

ప్రథమముద్రణ

1000 - కాపీలు

సెప్టెంబరు 58

హక్కులు ప్రకాశకులవి.

మూల్యం :

సాదాప్రతి 5-50

మేలుప్రతి 7-00

శ్రీ కృష్ణా ప్రింటింగ్ వర్క్స్,
విజయవాడ - 2

సంచాలకుడు :
వి.యం. శాస్త్రి

बम्बई
११-१०-४८

प्रिय महाशय,
सादर बन्दे।

पिछले दिनों मैं बाहर गया हुआ
था, वापस आने पर बीमार हो गया,
इसलिये पत्रोत्तर लिखने में विलम्ब
होगया।

आप "तूफान की कलियाँ" तेलगू
में प्रकाशित कर लें।

धूपने पर काफी भोजना।

कृष्णचन्द्र

క్రొండ చెరియలో రెండు దార్లున్నాయి.

ఒకటి లోయలోనుండి కొండమీదకు పోయి, చీక వృక్షాలగుండా ముందుకు పోతుంది. మరొకటి లోయలోనే కొండ నానుకొని క్రిందగా పోతుంది. క్రింది దారిని అనుకొనే ధాన్యపుచేలు, చేల మొగదల్లో పశువుల గుంపులు-వాటిని మేపే పశువులకాపర్ల సమూహాలు వున్నాయ్ కొండ ఏమంత పెద్దది కాకపోవడం వల్ల పైదారిని పోయేవాళ్ళకు క్రింద దారి స్పష్టంగా కనుపిస్తూంటుంది.

పై దారిని ఒక యువకుడు పోతున్నాడు. క్రింద దారిని ఒక యువతి పోతున్నది. దూరాలవరకూ ఆ దార్ల న మరెవ్వరూ లేకు!

యువకుడు ఒక్కక్షణం ఆగాడు. వ్యాధ వృక్షాన్నొక దాన్ని అనుకొని నిలబడి నుదుటన వున్న చమటను తుడుచు కొన్నాడు. తన చేతిలోని ఖాకి రంగు సంచీని సర్దుకొన్నాడు. కొంచెం వంగి క్రింది దారివంక దృష్టిసారించాడు. యువతి ఆగకుండా వెళ్ళిపోతున్నది. అబ్బుల్ చిరునవ్వు నవ్వు కొన్నాడు. ఇద్దరూ ఏడుకోగ్రసుల దూరాన్నుండి ఇలాగే కలిసి వస్తున్నారు. రెండు దార్లు ప్రత్యేకమైనవే. రెండు దారులకూ మధ్య కొండకూడా వుంది. పైగా తాము ఇద్దరూ అపరిచితులు! అయినా తమ ఇద్దరిలో, ఒకేదారిని ప్రయాణం చేసే ఇద్దరు బాటసార్లలో వుండే సాధారణమైన సానుభూతి వుంటే ఎంత బాగుంటుంది? అనుకొన్నాడు అబ్బుల్.

“కాని యువతికి ఒంటరిగా ప్రయాణం చేయడం అలవాటుగావును. అందువల్లే తోటి ప్రయాణికుడి సానుభూతిని నిర్లక్ష్యంచేసి అలా వెళ్ళిపోతున్నది!” విశాలమైన అబ్దుల్ ఫాలం ముడతలు పడ్డది. అతని బలమైన దవ్వుడు పైకి ఉబికి న్నాయ్. ఉదాసీనంగా ఒకమాటు నవ్వి, తనబిరుసైన గడ్డాన్ని గీరుకొన్నాడు అబ్దుల్! అలాగే ముందుకు పోతున్న యువతిని అబ్దుల్ చూస్తూ వుండిపోయాడు... అతడికి ఈ యువతి గోరాహా దగ్గర కలిసింది. అక్కడ క్రిందిదారిని ఆనుకొని వున్న ఒక ఇంటిదగ్గర మధ్య వయస్కురాలయిన ఒక గృహిణి ఈయువతిని పంపిస్తున్నది. ఈ రెండు దారులకూ మధ్యదూరం బాగావుంది. అయినా కొండదారి కావడం వల్ల క్రిందకూ పైకీ దిగుతూ ఎక్కుతూ వుంటుంది. క్రిందికి వచ్చినప్పుడు రెండు దారులూ చాలా సమీపానికి వచ్చే సాయి. పయికి పోయినప్పుడు కేక కంధని దూరాలు ఏర్పడతాయి. అవును మరి; కొండదార్లాయె! ఒకప్పుడు దూరం... ఒకప్పుడు దగ్గర! దగ్గరదూరం! దూరందగ్గర! ఈ కొండ దారులకు మానవజీవితం బాగా అవగతం! గోరాహా దగ్గర ఈరెండు దారులూ బాగా దగ్గరకు వచ్చేస్తాయి. అక్కడే అబ్దుల్ ఈ యువతి సౌందర్యాన్ని చాలా దగ్గరగాచూశాడు. జగిపోయాడు. అతను యవ్వనుడు, ఆ వయస్సులో ప్రతిస్త్రీ అండంగానే కనపడుతుంది. పైగా తాను వుండే కాగాక్ నదీ ప్రాంతపు స్త్రీల సౌందర్యం జగత్ ప్రసిద్ధం! అయినా అబ్దుల్ ఇంతవరకూ ఇలాంటి రంగు, ఆకారం, సౌందర్యం-చూడలేదు! అతని కాళ్ళు వాటంతట అవే ఆగాయి. శ్వాస ఆగింది. ఆకాశంలో మేఘాలు ఆగాయి. అవును మరి సౌందర్యం

ఎదురైతే, జీవితం ఒక్కక్షణం ఆగి, పంగి అభినందించి ముందుకు పోతుంది. అబ్దుల్ తల వంచుకొని ఓరగా చూస్తూ ముకదుకు సాగాడు. యువతికి వీడ్కోలు ఇస్తున్న గృహిణి కండ్లలో నీళ్ళు నిండాయి. యువతి ముఖంమీద ఎర్రని ఎండ రాగిరేకులా మెరిసింది.

తరువాత యువతికూడా తను పోయే దిశకే వస్తూండడం అబ్దుల్ గమనించాడు. ఈ రెండు దారులూ పదవ కోసం వరకూ కలిసే పయనిస్తాయ్. పది కోసుల తరువాత క్రింది దారి దక్షిణానికి తిరుగుతుంది... పది కోసుల తరువాత! అప్పటివరకూ ఇద్దరూ తోడు తోడుగా నడుస్తారు! కాని, విడివిడిగా! అబ్దుల్ ఒకమాటు చుట్టుపట్లకు తల తిప్పి చూశాడు. దూరాలవరకూ మరెవరూ బాటసారులు లేరు. అంత పెద్ద లోయలో తామిద్దరే వుండడం-అబ్దుల్ ని పులకింప చేసింది. ప్రకృతి అంత పెద్దలోయను తమకోసరమే నిర్మించిందేమో అనుకున్నాడు. క్రింద దారిన అక్కడక్కడ మనుష్యులూ పశువులూ-కృగుల్తూంటయ్యి. మధ్యదారిలో తగిలిన ఆ మనుష్యులతో క్షణం ఆగి మాట్లాడుతుంది కూడాను! అయినా అబ్దుల్ కు వాళ్ళమీద ఏమీ ద్వేషం కలగడం లేదు. కారణం; వాళ్ళు గమ్యాన్ని వెతుక్కుంటూ వెళ్ళే తమలాంటి బాటసారులు కాదు. మధ్య మధ్య వచ్చే పూళ్ళనుండి ఎవరైనా వచ్చి క్రింద దారిన నడుస్తున్న యువతికి జర అవుతారేమోనని అబ్దుల్ కు భయం. అలా ఆ ఆమ్మాయికి మరెవరైనా జత కావడం, అతనికి ఇష్టంలేదు. సహించలేడు! ఏదైనా ప్రారసమీసానికి చేరినప్పుడు, ఈ భయంతోనే అబ్దుల్ మృత్యుండుండడదా కొట్టుకుంటేడి. పూర్తిగా బాటక తరువాత, ఎప్పుడూ

జత కాలేదని తెలుసుకున్న తరువాత, అతనిహృదయం శాంత
 పడేది. గోరాహోదగ్గరనుండి ఇప్పటికి ఏడురోజులు నడిచారు.
 ఎవరి దారినవాళ్ళు మానంగా ఒంటరిగా నడుస్తున్నారు.
 ఇంతవరకూ అత డా యువతితో ఒక్కమాటా మాట్లాడలేదు.
 ఇలా మాట్లాడకుండా మానంగా నడవడం వల్ల అతడికి ఏదో
 బాధకలుగుతున్నది. అతనిది బస్తీయువకుల్లా సిగ్గిల్ స్వభావం
 కూడాకాదు. అతడు పెరిగిన పల్లెటూరిలో స్త్రీ పురుషులు
 అతి సహజంగా, స్వతంత్రంగా మాట్లాడుతూ పని పాటలు
 చేసుకొంటారు. కనుక ఆ యువతిని పలుకరించడానికి అతడేమీ
 సిగ్గుపడడం లేదు. పైగా రెండు మూడుసార్లు పలుకరించ
 డానికి ప్రయత్నం చేశాడు కూడాను. కాని; ఆ అమ్మాయి
 మాట్లాడలేదు. అందు కతను చాలా బాధపడ్డాడు. మొదటి
 రెండు మూడు క్రోసులూ తప్పనిసరై మానంగా వున్నాడు.
 ఆ తరువాత పైదారి చాలా ఎగువకు పోయింది. రెండు దారు
 లకూ మధ్య దూరంకూడా బాగా ఏర్పడ్డది. అంత దూరా
 న్నుండి మాట్లాడడం కష్టం. అయినా పేరూ పూరూ మొదలైన
 వివరాలను అడిగి తెలుసు కొనవచ్చును.

అబ్దుల్ పెద్దగా అరిచాడు. “ఓ క్రింది బాటన వెళ్ళే
 అమ్మాయి! ఎక్కడికి వెళ్ళుతున్నావ్?”

అబ్దుల్ స్వరం కొండల్లో ప్రతిధ్వనించింది. మొదట దగ్గరి
 కొండలనుండి తరువాత దూరపు కొండలనుండి. “ఓ క్రింది
 దారిన వెళ్ళే అమ్మాయి! ఎక్కడికి వెళ్తున్నావ్?”

క్రిందిదారిన నడుస్తున్న యువతి వ్రలిక్కిపడ్డది. కొండ
 లన్నీ ఒక్కమాటుగా ప్రతిధ్వనించడంవల్ల, అసలు శబ్దం ఎటు
 ముండి వచ్చిందో తెలియక నాలుగువైపులా చూసింది. ఆ

లోయే స్వయంగా తననుసంభోధిస్తున్నదా అనిపించిదామెకు. తరువాత ఆమెవృష్టి అబ్దుల్ మిదికి పోయింది. తెల్లని మేఘాలా-
క్రింద పొడవైన యువకుడు నిలబడివున్నాడు.

అబ్దుల్ తనప్రశ్నను మళ్ళీవేశాడు.

యువతి ఒకమాటు అబ్దుల్ వైపు చూసి తల తిప్పేసూ-
కొన్నది. ఎవడితను? తను ఇతడిప్రశ్నకు సమాధానం ఎందుకు
చెప్పాలి? అంతవరకూ నిదానంగా నడుస్తున్నయువతి తొండు
రగా నడవసాగింది. అబ్దుల్ కూడా తననడకను తీవ్రం చేశాడు.
అబ్దుల్ అంతటితో వూరుకొన్నాడు. తాము చాలాదూరం
కలిసిపోవలసిన వాళ్ళు... ఇప్పుడీ ఎత్తునుండి అరిచి గొంతు
నెప్పితెచ్చుకోవడం దేనికి? అతడు మానంగా తనదారిన,
నడవసాగాడు.

మరి ఒక క్రోసు గడిచాక పైదారి క్రిందివల్లానికి దిగింది.
అంట్ అబ్దుల్ ఆ యువతికి దగ్గరగా వచ్చేస్తున్నాడన్నమాట!
కొద్దిమేరాల తరువాత అతడా యువతికి బాగా దగ్గరకు
వచ్చాడు. అప్పుడా అమ్మాయి అతడికి స్పష్టంగా కనుపిస్తు-
న్నది. చిరుగాలికి ముఖమిడ చిందులాడే తలవెంట్రుకలను,
చుక్కల చొక్కాను, పూవుల పై జమాను స్పష్టంగా చూడ
గలుగుతున్నాడు. త్వరత్వరగా నడవడంవల్ల సముద్రపు అలల్లా-
స్తనాలు పైకి క్రిందికి ఉబుకుతున్నై, తగ్గుతున్నై! పైదారిను
నడుస్తున్న యువకుడు తనకు బాగా దగ్గరకు వచ్చాడని
ఆమెకూ తెలిసింది. అయినా తలఎత్తి చూడలేదామె! తను
ఒకడినక ఎందుకు చూడాలి? ఒకడితో తనెందుకు మాట్లా-
డాలి? యువతి మరీత్వరగా నడవసాగింది. అబ్దుల్ చిన్నగా
నవ్వుకొన్నాడు. దారిలో పడివున్న ఒకరాయిని కాలితో

తన్నాడు. అది దొర్లుకుంటూ పోయి ఒక చెట్టు మొదటికి పొడుచుకొన్నది. అక్కడినుండి దొర్లుకుంటూ పోయి క్రింది దారికి అడ్డంగా యువతికాళ్ళముందు పడ్డది. యువతి చప్పన అగింది. కోపంగా అబ్బుల్ వంక చూసింది. అతడు మరొక రాతిని దొర్లించాడు. యువతి ఎగిరివస్తున్న రాయిని తప్పకొని, ముందుకు పరుగెత్తసాగింది. అబ్బుల్ నవ్వుకొన్నాడు. ఎర్రని పైజామా...ఎర్రని చొక్కా... గులాబీ ముఖము ... అబ్బుల్ లయం కలిపి పాటకట్టాడు.

“ఎర్రని గులాబీపూవు

దారేపోతున్నది అలిగిందేమో !

కోపంవచ్చిందేమో ! గబగబ, చకచక

పోతున్నది !”

యువతి వెనుకకుతిరిగి అబ్బుల్ వంక చూసింది. కోపాన్ని వట్టలేక అక్కడేవున్న ఒక రాయినితీసి అబ్బుల్ మీదకు విసిరింది. చప్పన అతడొక పొదచాటున దాగాడు. రాయి ఒక చీకవృక్షానికి తగిలి క్రిందికి దొర్లింది. అబ్బుల్ నవ్వుతూ పాట పాడుతూ పొదచాటునుండి ఇవతలకు వచ్చాడు.

“గులాబీపూవు రాయి

విసరి మరీపోతున్నది !”

అబ్బుల్ స్వరం దూరమౌతున్నది. మళ్ళీ రెండుదార్ల మధ్య దూరం ఏర్పడ్డవె. అతడిలా అనుకొన్నాడు. ‘ఎంత మూర్ఖురాలు ! పాటా తెలియదు. మాటా తెలియదు. తోటి ప్రయాణికుడి పాటలకు ఎదుకుపాటలు పాడుతూ, మాట్లాడుకొంటూ ప్రయాణించేస్తే ఎంత ఆనందంగా వుంటుంది ? వతి మూర్ఖురాలు, దురభిమాని... ఎన్నడూ ఈ దార్లన ప్రయా

ఐంచేసిన రకంగాలేదు... గర్విష్టి... ఈ గర్వం అభిమానం ఏ చూసుకొనో? ఎంతగర్వం అయినా, ఇంత అన్యాయమా? ఏడుక్రోసులనుండి కలిసివస్తున్నాం, ఒక్క మాటకూడా మాట్లాడలేదు... ఇవతలివాళ్ళు మనుషులు, కాదనుకొన్నదా? అబ్బుల్ తన ఆలోచనను మాని, సుచీని సరి చేసుకొని ముందుకు చూశాడు. యువతి చాలా ముందుకు వెళ్ళిపోయింది. చెట్టుచు ఆనుకొని నిలబడి వున్నతను మెల్ల గా ముందుసాగాడు.

తరువాత రెండు రెండుక్రోసులవరకూ అబ్బుల్ ఆమెను పలుకరించడానికి ఏ విధమైన ప్రయత్నమూ చేయలేదు మానంగా తనదారిన నడిచాడు. ఈ రెండుక్రోసుల దూరం లోనూ ఆ రెండు కొండదార్లూ ఎన్నోమాట్లు దగ్గిరకు వచ్చాయి, ఒకసారై తే రెండుదార్లూ కలిసిపోయినట్టయ్యాయి. అప్పుడూ అబ్బుల్ తలవంచుకొనే నడిచాడు. రెండుక్రోసులూ గడిచాయి. ఇంకొక్క క్రోసునడిస్తే జంటగావస్తున్న ఈ రెండు దార్లూ. ఒకటి ఉత్తరానికి, మరొకటి దక్షిణానికి చీలిపోతాయి అబ్బుల్ హృదయంలో ఎందుకనో సన్నని కంపన బయలు దేరింది. అతడి మనస్సులో వ్యాకులత గూడుకట్టుకొంటున్నది. ఎన్నో ఏడుగు పరిచయపున్న జీవిత సహచరిని ఎడబాసి పోతున్నట్టవుతున్నది. తాము చీలిపోయే ప్రదేశం దగ్గిరకు వస్తున్నకొలదీ అబ్బుల్ గుండెలు దడపెడుతున్నాయి. అడుగులు ముందుకు సాగడంలేదు.

యువతి నడకకూడా మందగించింది. ఈ రెండుక్రోసులు దూరంలోనూ ఆమె చాలాసార్లు కనుకొలకుల చివరలనుండి అబ్బుల్ వంక చూసింది. కాని, అతడు మానంగా ఉదాసీనంగా

పుండడం చూచేసరికి విద్యుత్ స్పర్శ తగిలినట్లు ఆమె హృదయము కంపించినది. ఆ వెచ్చని స్పర్శతో ఆమె సర్వాంగాలూ ఆక్రందించాయి. రోమమామమూ పులకించింది. కండ్లలో ఆశ వెలిగింది. ఉత్సుకంగా అబ్దుల్ వంక చూస్తూ మానంగా నడుస్తూంది.

అబ్దుల్ ఆగిపోయాడు.

యువతికూడా ఆగిపోయింది.

ఇద్దరూ ఒకరిని ఒకరు చూసుకున్నారు.

యువతి సిగ్గుపడింది. విశాలమైన తన కనురెప్పలను క్రిందికి వాల్చేసుకొన్నది. దాహంగొన్న మేఘాలు సరోవరం మీదకు వ్రాలినట్టుగావుంది. అబ్దుల్ అస్తిమితంగా తన ముఖాన్ని అవతలికి తిప్పకొన్నాడు.

యువతి అక్కడే ఒకరాతిమీద కూర్చున్నది.

అబ్దుల్ ఉత్తరదిశగా వెళ్ళాలి. అక్కడే బ్రహ్మాండమైన వృక్షగ్రాలకు తేనెపట్టులు వ్రేళ్ళాడుతూ వుంటాయి. దట్టమైన వూపొదరిండ్లలో ఎర్రనిపూలు ఆహ్లాదంగా మెరుస్తూవుంటాయి. సుదీర్ఘాలయిన వ్యాధివృక్షాలు ఆకాశసౌధాలకు పహారాలిస్తూవుంటాయి. ఆకాశంలో నల్లని తెల్లని మేఘాలు తమ వింతరంగుల్లో. రాజ ప్రాసాదాలను నిర్మిస్తూంటాయి. మంచు గాలులు తుఫాను రూపాలను దాలుస్తూంటాయి. అక్కడే జహంగీరూ నూర్జాహానూ తియ్యనిప్రేమ కలలను కన్నారు.

అక్కడే ఉత్తరదిశగా అబ్దుల్ గ్రామము, అబ్దుల్ గృహమూ వున్నాయి.

యువతి అక్కడే రాతిమీద కూర్చునివుంది.

అబ్దుల్. ఉత్తరపుదారికి మళ్ళాడు. కాని అతనికాళ్ళు ముందుకు సాగడంలేదు. కాళ్ళకు మణుగురాళ్ళు కట్టుకున్నట్టుగా వుంది. ఎవరో వెనుకనుండి వుచ్చువేసి లాగుతున్నట్టుగా వుంది. అయినా అబ్దుల్ ముందుకుపోతూనేవున్నాడు.

యువతి చాలాసేపు అలాగే ఆ రాతిమీద కూర్చుని వుండిపోయింది. అబ్దుల్ దృష్టివధాన్నిదాటి దట్టమైన వృక్ష సమూహంలో అదృశ్యమైన తరువాత మెల్లగా తన దారిన నడవసాగింది ఆమె. రెండుజాములు గడిచాయి. మరొక రెండు క్రోసులు నడిస్తేగాని 'రంగడ్' అడవిరాదు అక్కడే ఆమెతండ్రి రంపపుకోత పనిచేస్తున్నాడు. గోరాహానుండి బయలుదేరి నవ్వుడు ఆమె ఎంత సంతోషంగా వున్నది ! తల్లి ఆమెతండ్రి కోసరం బెల్లం, టీ ఆకు, సోడావుప్పు, ఒకక్రొత్తచొక్కా వంపించింది. తండ్రి ఆ చొక్కా వేసుకొంటే ఎంత బాగుంటాడో ! యువతి ఒకమాటు కొంగుకు కట్టుకొన్న వస్తువులను తడివి చూచుకొన్నది. సంతోషంతో ఆమె ముఖంకొంచెంగా వికసించింది. కాని, ఆమె ముఖంలోని ఉత్సుకతోనిండిన విచారము చిరునవ్వును మింగేసింది. ఆ యువకుడిని చూచినప్పటి నుండి తనకు ఎందు కీ విచారం ? తనలా తండ్రిని కల్సుకోవడానికి వెళుతున్నదో, అలాగే అతనుకూడా తన యింటికి వెళ్ళుతున్నట్టున్నాడు. ఐతే తనకెందు కీ విచారం? ఎందుకిలా అవుతున్నది తనకు ? రోమాలన్నీ ఎందుకిలా సుళ్ళుతిరుగుతున్నాయి ! చిన్నతనంలో ఇలా అయ్యేదికాదే? ఇవ్వుడు... ఇవ్వుడు... ఆ యువకుడు తనవెనక రాలేదేం ? ఆమెకు తన శరీరంలో, జీవితంలో, ఆత్మలో ఏదో తీరని కొరత స్ఫురించింది.

వెళ్తున్న యువతి ఒకమాటు వెనుదిరిగి చూసింది. వెనుకనుండి అబ్దుల్ వస్తూ కనుపించాడు. తనదారిని వదిలి ఈ దారికి వస్తున్నాడు. ఆమెహృదయం దడదడకొట్టుకొన్నది. అంతవరకూ దాగుకొనివున్న భయం బయటపడ్డది; భయమూ సంతోషంకూడాను! ఆమె హృదయంలో ఆశలనే చిన్న మొక్కలు అనుభ్యాకంగా మొలకలెత్తాయి. ఇవి ఇంతవరకూ హృదయంలో దాగుకొనివున్నాయెగావును! ఆమెకు ఆశ్చర్యము, సంతోషము, భయమూ - ఒక్కసారిగా ఈ మూడు భావాలూ కలిగాయి. చకచకా ముందుకు నడవసాగింది.

కాని, అబ్దుల్ మెల్లగా తలవంచుకొని నడుస్తున్నాడు; ఆమెవెంట! అతడు అనుకొంటే చకచకా నడిచి ఆమెను కలుసుకొగలడు. కాని, అలాచేయలేదు. అతనికాళ్ళు త్వరగా నడవడానికి ఎంతగానో ఆత్రపడుతున్నై. అయినా అతడు మెల్లగానే నడుస్తున్నాడు. ఆమెకు తను బాగా దూరంగా వుండేట్లు చూస్తున్నాడు. ఈ యువతి అతడిని వుత్తరాన్నుండి దక్షిణానికి లాక్కువచ్చింది. ఇప్పుడతనికి తన ఇల్లు, తండ్రి అక్కడికి పోవడం - ఇవన్నీ శుద్ధదండుగ విషయాలుగా కనుపిస్తున్నాయ్. ఎవరో మంత్రగాడు నూర్యుడినుండి కిరణాలను, రాత్రినుండి నక్షత్రాలను - మాయం చేసినట్టుగా వుంది. అందుడల్లే అతడికాళ్ళు వుత్తరాన్నుండి దక్షిణానికి మళ్ళాయి. అతడు ఈ ప్రయాణం ఎక్కడ ఆగుతుందో చూడాలనుకొన్నాడు. ఈ గులాబి ఏ కోసలో పరిమళిస్తుందో తెలుసుకోవాలనుకొన్నాడు!

అబ్దుల్ యువతి వెనకాలే మెల్లగా నడుస్తున్నాడు యువతి చకచకా నడిచిపోతున్నది. ఇది ఆమెకు సుపరిచిత

మైన ప్రదేశమే! కానీ, వెనకటి తనకు పరిచయమైన మార్గమేనా ఇది? క్రొత్తదారి కాదా? ఆమె దృష్టికి ప్రతివస్తువూ క్రొత్తదిగా కనుపిస్తున్నది ఇవ్వాళ! దారిప్రక్కనవున్న అడవి పూలు వెనక ఎన్నడూ ఇంత ఆశ్చర్యంగా ఆమెవంక చూడలేదు. చెట్లొమ్మలు ప్రేమగా ఆమెమీదకు వాలుతున్నాయి. చల్లనిగాలులు తియ్యని రహస్యాలను చెవులల్లో వూదుతున్నాయి. కాలిక్రింద పడి జారిపోతున్న నల్లనిగులకరాళ్ళు కూడా ఇవ్వాళ ఆమెను ఎందుకనో చిత్రంగా పులకింపచేస్తున్నాయి. వున్నట్టుండి ఆమెకు నాట్యంచేయాలనిపించింది. కానీ, ఆ కోర్కెను బలవంతాన అణచుకొన్నది.

ఇక 'రంగడ్' అడవి ప్రారంభమైంది. ఈ అడవిలోనే ఆమెతండ్రి పనిచేస్తున్నాడు. ఇంతవరకూ కొండను ఆనుకొని వచ్చిన కాలిబాట. ఇక కొండమీదుగా పోతుంది. దారిలో అక్కడక్కడా కోసిపడేసిన చెట్ల మొద్దులు కనుపిస్తున్నాయి. ఎర్రనిమొదళ్ళు సాయంత్రపు ఎండలో మెరుస్తున్నై. అడవి అంతటిలోనూ - ఒకచోట సగంకోసిన మొద్దులు, పూర్తిగా కోసిపేర్చిన మొదెలు - కనుపిస్తున్నాయి. యువతి ఒకమాటు వెనక్కుతిరిగి అబ్దుల్ వంక చూసి చరచరా కొండ ఎక్కసాగింది. అబ్దుల్ చాలాసేపటివరకూ క్రిందే నిలబడివుండి పోయాడు. యువతి బాగా దూరానికి పోయినతరువాత అతడు కదిలాడు. యువతి కొద్దిక్షణాల్లోనే కొండమీది దట్టమైన అడవిలో అదృశ్యమైంది. అతడు ఈమె ఎటుపోయిందో తెలియక ఒకక్షణం బాధపడ్డాడు. తృటికాలం ఆలోచించి కొండమీదకు తనూ ఎక్కాడు. యువతి అదృశ్యమైనవైపుకే అతనూ నడుస్తున్నాడు.

కొండమీదకు వెళ్ళి నాలుగువైపులా కలయ చూశాడు. యువతి ఎక్కడా కనుపించలేదు. ఎదురుగా కొంత మేరకు అడవిని కొట్టివేసి, ప్రదేశాన్ని శుభ్రంచేశారు. అక్కడొక చిన్నపందిరి వుంది. దానికి కొద్దిదూరంలో ఒకగుడిసె వుంది పదిరిక్రింద రంపపువని సాగుతున్నది. నలుగురు మనుష్యులు రంపపుకోత కోస్తున్నారు. అక్కడికి కొంచెం అవతల నుండి పల్లడు ప్రారంభమౌతుంది. ఆ పల్లడులో కోసిన చెట్ల మొద్దులను మెండెలుగా పేర్చారు. మెండెలు పంకర్లు తిరుగుతూ క్రింద కాగాన్ నదివరకూ పోయాయి. కాగాన్ నీలి జలాలు, స్వచ్ఛనీలి ఆకాశాన్ని మరిపిస్తున్నాయి.

ఎక్కడా ఆ యువతి కనుపించలేదు.

అబ్దుల్ మురదుకు నడిచాడు. రంపపుకోత కోస్తూ వాళ్ళు పని ఆపి అబ్దుల్ వంక చూడసాగారు. అతడు ఒక మాటు కుడికాలి మడమతో ఎడంకాలి గిలకలను రుద్దుకుని ముందుకు నడిచాడు.

పొట్టిగా వున్న వాడొకడు - అతడి తల నున్నగా గొరిగివుంది, కండ్లు లోతుగా నీలంగా వున్నాయి, గుండెల్లో ఎర్రనిబొచ్చు వుంది-అతడి రెండుచేతులూ రంపపు పిడులమీ వున్నాయి-అబ్దుల్ వంక తీక్షణంగా చూసి ఇలా అన్నాడు "పట్నన్నుండి వస్తున్నావా?"

అబ్దుల్ అవునన్నట్టు తలవూపాడు.

"నిన్ను జ్ఞానచంద్ మా టోకీదారు (గుత్తదారు) పంపించాడా ఇక్కడికి?"

అబ్దుల్ కాదన్నట్టు తలవూపాడు.

పొట్టి వ్యక్తి సంతోషంగా శ్వాసపీల్చి ఇలా అన్నాడు
 “ఎత్తే ఈ అడవిలోకి ఎందుకు వచ్చావ్? ఎలుగొడ్లలా తేనె
 తుట్టెలను పట్టడానికా?” అని నవ్వాడతడు. అతడి ముగ్గురు
 మిత్రులుకూడా నవ్వారు. మిగిలిన ముగ్గురిలోనూ ఒకడు
 బాగా పొడుగ్గా సన్నగా వున్నాడు తలమీద గుండ్రని
 నల్లనిటోపీ వుంది రెండవవాడు సన్నగా పీలగా చేతివేళ్ళు
 బాగా పొడుగ్గా వున్నాయ్. ఖాకీ నిక్కరు. చినిగిన చొక్కా
 వేసుకొనివున్నాడు. మూడవవాడు అడవిగొల్లలా వున్నాడు.
 మనిషి నల్లగా వున్నాడు. పెద్దపెద్ద వండ్లు, నల్లని చిగుళ్ళు,
 ఇతడి నవ్వు ఆదోక తరహా... ప్రత్యేకంగా వుంటుంది!

అబ్దుల్ కూడా వాళ్ళనవ్వుల్లో తన నవ్వును కలిపాడు.
 తను దారితప్పినట్టు చెప్పాడు. కాగాన్ వెళ్ళాలి దారితప్పి
 యిటు వచ్చానన్నాడు.

పొట్టివ్యక్తి మళ్ళీ పెద్దగా నవ్వి ఎడమచేతితో వుత్తర
 దిశకు చూపుతూ కుడిచేత్తో దక్షిణపుదిశను సంజ్ఞ చేసి
 “కాగాన్ అటుగా? మరి నీవు ఇటు వచ్చావే?” అన్నాడు.

అబ్దుల్ అన్నాడు “అదే పొరపడ్డాను. నాలుగేళ్ళు
 అయింది. పట్నం వెళ్ళాను! ఇదే రావడం. అందువల్ల దారి
 మర్చిపోయాను!”

“అయితే, ఇవ్వాలికి ఇక్కడే వుండు. ఇక నీవు తిరిగి
 వెళ్ళడం కష్టం. అప్పుడే రెండు జాములు దాటాయి. నీవు
 వెళ్ళేసరికి చీకటిపడిపోతుంది. నువ్వు ఒకవేళ వెళ్ళినా, సర్కారు
 వారి హద్దులవరకూ వెళ్తావేమో... చీకటిపడిపోతుంది. చీకటి
 వడ్డ తరవాత ఆ హద్దులను దాటడం ఎవ్వరి తరమూకాదు.
 చిరతపులులు... ఎలుగొడ్లు... తోడేళ్ళు... తెల్సినదా?”

“సరే అయితే!” అబ్బుల్ అన్నాడు.

సరీగా అదేసమయాన గుడిశముందు ఆ యువతి నిలబడి వుండడం చూశాడు అబ్బుల్.

2

మూడవజాము దాటిపోవస్తున్నది. అబ్బుల్ వులిక్కిపడి లేచి కూర్చున్నాడు, బాగా అలసివుండడంవల్ల అతడు అక్కడే చల్లని రంపపుపొట్టు మీదపడి నిద్రపోయాడు. ఇంత వరకు తన ఇంట్లో హాయిగా మెత్తని పక్కమీద పడుకున్నట్టుగా వుంది అతనికి. నూర్యుడి తుదికిరణాలు అడవి ఖాళీ స్థలంలో పడుతున్నాయి. రంపపువని ఇంకా సాగుతూనే వుంది. రెండు మొద్దులను అడ్డంగాపాతి, వాటిమీద ఒకదేవదారు మొద్దును వేసుకొస్తున్నారు. దేవదారుది ఒకకొస క్రిందకు ఒకకొస పైకి వుంది. క్రింద ఇద్దరూ పైన ఇద్దరూ నిలబడి రంపముతో కొస్తున్నారు. పైన పొట్టి బలిష్ఠుడైన కాళ్ళీరు వ్యక్తి నిలబడివున్నాడు. అతడికి జతగా నల్లని అడవిగొల్ల వున్నాడు క్రిందివైపున లావుగా పొడుగ్గావుండి గుండ్రని టోపీ పెట్టుకొన్న అతను వున్నాడు. అతడికి జతగా సన్నటి పొడుగాటి ఇతడి ప్రేళ్ళు పొడుగ్గా వున్నాయి. చొక్కా చాలా చోట్ల చినిగివున్నది. ‘ఓ...హా...’ అనే స్వరంతోపాటు రంపంపైకి పోతున్నది. తిరిగి ‘హా’ అనే స్వరంతో క్రిందకు దిగుతున్నది. ఇలా “ఒహా...హా...” అనే స్వరాలమీద రంపపుకోత జరుగుతున్నది. రంపపు చివర్లమండి రంపపుపొట్టు క్రిందకురాలుతున్నది. చుట్టూ దేవదారు, చీర, వ్యాధి, పరాట్.కాండ్. తుంగ మొదలైన వృక్షాలు

వున్నాయ్. నూర్యుడి తుది కిరణాలు రంపపుపొట్టుమీద మెరుస్తున్నాయ్. రంపపుపొట్టు బంగారు కణుపుల్లా మెరుస్తున్నది. ఈ నూర్యకిరణాల మెరుపు పదునైన రంపపువళ్ళమీద పడుతున్నది. దేవదారు మొద్దులమీద పడుతున్నది. కోతగాళ్ళ పుబుకుతున్న ఛాతీలమీద మెరుస్తున్నది. వాళ్ళ ప్రతి రక్త నాళమూ, పీల్చే ప్రతిశ్వాసా, నిర్ణీతమైన, ఒక లయకు బద్ధమై తమగతుల్లో చరిస్తున్నాయ్. వాళ్ళు రంపంతో దేవదారును కోస్తున్నట్టు లేదు. 'పరిశ్రమ' అనే సితారును పట్టుకొని దివ్య గీతాన్ని సంగీతాన్ని ఆలాపిస్తున్నట్టుగా వుంది !

అబ్దుల్ అలా చాలాసేపటివరకూ తన్నయిడై వాళ్ళ రంపపుకోతను చూస్తూ వుండిపోయాడు. చివరకు పొట్టి కాళ్ళీగు వ్యక్తి నడినెత్తనుండి తుదికిరణాలు చీలవృక్షపు క్రిక్కిరిసిన ఆకుల్లో అదృశ్యమైనాయి. పనివాళ్ళు పని ఆపారు. అందరూ నుదుటిమీద చమటను తుడుచుకొంటూ అబ్దుల్ దగ్గరకు వచ్చి పచ్చిరంపపు పొట్టుమీద కూర్చున్నారు.

పొట్టి కాష్మీరు వ్యక్తి అబ్దుల్ ను అడిగాడు “నువ్వు వట్నంలో ఏమిచేస్తుంటావు?”

“స్కూల్లో చదువు చెబుతుంటాను !”

“అలాగా...నీ పేరేమిటి?”

“అబ్దుల్”

“ఎంతవరకు చదువుకొన్నావు?”

“ఎనిమిదవ తరగతివరకు”

“ఎనిమిదివరకా ? ఐతే, ఇంగ్లీషు కూడా చదివి వుండాలి?”

“చదివాను”

రంపపు పనివాళ్ళు ఒకరి ముఖాలు ఒకరు సాలోచనగా చూసుకొన్నారు. మానంగా కండ్లతోనే ఏదో నిర్ణయాన్ని చేసుకొన్నారు. కొన్ని క్షణాల అనంతరం, పొడుగాటి వ్యక్తి అతని పేరు వలీజు - ఇలా అన్నాడు. “చూపించు కాదర్! ఇందులో నవ్వు ఏముంది? ఏంకర్మదాద్, నీ అభిప్రాయం ఏమిటి చూపిద్దామా?”

నల్లని అడవిగొల్ల పేరు కర్మదాద్-అతనిలా అన్నాడు- “సరే, చూపించు అసలు విషయం ఏమిటో తెలిసిపోతుంది- అయినా నూరేను కూడా అడుగు!”

నన్నని పొడుగాటి వ్రేళ్ళుకలిగి, కాకినిక్కరు ధరించి నతనిపేరు నూరే. అతను మునికాళ్ళమీద గొంతుకూర్చుని అబ్దుల్ వంక తడేకగా చూస్తున్నాడు. అతను కొంత సంక యాన్నీ, విస్వాశాన్నీ ప్రకటించేస్వరంలో అర్ధాంగీకారాన్ని తెలియజేస్తూ “సరే, చూపించు!” అన్నాడు.

నూరే, కర్మదాద్, వలీజు వీళ్ళు ముగ్గురూ ఒక నిర్ణయానికి వచ్చిన తరువాత బలిష్ఠుడైన పొట్టికాదర్ బట్ట తన నల్లని మాసిన చినిగిన చొక్కా జేబులోనుంచి ఒక కాగితాన్ని బయటకు తీశాడు ఆ కాగితం పూర్వదశలో తెల్లగానే వుండ వచ్చును, కాని నిరంతరం చమటతో తడిసి మట్టి కొట్టుకొవడం వల్ల, నల్లబడి, చీకి, చినుగు పట్టింది.

కాదర్ బట్ట చాలా జాగ్రత్తగా కాగితాన్ని మడతలు విప్పి అబ్దుల్ చేతికి ఇస్తూ “చదువు” అన్నాడు.

అబ్దుల్ ఆ మాసిన కాగితాన్ని తీసుకొన్నాడు. అది రంపపుపొట్టుతో కలిసిన చమటవాసన కొడుతున్నది. కాగితాన్ని మడతలువిప్పి పైనుంచి క్రిందకు ఒకమాటు చదివిన తరు

వాత అది సుస్థానపు ముఖ్యమంత్రిగారు జ్ఞానచంద్ పేకే దారుకు (కంట్రాక్టరుకు) వ్రాసిన జాబని తేలింది. గానిలో ఇతర విషయాలతోపాటు చెట్లను కొట్టేవారికి, మొడల దగ్గర వుండేవారికి, రంపపు పనివారికి రోజుకూలి అర్థరూపాయి చొప్పున ఇవ్వవలసినదని కూడా వుంది.

కాదర్ పెద్దగా అరుస్తూ గుండెలను బాదుకొంటూ “గాడిదకొడుకు ? ఇక్కడికివచ్చి ప్రాణాలతో వెళ్ళాడు. ఈసారి వస్తేనా !” అన్నాడు.

నూరే పొడుగాటి చేతివేళ్ళు అమిత నిస్పృహతో గడ్డాన్ని తడుపుకోసాగాయి.

“అసలు విషయం ఏమిటి ?” అబ్దుల్ అడిగాడు.

పొడుగ్గావున్న వలీజు కోపంగా అరిచాడు “విషయం ఏమిటా ? ఈ కాగితంలో రోజుకూలి అర్థరూపాయి ఇవ్వమని వుంటే లాలాజ్ఞాన మా పేకేదారు ఆరు అణాలే ఇస్తున్నాడు !” వలీజు కోపాన్ని వట్టలేక కాగితాన్ని పటపట లాడించాడు.

“అయ్యో ! అయ్యో ! ఆ లంజకొడుకు జ్ఞానమా, వాడి మనుషులూ, అందరూ రానూ వచ్చారు-వీవులు చెడ గొట్టించుకోకుండా పోనూ పోయారు !” కాదర్ బబ్ అరిచాడు.

“మీకు ఈ కాగితం ఎవరిచ్చారు ?” అబ్దుల్ అడిగాడు.

నూరే గర్జించాడు “...అరె ... మాకెవరిస్తారు ? లాలాగుమాస్తా ధర్మచంద్ లేడూ ? ఇంట్లోనే ఉన్నాడేమిటి క్రిందపడితే, మాకు దొరికింది !” అంటూ నూరే అలవిమోలిన కోపంతో కాగితాన్ని గాలిలో ఆడించాడు.

“అదేమిటోయ్ ! కాగితం చినిగిపోతుంది !” అంటూ నూరే చేతిలోనుంచి కాగితాన్ని తీసుకుని జాగ్రత్తగా మడత పెట్టాడు కాదర్ బట్.

కర్మదాద్ అన్నాడు “ఇప్పు డీ కాగితం ఎందుకు పనికి వచ్చేట్టు ? లాలా మూడునెల్ల కూలీ ఇచ్చినట్టు రసీదు పట్టుకు పోయాడాడె !”

కాదర్ “అరె, ఇంకా మూడునెల్ల పని వుందిగా ! పీడిబాబుకు బాకా ? నిలబెట్టి వసూలుచేస్తాం ! ఇదేం, సర్కారుకాగితం !” అంటూ తృప్తిగా శ్వాసపీల్చి కాగితాన్ని తిరిగి జేబులో పెట్టుకొన్నాడు.

అబ్దుల్ అడిగాడు “మీరు రసీదును చూశారా ? ఒకవేళ అతను, అందులో ఎనిమిదణాల లెక్కనే కూలీ ముట్టి పట్టు రాయించివుంటేనో ?”

“అంత మోసంచేస్తే... ఇక నేముంది ! ఎంత రాశాణో చూడడానికి మేము నీలాగా చదువుకొనలేదు. వాడు వెయ్యి మన్నచోట కళ్ళుమూసుకొని వేలుముద్దర్లు వేసేశాము !”

కాదర్ బట్ గుండెలను బాదుకొంటూ “ఎందుకురా ఏడుస్తావు ? పోతేపోయింది ! ఈసారివాడిని రానియ్యి, సరి చేస్తాను !” అన్నాడు.

కొద్దిక్షణాలు నిశ్శబ్దం.

కర్మదాద్ అన్నాడు “కొద్దిగా మొద్దులు వుండి పోయాయి. లెండి, వాటినికూడా క్రిందికి - పల్లానికి దొర్లిం చేద్దాం !”

“ఇప్పుడే నడుములు విరుచుకు చావడమెందుకురా ? రేపుప్రొద్దున చూడొచ్చులే !” అన్నాడు నూరే.

కాదర్ అన్నాడు “చేపటివరకూ ఎందుకు ? ఇప్పుడే చేసేస్తే పనిపూర్తి అయిపోతుంది. ఈ కాసిని మొద్దుల్ని దొర్లించటం ఏమంత బ్రహ్మాండం ! ఎటూ ఇంకా అన్నం తయారుకాలేదాయె !” అని ఆపి గుడిసెలోవున్న కూతుర్ని కేకవేశాడు “బానో ! బానో !”

ఆ అమ్మాయి గుడిసెముందు నిలబడి కాదర్ కేకకు సమాధానంగా “ఏం అయ్యూ !” అన్నది. అబ్దుల్ తల ఎత్తి ఆమెవంక చూశాడు.

“ట్రీ !”

“సరే అయ్యూ ! ఇప్పుడే తెస్తున్నాను !”

కాదర్ సంతోషంగా చేతులునలుపుకొంటూ మెరిసే కనుపాపల్ని గుండ్రంగా త్రిప్పుతూ “మా అమ్మాయి ఇంటి నుంచి మంచి తేయాకుపట్టుకువచ్చింది. తేయాకు, సోడా పువ్వు బెల్లం పట్టుకు వచ్చింది - ఓ...హా...మంచి టీ తాగి ఎన్నాళ్ళయింది !” అన్నాడు.

కొద్దిసేపట్లో బానో అందరికీ వరుసగా మట్టి పాత్రల్లో టీ తెచ్చి ఇచ్చింది. మొదట అతిథి కీచ్చింది. తరువాత తండ్రికీ ఆ తరువాత అతని మిత్రులకూ ఇచ్చింది. అబ్దుల్ ఒక్కగుక్క నోట్లో పోసుకొని కాశ్మీర్ టీ యొక్క అద్భుత రుచిని అనుభూతికి తెచ్చుకొన్నాడు. కాశ్మీరు టీలో సోడాపువ్వు, బెల్లం కలుపుతారు. అది కాఫీలా వేడిగా వుంటుంది. గులాబీలా ఎర్రగా వుంటుంది. విశిష్టమైన రుచి కలిగివుంటుంది. కాదర్ తన్మయుడై మట్టిపాత్రను పెదవులకు ఆనించుకొని టీ త్రాగుతున్నాడు. ప్రతిగుక్కకూ ఆనందంతో తృప్తిగా నిశ్చసిస్తున్నాడు.

అట్లే త్రాగిన తరువాత అందరూ పల్లానికి బయలు
దేరారు. అబ్దుల్ కూడా బయలుదేరాడు. వెళ్తున్నా వెళ్తున్నా
గూడిపోతే పోయ్యిముందు కూర్చుని జొన్నరొట్టెలను కాలు
స్తున్న బానోవంక చూశాడు. ఆమె కూడా ముందుకు వంగి
పోయ్యి వూదుతున్నదల్లా, ఒక్క తృటికాలం కనుకొలుకు
స్తోంది, అబ్దుల్ వైపు చూసింది. ఆమె ఎర్రని గులాబీ రంగు
బుగ్గలుపోయ్యిలో మండుతున్న సెగకు మరింత ఎరు పెక్కినివ్వలు
చెరుగుతున్నట్టు కనుపిస్తున్నాయి. ఆ బుగ్గలమీది చిరుస్వేద
బిందువులు మరీ మెరుస్తున్నాయి.

పల్లవు ప్రదేశం చాలా విశాలమైనది. రంపపు పని
వాళ్ళు నిలబడివున్న కొండపైనుంచి, కాగాన్ నది వరకూ
ఒకటే పల్లం. ఈ పల్లవు ప్రదేశంలో అటునుంచి ఇటు చివర
వరకు అనేక రకాలైన చెట్ల మొద్దులూ, దుంగలూ మొండె
లుగా పేర్చి వున్నాయి. ఒక్కొక్క మొండెకు రెండువేపులూ
పెద్దపెద్ద మానుల్ని సరికి ఊతానికి పడవేశారు. ఈ వూతాల
పల్ల మొద్దులూ దుంగలూ మొండెలను దాటి అటూ ఇటూ
దొర్లకుండా వుంటాయి. మొద్దుల్ని మొండెలపైనుంచి దొర్లింజే
స్తాడు ఈ జాగ్రత్త మరీ అవుసరం!

“ఓ...హో...హో...” అంటూ కాదర్ బట్ ఒక
మొద్దును మొండెవయినుంచి క్రిందకు దొర్లించాడు. మొద్దు
తీవ్ర వేగంతో ఒక మొండె మీదనుంచి మరొక మొండెమీదకు
దొడ్డుకొంటూ క్రిందకు పోయింది. అలా నొర్లేటపుడు, అడవి
లోని మానులు విరిగి పడ్డట్టూ, వందల కొలది మణుగుల
బరువుకల రాతి బండ వయినుంచి క్రిందకు పడినట్టు ధ్వని
శలుగుతోంది.

మొద్దు కొద్ది ఊణాలలోనే మెండెలను దాటుకొంటూ పోయి కాగాన్ నదీజలాల్లో 'ధభేలు' మని పడిపోయింది.

మొద్దు పడగానే నదీ జలాలు పెక్కి ఎగిరినాయి. అలలు దూరాలవరకూ వి సరించాయి.

"ఓ...హో...హో...!" అంటూ వాళ్ళు మొద్దులను క్రిందకు దొర్లించ సాగారు. అబ్దుల్ కూడా వాళ్ళల్లో కలిశాడు. కొద్దిసేపటి తరువాత అంధకారం దట్టంగా ఆవరించింది కన్ను పొడుచుకున్నా ఏమీ కనుపించడం లేదు. మెండెలూ. మొద్దులూ, వనివాళ్ళూ-ఏమీ కనుపించడం లేదు. కేవలం బ్రహ్మాండమైన శబ్దాన్ని చేసుకొంటూ, మొద్దులు మెట్టమీదనుంచీ క్రిందకు దొర్లి చివరకు 'ధభేలు' మనే శబ్దంతోపాటు నదీజలాల్లో పడే ధ్వనిమాత్రం వినిపిస్తోంది. కొద్ది సేపటికి మొద్దులన్నీ పూర్తిగా దొర్లించబడినాయి. అందరూ గుడిసె వైపుకు బయలుదేరారు.

జొన్నరొట్టె - పుల్లిపాయ పచ్చడి-చల్లని నీళ్ళూ- అందరూ కడుపులనిండా పట్టించి తృప్తిగా త్రేన్నారు. నూరే, కర్మదాద్-ఇద్దరూ అడవి మధ్య ఖాళీస్థలం చుట్టూ, చితుకులూ చెత్తా పోగుచేసి మంట పెట్టారు. ఇందువల్ల అడవి మృగాలు ఏవీ రావు. తరువాత అందరూ కలిసి, పిచ్చాపాటి మాటాడుతూ రంపపు పొట్టుమీద కూర్చున్నారు. జానో అందరికీ భోజనాలు పెట్టి తనుభోజనానికి కూర్చున్నది.

కాదర్ పెద్దగా ఆవలించి "నాకు నిద్రవస్తున్నది. నేను వెళ్ళి గుడిసెలో పడుకుంటాను!" అంటూనే అతను లోపలకు వెళ్ళిపోయాడు.

కొన్ని ఊణాలు నిశ్శబ్దంగా గడిచాయి.

కర్మదాద్ అడిగాడు “అబ్బుల్, మీరు అన్నదమ్ములూ, అప్పచెల్లెళ్ళూ ఎంతమంది?”

“ఇద్దరు అన్నదమ్ములం. ఒక చెల్లెలు.” అబ్బుల్ చెప్పాడు.

నూరే అడిగాడు “మరి నీకు పెండ్లి అయిందా?”

“ఇంకా లేదు!”

“అరే... ఇంతపెద్ద వాడవు అయ్యావు. ఇంకా పెండ్లి చేసుకోలేదా? మా పూళ్ళల్లో కుర్రాళ్ళకు చిన్నప్పుడే పెళ్ళిళ్ళు చేసేస్తాం! ఇంకా కావాలంటే నూరేను అడుగు!” వలీజు ఆశ్చర్యాన్ని ప్రకటిస్తూ అన్నాడు.

నూరే నిట్టూరుస్తూ “అరె, నేస్తం. నన్నేం అడుగు తారోయ్! మూడునెల్లనుంచీ ఈ అడవిలోపడి చస్తున్నాను. కన్నుమూస్తే పెళ్ళాం కనువిస్తున్నది!” అన్నాడు.

మళ్ళీ కొన్ని క్షణాలు నిశ్శబ్దం!

“నేనుకూడా పెళ్ళి లోపల పడుకొంటాను. మరి నీవో కర్మదాద్?” వలీజు అన్నాడు.

“నెలపొడిచే వరకూ నేను ఇక్కడే కూర్చుంటాను!” కర్మదాద్ అన్నాడు.

“నేనూను” నూరే అన్నాడు.

“నేనుకూడా వుండనా?” అబ్బుల్ అడిగాడు.

“అలాగేవుండు. నీవుపోయి పడవలసిన పాటేముంది?”

నూరే అర్థనిమిలిత నేత్రాలతో, మెల్లగా, తన్మయంగా అడవి ప్రజల ప్రేమగీతాన్ని ఆలాపించసాగాడు.

ఉడుత ఒక్కటి - పాము ఒక్కటి

అడవి మల్లెవువ్వు ఒక్కటి

కట్ట కొట్టేవాడు ఒక్కడు - వాడి హృదయపు
రాణి ఒక్కతే

ప్రేమనిండిన రాత్రి ఒక్కటి - మబ్బుచాటున
చంద్రుడొక్కడు

ఉడుత వెళ్ళి కట్ట కొట్టే - వాడి గోళ్ళను కొరికివేసెను
పాము వెళ్ళి రాణి ఫాలము - కరచివేసెను

అవి మలైకంటి పావల ముడిచివేసెను ||ఉ||

కట్టకొట్టేవాడు పిచ్చిఎక్కి పరుగుతీసెను
అయ్యో ! అయ్యో ! అయ్యో !

కట్ట కొట్టేవాడు పిచ్చిఎక్కి బరుగుతీసెను
అయ్యో ! అయ్యో ! అయ్యో !

పాము పడిగా విప్పివేసెను

ఉడుత గోతిని త్రవ్వివేసెను !

కన్ను మూసిన అడవిమల్లె గోతిలోపల

మాయమయ్యెను !

చంద్రుడు అస్తమించాడు ||ఉ||

కొంతసేపటికి నూరేస్వరం పూర్తిగాలు ప్తమైపోయింది. అతని గురక మాత్రమే వినిపించసాగింది. నూరే ప్రక్కనే కర్మదాదీకూడా వారిగి గురక పెడుతున్నాడు. వాళ్ళిద్దరూ చంద్రోదయం కోసరం ఎదురుచూస్తూ చంద్రు డుదయించక ముందే పడి నిద్రపోయారు. పగలంతా చాకిరీచేసి, అలసి, దూరాన వలెల్లోవున్న భార్యాబిడ్డల్ని తలచుకొంటూ నిద్ర పోయారు. తర్వాత చంద్రోదయమైంది. చల్లని, తెల్లని వెన్నెల గుడిసెమీద, పందిరిమీద రంపపుపొట్టుమీద, మెండెల మీద మెరుస్తున్నది. పిండారబోసినట్టున్న ఆ వెన్నెట్లో బానో

గుడిసెముందు వడుకొనివుంది. ఆమె హృదయం తీవ్రంగా
స్పందిస్తున్నది. అబ్దుల్ మెల్లగా తన స్థానంనుండి లేచాడు.
బానోను సమీపించాడు. కొట్టుకొంటున్న ఆమెనతుంమీద
చెయ్యి వేశాడు.

బానో కండ్లు తెరిచింది కానీ ఏమీ మాట్లాడలేదు.
వ్యతిరేకించలేదు.

అబ్దుల్ బానోని పైకి ఎత్తి విశాలమైన తన వత్సానికి
అదుముకొన్నాడు. రెండుచేతులతో నూ ఎత్తుకొని రంపపు
పొట్టుమీదకు వట్టుకుపోయి ఒక్కసారిగా క్రిందికి వదిలాడా
మెను, తరువాత తనూ సరసను వడుకొన్నాడు. రెండుచేతుల
తోటే ఆమె నడుముల్ని వట్టుకొని దగ్గరకు లాక్కుంటూ
పెదాలను గట్టిగా ముద్దుపెట్టుకొన్నాడు, అయినా బానో
ఏమీ మాట్లాడలేదు. మానంగా రంపపుపొట్టును గుప్పెడ
లోకి తీసుకొంటున్నది విడిచిపెడుతున్నది.

అబ్దుల్ తన బలమైన చేతివేళ్ళతో బానోగడ్డాన్ని
పైకి ఎత్తి ఆమెకండ్లలోకి చూశాడు. ఆ కండ్లలో చంద్రుడు
ప్రతిఫలిస్తున్నాడు. మనోహరమైన ఆమె మెడ వంపు, రంపపు
వదునులూ వెన్నెట్లో తళతళా మెరుస్తున్నది. ఆమె మెడ
చుట్టూ తన చేతులను పెనవేసి “మీ నాన్న నన్ను తేనె
ఫటడానికి వచ్చిన ఎలుగొడ్డన్నాడు. నిజంగానే నేను తేనె
కోసరం వచ్చాను!” అంటూ బానో పెదాలను ముద్దుపెట్టు
కొన్నాడు అబ్దుల్.

అబ్దుల్ తీవ్రమైన ఉద్రేకంలో తనబలమైన బాహువు
ల్లోకి బానోని పొదుముకొన్నాడు. అతని ఆలింగనపాశంలో
ఊపిరాడక వివశంగా అతని బుజానికి తనగోళ్ళను గుచ్చే

సింది బానో ! ఇద్దరూ రంపపుపొట్టులోకి చొచ్చుకుపోయారు. అబ్దుల్ లోని విరహాగ్ని పవిత్రమైన బానో ఆత్మజలంలో ముంచి చల్లార్చబడ్డది. ఒక విడిలింపుతో బానో అబ్దుల్ పట్టునుండి విడిపడ్డది. లేచి కూర్చుని, తలకు అంటిన పొట్టును దులుపుకొన్నది. పూకుకొని పెదాలకు వున్న పొట్టును రాల్చేసుకొన్నది. ఇలా అన్నది “అబ్బ...ఒకటే పొట్టు !”

అబ్దుల్ నవ్వాడు.

“ఇన్...!” బానో తన సన్ననిపెదాలమీద వేలు వేసుకొని ఇలా అన్నది “నవ్వుకు ! మా అయ్య లేచాడా ?”

“లేస్తే నన్ను చంపేస్తాడా ?”

“అనుమానం ఏముంది !”

“కాని, వీళ్ళు లేవరు. బాగాపనులుచేసి అలిసి నిద్ర పోయారు. తెల్లవారేవరకూ మెళుకువ రాదు.”

బానో సంతోషంగా నవ్వింది.

“బాగుంది...అది సరే...నీ పేరేమిటి ?

అబ్దుల్ చిన్నగా నవ్వాడు.

“నా పేరు అబ్దుల్ — నీ పేరు ?”

“బానో !

• బానో అడిగింది. “నీవేమి పనిచేస్తావు ?”

“పుంఛ పట్నంలో, స్కూల్లో చదువు చెప్తూ వుంటాను !”

“చదువు చెబుతావా ?” అని రెండునిమిషాలు ఆగి అబ్దుల్ ముఖంలోకి చూస్తూ “నా పెండ్లి పట్నంలోనే నిశ్చయం అయింది. అతను పోలీసులో వుద్యోగిట ! అతను చాలా దుర్మార్గుడనీ నీచుడనీ విన్నాను !” అన్నది బానో.

“అతనిపేరు ఏమిటి ?”

“రహామత్ ఖాన్” బానో మెల్లగా అన్నది “మా అయ్య అతనుకు సంబంధం నిశ్చయంలో ఏడువందల యాభై రూపాయలు ఇచ్చాడు. పెండ్లిలో మరొక ఐదువందలు. ఇవ్వడు కాదు-పెండ్లి జరిగేవ్వడు !”

“ఎవ్వడు జరుగుతుంది ?”

“వచ్చే వై శాఖంలో అంటున్నా ఉతను. కాని నాకు ఇష్టంలేదు”

“ఎందుకనీ?”

“మనిషి బాగుండడు ! చాలా నీచుడుకూడాట !”

“మరి నేను ఎలావున్నాను !”

బానో నవ్వింది. “పూ..హూ..చెప్పను !”

చిన్నగా నవ్వి, రంపపుపొట్టును రెండు చేతులలోకీ తీసుకొని అబ్దుల్ ముఖానికి విసరింది బానో; కాని అంతకు క్రితమే కండ్లుమూసేసుకొన్నాడు అబ్దుల్.

ముఖంమీద పొట్టును తుడిచి వేసుకొంటూ “నేను నిన్ను పెండ్లి చేసుకొంటాను. కాని నా దగ్గర ఉబ్బులేదు. నిశ్చయానికి ఏడువందలయ్యాభై, పెండ్లికి ఐదువందలూ ఇవ్వలేను !” అన్నాడు అబ్దుల్.

ఏం, మీరు బీదవాళ్ళా ?”

“అవును !”

“మరి బీదవాడవయితే...ఎలా చదువుకున్నావు?”

“కష్టపడి, స్వయంగా చదువుకొన్నాను !”

“ఎనిమిది వరకు!”

అబ్దుల్ అవును అన్నట్టు తలవూపాడు.

“నూల్లో చదువు చెబుతూనే మరి రెండు క్లాసులు కూడా చదివాను. ఇవ్వడు ఊరికి వెళ్ళి తిరిగి పట్నం వచ్చిన తరువాత, పదవ తరగతి పరీక్ష రాయడానికి రావల్సింది వెళ్తాను!” అన్నాడు అబ్దుల్.

“మరి అది అయ్యాక ఏ వుద్యోగం చేస్తావు?”

“ఏమో! హెడాల్మర్ని కావచ్చు! లేకపోతే తానీ డ్రాగునే కావచ్చు!”

“తహసీల్దార్ వా?” ఆశ్చర్యంతో బానో కండ్లు పెద్ద పయినాయి. ఆమె అబ్దుల్ కు కొంచెం దూరంగా జరిగి నిలబడ్డది.

అబ్దుల్ బానో చెయ్యి వుచ్చుకొని దగ్గరకు తీసుకొని ఆమె నడుము చుట్టూ తన చేతులను వేయబోయాడు. కాని బానో దగ్గరకు రాలేదు. దూరంగా అందకుండా కూర్చున్నది.

అబ్దుల్ అన్నాడు. “నా దగ్గర డబ్బులేదు. అయినా నేను నిన్ను పెండ్లి చేసుకొంటాను. తప్పకుండా పెండ్లి చేసుకొంటాను!”

“అదెట్లా? మా అయ్య ఇవ్వడు కదా? ఆయ్య ఏడు వందల యాభై రూపాయలకు కొత్తపాల మొకదాన్ని కొన్నాడు. దానికి డబ్బు కట్టాలి. అందుకని డబ్బులేకుండా పెండ్లికి ఒప్పుకోడు” అని రెండు నిమిషాలు అగి “మనం లేచి పోదాం పద! అన్నది బానో.

“ఎక్కడికి పోదాం?” అబ్దుల్ అన్నాడు. “నేను పదవ క్లాసు పరీక్షరాయడానికి రావల్సింది వెళ్ళాలిగా!”

“అరె...చదివిన వరకూ చాల్లే...తుంగలో తొక్కునీ వ్వవదో క్లాసుని!” బానో అన్నది.

“కాదు ! అలాకాదు !”

బానో మెదలకుండా ఊరుకున్నది.

“నేను తాసిల్దారిని అయినప్పుడు...” మధ్యలోనే ఆపాడు అబ్దుల్.

“మరి ఎప్పుడు అవుతావు ?”

“రెండుమూడు ఏండ్లలో !”

బానో విదిలించుకున్నది.

“వచ్చే వైశాఖంలో నా పెండ్లి అవుతూంటే తరువాత ఎందుకూ ?”

“అరె... ఒక్కరెండు సంవత్సరాలు నెట్టేయలేవా? కొంతమంది ప్రేమించుకొన్నారంటే జీవితవర్యంతం అలాగే వుండిపోతారు !” అన్నాడు అబ్దుల్.

అబ్దుల్ ని గట్టిగా కాగలించుకుని వణకుతున్న స్వరంలో యిలా అన్నది బానో.

“ఎక్కడికయినా పారిపోదాం పద ! ఆ పోలీసువాడిని పెండ్లి చేసుకోవడం అంటే నాకు చాలా భయం వేస్తున్నది. ఇంతకుక్రితం అతనికి యిద్దరు పెండ్లాలు చచ్చిపోయారుట !”

“నీవు చనిపోవులే ! భయపడకు !” అబ్దుల్ బానోని గట్టిగా అదుముకొంటూ అన్నాడు “నేను వూరునించీ తిరిగి పట్నం వెళ్ళేటప్పుడు నిన్ను వెంటతీసుకుపోతాను !”

విషాదంగా, దిగులుగావున్న బానో ముఖం వికసించింది. అబ్దుల్ బిరుసు గడ్డంమీద తన మృదువైన చేతిని రాస్తూ కూనిరాగం తీయసాగింది.

కట్టె కొట్టేవాడు వొక్కడు

వాడి హృదయపురాణి వొక్కతె

ప్రేమ నిండిన రాత్రి వాళ్ళటి!

తరువాత బానో చాలా విశ్వాసంగా తృప్తిగా అబ్దుల్ గుండెలమీద చేతులు వేసుకు పడుకున్నది. అలా ఎంతోసేపు గడిచింది. నెల పూర్తిగా పడమటకు క్రంగిపోయింది. అబ్దుల్ తన రెండు చేతులలోకీ బానోను తీసుకొని, వెళ్ళి గుడిశ ముందు పడుకోబెట్టి తిరిగివచ్చి పొట్టుమీద కూర్చున్నాడు. అతనిబుర్ర తీవ్రమైన ఆలోచనలో పడ్డది. ఇప్పుడు తనేం చేసేట్టు ?”

అబ్దుల్ ప్రక్కనే నూరే, కర్మదాద్లు గురకలుపెట్టి నిద్రపోతున్నారు. ఖాళీస్థలానికి నలువైపులా చీతుకులమంటలు చిటపట లాడుతున్నాయి. దూరంగా తోడేళ్ళూ, గుంట నక్కలూ కలసి అరిచేఅరుపులు కర్ణ కఠోరంగా వినిపిస్తున్నాయి. చంద్రబింబం ఎర్రపడ్డది. గాలివీవెనలు కుంకుమ పువ్వు సువాసనతో బరువెక్కినాయి. గంటక్రితం ఆకాశంలో కనుపించిన సప్తరుషిమండలం ఇప్పుడు కనుపించడంలేదు. కాగాన్ నది, గాలిలో తన మృదువైన స్వరంతో గుసగుసలాడుతున్నది. అబ్దుల్ అక్కడే పడుకుని నిద్రపోయాడు.

రెండవ అధ్యాయం

అబ్దుల్ ఆలా 'రంగడ్' అడవిలో దిగబడిన రాత్రి టీకరీశాహమురాద్' గ్రామపు రైతులు తమ జొన్నపంటల్ని కోసి కళ్ళాల్లో కుప్పలువేశారు. వాటికాపలా కోసరం రైతులు ఎవరి కళ్ళాల్లో వాళ్ళు మేల్కుని కూర్చున్నారు. 'టీకరీశాహ్ మురాద్' ప్రాంతపు భూముల్లో సంవత్సరానికి వొకేవొక పంట పండుతుంది. అదైనా జొన్నపంట మాత్రమే పండుతుంది. కనుక అక్కడిరైతులు వొక్కొక్క జొన్నగింజను తమ ప్రాణాన్నొడ్డి కాపాడుకుంటారు వారికా జొన్నగింజలే బంగారపు కణికలతో సమానం ! పండిన పంట యావత్తూ ఆ పళ్ళంగా రైతులకు దక్కినవాళ్ళు సంవత్సరం పొడుగునా రెండుపూటలా గంజినీళ్ళకు నోచుకోరు ! అనేక రోజులు కాగాన్ నది నీలి నీళ్ళతో కడుపు నింపుకుని దేవుడిని తలుచుకొంటూ కడుపులో కాళ్ళుపెట్టుకు పడుకోవడం జరుగుతుంది. ఇంత విశ్వాసంగా, తిండిలేకపోయినా తనను తల్చుకొంటూ వుండే రైతులకు మరి ఆ భగవంతుడు చచ్చిన తరువాత పరలోకంలో స్వర్గాన్నే ఇస్తాడో నరకమే యిస్తాడో చెప్పలేము; ఈ లోకంలోమాత్రం వాళ్ళకు పస్తులనూ కాగాన్ నది నీళ్ళనూ పుష్కళంగా యిస్తున్నాడు !

అక్కడి రైతులు రెండుపూటలా గంజినీళ్ళకుకూడా కొరవపడడానికి వొక కారణం వున్నది. 'తిండి' మానవుడు

పరిశ్రమించి సంపాదించుకునే వస్తువు. దీనిలో శాసకులకు ప్రధానమైన భాగాన్ని చెల్లించాలి! వంటల్ని మిడతలు, చెట్టు కొట్టే వురుగులు బ్రహ్మాండమైన వృక్షాల్ని తినివేసినట్టు శాసకులుకూడా రైతుల శ్రమఫలితాన్ని తినివేస్తారు! ఈ ఆచారం వేలసంవత్సరాలనుంచీ నిరాఘాటంగా సాగిస్తున్నది. కాని; వంటలు పండించడానికి రైతులు ఎంత కష్టపడతారో, ఎన్ని బాధల తరువాత వంటలు పండుతయ్యో, మిడతలకు ఏం తెలుసు !

‘టీకరీశాహ్ మురాద్’ గ్రామం రైతులు మంచుకురికే రోజులు పూర్తిగా గడిచిపోకముందే తమ ఎద్దుల్ని తీసుకొని చేలల్లో పనులకువంగుతాడు. మంచు ధారాపాతంగా కురుస్తూ వుంటుంది. ఎద్దులూ, మనుషులూ చలికి కొంగడ్లు ఎత్తుతూ వుంటారు. కాళ్ళీరు భూలయమంతటిలోనూ మంచు స్వైర విహారం చేస్తూవుంటుంది చేలల్లోనూ, గట్లమీదా మంచు బండలు పరచుకొని వుంటుంది. అలాంటిస్థితిలో “శాహ్ మురాద్” రైతులు సతివతమై పొలాలను దున్ని, అనేక రోజుల అనంతరం కాళ్ళీర్ లో నూర్చుడు తొలిగా కనుపించిన త్తూణాన మీరాఖా దగ్గరనుంచి ఆప్పుతెచ్చిన గింజలను తమ చేలల్లో చల్లుకొంటారు !

కొన్ని నెల్ల అనంతరం, ఈ చిన్ని గింజలు మాననపరిశ్రమలో తడిసి, పచ్చని మొక్కలు అవుతై; బంగారు ఆకుల్ని తొడుక్కుని ! ఈ మొక్కలతోపాటు రైతు హృదయంలో ఆశలు మొలకలెత్తుతై. తన పాతయింటిని కప్పించుకోవాలనుకుంటాడు. భార్యా చెవులకు లోలాకులను కొనాలనుకుంటాడు. ఇతని ఆశల ప్రమాణంలోనే మొక్కలుకూడా

పెరుగుతై. రైతు తన్మయంగా తన ఎత్తుతో మొక్కల్ని కొట్టుకొంటాడు. అతని ఛాతీవరకూ వస్తయ్యి ఆ మొక్కలు- ఆనందంతో అతని కండ్లు మెరిసిపోతాయి.

కొన్ని రోజుల తరువాత చేను కాపుకువస్తుంది. మొక్కల్ని చీల్చుకుని వచ్చని జొన్నకండెలు బయటికి వస్తూ వుంటాయి. కండెకు చుట్టూవుండే పట్టులాంటి పోగులు గాలికి పూగుతూవుంటై. వాటిని చూసి రైతు ఆనందంలో వరవశుడై తన గత జీవితాన్నంతా నెమరువేసుకొంటాడు. తను మొదటగా తన ప్రేమికను (తన భార్యను) నిలువెత్తున పెరిగిన జొన్నచేలో కల్చుకొన్నాడు. ఆ రోజు పార్లమి! అతని కండ్ల ముందు నాటి దృశ్యమంతా ఒకమాటు తిరిగి గడిచిపోయింది. ఒకనాటి మధ్యాహ్నం పొట్టలు పిచ్చిన నిండు జొన్నచేలో ప్రేయసిని ప్రథమంగా ముద్దుపెట్టుకున్నాడు. తన తొలిపంట లోని బంగారు కండెనొకదాన్ని ప్రేయసికి బహూకరించాడు. ఈ విధంగా జొన్నపంటతోపాటు అతనికి తన గతజీవితంలో అంతా స్ఫురణకు వస్తుంది.

అనేక కష్టాల, శ్రమల అనంతరం జొన్నగింజలు కను పిస్తున్నాయి. ఇన్ని కష్టాల తరువాత లభించిన ఆ జొన్నగింజలు రైతుకు ఎంతో ఆత్మీయమైనవీ, స్వంతమైనవీనూ! రైతుకు తన యింటిమీదా, భార్యమీదా, కొడుకుమీదా. చేను దున్నే ఎద్దులమీదా, ఎలాంటిప్రేమా, అభిమావమూ. స్వత్యతవున్నాయో అలాంటిప్రేమా అధికారమూ స్వత్యతే జొన్నగింజలమీదకూడా వున్నాయి. ఒక్కమాటలో చెప్పాలంటే; తన చేలో పండిన గింజలు యావత్తూ అతనివి, అతని స్వంతం!

కాని, చిత్రం! రైతుల శ్రమమీద ఆధారపడ్డ ఈ జొన్నగింజలు పూర్తిగా రైతులవి ఎన్నడూ కావడంలేదు. కళ్ళాల్లో ధాన్యం నూర్చి కుప్పల్ని వేసిన తరువాత పూరి నంబర్ డార్ ఇలహూదీన్ వస్తాడు. ఈ ధాన్యాన్ని నాలుగు భాగాలు చేయమంటాడు. భూమి తనదిట కనుక ఒకభాగం తనకు ఇవ్వమంటాడు. మరొకభాగం సర్కారుకు ఇవ్వ మంటాడు. మూడవభాగం మీరాసాకు ఇవ్వమంటాడు; అతను అప్పులు ఇస్తుంటాడు. విత్తనాలు అతనివి, తాము కట్టు కొన్నిగుడ్డలు అతనివి, పువ్వు అతనిది! ఇక తనకు మిగిలేది చివరి నాల్గవభాగం దీనిలో చాకలి, మంగలి, కుమ్మరి, సాలె, అందరికీ ఇచ్చుకోవాలి! అన్నిఖర్చుల్నీ పూడ్చుకోవాలి! ఇక రైతుకు మిగిలేది ఏమిటి? అతనికడ్డముందు శూన్యం విస్తృతంగా పరుచు కొంటుంది. మంచులా అతని గుండెలు చల్లబడి పోతాయి, అతని ఆశలు ఘనీభవిస్తాయి, ఈ విస్తృత శూన్యంలో విస్తరించిన నిరాశ అనే మంచులో భార్యా లోల కులు జారిపోతాయి. చెవ్వులులేక కొడుకు కాళ్ళచుండి రక్తం స్రవిస్తూ వుంటుంది. రైతులు ఇన్నినెల్లగా పదిలంగా హృదయంలో దాచుకొంటున్న ఆశాలత ఒక్కసారిగా యోడి పోతుంది.

రైతు చేసేదిలేక వివశంగా గుప్పెడలు బిగబట్టి పూరు కుంటాడు.

‘టికరీ శాహమురాద్’లకు అది చాలా గడ్డురాత్రి. రైతులందరూ పంటల్ని కోసి కళ్ళాల్లో వేశారు. కాపలాకు ఎవరి కళ్ళంముందు వాళ్ళు కూర్చున్నారు; పడుకున్నారు! తమ కష్టానితమైన ఆ పంటల్లో పోవలసిన భాగాలను తలచుకొని వాళ్ళ గుప్పెడలు వివశంగా బిగుసుకుంటున్నాయి. విడివడు తున్నాయి! ఈ రాత్రి చాలా కష్టంగా గడుస్తుంది! కేపు ఉడయమే సంబర్దార్, జాగీర్దార్, మహారాజుగారి నౌకర్లు కోవటి మీరాషా అందరూ పరుసనే వస్తారు. తమ ధాన్యాల్ని దోచుకొని, ధ్వంసంచేసి వెడతారు! వేలసంవత్సరాలనుంచీ ఇదేక్రమం జరుగుతున్నది. రైతు పండించడం, జాగీర్దార్, జమీందార్, సంబర్దార్లు ఆ పంటల్ని దోచుకోవడం! అయినా రైతులు యింకా ఎలాగైనా ఆ అక్రమాన్నుంచి తప్పించుకోవాలని ఆలోచిస్తున్నారు; వివశంగా బాధపడుతున్నారు. ఏంజొన్నగింజలోని జీవనశక్తి రైతును ఈ అక్రమాన్ని అతిక్రమించమని ప్రేరేపిస్తున్నదా? జొన్నగింజలు తమ వేల నోళ్ళను తెరుచుకొని రైతులతో అంటున్నాయి—“ఈ ధాన్యం నీది! ఈ గింజలు నీవి! ఈ ధాన్యం నీది! ఈ గింజలు నీవి!” ఆ రాత్రంతా రైతులకు, ఈ మాటలు చెవుల్లో ప్రతిధ్వనిస్తూ! వుంటాయి; కాగాన్ నదీజలాల పురవళళ్ళలా! మేఘగర్జనలా! విద్యుత్ స్పర్శలా! పైమాటలు రైతుల మేధస్సును పున్నతం చేస్తాయి. రైతులు పడుకునే పున్నతమైన తమ గుప్పెడలను, గోళ్ళు ఆరచేతుల్లో గుచ్చుకొని రక్తం స్రవించేట్లు బిగించుకుంటారు! బాధతో కన్నీళ్ళు కారుస్తారు!

ఈ అన్యాయంనుంచి, అక్రమాలనుంచి ముక్తిపొందే మార్గం లేదా? ఎందుకు వుండదు... తప్పకుండా వుంటుంది! తప్పకుండా వుంటుంది!

అయితే ఆ మార్గం అనేక రకాలుగా వున్నది. 'చీనార్ గ్రామపు మతగురువు భగవంతుడిని కొలిస్తే ఈ కష్టాలు పోతాయి అన్నాడు. మాలవీగారు తృప్తి, శాంతం ఈరెండూ వుంటే ఈ కష్టాలు పోతాయి అన్నాడు. నంబర్ దార్ ఇల మ్మదీన్ పనులు లేకుండావుండే చలికాలంలో, పంజాబు, ఇతరప్రాంతాలకు వలసవెళ్ళి కూలీనాలీ చేసుకొంటూ వుంటే ఆ కష్టాలు పోతాయి అన్నాడు. రైతులు ఈమొత్తం మార్గా లన్నీ పరీక్షించారు. దేవుడిని కొలిచారు తృప్తిని అలవరచు కొన్నారు. పరదేశాలువెళ్ళి కూలిచేశారు. అయినా తమ గింజలు తమకు దక్కడంలేదు. ఈ అన్యాయం తప్పడంలేదు. ఆకలి కడుపుతో శాంతాన్నీ తృప్తినీ కలిగివుండడం కష్టం! పోతే, పనులు వుండని చలికాలంలో పంజాబూ యితర ప్రాంతాలకుపోయి, కూలీనాలీ చేసుకుని వేసంగుల్లో యింటికి తిరిగి రావడంకూడా చేశారు. అందువల్ల బాధలూ, దోపిడి తప్పకపోగా, రైతులు రకరకాలైన జబ్బులకు నిలయమై పోయారు. వాళ్ళ శరీరాల్లోనుంచి ఎవరో రక్తాన్ని తాగేసు కొన్నట్లుగా క్షీణించిపోయారు. ప్రతిచలికాలంలో యిలాగే గ్రామంనుంచి ఎంతోమంది యువకులూ, నడివయస్కులూ పంజాబుకూ యితరప్రదేశాలకూ వెళ్ళసాగాడు. కొద్ది సంవత్సరాలకే గ్రామపు నవయువకులు హస్తిపంజరాల మాత్రంగా నిలిచిపోయారు. ఒక్కొక్క దురదృష్టవంతుడు తిరిగి స్వగ్రా

మూనికి రావడంకూడా జరుగదు. ఎన్నోరోజుల తరువాత గాలి మార్పై తెలుస్తుంది. ఫలానావాడు చచ్చాడని...!

వెన్నెల మసగ్గావుంది. టిక్కెట్ హామమురాద్ రైతులు చక్కలమీద, కళ్ళాలకు వీపులుపెట్టి కూర్చుని, ఏకగ్రీవంగా ఆలోచిస్తున్నారు. రేపు వుదయానికల్లా సంవత్సరంనుంచి తాముపడ్డ శ్రమంతా హరింపబడుతుంది శ్రమా, శ్రమఫలితమైన ధాన్యం! ఈ రెండూ దోచుకొనబడతాయి. ఈ అన్యాయం ఆగదా? తమ ధాన్యం తమకు దక్కదా? తమ ఆశలకూ, కోర్కెలకూ రూపాన్నిదిద్దే ఈ జోన్నగిజలను కాపాడుకోలేరా? నాటిని కాపాడుకోవడానికి యింతవరకు అనేక పుష్పాయాలను అమలులోకి తెచ్చారు. ఏ ఉపాయమూ ఫలించలేదు. చివరకు విసిగి విధిలేక, ఎవ్వడికీ ఏవిధమైన భావాన్నీ ఈయకూడదని నిర్ణయించుకొన్నారు. ఎవ్వడికి ఒక్కగింజ కూడా ఇవ్వకు! జమీందారుకు, జాగీర్దారుకు, నంబర్ దార్ కు కోమటి మీరామాకు - ఎవ్వరికీ ఒక్క గింజకూడా యివ్వకు. శాహమురాద్ రైతులు ఇంతనిష్ఠురమైన తీర్మానంచేసుకోవడం, ఎవ్వరయినా ప్రోద్బలం చేయడంవల్ల గానీ, లేక సంఘాలూ సభలూ బలవంతం చేయడం వల్లగానీ, కాదు. వాళ్ళకు ఒక జండాలేదు. ఒకరాజకీయ నినాదంలేదు. ఒక సంఘంలేదు. కాని చిత్రంగా అందరూ ఒకే అభిప్రాయానికి వచ్చారు. వాళ్ళ పంటల్లో ఎవ్వరికీ భాగం యివ్వకు! ఇలాంటి నిర్ణయానికి వాళ్ళందరూ రావడానికి ఒక ముఖ్యమైన కారణం వున్నది. ఈ సంవత్సరం పంటలు చాలా తక్కువ పండినాయి. వచ్చే చలికాలం శాహమురాద్ లోని ప్రతి యింట్లోనూ పన్నులు తప్పవు. తరువాత చావులు తప్పవు! కనుక ఈ నిశ్చయానికి

వచ్చారు. ఇలా ధాన్యాన్ని దొంగ భాగస్వాములకు పంచు
కూడదనే నిశ్చయం ఒక్క వీళ్ళేకాదు చేసుకొన్నది; ఆ సుఖ
త్వం 'రాహు' బటర్ దారా మొదలైన గ్రామాలన్నింటిలో
పంటలు చాలా తక్కువ పడినాయి. అక్కడిరైతులు కూడా
ఇదే నిర్ణయాన్ని చేసుకొన్నారు. ఈ నిర్ణయం భక్తి సంబం
ధించినదికాదు. తృప్తిని అలవరచుకోవడానికి సుబంధించినది
కాదు. దేశాన్ని విడిచి పారిపోవడానికి సుబంధించినదికాదు.
ఇది నిలవేసి అధికారంతో తన ధాన్యాన్ని తాను అనుభవ
ించేది! ఈ నిర్ణయం తెలియని ప్రదేశాలనుండి తెలియని
కోసలనుండి, తెలియని భాషలద్వారా, తెలియని ధ్వనుల
ద్వారా పూవుపూవు వెతుక్కుంటూ రైతులకు అందించింది.
ఆ నిర్ణయం రైతుల చెవుల్లో, ఆత్మల్లో, ప్రాణాల్లో ప్రతి
ధ్వనించింది. "ఈ భూమినీది! ఈ గిజలునీది! ఈ ధాన్యంనీది!
ఇవ్వకు! ఎవ్వరికీ ఇవ్వకు!" ఈ నిర్ణయంతో రైతుల
కండ్లలోకాంతి. ముఖాల్లో పట్టుదలా పెరిగాయి.

అబ్దుల్ తుద్రీ నూరా జు లాహు (సాలె) తన కళ్ళానికే
వీపుపెట్టి పూరికి అభిముఖంగా కూర్చున్నాడు. అతనికి ప్రక్కనే
అబ్దుల్ చెల్లెలు రజ్జీ చాలా అస్థిమితంగానూ ఉదాసీనం
గానూ కూర్చునివున్నది. ఎంతోసేపటినుంట్రి తమ కళ్ళానికి
ఎదురుగావున్న ఫజల్ కళ్ళంలోకి పోవాలని ఆమె ప్రయత్ని
స్తున్నది. ఫజల్ ఆమె ప్రియుడు. అతను తన కళ్ళంలోకి
కూర్చుని రజ్జీకోసరం చాలాసేపటిగా 'చన్నా' గీతాన్ని ఆలా
పిస్తున్నాడు. ఆ గీతాన్ని వింటూకూడా తండ్రి మేల్కొనివున్న
కారణంగా ప్రియుడిదగ్గరకు పోలేకపోతున్నది. రజ్జీ! అందుకే
ఈ అస్థిమితం, ఈ ఆరాటం! రజ్జీ అందగత్తె! ఆమెను చూస్తూ

వుంటే సహజంగానే పురుషవ్యవస్థలో ప్రేమగీతాలు పొంగుతాయి. ఆమెను చూస్తూవుంటే - వికసించిన గులాబి పూలు, సరోవరపు నిర్మలమైన నీలిజలాలు, ఉదయపు సీ రెండలో చెట్ల ఆకుల్లోనుంచి మెరుస్తూ జారే మెత్తని మంచు బిందువును, సముద్రపు అలల తెల్లని మరుగుమీద చంచలంగా ఆడుకునే పావురాలు జ్ఞాపకానికి వస్తాయి ! ఒక్కొక్కప్పుడు తన సౌందర్యమీద తనకే ఆశ్చర్యం వేస్తుంది రజ్జీ !

నూరా జలాహా సామాన్యకుంటుంటుంది. ఇంట్లోవున్న అందరూ తలాబకవనీ చేస్తేగాని సంసారం గడవదు. ఈ కారణంవల్ల రజ్జీకి దాదాపుగా మొగవాళ్ళతో సమానంగా పాలంపనులూ, ఇంటిపనులూ చేయవలసి వస్తూవుంటుంది. ఎప్పుడూను; చేనుకు వెళ్ళి దున్నడం, విత్తులు చల్లడం, కోతలు, మొదలైనవాటిలో తండ్రికి సాయం చేస్తుంది. ఇంటిదగ్గర కూర్చుని దుప్పట్లూ, శాలువాలూ, చిన్నచిన్న సంచీలూ నేస్తుంది. ఇలాంటి మొద్దుపనులకు అడ్డంపెచ్చే తన సౌందర్యానికి, వయ్యారానికి-విసుక్కుంటూ ఉంటుంది !

నూరా జలాహాకు రజ్జీకన్న పెద్దవాళ్ళు ఇద్దరు కొడుకులు వున్నారు. పెద్దకొడుకు పేరు గులాంమొహమ్మద్. అతను చాలా సంవత్సరాలక్రితం దేశాంతరం వెళ్ళిపోయాడు. ఎక్కడ వుంటున్నాడో ఎవరికీ తెలియదు. రెండవకొడుకు అబ్దుల్. 'పుంఛ' పట్నంలో చదువుల బడి చెబుతున్నాడు. నూరాజలాహాకు, దినదినమూ ప్రవర్ధమానమౌతున్న తన కూతురి సౌందర్యాన్ని యవ్వనాన్ని చూస్తూవుంటే ఏదో చెప్పరాని భయమూ, అదటూ కలుగుతూ వుంటుంది. వివాహం చెయ్యాలి. ఎలా ? పరుడిని ఎక్కడ చూచేట్టు ?

మరొక బాధకూడా వుంది. నూరా వృద్ధుడైనాడు. అతని చేతికి అండగా వుండేది రజ్జీ ఒక్కతే. పెండ్లి అయి రజ్జీ అత్తవారింటికి వెళ్ళిపోతే ఇక ఈ వృద్ధావస్థలో తన కెవరు అండ? ఇన్ని భయాలూ అడుటులూ వున్నప్పటికీ రజ్జీకి పెండ్లి తప్పదు. ఈసారి అబ్దుల్ వట్నంనుంచి వచ్చాక తప్పక రజ్జీకి పెండ్లి జరపాలి.

నూరాజులాహ్ పై విధంగా ఆలోచిస్తూ తన కళ్ళం ముందు కూర్చున్నాడు. మానసికమైన బాధలవల్ల నూరాజులాహ్కు ఎంతకీ నిద్రవట్టడంలేదు. అతని వృద్ధనేత్రాలకు పూరి వారి కళ్ళాలన్నీ, వెన్నెల్లోమసగ్గా కనుపిస్తున్నాయి. నూరాజులాహ్ కళ్ళం తరువాత మొదటగా తగిలేది ఫజల్ కళ్ళం! ఫజలుకు భూవసతి చాలా కొద్ది; ఆ వున్న కొద్దిపాటి భూమి కూడా ఏమంత మంచిది కాదు. కంకరా ఇసుకతో నిండి వుంటుంది. దాంతో పొట్టజరక్క నూనె గానుగను ఒకదాన్ని పెట్టాడు. కాని, నూనెగానుగమీద ఏం ఆదాయం వస్తుంది? రజ్జీ ఫజల్ని ప్రేమిస్తున్నదని నూరాజులాహ్కు తెలుసును. కాని, ఫజల్ తన తనపొట్టే పోషించుకోలేక పోతున్నాడు. ఇలాంటి స్థితిలో పెండ్లి చేసుకొని పెండ్లానికి ఎక్కడినుండి తెచ్చి పెడతాడు? నూరాజులాహ్ కులానికి జులాహ్ (సాలె) అయినా అతనితో సంబంధం కుదుర్చుకోవడానికి ఎంతోమంది ఉత్తమ వంశీయులు సిద్ధంగా వున్నారు. నూరాజులాహ్ నేసిన దుప్పట్లూ కంబళ్ళూ చుట్టుపట్ల అనేక గ్రామాలకు పోతూ వుంటాయి. వాటితోపాటు అతని కూతురు రజ్జీ సౌందర్య చర్చకూడా పోతూవుంటుంది. రజ్జీ సౌందర్యాన్ని గురించి వినివున్న ఎంతోమంది, పశాన్లు, శేఖలూ, మహమ్మ

దులూ ఈ ఊణాన పెండ్లికి సిద్ధంగా వున్నారు. నూరాజ్ లాహతనలోతనే చిన్నగా నవ్వుకున్నాడు. పాపం ఫజల్ ఇంకా 'చన్నా' పాడుతూనే వున్నాడు. ప్రేయసిని ఆహ్వానిస్తూనే వున్నాడు! ఈ ఆహ్వానం ఎంత ఆకర్షణీయమైనది; చంద్రుడు భూమ్మీదకు దిగివచ్చి వెన్నెల అనే దివిటితో తన ప్రేయసిని వెతుక్కుంటున్నాడు! నూరాకు తన యవ్వనపు దినాలు జ్ఞాపకానికి వచ్చినాయి: తలఎత్తి రజ్జీ కండ్లలోకి ఒకమాటుచూసి క్రమంగా నిద్రపోయాడు.

3

రజ్జీ కాసేపు అలాగే కూర్చుని, తండ్రిమీద రెండు మడతల దుప్పటి కప్పింది. కాసేవటివరకూ క్రిందిపెనిమను పై పండ్లతో నొక్కివట్టుకున్నది. ఒంటికాలిమీద సర్వీ చెట్టులా నిలబడ్డది. తండ్రి నిద్రపోయాడని స్థిరంగా తెల్సాక, ఒంటికాలిమీద నిలబడ్డ రజ్జీ చటుక్కున ప్రక్కకు తిరిగి 'చన్నా' గీతం వినిపిస్తున్నవైపుకు వరుగై తిరిగింది. అంతవరకూ నూరే ఊంగనిద్రను నటించాడు. వెళుతున్న కూతురివంక ఒకకన్ను తెరచి, ఒకకన్ను మూసి ఓరగా చూశాడు నూరే! చిన్నగా నవ్వుకొన్నాడు. సరిగా అదేసమయాన వెళుతున్న రజ్జీ వెనక్కు తిరిగి తండ్రివంకకు చూసింది. తండ్రి వెంటనే గొంగళి ముసుకు కప్పేసుకున్నాడు. రజ్జీ మరొక రెండు ఊణాలు ఒంటికాలిమీద నిల్చున్నది... ఒక్కవరుగులో ఫజల్ కళ్ళంలోకి వెళ్ళి పడ్డది. 'చన్నా' పాడుతున్న ఫజల్ దగ్గరకు ఏమాత్రం శబ్దం కలగకుండా మెల్లగా జరిగివెళ్ళింది రజ్జీ! ఫజల్ కు బాగాదగ్గరకు పోయాక తన శ్వాసనుకూడా

బిగవట్టుకొని. తన రెండుచేతులతోటీ అతనికండ్లను మూసి వేసింది.

‘చన్నా’ పాడుతున్న ఫజల్ గొంతు మధ్యలోనే ఆగి పోయింది. బలిష్టమైన అతనిచేతులు అతనికండ్లమీదకు పోయినాయి. అతనివ్రేళ్ళు వ్రేయసి వ్రేళ్ళను గుర్తించినాయి. ఉభయుల వ్రేళ్ళూ స్పృశించుకొన్నాయి. ‘చన్నా’ సంగీతం తీవ్రంగా స్పందించే వారి ఇద్దరిహృదయాలలో లుప్తం అయింది.

ఒక్కక్షణం ఫజల్ మెదలకండా పూరుకున్నాడు. మరుక్షణంలో విపరీతమైన వేగంతో చిట్న రజ్జీ చేతులను తన ముఖమీదనుంచి లాగివేసి, వెనక్కుతిరిగి, రజ్జీని బలమైన తన రెండుచేతులతోనే లాక్కుని గుండెలకు అదుముకున్నాడు.

“అయ్యో ! నేను చచ్చాను !” రజ్జీ అరిచింది.

ఫజల్ మరికొంచం తీవ్రంగా రజ్జీని తనగుండెలకు అదుముకున్నాడు.

“ఛో అవతలికి, ఏమిటి నువ్వు చేసేవని నాకు పూపి రాడడలేదు!” అన్నది రజ్జీ

ఫజల్ మరికొంచం గట్టిగా రజ్జీని గుండెలకు అదుముకొన్నాడు. రజ్జీకి నిజంగా పూపిరి ఆడడంలేదు. ఆమె ముఖమంతా కండగడ్డలా ఎరుపెక్కింది. పూడిపూడి ఫజల్ ఒక్కసారిగా రజ్జీని విడిచిపెట్టాడు. అంతవరకూ పెనుగులాడుతున్న రజ్జీ విసురుగా వెళ్ళి క్రిందపడ్డది; తుఫాన్గాలికి చెప్పునుంచి విడివడలేకెలా ! ఫజల్ నవ్వాడు.

ఫజల్ అన్నాడు “నువ్వు నాకు చాలా అందంగా కనుపిస్తావు. నీ అందాన్నంతా తాగయ్యాలనిపిస్తుంది; నూనెలా!”

రజ్జీ అన్నది “అవును, నూనె అమ్ముకునేవాడివికదూ; ఆడదాన్ని గానుగలో వేసి నూనె తియ్యాలనుకుంటావు!” కోపం వచ్చినట్టుగా మూతిముడిచింది.

ఫజల్ కొంచెంగా గాభరాపడ్డాడు. “కోపంవచ్చిందా? ఎక్కడైనా దెబ్బతగిలించా? నేను అంత విసురుగాకొట్టానా?” ఫజల్ బ్రతిమలాడసాగాడు.

“నేను నీ కోసరం ఏం తెచ్చానో చూడు!” ఫజల్ అన్నాడు.

రజ్జీ అతనివైపు చూడలేదు.

“ఇటు చూడు అసలైన ‘మిసరీ’ కండెను తెచ్చాను! ఇప్పుడే దీన్ని కాల్చి నీకు పెడతాను!”

రజ్జీ ఒక్క విసురున ఎగబడి ఫజల్ చేతిలోని మొక్కజొన్నకండెను లాక్కొని, అన్నది” నీ చేలో ‘మిసరీ’ కండెల పంటలేదుగా? ఇది నీకు ఎక్కడిది? దొంగిలిం చావా?”

ఫజల్ నవ్వి అన్నాడు “లేదు రజ్జీ! దొంగతనం చేయలేదు. వాడు లేదూ, ఆ ఇలమ్ దీన్ వాడికి ఒక పావు సేరు నూనె ఇచ్చి దీన్ని తెచ్చాను!...నీ కోసరం! నువ్వు ఒకసారి ‘మిసరీ’ కండెలు తినాలని మనసుగావుంది అన్నావు జావకం వుందా?”

రజ్జీ కండెను వలిచింది. ఒకమాటు క్రీగంట ఫజల్ పంకచూసి మానంగా చలిమంట దగ్గరకు వెళ్ళింది కండెను

కాల్చడానికి! చలిమంటకు పక్కల్నవున్న నిప్పురవ్వలమీద
కండెను వుంచి. తనకై తానుగా వచ్చి ఫజల్ గుండెలకు
అతుక్కుపోయింది రజ్జీ!

“ఏమిటది? అలా రాస్తావు! నాకు చక్కలగిలి వుడు
తున్నది!” అన్నాడు ఫజల్.

“అయితే నవ్వు!” రజ్జీ నవ్వింది.

రెండుక్షణాలు ఇద్దరూ నవ్వాడు.

ఫజల్ నవ్వు అకస్మాత్తుగా ఆగిపోయింది. ఇలా
అన్నారు. “అటు చూడు!”

ఫజల్ చూపినవైపుకు రజ్జీ చూసింది, అటు సంబర్
దార్ ఇలమ్దీన్ వి మూడుకళ్ళాయి వున్నాయి వరసన! అక్కడ
అంతవరకూ మండుతున్న చలిమంటలు ఒక్కసారిగా ఆ
పోయినాయి. ఎవరో పొడుగాంటి వ్యక్తి లాంతకు నొకడాన్ని
అటూఇటూ పూపుతున్నాడు తీవ్రంగా!

రజ్జీ భయపడది “ఏమిటి?”

“ఏమిటో తెలియదు. కాని ఇలమ్దీన్ కళ్ళాల్లో
ఎన్నడూ మంచివిషయం జరగదు!” అన్నాడు ఫజల్.

“అయితే, నేను నాన్నను లేపనా?”

ఫజల్ ఆమెను చేత్తోనే వారిస్తూ “వద్దు, అసలు
ఏమౌతుందో చూద్దాం!” అన్నాడు.

ఇలమ్దీన్ కళ్ళాల్లో చలిమంటలు పూర్తిగా ఆర్పివేయ
బడినాయి. చీకట్లో కుప్పల చాటున ఐదుగురు పోలీసులతో
ఇలమ్దీన్ నిలబడి వున్నాడు. వారికి దక్షిణంగా వున్న
అడవిలో ఐదుసార్లు కాగడా వెలుగులు కనుపించాయి, ఆ
పోయాయి; సంజచేస్తున్నట్లు!

ఇలమ్దీన్ సుతోమంగా నవ్వుతూ “అల్లాదాద్ !
రాజా సాహబ్ గారు, పోలీసు అధికారి కాహాన్ సింగ్..
ఇతర పోలీసులూ వచ్చి అడవిలో సిద్ధంగా వున్నట్టున్నది !”
అన్నాడు.

అల్లాదాద్ ఏమీ సమాధానం చెప్పలేదు. నిశ్శబ్దంగా
తన చేతిలోని లాంతరును పైకి ఎత్తి వత్తి కొంచెం పెద్దది చేసి
అడవిలోని సిపాయీలకు సాంజు చేస్తూ ఇటూ అటూ
పూగించాడు లాంతరును ! ఇలమ్దీన్ ఇలా అన్నాడు
“జాగ్రత్త ఈ ఊరి వాళ్ళ కంటపడేను !”

అల్లాదాద్ కళ్ళాలకు బాగా వెనక్కు పోయి లాంతర
పూవసాగాడు.

కొద్దిసేపటి వరకూ ఏ విధమైన ప్రజ్యేకత లేకుండా
వరిసరం అంతా నిశ్శబ్దంగా వున్నది. రెండు ఊణాల తరువాత
అడవిలోనుండి మళ్ళా దివిటీ వెలుగు కనుపించింది.

“వాళ్ళే ! తప్పకుండా వాళ్ళే !” ఇలమ్దీన్ ఆనందంతో
వుప్పొంగి పోతూ అన్నాడు తనకు ప్రక్కనే వున్న లాలా
మీరామా బుజంమీద చేతిని వేసి కదుపుతూ “లాలా ! నీ
ప్రాణాలూ దక్కినాయి ! నీ భాగమూ నీకు దక్కింది ! రాజా
సాహెబ్ గారు వచ్చేశారు. రాకపోయినట్టయితే రేపు ఏమ
య్యేదో ?” అన్నాడు.

అడవిలో తిరిగి దివిటీ కదిలింది; ఆఖరు సారిగా.

అల్లాదాద్ కూడా చివరిసారిగా తన చేతిలోని లాంతర్ని
ఊగించాడు.

మరుఊణమే నాలుగు వైపులా అంధకారం వ్యాపిం
చింది.

ఇలమ్దీన్ సంతోషంతో ఎగరసాగాడు.

భయంతో లాలా మీరాషా శరీరమంతా వణికి పోతున్నది. అంత చలిలోనూ అతని పొడుగాటి ముక్కుమీదుగా చమట ధారలు కారుతున్నది. త్వర త్వరగా శ్వాస పీలుస్తూ వుండడం వల్ల ముక్కు తుమ్మెలు వయికి క్రిందకూ ఎగురుతున్నాయి. అతని ఈస్తితిని చూసి ఇలమ్దీన్ ఇలా అన్నాడు. “లాలా! ఎందు కలా భయపడి చస్తావు? ఫో...ఇంటికిపోయి హాయిగా పడుకుని నిద్రపో!”

లాలా మీరాషా వణుకుతూ ఇంటికి బయలుదేరాడు.

అల్లాదాద్ ఇలా అన్నాడు “ఎటునించి వెళతావు?”

మీరాషా అన్నాడు “పడమటగా వెళతాను. అటు ఏమీ కళ్ళాలులేవు!”

“ఒకవేళ దారిలో సిపాయిలు కనుపిస్తే అన్ని ఏర్పాటులూ జరిగినాయి అంతా సిద్ధం అనిచెప్ప- తెలిసిందా?” అల్లాదాద్ అన్నాడు.

మీరాషా సరే నన్నట్లు తలవూసి బయలుదేరాడు ఇంటికి. పెద్దపెద్ద అడుగులు వేసుకొంటూ. అతను చేలను దాటి పడమటగా క్రిందకు, ఊరివైపుకు బయలు దేరాడు. వల్లనికి దిగేటప్పుడు తొందరలో కాలుజారింది. రాళ్ళగుట్ట మీదకుపడి అక్కడినుంచి దొడ్లుతూ క్రింది కాలిబాటవీడకు వచ్చి పడ్డాడు. అక్కడే రహమాన్ కళ్ళం! రహమాన్ వులిక్కి పడి “ఎవరది?” అన్నాడు.

దూరంగా నిలబడి దీన్నంతా గమనిస్తున్న ఇలమ్దీన్ కు గుండెలు ఆగినంత పనైంది. అతను అల్లాదాద్ చెయ్యి గట్టిగా

పట్టుకొని, మెల్లగా అన్నాడు “ఈ లాలాగాడు, గాడిద కొడుకు, కుదిరే కుదిరేదాన్ని చెడగొట్టాడు!”

అల్లాదాద్ అన్నాడు “ఊహకో! మెదలకుండా చూస్తూవుండు!”

రహమాన్ మళ్ళీ అరిచాడు “ఎవరది?”

కాని, మీరాసాకూడా తెలివిగా తవ్వకొన్నాడు. తను పడ్డచోట అలాగే వుండిపోయాడు. వెన్నెల చాలా అస్పష్టంగా వుంది. ఆ మసక వెన్నెట్లో తనూ ఒక రాయిలా కనుపించాలని కొండరాళ్ళమధ్య కిక్కురు మనకండా పడు కున్నాడు మీరాసా!

రహమాన్ కొడుకు బర్కత్ తండ్రితో మెల్లగా ఇలా అన్నాడు. “ఏదో మృగంలా వుంది పారిపోయింది.”

రహమాన్ సంతోషంగా అన్నాడు “పోసి అడివి పందేమో!” తండ్రికొడుకులు ఇద్దరూ కళ్ళాలకు వీపులుపెట్టి పూరికి అభిముఖంగా కూర్చున్నారు. మేలు ఏమిటంటే, మీరాసావైపు వీపులుపెట్టి కూర్చున్నారు వాళ్ళు!

మీరాసా కొద్దిక్షణాల వరకూ అలాగే చచ్చినట్టు పడివున్నాడు. తరువాత నాలుగు కాళ్ళతో వశువులా గెంతు తూ పల్లంలోకి పోయి, మసక వెన్నెట్లో మాయం అయ్యాడు.

రహమాన్ కండ్లు మూతలు పడుతున్నాయి. అతను కండ్లు నలుముకుంటూ ఇలా అన్నాడు “ఈ రాత్రి ఎలా గయినా గడిచిపోతే బాగుండు. మహా నిద్రవచ్చేస్తున్నది!”

బరకత్ అన్నాడు “నిద్రపో అయ్యా!”

రహమాన్ కండ్లు నలుముకుంటూనే యిలాఅన్నాడు. “అరే...పూరి పంచాయతీ, ఏమిటా ఈ గొడవ తెచ్చి,

పెట్టింది ! రాజా సాహెబ్ కు ఇవ్వక-నంబర్ దారుకు ఇవ్వక-
జాగీర్దార్ కు ఇవ్వకపోతే ఎలాగరా గడుస్తుంది? ఏం తీర్పురా
పంచాయతీ తీర్పు ? నెత్తికి తెచ్చిపెట్టింది!” అన్నాడు.

బర్కత్ మెదలకండా ఊరుకున్నాడు.

రహమాన్ మళ్ళీ అన్నాడు. “అరేయి, పూరిని అను
సరించి నడవకపోతే జరగదని గాని, యధార్థం చెప్పమంటే.
ఎవరివంతులు వాళ్ళకు ఇచ్చివేయడమే ఉచితం ! అప్పటికీ.
ఇంకా మిగులుతుంది.”

బర్కత్ అన్నాడు “అయ్యా ! నీకు కొంచెంఎక్కువ
భూమి వున్నది. అందువలన అలా మాటాడుతున్నావు. లేక
పోతే నీవుకూడా పూరి అందరి రైతులలాగే ఇవ్వ కూడదనే
వాడివి !”

“అవును నీవు చెప్పేది నిజమే ! అయినప్పటికీ పెద్దల.
భాగాలను దిగమింగ కూడదు. ఏలిక అంటే దేవుడితో
సమానం మొదట దేవుడికి చెల్లించే తరువాత మన భాగాన్ని
మనం చూసుకోవాలి ! మిగలడం మిగలక పోవడం మన అదృష్టాన్ని
బట్టి వుంటుంది. అరేయి, ముఖంమీద రాసిపెట్టింది
పాకులాడితే దక్కదురా !” అన్నాడు రహమాన్.

బర్కత్ అన్నాడు. “నీవు చెప్పేదీ నిజమేనయ్యా!”

“అది సరేగానీ, నీలాంటి మూర్ఖుడు మరెవ్వడూ
వుండదు. నిజేవంలాంటి పిల్ల చేతుల్లోనుంచి జారిపోతూ
వుంటే, చూస్తూపూరుకుంటావు : దరిద్రుడా !”

“నువ్వు అనేది ఎవరి విషయం? రజ్జీ విషయమా?”
బర్కత్ కొంచంగా సిగ్గుపడ్డాడు.

“అవును...మరింతేవరి విషయం అనుకొన్నావు?”

“అది ఒప్పు కోదయ్యా! అది ఫజల్ని ప్రేమిస్తున్నది.

“ఫీ...నోరు ముయ్...ఆడది స్వయంగా ఎవ్వడినీ స్వయంగా ప్రేమించదు. ఎవడు నాలుగు తగిలించగలడో, వాడిని ప్రేమిస్తుంది! అరే డబ్బూ బలం, కీర్తి ఇలాంటివి వుంటే చాలు ఆడదానికి...నీ దగ్గర అన్నీ వున్నాయి. ఏం ప్రయోజనం? అంగట్లో అన్నీ వున్నాయి. అల్లుడి నోటిలో శనివుంది!”

“కాదు నాన్నా! నాకంటే అది చాలా లావు. ఒక రోజున నీళ్ళకుపోయి వస్తూవుంటే నేను చెయ్యి వుచ్చు కొన్నాను. ఒక్క పూవులో చేతిని విడిపించుకొని వరు గెత్తింది. ఎంత బలం అనుకొన్నావు? మహా పొగరుమోతుది కూడాను!”

“ఫీ...అవతలికి ఫో!” రహమాన్ బర్కత్ ని ఒక్క గుద్దుగుడ్డాడు. బర్కత్ క్రింద పడ్డాడు. “ఏ వేళ వుట్టానో, నిద్రముఖపు వాడివి. రజ్జీని నీవు వప్పించ గలిగినట్లయితే నూరేజాలాహు భూమంతా మనకయ్యేది కాదూ!”

“అదెలాగయ్యా?”

“అదెలాగ అయ్యా! రహమాన్ కొడుకును హేళన చేస్తూ అన్నాడు “ఒరిగుడ్డివాడా! రజ్జీని లోబరచు కొన్నట్లయితే, నువ్వు ఈపాటికి నూరేకు అల్లుడివి అయ్యేవాడివి. నూరే పెద్దకొడుకు గులాం మహమ్మద్ ఖాన్ ఎక్కడికో పారి పోయాడు. రెండవ కొడుకు అబ్దుల్ వల్నంలో చదువు చెబుతున్నాడు. వాడు ఇక్కడ పొలం వుట్టా చూడటానికి రాడు. ఇంకొక నాలుగు ఏండ్లుపోతే ఈ ముసలివాడు ఎటూ

చెల్లుకుంటాడా. ఇక చెప్ప వాడి భూమికి హక్కుదార్లు ఎవ కాతారో?”

బర్కత్ తన గుండ్రని కండ్లను ఆశ్చర్యంతో త్రిప్పి.

“అదా విషయం! ఐతే నేను ఇక ప్రయత్నం చేయనా అయ్యా?”

“పోరా వందీ, నీవే ప్రయత్నం చేస్తావు? అది ఏనాడో ఫజలుకు దక్కిపోయింది!” ఇంక నీకు నేను ఏం చెప్పను? నేనే గనక నీ వయసులో పుంటే గుర్రాన్ని ఎలా లొంగదీయాలో చూపించేవాడిని! ఇప్పటికీ యువకులకంటే నేనేం తీసిపోను! కాని, పిల్లా జెల్లా కలవాడిని, గడ్డంకూడా ముగ్గుబుట్ట అయింది...అరెరె...అదేమిటి? ఎవరువాళ్ళు?... అరె...!” రహమాన్ మరేమీ మాటాడలేకపోయాడు.

ఎదురుగా భూతాకారంలో కొంతమంది సిపాయీలు నిలబడి వున్నారు. ఒకరు రహమాన్ నోటిని గట్టిగా మూసి నోటిలో గుడ్డలు కుక్కారు. ఒకడు కొడుకుని పట్టుకున్నాడు. తన కాలంలో ఇద్దరూ కాళ్ళతో కట్టివేయబడ్డారు.

“ఇక ముందుకు నడవండి!” థామర్ కాహాన్ సింగ్ తన సిపాయీలతో అన్నాడు!” నిశ్శబ్దంగా నడవాలి! ఇదిగో! లాలా, నీవు ముందుగా దారిచూపుతూ నడు!”

లాలా మీరామా అందరికంటే ముందు నడుస్తున్నాడు. కాహాన్ సింగ్ వెంట రాజా కర్మ ఆలీగారి ముస్తై మంది సిపాయీలు వున్నారు. అప్పటివరకూ అందరి చేతుల లోనూ దివిటీలున్నాయి. కాని పూరి దగ్గరకు వచ్చాక రైతులు చూస్తూనేవుద్దేశ్యంతో, చూసి జాగ్రత్తపడతారేమో ననే పుద్దేశ్యంతో, దివిటీలను అప్పివేశారు.

కొద్దిసేపటి క్రితం బయలుదేరిన లాలా మీరాషా ఇంటి దరిదాపుకు చేరుతూవుండగా కాహన్ సింగ్ సిపాయీ లతో ఎదురయ్యాడు. అందులో ఒకసిపాయీ అతనిని చంపి వేయడానికి లాఠీ ఎత్తనే ఎత్తాడు. ఇంతలో కాహన్ సింగ్ గురించాడు అతనిని. చావు తప్పిందిగాని, చావుకు మించిన ప్రమాదం మరొకటివచ్చి పడ్డది. కాహన్ సింగ్, రైతులు ఎక్కడెక్కడ వున్నారో వచ్చిచూపమన్నాడు అతనిని. కాదనడానికి వీలులేదు జాగీర్దార్ గారికి వన్నుల వసూలలో అతను ఈమాత్రం సాయపడకపోతే రేపు చెడ్డరోజులలో అతనిని ఎవరుచూస్తారు? అలాగని జాగీర్దార్ కర్క ఆలీకి సాయం చేద్దామా అంటే, రేపు వసూలు అయిపోయి. సిపాయీలు వెళ్ళిపోయాక, ఇలా సాయపడ్డందుకు, పూరిరైతులు ఎముకలు వెచ్చిపెడతారు! అయినప్పటికీ, రాజా సాహెబ్ గార్ని సాయపడడమే అతనికి షేమదాయకం! ఎందువల్లంటే. ఏదో ఒక మాటతో రైతులను మభ్యపెట్టి తిరిగి మంచివాళ్ళను చేనుకొనవచ్చును. రాజాగారిని అలా చేనుకొనలేము. రాజా గార్ని మంచి చేనుకొనలేక పోతే తనకు చక్రవర్తిలు ఎక్కడ నుంచి ముడతాయి? అందువలననే కాహన్ సింగ్ నూ, సిపాయీలనూ, సంబర్దార్ ఇలమేదీన్ కళ్ళంవరకూ తెచ్చి, దిగ విడచి మరీ శైలపు పుచ్చుకున్నాడు లాలామీరాషా!

ఇదే సమయాన ప్రజలకుకూడా కొంత ఆనుమానం వేసింది. అతను ఇలమేదీన్ కళ్ళంలోనుంచి దక్షిణపువైపుకు చేయబడిన లాంతరు సౌంజ్జలను చూశాడు. అతను గట్టిగా రజ్జీ చేతిని పుచ్చుకుని యిలా అన్నాడు. "తప్పకుండా ఏదో కుంభకోణం వుంది రజ్జీ!"

“ఐతే పద పూరివాళ్ళు లేవుదాం!”

“ఊరకా లేపడంవల్ల ప్రయోజనం వుండదు. అసలు ఏమకాతుందో చూడనీ, నీవు యిక్కడేవుండు, నేను దక్షిణపు వల్లనికిపోయి అసలు విషయం ఏమిటో చూసివస్తాను!”

రజ్జీ అన్నది “నేను నిన్ను వొంటరిగా పోనీయను!”

ఒక్కక్షణం ఆగి ఫజల్ ప్రేయసి చేతిని తనచేతిలోకి తీసుకొని “సరే, పద!” అన్నాడు.

నూరే కళ్ళందగ్గిరకు వెళ్ళి అతన్ని లేపారు. ఇంకా దక్షిణం గాపోతే బాలక్ రామ్ బ్రాహ్మణుని కళ్ళం. అతనిని కూడా లేపి, అక్కడినుండి దక్షిణపు పల్లంలోకి దిగారు. వల్లన్ని ఆనుకునే పూరివైపుకు పోయేమార్గం వుంది. అక్కడ చెట్ల గుబుర్లు నిండివున్నాయి.

రజ్జీ కాలికి తగిలి ఒకరాయి క్రిందికి దొర్లింది. గోల చేసుకొంటూ చెట్ల గుబురవైపుకు పోయింది. అటు చెట్ల గుబుర్లలోనించి గుర్రపు సకలింపు ఒకటి వినిపించింది. సిపాయిలు చెట్ల గుబుర్ల గుండా పూరివైపునుంచీ కళ్ళాల దగ్గిరకు వస్తున్నారని తెలుసుకొన్నారు రజ్జీఫజల్! వాళ్ళు యిద్దరూ వెంటనే బాలక్ రామ్ బ్రాహ్మణి చేలో మెట్లచాటున దాక్కున్నారు. రాయి దొర్లిన శబ్దాన్ని వినడంవల్ల సిపాయిల్లో ఒకడు వెంటనే తుపాకి వైకి ఎత్తాడు. కాని ఒడ్డు పొడుగు కలిగి బలిష్ఠుడైన వ్యక్తి ఒకడు వారినించి సిపాయిని ఆపాడు. అతనిపేరు జమాదార్ కాహాన్ సింగ్.

“ఆ ముందువెళుతున్న సన్నని పొడుగాటివ్యక్తి ఎవరు? అని రజ్జీ అడిగింది.

ఫజల్ అమ్మాబూతులుతిట్టి “మనవూరి మావుకారులా వుంది...రజ్జీ, మనం చేసిన యింత ప్రయత్నం నాశనం అయి పోయింది!” అన్నాడు.

“మరి ఆ గుర్రంమీద ఎవరు?” రజ్జీ భయభీత అయింది.

“ఎవరో తెలియడంలేదు. ఇంత దూరానికి పోలిక గుర్తు రావడంలేదు. మొత్తానికి ఈ ప్రాంతమువాడు కాడు. సరే వెనక్కినడు, వెళ్ళి కళ్ళాల్లో ఈ విషయాన్ని చెబుదాం. ఊరివాళ్ళందరినీ జాగ్రత్త పరుద్దాం!”

కాని, రజ్జీ ఫజల్ ఇద్దరూ రొప్పుతూ వరుగెత్తుకుంటూ తమ కళ్ళాల దగ్గరకు వచ్చేసరికి సిపాయీలు ఇలమ్దీన్ కళ్ళంలోకి చేరిపోయారు. అప్పటివరకూ అంధకార మయంగా ఉన్న అతని కళ్ళం ఒక్కమాటుగా దివిటీలతో వెలిగిపోయి వుంది. దాదాపుగా నలభైమంది సిపాయీలు కాగడాలు వుచ్చుకొని చుట్టుపల్లవున్న కళ్ళాల్లోని రైతులకు తుపాకులు చూపించి భయపెట్టి తాళ్ళతో కట్టివేస్తున్నారు. ఫజల్ పెద్దగా అరిచి మిగిలిన రైతుల్ని జాగ్రత్తపరుద్దాం అనుకొన్నాడు. కాని సమయం మించిపోయింది. ఫజల్ కళ్ళానికి చుట్టూ సిపాయీలు ముట్టడివేశారు. కొద్దిదూరంలో బాలక్ రామ్, నూరా, దిల్ దార్, నబీబక్ష. వీరందరూ కలసి సిపాయీలను తమవద్దకు రాకుండా తాళ్ళతో అడ్డగిస్తున్నారు. సిపాయీల మీదకు రాళ్ళు విసురుతున్నారు. ఫజల్ కూడా మెల్లగా జరిగి వాళ్ళల్లో కలిశాడు. ఒక పెద్దరాయిని గురిచూసి విసరబోతున్న సమయంలో కాహన్ సింగ్ యిలా అన్నాడు “ఇక ఎవరైనా రాయి విసిరినట్టున్నదా, వాడు సరాసరి స్వర్గానికి

టిక్కెట్టు వుచ్చుకొంటాడు...తుపాకి...!" ఫజల్ చేతిలోని రాయి క్రింద పడ్డది.

రజ్జీ ఫజల్ ని చేయి వుచ్చుకు వెనక్కు లాగింది. సిపాయిలు మరీ దగ్గరకు వచ్చారు. వాళ్ళల్లో ఒక నడివయస్కుడైన చామనచాయవ్యక్తి, గుర్రంమీద కూర్చుని అందరికన్నా ముందుకు వచ్చాడు. అతని బుగ్గలు వుబికి వున్నాయి. ముక్కుతమ్మెలు వెడల్పుగా వున్నాయి. కండ్లు నీలంగా వున్నాయి. దట్టమైన కనుబొమ్మలు ఇరుకైన ముఖాన్ని ధనుషాకారంలో కప్పి వేసివాయి. అతను జోధపురి కోటనొకదాన్నీ, దానిమీదకు కాకిరంగు పొడుగులాగు నొకదాన్నీ ధరించాడు. నడుముకు వెడల్పుయిన చర్మపుబెల్టూ, దానికి రివాల్వరు ఒకటి వున్నాయి!" ఈయనే ఆ ప్రాంతపు జాగీర్దార్ కర్నూటి!

జమాదార్ కాహన్ సింగ్ గర్జించాడు "రాజుగార్కి నలాం చెయ్యరేరా? గాడిదకొడుకుల్లారా!"

అంతవరకూ ఫజల్ చేతులు బిగుతుగా వున్నాయి. కాని రాజుగారు వచ్చారనే వార్త వినేసరికి. అతని సర్వాంగాలూ సడలినాయి! అచేతనంగా ముందుకు వంగాడు; నేలమీద పడి నమస్కరించడానికి! సరీగా ఇదేవిధంగా అతని తండ్రి, అతని తండ్రికి తండ్రి అతని తండ్రికితండ్రి... తరతరాలనుంచీ రాజుకు మోకరిల్లుతూ వచ్చారు! సర్వాల గాలనూ భూమికి ఆనించి సాష్టాంగపడ్డారు! ఫజల్ యువకుడు! అతనిలో బలం వుంది. సాహసం వుంది. అయినా చిత్రం. అతనూ సాష్టాంగపడ్డాడు!

జమాదార్ తాకుర్ కాహన్సింగ్ ఫజల్ని మోచేత్తో ఒక్కపోటు పొడిచి “నువ్వే కదరా-సిపాయిలమీద రాళ్ళు వేస్తున్నావు?” అన్నాడు.

ఫజల్ క్రోధం వాద్దుల్ని చాటింది కాహన్సింగ్ ముఖం మీద విసురుగా ఒక్క గుద్దుగుద్దాడు. కాహన్సింగ్ ఎగిరి మూడుగజాలు వెనక్కు పడ్డాడు.

ఇది చూసి కాహన్సింగ్ కు ప్రక్కగావున్న అల్లా దార్ తన తుపాకీమీదకు చేయి పోనిచ్చాడు. వెంటనే రజ్జీ తండ్రి చాటున నిలబడ్డాది. ఎగిరి ముందుకువచ్చి ఫజల్ గుండెలకు గుండెలను ఆనించి అడ్డంగా నిలబడ్డాది. దివిటీల వెలుగులో రజ్జీ ముఖం ఎర్రగా దానిమ్మవువ్వలా మెరుస్తున్నది.

“అరె...ఇది ఎవరూ?” రాజా కర్కటి పేదాలు చిరునవ్వునవ్వుడానికి విస్తృతమయినాయి. గుర్రందిగి రజ్జీకి ఎదురుగా వచ్చి నిలబడ్డాడు.

సిపాయిలందరూ వెనక్కు తగ్గారు.

“సీ పేకేమిటి?”

రజ్జీ మాట్లాడలేదు.

ఫజల్ రజ్జీని తన ముందునుంచి లాగి వెనక్కు దాచి పెట్టుకున్నాడు, నూరే ముందుకువచ్చి వణుకుతూన్న చేతులతో నమస్కరించి ఇలా అన్నాడు. “ప్రభూ! ఇది నాకూ తురు. దీనిపేరు రజ్జీ!”

“కొంచం దాన్ని ఇటు నా ముందుకు తెచ్చి నిలబెట్టు!”

ఫజల్ కదలలేదు. అలాగే అడ్డం నిలబడ్డాడు.

సిపాయీలు అతన్ని పట్టుకుని దూరంగా లాక్కుపోయారు. అతడు వాళ్ళతో పెనుగులాడుతున్నాడు. కాని వాళ్ళు లెక్కకు మిక్కిలిగా వున్నారు. అతను ఒక్కడు! ఒకరిద్దరికీ దవుడలు వాయగొట్టి ఫజల్ వాళ్ళపట్టులో దొరికిపోయాడు. సిపాయీలు అతన్ని కదలకుండా పట్టుకుని నిలబడ్డారు.

రజ్జీ రాజాకర్మ ఆలీకి ఎదురుగా నిలబెట్టుబడ్డది. ఆమె కండ్లు చింతనివ్వల్లా వున్నాయి.

“ఆహా...ఆహా...ఇది అచ్చం గులాబిపువ్వు... ఈ మారుమూల కుగ్రామంలో వాడిపోతున్నది!” రాజాకర్మ ఆలీ చిన్నగా నవ్వాడు.

జమాదార్ కాకూర్ కాహన్ సింగ్ వంగి నమస్కరిస్తూ “ప్రభువుగార్కి...కానుక!” అని ఆగాడు.

“కాదు...కాదు...” నూరా అరిచాడు ప్రభూ! నా కూతురు...!”

“కాదు. కాదు” బాలక్ రామ్ బ్రాహ్మడు అరిచాడు. “ఇది ఇంకా పెండ్లి కాని పిల్ల...వీలేదు...ఇది ఈ వూరికి బిడ్డ...దీని గౌరవం ఈ వూరి గౌరవం! దీని అగౌరవం ఈ వూరికి అగౌరవం!”

నూరా దుఃఖిసముద్రంలో మునిగిపోయాడు “గాడిద కొడుకుల్లారా! నా గొంతులో ప్రాణంవుండగా నా కూతురుని అవమానం పాలుకానివ్వను!”

రాజా కర్మ ఆలీ సిపాయీలకు సౌంజ్జ చేశాడు. సిపాయీలు రజ్జీని పట్టుకొన్నారు. రజ్జీ పెద్దగా అరిచింది సిపాయీలను గుద్దింది. వాళ్ళమీసాలూ, గడ్డాలూ పీకింది. కాని,

చివరకు లొంగిపోయింది. పట్టుపడ్డది. సిపాయిలు ఆమెను బుజాలమీద వేసుకున్నారు.

రాజా కర్కతలీ నవ్వి “ఈ సుందరమైన పుష్పం మన రాజోద్యానపుకాంతిని ఇనుముడింపచేస్తుంది ! థానాక్ ! పద, డేరాకు వెళ్దాం పద !” అన్నాడు.

నూరా రాజా కర్కతలీ కాళ్ళను గట్టిగా వాటేసుకుని అన్నాడు “ప్రభూ అయ్యా, బాబూ ! ఇది మీ ప్రజ, మీకు కూతురుతో సమానం ! దీని శీలాన్ని కాపాడండి, చెడగొట్టకండి ! ఇటు చూడండి...నా నెరసినగడ్డాన్ని చూడండి ! “నా వృద్ధాప్యాన్ని చూడండి ! నన్ను ప్రాణాలతో చంపకండి... మీరు దాన్ని ముట్టుకొంటే ఖురాన్ కు అపచారంచేసినట్టే... మీ గురువులు శాహ్ మురాద్ గార్కి అపచారం చేసినట్టే...!”

రాజా కర్కతలీ తనకాళ్ళను విడిపించుకోవడానికి అనేక విధాల ప్రయత్నించాడు కాని, నూరా కాళ్ళను విడవలేదు. కాళ్ళను అలాగే కరచిపట్టుకొని అనేకరకాలుగా ప్రార్థిస్తున్నాడు. అరుస్తున్నాడు. చివరకు నూరా ఖురాన్ మీద పట్టుపెట్టేసరికి రాజా కర్కతలీకి, వివరీతం అయిన కోపం వచ్చింది. తన రివాల్వర్ ను తీసి నూరా గుండెల్లోకి గురిచూసి కాల్చాడు...!

ఫజల్ పెద్దగా గొంతు పగిలేట్టు అరిచాడు. “హత్య... హత్య...హత్య...పోలీస్ ...పోలీస్ ...పోలీస్...”

అల్లాదాద్, ఇతర పోలీసులూ అదరిపడ్డారు. ఒక సిపాయి ఫజల్ నెత్తిన తుపాకీ మడమతోమోదాడు. ఫజల్ స్పృహతప్పి నూరే శవం ప్రక్కనే పడ్డాడు.

రాజా కర్కశలీ రివాల్యూర్ని బెట్టులో పెట్టుకుంటూ ఇలా అనుకున్నాడు.

“ఒట్టి మూర్ఖుడు. అడవిమనిషి... ఇలాంటి విషయాల్లో ఖురాన్ని ఇంకేస్తాడా?”

తాకూర్ కాహన్సింగ్ ఇలా అన్నాడు “ప్రభూ! సమయం చాలా గడిచిపోయింది. డేరాకు దయచేసి విశ్రాంతి తీసుకొనండి మిగిలిన విషయాలన్నింటినీ కేపు వుదయం చూసుకొనవచ్చును!”

- ఫజల్ చలిమంటకు దగ్గరగా స్పృహతప్పి పడి వున్నాడు. చలిమంట ఆరిపోయింది. మొక్కజొన్నకండె కాల్చిబొగ్గిపోయింది అక్కడి ప్రజలకు ఆ రాత్రి చాలా విషాదకరమైనది, స్త్రీల మానాన్ని హరించింది ఆ రాత్రి! రక్తబలుల్ని గొన్నది ఆ రాత్రి! నోటిముందు ధాన్యాన్ని కాజేసింది ఆ రాత్రి! కాని; అక్కడికి ప్రక్కనే మరొక దేశం వుంది. ఆ దేశప్రజలకు అదే రాత్రి ఎంతో ఆహ్లాదకరమైనదీ, సుఖదాయకమైనదీ అయివుండినది!... ఎందుకు వుండదు? ఆ దేశంమీద సర్వహక్కులూ అక్కడి ప్రజలవి! భూములు ప్రజలవి... వంటలు ప్రజలవి... షాక్టరీలు ప్రజలవి. ఇంతెందుకు? గడ్డిపోచనుండి, బ్రహ్మాండమైన టాంకులవరకూ అన్నీ ప్రజలవి. అంత చిత్రమైన దేశం ఎంతో దూరంలో కూడా లేదు. ప్రక్కనే! పొరుగింటిలా వున్నది!

ఫజల్ ఇంకా నిస్పృహలో క్రిందపడేవున్నాడు. రాత్రి అతి నిశ్శబ్దంగా మసగ్గా వున్నది; చలికి వణికే ముసలిదానిలా! నక్షత్రాలు రొప్పలుతున్నాయి. నాలుగువైపులా గంభీరమైన నిశ్శబ్దం ఆవరించింది.

అంధకారమయంగా వుండి నిస్సభతలో మునిగిన ఆ పడిరాతి లాలా మీరామా సిపాయీలను నంబర్ దార్ ఇలమ్ దీన్ కళ్ళంలో దిగవిడిచి స్వగృహంవైపుకు మళ్ళాడు. అతనిహృదయం భయంతో అతి తీవ్రంగా స్పందిస్తున్నది. మానసికంగానూ, శారీరకంగానూ అతను చాలా భయస్సుడు. ఈ భయానికి కారణం రాజా సాహబ్ గార్కి సహాయపడటం ఇష్టంలేక కాదు. యధార్థాన్ని మాట్లాడితే అతనికి రాజా సాహబ్ గార్కి, వారి సిపాయీలకూ, తాకూర్ కాహన్ సింగ్ కూ సాయపడడం అంటే ఎంతో ఇష్టం! కాదా మరి! సముద్రంలా విస్తృతంగావున్న ఈ మూర్ఖ నిరక్షరాశ్య రైతుల్లో అతనికి సాయపడేది ఈ జాగీర్దార్, కాహన్ సింగ్, సిపాయీలేగదా! వాళ్ళు స్థాపించిన న్యాయస్థానాలనుండే రైతులదగ్గర చక్రవర్తిలను వనూలు చేయకలుగుతున్నాడు. తను ఇవ్వలేకపోతే ఇళ్ళూ, వాకిళ్ళూ, పొలమూ, బొటల్ని వేలాం వేయిస్తున్నాడు. అలాంటప్పుడు ఈ జమీందారులూ జాగీర్దార్లే లేకపోతే, ఈ కాహన్ సింగ్ లేకపోతే, లాలా ఒక్కడున్నామైనా అక్కడ బ్రతకగలడా? మరలాంటప్పుడు ఎందుకు సాయపడడు?

“కానీ. బాధ ఏమటంటే, నేను రాత్రింబగళ్ళూ ఈ మూర్ఖరైతులతోనే వ్యాపారం చెయ్యాలి! వీళ్ళతోనే మసలాలి! లేవాలి! కూర్చోవాలి!” మీరామా తనలో తనే మాట్లాడుకుంటూ; ఏ రైతుకంటా పడకుండా, దక్షిణపువ్వుల్ని దాటి పూరివైపుకు వెళుతున్నాడు. మధ్యలో ఒక చిన్నకాలువ తగిలింది. దాన్ని దాటటానికి కాలిచెప్పల్ని విప్పి చంకల్లోకి

ఇరికించాడు ! కాలవలో దిగాడు. నీళ్ళు చాలా చల్లగా
 వున్నాయి. నూదుల్లా గుచ్చుకొంటున్నాయి. కాలువనీళ్ళల్లో
 జాగ్రత్తగా అడుగుల్ని వేసుకొంటూ మీరామా తన జీవి
 తాన్ని ఒకమాటు పర్యాలోచించుకొన్నాడు ఛ...ఛ..
 ఏమి జీవితమిది ? ముందుగొయ్యి, వెనుక నుయ్యి ! అటు
 జాగీర్దార్ గారికి సాయం చెయ్యక పోయామా వ్యాపారం
 సాగదు ! అట్లాగని సాయంచేస్తే, అది రైతులకు తెలిస్తే ఎము
 కలు నున్నం అవుతయ్యి ! ఛీ...ఛీ...ఇలాంటి వృత్తి వద్దరా
 భగవంతుడా !

లాలా కాలువ దాటి వడ్డుకు వచ్చాడు. తిరిగి కాళ్ళకు
 చెప్పలను వేసుకొన్నాడు. అతనికి తనజీవితపు ప్రథమదశ
 లన్నీ జ్ఞప్తికి వచ్చినవి. తను చకవాల్ ప్రాంతపు 'భోన్' అనే
 గ్రామంనుండి ప్రథమంగా కాష్మీరు వచ్చినప్పటి స్థితి కండ్లకు
 కట్టినట్టు స్పష్టంగా కనుపించింది మొదటగా అతను గాడిదల
 మీద వుప్పుమూటల్ని వేసుకుని కాష్మీర్ ప్రాంతానికి అమ్మ
 డానికి వచ్చాడు. ఇక్కడ వుప్పు మంచిధరల్లో అమ్మేది !
 గాడిదల మోతకూలి విడిగా గిట్టేది ! దారిలో ఎక్కడ ప్రోద్దు
 కృంగితే అక్కడ డేర్లా వేళేవాడు, గాడిదలవక్కనే తనూ
 ఒక గాడిదలా పడివుండి, తెల్ల వారుగానే తిరిగి ప్రయాణాన్ని
 సాగించేవాడు. ఎంత నిర్భయమైన, చింతారహితమైన జీవితం
 అది ! వారానికో, పదిరోజులకో ఒకమాటు స్నానం చేస్తూ
 వుండేవాడు. ఇక బట్టలు మార్చటం, చినిగితేనే ! క్రొత్తబట్టలు
 వేసుకొన్నాడంటే చినిగితేనే విప్పడం ! మొదట చొక్కా
 చినిగితే, ఒక్కచొక్కాయే కుట్టించుకొనేవాడు; వైజామా
 మాసి మట్టికారుతూ వుండేది. తిరిగి కొన్నాల్నికి వైజామా

చినిగితే, పైజామా కుట్టించుకొనేవాడు; అప్పటికి చొక్కా మట్టికాదుతూ వుండేది. ఇలా క్రొత్తచొక్కా పాతపైజామా, పాతపైజామా క్రొత్తచొక్కాల్తో ఎప్పుడూ గాడిదలను తోలు కొంటూ వెళ్ళేవాడు. గుడ్డలోనూ, తలలోనూ చీడపేలు కారుతూ వుండేవి. అతని తలలో పేలు బహువిపరీతంగా వుండేవి. ఆ కారణంగా వాటిని చంపాలనే వూహకూడా అతనికి ఎన్నడూ కలుగలేదు! పేలను తీసివేసుకొంటూ 'చన్నా' గీతాల్ని పాడుకుంటూ గాడిదల్ని తోలుతూ వుండేవాడు.

లాలా మీరాషా తన గడచిన నవయువనపు నిదురు దేశ్య దరిద్రక్షణాలను జ్ఞాపకం చేసుకొని తనలో తనే నవ్వుకొన్నాడు. ఇప్పుడతను చాలా అభివృద్ధికి వచ్చాడు. ఆచీడ పేలుపడ్డ మట్టికారే గుడ్డలస్థానంలో తెల్లని చారలచొక్కా, చారల పైజామా వేసుకొంటున్నాడు. ఈ ప్రాంతంలో అందరి కంటే పెద్దసాహుకారు అతనే! టికరీశాహమురాద్, రంగపుర్, రుంగడ్ బరియాని మొదలైన గ్రామాల్లోని రైతులు ఎంతో మందిఅతనికి ఋణస్తులు! ఈ మొత్తం ప్రాంతంలో అతనికి అనేక చోట్ల భూములు వున్నాయి. అతని స్వగృహం, టికరీశాహమురాద్ లో, దక్షిణదిశగా విస్తృతమైనవలయంలో కట్టించబడ్డది. ఊరంతటిలోకీ ప్రత్యేకం అది! ఎత్తైన ప్రదేశంలో కట్టించడంవల్లనూ, ఇంటి కప్పుమీద విలువైన తెల్లని రేకులు పరచడంవల్లనూ ఎంత దూరానికయినా మెరుస్తూ ప్రత్యేకంగా కనిపిస్తూవుంటుం దా గృహం! మొదట అతను ఈ ప్రాంతానికి ఉప్పు అమ్మడానికి వచ్చాడు. ఈ ప్రాంతంలో పుగాకు ఎక్కువగా ఖర్చు అగునని ఎవరో అన్నారు అతని తోటి. అప్పటినుంచీ ఉప్పుతోపాటు పుగాకుకూడా తీసుకురా

సాగాడు. వాటిలో బాగా లాభం కనుపించింది. ఉప్పు తగ్గిం
చాడు క్రమేణా బట్టలూ గాజులూ, బెల్లం ఇలాంటివికూడా
తీసుకురాగాడు. తరువాత నంబర్ డార్ ఇలమేదీన్ కొట్టు
పెట్టుకోమని ఇప్పుడున్న సృగృహస్థలాన్ని దానంచేశాడు.
మొదట చిన్న పూరిగుడిశ. ఇప్పుడు గట్టికొంపవేసుకొన్నాడు.
ఈ మధ్యలోనే పోలోహోరా గ్రామంనుండి గోమతిని తెచ్చు
కుని వివాహం ఆడాడు. ఇప్పుడు గోమతికి నలుగురు పిల్లలున్న
వ్యాపారం, స్వంతయిల్లు, భార్యపిల్లలు అన్నీ కలి
గాయి అతనికి. ప్రతిగ్రామపు రైతులూ కొద్దోగొప్పో
అతనికి ఋణవడే వున్నారు. అలాగే ప్రతిగ్రామంలోనూ
అతనికి కొద్దోగొప్పో భూమి వున్నది. ఋణవడివున్న
రైతులు ఆ భూమిని అతనికి వుచితంగానే సేద్యంచేసి
ఫలితాన్ని ఇస్తూంటారు. ఈ విధంగా అభివృద్ధికి వచ్చిన అతను
ఇప్పుడా వెనకటి గాడిదలనుతోలే మీరూ కాదు 'లాలా
మీరామా' అయ్యాడు. తెల్లని వస్త్రాలను ధరించే నాగరికుడు.
శాహమురాద్ లోని సర్వోన్నత ధనికుడు అన్నిటినీ మించి
జాగీర్దార్ రాజా కర్మజీగారి విశ్వాసపాత్రుల్లో ఒకడు!
వారి దర్బార్ లో ఒక సభాసదుడు. ఇన్ని కావడానికి అతను
ఎన్ని అక్రమాలను చేశాడో చెప్పలేము. తడిగుడ్డలతో
గొంతులు కోయడం అతని ఆచారం ముఖం చూపులకు
సన్నగా కోలగా సర్పాకృతిలో వుంటుంది. నెత్తిమీద పెద్ద
తలగుడ్డ పడగవిప్పిన పామును జ్ఞప్తి తెస్తుంది. కాని మాటలు
మహాభియ్యగా మాట్లాడుతాడు. అతిమంచిని ప్రదర్శిస్తూ
వుంటాడు. మనిషిని ఒక్కసారి చంపడం అతని నియమానికి
పూర్తిగా విరుద్ధం. ఋణగ్రస్తుడు బ్రతికివుండడానికి కావలసిన

ఆహారాన్ని వేస్తూవుంటాడు. నిదానంగా ఆహారాన్ని తగ్గిస్తూ
వుంటాడు. ఉచ్చును బిగిస్తూ వుంటాడు. వడ్డీలను కలుపుతూ
వుంటాడు. పంటలో భాగాన్ని అధికంచేస్తూ వుంటాడు. చివ
రకు ఒకరోజున ఆ రుణగ్రస్తుడు స్వయంగా లాలాను ప్రార్థి
స్తాడు “లాలా నా భూమిని నీవు తీసుకో! లేకపోతే విషం తిని
చస్తాను” అంటాడు.

లాలా మీరామా ఈ మాటకోసరమే ఎన్నో సంవత్స
రాలుగా ఎదురు చూస్తూంటాడు. నవ్వుతూ యిలా అంటాడు:
“అరె! భూమి నీది! దాన్ని నేనేం చేసుకొంటానోయ్! నా
భాగం నాకు యిచ్చేస్తే చాలు! భూమిని నేనేం చేసుకొంటాను.
అసలు ఇవ్వడు భూములే మారిపోయినాయి. పంటలే కావడం
లేదు! అదికాక ఈ భూములకు ఏం వచ్చిందో భావిలోపడ్డ
చేతాడులా ధరలు ఒకే తీరాన తగ్గిపోతూ వున్నాయి! ఈ
ఏడు సంవత్సరాలలో నువ్వు ఒక్క విత్తులే రెండువందల యాభై
రూపాయలని పట్టుకుపోయావు - యాభైరూపాయలకు గేగు
పండ్లు, దేవుడు మేలుచేస్తే మూడువందలకు బట్టలు, ఒక
యాభైకి చావులో సైన్లు వగైరాలు తీసుకొన్నావు. కాదు
కూడదంటే లెక్క కట్టేస్తాను. నీ యివ్వు చెప్పు!”

పాపమా ఋణగ్రస్తుడు ఒక్కసారిగా హడలిపోయి “లాలా
లెళ్ళి చూడడం ఎందుకు? నా భూమిని తీసుకో! నీ మాట
నాకు నమ్మకమే! చెప్పు ఎక్కడ వేలుముద్ర వెయ్యాలో,
వేసేస్తాను!” అంటాడు.

లాలా “మాట”కూడా చాలాచిత్రమైనది. ఈ ‘మాట’
రైతులు ఇట్టే నమ్మేస్తారు. అసలు రైతుల జీవితమే ఈ ‘మాట’
మీద ఆధారపడి వున్నది. ఏది చెబుతామో అది చెయ్యాలి.

ఏది అంటామో దాన్ని నిర్వహించాలి! నిరక్షర, దరిద్ర రైతు జీవితాల్లో ఈ విశ్వాసం మాట నిక్కచ్చితనం ఒక ప్రత్యేకత! అందరి మాటల్లా లాలా మీరాసా 'మాట'ను కూడా విశ్వసించడంవల్లనే రైతులు నాశనమై పోతున్నారు. అది రైతుల పొరపాటనడానికి కూడా వీలులేదు. 'మాట' నిజంగా చాలా విలువైనది. భగవత్ స్వరూపం! మాట దేవతా స్వరూపం! మాట దయా స్వరూపం! మాట సౌందర్యం! మాట తపశ్శక్తి! మాటే మానవత్వం! మాట అమరప్రేమలోని ప్రథమ చుంబనం! మాట సూర్యుడిలోని స్వర్గం! సరోవరంలోని నీల మణి పుష్పం! ఆత్మలో విశ్వాసం! త్యాగంలోని బలిదానం, దేవతల్లోని ఐవిత్రత. మాట జీవనం; మాట ప్రేమ; మాటల తోడు; హామీలేట్ వేడినిశ్వాస; బేధూన్ సంగీతం; శకుంతల కాటుకదృష్టి; మాట బలం; మాట క్రియ; మాట సముద్రపు అల; మాట శాంతి; మాటఇతిహాసపు క్రాంతి.

కాని! 'మాట' పరిశాంతే కాదు, యుద్ధం కూడాను! మంచేకాదు, చెడకూడాను! 'మాట' శ్వాసఘాతం, మాటలు శత్రుత్వం 'మాట' తీరని పగ! మాట న్యాయస్థానం; మాట అసత్యం; మాట అంధకారం, మృత్యువు 'మాట' పెట్టుబడిదారుల వికాటాట్టహాసం, అనాధ పిల్లల ఏడుపు, చరిత్రలో ఎదురు తిరిగిన వీరసైనికుడు. 'మాట' దుఃఖాంతపు కథలోని శవం, విరహగీతంలోని తుదివస్త్రం, కవిత్వపు సమాధి. 'మాట' పరిశ్రమేకాదు దోపిడీకూడాను! 'మాట' రైతేకాదు. 'మాట' మీరాసా కూడాను!

కాని, అతి ప్రాచీనమైన దాస్యశృంఖలాలలో బంధింపబడిన రైతు మాటకు చాలా విలువ యిస్తాడు. పూజ్య

మైనదిగా భావిస్తాడు. ఈ భావననే, ఈ విలువనే మీరామా అనుచితంగా వాడుకుంటాడు. ఈ మాట విశ్వాసంతో రైతు చేత తన భాతాపుస్తకాల్లో వేలుముద్దలు వేయించుకొంటాడు. రైతులు కండ్లుమూసుకొని వేసేస్తారు. మరి వెయ్యకపోతే మాటను తిరస్కరించినవారవుతారు! ఇక మీరామా ఇష్టం! ఆ వేయిముద్రక్రింద ఇష్టంవచ్చినట్టు దొంగలెళ్ళు రాస్తాడు. రైతులు కిక్కురుమనకుండా తమ పొలాలనూ, ఎద్దులనూ, మేకలనూ. బండలనూ, నాగండ్లనూ-అప్పుక్రింద కట్టేస్తారు! మరి కట్టకపోతే మాటతప్పిన వారవుతారు! మాట ధర్మం, కనుక ధర్మాన్ని తప్పిన వారవుతారు. ఇహ లోకంలో నాశనం అయితే అయ్యారు; పరలోకం నిలిచింది! బండ్లూ ఎద్దులూ పొలాలూ - బొటలూ పోతేపోతాయి. మీరామా అప్పు తీర్చిన వారయినారు. మర్యాద దక్కింది; అంతేచాలు!

ఇంటి దగ్గర గట్టును ఎక్కుతూ లాలామీరామా ఇలా ఆలోచించాడు “ఈ మర్యాదకూడా చాలా విచిత్రమైనది! ఈ మర్యాదను దక్కించు కోవడానికి రైతు తన సర్వస్వాన్నీ హోమంచేస్తాడు. ఎద్దులూ బండ్లూ-పెళ్ళూ బిడ్డలూ సర్వాన్నీ త్యజిస్తాడు. ఈ మర్యాదకోసరం!” లాలామీరామాకు అతని భార్య ప్రవర్తన జ్ఞాపకానికి వచ్చింది. గోమతి నలుగురు బిడ్డల తల్లి అయింది. అయినా ఎప్పుడూ సింగారించుకొని కూర్చుంటుంది. ఎప్పుడూ లాలామీరా దాష్టీకం చేస్తూ వుంటుంది. మొదటిలో గోమతి ఇంత బరి తెగించలేదు. ఇంటిలోనించి ఒయటికి వచ్చేదికాదు. బహు సిగ్గుపడే స్వభావంకలది. ఎంత మమతతో అతని వంక చూసేది! ఆ రోజులు ఎంత మంచివి! మీరామా గట్టిగా నిట్టూర్చాడు. ఒకమాటు

ఆవులించి తిరిగి ఆలోచించసాగాడు. అతనికి, తాహసీల్ దార్ రంగపుర్ తగాదాలో భూమి తన కయ్యేట్లుగా ఇచ్చిన తీర్పు జ్ఞాపకానికి వచ్చింది. తాహసీల్ దారు రంగపుర్ తగాదాను విచారించడానికి వచ్చి అతని ఇంటిలోనే బసచేశాడు. ఆ తరువాత ఏ పెద్ద ఆఫీసు వచ్చిరూ, అతని ఇంటిలోనే బసచేస్తూ వుండేవాడు. రానురాను గోమతిలో విచిత్రమైన మార్పులు జరుగుతూ వచ్చినాయి. దాని సిగ్గుతా ఎక్కడ మాయమైందో? ఎప్పుడూ నిర్లజ్జగా ఆఫీసర్లతో నవ్వుతూ మాట్లాడుతుంటుంది. అతన్ని ఎప్పుడూ హేళన చేస్తూవుంటుంది. థానే దార్ హాశమత్ అల్లాబేగ్ ప్రతి పదిహేను రోజులకూ, ఏదో ఒక విషయంగా, తప్పనిసరిగా టికరీశాహమురాద్ కు వస్తూవుంటాడు. వచ్చినప్పుడల్లా అతను నవ్వుతూ లాలాజో ఇలాఅంటాడు “లాలా, మీపూరి వాళ్ళు మహా చెడ్డవాళ్ళు, నన్ను ఎప్పుడూ నెలకు రెండుసార్లయినా, ఇక్కడికి రప్పించి, నీకు అతిథిగావుండేట్టు చేస్తారు.” హాశమత్ అల్లాబేగ్ ప్రతి నెలా రెండు సార్లు దాదాపు 20 క్రోసుల దూరాన్నించి వస్తూవుంటాడు; ఈమాట అనటానికే అన్నట్టు!

అతను చేతులు జోడించి సమస్కరిస్తూ “సర్కార్! మీదే ఈ ఇల్లు! మీకు అభ్యంతరం ఏముంది!” అంటాడు.

గోమతి పొట్ల చెక్కలయ్యేట్టు నవ్వుతూ అంటుంది. “సరే, పూళ్ళోకి వెళ్ళి ఆసామీ దగ్గర నైనా ఒక కోడిని పట్టా! థానేదార్ సాహెబ్ పచ్చాడుగా, వీరికి చక్కగా అతిథ్యం ఇవ్వాలి! నూఁ వెళ్ళు ఏమిటలా నిలబడి నాముఖం లోకి చూస్తావు; గుడ్లగూబలా!

తరువాత మీరాషా గోమతి ధరించిన సన్నని వల్లె మీది జల్తారు అంచును చూస్తూ అక్కడినుండి వెళ్ళిపోతాడు. వెళ్ళుతూన్న అతనికి థానేదారూ గోమతీ కలిసి నవ్వేసవ్వులు వినిపిస్తాయి. లాలామీరాషా మనస్సు ఎందుకో చివుక్కు మనేది!" ఆ నవ్వులు అలా కలవకుండా వుంటే ఎంత బాగుండేది!" అనుకునేవాడు మనస్సులో: మళ్ళీ తనకు తనే సమాధానం చెప్పకునేవాడు. "ఈ లోకంలో అన్నీ ఎవరికిమాత్రం దొరుకుతాయో? ఏవో కొన్నింటిని...అయినా!"

ఆ అర్థరాత్రి లాలామీరాషా ఇలా తన జీవితపు గతాన్ని తలచుకొంటూ స్వగృహాన్ని చేరుకొన్నాడు. ఇంటికి ముందున్న గేటును తోసుకొని మెట్లలో కాలుపెట్టేసరికి ఎదురుగా చెట్టుకు కట్టబడ్డ థానేదార్ గారి గుర్రం సకలించింది. లాలామీరాషా ఇలా అనుకొన్నాడు. 'అయితే హాశమత్ వచ్చాడన్నమాట!' అతని నుదురు ముడతలు పడ్డది. ప్రాంగణాన్ని వదిలి వరండామెట్లను ఎక్కుతూ మెట్టులేనిచోట కాలు వేసి క్రిందపడే పర్యంతం అయి తప్పించు కొన్నాడు!

ఎవరో పెద్దగా కేకవేశారు. "ఎవరది?"

మీరాషా గర్జించాడు "నువ్వెవరు"

"అరె...కనపడటంలేదుటోయ్! నేను థానేదార్ సాహెబ్ గారి సిపాయిని!- నువ్వెవరు?"

"నేను లాలాని!"

"అరె...ఓ...హో...హో...నువ్వు లాలావా! ఆ సిపాయి నవ్వసాగాడు. "క్షమించండి, లాలాగారూ! నేను ఇంతకు క్రితం మిమ్మల్ని ఎన్నడూ చూడలేదు. అందువల్ల గుర్తించలేదు! మీ పేరును మాత్రం చాలాసార్లు విన్నాను

లెండి! ఐతే మీరు లాలామీరామా అన్నమాట? లాలా మీరామా! ఒరేయి, మిత్రులారా!” అతను ఇతర సిపాయీలను పిలిచి “కొంచెం చూడండిరా! ఈయనగారు లాలా మీరామాట! లాలామీరామా! ఓ...హో...హో.....”

చీకటిలో చాలా ఆకారాలు లాలాను చుట్టుముట్టినాయి. ఆ సిపాయీల నులువెచ్చని శ్వాసలు ముఖానికి తగిలినాయి. వాళ్ళమాటలు, నవ్వులూ ఆ నవ్వులలోని పరిహాసం ములుకుల్లా గుచ్చుకున్నాయి గుండెల్లో! సిపాయీలందరూ అతనికి చుట్టూ వలయాకారంలో నిలబడి నవ్వుతున్నారు. అతన్ని లోనికి పోనివ్వడం లేదు.

లాలా అన్నాడు “నన్ను లోపలకు పోనివ్వండి!”

“ఇవ్వడు మీరు లోపలకుపోయి చేసేది ఏమున్నదండి లాలాగారూ! అమ్మగారు ఎవ్వడో నిద్రపోయి వుంటారు!”

“సరే, అయితే కళ్ళాల్లో రైతుల పరిస్థితి ఏమిటి? ఏసరో తుపాకి పేల్చిన శబ్దం వినపడ్డది! ఏమిటది?” ఒకడు అడిగాడు.

“నేనూ మీలాగానే విన్నాను. ఎందుకుపేలిందో నాకు తెలియదు. తొందరగా వచ్చే శాను!” లాలా అన్నాడు.

“రాజాకర్మ ఆలీగారు మమ్మల్ని సాయానికి పిలిపించారు. రేపు ఉదయంలోపు రైతులు ఏదైనా గండరగోళం చేయవచ్చు! - ఈసారి కొంచెం చేతులకు పని తగులుతుంది. ఒక్కడితలైనా పగులగొట్టి నెలలు గడిచిపోయినాయి. ఇతే మజాగా వుంటుంది! ఇంతవరకూ వూరికే కూర్చుని దండుగ తిండి తింటున్నాము!” మరొకడు అన్నాడు.

ఇంతలో ఒకసిపాయి ఇలా అన్నాడు. “అరె పాపం లాలాగార్ని లోపలికి పోనివ్వరా! అర్థరాత్రి దాటింది. అలసి సాలసి వచ్చాడు!”

అదేసమయంలో లోపలనుంచి వరండాలోకి వచ్చాడు హాళమల్.

“నమస్కారమండీ లాలాగారూ!”

లాలా రెండుచేతులూ కలిపి నమస్కరించాడు.

“అమ్మగారు నువ్వు రాలేదని చాలా హడలిపోతున్నది. నేను ఇప్పటివరకూ కూర్చుని ధైర్యవచనాల్ని చెబుతున్నాను. పో. పో. లోపలికి వెళ్ళు. నిన్ను చూస్తేనన్నా ఆమెకు కొంచెం ధైర్యం చిక్కుతుందేమో!”

మీరామా లోపలికి పోయేసరికి నలుగురు పిల్లలూ క్రిందపడి నిద్రపోతున్నారు. అమ్మగారు నఖశిఖ పర్యంతం అలంకరించుకుని మంచంలో పడుకుని వున్నది. సారాయివాసన గుప్పన కొడుతున్నది గదిలో!

లాలామీరామా దగ్గరకు రావడంచూసి గోమతి అన్నది.

“నాతల విపరీతంగా నెప్పివుడుతున్నది!” గోమతి మరేమీ మాట్లాడకుండా గోడకు ముఖంపెట్టి, లాలావైపు వీపు వచ్చేట్టుగా తిరిగి పడుకున్నది.

లాలామీరామా మరొక అడుగు ముందుకు వేశాడు. అతని కానికి ఏదో తగిలినట్టయింది. తీసిచూస్తే అది హాళమల్ రివాల్వర్! అతను చాలాసేపటివరకూ రివాల్వర్ ని పట్టుకు నిలబడి వున్నాడు. తరువాత మెల్లగా తిరిగి వరండాలోకి వెళ్ళాడు. వరండాలో హాళమల్ ఇంకా నిద్రపోలేదు. అత్యంత

నమ్రమైన స్వరంలో లాలా ఇలా అన్నాడు. “మీ రివాల్యూర్ ఇవిగో!”

5

లాలా మంచంలో వడుకున్నాడు. ఎంతప్రయత్నించినా నిద్రపట్టడంలేదు. అనేకరకాలుగా ఆలోచనలు పోతున్నాయి. ఇది రివాల్యూర్! చాలా పుష్కలంగా కర్రమై వస్తువు, జీవితంమీద విసుకుపుడితేనా కణతకు గురిపెట్టుకోవచ్చు! గోమతి గుండెలను చీల్చి దాన్ని ఈ కుత్సిత జీవితాన్నుంచి విముక్తం చేయవచ్చు. హాశమత్ నవ్వును శాశ్వతంగా నాకు వినిపించకుండా చేసుకొనవచ్చును! కాని ఈ రివాల్యూర్ ఇవ్వాలి ఇన్నింటిలోనూ ఏ ఒక్కవనీ ఎందుకు చేయలేదు? అంతేకాదు. లోకంలో అనేకం సంభవం అవుతున్నాయి. ఉదాహరణకు నా భార్య వున్నది. ఇక్కడికి ఖానేదారు నెలకు రెండుసార్లు వస్తున్నాడు. ఇలాంటివే అనేకం జరగడానికి వీలున్నది. కాని, రివాల్యూర్ తో ఒక్కవనీ జరగదే? — అర్థంలేనివన్నీ పూరకా అనవసరంగా పెరుగుతూ వుంటాయి. డబ్బూ, ధనమూ, భూమి, యిట్రా, మేకలూ, గొర్రెలూ, గుర్రాలూ అన్నీ పెరుగుతున్నాయి. కాని, తనహృదయంలో ఏదో వస్తువు అతి త్వరగా తరిగిపోతున్నది. ఆ వస్తువు తనహృదయంలోనుంచి పూర్ణంగా లుప్తమైన తన తన ప్రాణవాయువులే గాలిలో కలసిపోవచ్చు! తను పోయాక గోమతివుంటుంది. హాశమత్ వుంటాడు. వాళ్ళు ఇద్దరూ కలిసి నవ్వే నవ్వు వుంటుంది!

లాలా మీరామాకు కణతలు నెప్పిపెట్ట సాగినాయి. చెవులు గింగురు మనసాగినవి. అతనిబుర్ర అంతకంతకూ విస్తృత

తమి భూవలయమంతటినీ వరుచుకొన్నట్టవుతున్నది. అతనికి తిరిగి తన వెనకటి జీవితం జావకానికి రాసాగింది. తనా వెనకటి 'గాడిదలను తోలే మీరు !' ఏ! గాడిదలను తోలుకుంటూ చెవులమీద చెయ్యి వేసుకొని 'చన్నా' గీతాల్ని ఆలాపిస్తూ ఒక అడవినుండి మరొక అడవికి తిరుగుతున్నాడు. తనగుడ్డలు మూసివున్నాయి. తనతల్లో పేలువడి తన పెదవుల మీద పరిశ్రమ అనే గంగాజలంతో శుద్ధిచేయబడిన నిమ్మపట, పవిత్ర చిగునవ్వు వున్నది...!

లాలా నివారితంగాభరావడ్డాడు "కాదు...కాదు... మీరూ చచ్చిపోయాడు. ఇప్పుడు నేను మీరాషాని ! ఇక నేను ఎన్నటికీ చకవాల ప్రాంతానికి ఆ కుగ్రామానికి పోను ! నేను ఇక్కడే వుంటాను... ఈ ప్రాంతపు భూములన్నింటినీ వేలాం వేయిస్తాను... జాగీర్దారునుకూడా ఋణగ్రస్తుడిని చేస్తాను... అప్పుడు నేనే స్వయంగా జాగీర్దార్ నవుతాను... ఈ హాశవత్ గాడిని చెప్పతీసుకు కొడతాను !

బయట సిపాయీలూ ఏదోవిషయంమీద పెద్దపెద్దగా నవ్వుతున్నారు. లాలామీరాషా తను పడుకున్న గది కిటికీ తలుపుల్ని విసురుగా మూసివేసుకొన్నాడు. గోమతి పట్టలేని కొంపతో పెద్దగా అరిచింది. "కనవడలేదా ? నేను తలనెప్పిగా వుండి ఇక్కడ పడుకుంటే అలాగోల చేస్తావేం ! మర్యాదగా పడుకుంటావా పడుకో, లేదా వెళ్ళి వరండాలో పడుకో !" అన్నది.

లాలా కొంపతో మండిపడుతూ పక్కనెత్తుకొని వరండాలోకి వచ్చాడు. అతన్ని చూడగానే సిపాయీలు మరీ పెద్దగా నవ్వుసాగారు.

శౌక అన్నాడు “మిత్రమా, అమ్మగారితో పోట్లాటి నట్టు వున్నాడు!”

గులామ్ సాబర్ అన్నాడు “అరేయి, పాపం లాలా ఒతి ఆవులాంటివాడురా!”

శౌకత్ అన్నాడు “మరి కాకపోతే ఏమనుకున్నావు? మరొకడైతే ఈ సరికి చెప్పదెబ్బలు తిని ఈ జాగీర్నించే వెళ్ళి పోయేవాడు. ఇంతవరకూ ఇక్కడ నిలిచాడంటే అది అమ్మగారి ప్రభావమే! నిజంగా ఎంత తెలివికల దనుకున్నావు? ఆకారమో! ఓ.హో...ఆకారానికి... తగిన మధురవాక్కు తీసు! ఆమెను ఒకసారిచూసి, ఒక్కక్షణం మాటాడితేచాలు మనిషి ఇట్టేవ శ్మశ్రితపోతాడు! ఏయ్ లాలా! ఇలాంటిభార్య దొరికినందుకు సంతోషించవయ్యా! ఈమెకనక, ఆఫీసర్లందరికీ ఎలా ఆతిథ్యాన్ని ఇవ్వాలో తెలుసుకొని సక్రమంగా ఆతిథ్యాన్ని ఇస్తున్నది: మరొకఆమె అయితే ఈసరికి దివాలా తీసేవాడివి!”

శౌకత్ రామపుర్ గ్రామపు పఠాను అక్కడ ఒకడిని ఖూసీచేసి పరారీఅయి జాగీర్దార్ గారి కొలువులో సిపాయీగా చేరాడు. అతను చాలా మాటకారి... అతనితో చాలా ప్రత్యేక తలు వున్నాయి. అందువల్లే జాగీర్దార్ గారు వాడిని ఇంగ్లీషు ప్రభుత్వానికి పప్పచెప్పకుండా తనదగ్గర వుంచుకొన్నాడు. ఎవరి నైనా చంపడమన్నా, ఖూసీ చేయడమన్నా శౌకత్ కు మహా సరదా! మానవశరీరాన్ని చీల్చి పేగుల్ని బయటికి లాగడం లోనూ, లేక శరీరంనుండి తలల్ని వేసుచేయడంలోనూ అతనికి ప్రత్యేకమైన నేర్పువున్నది. మనిషి ప్రాణాన్ని హరించడం అంటే అతనికి చిటికలు వేసినంత చురుకైన. నవ్వుతూ హరిస్తాడు. తరువాత ఏమీ ఎరగనట్టు మంచంలో పడుకుని గురకలు పెట్టే

సాడు. ఈ శౌకత్ అంటే లాలామీరాషాకు చెడ్డభయం. కాని ఏం చేయగలడు? శౌకత్ థానేదార్ అల్లాబేగ్ కు ఆత్మగత సిపాయీలల్లో ఒకడు. అల్లాబేగ్ ఎక్కడవుంటే శౌకత్ కూడా తప్పనిసరిగా అక్కడ వుండితీరాలి!

పూరు చాలా వల్లంలోవుంది. మీరాషా నివాసం ఎత్తైన ప్రదేశంలో కావడంవల్ల అక్కడినుండి చూస్తే పూరంతా దివిటీలతో నిండినట్లు కనుపిస్తున్నది. దివిటీలు వెలుగుతున్నాయి ఆరిపోతున్నాయి. పూరివైపునంచి ఒకటే రోద వినవస్తున్నది. ఏడుపులు ఆరుపులు-కేకలు! సిపాయీల గర్జనలు! కాసేపు అన్నీ స్తబ్ధించి నిశ్శబ్దం అవుతుంది. కాసేపు స్వరంపెరిగి చెవులు దిబ్బెడలు పడతాయి. దివిటీలు నాలుగువైపులా తిరుగుతున్నాయి; ఇశ్శమధ్యా కళ్ళల్లోనూ, గొండుల్లోనూ! ఒక కళ్ళనుంచీ, మరొక కళ్ళానికి, ఒక ఇంటినించి మరొక ఇంటికి : ఈక్రమం కొంతసేపటి వరకూ నడిచింది చివరకు ఆఖరుసారిగా డబ్బీణపు వల్లంలోనికి ఒక్కసారి దివిటీలన్నీ వెలిగి ఆరిపోయినాయి.

శౌకత్ నవ్వి ఇలా అన్నాడు “అది ఫతేహ్ దీన్ కళ్ళాం అయివుంటుంది. ఇక పడుకుందాం పడండి. ఇవ్వాలిటి పని పూర్తి అయింది. మిగిలింది రేపు చూసుకొనవచ్చును!”

6

ఫజల్ కు స్పృహ తెలిసేసరికి తను ఇలమ్ దీన్ కళ్ళాం లో తాళ్ళతో కట్టివేయబడి వున్నాడు. తనతోపాటు పూరి రైతులు ఒకముఠై సలభైమందికూడా తాళ్ళతో కట్టివేయబడి వున్నారు అక్కడే! తెల్లవారింది. అయినా టికరిగ్రామపు

నాలుగువైపులా కోట మంచువట్టి వున్నది. తాళ్ళతో కట్టివేయఁ
 బడ్డ రైతులు చలికి వళ్ళు కొంగద్లుపోయి, పోట్లు పుట్టడంవల్ల
 విలవిల్లాడుతున్నారు. చలి కరిగినమంచు ప్రవాహంలా ముక్కుల
 గుండా, చెవులగుండా శరీరాల్లోకి పోయి రక్తాన్ని ఘనీభవించ.
 చేస్తున్నది. శ్వాసనుస్థంభింపచేస్తున్నది. మాంసాన్ని స్పర్శజ్ఞాన
 రహితం చేస్తున్నది. రైతులకు మృత్యుసదృశ్యమైన ఆ చలి
 నుండి రక్షింపబడడానికి ఒకే ఒక్క సాధనం వున్నకంటి!
 రైతుల వద్దనుండి వున్నకంటిని లాక్కున్నారు సిపాయీలు.
 రైతులు చలికి తాళలేక అరుస్తున్నారు. కేకలు పెడుతున్నారు.
 ఫజల్ కండ్లుతెరిచి ఈ పరిస్థితిని చూశాడు. ఇలా అను
 కొన్నాడు “ఇంకా సూర్యోదయం కావడానికి చాలా ఆలస్యం
 వున్నది. ఎక్కడి నించయినా చలికాచుకోను నిప్పు దొరికిందా
 శరవాలేదు. లేకపోతే ఈచలికిచెవులూ, ముక్కులూ, చేతుల
 ప్రేళ్ళూ కరిగి వూడి క్రిందనడిగా పడవచ్చును. అయినా తను
 మిగిలిన రైతుల్లాగా భయపడి కేకలువేయడు. నిప్పు ఇవ్వ
 మని ప్రార్థేయవడడు!” ఫజల్ గట్టిగా ఒకమాటు పండ్లు
 కొరుక్కున్నాడు. తనకు వేసిన కట్లను తెంపుకోవడానికి
 వూపిరి బిగబట్టాడు. బుజంమీది కండలు పుబికినయ్. కట్ల
 తాళ్ళు మాంసంలోకిచొచ్చుకొని పోయినాయి. ఛాతీపూర్తిగా
 విస్తృతమైంది. మెడమీదినరాలు చాంతాళ్ళలాబికినయి ఒక్క
 వూపు...! మరొక్క వూపు...! మరొక్కవూపు...! ఫజల్
 శరీరమంతా చమటతో తడిసిపోయింది-కాని కట్లు తెగలేదు.
 అవి గట్టిగా కట్టబడినయి. అతని పుబికిన కండలు తిరిగీ తగ్గి
 పోయినాయి. విస్తృతమైన ఛాతీ తిరిగీ కుంచించుకొన్నది, చాం
 తాళ్ళలా పుబికిన నరాలు తిరిగి యధాస్థితికి చేరినవి. ఇవ్వుట్టి

వరకూ ఫజల్ క్రిందిపెదిమ పై వండ్లతో నొక్కి పెట్టబడే వున్నది. క్రిమీనా వండ్ల బిగుతు తగ్గింది. క్రింది పెదిమ ముక్తి నొందింది. అతని తల ఒక ప్రక్కకు వ్రాలిపోయింది!

అల్లాదాద్ పెద్దగా నవ్వి అన్నాడు. “ఫజల్! నిన్ను తాళుతోనేనోయ్ కట్టివేసింది!”

కండ్లు మూసుకొని వడివున్న ఫజల్ ఒక కంటిని తెరిచి అల్లాదాద్ వంక చూశాడు. అల్లాదాద్ ఆరు అడుగుల స్నర ఎత్తు గలిగి దానికి తగిన లావూ పుష్టి కల బలిష్ఠుడైన వ్యక్తి! మహా బలిష్ఠుడు! మహా సాహసికుడు! మహా నిర్ణయుడు! మహా క్రూరుడు! ఫజల్ తనలో తనే అనుకొన్నాడు “శరీరం లావుగానే వుంది. ఈ కట్టువిప్పితే ఒక్క సారి కలియ వడి చూస్తాను. ఎంత బలంవుందో! ఒక్కసారి కట్టువిప్పితే ఎంత బలంవుందో చూస్తాను...ఎంత బలంవుందో..!” ఫజల్ తిరిగి కండ్లు మూసుకొన్నాడు.

రహమాన్ బాలక్ రామ్ బరకత్...అందరూ అరుస్తున్నారు! కేకలు పెడుతున్నారు! ఏడుపుస్వరంలో “శైగ కాచు కోను నిప్పయిరా ఇవ్వు, లేకపోతే మాకంబలీలైనా మాకివ్వు!” అంటున్నారు.

“అదీకాకపోతే మీ కట్టు విప్పమంటారా?” అల్లాదాద్ పెద్దగా నవ్వాడు. అతనితో పాటు ప్రక్కన వున్న సిపాయిలుకూడా నవ్వాడు.

దురంగా కళ్ళానికి రెండవవైపునుండి సెంబర్ దార్ ఇలమ్ దీన్ ఒక గొంగళీని చేతిలో పట్టుకుని వస్తున్నాడు. చలికి వణుకుతూ, మెడను విషాదంగా ఒక ప్రక్కకు వంగలేనుకుని, వస్తున్న అతని కండ్లలో ఒక్క కుణకాలంపాటు రైతుల ఈ

దురవస్తకు కృత్రిమమైన హాస్యం గోచరించి వెంటనే అదృశ్యం అయింది. ఇలమ్దీన్ తలవూగిస్తూ శోకపూరిత స్వరంలో ఇలా అన్నాడు! “అల్లాహ్ గారు! వీళ్ళు మావూరికైతేలు. మరీ బాధ పెట్టకండి. కొంచెం దయచూపండి. నామాట విని ఆ కట్టు విప్పేశేయండి!”

“ఎలా విప్పమంటావు? వీళ్ళు జాగీర్దార్ గారి వంతునే ఎగెయ్యాలని చూస్తున్నాడు!” అల్లాహ్ అన్నాడు.

ఇలమ్దీన్ కృత్రిమమైన అమాయకత్వాన్ని ప్రదర్శిస్తూ “ఎవరన్నారండి మీతో అలాగని? ఇలాంటి అవచాదుని ఎవరో గిట్టనివాళ్ళు వేసివుంటారు! మేము జాగీర్దార్ గారికి ఎప్పుడూ భృత్యులమే! మా తాత తండ్రుల దగ్గరనుండి జాగీర్దార్ గారికి పాలుచెల్లిస్తున్నాం; ఏనాడైనా ఎదురుతిరిగి ఎరుగుదుముటండి? జాగీర్దార్ గారిమేళ్ళు మర్చి పోగలమా? ఏం రహమాన్...అవునా...కాదా?”

రహమాన్ తలఎత్తకుండానే ఏడుపుస్వరంలో మెల్లగా సమాధానాన్ని ఇచ్చాడు. “కొంచెం నిష్పతెచ్చిపెట్టు శగ కాచుకోను! లేకపోతే చలికి చచ్చిపోతాను!”

ఇలమ్దీన్ అన్నాడు. “అరె...నిష్పకేం భాగ్య మోయ్. ఇప్పుడే వస్తుంది! మొదట నా మాటకు సమాధానాన్ని ఇవ్వు; మనం ఎన్నడైనా జాగీర్దార్ గారి పాలు ఎగే శామా? కనీసం ఎగెయ్య చూశామా?”

రహమాన్ కొద్దిక్షణాలపాటు, మొదలకుండా వూరుకుని యిలా అన్నాడు. “ఇలా జాగీర్దార్ గారికి పాలు ఇవ్వకుండా వుండడం మంచిదికాదు అని. నేను మొదటినుంచీ చెబుతూనే వున్నాను. దీని పరిణామంకూడా బాగా వుండదని చెప్పాను.

కాని, వాళ్ళు ఒప్పుకోలేదు! నానరకూ నేను ఎప్పుడూ జాగీర్దార్గాగ్గి పాలు ఇవ్వడానికి సిద్ధం! కాని, నా..."

ఇలమ్దీన్ మధ్యలోనే అందుకొని పెద్దగా అన్నాడు "విను...విను...నేను చెప్పడంలా? ర హమాన్ ని నేను బాగా ఎరుగుదును! అతని కొడుకునికూడా ఎరుగుదును...నేను చెప్పడంలా? అరె...వీళ్ళు యిద్దరూ, నిజంగా ఏ చెప్పనూ? ఇలమ్దీన్ అల్లాదాద్ వంక ఓరగంట చూసి "తాళ్ళు విప్పండి! ఇదిగో అల్లాదాద్ గారూ! మీ కేమీ మాటరాదు విప్పండి... వీళ్ళు సొంతం మన అన్నదమ్ముల్లాంటివాళ్ళు!" అన్నాడు.

అల్లాదాద్ అతని సిపాయీలు రహమాన్ వీ బరకత్ వీ కట్టు విప్పేశారు. ఇలమ్దీన్ వాళ్ళను త్వరగా తన కళ్ళంలోకి తీసుకుపోయి శగకాచుకోవడానికి నిప్పు ముట్టించి యిచ్చి, కంబళ్ళను కప్పాడు.

దూరంగా కట్టివేయబడిన మిగిలినరైతుల అశ్వపూరిత నయనాలో చలిమంట తాలూకు జ్వాలలు ప్రతిఫలిస్తున్నాయి. మంచుతో మిళితమై కరిగిపోతున్న కపోలాలమీదకూడా ప్రతి ఫలిస్తున్నాయి. వాళ్ళు చలికి అటూ ఇటూ దొర్లి నవ్వుడల్లా మంచు నలువైపులనా సుద్దలా అంటుకొని ప్రతిమనిషీ ఒక్కో మంచుసుద్దలా కనుపిస్తున్నాడు. వీళ్ళకు మృత్యువు అతి సమీపంలో నున్నది. వీళ్ళవైపుకు వీపుపెట్టి చలిమంట దగ్గర శగ కాచుకుంటున్నారు రహమాన్ బరకత్ లు!

తరువాత ఇలమ్దీన్ బాలక్ రాం బ్రాహ్మడి దగ్గరకు వచ్చి అత్యంత నమ్రస్వరంలో ఇలా అన్నాడు: "మరి బాలక్ రాం! నీవేమంటావు? అరె...అదికాదయ్యా, నీవు కథా పురాణాలు చెప్పకొనే బ్రాహ్మడివికదా...నీకు ఎందుకీ రభస

చెప్పు ?... మనవూళ్ళో నీవు ఒక్కడివే బ్రాహ్మణివి మిగి
లావు... నీ కూతురు పెద్దమనిషికూడా అయింది... నీకెందుకు
చెప్పు ఈ గొడవ ?”

బాలకృణాం సగంసద్వి ఏడుస్తూ ఇలా అన్నాడు “నా
కట్టుకూడా విప్పించు !”

ముసలి గులాంసబీ ఛీత్కరించాడు. “అల్లాదాద్ !
నాకట్టుకూడా విప్పించవోయ్ ! పిల్లా పాపా కలవాడిని... భగ
వంతుడు నీకు మేలుచేస్తాడు !”

ఈ విధంగా కొద్దిసేపట్లోనే పది పదిహేనుమంది
రైతులు తమ కట్టను విప్పించుకొన్నారు. ఇలమ్మదీన్ కళ్ళం
లోకి పోయి చలి కాచుకోసాగారు. ఇలమ్మదీన్ వారందరికీ
మొక్కజొన్న కండెలను వీరివీరి యిస్తున్నాడు; మొక్కజొన్న
కండెలతోపాటు పుపడేశాలను కూడా ఇస్తున్నాడు ! “అరె...
ఇలా ఎదురుతిరిగినందువల్ల ప్రయోజనం బొత్తిగా లేదోయ్ !
సర్కారు చాలా బలంకలది... మనమో నిర్బలులం. మహా
రాజుగారు జాగీర్దారుగార్ని వన్నులు డనూలు చేసుకురమ్మని
పంపించారు. వీరితోపాటు ఒక పటాలంకూడా వచ్చివున్నది.
పైగా ప్రక్కసపున్న పోలీసు కచేరీలనుంచి కూడ సైనికసహ
కారం వస్తుంది అలాంటప్పుడు మనం ఎదురుతిరిగిమాత్రం
ఏం చెయ్యగలం ? ఇలాంటి సందర్భంలో బుద్ధిమంతుడు చేసే
పని... సర్కారువారిభాగాన్ని పెంటనే ఇచ్చేయ్యడమే !”

సర్కారుభాగాన్ని చెల్లించడానికి చాలామంది రైతులు
ఒప్పుకొన్నారు ! కాని కొంతమంది మాత్రం ఒప్పుకోలేదు.
కొంతసేపటికివాళ్ళల్లో ఆకొంతమందికూడాసీళ్ళుకారిపోయారు.
బాగా ప్రాద్దు ఎక్కింది. దాదాపుగా పదిగంటలు కావచ్చింది.

హాశమత్ అల్లాబేగ్ ఒక పదిమంది సిపాయీలతో శౌకత్ ను వెంటపెట్టుకుని కళ్ళాల దగ్గరకు వచ్చాడు. వారివెంట లాలా మీరాషా కూడా వున్నాడు; చేతులకు సంకెళ్ళు వున్నాయి! రైతులందరూ లాలాను సంకెళ్ళలో చూసి ఆశ్చర్యంతో చూస్తూ వుండిపోయారు. ఇలమ్దీన్ కూడా ఒక్కక్షణం ఆశ్చర్యంతో నిర్వాక్కుపడిపోయాడు. కాని ముఘ్తానంగ్ నే అతనిచూపులు లాగా చూపుల్తో కలిసినాయి. ఇలమ్దీన్ ముఖంలో సన్నని హాస్యం జ్యోతకం అయింది. అతను మనస్సు లోనే లాలా తెలివికి సంతసించాడు.

శౌకత్ నవ్వుతూ ఇలా అన్నాడు. “ఈ లాలాగాడి బుద్ధికూడా భ్రష్టం అయింది. రైతు లందరిలాగానే వీడుకూడా సర్కారుకు భాగం ఈయనంటున్నాడు. పూరంతా ఎటో నేనూ అటే, వాళ్ళు ఇవ్వకపోతే నేనూ ఈయను - అంటున్నాడు!” అంటూ శౌకత్ లాలామీద ఒక చిన్న దెబ్బ వేశాడు. లాలా దెబ్బ తగలడం ఆలస్యం నేలకు పరిగాడు. ఆ దెబ్బకోసరమే అంతవరకూ నిలబడ్డవాడిలా! పడ్డ లాలాను ఇలమ్దీన్ పట్టుకుపైకిలేపి శౌకత్ ను పుద్దేశించి “అరె...రె...! ఏమిటి మీరుచేసేవని? లాలాగారంటే ఈ ప్రాంతానికి విలువ! వారిమీద డెయ్యిపడితే ఈ ప్రాంతానికే అప్రతిష్ట! కొంచెం జాగ్రత్తగా... కనిపెట్టండి...!”

శౌకత్ అన్నాడు “నా దేముంది; నేనొక సాధారణ సిపాయీని! థానేదార్ గారు ఇతనికి సంకెళ్ళు వేసి వుంచమని హుక్మం ఇచ్చారు!”

హాశమత్ అల్లాబేగ్ లాలాను మెల్లగా నాలుగైడు దెబ్బలు యిలావేసి అన్నారు. “నేను వీడిప్రాణాలు నిలుపునా

తీసేస్తాను! వీడు సర్కారుభాగాన్ని ఇవ్వననేటంత వాడయ్యాడా? ఎవరైనాసరే సర్కారు భాగాన్ని ఎగగొట్టమన్న వాడి ప్రాణాల్ని నిలుపునా తీసేవేస్తాను. లాలా అయినాసరే, లాలా బాబయినాసరే! చెప్పరా, అరేయి, లాలా! ఎగగొడతావా? “

శౌకత్ లాలాను మరొక దెబ్బ వేశాడు.

ఫతహదీన్ ఒక రైతు. అతనూ కట్టబోనే వున్నాడు. అతని కోమలమైన రైతుహృదయం లాలా తింటున్న దెబ్బలను చూడలేకపోయింది. ఎంతవడ్డీ తీసుకొన్నా, లాలా అతనికి ఎన్నో ఆవదసమయాలలో ఆదుకొన్నాడు. అతని హృదయంలో కృతజ్ఞత పొంగులు వారింది. చుట్టుపట్లవున్న రైతులవంక ఒక మాటు చూసి ధానేదార్ తో ఇలా అన్నాడు. “లాలాగార్ని కొట్టకండి! కావాలంటే, మేమంతా కాదనకుండా సర్కారు డబ్బులు చెల్లిస్తాము!”

మిగిలిన రైతులుకూడా ఔనన్నట్టు తల వూపారు.

“అది...ఇప్పుడు మీరు తెలివికి వచ్చారు. ఈ బుద్ధి మొదలే వుంటే?” అంటూ ముందుకువచ్చి స్వయంగా కట్టు విప్పసాగాడు ఇలమ్దీన్.

హాశమత్ అల్లాబేగ్ ఇలా అన్నాడు: “ఏయ్ లాలా! ఇవ్వాలి ఈ రైతులు నీ ప్రాణాన్ని రక్షించారు! ఈ రైతులే లేకపోతే నిజంగా నా చేతుల్లో చచ్చేవాడివి)”

శౌకత్ అల్లాబేగ్ ఇలా అన్నాడు: “ప్రభూ! ఎందుకండి అంత శ్రమ! మీ సేవకుని నేను సిద్ధం; నేనున్నవరకూ ఎవరి ప్రాణాన్నయినా సరే, మీరు శ్రమపడి తీయవలసినవని లేదు. నేను తీసేస్తాను!” అని లాలావంక చూసి ఒకమాటు కన్నుకొట్టి, ఇంకా తమ మొండిపట్టును విడవక మంచులో వడి

పున్న ఫజల్ మొదలైన రైతులదగ్గరకు పోయాడు శౌకత్. శౌకత్ ఒక రైతు వక్కటెముకల్లో బూటుకాలితో తన్ని “ఏయ్ ! ఏమిటి నీ ఉద్దేశ్యం ? ఇస్తావా ? ఇవ్వవా ?” అన్నాడు.

“పుద్దేశ్యం ఏమిటి ? ఇవ్వం ! అంతే !”

“మరి నీ పుద్దేశ్యం ఏమిటి ?” శౌకత్ మరొక రైతు దగ్గరకు వెళ్ళి అడిగాడు. అతనిది నల్లని గడ్డం. పేరు సుల్తాన్. సుల్తాన్ అన్నాడు: “ఇదిగో అబ్బాయి ఎప్పుడైనా చావు తప్పదు. ఈ ప్రతిసంవత్సరం చావడం నావల్ల కాదు, మీ ఇష్టం ఎప్పుడయినా చేసుకోండి. నేను మాత్రం రాను !”

శౌకత్ తన బరువైన నాడా బూట్లలో సుల్తాన్ ముఖం మీద రెండు మూడు సార్లు తన్నాడు. సుల్తానుకు పెదాలు పగిలినాయి. నోట్లోనుంచి రక్తం కారసాగింది. శౌకత్ థానేదార్ వైపు తిరిగి ఇలా అన్నాడు “చెప్పండి, మీ ఇష్టం, మీరు గనక ‘ఊ’ అన్నారా ఒకరిద్దరి తలకాయలను మొక్కజొన్నకండెల్లా ఎగరకొట్టేస్తాను. ఊ... చెప్పండి!” అంటూ సుల్తాన్ తలవైపు సాంజ్ చేశాడు అతను !

హాశమత్ ఇల్లా అన్నాడు “పద్దోయ్ శౌకత్ ! అంత వనొదుకూ ?” వీళ్ళసలు చాలా మంచివాళ్ళోయ్ ! వప్పు కొంటారు !”

లాలా మీరామా ముందుకు వచ్చాడు. సుల్తాన్ ఫజల్ మొదలైనవాళ్ళ దగ్గరకు వెళ్ళి. చేతులు జోడించి నమస్కరిస్తూ “ఇచ్చేశయ్యండి ! సర్కారుభాగాన్ని యిచ్చే సెయ్యండి !” మీరు యివ్వకపోతే దేవుడిమీద ఒట్టే ! కాక పోయినా ఇప్పుడు మీరు మొండిపట్టుపట్టి లాభంలేదు. ఈ

సిపాయీలు మీరు ఇవ్వకపోయినా మీ ధాన్యాన్ని తోలుకు పోతారు... ఉవరి తన్నులు!” అన్నాడు.

ఇంతలో తామూర్ కామాన్సింగ్ వచ్చి అడుగున్నాడు.
“ఎక్కడికి తోలుకుపోతాము? ఎక్కడికి తోలుకుపోతాము! పోగుచేసి యిక్కడే తగులబెడతాము!”

బాగా ప్రొద్దెక్కింది. తెల్లని మంచుతెరగుండా ఎర్ర నూర్యబింబం స్పష్టంగా కనుపిస్తున్నది. టిక్కరీశాహమురాద్ లో జరుగుతున్న ఈ అకృత్యాన్ని చూడటానికా అన్నట్టు పైకి అధిగమిస్తున్నాడు నూర్యుడు! వెచ్చని నూర్యకిరణాలు శరీరానికి తాకగానే సుల్తాన్ ఆనందంతో వుప్పొంగిపోయాడు. తన పట్టుదలను దృఢతరం చేసుకొంటూ ఇలా అన్నాడు: “కావాలంటే ప్రాణాలు తియ్యి. అంతేగాని ప్రాణంవుండగా మాత్రం భాగాన్ని పంచం! ధాన్యాన్ని తగలబెడతానంటావా తగలబెట్టు! కాని, ప్రాణంవుండగా... ఒక్కగింజను కూడా బయటికి పోనియ్యం!”

లాలా మీరాసా అన్నాడు: “అరె. నీవు ఎవ్వరికీ ఇవ్వనవుసరంలేదయ్యా! నీ తరపున నేను యిస్తాను... అసలు నీ ధాన్యాన్ని కదిలించనే అవుసరంలేదు. ఊ... ఇప్టమేనా? ఊ... ఇప్టమేనా?” రైతులందరి వంకా ఒకమాటు చూసి ఊ-ఇప్టమేనా?” అన్నాడు.

చలికి వణుకుతున్న రైతులందరూ ఒక్కమాటుగా నిరుత్తరులైపోయారు. లాలా పన్నిన ఈ పన్నుగడకు రైతులు ఒకరకంగా లొంగిపోయారు. వాళ్ళపోరాటం, ధాన్యాన్ని నిలబెట్టుకోవాలనే వాళ్ళ ఆరాటం సర్వం లొంగిపోయినాయి!

ఫజల్ మెల్లిగా హీనస్వరంలో యిలా అన్నాడు:
“లాలా, కొంచెం యిటురా!”

లాలా అతని దగ్గరకు వెళ్ళాడు.

“మరి కొంచెం దగ్గరకు!”

లాలా ఫజల్కు బాగా దగ్గరకు వెళ్ళి క్రింద కూర్చుని
అతని ముఖంలోకి వంగి “ఏమిటో చెప్ప!” అన్నాడు.

ఫజల్ ఒకమాటు కండ్లు రెండూ తెరచి లాలా పంక
చూశాడు. అతని కండ్లలో ద్వేషం అసహ్యం గూడుకట్టుకు
కనుపించినాయి. నిదానంగా కండ్లు మూసుకొన్నాడు. నోటి
నిండా వుమ్మిని కూర్చుకున్నాడు. బలంకొద్దీ లాలా ముఖాన
వుమ్మేశాడు!

శౌకత్ బాడ్లోనుంచి చాకును బయటికి తీశాడు. కాని
తాకూర్ కాహన్ సింగ్ అతని చెయ్యిపట్టుకుని ఆపి “వద్దు...
దీని అవసరం రాదు! ఇతనికి మరొక శిక్షను యిద్దాం!”
అన్నాడు.

“ఏమిటది?”

“బాగ్ రోగారు ఇప్పుడే నిద్రలేస్తారు. వారు కాగాన్
నదిని దాటి మరొక గ్రామానికి వెళతారు. కాగాన్ నదికి పంతెన
లేదని నీకు తెలుసా? మరి దానికి మొద్దులూ కావాలి...
మనుషులూ కావాలి...!”

కాహన్ సింగ్ పెద్దగా నవ్వాడు!

శౌకత్ అన్నాడు “అవును బాగున్నది! దానికి
మొద్దులూ కావాలి! మనుషులూ కావాలి...!”

సంబర్ దార్ ఇలమ్ దీన్ కు కూడా ఈ మాట విశేసరికి
గుండెలు అలిసినట్టయింది. సమస్కరిస్తూ “ప్రభూ! ఆ శిక్ష

మాత్రం వేయకండి! అది చాలా పెద్దశిక్షండి! ఇటు ఏదాడు సువత్సరాలుగా మా పూరి రైతులకు ఆ శిక్షను వేయడం మానేశారు!” అన్నాడు.

“ఐతే గడచిన ఐదేండ్లలో ఎన్నడైనా పన్నులు ఇయ్య మన్నారా?” తాకూర్ కాహన్‌సింగ్ అడిగాడు.

“లేదండి...లేదు. ఎన్నడూ అలా జరగలేదు!” అని ప్రక్కకు తిరిగి “ఏం రహమాన్ ఎన్నడైనా అలా జరిగిందా?” అన్నాడు ఇలమ్‌దీన్.

రహమాన్ నరుస్కరిస్తూ “లేదండీ! ఎన్నడూ అలా జరగలేదు. ఇప్పుడు కూడా నేను వద్దంటూనే వున్నాను! సర్కారుకు భాగం ఇవ్వకపోతే మనం ఎట్లా...”

ఇలమ్‌దీన్ వెంటనే అందుకున్నాడు. “చూశారా సర్కార్! నేను చెప్పడంలా! మేముతా పన్ను చెల్లించే పక్షంలోనేనండీ! కొంతమంది మాత్రం ఎవరిమాటల్లో పడి పోయారో, వ్యతిరేకిస్తున్నారు! అయినా సర్కార్! వాళ్ళను తుమించేశయ్యండి!”

తాకూరు కాహన్‌సింగ్ అన్నాడు. “ఇప్పుడెట్లా వంటెన కట్టక తప్పదు! లేకపోతే జాగీర్దార్‌గారు నీళ్ళల్లోనుంచి వెళ తారా?” అని స్వరాన్ని కొంచెం తీవ్రంచేసి “సరే, ధాన్యాన్ని వసూలు చెయ్యండి! ఇలమ్‌దీన్‌కూ అతని భాగాన్ని ఇవ్వండి. మీరాపాకు కూడా అతని భాగాన్ని ఇవ్వండి!” అన్నాడు హాళమత్, సిపాయీలను ఉద్దేశించి.

లాలా తలవంచుకుని అవరాధుల స్వరంలో “నాకు భాగంవద్దు!” అన్నాడు.

“ఏమన్నావు? నీకు భాగం వద్దా? అరేయి, అయితే లాలాకు సుకెళ్ళు వెయ్యండిరా!” తాకూర్ కాహన్ సింగ్ గర్జించాడు.

“పోనివ్వండి... పోనివ్వండి... ఏమిటి లాలా? నీవు మరీ చిన్న పిల్లల్లా మాట్లాడతావు! అరె, నా దగ్గర ధాన్యం వుంటే రేపు మేమే విత్తులకో, తిండిగింజలకో పట్టుకుపోమా? మరీ నీ దగ్గర లేకపోతే మేము ఏమైపోవాలి? విత్తులు ఎక్కడనుండి తెచ్చుకొంటాము? ఏం రహమాన్!” అన్నాడు ఇలమ్ దీన్!

రహమాన్ అవునన్నట్టు తల వూపాడు.

“సరె, మీ యిష్టమే నా యిష్టం!” అన్నాడు మీరాసా.

త్వరలోనే ధాన్యం పంచడం జరిగింది. ధాన్యాన్ని పండించడం ఆలస్యం, కాని పంచడంలో ఆలస్యం ఏమివుంటుంది? ఒకవంతు సర్కార్ డి. రెండవవంతు జాగీర్దార్ డి. మూడవ వంతు సంబర్దార్ డి. నాలుగవవంతు లాలామీరాసా డి. ప్రతి వంతుకూ పంట తరుగుతూవుస్తుంది. మొక్క జొన్న కండెలు మాయం అవుతూ వుంటాయి. చివరకు పండించిన రైతువంతుకు అపరిమితమైన మానసిక ఖోభా, ఆకలి ఈ రెండూ మిగులుతాయి! ఆ ఖూణాన రైతులకు ఎటుచూసినా శూన్యమే కనుపిస్తుంది! ఎటుచూసినా అంధకారమే కను పిస్తుంది! ఎటుచూసినా అకలి కనుపిస్తుంది! ఎటు చూసినా మృత్యువే కనుపిస్తుంది! ఎటుచూసినా శ్వేత, నిర్జీవ, భయం కర తుషారమే కనుపిస్తుంది! శూన్యం, అంధకారం, ఆకలి, మృత్యువు, తుషారం, తిరగవేసినా అంతే తుషారం, మృత్యు

వు, ఆకలి, అంధకారం, శూన్యం...వీటి మధ్య రైతులు నిలబడి వుంటారు తలవంచుకొని!!

కాగాన్ నదిమీద వంతెన కడుతున్నారు.

టికరీశాహమురాద్ నుండి చమన్ కోటకు వెళ్ళేటా కాగాన్ నది చాలా విస్తృతం అవుతుంది. ఇక్కడ, చీశ, దేవదారు వృక్షాలతో క్రిక్కిరిసిన అడవులు నదికి రెండు వైపులా వున్నాయి. ఇక్కడ నది లోతు కూడా ఎక్కువే! ఈ వెడల్పుయిన, లోతైన రేవులో వంతెన కట్టబోతున్నారు. ఇవ్వాలే కాదు. ఈ వంతెనను శతాబ్దాల క్రితం నుంచీ, డోంగరా సర్కార్ లేనప్పడుకూడా, ఇక్కడే కట్టేవారు. నదికి రెండువైపులనూ వున్న రెండు దేవదారు వృక్షాలను ఒకదానికి ఒకటి ఎదురుగా వుండేట్లు పడవేస్తారు నదిమీదకు! అప్పటికీ మధ్యలో పదిహేను ఇరవైగజాల ఖాళీ మిగిలి పోతుంది. ఆ ఖాళీని చక్కతో నిర్మించిన తెప్పను ఒకదాన్ని వేసి పూడుస్తారు. మధ్యను మిగిలే ఖాళీలో చెక్క తెప్పను వేయడం రైతులమీద సర్కారుకు ఏ విధమైన కోపమూ లేనప్పడే! రైతులమీద సర్కారుకు కోపం వచ్చివుంటే ఆ ఖాళీస్థలాన్ని మానవశరీరాలతో నింపుతారు. ఎదురు బదుళ్ళగా పడవేయబడ్డ రెండు చెట్లకూ మధ్యనున్న ఖాళీలో మానవులు ఒకళ్ళ తలను మరొకళ్ళు తమ కాళ్ళకు టాకించుకొని, ఒక కాళ్ళను మరొకళ్ళు తమ చేతులతో గట్టిగా వుచ్చుకొని, నిరసీలుకొని బారుగా పడుకొంటారు వంతెనలా! ఈ మానవ శరీరాలతో నిర్మింపబడ్డ అర్వాచీన-ప్రాచీన వంతెన క్రిందనుంచి కాగాన్ నదీమ తల్లి నీలిజలాలు గలగలా శబ్దం చేసుకొంటూ ప్రవహిస్తూ వుంటాయి. పైనుంచి మహారాజు

గారి మెత్తని కాళ్ళు హాయిగా నడుస్తూవుంటాయి! మను
ష్యుల గుండెలమీద దేవుళ్ళ పాదాలు! రైతుల గుండెల
మీద మహారాజుల పాదాలు! శ్రామికుల గుండెలమీద
దోపిడీదారుల పాదాలు! ఈ గుండెలూ ఈ పాదాలూ యుగ
యుగాలక్రితం నుంచీ జంటగా వచ్చి ఇరవయ్యో శతాబ్దపు
మలుపులో నిల్చినాయి.

7

ఇవ్వాలి కూడా, ఇరవయ్యవ శతాబ్దపు మలుపులో
కూడా, మానవ శరీరాలతో వంటెన నిర్మింప బడుతోంది!
ఆసియాలోని ఇరవయ్యో శతాబ్దంలోని యూరప్ పద్ధతిమీదవ
శతాబ్దంకంటేకూడా కూరం! అన్యాయం!! కనుక ఇవ్వాలి
కూడా మానవ శరీరాలతో వంటెన నిర్మింపబడుతోంది. సర్కారు
ధాన్యాన్ని వసూలు చేసుకుంది. యవనరాశిని పొందింది.
రక్తబలుల్ని తీసికొన్నది. అయినా సర్కారు రైతులమీద
సుతోవంగా లేదు. కోవంగా వుంది! కనుక మానవశరీరాలతో
వంటెన నిర్మింపబడుతోంది. రైతుల గుండెలు మహారాజుల
పాదాలకు ఎదురుతిరిగినాయి. చూస్తూవుండగా జ్వాలాముఖి
వర్షతాల్లా నిలబడ్డాయి. కనుక మానవ శరీరాలతో వంటెన
నిర్మింప బడుతుంది! ఈ జ్వాలాముఖి వర్షతాన్ని ఈ రైతుల
గుండెలను అణచింది, త్రొక్కివెయ్యింది. మహారాజులకు
శాంతి వుండదు. కనుక మానవ శరీరాలతో వంటెన నిర్మింప
బడుతోంది!

ఎదురు తిరిగిన రైతులందరినీ సిపాయీల కావలాలో
ఒకచోట నిలబెట్టారు.

శౌకత్ ఒకమాటు కండ్లు పగులగొట్టుకొని నాలుగువైపులా చూశాడు. అతని దృష్టికి సుల్తాన్ కనుపించాడు. సుల్తాన్ ను మెడబట్టుకొని తీసుకుపోయి, చీక వృక్షపు మొదటికి కట్టివేశాడు. అటువైపున వంతెన రెండవ చివర్న ఫజల్ హదీస్ ని కట్టిశాడు. మధ్యలో ఇంకా ముగ్గురు మనుష్యులు ఖాళీవుంది. ఆ ఖాళీలో బర్కత్ నొకడినీ, గులాంసబీ నొకడినీ పడుకోబెట్టారు. ఇక నట్టనడి మధ్య ప్రదేశం ఖాళీగా వున్నది. అది చాలా ప్రమాదమైనదీ భయంకరమైన ప్రదేశం! అక్కడ కొంచెం బలిష్ఠుడైన రైతు వుండాలి! శౌకత్ దృష్టి ఫజల్ మీదకు పోయింది. అందరి లోకీ ఫజల్ బలిష్ఠుడు. ఆ దండనకు యోగ్యుడు!

శౌకత్ నవ్వి ఫజల్ తో అన్నాడు “రా! మిత్రమా! త్వరగా వచ్చి మధ్యలో పడుకో!”

ఫజల్ బర్కత్, గులాం సబీల మధ్యలోకి వెళ్ళాడు. వెళ్తుతూ ఫజల్ బర్కత్ చెవిలో ఏమిటో చెప్పాడు. శౌకత్ ఫజల్ ని ఒక్కపోటు పొడిచి “ఇక్కడ ఒకరితో నొకరు మాట లాడుకోకూడదు!” అన్నాడు.

ఫజల్ కండ్లు ఒక్కసారిగా నెత్తురు పూసినట్టయినాయి. కనురెప్పలు ఒక్కక్షణం కంపించాయి. వివశంగా క్రిందికి వ్రాలి పోయాయి.

వంతెన తయారైన తరువాత కాహాన్ సింగ్, శౌకత్, అల్లాదాద్-ఏళ్ళు ముగ్గురూ ఒకటి రెండుమార్లు వంతెనమీద నడిచి గట్టి ఓడుల్ని పరీక్షించారు.

అల్లాదాద్ సంతోషం పట్టలేక వెర్రి కేకవేశాడు.
 “అహ...అహ...ఒరేయి, మిత్రమా ! ఇది నంబర్ వన్ పెద్ద
 రోడ్డురా ! తారురోడ్డు !” అన్నాడు.

తరువాత అందరూ అటు వడ్డుకు వెళ్ళడానికి సిద్ధ
 మైనారు.

రైతులందరూ రాజావారికి వంగి నమస్కరించి తిరిగి ఒక
 మాటు తమ దాస్యాన్ని జ్ఞప్తికి తెచ్చుకొన్నారు.

ముందు అటు వడ్డుకు ఎనిమిదిమంది సిపాయీల ఒక
 రక్షకదళం వెళ్ళింది.

బరువైన సైనికపాద రక్షలు మొదట చెట్టుమాను
 మీద నడుస్తున్నాయి. తరువాత మానవశరీరాలమీద. తిరిగి
 చెట్టుమాను మీద...!

రజ్జీ రాజా కర్మచలీకి ప్రక్కనే నిలబడివున్నది. ఆమె
 ముఖం రక్తం విరిగి తెల్లబడ్డది చాలిపోయినట్లు ! కండ్లు
 వాల్చుకొన్నది. విలువకల లేత ఎరుపు సింక్రాను వేసు
 కొన్నది. గొనుకు అక్కడక్కడా అందమైన చిన్నపూవులూ
 లతలూ శోభాయమానంగా వున్నాయి. రజ్జీ తల ఎత్తి సజల
 నేత్రాలతో ఒకటి రెండుమార్లు ఫజల్ వంక చూసింది.

తరువాతి సైనికుల జట్టు కాహన్ సింగ్ తో ఇటు
 నించి అటువైపుకు తరలింది. రజ్జీ కండ్లు పగులకొట్టుకొని వెళ్ళు
 తున్న పాదాలవంక చూస్తున్నది. ఇది సుల్తాన్ శరీరం...ఇది
 ఫజల్ శరీరం...ఇది గులాంనబీ శరీరం...ఇది ఫజల్ హదీస్
 శరీరం.. ఇది చెట్టుమొద్దు ! రజ్జీ శరీరం కంపించింది వణికింది !

రాజా కర్మచలీ బుజాన చెయ్యివేసి అతిప్రియమైన
 స్వరంలో, “చలివేస్తోందా ?” అని అడిగాడు రజ్జీని. రజ్జీ ఏమీ

సమాధానం ఈయలేదు. ఆమె సన్నని, పలుచని గులాబీ పెదాలు ఎండి కంచుకుపోయి వున్నాయి. ఎండిన చురుకైన చూపులో రజ్జీ నాలుగువైపులా కలయచూసింది; ఎక్కడైనా పారిపోవడానికి మార్గం లభిస్తుందేమోనని! కాని, ఎక్కడా పారిపోవడానికి మార్గం కనుపించలేదు. ఎటుచూసినా తుపాకులు పట్టకుని రాక్షసుల్లా క్రూరంగా నిలబడ్డ సిపాయీలు, అతి దీనపదనాల్లో శోకవహ్నిలో మునిగి తలలువంచుకు నిలబడ్డ రైతులూ కనుపిస్తున్నారు.

రెండుక్షణాలు ఆలోచించి పారిపోవడానికి మార్గం దొరకదని స్థిరంగా నిశ్చయించుకొన్న తరువాత మెల్లగా తన కాళ్ళనవున్న విలువైన పాదరక్షలను వదిలి, ఒట్టికాళ్ళతో నేలమీద నిలబడ్డది రజ్జీ!

రజ్జీ ఇలా పాదరక్షలను విడిచివేయడాన్ని రాజా కర్మ ఆలీ చూశాడు. అతను చిన్నగానవ్వి “చెప్పలు వేసుకో! గులాబీ పువ్వుల్లాంటి నీ పాదాలు కంది...” అని అన్నాడు రాజా కర్మ ఆలీ.

రజ్జీ అన్నది “వద్దు! నేను వట్టికాళ్ళతోనే నడుస్తాను!” హాశమత్ అల్లాబేగ్ ముందుకు వచ్చి వంగి నమస్కరించి “వ్రభూ, తమరు ముందు దయచేయండి! తరువాత నేను వస్తాను!”

రాజా కర్మ ఆలీ రజ్జీచేతిని తనచేతిలోకి తీసుకొని “రా” అన్నాడు.

రాజా, రజ్జీ ఇద్దరూ మెల్లమెల్లగా నడవసాగారు. రాజా గారు ముందు నడుస్తున్నారు. రజ్జీ వెనక నడుస్తున్నది శూన్యంలోకి చూస్తూ! మెల్లగా నడుస్తున్న రజ్జీ మస్తాఫాన్ని రక

రకాలైన అనుభూతులూ పెనవేసుకొన్నాయి. మొదట గట్టి
 నల్లని భూమిమీద నడుస్తున్న అనుభూతి కలిగింది ఆమెకు. తరు
 వాత పచ్చని పచ్చని గడ్డిమీద నడుస్తున్నట్టు... ఆపైన చెట్టు
 మానుమీద... క్రమేణా మానవశరీరాలమీద... ఈ శరీరం
 సుల్తాన్ ది, సుల్తాన్ ఆమెను చిన్నతనంలో ఎత్తుకొని ఆడి
 చాడు!... ఈ శరీరం బర్కత్ ది. బర్కత్ ఒకనాటి ఆహ్లాదకర
 మైన సాయంత్రపుపూట ఆమెచేతిని తనచేతిలోకి తీసుకొని తన
 ప్రేమను నివేదించుకొన్నాడు!... మరి... ఈ... ఈ... ఈ
 శరీరం ఎవరిది? రజ్జీ శరీరం ఆదిమధ్యం కంపించింది. కాళ్ళు
 వణికినాయి. పడతానేమో అనుకొన్నది. ఇది ఎవరి ముఖం?
 ఆమె కాళ్ళక్రిందపడి నలిగిపోతున్న ఈ పెదాలు ఎవరివి?
 అరె... ఏమిటీ ఈ పెదాలు ఇలా ఘోషపెడుతున్నాయి? ఈ
 కన్నీరు ఎవరిది? కన్నీరులో తడిసిన ఈ కవాలాలు ఏమిటి?
 అవ్యక్తమైన ధ్వనులు... “రజ్జీ! ప్రేయసీ! ఎక్కడికి వెళ్తున్నావు నువ్వు? ఈ మానవశరీరాల మలైన జీవన్మరణ
 సంయోగం! దీన్నిదాటి ఎక్కడికి వెళ్ళిపోతున్నావు? రజ్జీ!
 ప్రేయసీ! ఎక్కడికి వెళ్తున్నావు?” అరె తన తొలి ప్రణ
 యపు చుబనాన్ని అణిచివేసిన ఈ వంపుమెడ ఇక్కడ వున్న
 దే? కనురెప్పలను పైకిఎత్తి శూన్యదృక్పథంలో రజ్జీ నాలుగు
 వైపులా చూసింది. చాలాదూరాల నరకూ వ్యాపించిన
 ఆకాశం. ఈ ఆకాశాన్ని వలయించిన భూమి... ఇంత విశా
 లంలో కనీసం తనకు చావడానికి స్థానం దొరికినా చాలు అను
 కొన్నది ఆమె! రజ్జీ కాళ్ళు వణికినాయి. వడిపోవడానికి సిద్ధం
 అయింది ఆమె!

పులికిన బలిష్ఠమైన ఫజల్ గుండెలమీదుగా బలమైన బూట్లు ధృఢమైన అడుగుల్తో నడిచి పోతున్నాయి. ఒక్కొక్క అడుక్కూ ఫజల్ ఛాతీ మంచుకు తడిసి కుంచిండుకుపోయి గట్టి పడే తారురోడ్లూ ధృఢపకాతున్నది. బిగుసుకు పోతున్నది. ఎక్కడా ఒక్క నూలుపోగంత సందుకూడా లేదు. పైనించి అడుగులు అవిరామంగా నడుస్తున్నాయి. అడుగులు నడిచిన కొద్దీ ఫజల్ ఛాతీ మరి గట్టిపడిపోతున్నది ! అతను తన శరీరాన్ని సిమెంట్ లా, ఇనుములా గట్టిపరుచుకొన్నాడు. ఆ సిమెంట్ కోటలో స్వయంగా తను శరీరం క్రమస్థితున్న దావా నలంలా పుడికిపోతున్నాడు !

కాని రజ్జీ పాదాలు అతన్ని స్పర్శించేసరికి అతనిలోని గట్టితనమంతా ఎండకుకరిగే మంచులా కరిగిపోయింది. సిమెంటూ, ఇనుమూ కరిగి తిరిగి నజీవమైన మాంసం ముద్దలుగా మారినవి; ప్రేయసి పాదాలు నొచ్చుతాయనిగావును అతని శరీరమంతా పెద్ద పూలగుట్టలా మృదుతిరమైంది. ఫజల్ శరీరంలోని అబలవణువూ వికలంగా స్పందిస్తూ, రజ్జీ గులాబీ పాదాలను ప్రశ్నించసాగినాయి. “రజ్జీ...ప్రేయసీ ! ఎక్కడికి పోతున్నావు ?”

ఒక అడుగు...రెండడుగులు !

ఫజల్ ఆత్మహోష రజ్జీ చెవుల పడ్డది. “రజ్జీ నీవు నా దానివి... ఎక్కడికిపోతున్నావు నన్ను విడచి ? నీ శరీరం నాది...నీ ఆత్మనాది...నీవు కన్న కలలన్నీ నావి... ఎక్కడికె వెళ్తున్నావునన్ను విడచి ? నీకు జ్ఞాపకంవుందోలేదో, మొదటగా ప్రేమించడం నేర్పింది నేనే నీకు ! నీకు జ్ఞాపకంవుందోలేదో ఆకాశంలో ఎలమబ్బు పారే వేళ, ఆకుపచ్చని మెరిసేగడ్డి పసుపు

వన్నెకు తిరిగేవేళ చిన్న కొడవలితో గడ్డి కోయడం నీకు నేనే
 నేర్పాను! నీకు జ్ఞాపకం వుందోలేదో, ఆకురాలే కాలంలో
 'సఫేది' వృక్షాలు ఆకులురాల్చి మోడులైనవ్వకు వాటి
 రెండు సన్నని పుల్లల్లో మస్కథబాణాలను కట్టడం నేనే నీకు
 నేర్పింది. మంచు కురిసేకాలంలో, ద్రాక్ష తీగలమీద ఉడ
 యపు లే ఎండలు ఇంద్రధనుస్సుల్లా సప్తవర్ణాల్లో మెరిసే మంచు
 బిందువులను చూస్తూ ప్రథమంగా ప్రణయ ముద్రను -
 నీ పెదాలమీద అంకితం చేసింది నేనే! నీవు నాకు ఇహజీవితపు
 ఆశపు! పరజీవితపు ముక్తివి! నన్ను విడిచి ఎక్కడికి వెళ్తావు రజ్జీ!"

ఆక్షణాన రాజాకర్మజలీ ఫజల్ శరీరాన్ని ముందు
 శరీరంమీదకు వెళ్ళాడు. రజ్జీమాత్రం గుండెలమీద నిలబడి
 వున్నది. కర్మజలీ వెనక్కుతిరిగి రజ్జీని తనవెంట రమ్మనమన్నట్టు
 సాంజ్జీచేశాడు. కాని, ఇంతలోనే ఫజల్ తన కాళ్ళనూ
 చేతులనూ విడచిపెట్టేశాడు. వంతెన మధ్యలోకి తెగిపోయింది.
 రజ్జీ, ఫజల్ ఇద్దరూ ఒకళ్ళకుఒకళ్ళు జంటగా, తోడుగా క్రింది
 నదిలోకి పడిపోయారు. ఒడ్డునవున్నవాళ్ళు చూస్తూవుండగానే
 కనురెప్పపాటులో క్రిందపడుతూన్న ఫజల్ రజ్జీని తన బలమైన
 బాహువుల్లోకి లాక్కున్నాడు. ఇద్దరూ ఒకళ్ళనిఒకళ్ళు గట్టిగా
 పెనవేసుకొన్నారు. తృటికాలంలో ఇద్దరూ కాగాన్ నదీ
 జలాల్లో కలిసిపోయారు.

మూడవ అధ్యాయం

మర్నాటి ఉదయం అబ్దుల్ తన స్వగ్రామానికి బయలుదేరాడు. అతని హృదయం ఆనందడోలికల్లో తూగుతున్నది. దారిన తూగుతూ, తూలుతూ పాటల్ని పాడుకుంటూ వెళుతున్నాడు. అతని హృదయం భూమంత విస్తృతమై సర్వత్రా పరుచుకోవాలని చూస్తున్నది; ప్రపంచ విజేతలా! నిజానికి అతనినాడు ప్రపంచ విజేతను ఏమాత్రం తీసిపోడు. ప్రేమ సామ్రాజ్యాన్ని మొదటగా వశ్యం చేసుకొన్నాడు. ఒకలే యవ్వన జవరాలి మనోరాజ్యంలో శాశ్వతమైన స్థానాన్ని ఏర్పరచుకొన్నాడు. ప్రపంచ విజేతకన్నా తనేం తక్కువ! ఆనందాన్ని పట్టలేక మధ్యమధ్య చెంపలమీద చేతులు వేసుకొని పెద్దగా వల్లెటి రాగాన్ని ఆలాపిస్తున్నాడు- పెద్దగా...చాలాపెద్దగా! మధ్య మధ్యా బానో ఇంకా తనకు ప్రక్కనే నడుస్తూన్నట్టూ, మాట్లాడుతున్నట్టూ భ్రమపడుతున్నాడు. ప్రక్కలకు తిరిగి చూసుకొంటున్నాడు. తన భ్రమకు తనే నవ్వుకొంటున్నాడు. వూహల్లోనే బానోని చిత్రించుకొని ప్రశ్నించాడు.

“ఏం బానో! నడవలేకుండా వున్నావా? పోనీ బుజాన ఎక్కించుకోనా?”

హా చిత్రంలోని బానో ఇలా అన్నది: “ఉహూ ! మహాలాళు బుజాన ఎక్కించుకొనేవాడివి వచ్చావులే- నీ కన్న తొందరగానే నడవగలను !”

“పందెం వేసుకొందామా ?”

“ఊఁ కానియ్యి !”

అబ్దుల్ నవ్వుతూ పరుగెత్తసాగాడు. కొంతదూరం పోయాక పూర్తిగా అలసిపోయి ఒక చిన్న ‘ఖంచరీ’ చెట్టు క్రింద నిలబడ్డాడు. రెండు నిమిషాలు ఆగి అలుపు తీర్చుకొన్న తరువాత నవ్వుతూ “చూశావా ! ఓడిపోయావు !” అన్నాడు బానో మూలుగుతూ తనదగ్గరకు వస్తున్నది. బాగా అలసిపోయి వున్నది. తూగుతూ వచ్చి అబ్దుల్ చేతుల్లో వ్రాలిపోయింది బానో !

“సరే, రా ! బుజానికి ఎక్కించుకొంటాను !”

చాలాసేపటివరకూ అబ్దుల్ బానో ఊహాచిత్రాన్ని బుజానికి తీసుకొని నడిచాడు. కొంతదూరం నడిచి బానోని క్రిందికి దించి నిలబెట్టి ఇలా అన్నాడు అబ్దుల్ “నేను అలసి పోయాను !”

“ఇంతేనా ?”

“అవును ! ఇంతే !”

“మరయితే, జీవితమంతా నన్ను ఎలా మోయ గలవు ?”

“నేనొక చిన్న శిశువును ప్రసాదిస్తాను నీకు. నీవు వాడిని మోయడంలో మునిగిపోతావు ! ఇక నా సహాయం నీకు అవునరం వుండదు... నేను నిన్ను మోయవలసిన పని వుండదు !”

బానో నవ్వించి.

అబ్దుల్ రెండడుగులు ముందుకు వేసి ఒక చెట్టుదగ్గర నిలబడ్డాడు. “ఈ చెట్టుపేరు ఏమిటో తెల్సా?”

“జెలియదు. మరి నీకు తెల్సా?”

“నాకూ తెలియదు!”

“మరి?”

అబ్దుల్ ఆ చెట్టువి చాలా ఆకుల్ని కోసి వాసనచూశాడు “వాసనచూడు... ఎలా కమ్మనివాసన కొడుతున్నాయో!” అబ్దుల్ తన చేతిలోని ఆకులన్నింటినీ బానో ముఖంమీదకు విసిరాడు.

2. క పక్షి పై కొమ్మమీదనుంచి పెద్దగా ఆరచింది. అబ్దుల్ అప్పటికి మన లోకంలోకి వచ్చాడు. దారిన తను ఒక్కడే వెళుతున్నాడనీ, ప్రక్కన బానో లేడనీ తెలుసుకొన్నాడు. తన రమ్యమైన కల్పనకు ఇలా ఆఘాతాన్ని కల్పించిన పక్షిమీద అతనికి మితిలేని కోపం వచ్చింది. ఒక రాయిని తీసుకొని గురిచూసి పైకి పక్షి మీదకు విసిరాడు. పక్షి అరుచుకొంటూ నదికి రెండవ వైపుకు అడవిలోకి వెళ్ళిపోయింది.

అబ్దుల్ తనలో తనే అనుకొన్నాడు. “వెధవ పక్షి! నన్నే హేళన చేస్తున్నావా?”

అబ్దుల్ ఇక మెల్లగా దారిన నడవసాగాడు. చాలా వుదాసీనంగా వున్నాడు. అడుగులు ముందుకు పడడం లేదు! ఆశ్చర్యపూరితాలైన బానోకండ్లు అతని మనోనేత్రాలకు ప్రత్యక్షంగా కనుపించసాగాయి. తను వచ్చేస్తూవుంటే బానో కండ్లు నిండా నీళ్ళు నింపుకొని “త్వరలో తిరిగిరా! తిరిగి పట్నానికి.

“వెళ్ళేటప్పుడు నన్ను తప్పకుండా తీసుకొనిపో!” అన్నది. బానోని ఆ స్థితిలో చూసి అబ్దుల్ హృదయం ద్రవించింది. అతనేమీ మాట్లాడ లేక పోయాడు. మానంగా ఆమె తలను గుండెలలోకి అదుముకొని తల నిమిరాడు మృదువుగా !

నదిని దాటి వెళ్తున్న పక్షి మళ్ళీ ఒకమాటు పెద్దగా అరిచింది “చి...హూ...చి...హూ !

“దొంగముండా ! నా దగ్గర తుపాకీ వున్నట్లయితే నీ పని చెప్పేవాడిని ! అబ్దుల్ చిన్నగా నవ్వుకొన్నాడు.

“చి...హూ ! చి...హూ !” పక్షి మళ్ళీ అరిచింది.

అబ్దుల్ తన దారిన ముందుకు నడుస్తున్నాడు.

కొంతదూరం పోయాక అతనికి సర్గిన్ పూలతోటై ఒకటి కనుపించింది. (సర్గిన్ అంటే అరబ్ దేశంలోని ఒక ప్రసిద్ధమైన వుష్మం. ప్రాచీన ముస్లిం కవులు ఈ వుష్మాన్ని నాయకి కండ్లతో పోల్చేవారు) ఆ తోటైన చూడగానే అబ్దుల్ కు దానిలోని వుష్మాలన్నీ బానో కండ్లు అయినట్టూ అవి తనను పిలుస్తున్నట్టూ అనుపించింది. వెంటనే అతను తన చెప్పలనూ, టోపీనీ తీసి విడివిడిగా పెట్టి ఆ తోటలో పడుకున్నాడు !

అతనికి నాలుగువైపులా సర్గిన్ పూలు కమ్ముకొని వున్నాయి. తెల్లని ఆకులమధ్య వసువువచ్చని అందమైనపూలు, బానో కండ్లలా అతనివైపు ప్రేమతో, సిగ్గుతో చూస్తున్నాయి.

“మీరంతా బానో కండ్లు ! నేను మిమ్ములను ముద్దు పెట్టుకుంటాను !” అబ్దుల్ ఒక వుష్మను చేతుల్లోకి తీసుకొని ముద్దుపెట్టుకొన్నాడు. ఒక పూవును క్రిందికి వంచడం వల్ల తోటలోని పూవులన్నీ కదిలాయి. దీంతో అబ్దుల్ కు పట్ట

రాని ఆనందం కలిగింది. రెండు కళ్ళూ మూసుకొని తొట్టెలో అటూ ఇటూ దొర్లుతూ పూవులను ముద్దుపెట్టుకో సాగాడు. ఇంతలో ప్రక్కనే బానో నిలబడి పెద్దగా నవ్వి న్లయింది. అతను వెంటనే కండ్లు తెరచి చూశాడు నాలుగు వైపులా! ఎవరూ కనుపించలేదు. నవ్వు మాయం అయింది. ఎవ్వరూ లేరని నిర్ణయించుకొని అతను మళ్ళీ కండ్లు మూసుకొని తొట్టెలో పడుకొన్నాడు. మళ్ళీ నవ్వు...! అబ్బుల్ తృప్తిపడి కండ్లు తెరచాడు. కాని ఎవ్వరూ లేరు. నవ్వు మాయం అయింది. అబ్బుల్ లేచి కూర్చుని మళ్ళీ ఒకమాటు నాలుగు వైపులా కలయ చూశాడు. బానో ఇక్కడికి ఎలా వస్తుంది? 'రంగడ్' అడవిలో తన తండ్రిదగ్గర వున్నది! మరి నవ్వింది ఎవరు?... "ఎవరది?" అబ్బుల్ పెద్దగా అరిచాడు.

చుట్టూవున్న కొండలు ప్రతిధ్వని రూపంలో తిరిగి అతన్నే ప్రశ్నించినాయి.

"ఎవరది?"

ఇక అబ్బుల్ పట్టలేక పోయాడు. అతనికి పట్టరాని కోపం వచ్చింది. చెప్పన లేచి నిలబడి నాలుగు వైపులా దూరాలవరకూ కలయ చూశాడు. ఆశ్చర్యం! అతని టోపీ చెప్పలూ వెనక తను వుంచినచోట లేవు. మాయం అయినాయి! అబ్బుల్ ఒకమాటు కండ్లు నులుముకున్నాడు. నిజం గానే చెప్పలూ టోపీ లేవు. మాయం అయినాయి. ఎవరు పట్టుకుపోయారు? ఏమీ తోచక తల గోక్కో సాగా డతను. రెండు ఊణాలు పోయాక చెప్పలనూ టోపీనీ వెతుక్కోవడానికి తొట్టికి వెనక భాగానికి పోయా డతను. అటు వైపున పూలపొదమాటునుంచీ ఇద్దరు స్త్రీలు నవ్వుతూ ప్రత్యక్షమ

యినారు. అబ్దుల్ ఒక్క ఊరికి మానంగా చూస్తూ నిలబడి పోయాడు ఆశ్చర్యంగా!

వాళ్ళు ఇద్దరూ పెద్దగా ఒకేతీరున నవ్వుతూ వుండడం వల్ల అబ్దుల్ కూడా నవ్వుక తప్పిందికాదు.

“సరే నా చెప్పలు ఎక్కడ పెట్టారో చెప్పండి!” అబ్దుల్ అడిగాడు.

“మొదలు నీవు చెప్పు! నీవు మా పూల తొట్టిలో ఎందుకు వడుకున్నావు?”

“నా టోపీ ఎక్కడ?”

“మా పూలను ఎందుకు ముద్దు పెట్టుకున్నావు?”

“పూలనే కాదు, మిమ్ములను కూడా ముద్దుపెట్టు కొంటాను!”

పై సమాధానాన్ని విని ఇద్దరు స్త్రీలూ కుంచించుకు పోయారు.

ఇద్దరిలో ఒక స్త్రీ కొంచెం నిదానంగా అన్నది “ఛ... ఛ...సిగులేదూ?”

రెండవ స్త్రీ అన్నది “నీకు తల్లి తోడూ లేరూ?”

“ఇద్దరూ వున్నారు. తల్లి వున్నది. చెల్లెలూ వున్నది. కాని ముద్దుపెట్టుకోవడానికి ప్రేయసి లేదు!”

మొదటి స్త్రీ అందు కొన్నది “నా కాళ్ళ చెప్పల్ని నీవు చూడలేదుగామాలు, చాలా గట్టివి!”

అబ్దుల్ అన్నాడు “గట్టిగానే వున్నాయి. నువ్వే కుట్టినట్టున్నది!”

మొదటి స్త్రీకి క్రోధం అపారమైంది. కాలి చెప్పను విప్పి విసిరివేసింది. అబ్దుల్ తప్పుకొన్నాడు. రెండవ చెప్పను

విసిరింది. అదతని పీపుకు తగిలింది. అబ్దుల్ చప్పన చెప్పల్ని వేసుకొని “ఇక టోపీకూడా ఇటు వడెయ్యి!” అన్నాడు.

టోపీ రెండవ స్త్రీ చేతిలో వున్నది. ఆమె టోపీని గిరున త్రిప్పి కాగాన్ నదిలో పారేసింది. టోపీ చాలా దూరం వరకూ వడవలా తేలుతూ, తూగుతూ వెళ్ళింది. చివరకు ఒక సుడిగుండంలో పడి మునిగిపోయింది.

అబ్దుల్ ఎగిరి రెండ స్త్రీ రెక్క వుచ్చుకుడున్నా. “థత్...నువ్వు నిజంగా చెప్పలు కుట్టేవాడి కూతురులావుంది. ...అందువల్లే అలా పారేశావు!” అన్నాడు.

రెండవ స్త్రీ చేతిని విడిపించుకొని “ఏయ్! నేను. మాదిగ దాన్ని కాదు. నేను బ్రాహ్మణ కన్యను. నా పేరు గంగ!” అన్నది. ఆమె వయస్సు 18 ఏండ్లు.

“మరి ఈమె నీకు స్నేహితురాలా? కులం?”

“స్నేహితురాలు కాదు. అక్క. పేరు సరస్వతి!” సరస్వతి వయస్సు 20 ఏండ్లు!

అబ్దుల్ గంగ చేతిని విడిచాడు. విచారంగా తలవంచు కొని “నా టోపీ చాలా విలువైనది! పట్నంనుంచి కొనుక్కొస్తున్నాను!” అన్నాడు.

కొన్ని తుణాలు నిశ్శబ్దంగా గడిచాయి.

సరస్వతి సిగ్గుపడుతూ అడిగింది “నీ వెవరు?”

“నేను అబ్దుల్ ని!”

“ఏవూరు?”

“టికరీశాహమురాద్...మరి నీవూరో?”

“బధియాని!”

“ఇక్కడికి ఎందుకు వచ్చారు?”

“నీళ్ళు పట్టుకుపోను వచ్చాము. కాని, పూలతోట్లకు ప్రక్కన నీ టోపీనీ, చెప్పల్సీ, చూసి-మరి నీవు దాన్లో పొర్లాడడం చూసి -” మధ్యలో ఆపింది గంగ.

“ఆఁ చూసి! అదేనా చేయవలసిన పని?” అబ్దుల్ అడిగాడు.

సరస్వతీ గంగా నవ్వారు. ఇద్దరూ అలా కలసినవ్వడం అబ్దుల్ కు చాలా నచ్చింది. రెండు ఊణాలు నిశ్శబ్దంగా వుండి “ఇక నైనా ఇంటికి వెళ్తారా? లేక మరెవరికైనా బట్టలు విప్పడమో, బురద పూయడమో లాంటి కార్యక్రమాలు వున్నయ్యా?” అడిగాడు.

కొద్ది ఊణాల అనంతరం సరస్వతీ గంగా ఇద్దరూ కాగాన్ నదీరేవులోకి పోయి తమ బిందెలను నింపుకున్నారు. మొదట సరస్వతి గంగకు బిందెను బుజానికెత్తింది. బిందెను ఎత్తుకోవడంతోనే గంగ మెడ పొడుగై వంపుతిరిగింది. శరీరం లోని వంపులు స్పష్టంగా కనపడసాగినాయి. వక్షస్థలం బాగా వ్రబికింది. నేర్పరి అయిన వేటగాడు ఎక్కువెట్టిన బాణంలా తయారైంది గంగ!

ఇక సరస్వతి వడ్డున నిలబడివున్నది. ఆమె బిందె కింద ఇసుకలో వున్నది. చిన్నిచిన్ని అలలువచ్చి బిందెను తాకుతున్నాయి. తిరిగి నదిలోకి వెళ్ళిపోతున్నాయి. సరస్వతి ఒకమాటు బిందె ఎత్తడానికి సహాయం కోసరంగావును, నాలుగువైపులా చూసింది. ఎవరూ కనుపించలేదు. తిరిగి అబ్దుల్ వంక చూసి, అడిగింది. “నీవు అబ్దుల్ వా?” ఆమె పరోక్షంగా “నీవు ముస్లింవా?” అని అడుగుతున్నది.

అబ్దుల్ చిన్నగా నవ్వాడు “అవును నేను అబ్దుల్ నే! కాని బిందెత్తడానికి రామదాసునుకూడా కాగలను! ... హరి : ఓమ్ తత్సత్ !” అన్నాడు.

సరస్వతి మళ్ళీ నాలుగువైపులా చూసింది “ఊ! త్వరగా ఎత్తు! చూడూ, ఎవ్వరితోటీ చెప్పకు!” అన్నది..

అబ్దుల్ బిందె ఎత్తుతూ “ఎవ్వరితోటీ చెప్పనులే... భయపడకు!” అన్నాడు.

బిందెను ఎత్తుతున్నప్పుడు సరస్వతి శరీరపు ఒంపులను అతి సమీపంనుండి చూడగలిగాడు అబ్దుల్! సరస్వతి అవయవాలు యవ్వనపు పొంగుతో నిండివున్నాయి. బిందెను ఎత్తుతూన్న అబ్దుల్ చెయ్యి అనుకోకుండానే వణికింది. బిందెలో నీళ్ళు చిందినవి! చిందిననీళ్ళు ఇద్దరి ముఖాలమీదా సడ్డాయి. సరస్వతి చురచురాచూస్తూ “నీళ్ళు చిందించావు!” అడిగింది.

“అవును, ప్రవాహం ఎదురుతిరిగితే నీళ్ళు చిందవాడి దీనిలో ఆశ్చర్యం ఏముంది!”

“నువ్వు అనేది ఏమిటో నాకు అర్థం కావడంలేదు!” సరస్వతి గొంతు చాలా బలహీనంగా వున్నది.

“సరస్వతీ నది దక్షిణదేశంలో ప్రవహిస్తుంది. మరిజు ఉత్తరానికి మళ్ళీతే నీళ్ళు చిందక ఏమవుతాయి?”

సరస్వతి వివశంగా ఉన్నది. “మీ చదువుకొన్న వాళ్ళ మాటలు మాకు అర్థంకావు. సరిగా చెప్ప!”

గంగ ఒక్కసారిగా ఎగిరిపడి “ఏమిటే చూస్తావు? ఆ బిందెను నెత్తిన విసిరికొట్టు, అప్పుడు కొంచెం అర్థం అయ్యేట్లు మాట్లాడుతాడు!” అన్నది.

“ఇదిగో గంగా, ఎక్కువగా మాట్లాడేస్తున్నావు... నేను నిన్ను ముట్టుకొంటాను!” అన్నాడు అబ్దుల్.

గంగ బిర్రబిగిసుకు నిలబడి అబ్దుల్ వంక కోపంగా చూడనాగింది. ఆమె చూపులు చాలా అస్పష్టంగా, ద్వంద్వంగా వున్నాయి. ఆ చూపులలో అబ్దుల్ కు గంగ యిలా అంటున్నట్టనిపించింది. “నన్ను తాకకు... నన్ను ముట్టుకోకు! సరే, నన్ను దగ్గరకు తీసుకో... నీవు చాలా మంచివాడివి! కాదు. నువ్వంటే నాకు చాలా అసహ్యం... ద్వేషం!” గంగలో రెండురకాల భావాలూ స్పష్టంగా కనుపిస్తున్నాయి. ఈ విరుద్ధ భావ పంగమాన్ని చూసి అబ్దుల్ నవ్వాడు.

“ఎందుకూ నవ్వుతావు?” వెళుతూ వెళుతూ గంగ అడిగింది.

“ఎందుకా? నేను నిన్ను తాకనని నీకు గట్టిగా తెలుసు. అయినా నీకు కడుపులో అనుమానం నేను తాకుతానేమో వని! భయపడ్డావు! అందుకు!” అన్నాడు అబ్దుల్.

గంగ భైర్యంగా చెప్పింది. “నీవు నన్ను తాకలేవు... నీ కండ్లలో సిగ్గు చారలు వున్నాయి!”

అబ్దుల్ గర్వంగా, సంతోషంగా గంగ కండ్లలోకి చూశాడు. అతనికి ఆసాధంలో సరోవరాలమీద విహరించే విండు, మేఘాలు కనుపించాయి గంగ కండ్లలో. అతనికి తన చెల్లెలు రజ్జీ జ్ఞాపకానికి వచ్చింది. అతను సరస్వతి వైపుకు తిరిగి ఇలా అన్నాడు. “మరి నువ్వు ఏమంటావు?”

సరస్వతి ముఖం ఎర్రనైంది. కాళ్ళు వణికినాయి. పడి పోతుందేమోననిపించింది. అబ్దుల్ పడకుండా పట్టుకొన్నాడు.

సరస్వతి బలహీనంగా అడిగింది. “నీవు నన్నెందుకు ముట్టుకొన్నావు?”

అబ్దుల్ సమాధానం చెప్పలేదు.

వాళ్ళతోపాటు మానంగా ముందుకు నడిచాడు.

2

చాలాసేపటివరకూ ముగ్గురూ అలా మానంగా నడిచారు. ఈ లోపు అబ్దుల్ యిలా ఆలోచించాడు. సరస్వతి తనను ‘నువ్వు’ అని సంబోధించింది. ఐతే ఈ ‘నువ్వు’ ఏమిటి? ‘నువ్వు’ అనేది మాటా? లేక ముద్దా? కాక అగ్నికణమా? ఏమిటిది? - ఇది మీరూ, తమరూ కంటే చిన్నది. చిన్నపాప! ముద్దులబుజ్జ! తల్లిఒడిలో ముద్దులవర్నంవల్ల పెదాలు ఎర్రవడ్డ బుజ్జపాప! ‘మీరు’ ‘నువ్వు’కు చిన్న అన్న! మీరూ అనే దాంతో సమహోదాతోపాటు కొంత వ్యత్యాసం ఎడంకూడా వుంటుంది. కాని ఈ ‘నువ్వు’ మాత్రం అత్యంత ఆత్మీయమైనది. ఈ ‘నీవు’ రెండు అవరచిత హృదయాలను యిట్టే కలిపివేస్తుంది. వేలకొలదిమైళ్ళ దూరాలను నికటం చేస్తుంది. ఈ ‘నీవు’ రెండు మతాలమధ్య, రెండు సంస్కృతులమధ్య రెండు భావాలమధ్య వుండే చిత్రమైన సంధిపూస!

అబ్దుల్ మళ్ళీ నవ్వాడు.

గంగ నదిఒడ్డుకు ఎక్కుతూ ఆగిపోయింది.

సరస్వతి కూడా ఆగిపోయింది.

అబ్దుల్ కూడా ఆగిపోయాడు.

గంగ వడ్డునుంచి క్రిందకు నీళ్ళలోకి సౌంజ్జ చేసి చూపుతూ “ఏమిటది?” అన్నది.

“ఎక్కడా?” అబ్దుల్ సరస్వతీ యిద్దరూ ఒక్క మాదుగా అడిగారు.

“అటు...క్రింద నది నీళ్ళదగ్గర...రేవులో!”

ముగ్గురిచూపులూ క్రింద రేవులోకి పోయినాయి. అక్కడ రెండు శవాలు పడివున్నాయి.

“అయ్యో రామచంద్రా! కొంచెం ఈ బిందెడింపునా కాళ్ళు నలుపుతున్నాయి!” సరస్వతి అబ్దుల్ ని ఉద్దేశించి అన్నది.

గంగ తన బిందెను తనే దించుకున్నది. “అక్కయ్యా! ఏమిటి నీవుకూడా అలా అనవసరంగా భయపడతావు! అసలు ఏమిటో వెళ్ళి చూసి వద్దాం పద!” అన్నది.

3

నదివడ్డున రెండు మానవ శరీరాలు బోర్లావడి వున్నాయి. వాటిలో ఒకటి స్త్రీ శరీరం. రెండవది పురుష శరీరం! స్త్రీ తల వెంట్రుకలు పూర్తిగా విడివడి నడుముల వరకూ చెల్లా చెదురుగా పరచుకొన్నాయి. పురుషుడి శరీరం మీద దెబ్బల తాలూకు గుర్తులు చాలా కనుపిస్తున్నాయి. రెండు శరీరాలూ చేతులు చేతులూ కలుపుకొని నీళ్ళలో తడిసి ఒడ్డున పడివున్నాయి. నలుపు నీలమూ కలసిన ఒక రక్తమైన వికృత వన్నెలలో కనుపిస్తూ ఆ శరీరాలు శాశ్వతంగా ఈ లోకాన్ని విడచినాయి అని పిస్తున్నాయి.

సరస్వతి భయపడి దగ్గరలోవున్న ఒక ఎత్తైన గుట్ట మీదకు వెళ్ళి కూర్చుని ఏడ్వసాగింది.

అబ్దుల్ నేరుగా ఆ శరీరాల దగ్గరకు వెళ్ళాడు. పురుష శరీరాన్ని వెల్లకిలా పొర్లించి ముఖం వంక చూశాడు. ఒక్క ఊణకాలం అతను సంభించి పోయాడు. గుండె ఆగినంత వనయింది అతనికి...! మెల్లగా వణుకుతున్న స్వరంలో “అరె...ఇతను ఫజల్!” అన్నాడు అబ్దుల్.

వెంటనే ఆత్రంగా ప్రక్కనే వున్న స్త్రీ శరీరాన్ని పొర్లించి చూశాడు. అతను ఒళ్ళు మరచి గుండెలు జలదరించేటట్టు కేకవేశాడు. “రజ్జీ...రజ్జీ...!”

సరస్వతి గుట్ట దిగి అతని దగ్గరకు వచ్చి అడిగింది. “నీకు...నీకు...!”

“ఆఁ నా చెల్లెలు!” అబ్దుల్ దుడ్దస్వరంలో అన్నాడు.

గంగ అన్నది “అరె...ఈమె బ్రతికే వున్నది... అదుగో! గుండెలు ఆడుతున్నాయి!”

సరస్వతి అన్నది. “చాలా నీళ్ళు త్రాగినట్టున్నాడు. ఇదిగో గంగా! నీవు ఇటురా, ఈమెచేత నీళ్ళు త్రాగినవి కక్కిద్దాం! అబ్దుల్! నీవు అతనిచేత కక్కించు!”

అబ్దుల్ ఫజల్ను వెల్లకిలా పడుకోబెట్టి నీళ్ళు కక్కించాడు. కాని అతని శ్వాస ఆడటం లేదు. అబ్దుల్ మెల్లగా అతని కాళ్ళనూ చేతులను వయికి క్రిందకూ కదిలించి కృత్రిమ శ్వాసను కలిగించసాగాడు. కొద్ది ఊణాల తరువాత ఫజల్ శ్వాసకోశాలు తిరిగి యథావ్రకారం పనిచేయసాగాయి.

అబ్దుల్ ఫజల్ శరీరాన్ని తన చేతులతో దుద్ది బాగా వేడి ఎక్కించాడు. ఫజల్ పూర్తిగా తేరుకున్న తరువాత అబ్దుల్ తన చెల్లెలు రజ్జీ దగ్గరకు వెళ్ళాడు. అతను అవ్యక్తంగా చెల్లెలను కేకవేశాడు “రజ్జీ! రజ్జీ!”

గంగ సంతోషంలో ఎగిరిపడ్డది “రజ్జీ లేచింది !”

సరస్వతి అన్నది “వీళ్ళను ఇంటికి వట్టుకు పోదాం. వేడి పాలు ఖమ్మర వళ్ళూ ఇచ్చామంటే వెంటనే తేరు కుంటారు !”

అబ్దుల్ షజల్ ని, సరస్వతి గంగలు రజ్జీని పైకి లేప దీశారు.

అబ్దుల్ అడిగాడు “మీ ఇల్లు ఎంత దూరం?”

సరస్వతి అన్నది “అదిగో ! ఆ ‘చఖరీ’ చెల్లులేవూ? గుంపుగా ! వాటి వెనకాలే, ఎక్కువదూరం లేదు ! రండి !”

ఇల్లు ఏమంతదూరం లేదు. ఏమంత పెద్దదికూడాకాదు. బయట నోడలమీద కూరమొక్కల పాదుల తీగలు అల్లు తొని వున్నాయి. లోపల వసారాలో రెండు ఆవులు కట్టివేయ బడి వున్నాయి.

మధ్య గదిని దాటి వంటఇంటి మొదట్లో పొయ్యి ముందుకూర్చుని ఒక ముసలమ్మ వంటచేస్తున్నది. ఆమెలో పలికివస్తున్న ఈ జనాన్ని చూసి ఆశ్చర్యపడ్డది. పెనంమీద రొట్టెను వేసిన విషయంకూడా మరచి నూతనలవంక చూస్తూ వుండడంవల్ల రొట్టె మాడిపోయింది.

మధ్యగదినిదాటి వాళ్ళ ఒక చీకటికొట్టులాంటి గదిలోకి పోయారు. గంగా సరస్వతులు రజ్జీని అక్కడే పక్క వేసి పడుకో బెట్టారు. ముసలిది మెదలకుండా మానంగా చూస్తూవున్నది.

సరస్వతి అడిగింది “అమ్మా ! పాలుతీశావా?”

“రోజూ నేను తీస్తున్నానా? వీళ్ళు ఎవరు?” ముస లామె చాలా నిష్కర్షగా కఠినంగా మాట్లాడింది.

సరస్వతి మరేమీ మాట్లాడలేదు. పాలపిడతను తీసుకొని మెదలకుండా వసారాలోకిపోయింది పాలు పితకడానికి. అబ్దుల్ కూడా వెంట వెళ్ళాడు. ఒక స్తంభాన్ని ఆనుకొని మానంగా నిలబడ్డాడు.

ముసలామె అబ్దుల్ దగ్గరకువచ్చి అడిగింది “నువ్వెవరు?”

సరస్వతి అందుకొన్నది “అతనొక బాటసారి!”

“అది నాకూ తెలుసు! అసలు ఎవరతను? కులం? వాళ్ళు ఇద్దరూ ఎవరూ?”

గంగ రాతిమీద సాంఠిఅరగదీస్తూ అన్నది. “అమ్మా! వాళ్ళిద్దరూ కాగాన్ నదిలో స్పృహతప్పి పడివుంటే తీసుకొచ్చాము. నీవుకూడా కొంచెం మాకు సాయంచేశావంటే త్వరలో తెప్పరిల్లుకొంటారు. కొంచెం ఆ పరువులోని దూదిని గుడ్డలోకట్టి వెచ్చుచేసి ఇవ్వు. వాళ్ళకు కాపుతాము త్వరగా లేస్తారు!”

“అసలు వీళ్ళు ఎవరో చెప్పండే?”

“బాగున్నది! నాకేం జ్యోతిష్యం తెల్సినా? ముఖాలు చూస్తూనే ఫలానా జాతి, ఫలానా కులమూ అని చెప్పడానికి! స్పృహకువచ్చాక అడిగి కనుక్కుందాము!” కోవంగా సమాధానాన్నిచ్చింది గంగ.

“కాని, ఇతను స్పృహలోనేవున్నాడుగా! చెప్పడే?” అబ్దుల్ ని చూపుతూ అడిగింది తల్లి.

సరస్వతి చెప్పన అందుకొన్నది “ఇతనిపేరు రామదాను!” అంటూ పిడతతీసుకొని పాలుపితుక్కుని కాగజెట్టడానికి పొయ్యిదగ్గరకు వెళుతున్న సరస్వతి అబ్దుల్ కాలిని

బలంగా త్రొక్కింది. అబ్దుల్ వెంటనే హిందువులా రెండు చేతులనూ జోడించి ముసలమ్మకు నమస్కారం చేశాడు.

అబ్దుల్ వైపు అనుమానంగా చూస్తూ “రామదాసా?” అన్నది తల్లి.

అబ్దుల్ ముసలామె వైపు చూసి చిన్నగా నవ్వాడు.

4

ఇలాంటి సమయాల్లో సొంతకొమ్మ రామబాణంలా పనిచేస్తుంది. తెలివిరాగానే రజ్జీ “ఫజల్ ఏడీ?” అని అడిగింది.

ఫజల్కు స్పృహరాగానే సహజంగానే “యా అల్లా!” అన్నాడు.

ఇలా “ఫజల్” అని పురుషుడిని స్త్రీ సంబోధించడం. పురుషుడు కండ్లు తెరవగానే “యా అల్లా!” అనడం వినేసరికి ముసలామె గుండెలు అలిసిపోయినాయి. నూతనలు ముస్లిము అని త్రికరణశుద్ధిగా నిర్ణయించుకొన్నది. పైగా వాళ్ళు దేవుడి మందిరంపున్న గదిలోకి వచ్చారు. ఆ గది, దేవుడూ సర్వం మైలపడ్డాయి! ఎలా?

ఇదే సమయాన రజ్జీ అబ్దుల్ని చూసింది. అనాయాచితంగా “అబ్దుల్... అన్నయ్యా! నువ్వా? అనేసింది రజ్జీ!

అన్నా చెల్లెలూ ఇద్దరూ కౌగలించుకొన్నారు.

ముసలామె మండిపడ్డది. సరస్వతిని అడిగింది. “ఇతని పేరు రామదాసని చెప్పావుగా?”

సరస్వతి ఏమీ ఎరుగనట్టు “నాకేం తెలుసు? నాతో అట్లాగని చెప్పాడు!” అన్నది.

“అయ్యో! రామరామా! నా దేవుడిమందిరం మైల పడిపోయింది. ఈ గదినిమొత్తం గంగాజలంతో పవిత్రం చెయ్యాలి! నందూమా ప్రతియేమా హరిద్వారం వెళ్ళి ఒక పెద్ద టిన్నులో గంగాజలం వట్టుకువస్తాడు. అర్ధరూపాయికి రెండుచుక్కల చొప్పున అమ్ముతాడు. ఇప్పుడవి పట్టుకువచ్చి చల్లితేగాని ఈ గది పవిత్రం కాదు. అర్ధరూపాయి ఎక్కడ నుండి తేను?” అన్నది ముసలామె.

“అర్ధరూపాయికి రెండు చుక్కలా? ఎదుకమ్మా డబ్బులు దండగ, మీ ఇల్లోనేవుందిగా గంగ!” అబ్బుల్ అన్నాడు.

గంగ నవ్వింది.

ముసలామెకు నవ్వు రాలేదు. ఆమె కూతుళ్ళమీద అరుస్తూకూడా రజ్జీ ఫజల్, అబ్బుల్-ముగ్గురూ తమలో తాము మాటలాడుకొంటున్నారు. సరస్వతి వక్కనే నివ్వచేసింది. పాగపోవడానికి నూదుతోన్నది నివ్వను!

“గంగా, ఎంతవని చేశావే! సరస్వతీ నీకు బుద్ధి ఎలా లేకపోయిందే?” ముసలామె ఒకటే తీరాన అరుస్తున్నది.

సరస్వతి అన్నది. అటుచూడు, “అమ్మా! పొయ్యిలో రొట్టి మాడిపోతున్నది!”

“మాడిపోనీ, నాకు ఇప్పుడు కులంవాళ్ళకు ముఖం ఎలా చూపించడమా? అనేది పట్టుకొన్నది. నా యింట్లోకి ముసల్మానులు వచ్చారుకదా, ఇంక ముఖమెలా చూపను?” అన్నది తల్లి.

గంగ మండిపడ్డది “కులంవాళ్ళంటావు? ఎవరాకులం వాళ్ళు! ఊళ్ళో మిషన్ బు ఆరాంది ఒకటి బ్రాహ్మణకొంప!

నాన్నగారు పోయినప్పటినుంచీ వాళ్ళకూ మనకూ ఏ విధమైన సంబంధమూ లేదు. మంచికికానీ, చెడ్డకుకాని, వాళ్ళింటికి మనం పోము మన యింటికి వాళ్ళు రారు ! ఇలాంటి కులాన్ని ఏం చేసుకొంటావు ? నెత్తిన కొట్టుకొంటావా ?”

“ఊహ”

సరస్వతి అన్నది “నిరుడు మనచేను నా తేసింది ఎవరూ? మిషన్ బు ఆరాంగానీ, అతని కొడుకుగానీ వేశారా? లేక ఖుదాభిక్షు కొడుకు మంజూద్ వేశాడా? వాళ్ళ కడుపు చల్లగా వాళ్ళు దున్ని, నాట్లువేశారు కనుక ఈ ఏడు యింత తిండి తింటున్నాము !”

గంగ అందుకొన్నది “మరి మనపంటల్ని కోసిందిఎవరు మిషన్ బు ఆరామా ? లేక అలీజు అల్లుడు గుల్లే కోశాడా?”

ముసలామె చేతులు నలుపుకుంటూ “నాకు అదంతా తెలియదు. ముసల్మానులు నా యింట్లోకి, దేవుడిమందిరపు గదిలోకి వచ్చారు. మందిరాన్ని శుద్ధిచేసుకోవాలి ! రూపాయి దయనా గంగా జలం వుంటేగాని శుద్ధికాదు !” అన్నది.

“కాగాన్ నదిలో నీళ్ళు చాలా వున్నాయి !” అబ్దుల్ అన్నాడు తమ మాటల్నిమాని !

ముసలి విధవరాలు కోపంతో అన్నది “ఏంచేయను ? ముసలిదాన్ని, విధవరాల్ని ! ఇప్పుడు నీవు అన్నమాటకు మా ఆయనగారే వున్నట్లయితే సమాధానం చెప్పేవారు! కాని అశక్తురాల్ని కావడంవల్ల నోరుమూసుకు పూరుకొంటున్నాను... నందూశాహ అర్ధరూపాయికి రెండుచుక్కల గంగాజలాన్ని యిస్తాడు. సావం ఎప్పుడడిగితే అప్పుడు, పెండ్లి కాని, పేరంటమే కాని యిస్తూ వుంటాడు. అతని ధర్మమూ అంటూ ఈ ధర్మ

రహిత కాఫీర్ దేశంలో మిగిలివున్న బ్రాహ్మణులం; ఇంత
 ధర్మాన్ని నిలబెట్టుకొంటున్నాము! సంక్లిష్టమయ్యే ఈ సీతకు
 తేకపోతే మా బ్రాహ్మణులం ఎందునా కాకుండా పోతాము.
 ఇంతకూ యిప్పుడు ఏదిచేసేటటు? దేవవిగహాన్ని కడగడానికి,
 మందిరాన్ని శుద్ధిచేయడానికి, కనీసం రూపాయిదైనా గంగా
 జలం కావాలి! రూపాయి ఎక్కడనుండి తీసుకురాను!”
 ముసలామె ఏడవసాగింది.

అబ్దుల్ మెల్లిగా తన స్థానంనుంచే కదిలాడు. జేబులో
 నుంచి ఒక రూపాయిని తీసి ముసలమ్మ చేతిలో పెడుతూ
 “ఇదిగోనమ్మా! రూపాయి యిస్తున్నాను తీసుకో! మేము
 వెళ్ళిన తరువాత నీ భగవంతుడిని శుద్ధిచేసుకో!” అన్నాడు..

ముసలిఆమె ఆశ్చర్యంగా అబ్దుల్ వంక చూసింది..
 ఏమి టితను? ఇలాంటి ముసలమ్మను కూడా వుంటాడా? నేను
 హిందువును-నా దేవుడి మందిరాన్ని పవిత్రం చేసుకోవడానికి
 తనంతతానుగా రూపాయిని యిస్తున్నాడీ ముస్లిమ్! ముస
 లామె ఒకమాటు అబ్దుల్ వంకా మరొకమాటు, చేతిలోని
 పెండిరూపాయివంకా అవిశ్వాసంగా, విస్మయంగా చూసు
 కొన్నది.

అబ్దుల్ నవ్వి “నీకు అనుమానంగా వున్నట్టున్నది!
 క్రిందవేసి మోగించి చూసుకో, దొంగ రూపాయి కాదు.
 మంచిది!” అన్నాడు.

తొందరలో ముసలామె చేతిలోనుంచి పెండిరూపాయి
 జారి క్రింద బండమీదపడి ఘుల్లుమన్నది. ముసలామె
 ముఖంలో సంతోషం, కృతజ్ఞతా మెరళాయి.

అమె వెంటనే రూపాయిని తన బ్యాంక్ దోపుకొని
గదినించి బయటికి వెళ్ళిపోయింది.

5

ఫజల్ కు శరీరంలో కొంతబలం వచ్చింది. అబ్దుల్
అతన్ని లేవదీసి కూర్చోబెట్టి విషయాల్ని అడగడం ప్రారం
భించాడు. “ఊ...చెప్ప! ఏమైంది? త్వరగా చెప్ప, ఏమైంది?”
అనడిగాడు.

ప్రక్కనే వడుకొవునిన్న రజ్జి ఫజల్ ను తట్టి “ఇవ్వడే
వద్దు ఫజల్...ఇవ్వడే వద్దు...” అన్నది.

“కాదు ...ఇవ్వడే చెప్ప !

ఫజల్ చెప్పాడు “మీ అయ్యను రాజా కర్క ఆలీ
చంపివేశాడు. రజ్జీని కర్క ఆలీ తీసుకొపోవా లనుకొన్నాడు!”

అబ్దుల్ శరీరం కంపించింది. ఎణికింది. సుడిగుండలోపడ్డ
పచ్చగడ్డివరకలా అతను విచలితుడయ్యాడు. అతని చెయ్యి
ఫజల్ చేతిమీది మంచుగడ్డ కట్టుకుపోయినట్టు వుండిపోయింది.
రెండుక్షణాల అనంతరం మనిషి కొయ్యబారి పోయాడు.

సరస్వతి అతని బుజంమీద చెయ్యివేసింది.

అబ్దుల్ అడిగాడు “తరువాత...తరువాత...?”

ఫజల్ చెప్పాడు “పన్ను చెల్లించేదగ్గర పోయిపోవచ్చింది.
టీకరీ శాహమురాద్ రైతులు పన్ను చెల్లించడానికి బప్పుకో
లేదు. రాజా కర్క ఆలీ సిపాయీలతో వచ్చివడ్డాడు!”

“తరువాత?” అబ్దుల్ చాలా ఆరాటంగా అడిగాడు.

సమాధానానికి బదులుగా ఫజల్ చాలాసేపటివరకూ అబ్దుల్ ముఖంలోకి చూస్తూ వుండిపోయాడు. అలా ఎంతసేపు చూస్తూ వుండిపోయాడో తెలియదు. చివరకు నిదానంగా ఇలా అన్నాడు. “తరువాత మానవశరీరాల్లో వంతెనకట్టారు. రాజా కర్మజీవీ నీ చెల్లెల్ని రాత్రంతా తనగదిలో వుంచుకొన్నాడు.

6

అబ్దుల్ కి చాలాసేపటివరకూ మాలపెగల్లేదు. గుండెల్లో రాయిపడ్డట్టు అయింది. కాళ్ళు మొద్దుపారిపోయినాయి. కొంతసేపు గడచి స్థిమితపడ్డతరువాత మెల్లగా అస్పష్టమైన స్వరంలో “తరువాత?” అన్నాడు.

ఫజల్ నిదానంగా అక్షరాక్షరాన్నీ చూస్తున్నట్టు అన్నాడు. “తరువాత... నేను నీ చెల్లెలిని పెళ్ళి చేసుకోవాలనుకొంటున్నాను.”

రజ్జీ తల వ్రక్కకు తిప్పేసుకొన్నది. ఎక్కెళ్ళు పెట్టసాగింది. గంగానరస్వతీల కండ్లుకూడా చెమర్చినాయి. అబ్దుల్ ఫజల్ వంక రెప్పవేయకుండా చూస్తూ వుండిపోయాడు. అతని బలిష్టమైన గుండెలను చీల్చుకొని అశృవులు కళ్ళల్లో వుబికినాయి. వుండివుండి తనతలను ఫజల్ గుండెల్లోకి దాచుకొన్నాడు అబ్దుల్. ఫజల్ గట్టిగా అబ్దుల్ ను కాగలించుకొన్నాడు.

“ఇప్పుడు ఏం జరిగేట్టు? పోలీసులు మమ్మల్ని వెతుకుతూ వుంటారేమో!” ఫజల్ అబ్దుల్ ను అడిగాడు.

“అవును, వెతుకుతూనే వుంటారు.” గంగ అన్నది.

అబ్దుల్ ఆలోచనలో పడ్డాడు. ఏంచేసేటటు ? సరస్వతి అబ్దుల్ ముఖాన్ని గట్టిగా పూగించి అన్నది. “ఎను ! నీ చెల్లెలు మా యింట్లోనే వుంటుంది. ఫజల్ కూడా మా యింట్లోనే వుంటాడు. వీళ్ళిద్దరూ యిక్కడవుంటే, పోలీసులకు అనుమానంకూడా తగలదు. అసలు ఒక బ్రాహ్మణయింట్లో ఇద్దరు ముస్లిములు వుంటారనికూడా ఎవ్వరూ అనుకోరు.”

గంగ సంతోషపడి ఇలా అన్నది. “బాగున్నది. ఈ వుపాయం చాలా బాగున్నది. అదుగో ! అబ్దుల్, నీవు రజ్జీనీ, ఫజల్ నూ మాదగ్గర వదిలిపెట్టేశేయి.”

అబ్దుల్ అన్నాడు “మీ అమ్మ ఏమంటుందో ? మీ కులం, మీ భగవంతుడు... ఏమంటారో...?”

గంగ అన్నది “అమ్మకు సరస్వతి నిదానంగా అంతా చెబుతుంది. పోతే కులాన్ని నేనసలు లెట్టచేయను. ఇక భగవంతుడంటావా ?” అంటూ ఒకమాటు గంగ పవిత్రమైన దేవతా విగ్రహంవైపు పూజ్యదృష్టితో చూసింది. విగ్రహం పాదాలమీదకు వరిగింది. చాలానేపటివరకూ అలాగే పాదాలమీదపడి భగవంతుని ప్రార్థించింది. మెల్లిగాలేచి విగ్రహాన్ని చేతిలోకితీసుకొని మధ్యఇంటినీ, వసారానీదాటి బయటికి వెళ్ళిపోయింది గంగ. కొద్ది క్షణాలతరువాత తిరిగివచ్చింది ఆమె. కాని, ఆమెచేతిలో విగ్రహంలేదు.

“ఏమిటి నీవు చేసివచ్చినవని?” అబ్దుల్ కోపంగా అడిగాడు.

గంగ అన్నది “మంచి పనేచేశాను. భగవంతుడు ఇక్కడ వుండడంవల్ల చాలా ఇబ్బందులు వున్నాయి. ఇక్కడికి మంజూర్

వస్తాడు. గుల్లావస్తాడు. ఊరివాళ్ళు ఎంతోమంది వస్తూ వుంటారు. వీళ్ళందరూ మా చేలల్లో పనులుచేస్తారు. మమ్ములను సొంతచెల్లెళ్ళలా చూసుకొంటారు. మమ్ములను ఒకమాట కూడా అనరు. కాని, ఈ భగవంతుడిమూలంగా అమ్మ వాళ్ళను గడపడాటి లోపలికిరానివ్వదు. ఒందువల్ల మేము తప్ప మరెవ్వరూ వెళ్ళని పవిత్రమైన స్థలంలో భగవంతుడిని వుంచి వచ్చాను.”

సరస్వతి అడిగింది “ఎక్కడ పెట్టావ్?”

“నీకు చూపిస్తానురా అక్కా!”

‘చఖరీ! వృక్షాలమధ్య ఒకచిన్నగుంటవున్నది. గంగ దేవతామూర్తిని ఆ గుంటలో అతిజాగ్రత్తగావుంచి, చుట్టూ పాదులా మట్టిపోగుపెట్టింది. పొరపాటునైనా నీళ్ళుపోకుండా!’ మనం తప్ప ఇక ఇక్కడికి ఎవ్వరూ రారు ! ఆ! బాగుందా?” అడిగింది గంగ.

“బాగుంది” అంటూ తల్లివైపుకు తిరిగి” బాగుంది కదమ్మా?” అన్నది సరస్వతి. తల్లి ఏమీ మాటలాడలేదు.

7

సరస్వతీ గంగా ఇద్దరూ దేవుడిదగ్గరనుండి తిరిగి వచ్చే సరికి అబ్దుల్ వెళ్ళిపోవడానికి ప్రయాణమై సిద్ధంగా వున్నాడు.

సరస్వతి అన్నది. “భోజనంచేసి వెళ్ళు!”

“తినను!” అబ్దుల్ స్వరం చాలా గంభీరంగా ఉన్నది. ఊణంతరువాత తన స్వరంలోని గంభీరతకు తనే సిగ్గుపడ్డాడు

అతను! చాలా మృదువైన స్వరంలో ఇలా అన్నాడు. “ఒద్దు సరస్వతీ, నాకు ఆకలిగాలేదు!”

అబ్దుల్ గంగతలమీద చెయ్యి వేసి నిమురుతూ “నీవు చాలా పిచ్చిదానివి గంగా!” అన్నాడు.

గంగ తన సన్నని, ఎర్రని నాలుకను బయటికిపెట్టి అబ్దుల్ని ఉడికించడానికి అతని స్వరంలోనే “నీవు చాలా అమాకుడివి సోదరా!” అన్నది.

ముసిలామె దగ్గరకుపోయి నమస్కరించి “అమ్మా! నేను వెళుతున్నాను. నా చెల్లెలును నీకూతురిలాగా చూసుకో!” అన్నాడు అబ్దుల్.

ముసలామె ఏమీ మాటలాడలేదు. అబ్దుల్ మెల్లిగా బైటికి పోయాడు.

అబ్దుల్ కు రజ్జీని, ఫజల్ నూ అక్కడ ఉంచడం ఇష్టం లేదు. కాని, ఏం చేస్తాడు! వేరుమార్గంలేదు. అతను బయటికి వచ్చి ‘చఖరీ’ వృక్షసమూహంవైపుకు చూసి ఇలా అన్నాడు” భగవాన్, స్వామీ! వీళ్ళూ నీ బిడ్డలే!” ఇలా అని అతను ముందుకు నడిచాడు కాగాన్ వైపుకు. ఇంతలోనే ఎవరో అతన్ని వెనకనుంచి చొక్కాపుచ్చుకొని ఆపారు. అబ్దుల్ వెనక్కు తిరిగి చూశాడు. ఆపింది సరస్వతి! సరస్వతిచేతిలో ఒక పెద్ద కాగితం పొట్లాం ఉన్నది. పొట్లాంను విప్పింది. దాన్లో వలిచిన అఖరోటుపండ్లూ, కాల్చిన మొక్కజొన్నకండెలూ, బెల్లం వున్నాయి.

సరస్వతి ఆ పొట్లాన్ని అబ్దుల్ చేతిలో పెట్టి “వీటిని పట్టుకుపో! ‘నీవు’ ఉదయంచుచీ ఏమీ తిననుకూడా లేదు!” అనేసి తిరిగి ఇంటివైపుకు వెళ్ళిపోయింది సరస్వతి.

అబ్దుల్ హృదయంలో, సరస్వతి నోటిమీదుగా ఉచ్చరింపబడ్డది. ‘నీవు’ మళ్ళీ ఒకమాటు మెరుపులా మెరిసింది. అబ్దుల్ పెదాలు చిన్నగా నవ్వు కొన్నాయి. అతను చిరు నవ్వు ముఖంతో నిర్మానుష్యమైన కాగాన్ నదివడ్డున నడవ సాగాడు. ఆ వడ్డు అతన్ని అతని తండ్రి సమాధి దగ్గరకు తీసుకుపోతుంది ||

నాలుగవ అధ్యాయం

టీకరీశాహమురాద్ రైతులు నూరేజలాహా శవానికి అంత్యక్రియలు జరిపి తిరిగివచ్చి, నంబర్ దార్ ఇలమ్ దీన్ ఇంటికి ఎదురుగా వున్న సర్కారు మైదానంలో ప్రోగుపడ్డారు. దాదాపుగా ఒక వెయ్యిమంది గుంపువుంటుంది. టీకరీలో జరిగిన అకృత్యాలు ప్రక్కనవున్న అనేక వూళ్ళకు తెలిసి పోయాయి. నూరేను చంపడం, మానవ శరీరాలతో మతైన కట్టడం, రజ్జీ, ఫజల్ ఇద్దరూ కాగాన్ లో పడిపోవడం మొదలైనవార్తలు బడవారా, బానోరా, ఝాంగనీ, మొదలైన గ్రామాలకు తెలిసినవి. ఆ గ్రామాల రైతులుకూడా టీకరీ రైతుల్లాగానే పన్నులు ఇవ్వకూడదనే నిర్ణయాన్ని చేసుకొన్నారు. అందువల్లే ఇక్కడ జరిగిన ఈ అకృత్యాలన్ని గురించి వివరాలను తెలుసుకోవడానికే తగు నిర్ణయాలను చేసుకోవడానికే, సానుభూతిని ప్రదర్శించడానికీ-ప్రతి గ్రామం

నుండి పాతిక మున్నెమంది రైతులు ఒక్కొక్క జట్టుగా తరిలి వచ్చారు ! అందరూ దుఃఖంతోనూ, శ్రోధంతోనూ మునిగి వున్నారు. ప్రతివారి హృదయంలోనూ పగ తీర్చుకోవాలనే భావన తెల్లుతున్నది !

పరిస్థితి విషమంగా వుండడం కనిపెట్టి ఇలమ్దీన్ 'రాహ్ గామపు మాలవీ జలాలుద్దీన్ గారిని పిలిపించాడు; ధర్మోపదేశం చేయించడానికి ! జలాలుద్దీన్ ఇంగ్లీషుకూడా చదువు కొన్నాడు. రాజా జేవన్ సింగ్ దర్బారులో ప్రముఖ స్థానాన్ని పొందినవాడు ! మనిషి ఎర్రగా దొండపండులా వుంటాడు. గొంతుకూడా చాలా ప్రభావోత్పాదకంగా వుంటుంది. అమాయకులైన రైతులు అతని మాటల్ని దేవవాణిగా విశ్వసిస్తారు ! ఇలమ్దీన్ ఈతనికి ప్రత్యేక భక్తుడు. అందువల్లే ఇతన్ని రైతులకు మత విషయికమైన ధర్మోపదేశం ఇప్పించడానికి పిలిపించాడు ! ఈ ధర్మోపదేశమడికి ఇద్దరు భార్యలు !

ఈ మాలవీ జలాలుద్దీనే కాకుండా 'ఝాంగసీ' గ్రామపు హిరన్ శాహకూడా వచ్చాడు. ఈయనగారు ప్రసిద్ధమైన గురువులు. ఈయనకు అనేకములైన మాయమంత్రాలూ, టక్కుటమారాలు తెలుసునని ప్రతీతి. వీరిని గురించిన ఒకవదంతి చిత్రమైనదున్నది. వీరి గురువులు ముబారక్ శాహగారి సమాధి మీద ప్రతిరోజూ రాత్రిపూట లేళ్ళూ, దుష్టులూ వచ్చి, వుచ్చలుపోసి అపవిత్రం చేస్తూవుండేవట ! ఒకరోజు హిరన్ శాహగారు అర్ధరాత్రిపూట ఎదుకో తన గురువుగారి సమాధి దగ్గరకు పోయారు. అప్పుడు సమాధిమీద లేళ్ళూ, దుష్టులూ వీగుతున్నాయి. గోలచేస్తున్నాయి. వీరికి అలవిమాలిన

కోపం వచ్చింది. ఆ లేళ్ళనీ, దుప్పలనీ రాళ్ళూ రప్పలూ అద్యేట్టుగా శపించారు. వెంటనే, అంతవరకూ ప్రాణం కలిగి ఎగురుతూ, ఆడుకొంటున్న లేళ్ళూ, దుప్పలూ రాళ్ళూ బండలూ అయిపోయినాయి! ఇప్పటికీ కూడా శాహాగారి సమాధి దగ్గర ఒకపెద్ద బండమీద నాలుగు లేడిబొమ్మలు చెక్కబడివున్నాయి. అవి వీరు శపించిన లేళ్ళే! ఆరోజునుంచే ఈ గురువు పేరు (ఫీర్) గురువు) హిరన్ శాహా అనిపడ్డది (హిరన్ అంటే లేడి) ఈ గురువుగారిని ఆప్రాంతంలో అందరూ శౌరవిస్తారు. ఆడవాళ్ళు ప్రత్యేక శ్రద్ధతో పూజిస్తారు. ఈయనగారి దీవెనలకంటే తిట్లనే ప్రజలు ఎక్కువగా స్వీకరిస్తారు. ఈయనగారు ఎమరువడి నాలుగు తిట్లు తిడితే వెళ్ళే పని పూర్తిగా జరిగిపోయిందనుకోవచ్చును. కాని నవ్వుతూ మాటాడారా, ఆపని సున్నా జరిగినట్టే! అందువల్ల రైతులు ఎప్పుడూ హిరన్ శాహాగారి చేత ఎలా తిట్లుతినడమా? అని ఎదురుచూస్తూవుంటారు.

సర్కారు మైదానంలో ప్రోగువడ్డ రైతుల్లో ఊణ ఊణానికీ వుండేకం పెచ్చుపెరుగుతున్నది. కొంతమంది యువకులు ఈ విషయమై జాగీర్దారుతో, సిపాయిలతో మాట్లాడటానికికూడా సిద్ధం అయినారు. ఇలా రైతులు చేయిదాటి పోవడాన్ని చూసి జలాలుద్దీన్ ధర్మోపదేశం ప్రారంభించాడు. మొట్టమొదటగా మీరంతా ముస్లిములన్న విషయాన్ని జ్ఞాపకం చేసుకోమన్నాడు. తరువాత వెనుకటి యుగాల్లోని ముస్లిముల ఔన్నత్యాన్ని గురించి సుదీర్ఘంగా వుపన్యసించాడు. తదుపరి ప్రస్తుతపు ముస్లిముల దీనావస్థను గురించి కన్నీరు

కార్చాడు. చివరకు అందరినీ ఒకమాటు విస్తృతంగా సంఘోధించి, మీరంతా నిజమైన ముస్లిములుకండి, అన్నాడు. ఆ మీదట ముస్లిములు, నిజమైన ముస్లిములు కాకుండా ధర్మం తప్పడంవల్లనే ఈ గింజలకొరతా, కరువుకాటకాలూ వచ్చినాయన్నాడు. ముస్లిములు ధర్మం తప్పడంవల్ల అల్లా ఈ విధంగా కరువుకాటకాల రూపంలో తనకోపాన్ని తీర్చుకొంటున్నాడు అన్నాడు. ఇది అయ్యాక నూరేజలహా సుప్రతినిగూర్చి కొంత సంతాపాన్ని వెలిబుచ్చాడు. చిట్టచివరకు నిజమైన ముస్లిము జాగీర్దారుకు పన్ను చెల్లిస్తూ అణిగిమణిగి వుంటాడనీ, అలా చెల్లించక ఎదురు తిరిగినవాడు ముస్లిముకాడనీ, కాఫిర్ (నాస్తికుడు ముస్లిముమతాన్ని ఒప్పకోనివాడు) అనీ అన్నాడు!

ఈ విధంగా ఒక రెండుగంటలసేపు విమర్శనాత్మకమైన ఉపన్యాసాన్ని ఇచ్చి, సంతృప్తిగా ఇలమ్ దీన్ ఇంట్లో విండు చేయడానికి వెళ్ళాడు జలాలుద్దీన్! ఆయనటు వెళ్ళగానే హిరన్ శాహగారు అందుకొన్నారు, పీర్ హిరన్ శాహగారు మొదటగాలేచి నిలబడి ఒకమాటు ప్రజలవంక చూశారు. తరువాత నవ్వారు. రెండుక్షణాల అనంతరం ఏడ్చారు. తదుపరి రైతులను తిట్టసాగారు. అరేయి దొంగ లండికొడు కొడుకుల్లారా! మీరు అల్లాకు అవచారం చేశారురా! మీరు చస్తారు. నాశనంఅయిపోతారు. అల్లాకు కోపంవచ్చింది. భయపడండి! మీ అమ్మల...మీ అక్కల...! ఓరి గాడిద కొడుకుల్లారా! మిమ్మల్ని షట్టిలో కలిపేస్తా. నామరూపాలు లేకుండా చేస్తా. లేళ్ళను రాళ్ళుచేశాను. మిమ్మల్ని కూడా రాళ్ళుచేస్తా. పుట్టెప్పడే అల్లా భాగాలన్నిటినీ నిర్ణయించు

తాడు. జాగీర్దార్ భాగం జాగీర్దారుకు ఇవ్వండి. సంబర్దార్ భాగం సంబర్దార్కు ఇవ్వండి. ఓరి మీ అమ్మల...మీ అక్కల...! ఇలా పీర్ హిరన్ శాహ నిర్విరామంగా గంటల తరబడి వ్రవన్యాసాన్ని యిచ్చాడు. చివరకు ఆయననోటిలోంచి చొంగ కారసాగింది. 'స్పృహతప్పి అక్కడే పడిపోయాడు.

రైతులు కంపించిపోయారు. రైతుల్లో కలవరం బయలుదేరింది. మసగలు బయలుదేరినాయి. "హిరన్ శాహగారు చెప్పింది నిజం! జలాలుద్దీన్ గారు చెప్పిందికూడా నిజమే." ఔను మరి, మన మాలాల్ గారూ, మన హీర్ గారూ మనకు అబద్ధం చెబుతారా? వీరిమాటలు నిజంగా వేదవాక్యాలు !"

2

రైతులు తిరిగి పెద్దగా, తీవ్రంగా మాట్లాడుకోసాగారు. ఒకళ్ళను ఒకళ్ళు నిందించుకోసాగారు. మొట్టమొదటగా జాగీర్దారుకు భాగం ఈయ నిరాకరించింది ఎవరు ? ఈ నిరాకరణను సమర్థించేది ఎవరు ? ఈ విధంగా రైతులు తర్కించుకోసాగారు. ఒకళ్ళను ఒకళ్ళు ఎత్తిపొడుచుకో సాగారు. ఒకరిద్దరు చిన్నగా కొట్లాడుకోనుకూడా సాగారు. క్రమంగా కొట్లాట పెరగసాగింది. చాలామంది రైతులు కర్రలు తీసుకున్నారు. ఎవరు ముందూ, ఎవరు వెనుకా అన్న ఈ విషయంమీదనే రక్తపాతం జరగ సిద్ధంగావున్న సమయంలో ఒక మూలనుంచి నుల్తాను లేచి మాట్లాడసాగాడు.

"సోదరులారా ! ఏమిటి? మీలోమీదు పోట్లాడుకొం

అన్నారా? పరిస్థితి ఏమిటో కొంచెమైనా గమనించారా?” అన్నాడు సుల్తాన్.

“ఏం గమనించక, చక్కగానే గమనించాము. నిన్న కాక మొన్న పుట్టావు, వేలెడులేవు, నీవు మాకు చెప్ప వచ్చావా? నీ మాటలువినబట్టే వూరు వారందరికీ అవకీర్తి వచ్చింది!” రహమాన్ పెద్దగా అరుస్తూ తనచేతికర్రను సుల్తాన్ మీదకు విసిరాడు. సుల్తాన్ తప్పుకొన్నాడు.

“మరీ మూర్ఖంలో పడిపోకు ! ఎవ్వరి మాటల్ని వినుకు ! స్వంతబుద్ధిని వుపయోగించి ఒక్కక్షణం ఆలోచించు ! ఈ విధంగా పండిన థాన్యాన్ని తలాకొంచెం పంచేస్తే ఇకరైతులు తినేదేమిటి ?” అన్నాడు సుల్తాన్.

“ఏం తింటామా ? నీతలకాయ !” రహమాన్ మళ్ళీ కర్ర విసిరాడు. కాని ఈసారి నబీబక్ష రహమాన్ చేతిలోనుంచి కర్రను లాగేశాడు” అరె...కుర్రవాడు...ఏమిటీ వుపాయగా మాట్లాడుతున్నాడు, మాట్లాడనీ, విందాం, నష్టం ఏంవచ్చింది అన్నాడు నబీబక్ష !

“నేనుచెప్పే చివరిమాట ఒక్కటే, ఒక్కటి ! మనం రైతులం-ఇలా మనలోమనం పోట్లాడుకుంటే అనవసరంగా చచ్చిపోతాం, లేక కలసి ఒక్కటిగావున్నామా జాగీర్దారూ, జమీందారూ, సిపాయిలూ అందరూ కలిసికూడా మనల్ని ఏమీచెయ్యలేకు. మనల్ని వంచలేకు !” సుల్తాన్ అన్నాడు.

“అవును. నీవు చెప్పింది బాగానేవున్నది. కాని, ఇప్పుడు మేము ఏంచెయ్యాలి?” చాలామంది రైతులు తలలు వూపారు.

సుల్తాన్ అన్నాడు: “ఏం చెయ్యాలి అన్నది నాకు బాగా తెలియదు. కాని, రాజా కర్మలీ ఇక్కడ అంటే మన గ్రామంలో చాలా అవమానింపబడ్డాడు. ఒక్క నూలువాసిలో నదిలో మునిగి చచ్చిపోయేవాడు. తప్పించుకున్నాడు. అందుకు అతనికి మరమీద అపారమైన కోపం పొంగుకున్నది. ఆ కోపాన్ని చల్లార్చుకోవడానికి ఈ గ్రామంమీద రెండునందలూ చుట్టుపట్ల గ్రామాలమీద మూడునందలూ రూపాయలు జల్మానా వేశాడు.

“ఇది అబద్ధం! ఇది అబద్ధం! రాజాకర్మలీ ఏ విధమైన జల్మానా వేయలేదు!” చాలామంది రైతులు అరచారు.

“నేను అబద్ధం చెప్పడంలేదు. రహమాన్ యిందాక నాతో అన్నాడు. కావాలంటే అడగండి.”

రైతులు రహమాన్ గొంతు పట్టుకొన్నారు “చెప్ప! నిజమేనా? చెప్ప! నిజమేనా?”

రహమాన్ ని నాలుగువైపులా క్రోధితులైన రైతులూ చుట్టుముట్టారు. రహమాన్ పరిస్థితిని అర్థంచేసుకున్నాడు. మెల్లగా “అవును. నాకు ఇలమ్ దీన్ చెప్పాడు. ఎవ్వరితోటీ చెప్పవద్దనికూడా అన్నాడు!” అన్నాడు.

రైతుల అనేక స్వరాలు ఏకంగా ఛీత్కరించాయి. “ఏడా గాడ్డికొడుకు? ఆ ఇలమ్ దీన్ ఏడీ? మాముందుకి తీసుకు రండి!”

గులామ్ నబీ అన్నాడు “అతను మాలవీజలాలుద్దీన్ గార్ని ఇంటికి తీసుకువెళ్ళాడు.”

“వాడమ్మ...దొంగలంజాకొడుకు...పదండి యింటికి పోయి పడదాం. వాడిని నిలుపునా పాతేద్దాం. అదే వాడికి నుండు...!”

“అంతే...అంతే...అదేచేద్దాం!” కొన్ని వందలమంది రైతులు తలలూపి సిద్ధం అయ్యారు ఇలమ్మదీన్ కి నిలుపునా పాతెయ్యడానికి.

“ఆగండి!” సుల్తాన్ పెద్దగా అరిచాడు. రైతుల్లోని ఈ ఆవేశాన్ని చూసి సుల్తానుకు భయంవేసింది. రైతుల్లో తన మాటలు ఇంతగా పనిచేస్తాయని అతను అనుకోలేదు. ఒకవంక తన ప్రభావాన్ని రైతుల్లో చూసి సంతసిస్తున్నాడతను. మరొక వంక యిక ఏమిజరగనున్నదో? ఇక ఏమిజరగనున్నదోనని భయపడుతున్నాడతను. తన కండ్ల ముందు ఉద్భవిస్తున్న రైతుల్లోని ఈ క్రొత్త శక్తిని చూస్తూవుంటేనూ, దాన్ని గురించి ఆలోచిస్తూవుంటేనూ సుల్తాన్ కు గుండెల్లో అడటుగా వుంటున్నది!

సుల్తాన్ ముఖంనంక, సుల్తాన్ అనుజ్ఞకోసరం దాదాపుగా వెయ్యిమంది రైతులు ఎదురుచూస్తున్నారు. అందరి ముఖాల్లోనూ ఒకేరకమైన భావోద్రిక్తత, భావావేశం కనుపిస్తున్నాయి.

సుల్తాన్ అన్నాడు “నలుముఖాలా పోలీసులువున్నారు. ఎవ్వరుగాని, ఏమాత్రమైనా పొరపాటుగా వ్యవహరిస్తే, నిలుపునా కాల్చేస్తారు. ఒక్క నూరాజులాహ్ సమాధి ప్రక్కన మరొక నూరు సమాధులు తయారౌతాయి. కనుక ప్రదేశ్ పడి

ప్రయోజనంలేదు, మరొకమార్గం వెతకాలి! మరొకఉపాయం చూడాలి!,”

ఒక యువకుడు ప్రోథంతో అన్నాడు “ఆ క్రొత్త ఉపాయం ఏమిటో నువ్వే చెప్పు! మన చెల్లెళ్ళనూ, అక్కలనూ జాగీర్దారుగారి డేరాలోకి పంపించడమేనా ఆ ఉపాయం!”

సుల్తాన్ అన్నాడు “నేను అనేది, మనం ఒక అర్జీరాసి మహారాజా జేషన్ సింగ్ గారికి పంపిస్తే...అయ్యా! మీ వుద్యోగులు, మీ సిపాయీలు, మీ పోలీసులు, మీ జాగీర్దారుగారు, మీ కాహన్ సింగ్ వీరంతా...మమ్మల్ని ఇలాంటి బాధల్ని పెడుతున్నారని రాసిపంపిస్తే? నేను చెబుతున్నాను, మహారాజుగారు తప్పకుండా వింటారు. మన మొర తప్పకుండా ఆలకిస్తారు!”

“అవును తప్పక వింటారు! మహారాజుగారు చాలా మంచివారుట!”

“అయితే అర్జీరాయండి!” ఒకరైతు అన్నాడు.

“అయితే అర్జీరాయండి!” ముగ్గురురైతులు అన్నారు.

“అవును రాయండి.....అర్జీరాయండి - ఇప్పుడే రాసెయ్యండి!” మూడువందలమంది అరిచారు.

ఒకరైతు పరుగెత్తుకుంటూ వెళ్ళి ఎదురుగావున్న చెట్టు మానుకు అంటించబడ్డ ఒక పాత పోలీస్ నోటీసును పూడ బెరుక్కువచ్చి సుల్తాన్ ముందు వుంచి “అవును రాయీ, ఇప్పుడే రాయీ, త్వరగారాయీ!” అన్నాడు.

సుల్తాన్ చాలా వివశంగా “అరే...ఎలారాయను? నాకు చదువురాదుగా! రాయడం రాదుగా!” అన్నాడు.

నాలుగువైపులా కలయచూశాడు అర్జీరాయగలవాడితోసరం !

ఒక వెయ్యిమంది రైతులు వివశంగా తమలో తాము చూసుకోసాగారు. వాళ్ళల్లో ఏ ఒక్కడికికూడా వ్రాయడం రాదు. వాళ్ళకు చదువురాదు. సంధ్యరాదు. వ్రాతరాదు. వాళ్ళదగ్గిర, భాష, భావాలూ, పరస్పర సానుభూతి వున్నాయి! కాని, వ్రాయలేరు! వాళ్ళు శ్రమచేయగలరు. ప్రేమించగలరు, తల్లి, తండ్రి అన్నా అక్కల స్నేహాన్ని ఆస్వాదించగలరు ! కానీ, వాళ్ళకు వ్రాతరాదు ! గీతం, కవిత్వం, శక్తి, కన్నీరు అన్నీ వున్నాయి వాళ్ళదగ్గిర ! కాని, వ్రాతలేదు! క్రియార్థక మైన శక్తి, పరిశ్రమలోని సౌందర్యం వాళ్ళదగ్గిర వున్నాయి. కాని, చదవడం, వ్రాయడం వాళ్ళకు రాదు ! ఆ అమాయక రైతులదగ్గిర సర్వశక్తులూ వున్నాయి ! కాని ఏమీచేయలేరు వివశులు ! అన్నీవుండి ఏమీలేనివాళ్ళమారు. ఈ ఒక్క చదువురాని కారణంగా వారినుండి సర్వం దోచుకోబడుతోంది. సంగీతం స్వరాన్నీ సౌందర్యం లావణ్యాన్నీ అంతర్నిహితం చేసుకొన్నట్టు అజ్ఞానం, నిరక్షరాస్యత రైతుల సర్వశక్తులనూ అంతర్నిహితం చేసుకొన్నాయి. మొగ్గను పుష్పంగానూ, స్త్రీని మాతృదేవతగానూ, రచనాశక్తిని క్రాంతిగానూ మార్చే ఆదర్శం వాళ్ళకు లేదు. వాళ్ళు నిరాదర్శులు !

రైతులు క్రోధోన్మత్తులై ఒకళ్ళముఖాలు ఒకళ్ళు చూసుకొన్నారు వివశంగా ! దూరంగా అబ్దుల్ రాకను ఎవడో చూశాడు. వెయ్యిమంది రైతులూ ఒక్కసారిగా అరిచారు. సంతోషం పట్టలేక ! తమవైపే వస్తున్న అబ్దుల్ కు సెడురు పరుగెత్తారు. రైతులు ఇలా తనవైపుకు గుంపుగా

ఎందుకువస్తున్నారో అబ్దుల్ కు అర్థంకాలేదు. ఎఱైనా పాఠి పోవడం వుత్తము అనుకున్నాడు. కాని, ఇంతలోనే రైతులు అతన్ని చుట్టేశారు. ఒకరైతు పోలీసు నోటీసును త్రిప్పి వెనుక భాగాన్ని అబ్దుల్ చేతుల్లోపెట్టి “రాయి...రాయి” అన్నాడు. మరొకరైతు సన్ననిపుల్ల నొకదానిని తెచ్చి అబ్దుల్ చేతికి ఇచ్చి పెద్దగా అరిచాడు “రాయి...రాయి...!”

అబ్దుల్ కు ఏమీ అర్థంకాలేదు. “ఏరాయను?” అన్నాడు.

ఒక ముసలి రైతు అన్నాడు. “రాయి...దీనిలో రాయి...రజ్జీ నాకూతురు ఇవ్వాలి చనిపోయింది ... ఊరాయి!”

మరొకరైతు అన్నాడు “రాయి...పొలం దున్నుకోవడానికి, నాకు ఎద్దులులేవని రాయి!”

మూడో అతను అన్నాడు! “నాకు తిండికి గిజలు లేవని రాయి!”

నాలుగో అతను అన్నాడు “మహారాజుగారైన జీవన సింగ్ గార్కి, నాభూమి లాలామీరాషా దగ్గర తాకట్టులో వున్నది! - అరె...రాయి? రాయవే?”.

రైతుల చేతిగ్రోళ్ళు అబ్దుల్ చేతికి గ్రుచ్చుకుపోయినాయి.

అయిదవ అతను అన్నాడు “రాయి-మేము ప్రాణాల నైనా ఇస్తాంగానీ, ఇక ఈ అత్యాచారాలను సహించం! కావాలంటే మేము తుపాకీగుండ్రు మా గుండెలను బలిపెడతాం కాని మా కూతుళ్ళు అవమానాలను చూడలేము. కావాలంటే

మీరు మమ్ములను చంపండి, కాని మా పొట్టలు మాడ్చు
కొని జాగీర్దార్లకు ధాన్యాన్ని కొలవము. రాయి...రాయి...
రాయి...రా యేవే?”

అబ్దుల్ రాయకుండా అవ్యక్తంగా రైతులవంక చూస్తు
న్నాడు. వెయ్యిమంది రైతులు అతని చేతులు పుచ్చుకుని
నిల్చున్నారు. వాళ్ళ గోర్లు అతని ముంజేతిలో గుచ్చుకు
పోతున్నాయి. రక్తం శ్రవిస్తున్నది. అయినా ఎవ్వరూ
చూడడంలేదు. వెయ్యిమంది ఆవేశపూరితమైన కేకలు అతని
చెవులలో ప్రతిధ్వనిస్తున్నాయి. వాళ్ళ వేడి నిశ్వాసలు అతని
ముఖానికి తగులుతున్నాయి. నలువైపులనుంచీ కేకలు “రాయి..
రాయి...రాయి... ఇది నా కథ. ఇది శతాబ్దాలుగా గాలిలో
కరుగుతున్న నా కథ... కాగితం మీద పెట్టు: రాయి...
ఇవ్వాలి తెగించి చెబుతున్నాను !”

ముసలి రైతు తన చేతులను వెనక్కు తీసుకున్నాడు.
అబ్దుల్ ముంజేతినించి తన కారణంగా రక్తం కారడాన్ని
చూచి సిగ్గుపడ్డాడు. అబ్దుల్ ముసలి రైతువైపు ఒకమాట,
కారుతున్న రక్తంవైపు ఒకమాటూ చూశాడు. మెల్లగా
చెట్టు పుల్లను తీసుకొని రక్తంలో ముంచి వ్రాయసాగాడు.
“మహారాజ రాజశ్రీ, వ్రభువులూ, మాకు రక్షకులూ అయిన
మహారాజ జీవన్ సంగ్ గార్కి...”

సన్నని రక్తపు చార పొలీస్ నోటీసు వెనుకభాగాన్ని
అలుముకొన్నది.

ఐ ద వ అ ధ్యాయం

లాలామీరాసా తన గదిలో కూర్చుని జమాఖర్చుల పుస్తకాలను ముందువేసుకొని లెట్టులు కట్టుకొంటున్నాడు. ఆ గది చాలా యిరకాటం అయినది. అయినా లాలా దాన్ని అన్నివిధాలా వాడుకొంటున్నాడు. అదే అతని ఆఫీసుగది. అదే అతని దుకాణపుగది. అదే అతని సరుకులకు గోదామ్ ! ఒకవైపున క్రిందినుంచి చూచుపైవరకూ ధాన్యపు భస్తాల వరుసలు వున్నాయి. మరొకవైపున బెల్లపుబుట్టలు. టీ ఆకు డబ్బాలు. ఎండు రేగుల టిన్నులూ, అక్కడే ఒక రేక్ లో గుడ్డలతానులు - వీటిముందు రెండు త్రాసులూ రాళ్ళు వున్నాయి ! చూడడానికి ఈ రెండు త్రాసులూ రాళ్ళూ ఒకటిగానే కనుపిస్తూ వుంటాయి. కాని, కొనేప్పుడు ఏ త్రాసునూ రాళ్ళనూ ఉపయోగించాలో అమ్మేప్పుడు ఏ త్రాసునూ రాళ్ళను ఉపయోగించాలో లాలాకే తెలుసు ! ఒక ఇరవై, పాతిక రేకు డబ్బాల్లో ద్రాక్షపండ్లు, వప్పలు, ముదులూ ఇతరసరుకులూ అమ్మి వున్నాయి. ఒకవైపున రకరకాలైన గాజుల బొత్తులు త్రాళ్ళకు కట్టి పైనుంచి వేళ్ళాడ దీయబడి వున్నాయి. లాలా ఆనుకు కూర్చున్న గోడ పైవరుసన కృష్ణునూ, రాముడూ, బ్రహ్మ, విష్ణు, శివాజీ మహాత్మాగాంధీ, మహారాజ హరి సింగ్ మొదలైనవారి ఛాయాచిత్రాలు తగిలించి వున్నాయి. ఈ చిత్రాలకు క్రింద రంగురంగుల కాగితాలు అందంగా కత్తి

రించబడి తోరణాలుగా అతికించి పున్నాయి. కాగితాలకు క్రింద వివిధరకాలైన అద్దాలూ. నకిలీ ముత్యాలహారాలు గోడన వేళ్ళాడుతున్నాయి! వీటన్నింటికీ క్రింద ఎత్తైన వరుపు వేసుకొని, గోడను ఆనుకొని కూర్చుని, లాలా ఫతేహదీన్ జలాహ్ ఖాతాను మొత్తం లెఖి తేల్చడంలో నిమగ్నుడయ్యాడు !

లాలామీరామా లెఖల పుస్తకాలనుంచి తల ఎత్తి "ఫత్తూ ! నీ లెఖను మొత్తం జేల్సానోయ్ ! ఈ రెండువళ్ళ నుంచీ నీవు నాకు నేసిఇచ్చిన బట్టలకూ, నేను నీకు ఇచ్చిన ధాన్యపు గింజలకూ, ఇతర సరుకులకూ నేను, నీకు ఇవ్వనివని నదిగానీ, నీవు నాకు ఇవ్వవలసినదిగానీ కానీ లేదు !"

ఫతేహదీన్ కు (ఫత్తూకు) పోయినప్రాణాలువచ్చినాయి. వణుకుతూన్న చేతుల్లో తన తెల్లనిగడ్డాన్ని సవరించుకొంటూ "భగవంతుడి దయ లాలా! కాని, ఈసారి నూలుకొనటానికి డబ్బులేదు, ఏంచేయను!" అన్నాడు.

"నీకు కావాలంటే ఏకులు నా దగ్గరనుంచే పట్టుకుపో. నూలు వడుక్కో! ఐతే, నేను నీకు ఏకులకు ఏకులధరకాక, నూలుధర తీసుకుంటాను. వడికినకూలిని నీవు వదులుకోవలసి వస్తుంది," లాలామీరామా అతి నిమ్మళంగా చెప్పాడీమాటని.

"సరే, భగవంతుడు నీకు మేలుచేస్తాడు. లాలా! తిండి గింజలు లేవు. అవికూడా పెట్టుబడిపెట్టు."

"సరే, ఇక్కడ వేలుముద్ర వెయ్యి!"

ఫతేహదీన్ వేలుముద్ర వేస్తూవుండగా లాలా ఇలా

అడిగాడు. “నీ కూతురు గుల్ ఇవ్వండి రావడమే మానేసింది. కనవడటంలేదేం?”

ఫతేహాదీన్ ఖాతాపుస్తకంలో వేలుముద్ర వేసి, చేతికి వున్న మసిని తలకు రాచుకొంటూ “వచ్చే భాద్రపదంలో దానికి పెండ్లి. అందుకనే ఒంటరిగా బయటికి రావడంలేదు. అదికాక మనపూర్వో గోలలు ఎక్కువగా వున్నాయికదూ! సావం అనూరా...” అన్నాడు.

“అరే...ఫత్తూ ఏగోలలు జరిగితేమాత్రం నీకు ఏమిటోయ్ భయం? నీవు ఎవ్వరిజోలీ సాంతి పట్టించుకోవు. గోసులి చాలాసార్లు అనుకొన్నది. ఒక్కమాటు గుల్ని ఇటు వదిలించరాదూ?”

“రోజులు మారిపోయినాయి లాలా. క్రిందపూర్వో గోల విను రైతులు ఎలా అరుస్తున్నారో...ఇన్వాళ అందరూ నివ్వలుత్రొక్కినట్టు వున్నారు.”

కొన్ని నిమిషాలు ఇద్దరూ నిశ్శబ్దంగా వున్నారు.

క్రింద పూర్వోనుంచి రైతులు కేకలూ, అరుపులూ నదీ ప్రవాహపు కలకలధ్వనిలా అవిరామంగా వినిపిస్తున్నాయి.

లాలా అన్నాడు. “వట్టి మూర్ఖులు. రాజాకర్మలీకి వ్యతిరేకంగా రాజా జీవనసింగ్ గార్కి అర్జీ రాసి పంపిస్తున్నారుట...వట్టి మూర్ఖులు...”

“అవును నేనూ అలాగేవిన్నాను. రాయిస్తున్నారుట. మరి భగవంతుడు ఏం చేయదల్చుకొన్నాడో?”

“రాజా కర్మలీ వీశ్వమూలకంగా, ప్రాణాపాయ స్థితినించి బయటపడ్డాడు. ఇంతటితో పూరుకొన్నారా అద్భుత

వంతులే! ఊరుకోక పూఁ ఆఁ అన్నారా పూఁపూరంతా తగల పెట్టిచేయిస్తాడు. ఇప్పుడే సిపాయీలు క్రిందకు, పూళ్ళోకి వెళ్ళారు.

“నావం అంతపని జరక్కుండదు.”

“ఏయ్! ఘత్తూ! నీవు యిలాంటినాటిల్లో జోక్యం కలిగించుకోకు.”

“అబ్బే...నాకు ఇలాంటివన్నీ ఎందుకు లాలా? అల్లాను తల్పుకొంటూ ఒకమూల పడివుండే ముసలివాడిని!”

“సరే, వెళ్ళు. గోమతి చూడాలనుకోంటున్నదిగానీ, గుల్ని పంపించు.”

“సరే లాలా! సలాము.”

ఘత్తూ కర్రసాయంతో గదిలోనుంచి బయటికి వెళ్ళి పోయాడు. బయట వరండాలో గోమతి ఎదురయినది. ఘత్తూ వంగి నమస్కరించి “కులాసాగా వున్నారా అమ్మగారూ!” అడిగాడు.

గోమతి ఒక పళ్ళెంలో పలహారాలను పెట్టుకొని థానే డార్ హాశమత్ అబ్లాబేగ్ కు తీసుకుపోతున్నది. వాసనకొట్టే పల్లని గుడ్డలతో వున్న ఘత్తూను చూచి ఒక ప్రక్కకు తప్పకొని నిలబడ్డది. అన్నది. “నీవు కులాసాగా వున్నావా? గుల్ ఎలావుంది!”

“బాగానే వుంది ఇవ్వాలే పంపిస్తానమ్మగారూ! మీరు రోజూ గుల్ని పిలిపించమంటున్నారటగా, లాలా చెప్పాడు!”

“ఆఁ అవును...పంపించు...చాలా రోజు లయినది దాన్ని చూసే!”

ఫత్తూ మళ్ళీ ఒకమాటు నమస్కరించాడు. గోమతి వయ్యారంగా లోపలకు పోయి మీరామా గది దగ్గర అగి అన్నది “నీకు అన్నం వంట ఇంటిలో పెట్టివుంచాను. వెళ్ళి తిను !”

మీరామా తల ఎత్తకుండానే “సరే” అన్నాడు.

“నేను థానేదార్ గార్కి అన్నం పట్టుకు పోతున్నాను !”

“సరే !” మీరామా మరికొంచం పద్దుల పుస్తకాల మీదకు వంగాడు.

“గుల్ ను నువ్వెందుకు పిలిచావు? పిలిపించమని నేను ఎప్పడన్నాను?”

“ఈ ఇంటిలో ఎప్పుడూ మగవాళ్ళే వుంటున్నారు. అందువలన నేనే అనుకొన్నాను, నీకు ఎప్పుడైనా రెండవ అడదాని అవునరం...” మీరామా అన్నాడు.

“నా కంతా తెలుసు ! నీవు గనక గుల్ వంక కన్నెత్తి చూశావా, వళ్ళేం నెత్తిన వేసి కొడతాను... ఇవ్వాలి రాత్రికి కామాన్సింగ్ వస్తాడు... గుల్ వస్తుంది...” గోమతి అన్నది.

“ఐతే నేను వెళ్ళి దాన్ని పంపవద్దని చెప్పినస్తాను”

“ఏం?”

“పాపం, రేపు భాద్రపదంలో దానికి పెండ్లి”

“ఐతే వచ్చిన నష్టం ఏమిటి? మనకు మాత్రం భాద్ర పదంలోకదూ పెండ్లి జరిగింది?”

గోమతి వెనక్కు తిరిగి థానేదార్ గదిలోకి పోయింది. మీరామా క్రోధంతో లెక్కల పుస్తకాల్ని విసిరి నేల కేసి

కొట్టాడు. పుస్తకం కుట్లూడి పేజీలు క్రింద నలువైపులా పరుచుకొన్నాయి. మీరామా వివశంగా మాటమాటికి గుప్పెడలు మూసుకొంటున్నాడు. తెరుస్తున్నాడు...రెండు అణాలు క్రిందకు దిగి క్రిందపరుచుకొన్న కాగితాలను సర్దుకొనాగాడు. ఆ కాగితాలమీద రకరకాల దస్తూరులు వున్నాయి !

రహమాన్ దగ్గరనుండి కొన్నపి వెనుకటి పంటలలో యాభైమణుగులు జొన్నలు-మణుగు ఒకటికి ఎనిమిది రూపాయాల చొప్పున !

రహమాన్ కు జొన్నలు అమ్మినది-మణుగు ఒకటికి పదిహేడు రూపాయాల చొప్పున...రెండు మణుగుల మూడు సేర్లు !

గుల్ కు ఖర్జూరాలూ, మొక్కజొన్న కండెలూ- పుచితంగా ! ఫక్తూ పేర పద్దు ఎనిమిది అణాలు !

జబర్ అనిమిది ఏళ్ళనుంచీ వడ్డీ యివ్వలేదు అసలూ ఇవ్వలేదు. భూమిని జప్తు చెయ్యడమైనది-ఎనిమిది సెంట్ల నాలుగు గజాలు.

ఫైరూ తండ్రి అంత్యక్రియల సందర్భంలో సైను ఇచ్చినది-ఎనిమిది రూపాయాలు...వడ్డీ సహితంగా పది రూపాయలు ! వచ్చేవడు ముడిఉన్ని నిచ్చి తీర్చుకొంటాడు.

మధ్యలో ఒకపేజీ ఖాళీగా కనుపించింది. మీరామా ఈ కాగితాన్ని చేతిలోకి తీసుకొన్నాడు. ఆలోచించాడు, ఈపేజీ ఎందుకు ఖాళీగావుంది? ఆ పేజీమీద ఏం రాసేటటు? చివర అతనికి ఒక పేరు తట్టింది...గోమతి! మీరామా ఖాళీ పేజీలో ఈ విధంగా వ్రాయసాగాడు.

గోమతి...అటు వడ్డిలోచేరదు...ఇటు అరల్లో చేరదు
అటు సొట్లూకాదు, ఇటు గజాలూకాదు. గోమతి, జప్తు
చేయబడ్డ ఆ స్త్రీ! గోమతి, శవమూడి పైనుగుడ్డ, గోమతి
మణుగు ఒక్కంటికి ఎనిమిదిరూపాయలు. గోమతి మణుగు
ఒక్కంటికి ఎనిమిదిపదలు! గోమతి మణుగు ఒక్కంటికి ఎని
మిదివేలు! గోమతి...గోమతి...గోమతి!

మీరామా ఖాళీకాగితాల నన్నింటినీ చింపి అవతల
పారేశాడు. వ్రాసిన కాగితాలను ప్రోగుచేసి సువిలోకటి పైన
పెట్టడానికి బల్లమీదకు ఎక్కాడు ప్రక్కగదిలోనుంచి గోమతి
అల్లాబేగ్ కలసి నవ్వేసవ్వులు వినిపిస్తున్నాయి. బల్లమీదకు
ఎక్కిన మీరామాకు కాలు జారింది. క్రిందపడ్డాడు. తిరిగి
పద్దుల కాగితాలన్నీ నేలకు పరుచుకున్నాయి. ఆతని చెయ్యి
తగిలి సీసాలూ, టిన్నులూ దొర్లిపోయినాయి. సీసాల్లోని
సరుకులు క్రింద విరజిమ్ముకున్నాయి. ఒక ధాన్యపుబస్తా
దొర్లింది. ప్రక్క గదిలోని నవ్వులు మరీ ఎక్కువయినాయి.
మీరామాకు వాళ్ళు తనను గురించే నవ్వుతున్నారు అనిపిం
చింది నువ్వా మీరామావి? టీకరీషాహమురాదంతటికీ ధని
కుడవు నువ్వా? జాగీర్దారుగారి సభాసదుడవే? నువ్వా మీరా
మావి? కాదు. నువ్వు గాడిదలమీరూవి! గాడిదల మీరూవి!
గాడిదల-గాడిదల-గాడిదల మీరూ-మీరూ-రూ-

ప్రక్కగదిలో గోమతి అల్లాబేగ్ ఇద్దరూ భోంచేస్తు
న్నారు. నవ్వుకొంటున్నారు. మాట్లాడుకొంటున్నారు!

గోమతి అన్నది “ఈసారి మీరు చాలా రోజుల
వరకూ ఇక్కడ మకాంపెస్తారులావుంది!”

హాశమత్ కోడికాలును చీకుతూ “ఈ తగాయిదాను తెచ్చినందుకు భగవంతుడికి కోటిదండాలు పెట్టుకొంటున్నాను. లేకపోతే ఇప్పుడప్పుడే నిన్ను చూడడం వడేదికాదు.

“అవును. నాకు అంతా తెలుసులే! నీవు బడవారాలో దానిపేరు ఏమిటి? సయ్యాదానీ-ఆ-ఆ-సయ్యాదానీ-తోకూడా ప్రేమ సాగించావుట! ఇటు నా దగ్గరకు వచ్చి పై పై మెరుగులు చూపిస్తున్నావు. మనస్సులోలేని ప్రేమను మాటల్లో వినిపిస్తున్నావు!”

“అరె-దానికి నీకూ పోటీఏమిటి? అది ఏడుజన్మలు ఎత్తినా అందంలో నీతో పోటీ చేయగలదా? అసలు అందానికి పాటోహారా పెట్టిందిపేకు!” అంటూ ఒకగుక్క సారాయి త్రాగి “టీ త్రాగు” అన్నాడు అల్లాబేగ్.

“ఊ-హూ- పగటిపూట త్రాగను.”

“కాదు. పగటిపూటే త్రాగాలి!”

“లాలా ప్రక్కగదిలోనే వున్నాడు”

“అరె-లాలా వున్నాడా? హ-హ-హ-భలేచెప్పావు! ఏమన్నావు? లాలా వున్నాడు? -హి-హి-హి-లాలా-లా లా-అరె-చంపేశావుఫో!” అల్లాబేగ్ పొట్ట చేత్తో వుచ్చుకు నవ్వు సాగాడు.

హాశమత్ అల్లాబేగ్ నవ్వుతూనే వున్నాడు. ఇంతలో ఎవరో తలుపుకొట్టాడు. అల్లాబేగ్ గోమతి నడుమును చుట్టిన తన చేతిని యివతలికి తీసుకుని “లోపలికి రావచ్చును!” అన్నాడు.

మొదట శౌకత్ లోపలకువచ్చాడు. అతని తరువాత ఒక పొడుగాటితాడు, తరువాత ఇనుపగొలుసు - ఆ తరువాత అబ్దులూ లోపలకు వచ్చారు. గోమతి రెప్పవాల్చుకుండా అబ్దుల్ వంక చూడసాగింది.

హాశమత్ అన్నాడు “ఇతనెవరు ?”

శౌకత్ అన్నాడు “ఇతను నూరేజులూహు కొడుకు అబ్దులండీ. ఇతను రైతులను రెచ్చకొడుతున్నాడు. తమకు వ్యతిరేకంగా పెద్దరాజావారి దగ్గరకు అర్జీరాసి పంపుతున్నాడు. సమయానికి మేము పట్టుకున్నాము. వీడిని పట్టుకోపోతే, రైతులు మహా కిందుమీదు చేశారులెడి!”

అల్లాదాద్ నవ్వి “తుపాకీ పేల్చవలసి వచ్చిందండీ !” అన్నాడు.

“ఇంతకూ ఒక్కడికైనా బుద్ధిచెప్పారా ? లేక ఒక్కరిగా తుపాకీగుండ్లు దండుగచేశారా ?”

“ఆ! ఏడేనిమిది శవాలను నేను చూశానండీ. చాలా మంది గాయపడ్డారు. కొంతమంది కాలికి బుద్ధిచెప్పారు. వాళ్ళ నాయకుడు వీడేనండీ...చివరకు పట్టుకున్నాం!”

శౌకత్ అబ్దుల్ తలవేపు చేతితో సాంజ్జుచేసి చూపుతో నాకు చేతులు మహాజలపుడుతున్నాయి అండి ! మీరు ‘ఊ’ అంటేచాలు మొక్కజొన్న కండెరు ఎగరగొట్టేసి నట్లు ఎగరగొట్టేస్తాను !” అన్నాడు.

హాశమత్ కూర్చున్న చోటునుంచి లేచి అబ్దుల్ దగ్గరకు వచ్చాడు. అతని చేతిలో కొడికాలు తాలూకు ఎముక వున్నది. ఆ ఎముకను విసిరి అబ్దుల్ ముఖానికి వేసికొట్టాడు

“ఏమోయ్ ! చదువుసంస్థలు ఇందుకేనా ? రాజుకు వ్యతిరేకంగా ప్రజలకు రెచ్చకొట్టడానికేనా ?” అన్నాడు.

కోడిఎముక అబ్దుల్ ముక్కుమీద వినుగుగావచ్చి తగలడంవల్ల ముక్కులోనుంచి రక్తం కారసాగింది. రక్తాన్ని తుడుచుకొంటూ అతడన్నాడు. నేను ‘పుంఛ’ పట్నంలో స్కూలుచూస్తున్నాను. నాలుగు ఏళ్ళ తరువాత తల్లితండ్రులను చూడడానికి ఇక్కడికి వచ్చాను. రాగానే నన్నీ రైతులు చుట్టుముట్టారు. వాస్తవానికి నాకేమీ తెలియదు!”

“రైతులు నిన్ను చుట్టుముట్టారు... నీవు నాళ్ళకు అర్జీ వ్రాసి ఇచ్చావు అవునా?” అల్లాబేగ్ అబ్దుల్ ముఖాస ఒక గుద్దుగుద్దాడు.

అబ్దులుకు పెదాలు వగిలి రక్తం కారసాగింది. సుకెళ్ళువున్న చేతులతోనే రక్తాన్ని తుడుచుకొంటూ “అవును” సమాధానాన్ని ఇచ్చాడు అబ్దుల్.

హాశమత్ అల్లాబేగ్ మళ్ళీ చెయ్యి ఎత్తాడు. కాని, గోమతి చప్పన వచ్చి అల్లాబేగ్ చెయ్యి పుచ్చుకొన్నది. “అడదాన్ని, నేను చూడలేను!”

తరువాత సారాగ్లాసు నోటికి అందిస్తూ “ఇదిగో ! కొపాన్ని పుచ్చుకోయ్యి ! ఇటురా!” అన్నది. హాశమత్ భోజనం దగ్గరకు వెళ్ళిపోయాడు.

“ఏడిని గొడ్లకొట్లో కట్టివేసి పడెయ్యండి. రేపు పుడయం పెద్దస్తేషనుకు పట్టుకుపోదాం!” అన్నాడు అల్లాబేగ్.

శౌకత్ అల్లాదాద్లు అబ్దుల్ ని గదినుండి బయటికి తీసుకుపోయారు. గోమతి అబ్దుల్ వంక చూస్తూ వుండిపోయింది.

“ఏమిటి చూస్తున్నావు ?” అల్లాబేగ్ క్రోధంతో అరిచాడు.

“పాప! నాకతను నిర్దోషిలా కనుపిస్తున్నాడు” గోమతి అన్నది.

అల్లాబేగ్ మండిపడి “నీకు నిర్దోషిగాకాదు, మరొక రకంగా కనుపిస్తున్నాడు! కొంచెం ఇటు ఈ రివాల్వరువంక కూడా చూడు!” అన్నాడు.

గోమతి నవ్వుతూ అతనిగుండెలను కరుచుకొన్నది. మెల్లగా తనచేతిని కోటులోపలకు పోనిచ్చి గుండెలను నిమిరుతూ “గుండెలు మండుతున్నాయా?” అన్నది.

అల్లాబేగ్ గోమతి ముఖంమీదకు వంగాడు. కాని గోమతి ఒక్కవూపుతో అతన్ని తప్పించుకొని అవతలికి పరుగెత్తింది కిలకిలా నవ్వుతూ.

2

గోమతి అలా వయ్యారంగా వంపులుతిరుగుతూ అల్లాబేగ్ గదిలోనుంచి పరుగెత్తుకు రావడం, బయట మెల్లాలో ఖాబానీ వృక్షంక్రింద పేక ఆడుతున్న శౌకత్, అల్లాదాద్, మరి ఇద్దరి సిపాయిలు చూశారు. పరవళ్ళు తొక్కుతున్న గోమతి అందాన్నిచూసి శౌకత్ పూరక వుండలేక పోయాడు. అతడిలా అన్నాడు. “అల్లాదాద్! మహా అందగత్తాయి! నీతోడు ఏమొగవాడి వంకనయినా ఒకమాటు కన్నెత్తి చూసిందా, ఇకవాడు అడుగు కదల్చలేడు. అక్కడే రాయి బండపోతాడు.”

అల్లాదాద్ నిట్టూర్చి “ఏం ప్రయోజనం ? మనం దరి
ద్రులం. ఎవరో అదృష్టవంతులు అనుభవిస్తూ ఉంటారు.”
అన్నాడు.

“పూరికేనిట్టూరుస్తా వెందుకోయ్? దానికి ఎంతమంది
మొగళ్ళయినా చాలరు. ఎవరికి తెలుసు ఒక పేళ నిన్ను
కూడా...”

అల్లాదాద్ వెంటనే శౌకత్ నోటిని మూస్తూ “కొంప
ముంచేస్తావు? థానేదారు విన్నాడా, చర్కరి పలుస్తాడు. అతను
ఇదంటే పడిచస్తున్నాడు... అట్లావల్లో వేసుకొన్నది.” అన్నాడు.

శౌకత్ పేకముక్కను వేస్తూ “ఏయ్! నాకు అలాంటి
భయాలు ఏమీ లేవోయ్. కాని నావరకూ నన్ను చెప్పమంటే
నాకు ఆడవాళ్ళమీద మనస్సు చాలతక్కువ. రక్తం తీయ
డం, ప్రాణాలు తీయడం వీటిలో వచ్చిన ఆనందం ఆడదానితో
కులుకుతూ నవ్వడంలో వస్తుందా చెప్ప? రాంపుర్ లో జరి
గిన ఒక సంఘటనను చెప్పనా? ఒకసారి ఏమైందంటే ఒక ఆడది
నన్ను మహా ఇదిగా ప్రేమించింది.”

అల్లాదాద్ ముక్కలన్నీ క్రిందపారేసి “అబ్బ... ఆట
పడ్డోయ్! మనస్సు ఏమీ బాగుండలేదు... ఏదైనా విషయం
మాట్లాడు” అన్నాడు.

“ఇంకా దీనివిషయం గురించే ఆలోచిస్తున్నావా ?
బాధపడుతున్నావా ?”

“అబ్బే... దీనివిషయం కాదోయ్. అది మనకు అం
దని పండు.”

“మరి ఇంక దేనివిషయం నీవు ఆలోచించేది? ఇప్పుడు నలుగురు ఇంట్లో వున్నారాయె.”

“నలుగురేం తెళ్ళోయ్ మనకు? ఐదవదాన్ని గురించి ఆలోచిస్తున్నాను.”

శౌకత్ ఒకమాటు అల్లాదాద్ ను ఆపాదమ స్త్రకం పరిశీలనగా చూసి “అవునుమరి... నీలాంటి బలిష్ఠుడికి చిన్న ఆంబోతులాంటి ఆడదయితే సరిపోతుంది. అసలు నన్నడిగితే నీలాంటి వాళ్ళవందరినీ సర్కారువారు ఆంబోతులాగా విడిచి పెట్టి పెంచాలంటాను!” అన్నాడు.

అల్లాదాద్ నవ్వుతూ తనచేతుల్ని వుబికిన మాంసపు కండలను చూసుకోసాగాడు.

శౌకత్ ఒకరకమైన విచిత్ర విషాదయుక్త స్వరంలో “నిన్ను ఆడవాళ్ళు ఎక్కువగా కోరుతూవుంటారనుకొంటాను” అన్నాడు.

సంతోషంతో అల్లాదాద్ ముఖం వికసించింది. ఛాతీ పొంగింది. మెడమీద కండరాలు వుబికినాయి.

శౌకత్ మళ్ళీ అన్నాడు “నాకుమాత్రం, ఆడవాళ్ళంటే బొత్తిగా ఇష్టం వుండదు. మీరంతా ఆడవాళ్ళకోసం పడి చస్తూవుంటారు దాన్లో ఏమిరుచివున్నదనో! నాకు మానవ శరీరాన్ని చీల్చి, రక్తాన్నితీసి, పిండడం అంటే మహా ఇష్టం.”

“నా కాబోయే ఐదవభార్య పచ్చగా చాలా అందంగా వుంటుంది. అచ్చం చంద్రుడిలావుంటుంది. పేరుకూడా తగ్గిందే! బానో!... బానో!... బానో! నిజం! చంద్రుడిలా మెరుసూ వుంటుంది. నేను దాని తండ్రికి ఐదువందలు ఇచ్చాను. పెండ్లి

సమయాన మరొక ఏడువందల యాభై ఇవ్వాలి!” అల్లాదాద్ అన్నాడు.

— “అంటే, పెండ్లికి ఏడువందలయ్యాభై ఇవ్వాలా?”

“అవును! ఇప్పటికీ నాదగ్గర ఐదువందలు పోగయినాయి. ఈ గలభాలు మరొక రెండురోజులు ఇలాగే సాగితే మిగిలిన రెండువందలయ్యాభైకూడా జమ అవుతవి!”

“ఊ, అయితే!”

“అయితే, ఇంకేముంది! మాపూర్వో, మాఇంట్లో పెండ్లిమేళాం మోగుతుంది! దడ-దడ-దగడ-దగడ-పి-పిపి-పి!” అల్లాదాద్ తన పొట్టమీద మద్దెలను వాయిస్తూ నోటితో సన్నాయిని అనుకరిస్తూ ఎగరసాగాడు. శౌకత్ మిగిలిన సిపాయీలు నవ్వుతున్నారు.

కొంచినేపు ఆలోచించి శౌకత్ ఇలా అన్నాడు. “నేను చెప్పేది ఒక్కటి విను! నీవు ఐదుగురిని ఎలా భరించగలవు? ఒకదానికి విడాకులిచ్చేయ్యి అప్పుడు కొంత పేచీ తప్పతుంది! ఔనా?”

“ఔను! నేనూ అదే అనుకొంటున్నాను. విడాకులు ఇవ్వవలసి వస్తుంది!”

“ఇంకొకటి జరగవచ్చు! ఒక పెళ్ళాం ఏ పశువుల్ని మేపడానికో, కొండమీదకు వెళ్ళిందనుకో, అక్కడినుంచి కాలుజారి పడుతుంది! చచ్చిపోతుంది. ఇదీ జరగ వచ్చుగా?”

“అవును. జరగవచ్చును!” అల్లాదాద్ మెల్లిగా అన్నాడు.

“అంతకన్నా, మరొకటికూడా జరగవచ్చును. ఒక పెండ్లాము రాత్రిపూట బయట పడుకున్నదనుకో! సగంరాత్రి వేళ ఆమెను ఏ ఎలుగుగొడ్డో, చిరుతపులో, తోడేలో ఎత్తుకు పోవచ్చును. తెల్లవారి ఆమె శవం...”

అల్లాదాద్ గడ్డం గీరుకొంటూ “అవును! ఇలానూ జరగడానికి వీలుంది!” అన్నాడు.

శౌకత్ తన కత్తిని బయటికితీసి, దాన్ని అల్లాదాద్ కండ్లదగ్గరకు తీసుకుపోయి “నా పల్ల నీ కేమైనా సాయం కావలసివుంటే చెప్పు! సిద్ధంగావున్నాను!” అన్నాడు,

అల్లాదాద్ నవ్వుతూ శౌకత్ బుజంమీద చెయ్యివేసి “ఇవ్వడవ్వడే అలాంటి అవుసరం ఏమీ లేదోయ్, మిత్రమా అయినా మీలాంటి మిత్రులను చూసుకొనే నేను బ్రతుకు తున్నాననుకో! అంతవని చేయనవసరం లేకుండా విడాకులు ఇచ్చేయవచ్చు! ఒకవేళ విడాకులు ఆలస్యం అనుకుంటే నలుగురి పెండ్లాల తరువాత ఐనో పెండ్లామునూ, నూరా తన కూతుర్ని ఇవ్వడనుకుంటే, వెంటనే పేరుచూరిస్తే సరిపోయే! నా పేరు రహ్మత్ ఖాను అంటాను!” అన్నాడు.

శౌకత్ చాకు ముడిచి “పోనోయ్! నీతో ఏమీ మాటాడడానికి వీలులేదు! నీ వసలు మాలైనలో మనిషివి కావు!” అన్నాడు.

అల్లాదాద్ రెండుక్షణాలు పెద్దగా నవ్వాడు. తరువాత చప్పున నవ్వుడం ఆపాడు. అటునించి గోమతి ఒక చిన్న పిడతను చంక పెట్టుకొని తమవైపు వస్తున్నది.

అల్లాడాద్ తనలో తనే ఇలా అనుకొన్నాడు “ఈమె ఇటువస్తున్నది. రాకుండా వుండటం మంచిది. మేము సిపాయిలం, మా దగ్గరకు ఆడది వంటరిగా రాకుండా వుండడం మంచిది. మేము సిపాయిలం, మా దగ్గరకు ఆడది వంటరిగా రావడం అంత మంచిదికాదు. ఆ విషయం తెలిసికూడా ఈమె ఇటే ఎందుకు వస్తున్నది. రాకుండా వుంటే బాగుండు! రాకుండావుంటే బాగుండు! తరువాత ఏమైనా పొరపాటు జరిగితే అనుకొని ప్రయోజనం వుండదు! తరువాత ఏమైనా జరిగితే అనుకొని ప్రయోజనం వుండదు.”

కాని, గోమతి మెల్లగా నడుస్తూ అటే వచ్చేస్తున్నది. బాగా దగ్గరకు వచ్చి ఇలా అన్నది “వశువుల కొట్టు తాళం చెప్పు నాకు ఇచ్చేయి!”

అల్లాడాద్ ఏమీ మాటాడలేదు.

కౌకల్ అడిగాడు “ఎందుకు?”

“పాలు పిళకడానికి వెళ్ళుతున్నాను!”

“లోపల ఖైదీ వున్నాడు. అతడు చాలా ప్రమాద కరమైన ఖైదీ, పైగా చేతులకు సంకెళ్ళు విప్పివేశారు!”

గోమతి చిరునవ్వు నవ్వుతూ అల్లాడాద్ వైపు చూసి ఇలా అన్నది “నన్నేమీ అనదు. ఒకవేళ పారిపోతాడని భయపడుతున్నారేమో? ఎక్కడికి పారిపోగలడు? ఎటు పోవాలన్నా. మీముందునుంచి పోవలసినదేకదా?”

అల్లాడాద్ అన్నాడు “అతడు పారిపోతాడనికాదు. మేము చెప్పడం, నిన్ను ఏమైనా చేస్తాడేమోనని!”

గోమతి అగోక్తిగా అల్లాదాద్ వైపుచూచి “నావిషయం నేను చూసుకుంటాను!” అన్నది,

శౌకత్ అల్లాదాద్ చేతిలోనుంచి తాళంచెవి తీసుకొని గోమతికి యిచ్చాడు. ఈ యివ్వడంలో శౌకత్ మునివేళ్ళు గోమతి చేతికి తగిలినాయి. ఈ ఊణకాలపు స్పర్శతో శౌకత్ శరీరం అంతటిలోనూ విద్యుత్ శక్తి ప్రవహించినట్టయింది. అతను పులకించిపోయాడు. అల్లాదాద్ చూస్తూ వుండిపోయాడు. గోమతి వెళ్ళిపోయింది.

గోమతి తాళంచెప్పు తీసుకు వెళ్ళిపోయాక శౌకత్ యిలా అన్నాడు. “నాకు బొత్తిగా యివ్వలేదోయ్! బొత్తిగా యివ్వలేదు! ప్రపంచంలోకల్లా సర్వశ్రేష్ట సౌందర్యవతిని ఒక ప్రక్కనా, మరొక ప్రక్కన చాకును పెట్టి, నీకు ఏంకావాలో తీసుకోమంటే, నేను చాకునే తీసుకుంటాను!”

అల్లాదాద్ ఏమీ మాట్లాడలేదు. గోమతివంక చూస్తూ న్నాడు. గోమతి నేరుగా పశుపులకొట్టు దగ్గరకు పోయింది. తలుపు తీసింది. లోపలకుపోయి తిరిగి తలుపు వేసేసుకున్నది.

3

పశుపులకొట్టా వాసనకొట్టే మురికినేలమీద పడివున్న అబ్దుల్ కేకవేశాడు “ఎవరది?”

ఎదురుగావున్న తలుపు కొద్దిగా తెరుచుకోవడం, తలుపుకు సరిగా ఎవరో అందమైన స్త్రీ వండ్లతో నిండిన మామిడికొమ్మలా ప్రత్యక్షం అవడమూ జరిగింది. ఒక్కక్షణం ఆ స్త్రీ అలాగే, తలుపు సాగవట్టి తెరిచి, నిలబడ్డది. తరువాత

తలుపు పూర్తిగావేసేసి మెల్లిగా అడుగుల్లో అగుడులు వేసుకొంటూ అబ్బుల్వైపుకు నడిచింది.

గోమతి నేనుగావెళ్ళి అబ్బుల్తలదగ్గర తూట నిలబడ్డది. నిశ్శబ్దంగా; అబ్బుల్ వడుకున్నవాడల్లా లేచి కూర్చున్నాడు. కాని గోమతి ఏమీ మాటాడకుండా వెనక్కుతిరిగి గదికి రెండవవైపునవున్న ఆవుదగ్గరకు వెళ్ళి పాలు పితకసాగించి.

“గోమతి! మొదట్లో నేను నిన్ను గుర్తుపట్టలేదు. ఈ ఐదు ఏండ్లలో నీవు చాలా మారిపోయావు!” అబ్బుల్ అన్నాడు.

“మొదట్లో నేనూ నిన్ను గుర్తుపట్టలేదు. ఐదుఏండ్ల క్రితం, నీవు చాలా చిన్న కుర్రవాణివి!” గోమతి అన్నది.

“గోమతి! వీళ్ళు, ఈ సిపాయీలు... మా నాన్నను అనవసరంగా చంపేశారు!” అబ్బుల్ గొంతు రుద్దంగా వున్నది.

గోమతి మెదలకుండా పాలు పితుకుతున్నది. తెల్లని పాలధారలు పిడతలో చిత్రమైన శబ్దాల్ని కలిగిస్తున్నాయి. అబ్బుల్కు ఆ పాలధారలను చూడగానే మరుగునపడ్డ ఆకలి జ్వలికి వచ్చింది. “గోమతి! నేను నిన్నటినుంచీ ఏమీ తినలేదు చాలా ఆకలి వేస్తున్నది!” అన్నాడు అబ్బుల్.

గోమతి ఏమీ మాట్లాడలేదు. మానంగా పాలు పితుకుతున్నది.

ప్రక్కన కట్టివేసివున్న పెయ్యిదూడ పాలనుచూసి పెద్దగా అరచింది. ఆవుకూడా సమాధానంగా అరిచింది.

పాలు పిడతలోకి అవిరానుధానల్లో ప్రవహిస్తున్నాయి.

అబ్దుల్ కు ఆకలి తీవ్రం అయింది. పాలు పిడతలోకివడే శబ్దాన్ని అతనలా ఎక్కువసేపు వినలేకపోయాడు. రెండు చెవులనూ గట్టిగా మూసుకొని ఎండుగడ్డిలో ముఖాన్ని దాచుకొన్నాడు.

పాలపిడత నండింది. నురుగు పైకిదొర్లింది. గోమతి ఆపు దగ్గరనుంచిలేచి దూడనువిప్పి తల్లిదగ్గరకు తోలింది. దూడ చుంగనాలు పెడుతూ తల్లిదగ్గరకుపోయి పాలు కుడవసాగింది.

పాలపిడత పాలతోనిండి తోణికిస లాడుతున్నది.

అబ్దుల్ గడ్డిలో ముఖదాచుకు పడుకున్నాడు.

గోమతి తలదగ్గర నిలబడివున్నది.

గోమతి అన్నది “లే, లేవి, పాలుతాగు...”

పడుకునివున్న అబ్దుల్ లేవబోతూవుండగానే గోమతి అతని సరసనకూర్చుని నురుగుతో తోణికిసలాడుతున్న పిడతను అబ్దుల్ పెదాలకు అందించింది. అబ్దుల్ పాలను త్రాగ సాగాడు. క్రమేణా పిడతలోపాలు తరుగుతూ వచ్చాయి. చివరకు అబ్దుల్ పెదాలమీద నురుగురూపంలో నామమాత్రంగా చిహ్నాలు మిగిలిపోయాయి పాలు.

గోమతి తన సన్నని వాయిల్ పమిటతో అబ్దుల్ పెదాలను తుడిచింది. అతని పెదాలని, ముక్కునవున్న రక్తపు మరికల్ని తుడిచింది. ఆమెసలా తుడవవద్దని రెండుమూడు సార్లు చేతులతోనే వారించబోయాడు అబ్దుల్. కాని గోమతి అతని వారింపును లెబ్బచెయ్యలేదు. అతను ఎక్కువగా వారింప లేకపోయాడు. అతనిచేతులు నిశ్చక్తమైనాయి. ఒక విచిత్రమైన

మృదుత్వం, తంద్రాలస్యత అతన్ని నలువైపులనుంచి చుట్టు ముట్టినాయి.

గోమతి అడిగింది. “నీవు పట్నంలో స్కూలు మాస్టరు వటగా? ఎనిమిదవ క్లాసు ప్యాసయ్యావుటగా? అలాగని తెలిసింది.”

“అవును! ఇప్పుడు పదవ క్లాసు పరీక్ష యివ్వడానికి రావల్సింది వెళ్ళాలనుకొంటున్నాను... ఇంకా...!” అబ్దుల్ మధ్యలోనే ఆపేశాడు.

“ఎక్కడికీ—రావల్సిందా!” గోమతి చాలా నిదానంగా అన్నది. “నాకు పెండ్లికాకముందు మా గ్రామాన్నుంచి రావల్సిందికి ఒకమాటు వెళ్ళాను. అక్కడ మా బంధువు ఓకతను సజ్జన దేవ్ అనివున్నాడు. మొదట అసలు అతనికి నాకూ పెండ్లి నిశ్చయమయింది. కాని, తరువాత తప్పిపోయింది అతను మాకు బంధువు అవడంవల్ల పెండ్లి ఆగిపోయింది. అదికాదు, నాకు తెలియక అడుగుతాను. ప్రేమవున్న చోట పెండ్లి జరగదు; కారణం ఏమిటో?” గోమతి ప్రశ్నించింది.

అబ్దుల్ ఏమీ సమాధానాన్ని ఈయలేదు.

గోమతి అన్నది “చూడూ! నీవుగనక రావల్సింది వెళ్ళేట్లయితే సజ్జన దేవుని కలుసుకో... తప్పకుండా కలుసుకో! ఇప్పుడతనుకూడా పెండ్లిచేసుకొని వుండవచ్చు! పిల్లలు కూడా వుట్టారేమో! తప్పకుండా వెళ్ళు అతని దగ్గరకు! వెళ్ళి అతని భార్య ఎలావుంటుందో చూడు, అందంగా వుంటుందో-వుండదో చూడు! దేనికి వుండదు, అందంగానే వుంటుంది...”

ఏమైనా కానీ నీవు రావల్సింది తప్పకుండా వెళ్ళు సజ్జదేవుని చూడు... ఆఁ! తప్పకుండా!

“రావల్సింది ఎక్కడవెళతాను నేను? జైలుకు వెళ్ళబోతూవుంటే!”

“నువ్వు జైలుకు ఎందుకు పోవడం? అవసరం లేదు. నువ్వు రావల్సింది వెళ్ళుచువుగాని, తప్పకుండా! నేను నిన్ను రావల్సింది పంపిస్తాను!”

“ఎలా?”

“నువ్వు పూరక చూస్తూవుంటు!”

ఇలా అంటూ గోమతి తన చిన్నిచేతులతో అబ్దుల్ మెడమీద పేరుకొని ఇంకాకనుపిస్తున్న రక్తపుచారాలను తుడిచింది. అబ్దుల్ మెడ ఎంతబలంగా వున్నది? మెడమీద నరాలు ఎలా స్పష్టంగా కుబికి కనుపిస్తున్నాయి! మెడక్రింద బలమైన రెండు ఎముకలు... గోమతి మెల్లగా అబ్దుల్ మెడను తన చేతులతో రాచింది. వుండి వుండి అబ్దుల్ ఒక్కసారిగా విచలితుడయ్యాడు!” గోమతి! వద్దు... నువ్వు ఆహా! వద్దు... నేను... నేను రావుల్సింది వెళ్ళను... నీవు నన్ను పంపించకు. గోమతీ వద్దు!”

గోమతి చిన్నగా నవ్వింది. ఉబికిన ఆమె వక్షస్థలం అబ్దుల్ గుండెలకు తాకింది. కొద్ది క్షణాలు మానంగా గడిచాయి. గోమతి వెళ్ళడానికిలేచి నిలబడ్డది. అబ్దుల్ మానంగా గోమతివైపు చూస్తున్నాడు వెళుతున్న గోమతి “సరే, నేను రాత్రికి వస్తాను! అనేసి వెళ్ళిపోయింది గాలిపీవెనలా. అబ్దుల్ రావద్దని చెబుదాం అనుకొన్నాడు. కాని చెప్పలేకపోయాడు.

ఆమె ఎందుకు తన దగ్గరకురావడం? తను ఆమెకు ఏమాతాడు? ఆమె తనకు ఏమాతృంది? ఆమె వస్తానన్నప్పుడు వద్దని తనెందుకు అనిలేకపోయాడు? మొదలైన ప్రశ్నలు అతని మస్తిష్కంలో నీళ్ళమీది బుడగలా అసౌఖ్యాకంగా ఉద్భవించినాయి. మునుముందుగానే బుద్ధం అయినాయి.

4

పశువుల గదిలో నుంచి బయటకు వచ్చి తాళాం చెవును అల్లాదాద్ చేతికి ఇచ్చి వేసింది గోమతి.

“పెడతే భాళీగా వుండే?” శౌకత్ అడిగాడు.

“ఖైదీ నిన్నునుండి ఏమీ తినలేదుట...” అన్నది గోమతి.

“అతనికి ఏమీ పెట్టవద్దన్నాడు థానేదార్ గారు” అల్లాదాద్ అన్నాడు.

గోమతి అన్నది “ఐతే అల్లాదాద్ గారూ, నేను రాత్రికి కూడా అన్నం పట్టుకుపోయి పెడతాను... నీవు థానేదారుతో చెప్పకు!” అంటూ గోమతి వెనకటి లాగానే అర్థాక్షిగా పవ్వింది. ఆ సమయం చూచి అల్లాదాద్ సభించిపోయాడు. యుగ యుగాలుగా తపస్సుచేసి విరాళచెందిన భక్తుడికి ఒక్క సారిగా భగవత్ దర్శనం కలిగినట్లయింది. అతను మాయ మాటాడలేకపోయాడు! సరే, అని మాత్రం అనగలిగాడు.

గోమతి వెళ్ళిన తరువాత శౌకత్ ఇలా అన్నాడు “మిత్రమా! నీవుచేసేపని నాకు ఏమీ నచ్చలేదోయ్!”

అల్లాదాద్ లేచి నిలబడి 'ఘాభానీ' వృక్షసమీపంలో పచారు చేయసాగాడు. రెండుక్షణాల తరువాత అగి "శౌకత్ పరనాలేదోయ్ ! ధానేదార్ నుచూసి నేను ఏమాత్రం భయపడంలేదు. ఏడిశారు !" అని తనలాపెద్దగా మాట్లాడినందుకు తనకు తనే కంగారుపడ్డాడు అల్లాదాద్.

గోమతి వరండాలోనుంచి వెళ్తు తనుచేస్తున్న సాహసానికి తనే నవ్వుకొన్నది. ఉత్తరపుదిశగా ఎవరో వస్తున్నట్లుండడంవల్ల వరండాలోనే రెండుక్షణాలు అగి పరిశీలనగా చూసింది. ఆవచ్చేది గుల్ ! గుల్ ఒక ఇరుక్తైన చొక్కా సీరల పైజామానూ వేసుకొని తమ యింటికి వస్తున్నది. గోమతి మనస్సులోనే అనుకొన్నది. గుల్ చాలా అందమైన పిల్ల. చాలారోజులనుండి మీరామా గుల్ ను అనుభవించాలనుకుంటున్నాడు. కాని సాధ్యపడటంలేదు. అందుకు కావలసిన ధైర్యం మీరామా దగ్గరలేదు. గుల్ కుకూడా మీరామా తనను కోరుతున్నాడని తెలుసును. మీరామా గుల్ కు, కొబ్బరి, ఖర్జూరాలూ. అఖరోటు పండ్లూ - అవీ పెడుతూ వుంటే గుల్ భయపడేది. అవి తీసుకోవడానికి గుల్ చేతులు వణికిే ! ఎంత అయినా స్త్రీ కదా, మీరామా కోరుతున్నాడని తెలియకుండా వుంటుందా? కాని, తెలిసికూడా తెలియనట్లు నటించేది. బయటపడి అడిగే సాహసం మీరామా చేయలేకపోయాడు. అక్కడికీ ఒకసారి తెగించి అద్దాలు పొదిమిన చుక్కలపై జామాను, చొక్కాను యిచ్చాడు గుల్ కు. అప్పుడుకూడా ధైర్యంచేసి నీవు నాకు కావాలని అడగలేక పోయాడు. సాహసించలేకపోయాడు. ఒరి పిరికివాడు. కాళ్ళ

మీద పొర్లాడేకుక్క ! ఛీ...ఛీ...గోమతి కాండ్రించి వుమ్మేసింది.

గుల్ ఉత్తరపు దారిగుండా వరండాలోకివచ్చి నేనుగా మీరామావున్న గదిలోకి పోయింది. గోమతి నవ్వుకొన్నది. ఇదే సమయంలో ప్రక్కనే ఎవరోవచ్చి నిలబడటయింది. గోమతి తలతిప్పి ప్రక్కకు చూసింది. కామర్ కాహన్ సింగ్ ప్రక్కనే నిలబడి నవ్వుతూ మీసాలను దువ్వుకొంటున్నాడు.

గోమతి అడిగింది. “కర్మచలీగారు ఎలావున్నారు?”

“పట్నంనుంచి డాక్టరు వచ్చాడు. ఒక నెలరోజులకు గానీ ఆరోగ్యం కుదుటపడదని చెబుతున్నాడు !”

గోమతి మానంగా వున్నది.

కాహన్ సింగ్ అన్నాడు “ఏమీ తోచడంలేదు. సరే నిన్ను చూసినట్టవుతుంది. థానేదార్ తోటే మాటాడినట్టవుతుందని యిటు వచ్చాను.”

గోమతి నవ్వుతూ అన్నది “ఇవ్వాలి యిక్కడేవుండండి పట్నంనుంచి మంచి క్రొత్తసారాయిని తెప్పించాను. దానికి తోడుగా...”

“తోడుగా?” కాహన్ సింగ్ బాగా దగ్గిరకువచ్చి అడిగాడు.

గోమతి కొంచెం వెనక్కుజరిగి అన్నది “మరొక క్రొత్త సారాయంకూడా వున్నది !”

“ఎక్కడ ?”

“అదుగో, ఎదురుగా లాలా గదిలో వున్నది. ఇప్పుడే చూపిస్తాను.”

గుల్ తన గదిలోకి రావడంచూసి లాలా కొంచెం గాభరాపడ్డాడు. అతనికి ఆ సమయాన గుల్ మహా అందంగా కనుపించింది. తన గదిలోకి తొలి వసంత వాయువులు వచ్చి నాయనుకొన్నాడు. అప్పుడు లాలా త్రాసులో దేన్నో తూస్తున్నాడు. గాభరాపడి త్రాసును క్రిందికి వదిలిపెట్టేశాడు. గుల్ బాగా దగ్గరకువచ్చి నిలబడ్డ తరువాత కొంచెం సిమితపడి “నువ్వా!” అన్నాడు.

గుల్ చేతులు గోరింటాకుతో ఎర్రగా మెరుస్తున్నాయి. ఒకచేత్తో ముక్కునవున్న ఎర్రరాతి పుడకను తాకుతూ “అవునండి!” అన్నది గుల్.

గుల్ నేలమీద కూర్చోబోతూవున్నది. ఇంతలోనే లాలాచేతిని పుచ్చుకొని “అరెరె-క్రిందకూర్చోకు! ఇక్కడ - బల్లమీద - ఇక్కడ బల్లమీదకూర్చో!” అన్నాడు. అంటూనే లాలా గుల్ చేతిని పుచ్చుకొని బలవంతాన బల్లమీద కూర్చోబెట్టాడు. తరువాత చేతులు నలుపుకొంటూ “చెప్ప. ఏంకావాలి నీకు. ద్రాక్షలు ఇవ్వనా? ఖర్జూర, అఖరోటు - మొక్కజొన్నకండెలు - కాకపోతే అద్దం - దువ్వెనలూ, అద్దకం గుడ్డలు - చెప్ప? ఏంకావాలి నీకు!” అన్నాడు.

గుల్ నవ్వింది, నాకు అంతా తెల్సులే అన్నట్టు.

“లాలా, నాకు ఆగాజు ప్లేటునూ, అటు ఆ పచ్చని దండలేదూ? అదీ ఇద్దరూ అన్నది గుల్.

“తప్పకుండా - తప్పకుండా - నీకులేదంటానా? ఇదిగో తీసుకో - ఇదిగో తీసికో! ఇవేకాదు. నీకోసరం - సరే సరే,

అదంతా తరువాత!" అంటూ ఒకరకమైన అతి దీనమైన చూపులను చూస్తూ "భాద్రపదంలో నీపెండ్లి జరుగుతుందని విన్నాను!" అన్నాడు.

గుల్ సిగ్గుపడి తలవంచుకొన్నది. ఆమెముఖం ఒక్కసారిగా ఎర్రపడిపోయింది.

మీరామా చేతులు నలుపుకొంటున్నాడు. మూగిగా అతని హృదయం ఆక్రందించసాగింది. "అయ్యో దీనికికూడా పెండ్లి అయిపోతుందే! ఈ అందమైనరూపంకూడా పూరునించి వెళ్ళిపోతుందే! ఇలాంటి అందమైనరూపం, మనోహరమైన ఆకారం పూరినుంచి వెళ్ళిపోతే ఎలా? మీరామా పైకి మాత్రం అనలేదు.

మీరామా లోగడ ఒకమాటు గాడిదను ప్రేమించాడు. అప్పుడతని జీవితంలో గాడిదే సర్వప్రధానం. మరొక మాటు గోమతిని ప్రేమించాడు. ఇప్పుడు గుల్ను ప్రేమిస్తున్నాడు. అతను అందరినీ ప్రేమిస్తున్నాడేగాని, ఇంతవరకూ అతన్ని ప్రేమించినవాళ్ళు ఎవ్వరూలేరు. ఒక్క ధనంమాత్రం ప్రేమించింది. కాని ధనం మానవుడిని ప్రేమించడం, గాడిదను మానవుడు ప్రేమించడంకన్నా హీనం!

ఇంత ఆస్తిని, ధనాన్నీ సంపాదించికూడా అతని హృదయం శూన్యంగా వుంది. నాలుక అగుచికరంగా వుంది. గుల్నుచూసి నిర్గుహ్యంగా నోరూర్చుకొంటున్నాడు.

గుల్ తనకు ఇచ్చిన వస్తువుల్ని గద్దకొని "ఐతే, ఇక వెళ్ళిరానా?" అన్నది.

నాలుగు సంవత్సరాలుగా ఇదే జరుగుతున్నది. గుల్ వస్తుంది. కొన్ని వస్తువుల్ని తీసుకొంటుంది. వెంటనే వెళ్ళి పోతుంది. కనీసం ఆ వస్తువుల్ని ఇస్తున్న లాలాకు తన అభిప్రాయాన్ని తెలియచేసే అవకాశాన్నయినా ఇచ్చేదికాదు. అలా గుల్ మానంగా వెళ్ళిపోతూవుంటే లాలాకూడా మానంగా చూస్తూవుండేవాడు. గుల్కు లాలా ఉపకారాన్ని ఏవిధంగానూ తీర్చడం సంభవంగా కనుపించేదికాదు. లాలా గుల్కు ఇలా తినే వస్తువుల్ని ఇవ్వడం ఉపకారం అనుకొనే వాడేకాదు. అందువల్ల ఇద్దరూ మానంగావుండేవారు. రబ్బరు బుడగలో గాలిఎక్కువయి పగిలిపోవచ్చినట్లుగా నిశ్శబ్దం చరమస్తాయిని అందుకొన్నప్పుడు “సరే, ఇక నీవు వెళ్ళు గుల్.” అంటాడు లాలా. గుల్ వెళ్ళిపోతుంది, కాని, లాలా ఎందుకనో ఇవ్వాలి ఆ ఒక్కమాటనుకూడా అనలేకపోయాడు. కేవలం దయాప్రార్థితుడిలా చూస్తూ వుండిపోయాడు. గుల్ తన మామూలుప్రకారం ముందుకు నడిచింది వెళ్ళిపోవడానికి.

లాలా తెప్పరిల్లుకొన్నాడు. “ఇదుగో గుల్, ఇటువీను. మా ఆవుపెయ్యి దూడను పెట్టింది. చాలా అందంగావున్నది. చూస్తావా? దానినెత్తిన తెల్లని పంచకళ్యాణి చారకూడా వున్నది, చూస్తావా?” అన్నాడు.

“ఎక్కడ వున్నది?”

“పశువుల పాకలో.”

గుల్ అనుకొన్నది. “ఉపకారానికి, బదులు తీర్చవలసిన సమయం వచ్చేసింది. ఎంతఅయినా ఉపకారమే. ప్రేమ ఎన్నటికీ కాదు.” గుల్కు లాలా అనాకారనీ, అందగాడు

కాదనీ బాగా తెలుసును. కాని, ఈ ఊణానవున్నంత అనాకారిగ
లోగడ ఎన్నడూ అతడు గుల్కు కనుపించలేదు. ఇదివరకు
లాలా పూనంలో ఒకరకమైన ప్రేమయూచన వుండేది. ఆ
యూచన కొంతవరకు గుల్ హృదయాన్ని ఆకర్షించేది. ఇప్పు
డలాంటి యూచన ఏమీలేదు అతనిలో. ఒట్టి కానుం, దుర్గం
ధం—ముక్కులుపడిపోయే దుర్గంధం వుంది.

గుల్ అభ్యంతరాన్ని తెలియపరుస్తూ “లాలా, భాద్ర
పదంలో పెండ్లి నిశ్చయం జరిగింది.” అన్నది.

లాలా వినిపించుకోకుండా గుల్ చేతిని పట్టుకు లాక్కు
పోతూ “అరె, చాలా మంచిదూడ. చాలా అందమైనదూడ!
పశువులగది ఎంతో దూరంలేదు; ఇక్కడే!” అంటున్నాడు.

గుల్ వద్దని అరుస్తున్నది. గది దగ్గరపడ్డకొద్దీ లాలాకు
తొందర ఎక్కువ అవుతున్నది. గుల్ అరుపులుకూడా ఎక్కువ
అవుతూనే వున్నాయి. ఊణానానికి లాలాకు ఆత్రం ఎక్కువ
అవుతున్నది. దానితోపాటు కోపంకూడా ఎక్కువ అవు
తున్నది. అతని ముఖం కోపంతో నల్లపడ్డది. అతనికి తనమీద,
తన వంకరముక్కుమీదా, తన అందవికారంమీద, తననై చ్య
గుణాలమీద, గుల్ అందంమీద, గోమతి విశ్వాసఘాతం
మీద; ప్రతివస్తువుమీదా క్రోధం పెరిగిపోతున్నది. కోపం
ఎందుకురాదు అతనికి? ఏం అతనికోపం ఉచితమైనదికాదా?
గుల్కు అతనంతో ఉపకారం చేశాడు. దానికి బదులుతీర్పు
నవుసరంలేదా? కాకపోయినా అదంతా ‘ఉపకారంగా’
మూత్రమే ఎందుకు వుండిపోయింది. ప్రేమగా ఎందుకుమార

లేదు? గుల్‌ని పశువులగదివైపు లాక్కుపోతున్న లాలాకు తీవ్రమైన నవ్వులధ్వని వినిపించింది. అతను వెనక్కుతిరిగి చూశాడు. శౌకత్ అల్లాదాద్‌లు అతన్నిచూసి నవ్వు తున్నారు.

లాలా ఆగిపోయాడు.

అల్లాదాద్ అన్నాడు. “ఎక్కడికి లాలా! ఆ గదిలో మా కైదీ వున్నాడు.”

లాలాకుకూడా పశువుల గదిలో కైదీవున్న విషయం జ్ఞాపకానికి వచ్చింది. అతనిపట్టు సడలింది. గుల్ లాలాపట్టును విడిలించుకుని పరుగెత్తసాగింది. శౌకత్, అల్లాదాద్ నీ ఖూ బానీ వృత్తున్నదాటి ముందుకుపోయింది. పరుగెత్తుతున్న ఆమెకు అగస్మాత్తుగా ఎవరో ఎదురుగా నిలబడి కనుపించారు. తనచేతిని బలంగా పట్టుకొన్నారు. గుల్ గాభరాపడి తలఎత్తి చూసింది. ఎదురుగా బాగా ఒడ్డు, పొడుగూ కలిగి, ఆజాను బాహుడైన వ్యక్తి ఒకతను నిలబడివున్నాడు.

“దారివదులు, నన్ను పోనియ్యి చెయ్యివదులు” గుల్ అరిచింది.

“అరె...ఇది శ్రొత సారాయమేనే!” కాహన్‌సింగ్ ఆనందపరవశు డయాడు.

గోమతి దగ్గరకు వచ్చింది. అన్నది “భాద్రపదంలో చీనికి పెండ్లి!”

“నన్ను వెళ్ళనివ్వండి” గుల్ అరిచింది.

“భాద్రపదం ఇంకా చాలారోజులు.. ఇలాంటి అందమైన రాత్రిని వదిలి భాద్రపదం కోసరం ఎదురుచూస్తారా...”
కాహన్ సింగ్ గుల్ చేతిని మరీ బలంగా పట్టుకొన్నాడు.

5

ఈ రాత్రి చాలా అందమైనది; గుల్ తామర్ శాహన్ సింగ్ గదిలోవున్నది. ఈ రాత్రి చాలా అందమైనది; గోమతి హాశమత్ అల్లాబేగ్ గదిలోవున్నది; ఈ రాత్రి చాలా అందమైనది; సిపాయిలు ఖుబాసీ వృక్షంక్రింద చీట్లాడుకొంటున్నారు. ఈ రాత్రి చాలా అందమైనది; లాలా తన డబ్బును ముందుపోసుకు కూర్చుని ఎండిన హృదయపు పగుళ్ళను లెట్టు పెట్టుకొంటున్నాడు. లాలా భావోన్మత్తు డయ్యూడు. అతనిలో ఏదో పిచ్చితవేళం జోరబడ్డది. ఎవరినైనా లాగించి ఒక్క గుడ్డు గుడ్డా లనిపిస్తున్నది అతనికి! ఒక్కగుడ్డు...దాంతో గదుల తలుపులన్నీ పూడి క్రింద వడిపోవాలి! ఒక్కగుడ్డు దాంతో పై కప్పులు ఎగిరిపోవాలి! ఒక్కగుడ్డు...దాంతో హాశమత్ అల్లాబేగ్ సారానవ్వు శాశ్వతంగా వినపడకండా పోవాలి! ఒక్కగుడ్డు - అలాజరగదా? అలాజరగదా? అలాజరగదా? లాలామీరాసా అవేశంతోనూ, కోపంతోనూ పండ్లు కొరుక్కొన్నాడు.

6

ఈ రాత్రి చాలా అందంగావున్నది గోమతి తనలో తనే ఇలా అనుకొన్నది. ఈ రాత్రి ఎంత అందంగా వున్నది; నా హృదయంలో ఏమిటి ఉన్నాడం? ఇవ్వాలే క్రొత్తగా

నాకు వినాహం జరుగుతున్నట్టుగా వున్నదే? గోమతి ఆరోజు చాలా అందంగా అలంకరించుకొన్నది. గాఢనీలపు పాంటు నొకదాన్ని వేసుకొన్నది. వంటికి పచ్చగులాబీల అత్తను రాచుకొన్నది. తనకు తనే అతి సూతనంగా కనుపిస్తున్నది.

ఈ రోజున ఎదుకనో లాలాబాధ ఆమెకు ఒకరకమైన వినోదాన్ని కలిగిస్తున్నది. లాలా మానసికంగా ఇంకా బాధపడితే చూడవచ్చుకదా అనుకొంటున్నదామె! అవతల గుల్ కాహన్ సింగ్ దగ్గరనుండి కేకలు వస్తున్నది. ఆ కేకలను వింటుంటే గోమతికి తను తహశీలుదారు దగ్గర చిక్కుపడ్డ మొదటిరాత్రి జ్ఞాపకానికి వస్తున్నది. ఆరోజు లాలా తనను ఒంటరిగా తహశీలుదారు గదిలోవదిలి, అర్జంటు పనివుండని పూళ్ళోకి వెళ్ళాడు. తిరిగి రాత్రి రెండుగంటలకు గానిరాలేదు. ఆరోజు జ్ఞాపకానికి వచ్చింది గోమతికి. ఇవ్వాలి గుల్ ను కాహన్ సింగ్ వదిలి పెట్టేసరికికూడా రెండు గంటలు అవుతివి! ఇవ్వాలి తను హాళమల్ అల్లా బేగ్ దగ్గరకుపోడు. అతన్ని బాగా ఏడిపిస్తుంది.

7

గోమతి చక్కగా అలంకరించుకొని ఒక వల్వేనిండా ఆహార వదార్థాలను తీసుకొని వశువుల గదివైపుకు బయలుదేరింది. శౌకత్, అల్లాదాద్లు కావలాకాస్తున్నారు.

గోమతి అలాదాద్ ను అడిగింది; “తాళం చెప్పు ఇటుతే!”

అల్లాదాద్ తాళంచెప్పును ఇచ్చాడు.

గోమతి అన్నది “లాలా గనక అడిగితే ధానేదార్ గార్ని అన్నం పెడుతున్నదని చెప్పండి. ధానేదార్ అడిగితే లాలాదగ్గర వున్నదని చెప్పండి.”

“కానీ!” అల్లాదీన్ అన్నాడు.

“కానీ-కానీ ఏమీలేదు! వాళ్ళు యిద్దరూ ఒకరిని ఒకరు అడగడానికి ఎన్నటికీ సాహసించరు. అందువల్ల ఏవిధమైన భయమూలేదు! నేను మీ కైదీకి అన్నం పెట్టివస్తాను.

గోమతివెళ్ళి తాళం తీసింది,

తలుపు తెరుచుకొన్నది.

అల్లాదాద్ భయంతో వణికిపోసాగాడు.

గదిలో అబ్దుల్ కు తిరిగి ఒకమాటు వెనకటి అవరిచిత్రమైన సువాసన వచ్చింది. అరె - ఇది వచ్చగులాబీల అత్తరు వాసనకదా? అబ్దుల్ లేచి కూర్చున్నాడు. గోమతి అవరూప సుందరిలా అలంకరించుకొని, పళ్ళెంలో సన్నని దీసాన్ని వెలిగించుకొని గదిలోకి ప్రవేశించింది. సన్నని చిన్ని దీపపు వెలుగు చీకట్లలో గోమతి తళతళా మెరిసిపోతున్నది. అబ్దుల్ లేచి నిలబడ్డాడు. ముందుకు నడిచాడు. గోమతి మెరిసే కాటుక కండ్లూ, నవ్వే సన్నని పెదాలూ తనను ఆహ్వానిస్తున్నాయి. అనిపించింది అబ్దుల్ కు. అబ్దుల్ గుండెలు వేగంగా కొట్టుకున్నాయి. అతనికి బానో జ్ఞాపకానికి వచ్చింది. కాని, బానో చాలా దూరంగా వున్నది. గోమతి చాలా దగ్గరలోవుండి అబ్దుల్ ను భ్రమింపజేస్తున్నది. అబ్దుల్ ను ఏదో అవ్యక్తమైన భయం వేధిస్తున్నది. సాహసించమని ప్రోత్సహిస్తున్నది.

గోమతి అన్నది “మొదట భోజనం చెయ్యి!”

అబ్దుల్ అన్నాడు “కాదు. మొదట కబుర్లు చెప్పి, తరువాత భోజనంచేస్తాను !”

ఇద్దరూ ఎండు గడ్డిమీద ఒకరికి ఒకరు దగ్గరగా కూర్చున్నారు.

అబ్దుల్ అడిగాడు “నన్ను రావల్పిండి పంపడానికి యే ఉపాయాన్నాలోచించావు?

గోమతి నిద్రలోనుండి దిగునలేచి నట్టయింది. ఆమె రావల్పిండినీ, పరీక్షలనూ, అబ్దుల్ బంధింపబడడాన్నీ-సర్వాన్నీ మర్చిపోయింది. ఆమెకు ఒక్క- అబ్దుల్ మాత్రమే జ్ఞాపకం! మిగిలినవి ఏమీ జ్ఞాపకంలేవు! ఇప్పుడు అబ్దుల్ నోటిమీదుగా రావల్పిండి మాట వినేసరికి ఆమె జ్ఞాపకాల మడతల్లోనుండి రావల్పిండి పుట్టుకువచ్చింది... సత్యోజాత శిశువులా: ఆశిశువు చిరునవ్వుల్లోనుంచినజ్జన దేవు కనుపించాడు. సజ్జన దేవుగోమతికి ఎదురుగా నిలబడివున్నాడు. అతని రెండుచేతుల్లో చేతులు వేసి తను ఎదురుగా నిలబడ్డది గోమతి. ఆ తక్షణన వారి ఇద్దరి ముఖాల్లోనూ ఒక అపూర్వమైన నవ్వు ప్రస్ఫుటితమైంది. అలాంటి చిరునవ్వును తిరిగి ఈనాటి వరకూ గోమతి ఎవ్వరి ముఖంలోగాని తన ముఖంలోగాని చూడలేదు. గోమతి ప్రస్తుతాన్ని ఒక్కక్షణకాలం విస్మరించి తన వెనకటి అమాయకమైన యవ్వనపు ప్రథమ జీవితాన్ని చూడసాగింది. అప్పుడు తను చాలా అమాయకమైనది. ఎవరినైనా పవిత్రంగా నిష్కవటంగా ప్రేమించగల స్థితిలోవున్నది. అలాంటి తనను లాలా బంగారు గొలుసులతో బంధించివేశాడు, తన సహజత్వాన్నంతా హరించివేశాడు !

గోమతి గుండెలు వేగంగా కొట్టుకొనసాగాయి. అబ్దుల్ ముఖంలో సజ్జదేవు కనుపిస్తున్నాడు. అదే అమాయకత్వం, అదే కుర్రతనం, అదే అనుభవహీనత! గోమతి సంధిగ్రావనంలో పడ్డది. తను శారీరక సౌఖ్యాన్ని చూసుకొని-దానికి తగినట్టు ప్రవర్తించడం వుచితమా? లేక ఈ అమాయక యువకుడికి మార్గాన్ని చూపి తను బలికావడం వుచితమా? కాకపోయినా, తనే అన్యాయం చేసిందని తనకీ దండన? తనకు అబ్దుల్ లాంటి యువకుడు ఎందుకు లభించలేదు? ఎందుకని? ఎందుకని?

గోమతి రెండు చేతులతోటీ తన ముఖాన్ని కప్పేసుకొన్నది.

అబ్దుల్ ఆమెను తన గుండెలకు అదుముకొన్నాడు. అవతలికి త్రోసి “నన్ను ముట్టుకోకు అన్నది” గోమతి అబ్దుల్ చీకెడుతూ ఉన్నాడు.

గోమతి అబ్దుల్ బుజంమీద తల వాల్చింది. అన్నది. “ఓమించు నేను ఇప్పుడు మానసికంగా సరైనస్థితిలో లేను. నేను కావాలంటే నిన్ను నాశనం చేయించగలను... కాని అలా చేయించను. ఈ ప్రపంచంలో మానవు లందరికీ బ్రతకడానికి సమానమైన హక్కు వున్నది!”

“ఏమిటలా విచిత్రంగా మాటాడుతున్నావు గోమతీ?”

“అవును ఇప్పుడు విచిత్రంగానే వుంటాయి. రేపు నీవు పెండ్లి చేసుకొన్న తరువాత అనుకొంటావు; ఒకనాడు గోమతీ నన్ను తన గుప్పెటలో వుంచుకొన్నది. కావాలంటే నిలిపి వేసేది. కాని దయదలచి వదిలిపెట్టింది; అని!”

నేను బానోని పెండ్లి చేసుకొంటాను !”

“బానో ఎవరు?” గోమతి గాభరాగా అడిగింది.

అబ్దుల్ జావకాల్లాకి బానో మెల్ల మెల్లగా ప్రవేశిస్తున్నది. అబ్దుల్ ముఖం సంతోషంతో వికసించింది. అతను మనోహరమైన స్వరంలో “బానో నా కాబోయే భార్య !” అన్నాడు.

గోమతి లేచి నిలబడి “నీవు భోజనంచేయి. తరువాత వదిలి పెట్టేస్తాను !” అన్నది.

“నీవు నన్ను విడిచిపెడతా వన్న విషయం స్ఫురణకు రావడంతోనే ఆకలంతా మాయం అయిపోయింది !”

“అయితే పద ! ఇప్పుడే బయటికి నడు ! ఆలస్యం వద్దు !”

అబ్దుల్ లేచి నిలబడ్డాడు.

గోమతి భోజనపదార్థాలు తెచ్చిన వల్కెం వైపు ఒక మాటు చూసింది. ఈ పదార్థాలను ఎంత ప్రేమతో చేసింది ఆమె ! ఈ అలంకరణను ఎంత మమతతో చేసుకువచ్చింది ఆమె ! ఈ అందమైన రాత్రిలో, ఇన్ని అమర సుఖాలను కలకన్నది ఆమె ! గోమతికి అపారమైన కోపం వచ్చింది. ఆహార పదార్థాల పళ్ళాన్ని ఒక్క తన్నుతన్నింది. పళ్ళెం పెద్ద కట్టా చేసుకొంటూ వెళ్ళి గోడకు తగిలి అక్కడినుండి దొర్లి బ్రకెముందుకు వచ్చిపడ్డది. బ్రకె పళ్ళాన్ని వాసనచూడసాగింది. లాలా భోజనంచేయడం జ్ఞాపకానికి వస్తున్నది !

“ఏమిటి... ఏమిటావని ?” అబ్దుల్ అడిగాడు.

“ఏమీలేదు !”

“బయట సిపాయీలు నన్నేమీ అనరా ?”

“ఏమీ అనరు!”

“నీకు ఎలా కృతజ్ఞత తెల్పును ?”

“కృతజ్ఞత తెల్పు నపుసరంలేదు!”

“నేను రావల్సింది వెళ్ళి తప్పకండా సజ్జనదేవును కలుసుకొంటాను !”

“నీ ఇష్టం!”

“అతన్ని కలుసుకొని వంచెప్పను!”

గోమతికి తలతిరిగినట్టయింది. క్రిందవడకుండా గోడను ఆనుకుంది. రెండు క్షణాలు ఆగి స్థిమితపడ్డ తరువాత చాలా నిరాశగా, చాలా వుదాసీనంగా “ఒకప్పుడు నీవు ప్రేమించిన బాలిక ఇప్పుడు వేశ్యలా బజారు వ్యాపారం చేస్తున్నదని చెప్పా!” అన్నది.

“గోమతి! ఏమిటి మాటలు ?”

“నిజం చెబుతున్నాను అబ్బల్ !” . గోమతి ఏడ్వసాగింది.

తిరిగి ఒక్కక్షణంలోనే గోమతి కౌత్య ప్రతిమ అయింది.

“సరే, ఇక నీవు తలుపుతీసుకొని బయటికినాడు !”

“బయట సిపాయీలు వున్నారుగా ?”

“నీకేదుకు...నీవు తలుపు తెరు”

అబ్బల్ తలుపు తెరచాడు. పురాతన దర్వాజా ఒక మాటు ఛీతక్కురించింది. బయటి వెలుగు కొంత లోపలకు ప్రవేశించింది. అబ్బల్ గడపలోకివచ్చి నిలబడ్డాడు. బయట

ఖాబానీ చెట్టుకింద కూర్చున్న శౌకత్ అల్లాదాద్లు అబ్దుల్ని పోల్చుకోవడానికి ప్రయత్నం చేస్తున్నారు.

“ఎవరది?” శౌకత్ కేకవేశాడు.

“నేను. అబ్దుల్ని!”

శౌకత్ చాకు బయటికి తీశాడు. అల్లాదాద్ ఒక అడుగు ముందుకు వేశాడు.

“ఏమిటి అమ్మగారూ?” అల్లాదాద్ అడిగాడు.

గోమతి అతిస్థిమితంగా, నిరామయంగా అన్నది. “ఇది పశువులకొట్టు వాకిలి. ఈవాకిలిగుండా ఒకమనిషి లోపలికి వచ్చాడు. ఒకేమనిషి బయటికి వెళ్తాడు! అంతేను!”

అల్లాదాద్ కొద్దిసేపటివరకూ స్తంభించిపోయాడు. అతి నిదానంగా గొంతు తడుపుకొంటూ “సరే” అని మాత్రం అనగలిగాడు ఐదునిమిషాలు ఆగి!

“వద్దు...వద్దు...” అబ్దుల్ పెదాలు కదిలినాయి.

“అల్లాదాద్ ఏమిటి నీవు మరీ బుర్రలేకండా పనులు చేస్తున్నావు?” శౌకత్ అన్నాడు.

“వద్దు... వద్దు... నేనలా వప్పకోను!” అబ్దుల్ పెదాలు మళ్ళీ కదిలినవి.

గోమతి తీవ్రస్వరంలో మాట్లాడింది. “ఇకనీవు ఒక్కక్షణంకూడా ఆలస్యం చేయకు. ఈవరకు నీవు వెళ్ళిపోవలసినది- ఇంకా కొంచెం ఆలస్యంచేస్తే, ఎవరికి తెలుసు నేనూ నా అభిప్రాయాన్ని మార్చుకొంటానేమో! ఈ ఒక్కక్షణాన్నీ సద్వినియోగంచేసుకో ఫో! నేను ఇక్కడ ఈ వాకిట్లో నిలబడి చూస్తూ వుంటాను. నీవు పూర్తిగా చూపుకు అందకుండా

చాటిపోయేవరకూ ఎవ్వరూ ఈగదిలో ప్రవేశించలేరు. నీజాడను తెలుసుకొనలేదు. ఊహా!” గోమతి అబ్దుల్ ను బయటికి ఒక్క త్రోపు తోసింది. అబ్దుల్ మెల్లగా అడుగులో అడుగు వేసుకొంటూ వెనక్కు తిరిగి చూచుకొంటూ ముందుకు నడిచాడు. తరువాత నడకను తీవ్రంచేశాడు. పరుగెత్తాడు. చివరకు అతను దక్షిణపు పక్కానికి దిగి ఆకాశం అంచులను ఆవరించిన నలుపు ఛాయలో అదృశ్యమయ్యాడు. పల్లానికి దిగేప్పుడు తనవైపు ఒకమాటు తిరిగి చూస్తాడని గోమతి అనుకొన్నది. కాని అబ్దుల్ చూడలేదు. గోమతి చిన్నగా నవ్వుకొన్నది. తరువాత మెల్లగా వణుకుతున్న స్వరంలో అల్లాదాద్ తో ఇలా అన్నది.

“అల్లాదాద్ పశువులగదిలో ప్రవేశించడానికి నీ వంతు పట్టింది. రా!”

8

తూర్పువరండాలో థానేదార్ హాశమత్ అల్లాబేగ్ గోమతికోసరం ఎదురుచూస్తూ చాలా అస్థిమితంగా పచార్లు చేస్తున్నాడు.

పుత్తరపు వరండాలో లాలామీరాషా అల్లాబేగ్ ల గానే అస్థిమితంగా పచార్లు చేస్తున్నాడు. ఇలా తిరుగుతూ తిరుగుతూ ఇద్దరూ ఒకమాటు తూర్పు, ఉత్తరపు వరండాల చివరన కలుసుకొన్నారు.

లాలా థానేదారు నడిగాడు. “గోమతి ఎక్కడ వున్నది ?”

థానేదారు సాశ్చర్యంగా అదే నేనూ నిన్ను అడుగు
దాం అనుకుంటున్నాను!” అన్నాడు.

థానేదారు మనస్సులో మెరపులా ఒక ఆలోచన
మెరసింది. నేనుగా తనగదిలోకిపోయి లాంగ్ బూటు వేసుకొని,
చేతికర్రను తీసుకొని బయటికి బయలుదేరాడు. లాలాకూడా
అతని వెంటనే వున్నాడు. థానేదారు గదిలోకి వెళ్ళినప్పుడు
శేబిల్ మీద రెండు గ్లాసులు వున్నాయి! ఒక గ్లాసులో గట
గట త్రాగిన సారాయి మిగిలివున్నది. రెండవది ఖాళీగ్లాసు.
దాన్లో అసల సారాయి పోయ్యలేదు! హాశమత్ క్రోధంతో
వుడికిపోయాడు. చేతికర్రతో రెండు గ్లాసులనూ విసరికొట్టాడు.
అవి క్రిందపడి ముక్కలు ముక్కలు అయిపోయినవి.

లాలా పెదాలమీద ఒకరకం అయిన కుటిల హాస్యం
మెరసింది. అతను చేతులుజోడించి “ప్రభూ! ఎక్కడికి
పోతుంది... ఇక్కడే ఎక్కడో వుంటుంది” అన్నాడు.

హాశమత్ గదినుండి బయటికి నడిచాడు.

ద్రావరుమీద పిస్టల్ బాక్సు వున్నది. లాలా ఒక్క
క్షణం ఆగి బాక్సును పరిశీలనగా చూశాడు. మెదలకుండా
బాక్సును బుజానికి తగిలించుకొని హాశమత్ వెనకనే తనూ నడి
చాడు.

హాశమత్ అల్లాబేగ్ తీవ్రగమనంతో పశువులకొట్టు
వైపుకు నడుస్తున్నాడు. లాలా కూడా అతనితోపాటు నడవ
డాని ప్రయత్నిస్తూ “అటు ఎక్కడికి వెళుతున్నారు! అటు
పశువులకొట్టు వున్నది! అక్కడ అన్నీ పశువులే! కాకపోతే
మీ కైదీ ఒకడున్నాడు.

“నువ్వు నోరుమూసుకుని నాతో వచ్చేయ్యి” హాశమత్ గర్జించాడు.

కొట్టుదగ్గరకుపోయి అతను “లోపల ఎవరున్నారు ?” అని శౌకత్ ను అడిగాడు.

శౌకత్ మాట్లాడలేదు.

“మాట్లాడవేరా, వచ్చి !”

లాలా మీరామా బుజానవున్న పిస్తోల్ బాక్సు అప్రయత్నంగా అతని బుజంమీదనుంచి జారి క్రింద హాశమత్ కాళ్ళమీద పడ్డది. లాలా బాక్సును పైకి తీసుకుందామని వంగాడు. ఇంతలోనే హాశమత్ లాలా చేతిలోనుంచి బాక్సుని లాక్కుని పిస్తోల్ నిండా గుండ్లు నింపాడు.

లాలా చేతులుజోడించి “ప్రభూ . ప్రభూ ! కొంచెం శాంతించండి. అది నా భార్య. కొంచెం ఆలోచించండి ప్రభూ నాశనమైపోతాను !” అని బ్రతిమలాడుకొంటున్నాడు.

“తలుపుతీయ్యి !” హాశమత్ గర్జించాడు.

శౌకత్ తలుపుతీశాడు.

“ప్రభూ ! ప్రభూ ! కొంచెం ఆలోచించండి... కొంచెం శాంతించండి !” లాలా పూరకే అరుస్తున్నాడు ఏదో అరిష్టాన్ని నూచించే స్వరంలో.

హాశమత్ లాలాను ఒకత్రోపుత్రోసి అవతలికి నెట్టి తాను పశువులకొట్టులోకిపోయి లోపలినించి తలుపు బిగించేసుకున్నాడు.

లాలా చేతులు జోడించుకుని ఏడుస్తున్న స్వరంలో “ప్రభూ ! ప్రభూ !” అంటున్నాడు.

ఉన్నట్టుండి లోపలనుండి రెండుసార్లు పిస్టల్ కాల్చిన శబ్దంతో పాటు ఒక చీత్కారం బయటికి వివచ్చింది. తరువాత నాలుగువైపులా నిశ్శబ్దం.

“అయ్యో రామచంద్రా!” లాలా పెద్దగా అరిచి నేల మీద చతికిలపడ్డాడు.

కొద్దిసేపటి తరువాత వశువులకొట్టు తలుపు తెరుచు కున్నది. హాశమత్. అల్లాబేగ్ పిస్టల్ బాక్సులో పెట్టుకొంటూ బయటికి వచ్చాడు. అతని కాళ్ళు నలుకుతున్నాయి. కండ్లు చింతనిప్పుల్లా ఎర్రగా వున్నాయి.

“ప్రభూ! ప్రభూ! నేను సర్వనాశనం అయిపోయాను. నేను చచ్చిపోయాను...కాని, మీరుకూడా నాశనం అయి పోతారు...తప్పదు ఇది ఖాసీ, ఇది దాగదు...మిమ్మల్ని ఉరికంభం ఎక్కిస్తారు! ప్రభూ! మీరు నాశనం అయిపోతారు! మీరీ ప్రమాదాన్నుంచి తప్పించుకోవాలంటే ఒకటే మార్గం. మీరు యిక్కడినుండి పారిపొండి...ఈ జాగీరుకు చాలాదూరం...బహుదూరం! నేను మీమంచికోసమే చెబుతున్నాను!” లాలా అన్నాడు.

హాశమత్ శౌకత్తో యిలా అన్నాడు “మన గుర్రాలను పట్టుకురా! ఇక ఒక్కతెనంకూడా యీ జాగీరులో వుండకూడదు.

9

కొద్దిసేపటి తరువాత ఇద్దరు గుర్రపురౌతులు టీకరీశాహ్ మురాద్ సరిహద్దుల్ని దాటి దక్షిణదిశగా పరుగెత్తారు. లాలా మీరాషా ముఖాన విజయనూచకమైన చిరునవ్వు వొకటి

మొరసింది. క్షణం ఆగి లాలా వరదాబయటికి మెట్లమీదకు వచ్చి ఏడుస్తూ అరవసాగాడు.

“అయ్యో! దేవుడా! నేను నాశనమైపోయాను. నా కొంప కూలిపోయింది.



ఆ ర వ ఆ ధ్యాయం

రాత్రి పడుకోబోతూ తల్లి సరస్వతితో అన్నది. “ఈ కొంపలో ఎలుకలు దుంపతెంచేస్తున్నాయి. అఖరోట్లూ, ఖర్జూరపండ్లూ తరిగినాయి. ఎలుకలు తినివుంటాయి!”

సరస్వతి అన్నది. “ఎలుకలు కాదమ్మా, కొద్దిగా అఖరోట్లూ, ఖర్జూరపండ్లూ - నేను అబ్బుల్కు పెట్టాను.

గంగ చిరునవ్వునవ్వి ప్రక్కకుతిరిగి పడుకున్నది. దుప్పటిని కండ్లకు అడ్డం కప్పేసుకొన్నది.

ఏదో అనడానికి ఆతంగా తల్లి పెదాలను కదిపింది. కాని, ఏమీ అనకుండా మానంగా వుండిపోయింది. అయినప్పటికీ ఆమెముఖం ఎలాతెలాపోతూ కనుపిస్తున్నది. ఇటు సరస్వతిముఖం వెనకటికంటే కళకళలాడుతున్నది. ఎర్రతామర పువ్వులలా వికసించింది. ఒకమాటు ఆవలించి “ఇవ్వాల చాలా హాయిగా నిద్ర పడుతుంది!” అన్నది సరస్వతి.

తల్లి మెల్లిగా తన పక్కమీదనుంచి లేచింది. తలుపు తీసుకొని బయటికి వెళ్ళింది. సరస్వతి మానంగా తల్లివంక

చూస్తూ వుండిపోయింది. సరస్వతికి తల్లి తనమీద ఎందుకు కోపంగావున్నదో తెలుసును...తల్లిలో ఒక చెడ్డ అలవాటు వున్నది. ఎలాటి పరిస్థితిలో నూ తనకోపాన్ని బయటపెట్టుకు. మానంగా వూరుకుంటుంది. సరస్వతి గంగను ఉద్దేశించి “అమ్మలో ఏమిటో మార్పు వస్తున్నది.” అన్నది గంగ మాట్లాడలేదు. సరస్వతి గంగవైపుకు తిరిగి ఆమెను దగరకు లాక్కుంటూ చాలా బలహీనమైన స్వరంలో “నిద్ర పోయావా?” అని అడిగింది.

“లేదు సరసూ!” గంగఅన్నది. సరస్వతి చెయ్యి గంగ వక్షస్థలంమీద వున్నది.

సరస్వతి “వాళ్ళు ఇద్దరూ ఇప్పుడు ఏంచేస్తూ వుంటారో!” అన్నది. ఆమె అన్నది లోపలగదిలో పడుకున్న ఫజల్ రజ్జీనిగురించి. ఆమె స్వరం చాలా మృదువుగావున్నది. ఆ మృదుత్వంలో ఒకరకమైన తీక్షణతకూడా కనుపిస్తున్నది. బూడిదను తాకినప్పుడు నిప్పురవ్వ తగిలినట్టు.

“ఏంచేస్తూ వుంటారు; నిద్రపోతూ వుంటారు.” గంగ అన్నది.

సరస్వతి మానంగా గంగను తనలోకి అడుముకొంటు న్నది. గంగకు వూపిరాడడంలేదు.

“సరసూ! నాకు వూపిరాడడంలేదు. నన్ను వదిలిపెట్టు లేకపోతే అమ్మకు చెబుతాను.” గంగ అన్నది.

సరస్వతి గంగను విడిచిపెట్టింది.

కొద్దిసేపు తిరిగి మానం. గంగకు నిద్రవచ్చింది. ఇంతలో సరస్వతి మళ్ళీలేపింది గంగను. “నిద్రపోయావా, గంగా?”

“లేదక్కా,”

“నాకు నిద్ర రావడంలేదు.”

“ఏలే మంచికథ ఏదైనా చెప్పు. నిద్రవస్తుంది.”

“సరే చెబుతాను. కాని, నీవు ‘ఊ’ కొడుతూ వుండాలి!”

“ఊ!”

“అనగా అనగా ఒకరాజు...అతడికి ఏడుగురు రాణులు!”

“ఊ!”

“వాళ్ళల్లో ఆరుగురు రాణులు చాలా మంచివాళ్ళు! ఏడవరాణిమాత్రం మహాచెడ్డది! అది రాక్షసి! అందువల్ల మానవరక్తం త్రాగుతూ వుంటుంది!”

“ఊ!”

“ఇట్లా వుండగా. పెద్దరాణి ఒక కొడుకుని కన్నది. ఇదిచూసి ఏడవరాణి, రాక్షసికి, కన్నుకుట్టింది. ఎలాగరా ఆ కొడుకుని చంపుకుతినడం అని ఆలోచించి ఒకస్నానువేసింది. పెద్దరాణితో మహామంచిగా వుండసాగింది. నలభై రోజుల వరకూ ఆమెకూ ఆమె కొడుకుకూ మహా అణుకువగా సేవ చేసింది. నలభై ఒకటవరోజున ఎవ్వరూ లేకుండా చూసి పసి పాపడి రక్తాన్ని తాగేసింది!”

“అయ్యో! రామా!” గంగ పూర్తిగా లేచి కూర్చుని శ్రద్ధగా కథ విన్నది. “తరువాత ఏమైంది!” అనడిగింది.

“తరువాత రాజు చాలా విచారగ్రస్తుడైనాడు. మహల్లోవున్న రాణులూ దానీలూ అందరూ ఏడవసాగారు.

రాక్షసి అందరికన్నా పెద్దగా ఏడవసాగింది. జుట్టు పీక్కినూ, శోకాలు పెట్టనూ సాగించింది !”

“తరువాత?” గంగ ఆత్రంగా అడిగింది.

“తరువాత...రెండవరాణి రెండవ సంవత్సరం ఒక కొడుకుని కన్నది !”

“ఏతే...రాక్షసి ఈ కుర్రవాడి రక్తంకూడా తాగే సిందా?” గంగ అడిగింది.

“అవును! కాని.” ఆపి ఫజల్ రజ్జీవున్న గదివైపు చెయ్యిచూపి “లోపల ఏమిటి కబ్బం?” అసడిగింది సరస్వతి.

“నా కేంతెలుసు? నీవు కథచెప్పు?” అన్నది గంగ.

సరస్వతికి గుండెలు తీవ్రంగా కొట్టుకోసాగాయి. కాళ్ళూ చేతులూ చల్లబడి చీమలు పాకుతున్నట్టువు తున్నాయి. స్వరం పూర్తిగా మారిపోయింది. రెండుక్షణాలు ఆగి “తరువాత కథనంతా మళ్ళీపోయాను!” అన్నది సరస్వతి.

“నువ్వు అబద్ధం చెబుతున్నావు” గంగ అన్నది.

“నిజమే! నేను అబద్ధంచెప్పాను. నాకు నిద్రవస్తున్నది. అడుకని చెప్పలేను!” అన్నది సరస్వతి.

“ఇప్పుడేగా నిద్ర రావడంలేదన్నావు?”

“ఇప్పుడు వస్తున్నది!”

“ఇదీ అబద్ధం!”

“నిజం! ఇదీ అబద్ధం! అసలు నేను కథ చెప్పదల్చుకోలేదు!”

“ఎందుకని చెప్పదల్చుకోలేదు?”

సరస్వతి ఏదో సమాధానం చెప్పబోతున్నది; ఇంతలోనే గది తెలుపుతీసుకొని “ఒక్క-పూవులో వచ్చి సరస్వతి వక్క-లోపడడి రజ్జీ!

“ఏమైంది?” సరస్వతి అడిగింది.

“పెండ్లి అయ్యేవరకూ మేమిద్దరం ఒక-చోట పడుకోము!” రజ్జీ అన్నది.

సరస్వతికి చెప్పరాని ఆనందం కలిగింది. శరీరంలో వున్న వెనకటి బాధలన్నీ తొలగిపోయినాయి. శరీరం తేలిక పడడది.

సరస్వతి గంగతో ఇలా అన్నది “గంగా, కోపం తెచ్చుకోకు! ఇక నీకు మంచి కథ వినిపిస్తాను. రజ్జీ! నీరూ వింటావా? రా! దగ్గరకురా!”

గంగ సరస్వతిని ఇదివరకే కాగలించుకొని పడుకొని వున్నది. ఇప్పుడు రజ్జీకూడా దగ్గరకువచ్చి సరస్వతి చుట్టూ చేతులను పెనవేసుకు పడుకొన్నది. సరస్వతి ఆనందంతో కన్నులు మూసుకొని చెప్పసాగింది. “ఒక రాజుకు ఏడుగురు రాణులు...!”

2

బయట ముసలామె ‘చఖరీ’ వృక్షసమూహంలో గుంటలో వుంచబడిన దేవతావిగ్రహాన్ని ముందు పెట్టుకొని ఏడుస్తున్నది. ముసలామె గుండెల్ని బాదుకుని, నిస్సహాయంగా

ఆకాశం వైపు చేతులను జాపి, దేవతావిగ్రహపు కాళ్ళమీద పడి భోసుమని ఏడుస్తున్నది.

దేవతావిగ్రహం రాతితో చెక్కబడినది; ధోవతిని ధరించి నవ్వుతున్న ఆకృతిలో కొన్ని వళ్ళను బయటికిపెట్టి, రెండు చేతులనూ, ఎవరినో వుద్ధరిస్తున్నట్టు పైకి జాపి వున్నదా విగ్రహం !

ఈ దేవతా విగ్రహాన్ని ముసలామె తన పుట్టింటనుంచి తెచ్చుకొన్నది. పుట్టిన పూళ్ళో ఒక పెద్ద శిథిలగుట్టలో దొరికిందా విగ్రహం ఆమెకు. కొంచెం ఇతిహాస పరిజ్ఞానం కలవారు ఎవరయినా ఆ విగ్రహాన్ని చూస్తే-అది నాలుగు వందల సంవత్సరాలక్రితం త్రిభువన మహారాజుగారి స్నానాల గదిలో వుండేదని ఇట్టే అర్థం చేసుకొంటారు. ఈ విగ్రహాన్ని చెక్కిన శిల్పాచార్యులవారు, ఆ విగ్రహాన్ని చెక్కేరోజులలో ఎక్కువగా మహారాజుగారి హాస్యగాడి ఆకారాన్ని దృష్టిలో వుంచుకొన్నారు. అందువల్ల విగ్రహానికి పూర్తిగా హాస్యగాడి రూపం వచ్చింది. హాస్యగాడి రూపంలోవున్న ఈ విగ్రహం మహారాజుగారి స్నానాగారంలోవున్న రోజుల్లోనే ఒకనాడు మహారాజు స్నానం చేస్తూవుండగా ముస్లిములు రాజమహాలును ముట్టడించారు. రాజుగారు అక్కడే స్నానాగారంలోనే హత్యచేయబడ్డారు. మహాలు కూలత్రోయబడ్డది. ఈ విగ్రహం అక్కడే రాతి గుట్టల్లో కప్పివేసుకు పోయింది. అప్పుడే ఈ విగ్రహానికి ముందు పండ్లుమూడూ పూడిపోయాయి. అయినప్పటికీ కూడా ముఖంలోని నవ్వు చెదరలేదు. ఈ నాలుగయిదు శతాబ్దాలనుంచీ, ఏర్పూ ఎల్లంకలూ మొలచిన శిథి

లాల అడుగునవుండి మానవుడి వున్నతిని చూసి నవ్వుతున్న
దీ విగ్రహం! పాపం! ఆ ముసలామెకు ఈ విగ్రహంమీద
అపారమైన విశ్వాసం! సుకటగ్రస్తమైన అనేక సమయాలలో
ముసలామె ఈ విగ్రహం నుందు మోకరిల్లి ప్రార్థించింది. తన
భర్త ప్రాణాపాయస్థితిలో వుండగా ఒకమాటు ప్రార్థించినది.
అయినా భర్త బ్రతకలేదు. పిల్లల రక్షణకోసం ఒకమాటు
ప్రార్థించింది. తిరిగి ఇప్పుడు ప్రార్థిస్తున్నది. ఆ విగ్రహంపాదాల
మీదపడి ఏడుస్తున్నది. క్రోధంతో అరుస్తున్నది.

“ఈశ్వరా! నా కూతుళ్ళకు నద్బుద్ధిని కలిగించు.
వాళ్ళకు ధర్మమార్గాన్ని చూపించు! భగవంతుడా! నా
కూతుళ్ళు ముసల్మానులయి పోతున్నాయి. వాళ్ళను రక్షించు.
ఈముసల్మాను రాక్షసుల బారినుండి తప్పించు. భగవంతుడా!
ధర్మరక్షితులయిన ముసల్మానులను నాశనంచేయి. సర్వ
నాశనం చేయి...”

ముసలామె ఏడుస్తూ ప్రార్థిస్తున్నది. రాతి విగ్రహం
లోని హాస్యగాడు ఆమెనుచూచి నవ్వుతున్నాడు. ఇప్పుడే
కాదు ఈ హాస్యగాడు శతాబ్దాలక్రితం మహారాజాత్రిభువనుడి
బ్రాహ్మణరాజ్యం ధ్వంసమై, ఆ స్థానంలో అరబ్ రాజ్యం
స్థాపింపబడ్డప్పుడు కూడా నవ్వుతూనే వున్నాడు. తరువాత
ఆసేతు హిమాలయ పర్వతం వ్యాపించిన మొగలుల రాజ్యం
విచ్ఛిన్నమైనప్పుడుకూడా ఈహాస్యగాడు నవ్వుతూనేవున్నాడు
తరువాత గంగ తనను పూజామందిరంలోనుంచి తెచ్చి చఖరీ
వృక్షసమూహంలో గుంటలో పారేసినప్పుడు కూడా నవ్వు
తూనే వున్నాడు. అంతేకాదు రేపు ఇక్కడినుంచి కూడా

తీసి మ్యూజియంలో ఒక మూల వడేసినప్పుడుకూడా నవ్వు తూనేవుంటాడు. అందుకు కారణం ఈ విగ్రహాన్ని చెక్కిన శిల్పి మానవహృదయపు లోతుల్ని ఎరిగినవాడు. అజంతా శిల్పకారుల్లాగా, యూ నాన్ కళాకారుల్లాగా. కాలిదాసులాగా ఈ శిల్పికికూడా మానవహృదయం సువిదితం! ఇతిహాసం మానవ మేధస్సుకు హద్దుల్నికడుతుందనేమాట నిజమే! కాని ఒక్కొక్కప్పుడు మానవమేధస్సు ఇతిహాసం నిర్మించిన హద్దుల్ని అధిగమిస్తుంది.

ముసలామె అమాయకురాలు, చదువు సంధ్యలులేనిది. ప్రార్థిస్తున్నది. తెలివిగల రాతివిగ్రహం ఆమె ప్రార్థనలను పరిహాసం చేస్తున్నది. నవ్వుతున్నది ముసలామె ఏడ్చి ఏడ్చి మానం వహించింది. ఈ ఏడుపులో కొంతవరకూ ఆమె హృదయభారం తగ్గింది. నిద్రవస్తున్నట్లుండడంవల్ల తిరిగి యింటి ముఖం పట్టింది. గడపలోకి వచ్చేసరికి రజ్జి సరస్వతి, గంగా ఒకరిని ఒకరు కాగలించుకుని పడుకుని కనుపించారు ముగ్గురూ ఈ విధంగా పడుకుని వుండడంచూచి తల్లిహృదయం ఖిన్నమై చింది. ఒక్క ఊణకాలంపాటు అసలు భగనంపడిమీదనే ఆమెకు అవిశ్వాసం కలిగింది. కాని చాలా కష్టమీద తన లోని అవిశ్వాసభావాలను అణచివేసుకున్నది! మెల్లగా గోప లకుపోయి పోయిలోవున్న బూడిదను ఇంతతీసుకుని తనకూ రజ్జీ మధ్య ఒకగీతనుగీసి తను పోయివైపుపడి నిద్రపోయింది.

ముసలామె తొలిరోజు కూసినప్పుడు అందరికంటే ముందు నిద్రలేచింది. కూతుళ్ళవంక చూసింది ముగ్గురూ వెనుకటిలాగానే కాగలించుకొని పడుకున్నారు. వసారాలోనుండి

ఆకాశంలోని కొన్ని నక్షత్రాలు శతరంజిలో ఓడిన పావుల్లా ఎలా తెలా పోతూ కనుపిస్తున్నాయి. గాలి వీచేసల మృదు స్పర్శలకు సరస్వతి ముఖమిది వెంట్రుకలు మెల్లగా ఇటూ అటూ కదులుతున్నాయి. ముసలామె తమ వైపుకు రావడం చూసి ఆవు 'అంబా' అని పెద్దగానే కేకపెట్టింది. అందమైన ఆవుదూడ విస్మయంగా కండ్లు పెద్దవిచేసి చూడసాగింది.

ముసలామె పాలపిడతను తోమిపెట్టి నదికి స్నానానికి పోయింది. తిరిగి వచ్చేసరికి గంగ సరస్వతులు మేల్కొన్నారు. గంగ పొయ్యి ముట్టించింది. సరస్వతి పాలు పితికింది. వాకిట్లోకి వచ్చినతల్లి వెంటతెచ్చిన నదీజలాన్ని అక్కడేపెట్టి వెనక్కి తిరిగింది, బయటికి వెళ్ళడానికి! గంగ అడిగింది ఏమిటమ్మా! తిరిగి వెళుతున్నావు?"

“ఏమీలేదు. ఇవ్వాల నాకు వ్రతం ! నేనేమీతినను.”

“ఇవ్వాల ఏకాదశి కాదుగా !” గంగ అడిగింది.

“అమ్మకు కోపం వచ్చినరోజు...ఏకాదశీ!” సరస్వతి అన్నది.

“అవును ! కడుపున అలాంటి సంతానం పుడితే... ఏకాదశి చేసుకోక తప్పేదేముంది” తల్లి అన్నది.

“నేనేం తప్పచేశాను !” సరస్వతి అరిచింది.

“ఇంకేం చెయ్యాలి ? ఇంట్లో ముసల్మానులను తెచ్చి పెట్టావుగా ?”

గంగ అన్నది “అమ్మా...ముసల్మానులు మనుషులు కారా ? రజ్జీ ముస్లిము. అయితేయేం ? మాలాగా లేదా ?

నీ కూతుర్నే పోలీసులు పట్టుకున్నారనుకో అప్పుడు నీవు బాధపడవా ?”

“పడవచ్చును !” తల్లి అన్నది.

“మరి అలాంటప్పుడు రజ్జీని రక్షించడంలో తప్పింది? సరస్వతి మళ్ళీ అడిచింది.

“ఎందుకలా అరుస్తావు ? నీ లక్షణాలు నే నూనూనా వున్నాను... ఇంకేం ? ఎవడినైనా ముసల్మారుని పెళ్ళి చేసుకో !” తల్లి అన్నది.

“ఆ చేసుకుంటాను !” సరస్వతి మండిపడ్డది.

“నువ్వు నోరు మూసుకోవే !” గంగ అన్నది సరస్వతిని.

“హరిభగవంతుడా !” ముసలామె రెండు చేతులనూ ఎత్తి భగవంతుడికి నమస్కరిస్తూ వెనక్కితిరిగి చఖరీ వ్యక్తి సమూహంలోకి పరుగెత్తింది. అక్కడ దేవతాపిగ్రహపు పాదాలమీదపడి ఏడుస్తూ “హరిభగవంతుడా ! నీవు పనిడం లేదా ? ఈ ముసల్మానులు నా కూతుళ్ళను మతబ్రహ్మలను చేళారు... వాళ్ళను నాశనంచెయ్యి... సర్వనాశనంచెయ్యి” అని ప్రార్థించింది.

“నాశనంకాదు చేసేది, నీ తలకాయచేస్తాడు ! భగవంతుడు ఎవ్వరికీ అపకారం చెయ్యడు. నువ్వు ఇంకా మంచిని కోరితే చేస్తాడేమోగాని, ఇలాగా యితరులకు అపకారాన్ని కోరితేమాత్రం ఎన్నటికీ చేయడు !” తల్లి వెనకాలేచి పని బడిపున్న గంగ కోపంతో అన్నది.

ముసలామె పమిటలో ముఖాన్ని దాచుకొని భోలు మన్నది. గంగకు తల్లి మీద జాలిగలిగినది. దగ్గిరకువెళ్ళి తల్లిని

కానలించుకొని తనూ కన్నీళ్ళు కార్చసాగింది. రుగ్ధకంఠంతో
 “భయపడకమ్మా ! నీకెందుకూ భయం ? మేమేమైనా చిన్న
 పిల్లలనూ ? పాడైపోతామని విచారించడానికి ! అంతా తెలి
 సినవాళ్ళం ! పాపం వాళ్ళని ఈవళ్ళగా బయటికి పంపుదా
 మన్నా వీలులేదు. ఎక్కడికి పోతారు? ఎక్కడచూసినా
 కొట్లాటలుగా వున్నాయి. పోలీసులు వీళ్ళని తెగవెతుకు
 తున్నారు- బయటికి పంపితే ప్రజలు వీళ్ళని నేగా రాజాకర్మ
 ఆలీదగ్గరకు పట్టుకుపోతారు. తరువాత వీళ్ళని ఏచేస్తారో నేను
 వేరే నీకు చెప్ప నవుసరంలేదు!” అన్నది గంగ.

తల్లి పమిటచెరగుతో కన్నీళ్ళు తుడుచుకొన్నది.

“ఇక వూరుకో అమ్మా!” గంగ అనూనయించింది.
 “ఒక్క నాలుగయిదు రోజులు అబ్దుల్ వచ్చేవరకూ వుంటారు
 నిశ్చయ ఇక్కడ. తరువాత వాళ్ళంతట వాళ్ళే వెళ్ళిపోతారు.
 అబ్దుల్ మనకు ఒప్పచెప్పాడు. మనం అబ్దుల్ కు వప్పచెప్పేస్తే
 మన బాధ్యత తీరిపోతుంది. అంతే ఒక్క నాలుగైదురోజులు ...
 మా అమ్మ చాలామంచిది. ఊ, ఇక వూరుకో!”

గంగ తల్లిని ముద్దుపెట్టుకొన్నది. తల్లి గంగను ముద్దు
 పెట్టుకొన్నది. సరస్వతి మాత్రం ఒకప్రక్క కండ్లు ఎర్రనచేసు
 కొని నిలబడ్డది బెట్టుగా. గంగ సరస్వతిని తల్లిదగ్గరకు నెట్టింది.
 సరస్వతిలోని బెట్టుసరంతా కరిగిపోయింది. తల్లి కూతుళ్ళు
 ఇద్దరూ కాగలించుకొని కన్నీళ్ళు కార్చారు.

తల్లి వాళ్ళను ఇంట్లో వుంచడానికయితే ఒప్పుకున్నది
 గాని భోజనం చెయ్యలేదు. ముసల్మానులు ఇంట్లో వున్నంత
 వరకూ నేను భోజనం చెయ్యనన్నది. పళ్ళుగిళ్ళు తిని వుం

టాలే అన్నది. అనేకంచెప్పి బ్రతిమలాడిన పూవట వసారాలో విడిగా వంటచేసుకొనటానికి అంగీకరించింది. కాని, ఈ అభిప్రాయాన్ని రజ్జీఫజల్ ఇద్దరూ వ్యతిరేకించారు. వాళ్ళు అన్నాడు “మానుంచి మీకు బాధలు కలుగుతున్నాయి. ఇది మంచిదికాదు. మేము ఇక్కడ వుండము.”

సరస్వతి. గంగ వాళ్ళకు నచ్చచెప్పాడు. “మీ మన్నా పిచ్చి ఎక్కిందా? ఎక్కడికి పోతారు? బయట కాలు పెడితే పోలీసులు పట్టుకుపోతారు తెలుసా? కనీసం అబ్దుల్ వచ్చేవరకైనా వుండండి! మా అమ్మ కారణంగా మిమ్మల్నను ఇక్కడ వుంచడం మేమూ మంచిది కాదనుకొంటున్నాము. అట్లాగని మిమ్మల్ని ఇలాగ అధంతరంగా బయటికి పోనివ్వండి, మా అభిమతంకాదు. మా అమ్మ సనాతన అభిప్రాయాలు కలది. మా పూర్వీకులులాగానే మా అమ్మకూడా అవ్యసంత స్తులను ఇంట్లోకి రానివ్వకూడదను కొంటుంది. ఆమెలాంటి కోరికనుగొని వెళ్ళిపోతే ఏమైపోతారో ఆలోచించండి!”

పరిస్థితిని ఫజల్, రజ్జీ ఇద్దరూ అర్థం చేసుకొన్నారు. అయినా ఫజల్ ఇలా అన్నాడు. “ఏమైనా కానీ, గొప్ప పూట మాత్రం నేనిక్కడ వడుకోను. నది ఒడ్డుకుపోయి పడుకొంటాను.”

రజ్జీ ఫజల్ ముఖంలోకి సూటిగా చూసింది. ఫజల్ తల వంచుకొన్నాడు. పరిస్థితి గంగకు అర్థమయింది. సస్పెన్సు “ఐతే ఫజల్! నాకు అర్థం అయిందిలే. ‘రేపే మంజూర్’ నా పేర్లో మూలవీని పిలిపించి మీ ఇద్దరికీ ‘నిఖా’ కట్టిస్తాను” అన్నది.

ఫజల్ ముఖం వికసించింది. రజ్జీ గాభరాగా “వద్దు... వద్దు... ఇలాంటిసితిలో మరొక ఆపదను కొని తెచ్చుకోవడం చేసికీ?” అన్నది

ఫజల్ అందుకొన్నాడు. “నిఖా కట్టుకోవడం ఆపదను కొని తెచ్చుకోవడమా.”

“అదికాదు నేనన్నది. నికాకట్టించే మకాలవీ మనం. ఇక్కడ వున్నానుని మరెవరితోనైనా అంటే ఏమాతందో ఆలోచించు?”

“అట్లా ఎన్నటికీ జరుగదు. గంగ చెప్పడంలా? నుం జూర్ వాళ్ళ మకాలవీ చాలా మంచివాడుట. ఎవ్వరితోటీ జనదుట!”

గంగ నవ్వింది. “రజ్జీ! ఆయన ఎవ్వరితోనూ చెప్పడు.”

“కానీ...” రజ్జీ మధ్యలోనే ఆపేసింది.

“ఆ కానీ... ఏమిటి? చెప్పు?” ఫజల్ అడిగాడు.

“ఏమీలేదు!” రజ్జీ చాలా బలహీనంగా అన్నది. సరస్వతీ గంగా నవ్వాడు. ముసలామెకూడా నవ్వింది. రజ్జీ ముఖం ఎర్రైంది. సిగ్గుతో తలవంచుకు ఇలా అన్నది “ఇలా తాడూ కోలా లేకుండా ఎవరు పెండ్లి చేసుకొంటారేమిటి?”

ఫజల్ కోపంతో ఇలా అన్నాడు. “అవును! తాడూ కోలా లేకుండా ఎవరు పెండ్లి చేసుకొంటారు? నేను చేసుకోను! ఇదిగో ఇప్పుడే వెళ్ళిపోతున్నాను!”

ఫజల్ గడవదాటి వెళ్ళుతున్నాడు. సరస్వతివెళ్ళి చెయ్యివట్టుకుని “ఎక్కడికి వెళ్ళుతున్నావు?” అన్నది.

“స్వేషన్ కు వెళ్తున్నాను. పోలీసులకు పట్టుపడిపోతాను! ఇంకెందుకు?”

రజ్జీ పరుగెత్తుకుంటూపోయి ఫజల్ ని పట్టుకొన్నది తల వంచుకొని “నీ ఇష్టం!” అన్నది.

“ఓ...హో...ఓ...హో...” ఫజల్ ఆనందంతో పొంగిపోతూ రజ్జీ చేతులను పట్టుకొని ఎగురుతూ పాడ సాగాడు” అలీవా మ సకలందర్...మాలాజీ ధేవక్ తడాకా! ఓ...హో...ఓహో...!”

సరస్వతీ గంగా నవ్వసాగారు. ముసలామె ద్వేషంతో ముఖం తిప్పేసుకొన్నది. ఈ ముసల్మానులకు కొద్దిగాకూడా సిగ్గులేదు. నేను నందూశాహ దగ్గరకు వెళుతున్నాను. భగవంతుడిని గంగాజలంతో శుద్ధిచెయ్యాలి! తల్లి తన రొండిన వున్న రూపాయిని తడిచి చూచుకొన్నది. మెల్లగా నందూ శాహ దగ్గరకు బయలుదేరింది.

3

ముసలామె నందూమా దగ్గరకు పోయింది. అతను ఒక లావాటి దొంగకు వీపును మోటించి తన పీఠంమీద కూర్చుని వున్నాడు. నందూమా చాలా లావుపాటి మనిషి. అతని స్థూల కాయాన్ని గురించి తెల్సుకోవాలంటే ఒక్కవిషయం చేపితే సరిపోతుంది అతను రోజు మొత్తంమీద రెండుమూర్లు మాత్రమే తన స్థానాన్నుంచి లేస్తాడు. ఒకటి దొడ్డికిపోవడానికీ! రెండు థానేవాసుకు నమస్కరించడానికీ! మరి ఇతర సమయాల్లో ఎల్లప్పుడూ అతను తన పీఠాన్ని విడువడు!

ముసలామె రొంటినుండి రూపాయిని తీసి “సందూషా నాకు ఒక రూపాయికి గంగాజలాన్ని ఇప్పు!” అన్నది.

జమ్మా సందూషాకు కాళ్ళు పిసుకుతున్నాడు. సందూషా ఆశ్చర్యంతో ఒకమాటు రూపాయివంక చూశాడు. మరొకమాటు ముసలామెవంక చూశాడు. చప్పున జమ్మా వైపు తిరిగి “చాలు! ఇక వెళ్ళు, మళ్ళీ పిలిచినప్పుడు రా!” అన్నాడు.

జమ్మా లేచి వెళ్ళిపోయాడు. సందూషా ముసలామె వైపుకు తిరిగి “ఇది ఎడ్వర్డు రూపాయి. కొత్తది, నీకు ఎక్కడిది?” అని అడిగాడు.

“ఎక్కడిదివమిటి? మాదగ్గర రూపాయలు వుండవా?” తల్లి అన్నది.

“అదికాదు నేను అనేది- మీదగ్గర రూపాయలెందుకు వుండవు? చాలా వుండవచ్చు! కాని, ఇది సరికొత్త రూపాయి... ఎడ్వర్డురూపాయి! ఇది ఈవల్లెలోకి ఎలావచ్చిందీ అని అడుగుతున్నాను.”

“ఒక బాటసారి వెళ్ళుతూ ఇచ్చిపోయాడు.”

“అతనికి ఏమి ఇచ్చావు?”

“ఏమీ ఇవ్వలేదు!”

“ఏమీ ఇవ్వలేదా? ఐతే నీకు రూపాయి ఎలా ఇచ్చాడు? ధర్మంచేశాడా? రూపాయి? మొత్తం? చాలా గొప్పవాడయి వుండాలి! ఎవరబ్బా అతను?”

“ఒక ముసల్మాను!”

“ముసల్మానా ? ముసల్మాను ఒక బ్రాహ్మణికి ఎలా రూపాయిని ఇచ్చాడు?”

ముసలామె ఏమీ మాట్లాడలేదు.

“ఇదుగో ముసలమ్మా నిజంచెప్ప... రోజులు మంచివి కావు ?”

“రోజులు మంచివికావా ? అలాఅనడంలో నీ అభిప్రాయం? నాకూతుళ్ళు మహాతల్లులు!” తల్లిఅన్నది.

సరే... నేను అనడం నీ పిల్లలు మంచివాళ్ళు కాదని కాదు. వాళ్ళు సాక్షాత్తు మహాతల్లులు! అయినా రోజులు మంచివికాదు చూడు! సంబర్దార్ కొడుకు నీ చిన్నకూతురు గంగమీద కన్ను కేశాడు. నేనిలా చెబుతున్నందుకు ఏమీ అనుకోకు. నేను ముందుగానే చెబుతున్నాను; రోజులు మంచివి కావు. ఎటుచూచినా ముసల్మానుల ఉపద్రవాలు ఎక్కువగా వున్నాయి! ముసల్మానులు రాజా, మహారాజా డోంగరా, ఎవ్వరికీ పన్నులు చెల్లించ సుంటున్నారు. నువ్వేచెప్ప, ఇలా పన్నులు ఇవ్వం అంటే వ్యవహారాలు నడుస్తాయా? ఈ ముసల్మానులు ఇలా ఎదురుతిరిగితే, డోంగరా రాజ్యం నిలవక పోతే మనకు హిందువులకు - ఇక్కడ ఎవరువిక్కు చెప్ప?”

ముసలామె తలవూపింది “నీవుచెప్పేది నిజమే”

సందూపా రెండుచేతులనూ జాపి “అందుకనే ఈ క్రొత్తరూపాయి, ఎడ్వర్డురూపాయి ఎక్కడిదని అడుగుతున్నాను. ఈ వూళ్ళోవున్న రూపాయలన్నీ టోరియారూపాయిలు. (విక్టోరియా) కాని ఇది టోరియారూపాయి కాదు. కొత్తది చూడమ్మా! ఇటు నాముఖంలోకి చూసి నిజంచెప్ప!”

“చెప్పతల్లీ! లేకపోతే ఏమి పువ్వుదనం వస్తుందో పొరుగుగూర్ల నుండి చాలా దొంగముండాకొడుకులు వస్తున్నారు మనవూరికి!”

ముసలామె ఒకమాట నాలుగువైపులా చూచి ఇలా అన్నది “నందూమా ఎవ్వరితోటీ అనవుగా?”

“రామ...రామ! ఎలాంటిమాట అన్నావమ్మా? ఎవరితోనైనా అంటే మహామారి ఎత్తుకుపోవాలి నన్ను! తల పగిలి రెండుచక్కలై పోవాలి! జగదంబమీద ఒట్టు! నేను ఎవ్వరితోటీ చెప్పను... అసలు ఎవరితోనైనా ఎందుకు చెబుతాను? మనకేనవ్వం అని నాకు తెలియదా? మొత్తం మన వూళ్ళో నాలుగుకొంపలు వున్నాయి బ్రాహ్మణులవి. నాటిల్లో మీ దొకటి - మీకు నవ్వం కలిగితే నాకు కలిగినట్టుకాదా? మనం అంతా కలిసిమెలిసి ఒకజట్టుగా వుండాలి. అసలు ఏం జరిగిందో చెప్పు?”

ముసలామె తలవంచుకొని మెల్లగా అన్నది “మా ఇంట్లోకి ఇద్దరు ముసల్పూరులు వచ్చివడ్డారు, ఒక ఆడదికూడా వాళ్ళతో పాటు! దేవుడిగది అపవిత్రం అయింది. అందుకే ఈ గంగా జలం!”

నందూమా తన స్థానం నుండి కొంచెం కదిలాడు “ఇంతకూ వాళ్ళు ఎవరో చెప్పలేదు”

“ఆడపిల్లపేరు రజ్జీ-దాని అన్న అబ్దుల్! అబ్దుల్ ఇప్పుడు లేడు వెళ్ళిపోయాడు. రజ్జీతో మరొక మగవాడు వున్నాడు. పిళ్ళు ఇద్దరూ నది ఒడ్డున స్పృహలేకండా పడివుండగా చూసి వా కూతుళ్ళు పట్టుకువచ్చారు!”

నందూమా ఒకమాటు గట్టిగా నిశ్చయించి మానాన్ని వహించాడు యీకాలం. తరువాత “సరే, నీవు గంగాజలం పట్టుకువెళ్ళు!” అన్నాడు.

ముసలామె చేతులు నలుపుకొంటూ కళ్ళనీళ్ళు నింపు కొని “నందూమా! వాళ్ళు ఇద్దరూ నా దేవుడిగదిలో వున్నారు. పోలీసులు వాళ్ళను వెతుకుతున్నారట!” అన్నది.

“నిజమే! నే నేం చేయగలను? నీకు గంగా జలాన్ని ఇస్తాను ఒక రూపాయికి గంగాజలం పట్టుకువెళ్ళు అంతే!”

ముసలామె నందూమా కాళ్ళమీద పడ్డది “నందూ శామా! నీకు దండం పెడతాను! నన్నేం చెయ్యమంటావో చెప్పు?”

“చేసేదేముంది? పోలీసులకు తెలియవరచు! లేకపోతే నీకుకూడా సంకెళ్ళు పడతాయి. ఈ ఫజల్ రజ్జీ ఇద్దరూ టీకరీ శాహమురాద్ గ్రామస్తులు. వీళ్ళకోసరం పోలీసులు వెతుకు తున్నారు. కాకుండా కాహానేసింగ్ తన సిపాయీలతో వూరి మీదకువచ్చి పడ్డాడు. నామాట విని నేరుగావెళ్ళి తెలియ వరచావా? నువ్వు బ్రతుకుతావు, వూరివాళ్ళు బ్రతుకు తారు, లేదా, అందరికీ చుట్టుకొంటుంది...”

“ఇది విశ్వాసఘాతంకాదా?”

“అయితే నీ ఇష్టం, ఆలోచించుకో! ఏ ఆపద వచ్చినా నీకూ, నీ కూతుళ్ళకూ వస్తుంది. నాకేమిటి? మూడు లోనూ లేను. పదమూడూలోనూ లేను!”

ముసలామె కన్నీళ్ళు కార్చసాగింది. “హరి భగ వంతుడా! ఇప్పుడేం చెయ్యను? పోలీసులను పిలవనా!”

సరస్వతి గంగా మాలావీగార్ని తీసుకొని తిరిగివస్తూ వుండగా దారిలో మంజూర్ కనుపించాడు వాళ్ళకు. అతను పొలం దున్నుకొంటున్నాడు.

గంగ అన్నది “అప్పుడే దున్నడం ప్రారంభించావా?”

మంజూర్ అన్నాడు “రైతులకు ఇంకేం పనివుంటుంది గంగా?” అని మాలావీగార్ని చూచి “సలామండి. మాలావీ గారు ఈ బ్రాహ్మణులతో కలసి ఎక్కడికి పోతున్నారు? బ్రాహ్మణులు మోసగాళ్ళు, నమ్మరాదు. జాగ్రత్తండి!”

మాలావీగారు నవ్వి “నీవు కూడా వచ్చేకేయి. సద్విషయం. నాక్కోనికి ఒకరు ప్రక్కన వుండడంకూడా అవుసరం!” అన్నాడు.

“ఐతే, నాగలిని వదలి రమ్మంటారా?”

“అవును, వచ్చేకేయి!” గంగ దగ్గరకుపోయి చెయ్యి వుచ్చుకొని “ఒక్క నిమిషం పని! ఇప్పుడే వద్దవు వచ్చేకేయి!” అన్నది.

మంజూర్ ఎద్దులను ఆపివేసి వదలి “సరే, వస్తున్నాను వదల!” నీవు పిల్చావని పనికూడా పనిలి పెట్టేస్తున్నాను!”

సరస్వతి గంగ కండ్లలోనూ, మంజూర్ కండ్లలోనూ తీవ్రగమనంతో ప్రసరించే మెరపుల్ని చూసింది. ఆమెకు వెంటనే అబ్దుల్ జ్ఞాపకానికి వచ్చాడు. సరస్వతి నైరాశ్యంలో మునిగిపోయింది. సరస్వతి తన విశాలమైన కండ్లను మరీ పెద్దవిచేసుకొని దూరంగా నీలి ఆకాశపునీడల్ని ప్రతిఫలిస్తూ లని బడివున్న నీరురేగి చెట్టువైపుకు చూచింది. నీలి ఆకాశంలో

తెల్లని మబ్బులు దక్షిణపు వేడికి జడిసి వరుసలుగా పరుగెత్తుకు వచ్చేస్తున్నాయి. వసంతకుతుపు వస్తున్నది. సరస్వతి హృదయం ఒకవిచిత్రభావావేశంతో నిండిపోయింది. ప్రకృతంతా పూవుల మయమై వికసించినట్టు తనాప్రకృతిలో మంటరిగా అనంద ఊలికల్లో ఊగుతూ తిరుగుతున్నట్టూ అనిపించి కంపించింది సరస్వతి.

పూరినంబర్ దార్ కొడుకు మంజూర్ తనవెంట నడుస్తున్న గంగవైపుమాసి ఇలా అనుకొన్నాడు—గంగ ఎంత బాగున్నది! సరస్వతికూడా బాగానే వున్నది. కాని, వారిద్దరి బాగులో చాలా వ్యత్యాసమున్నది. గంగ అప్పుడే చర్మం పెడుతున్న వచ్చినిమ్మరెబ్బ. సరస్వతి పూర్తిగా వికసించి, పండి, పండలోనిండిన సీమరేగికొమ్మ! చూడు, ఎలా నడుస్తున్నారో ఇద్దరూ.

ఇంటి ద్వారందగ్గరకు వచ్చి సరస్వతీ గంగలు ఆగిపోయారు. అప్పచెల్లెండు ఇద్దరూ ముక్కులమీద చేతులువేసుకొని నిశ్శబ్దంగా వుండమని మూలవీకి మంజూర్ కూ నూచించారు. పరిస్థితిని మొదటే చెప్పివున్నప్పటికీ మళ్ళీ దగ్గరకు పోయి గంగ ఇలా అన్నది. “మూలవీగారూ! మళ్ళీ ఎవ్వరితోటీ అనకూడదు!”

ముసలి మూలవీ నవ్వి ఇలా అన్నాడు. “చూడమ్మా! నేను ముసల్మానుని. మాట తప్పడం అంటూ ఎన్నటికీ జరుగదు. పైగా ఇది మా ముస్లిములకు సాయపడడమేనాయె! చూడమ్మా! ఈ సత్కార్యంలో భగవంతుడు నా తరపున వున్నాడని నా విశ్వాసం. ఇక మీరు వుండనే వున్నాడుకదా?”

మంజూర్ అన్నాడు “అసలు విషయం ఏమిటో ఇంత వరకూ నాకు చెప్పనేలేదు?”

గంగ అన్నది “ ఫజల్ కూ రజ్జీకి పెండ్లి! అందుకనే మాలవీగార్ని పిలుచుకు వచ్చాను...నీవు సాక్షివి!”

“ఎవరా ఫజల్ రజ్జీ?” మంజూర్ అడిగాడు. తుణం ఆలోచించుకొని ఆశ్చర్యంతో సరస్వతి, గంగా, మాలవీల ముఖాలలోకి చూశాడు. ఎందుకనో ఒకక్షణకాలం మంజూర్ ముఖంలో విజయనూచక మైన చిహ్నాలు మెరిశాయి. కొంచెం గొంతుపెద్దదిచేసి “ఎవరాఫజల్ రజ్జీలు?” టీరీశాహమురాద్ వాళ్ళేనా?” అన్నాడు.

“ఔను! వాళ్ళే...వాళ్ళే” గంగా సరస్వతులు తలలు వూపారు

మంజూర్ పెద్దగా అన్నాడు “భగవంతుడా, నీవు ఎంత దయామయుడివి?”

“పడండమ్మా! పడండి! త్వరగా పని ముగించేను కొందామా” మాలవీ అన్నాడు.

సరస్వతి అన్నది “వుండండి! నేను తలుపుతడతాను!”

సరస్వతి తలుపు తట్టడానికి ముందుకు అడుగువేసింది. మంజూర్ వెనక దిగబడ్డ గంగను చెయ్యిపుచ్చుకు వత్తుతూ “నేను హిందువుగా మారిపోతున్నానేమో ననుకొంటూ వుంటాను అప్పుడప్పుడూ, ఐతే నేనేకాదు నీవుకూడా ముస్లిముగా మారుతున్నట్లుంది?” అన్నాడు.

గంగ తన చేతిని మంజూర్ గుండెలమీదవుంచి, అక్కడినుండితీసి తన గుండెలమీద పెట్టుకొంటూ అన్నదీ సగం నేనూ, సగం నీవూ !”

“ఊఁ !”

గంగ మరేమిటో మాట్లాడబోతున్నది! ఇంతలో సరస్వతి తలుపు తట్టింది. గంగ చెప్పబోయిన మాటను ఆపేసింది. సరస్వతి మళ్ళీ తలుపుతట్టింది.

లోపలనుండి మొదట మెల్లగా అడుగులకబ్బం వినిపించింది. తరువాత తలుపు తెరువబడ్డది. మొదట కొంచెం తరువాత పూర్తిగా! గంగా సరస్వతి. మంజూర్, మాలవీ నలుగురూ భయకంపితులై ఒక అడుగు వెనక్కి వేశారు !

ఆ తలుపు తీసినవాడు పోలీస్ !

అతను నవ్వుతూ “రండి...రండి ! లోపలకురండి ! మీకోసరమే ఎదురుచూస్తున్నాము!” అన్నాడు.

లోపలకు భయపడుతూ ప్రవేశిస్తున్న గంగ తలఎత్తి ఒకమాటు గదివైపు చూసింది. ఒక మంచంమీద హావల్ దార్ హీరాసింగ్ కూర్చుని వున్నాడు. మరొక మంచంమీద ఏదారు గురు సిపాయీలు, పోలీసులూ కూర్చునివున్నారు. వాకిట్లో స్థంభానికి ఫజలూ మరొక స్థంభానికి రజ్జీ కట్టివేయబడివున్నారు ముసలామె పోయ్యిముందు కూర్చుని పోలీసులకు టీ తయారు చేస్తున్నది. గంగా సరస్వతులు లోపలకు రావడంచూసి ముసలామె కొంచెం వ్రులిక్కిపడ్డది. తన ముఖానికి పమిటచెంగును అడ్డంపెట్టుకొని త్వరత్వరగా పోయ్యిని వూదసాగింది.

అంగ నేరుగా తల్లి దగ్గరకుపోయింది. “అమ్మా! ఈ పోలీసులను ఎవరూ ఇక్కడికి పిలుచుకువచ్చింది?” అని అడిగింది. తల్లి మరీ పొయ్యిమీదకువంగి వ్రాదసాగింది.

హవల్ దార్ హీరాసింగ్ నవ్వి అన్నాడు “పిచ్చిదానా! పోలీసువాళ్ళని ఎవరు పిలవాలి? ఎవ్వరూ పిలవకుండానే వస్తారు! మీ ఇంట్లో ఏవో పెండ్లి జరుగుతున్నదని విన్నాను. సరే, ఈ శుభకార్యాన్ని చూసి ఆనందిద్దామని యిటు వచ్చాము! ఏం పోలీసువాళ్ళు మనుషులం కామా?”

“మనుషులే అయితే వీళ్ళు యీ విధంగా స్థంభాలకు కట్టివేయరు! గంగ కోపంగా అన్నది.

“అరె...వీళ్ళవిషయమా నీవు అనేది? ఇప్పుడే కట్లు విప్పించివేస్తాను! అసలు ఏమైందంటే మమ్ములను చూడగానే పాపం మీ అతిథులు పారిపోసాగారు. సరే...నువ్వు వచ్చి చూస్తే ఖాళీగా యిట్లు వుండిపోతే, కోపగిస్తావేమోనని భయపడి కట్టేసి అట్టపెట్టాను! నీకోసరం! నువ్వు విప్పించుంటే, ఇప్పుడే విప్పివేస్తాను! చెప్ప?” అన్నాడు హీరాసింగ్.

“విప్పించేసెయ్యి!” గంగ దాష్టీకంగా అన్నది.

హవల్ దార్ సిపాయీలవైపు చూసి సాంజ్ఞ చేసి “అరేయి, వీళ్ళిద్దర్నీ విప్పేశయ్యండిరా!” అన్నాడు.

సిపాయీలు ఫజల్ రజ్జలను కట్లు విప్పేశారు, వాళ్ళ చుట్టూ కావలాగా నిలబడ్డారు.

హవల్ దార్ హీరాసింగ్ మాలవీవైపు తిరిగి “అరె... మాలవీగారా! నేను మిమ్ములను చూడలేదు తమించండి! ఓ...హో...మంజూర్ నువ్వా? అవునులే, ఊరినంబర్

దార్ కొడుకువు, ఈ యింటాకి రావడానికి నీకూ హక్కు వున్నది!" అన్నాడు.

సరస్వతి గర్జించింది. "ఏమిటి మీ అభిప్రాయం?"

"ఏమీలేదు. ఏమీలేదు. నేనుపూర్వకే అంటున్నాను. సరేగాని, సరస్వతి, నీవు ఎంత పెద్దదానవు అయ్యావు? నిన్నటి వరకూ నావళ్ళో ఆడుకుంటూవుండేదానవు!" హవల్దార్ హీరాసింగ్ అన్నాడు.

సిగ్గుతో అవమానంతో సరస్వతి రెండడుగులు వెనక్కు వేసింది. సిపాయీలు నవ్వసాగారు.

"సరే, నాకెందుకు? ఇదిగో అబ్బాయి, పోలీసులూ! మీరంతా యిటు వరండాలోకి రండి! మాలవీగారూ మీరు ఇక వీళ్ళిద్దరికీ 'నికా' కానివ్వండి!" హీరాసింగ్ అన్నాడు.

అందరూ ఆశ్చర్యంగా హవల్దార్ వైపు చూడసాగారు.

హీరాసింగ్ తను ఒక ప్రముఖ నాటకంలోని ముఖ్య పాత్ర ఐనట్టుగా వుండి. గర్వంతో ఛాతీ వుబికింది. అతను మంచంమీదనుంచి లేచి బయటికి వెళ్ళి వాకిట్లో వచారు చేయ సాగాడు. అతను చేతిలోని రివాల్వరును బెత్తలలా వూగిస్తూ మాట్లాడుతున్నాడు. "ఈ పెద్ద జరుగుతుంది. తప్పకుండా జరుగుతుంది. మాలవీగారూ! నేను చెప్పేది నిజం. నికా కట్టే శయ్యండి. ఎవ్వరి హృదయంలోని ప్రేమనూ నాశనం చెయ్యడము తగదు. పాపం! నేను చెప్పాను. మాలవీగారు కట్టేశయ్యండి! ఇందుకుగాను నావుక్కోగం పోయినా ఫరవా లేదు. ఊ!"

సరస్వతి, గంగా, మంజూర్ మానంగా వున్నారు. ఫజల్ రజ్జీ ఇద్దరూ విస్మితులై ఒకరిముఖాలు ఒకరు చూసుకుంటున్నారు. మాలవీ మెల్లగా తన గడ్డాన్ని నిమురుకుంటున్నాడు. వీళ్ళ ముఖాల్లోని విస్మయాన్ని చూచి హీరాసింగ్ తనలో తనే ఆనందిస్తున్నాడు.

“మాలవీగారు, ఏమిటలా చూస్తారు? మీరని మీరు కానివ్వండి ! వీళ్ళిద్దరికీ పెండ్లి జరిగేవరకూ నేను ఇక్కడినుండి పోను !” హీరాసింగ్ అన్నాడు.

మాలవీ సంకోచిస్తూ ముందుకు నడిచాడు. వరండాలో ఒక వైపు కొద్దిసేలాన్ని సుభంచేసి కంబళీ పరిచారు. సరస్వతి, గంగాలు మాలవీ ఆ కంబళిమీద రజ్జీని ఫజల్ సీ కూర్చోబెట్టి ‘నికా’ చదివేశాడు. నికా చదవడం అయ్యాక హావల్దార్ హీరాసింగ్ కు కృతజ్ఞత తెలియజేశాడు మాలవీ !

హీరాసింగ్ అన్నాడు “సరస్వతీ! ఏతే కొంచెం తీపి పెట్టవా ?”

సరస్వతి, గంగా ఖర్జూరవళ్ళు, అఖరోట్లూ, పెన్న పట్టుకురావడానికి ఇంట్లోకి పోయారు. హీరాసింగ్ ఒక సిపాయివంక చూసి సాంజ్జుచేశాడు. సిపాయిలు వెంటనే ముందుకుపోయి బయటనుంచి తలుపుగొళ్ళేసి పెట్టేశారు.

ఇదిచూసి పొయ్యిముందు కూర్చున్న ముసలమ్మ భయభీతయై లేచి నిలబడింది. హీరాసింగ్ ధైర్యాన్ని ఇస్తూ యిలా అన్నాడు. “భయపడకు ముసలమ్మా ! నీ కూతుళ్ళకు ఏమీ ఫరవాలేదు, నేను తాకుర్ ని, రసపుత్రుడను... ఆడిన మాట తప్పను !”

తరువాత ఫజల్ వైపుకు తిరిగి “నేను అన్నమాటను చెల్లించుకున్నాను. మీకు పెండ్లి జరిగింది. ఇక నడవండి!” అన్నాడు.

“ఎక్కడికి?” ఫజల్ అడిగాడు.

“కోలుకొక్కిరాయిని వేస్తారు. సిద్ధంకా” హావల్ దార్ అన్నాడు.

“కోలుకొక్కిరాయినా?”

“అవును”

హావల్ దార్ సిపాయిలకు సౌంజ్జ చేశాడు. సిపాయిలు ఫజల్ దగ్గరకు నడిచారు. ఫజల్ రక్తనాళాల్లో రక్తపువడుగు తీవ్రం అయింది అతని ముఖం కంది ఎర్రబడింది.

“ఒక్క నిమిషంలో కోలుకొక్కిరాయికి సిద్ధంకాక పోయావా? తుపాకీగుండు నీ గుండెలను దూనుకుపోతుంది. జాగ్రత్త!” హీరాసింగ్ అరిచాడు.

ఫజల్ నేలమీద గొంతుక్కుర్చుని మోకాళ్ళక్రింద గాచేతులను పోసిచ్చి చెవులు పుచ్చుకున్నాడు.

“భలే! ఇక ఏడి ఏవుమీద రెండుమళ్ళరాయిని ఒక దాన్ని పట్టుకువచ్చి పెట్టండి” హీరాసింగ్ అన్నాడు.

సిపాయిలు బయటికిపోయి బండను పట్టుకువచ్చారు.

లోపలనుంచి గంగ సరస్వతులూ తలుపుల్ని బద్దలు కొడుతూ ఆరుస్తున్నారు. “తలుపు తెరవండి! తలుపు తెరవండి!”

మంజూర్ తలుపు తీయడానికి ముందుకు నడిచాడు. కాని ఒకసిపాయి అడ్డంపోయాడు. అడ్డంవచ్చిన సిపాయిని ఒక్కగుద్దు గుద్దాడు మంజూర్. అవతలి సిపాయి మరొక

సేపాయి సాయంతో మంజూర్ను క్రిందపడేసి కాళ్ళతో తన్నుచూ చేతులతో పొడవచూ చేయసాగాడు.

హీరాసింగ్ నవ్వాడు. “ఊంచం చూసి జాగ్రత్తగా కొట్టండి పూరి సంబర్దార్ కొడుకు!” అన్నాడు.

మాలవీ గడగడ వణుకుతూ “ఇక నేను వెళ్ళనా?” అన్నాడు.

హీరాసింగ్ తెల్లని మాలవీ గడ్డాన్ని లాగుతూ “నువ్వెక్కడికీ వెళ్ళేది?” అని మాలవీ నెత్తిన రెండుబాదులు బాదాడు. “ఇక నీవు వెళ్ళేది జైలుకే! అదిగాదు ముసలాడా! నీకు ఏం బుద్ధిలేదూ? పారిపోయి వచ్చిన సర్కారు కైదీలకు గాయపడతావా? నికాకట్టిస్తావా?... అరేయి ముఖ్సాసింగ్ ఊంచం ఈ ముసలాడికి వళ్ళు మరమ్మతు చెయ్యగా!” అన్నాడు.

ముఖ్సాసింగ్ మాలవీని క్రింద పడేసి కొట్టసాగాడు.

“తలుపు తెరవండి! తలుపు తెరవండి!” లోపలనుండి గంగానరస్వతులు అరుస్తున్నారు.

హీరాసింగ్ ముసలామెతో అన్నాడు. “ఇక మేము వెళ్ళిన తరువాత తలుపు తెరు!” అన్నాడు.

లోపలనుండి గంగ అరిచింది. “హవల్దార్ గారూ మించేస్తున్నారు? తలుపు తెరవండి!”

హవల్దార్ హీరాసింగ్ దర్వాజా దగ్గరకుపోయి మెల్లగా అన్నాడు “చూడండి బ్రాహ్మణమ్మవారూ! నేను కామర్ను, రసపుత్రుడను, కనుక మిమ్ములను తాకకూడదు, తాకను కాని ముస్లిముల్ని తాకవచ్చును, వాళ్ళు మాసాత్తు!

మాకు పూర్తిగా హక్కు.వున్నది వాళ్ళను వాడుకోవడానికి నేను ఇక్కడనుండి వెళ్ళగానే ఫజల్ ని రాజాకర్మలీ దగ్గరకు పంపినాను. రాజావారు ఫజల్ ను చూసి చాలా సంతసించారు! 'పోతే' మాటపిసి, మంజూర్ నూ రెండురోజులు జైల్లో వుంచి వళ్ళు మర్దనచేసి పంపించివేస్తారు! ఇక మిగిలేది రజ్జీ! నాకు చాలు అది !”

లోపలనుండి గంగ అరిచింది “హవల్ దారుగారు మీ రలా చెయ్యకండి. తప్ప మీరే రజ్జీకి దగ్గరవుండి వివాహం చేయించారు .. తీలాచేయలేరు !”

హవల్ దార్ అతికోమల స్వరంలో “అవును చేయించాను. అందువల్ల నష్టం ఏమిటి? ఫజల్ కు భార్య కానీ, ఈ రాత్రికి నాదగ్గర వుంటుంది! అసలు ఆమాత్రం కొత్తదనం లేకపోతే జీవితంలో మజా ఏమిటి చెప్పి? పెండ్లి కాని కన్యశీలం తనది. ఆ శీలాన్ని గురించి మంచి చెడ్డా ఖ్యాతీ అపఖ్యాతీ సర్వం ఆ కన్యకే, కాని పెండ్లి అయిన ముత్తైదు అలాకాదు. ఆమెశీలం కుటుంబం మొత్తానిది, ఖ్యాతిగాని, అపఖ్యాతిగాని మొత్తం కుటుంబానిది. అలాంటి శీలాన్ని చెరచాలి అప్పుడూ మజా! అందువల్లే నేను మిమ్ములను వదిలిపెట్టేశాను లేకపోతే ఈ పాటికి ఎప్పుడో...!” అన్నాడు.

లోపలనుండి తలుపును అదేవనిగా బాదుతున్నారు, హవల్ దారుని నానాతిల్లూ తిడుతున్నారు గంగాసరస్వతులు.

హవల్ దారు నవ్వుతూ “పదండోయ్! పంతులమ్మలకు కోపంవచ్చింది. కైదీలను స్తేషనుకు తీసుకుపోండోయ్! సరే, పంతులమ్మగారూ! వెళ్ళివస్తాము: మీరేమీ భయపడకండి... .

మళ్ళీ ఇలాంటిది ఏమైనా జరిగితే మాకు తెలియపరచండి మేము వస్తాము. పంతులమ్మగారూ! వెళ్ళివస్తాము. మీరు పెట్టి ఇచ్చిన టీ చాలా బాగుంది...ఎక్కడ వట్టుకువచ్చారు ఈ శొత్తరకం ఆకును?" అన్నాడు.

గది లోపలవున్న గంగా సరస్వతులు రజ్జీ అరపుల్ని విన్నారు. తరువాత ఫజల్ మూలుగుల్ని విన్నారు. ఫజల్ అత్యంత నిరాశగా మూలిగాడు. తదుపరి వసునన కొన్ని పదధ్వనుల్ని బయటికి నడుస్తున్నట్టు విన్నారు. క్రమంగా పదధ్వనులు దూరం అయినాయి - చివరకు వినపడకుండా పోయాయి. నిశ్శబ్దం. ఘోరమైన నిశ్శబ్దం...ఆ భయంకర నిశ్శబ్దంలో ఎక్కడినించో గోధుమకప్పలఅరుపులు సన్నగా క్షిప్రంగా వినిపిస్తున్నాయి. బెక...బెకబెక...బెక...! కప్పలు ఒక నిరాశామయ స్వరంలో నిర్విరామంగా అరుస్తున్నాయి. బెక...బెక...బెక...బెక...మానవ జీవితానికి ఏమీ అర్థం లేదు. మనిషి పుడతాడు. పెరుగుతాడు. ప్రేమిస్తాడు. చస్తాడు. అంతా ఒట్టిచెత్త. అర్థంలేదు...ఇదితప్పదు...బెకబెక...బెక బెక...ఎక్కడా మానవుల్లేరు. వున్నవాళ్ళంతా వశువులు... ఈ విస్తృతమైన వశుసమూహంలో క్రూరమైన అర్ధరహితమైన శబ్దం ఒకటి నిరంతరం వినబడుతూ వుంటుంది...బెకబెక...బెక...బెక!

గంగ కోపంతో తలుపును ఒక్కతన్ను తన్నింది. వెంటనే తలుపు విసురుగా తెరుచుకొన్నది. ఆ పూపుకు గంగా సరస్వతులు ఇద్దరూవచ్చి బయట పడ్డారు. చప్పున లేచి నిలబడి పరిసరాన్ని చూశారు. ఎవ్వరూ కనుపించలేదు. రజ్జీని, ఫజల్నూ కట్టివేసిన తాళ్ళు స్తంభాల్ని వేళ్ళాడుతున్నాయి.

మంచుపైన సిపాయీలు తాగిన టీ కప్పులు పున్నాయి. పొయ్యిలో కట్టెలు మండుతున్నాయి. ఆపుదూడ ఆశ్చర్యంగా చూస్తున్నది. ఇంట్లో ఎవ్వరూ లేరు. ఒక్కక్షణం గంగా సరస్వతులు ఒకరి ముఖాలు ఒకరు చూసుకొన్నారు. మరుక్షణంలో ఇద్దరూ చఖరీ వృక్ష సమూహంవద్దకు వరుగెత్తారు.

తల్లి భగవంతుడి పాదాలమీదపడి ఏడుస్తున్నది. “ఓ...భగవాన్! నేనిదంతా నా మతాన్ని భ్రష్టంకాకుండా వుండడానికి - నీ కోసరం - నీవు భ్రష్టంకాకుండా వుండడానికి చేశాను. నా కూతుళ్ళు భ్రష్టంకాకుండా వుండడానికిచేశాను. కాని, నీ కేమైనా పొరపాటు చేశానేమో? నేనేమైనా పొరపాటు పడ్డానేమో? చెప్పు?”

సరస్వతి అన్నది “అమ్మా! నువ్వు ఇవ్వాలి ఘోరమైన పాపాన్ని చేశావు. నీవుచేసిన పాపాన్ని యే గంగాజలం కూడా తొలగించలేవు.”

తల్లి ఉలిక్కిపడి కూతుళ్ళవైపు చూచింది. వెంటనే ముఖం తిప్పేసుకొని దేవతా విగ్రహపు పాదాలమీదపడి భోరున ఏడవసాగింది.

రాత్రివిగ్రహంలోని హాస్యగాడు వెనకటిలాగానే నవ్వుతున్నాడు.

ఏ డ వ అ ధ్యాయం

సరస్వతీ, గంగలు స్తేషనుకుపోయి ఫజల్, కజ్జీ, మంజూర్, మాలవీలను విడిపించాలని చాలా ప్రయత్నించారు. కాని ప్రయోజనం లేకపోయింది. స్టేషన్ లో థానేదార్ కాహన్ సింగ్ వున్నాడు. అతను గంగను చూశాడు. అతనికి ఏదో అలభ్యమైన అద్భుతమైన నస్తువును చూసినట్టుగా వున్నది. కాహన్ సింగ్ కు ఇంతవరకూ పెండ్లికాలేదు. అసలతనికి ఇన్నాళ్ళుగా పెండ్లి అవునరంకూడా కనుపించలేదు. కాని గంగను చూచాక ఎదుకనో అతనికి ఒక్కక్షణకాలం పాటు మనస్సు పెండ్లిమీదకు పోయింది. ఒక్కక్షణకాలం అతనికి స్త్రీ స్వక్తిత్వంలో మహోన్నత లోతులు గోచరించినాయి. అంతవరకూ అతను స్త్రీలకు ఎప్పుడూ తన వెంటవుండే లాంగ్ బూటుకుమించి గౌరవాన్ని ఇవ్వలేదు. లాంగ్ బూటు ఎలా తనకు అని వార్యంగా అవుచరమో అలాగే స్త్రీకూడా అనుకోనేవాడు. కాని... గంగను చూసినతరువాత అతని అభిప్రాయంలో ఏదో మార్పుజరిగింది. స్త్రీకి పురషజీవితంలో లాంగ్ బూటుకుమించి వున్నతమైన స్థానం వుంటుందని తెలుసుకొన్నాడు. ఆస్థానాన్ని అతను పూజించను కూడాలేదు! కాహన్ సింగ్ కు గంగను చూస్తూఉన్నకొలదీ తన వ్యక్తిత్వం ఆమె సౌందర్యముందు కీణించి, చివరకు లుప్తమైపోతున్నట్టుపించింది. అతను

తనకు తను అత్యంత దుర్బలుడూ, మహత్వహీనుడూ అయి-
నట్టు ఫీలయ్యాడు. సూర్యుడిముందు దీపంలా నిస్తే జడయ్యాడు.
విశాలంగా, తెల్ల గావుండి ఆత్మనిశ్వాసాన్నీ, సాహసాన్నీ
ప్రతిఫలిస్తున్న గంగ ముఖంలోకి చూస్తూవుండిపోయాడు.

మరుక్షణంలో అతనికి ఒక ఆలోచన తట్టింది. గంగ
తనను ప్రేమిస్తే! మహాన్నతుగా-కొండమీది వశుల
కావసులు పాడుకొనే పాటలంత నిర్మలాగా-రాజహంసల
రెక్కలంత తెల్లగా-కొలనులోని నీలమణిపుష్పాలంత అందంగా
సురభితంగా-ప్రేమిస్తే! కాని తనుస్వయంగా అంతఉన్నత మన
ప్రేమను ఆస్వాదించలేడు. అతనిలో ఆ ప్రేమను ఆస్వాదించ
డానికి కావలసిన తత్వాలు నశించాయి. అయినప్పటికీ గంగను
చూచినతరువాత అతనిలో కొంతమార్పు జరిగింది. గంగ తనను
ఉన్నతంగా ప్రేమిస్తే ఎంతబాగుండును! అనే సిద్ధికి వచ్చాడు.
కాహన్ సింగు వడ్డాపాడుగూకల అందమైన పోలీసు అధికారి-
కాని గంగను చూచిన తరువాత తన అధికారాన్ని అందాన్నీ
అన్నిటిని మచ్చేపోయాడు. గంగకు హృదయాన్ని “ర్పించాడు.
హృదయాన్ని “ర్పించిచూడా తను సఫలుడు కాలేడని అతనికి
తెలుసు. గంగ శాహమురాద్ టీకరీ పర్వతంమీది మంచు
లాంటిది. అక్కడికి ఎవ్వరూ చేరలేరు. ఎవ్వరూ స్మరించలేరు.
కాహన్ సింగ్ పెదాలు వివశంగా బిగుసుకొన్నాయి. అతను
తేబిల్ మీదవున్న రిపోర్టు కాగితాన్ని చూస్తూ “ఈ నలు
గురిలో ఎవ్వరినీ విడిచిపెట్టడానికి వీలులేదు!” అన్నాడు.

తరువాత కాహన్ సింగ్ గంగవైపు ప్రేమగా చూస్తూ ఒక సిపాయిని కేక వేసి ఇలా చెప్పాడు. “శహాబ్! పిల్చి ద్దన్న జాగ్రత్తగా తీసుకుపోయి వాళ్ళ ఇంటిదగ్గర వదిలీరా!”

శహాబ్, గంగా, సరస్వతి ముగ్గురూ మౌనంగా పోలీస్ స్టేషనునుంచి బయలుదేరారు. ముందు సరస్వతి, తరువాత గంగ, చివరకు సిపాయి నడుస్తున్నాడు. పోలీస్ స్టేషను దాటారు. నందూమా ఇంటిని దాటారు. ఎంజిగోయిన అతని జొన్న చేనుని దాటారు. ఖూబాసీ వృక్షసమూహాన్ని దాటారు. తరువాత సర్కారు మైదానం వచ్చింది. ఈ మైదానంలో పూరిపిల్లలంతా వెన్నెలరాత్రులలో ఆడుకొంటూ వుంటారు. ఒకమాటు ఆటలో గంగ చెట్టుమీదకుంచి క్రిందపడ్డది. బుజం మీద కొంచెం దెబ్బ తగిలింది. రక్తం కారసాగింది. మంజూర్ గంగను బుజానవేసుకొని వైద్యుడి దగ్గరకు తీసుకుపోయాడు. నడుస్తున్న గంగ అవ్యక్తంగా దెబ్బతగిలిన బుజాన్ని తడివి చూచుకొన్నది. తరువాత వాళ్ళు మైదానాన్ని దాటి కొద్ది సేపు చేలగట్లమీద నడిచారు. కొంతదూరం నడిచాక నీచురేగి చెట్టుక్రిందచేరారు. గంగ కండ్లు అప్రయత్నంగా చెమ్మగిట్లాయి. దూరంగా మంజూర్ చేను కనుపిస్తున్నది. ఎద్దులు ఇంకా అలాగే చేలో నిలబడివున్నాయి! వాటి మెడమీద ఇంకా నాగలి అలాగేవుంది. అవి చేనుమధ్యలో నిలబడి తమ చుజమాని కోసరం ఎదురు చూస్తున్నాయి.

గంగ ఒకమాటు అక్కముఖంలోకి చూచింది. మరొక మాటు సిపాయిముఖంలోకి చూచింది. ఆమె ముఖం క్రొత్త మృరించినట్టు వికసించింది. చప్పున పరుగెత్తుకొంటూ చేలోకి

వెళ్ళి ఎద్దుల్ని అడలాయించి నాగలి వట్టుకు దున్నసాగింది. నాగలి కర్ర భూమిలోకి గ్రుచ్చుకుపోయింది. నాగలి ముందుకు పోయినకొద్దీ నల్లని భూమి పగిలి చారలు ఏర్పడి చిమ్ముకో సాగింది. ఈ చాళ్ళల్లోనే విత్తనాలు చల్లుతారు. మొక్కలు మొలకాయాయి గంగకు చల్లనిగాలి స్పర్శలా సారవంతమైన మట్టి ప్రక్కలకు అన్యక్షమైన ఆనందం కలిగింది. ఆమెకు ఏదో గొప్ప ధైర్యం విశ్వాసం కలిగాయి... చేలు దున్ని నన్నాళ్ళూ... పిత్తులు చలి నన్నాళ్ళూ... చాళ్ళల్లో మొక్కలు మొలచినన్నాళ్ళూ సీరాశపడవలసిన అవసరం ఏమీలేదు అనుకొన్నది !

2

సాయంత్రం కనుచీకటిపడే వేళకు గంగా సరస్వతులు తమ ఇంటికి బయలుదేరారు. దారిలో తల్లి ఎదురుపడ్డది. ఏదో పనిమీద నందూపా కొట్టుదగ్గరకు వెళుతున్నది. తల్లి కూతుళ్ళు ఒకరితో ఒకరు మాట్లాడుకోలేదు. గంగ ఇంటికి వచ్చి పొయ్యిముట్టిస్తూ కూర్చున్నది. సరస్వతి నదికిపోయి నీళ్ళు పట్టుకురానడానికి బయలుదేరింది. సరస్వతి గోడనవున్న కుదురును నెత్తినపెట్టుకొని దానిమీద బుడె నొకదాన్ని పెట్టుకొని బయటికి నడిచింది. చఖరీ వృక్షాలదగ్గరకు వచ్చే సరికి ఒక క్రొత్తపూహ తట్టింది. ఒక్కక్షణం నిలబడి ఆలోచించింది. మెల్లిగా వృక్షసమూహంలోకి వెళ్ళి దేవతా ప్రతిమను తీసుకొని, చకచకా నదివైపుకు నడిచిపోయింది.

విస్తృతమైన నదీతీరంలో పూవులతోట్టి పడివున్నది. సరస్వతి అక్కడే మొదటగా అబ్దుల్ ను చూచింది. అబ్దుల్

జ్ఞాపకానికి రాగానే సరస్వతి ముఖం వికసించింది. చిరునవ్వు నవ్వుకొన్నది. ముగ్ధుణంలోనే ఆ చిరునవ్వు స్థానంలో గాఢమైన విషాదం మెరసింది. ఆమె కండ్లల్లో భయం తొంగి చూసింది. ఇప్పుడు ఏ అయ్యేట్టు? అబ్బుల్ ఏ అంటాడు? అతనికి ఎలా యధార్థాన్ని తెలియచేయడం? మొదలైన ప్రశ్నలను వేసుకొంటూ చాలాసేపు తొటిదగ్గర నిలబడి, బరువుగా విషాదంగా నదిలోకి దిగింది నీళ్ళకు!

3

నది ఒడ్డుకుపోయి బిందెను క్రింద ఇసుకమీద పెట్టింది. తలమీది ఎర్రని చుట్టకుదురును విడిగా వుంచింది. పైజమాను నీళ్ళలో తడవకండా మోకాళ్ళవరకూ మడిచి, దేవతా విగ్రహాన్ని చేతిలోకి తీసుకొని నదిలోకిదిగింది సరస్వతి. మోకాటిలోతు నీళ్ళల్లోకి పోయాక అత్యంత ఆదరంతో భక్తితో దేవతా విగ్రహాన్ని క్రింద నీళ్ళల్లోకి విడిచిపెట్టి, కొద్దిక్షణాల పాటు కళ్ళుమూసుకొని అలాగే నిలబడిపోయింది. మొదటగా భగవంతుడిని వుద్దేశించి తనా విగ్రహాన్ని అక్కడకు తెచ్చి వడసిన కారణాన్ని వివరించి చెబుదాం అనుకొన్నది. కాని నిరక్షరాస్యకావడంవల్ల చెప్పలేకపోయింది. అక్కడికీ జ్ఞాపకం చేసుకొని తల్లి చెప్పిన రెండుమూడు మంత్రాలను ఉచ్చరించింది. అయినా ఆమె మనస్సుకు తృప్తి కలుగలేదు.

నదిజలాలు చాలా నిర్మలంగా స్వచ్ఛంగా వున్నాయి. మోకాటిలోతు, నీళ్ళల్లోనుంచి కూడా దేవతా విగ్రహం నవ్వుతూ స్పష్టంగా కనుపిస్తున్నది. సరస్వతి చేతులు జోడించుకొని విగ్రహంతో ఇలా అన్నది. “నీకోసరం, నీ కారణంగా

మా అమ్మ ఇంత పెద్ద పాపాన్ని చేసింది. అయినా నీవు నవ్వుతున్నావు. నీవు ఎందుకిలా ఎల్లప్పుడూ నవ్వుతూ వుంటావో, నీ నవ్వుకు అర్థం ఏమిటో నాకు బోధ పడటంలేదు. మా దుఃఖాలుగానీ, సమస్యలుగానీ నీమీద ఏవిధమైన ప్రభావాన్నీ ఎందువల్ల వెయ్యేలేక పోతున్నాయో నాకు తెలియడంలేదు. నీవే చెప్పు. రేపు అబ్దుల్ వచ్చి రజ్జీ, ఫజల్ ఇద్దరూ ఏరని అడిగితే ఏం సమాధానం చెప్పను? అందుకనే నీవీ నీళ్ళల్లో ఎవ్వరికంటా పడకుండా వుండకం వుచితం అని ఇక్కడికి పట్టుకువచ్చి వుంచాను నిన్ను. ఇక్కడ వుండడంవల్ల మా అమ్మ నిన్ను ఎన్నటికీ చూడదు వస్తుతః మాఅమ్మ చాలా మంచిది. కానీ, నిన్ను చూడగానే మారిపోతుంది. నన్నూ గంగనూ - మంజూర్ నూ - అందరినీ ఒకరకమైన, చిత్రమైన చూపుల్తో చూస్తుంది. నీవు దగ్గర శేకండా, నీవు కనపడకుండా వుంటే అలా చూడదు మామూలుగా వుంటుంది. చక్కగా మాట్లాడుతుంది. ఓ భగవంతుడా! నన్ను క్షమించు. మా అమ్మలోవచ్చే ఈ మార్పువల్ల నేను చాలా విసిగిపోయాను. అందువల్లే నిన్ను ఇక్కడికి తీసుకువచ్చి వుంచాను. ఇక్కడ ఎల్లప్పుడూ కాగాన్ సదీజలాలు నిన్ను స్నానమాడిస్తూ వుంటాయి. నీవు మా అమ్మకు దూరం అవుతావు మా అమ్మ తిరిగి మంచిది అవుతుంది!—ఔనా?”

ఇంత చెప్పకున్నా సరస్వతి మనస్సుకు తృప్తి కలుగలేదు. ఏదో అవరాధం చేసినదానిలాగా లోపల లోపల కుములుతున్నది. సరస్వతికి దేవతా విగ్రహం ఇంకా తనవైపు చూసి నవ్వుతున్నట్టుగా వున్నది. సరస్వతి వెనక్కు తిరిగింది.

క్రిందవున్న ఎర్రని చుట్టకుదురును నెత్తిన పెట్టుకొన్నది. బిందెను తీసుకొని నిండా నీళ్ళు నింపుకొన్నది ఎక్కువగావున్న కొద్దివాటి నీళ్ళను చేతితోవాటి తగ్గించింది. తరువాత ఒక చేత్తో బింది పైఅంచు పట్టుకొని మరొకచేతిని బిందె అడుగు భాగంలోవుంచి ఎత్తుకొన బోతూవుండగా ఎవరిదో పురుష వాస్త్రం బిందెపైభాగాన్ని పట్టుకొని అవలీలగా బిందెను బుజానికి ఎత్తివేసింది. సరస్వతి తలఎత్తి చూసింది.

“ఎవరు... అబ్బుల్?” సరస్వతి అన్నది.

అబ్బుల్ నవ్వి “కాదు...రామదాసుని...సరనూ!” అన్నాడు.

“సరనూ!” అన్నప్పుడు అబ్బుల్స్వరం అతిమృదువుగా ప్రేమపూర్ణంగా వుంది. తనస్వరాన్ని విని తనే ఆశ్చర్యపడ్డాడుఅబ్బుల్. సరస్వతి దగ్గిరవుంటే అబ్బుల్ బానోని పూర్తిగా మర్చిపోతాడు. అందుకు కారణం లేకపోలేదు. ఒకటి బానో చాలా దూరంలో వున్నది. సరస్వతి తన సౌందర్యపు వలను వన్ని అబ్బుల్ మేధస్సును వశపరచుకొన్నది. ఎర్రని గులాబీ పెదాలు, ఎత్తయిన గుండ్రని వక్షస్థలాల్నా, వేడివేడి నిశ్వాసాలూ బానో జ్ఞాపకాలకు అడ్డుపడుతున్నాయి. సరస్వతికూడా ఎందుకనో అబ్బుల్ సముఖంలో తనను తాను పూర్తిగా మర్చిపోతున్నది. అతని గొంతులోని “ప్రేమపూర్ణతను” సరస్వతి విన్నది. ఆమెకు అది ఎంతో రమ్యంగా వున్నది, సముద్రపు తుఫానులో ప్రళయ అలలమధ్య తేలిపోతూవుండే చిన్న అండమైన రంగుల చేపలావుంది. ఆమెకా ప్రేమపూర్ణత! స్వావంచిన్నచాత. పెద్దతుఫాను! చూస్తూవుండగానే ప్రళయ రూపా

లను దాల్చిన అలలు సుళ్ళు తిరగసాగాయి. ఈ చిన్నిచాప, ఈ ప్రేమపూరిత ఆ సుళ్ళల్లో, గుండాల్లో చిక్కుకొని పోయింది. సరస్వతి గుండెలు గతుక్కుమన్నాయి. ఒక్క కేక పెట్టి రెండడుగులు వెనక్కు వేసింది. ఈ కేకతో అబ్దుల్ స్వస్థి తికి వచ్చాడు. అరాదినుండి ఎన్నో బాధలువడి, సమాజంపట్ల స్త్రీలపట్ల, తన, పరాయి అని కల్పించిన బేధం తిరిగి అబ్దుల్ లో పనిచేయ్యసాగింది. సరస్వతి పరాయిస్త్రీ అన్న స్పృహ అతనికి కలిగింది.

అబ్దుల్ అడిగాడు “ఎందుకలా భయంగా చూస్తున్నావు నన్ను?”

సరస్వతి చెప్పేసింది “మా అమ్మ ఫజల్ని, రజ్జీని పట్టించేసింది!”

అబ్దుల్ ఒక్కక్షణం నిర్విణ్ణుడై పోయాడు. కండ్లు భ్రమించాయి. వళ్ళు తిరిగింది. ప్రక్కనేవున్న బండమీద చతికిలపడ్డాడు.

సరస్వతి బాధగా అన్నది. “అబ్దుల్ మమ్మల్ని పొర పాటుగా అర్థం చేసుకోకు! ఫజల్నీ రజ్జీనీ విడిపించాలని ప్రేషన్లు కూడా వెళ్ళాము. కాని వాళ్ళు విడిచిపెట్టలేదు. ఎంత బ్రతిమలాడినా విడిచిపెట్టలేదు. అంతేకాదు మావూరి నంబర్ దార్ కొడుకు మంజూర్ నీ మూలపీగార్ని కూడా ఖైదు చేశారు.”

అబ్దుల్ ఏమీ మాట్లాడలేదు.

“ఇక వాళ్ళు నిన్ను పట్టుకోవాలని చూస్తున్నారు. నీవు చెల్లెలిని కలుసుకోవడానికి తప్పక వస్తావని వాళ్ళు ప్రశ్న.

శాబాష్ సిపాయిలులేరూ? అతను, ఇవాళ్ళ రాత్రికే పోలీసులు మా యింటికి కావలా కాస్తారని చెబుతున్నాడు. శాబాష్ చాలా మంచివాడు. ఎలాగైనా ఫజల్ మా రజిస్ట్రీ విడిపించడానికి ప్రయత్నిస్తా నన్నాడు. వాళ్ళమీద తనకు ఎంతో సానుభూతి వున్నదన్నాడు.”

అబ్దుల్ ఏమీ మాట్లాడలేదు.

సరస్వతి అతి ప్రాధేయంగా “నేను నిర్దోషిని అబ్దుల్” అన్నది.

అబ్దుల్ లేచి నిలబడ్డాడు. ఒకమాటు సరస్వతివంక చూశాడు. తనలోని హిందువులమీది ద్వేష మే రూపాన్ని దాల్చి సరస్వతిలా కనుపించింది అతనికి. శతాబ్దాలుగా ఏమూలనో దాగుకొనిఉన్న పరమతద్వేషం అంతా ఆ ఒక్కక్షణంలో పొంగి పైకి వుండింది. అబ్దుల్ సహజంగా చాలా మంచివాడు. తనలోని పరమత ద్వేషాన్ని ఇన్నాళ్ళుగా అణచుకున్నాడు గాలి తగలని ప్రాంతం నలో శనే కుళ్ళినట్టు ఇన్నాళ్ళుగా ఈ ద్వేషం అబ్దుల్ హృదయంలో ఏమూలనో పడివుండి నిద్రుస్తున్నది. ఇప్పుడు సమయం మానుకొని మేల్కొన్నది. అబ్దుల్ మండిపడ్డాడు. ఇలా అన్నాడు.

“అవును, మీరంతా నిర్దోషులు. మీ హిందువులందరూ నిర్దోషులు! నేరస్తులం మేము. ముస్లిములం మేము నేరస్తులం! మీ మహారాజు నిర్దోషి-తాకూర్ కాహన్ సింగ్ నిర్దోషి- మీ అమ్మ నిర్దోషి-ఎందువల్ల అంటే మీరంతా హిందువులు! మీరంతా నిర్దోషులు - ఎందువల్ల అంటే మీరంతా పాలకులు! మేమంతా నేరస్తులం! ఎందువల్ల

అంటే మేము పాలితులం! మేము పాలితులం కాబట్టే మా నాన్న నిలుపునా కాల్చి చంపబడ్డాడు. మా అమ్మ విధవ అయింది. అథమూ శుభమూ తెలియని నా చెల్లెలిని బోగం దాన్ని చేశారు. ఇదంతా ఎందుకు జరిగిందంటే మేము ముస్లిములము కావడంవల్ల, మేము పాలితులం కావడంవల్ల...మీ హిందువుల్ని అల్లా నాశనం చేస్తాడు! ధూ-నీ హిందూ!"

అబ్దుల్ మధ్యలోనే ఆపేశాడు. సరస్వతివైపు చూశాడు సరస్వతి అతనికి అతి నిస్సహాయంగా వివశురాలైనట్టు కనుపించింది. ఆమె కండ్లు చమర్చి వున్నాయి. తన కోపానికి మాటల్లోని కాఠిన్యానికి, స్వరంలోని తీవ్రతకూ సిగ్గుపడ్డాడు అబ్దుల్! కొద్దిక్షణాలు నిశ్శబ్దంగా గడిచాయి. అబ్దుల్ వంగి క్రిందవున్న ఒక రాతిని తీసుకొని అవతలి ఒడ్డుకువీసరాడు. గాయి అవతలి ఒడ్డున పడక నీళ్ళలో పడ్డది. ఊణం ఆగి అబ్దుల్ వెనక్కుతిరిగి పట్నం వెళ్ళేదారిన ముందుకు నడవసాగాడు. ఆ దారి బానో దగ్గరకు తీవురుపోతుంది. పట్నం తీసుకుపోతుంది.

సరస్వతి కేక వేసింది "అబ్దుల్!"

అబ్దుల్ ఆగలేదు. వెనక్కు తిరిగి చూడనైనా లేదు. విషాదంతో మెల్లగా అడుగుల్ని వేసుకొంటూ బరువుగా తనదారిన నడిచాడు. అతని అడుగులు వివశంగా ముందుకు పడుతున్నాయి. బుజాలు జారిపోయినాయి. మనస్సు ఆరిన సున్నం బట్టిలా పొగవిడుస్తున్నది. చిన్నతనంలో ఒకసారి అతను పొరపాటున చల్లారిన సున్నపురాయి నొకదాన్ని తీసుకొని చెయ్యి గాల్చుకొన్నాడు. లాలా మీరాషా కొత్తగా ఇల్లు కట్టించుకొంటున్నాడు. కాగాన్ నదిఒడ్డున సున్నంబట్టి

పెట్టాడు. అబ్దుల్ ఆడుతూ చల్లారిన సున్నపురాయి నొక దాన్ని తీసుకొని సున్నం చెయ్యాలనే పుద్దేశ్యంతో అరిచేతిలో పెట్టుకొని నది నీళ్ళను కాసిని చల్లాడు దానిమీద వెంటనే సున్నపురాయి చురచురమని పొంగింది. చెయ్యి బొబ్బ పొక్కింది. సరిగా అబ్దుల్ హృదయం అలాగే వుంది ఇవ్వడు. పైకి ఎంతో ప్రశాంతంగా చల్లారినట్టు వున్నది కాని లోపల జ్వలిస్తున్నది !

సరస్వతిదగ్గర మరి కొంచెంసేపు నిలుచుంటే కోపాన్ని పట్టలేక చెయ్యి చేసుకోవలసివచ్చేది. అందువల్ల అక్కడ నిలబడకుండా వెంటనే బయలుదేరాడు అబ్దుల్ ! తరువాత ఒక్కమాటు వెనక్కి తిరిగి వెళ్ళి ఆఖరుసారిగా సరస్వతిని చూద్దాం అనుకొన్నాడు. కాని తన ఈ కోర్కెను బలవంతాన అణచుకొన్నాడు. తలఎత్తకుండా ముందుకు నడవ సాగాడు.

ఇవ్వాళ తను చాలా జాగ్రత్తగా వెళ్ళాలి ! నదీ తీరాన్ని విడిచి అడ్డదారుల్లోంచీ. అడవుల్లోనుంచీ నడిచిపోవాలే ! అడవుల్లో వులులూ ఎలుగ్గొడ్లూ వుంటాయి. అయినా జాగ్రత్తార్ సిపాయీ లంత కూరమైనవి కావు ! అబ్దుల్ తలఎత్తి నదికి పశ్చిమంగావున్న పర్వతంవైపుకు చూశాడు. సూర్యుడు పర్వతం మాటున అస్తమిస్తున్నాడు.

సూర్యాస్తమయంపరకూ సరస్వతి అలాగే నదిఒడ్డున నిలబడివున్నది. అబ్దుల్ కనుపించినంతవరకూ రెప్పవచ్చుకుండా చూసింది. అబ్దుల్ కనుచూపు చాటిపోయాక నీళ్ళ బొడెతో ఇంటికి నడిచింది !

ఎనిమిదవ అధ్యాయం

అబ్దుల్ షూన్ని చేరుకొనేసరికి దాదాపుగా రాత్రి వన్నెండయింది. అతను అంధకార కూవంగావుండే, తానూర్ బజారులోకి అడుగు పెడుతూండగానే కచ్చేరీ గడియారం వన్నెండు కొట్టింది. పక్కనేవున్న కోటలో ఫిరంగివేశాలు. ఫిరంగిమోత వట్నాన్ని వలయించి చుట్టూవున్న కొండల్లో ప్రతిధ్వనించి, క్రమంగా లుప్తం అయింది. ఢక్కీకాలువ వంతెన మీద నడుస్తుండగా అబ్దుల్ కాళ్ళనవున్న ఇనువనాడాల చెప్పులు వంతెనమీది నల్లరాళ్ళస్పర్శకు కర్ణకఠోరంగా శబ్దం చేస్తూ వుండడంవల్ల అక్కడ నిద్రపోతూవున్న కావలా పోలీసుకు మెళుకువ వచ్చింది. అతను అబ్దుల్ ను ఆపి ఇలా అన్నాడు “ఇవ్వుడు; రాత్రి వన్నెండు గంటలప్పుడు ఎక్కడికి వెళుతున్నావు?”

అబ్దుల్ చాలా అలసటగా సమాధానాన్ని ఇచ్చాడు. “బాటసారిని, చాలాదూరంనుంచి వస్తున్నాను. చాలా ఆకలితో వున్నాను. తానూర్ బజారులో కాదల్ ఆలీ దుకాణం వుండేమోనని వెళుతున్నాను... అక్కడ ఏమైనా తినటానికి దొరకవచ్చునని!”

పోలీసుకు అబ్దుల్ గొంతులోని సమత చాలా ఇంపుగా వున్నది. చిన్నగా నవ్వుతూ “సరే వెళ్ళు! కాని నీ

చెప్పలను వదిలి చంకలో పెట్టుకొమ్మ! చెప్పలు వేసుకు
 ఓడిచానంటే జైల్లో కుక్కుతాను. నుంచునే కొంచెం కునికాను.
 ఇంతలోనే వచ్చావు శత్రువులా. కమ్మని నిద్రను పాడుచేశావు!”
 అన్నాడు.

అబ్దుల్ చెప్పలను విడిచి చంకలో పెట్టుకొన్నాడు.

మంతెన దిగువలో మందుసామానులు అమ్మే ఫతేహాఆలీ
 దుకాణం. దుకాణం వేసివున్నది. దుకాణాన్ని ఆనుకొనే
 హిందూమాదిగలబజారు. ఈ బజారులోని హిందూమాదిగలు
 చాలా అందమైన చెప్పలను తయారుచేస్తూ వుంటారు. ఆ
 చెప్పలను సామాన్యులు కొనలేరు. రాజులూ, నువ్వోరాజులూ.
 బాగీదార్లూ, నవాబులూ కొంటూంటారు. ఈ మాదిగల
 స్త్రీలుకూడా చాలా అందంగా వుంటారు. నాళ్ళని మటుకూ
 భరించుకూడరా, బాగీదార్లూ కాక సామాన్యులు ఎవరు కొన
 గలరు? ఈ మాదిగల బజారుచివర హుసూద్ కిళ్ళీకొట్టు.
 హుసూద్ గొప్ప షోకిలాయువకుడు. ఎప్పుడూ ఆడవాళ్ళలా
 షోకుచేసుకు కూర్చుంటాడు కొట్లో. పట్నంలో పోలీస్ నూప
 ర్మెంజెంట్ ఇతనిమీద ప్రత్యేకమైన అభిమానంతో వుంటాడు.
 హుసూద్ “కవ్వాలి” చక్కగా పాడుతాడు, కిళ్ళీ బాగా
 రుచిగా కడతాడు. ఇంతేకాక ఇంకా అనేకం, ప్రత్యేకం అయిన
 గుణాలు వున్నాయి అతనిలో. అతనిలోని ప్రత్యేకమైన గుణా
 లను షోకిలాపురుషులు రహస్యంగా చెప్పకొంటూ వుంటారు.

ఇతనికి ముందు పట్నంలో అసలు కిళ్ళీకొట్టే లేదు.
 ఓకిరిద్దరు పెట్టికూడా మరుగుటిరోజునే ఎత్తివేసుకొన్నారు.
 ఆకులు నమలడంలో ఏమున్నది? గుర్రాలు నమలినట్టు

కాచూసున్నం వేసుకొని ఆకులు సమలడం! అనుకొనేవాళ్ళు వెనక కాని హమిద్ దుకాణం పెట్టినప్పటినుంచీ కిళ్ళీమీద ప్రజలుదృష్టి మారిపోయింది. తమలపాకులకు జీవం వచ్చింది. కొద్దిపాటి చేదూ, భారం వగరూ, కలసిన అతని కిళ్ళీమీద ప్రజలు ఒకేతీరున మోహితు లయ్యారు!

అబ్దుల్ మాదిగల బజారుదాటి హమిద్ కిళ్ళీకొట్టు దగ్గరకు వచ్చాడు. ఇంకా కిళ్ళీకొట్టు తెరచివున్నది. ఎవరో ఒకరిద్దరువ్యక్తులు కిళ్ళీలుకట్టించుకు వెళ్ళుచున్నారు. హమిద్ కు ప్రక్కనే బాగా మీదకు బరిగి హవల్ దార్ ఒకతను నిలబడి హమిద్ తో మాట్లాడుతున్నాడు. అతనిదృష్టి అబ్దుల్ మీద పడ్డది. కేక వేశాడు.

“ఏయ్ ! ఎవరునువ్వు ?”

“బాటసారిసండి... చాలాదూరంనుంచి వస్తున్నాను. రెండురోజులనుండి అన్నంలేదు. చాలా ఆకలితో వున్నాను. తానూర్ బజారు వెళ్ళుతున్నాను. బహుశ యేకొట్టయినా తెరచి వున్నదేమోనని!” అబ్దుల్ సవినయంగా అన్నాడు.

“తానూర్ బజార్ వెళ్ళావుంటే చెప్పలు ఎందుకు చంకలో పెట్టుకు వెళ్ళుతున్నావ్?” హవల్ దార్ అడిగాడు.

“ఘక్కి వంతెనమీద వున్న కాపలా పోలీసు ఇలా చెప్పడండి. చెప్పలు విడిచి చంకలో పెట్టుకోమన్నాడు... నా చెప్పలు బాగా మోతిపెడుతున్నాయట !”

“కాపలావాడి అమ్మని ... నీ అక్కని ... వెంటనే, చెప్పలు వేసుకో! లేకపోతే ఖైదులో కుక్కుతాను !”

“సరేనండి!” అంటూ అబ్దుల్ హావల్ దారుకు నమస్కారం చేసి చెప్పలు వేసుకొని ముందుకు సడిచాడు.

హావల్ దార్ హమీద్ మీదకు బాగావంగి “ఒక్క కిళ్ళీకట్టియిప్పు! ఎలావుండాలి? రాత్రంతా నిద్ర తగ్గకూడదు!” అన్నాడు.

హమీద్ వయ్యారంగా ఒక్క పూవు ముందుకు పూగి చేతులను త్రిప్పతూ, నవ్వుతూ “హావల్ దార్ గారూ! అలాంటి కిళ్ళీ కావాలంటే డబ్బు ఎక్కువపడుతుంది!” అన్నాడు.

“అరే... డబ్బుకు ఏమిటోయ్ తక్కువ? నీకోసరం, నీ కిళ్ళీకోసరం ఎంతకావాలంటే అంత ఇచ్చేయనా?” హావల్ దార్ జేబులో రూపాయలను గలగల్లాడిస్తూ అన్నాడు.

2

హమీద్ దుకాణం దగ్గరనుంచి బజారు ఎగువకు పోతుంది. కనుక అబ్దుల్ అక్కడనుంచి తానూర్ బజారు మొత్తాన్నీ చూడగలడు తానూర్ బజార్ లో కొట్టులన్నీ వేసివున్నాయి! ఒక్క కొట్టుమాత్రం తెరచివున్నది లోపల నుంచి వెలుతురు మసగ్గా బయటికి వచ్చిపడుతున్నది. అబ్దుల్ బ్రతుకు జీవుడా! అనుకొన్నాడు. అలసిన నడకతో తానూర్ బజారు ఎగువకు ఎక్కసాగాడు.

పైకి ఎక్కడంలో అతను పూర్తిగా అలసిపోయాడు. రెండురోజులనుంచీ ఏమీ తినకపోవడంవల్ల కండ్లు తిరగసాగినాయి. ఆయాసం రాసాగింది. కాదరు అలీ తానూర్ దుకాణం వరకూ నడిచేసరికి అతని సర్వశక్తులూ వుడిగిపోయినాయి.

మకాణపు మొగడల్లో వున్న ఒక పాత మట్టిపట్టిన బెంచీమీద పడిపోయాడు అబ్దుల్ !

ఎప్పుడు దుకాణంలో ఎవ్వరూ లేరు. కాదర్ ఆలీ అతని నౌకరూ, దుకాణం సర్దివేసి భోజనం చెయ్యడానికి కూర్చున్నారు. ఒక అపరిచితుడైన వ్యక్తి ఇలా దుకాణం దగ్గరకు వచ్చి పడిపోవడాన్ని చూసి ఇద్దరూ భోజనం ముందు నుంచి లేచి నిలబడ్డారు.

కాదర్ ఆలీ పరుగెత్తుకుపోయి అబ్దుల్ ను బుజంపట్టుకు క్రిందపడకుండా నిలబెట్టాడు. “అరె-అబ్దుల్ నువ్వా! ఎప్పుడు వచ్చావు?” అని అడిగాడు,

అబ్దుల్ కాదర్ ఆలీ తానుకు పాత ఖాతాదారు. వెనక అబ్దుల్ ఇక్కడే భోజనం వుండేవాడు. పైగా ఎప్పుడూ అప్పు అడిగేవాడుకాదు. అందువల్లే కాదర్ ఆలీకి అబ్దుల్ అంటే చాలా ఇష్టం! అంతేకాక అబ్దుల్ మాటలుకూడా కాదర్ ఆలీకి ఎంతో నచ్చతాయి! బీడ్ నూలు టీవర్ లాగా ఎంతో సమంగా మాట్లాడుతాడు అబ్దుల్ !

అబ్దుల్ అన్నాడు “నాకు త్వరగా అన్నంపెట్టండి!”

కాదర్ ఆలీ అన్నాడు “ఇప్పుడు అన్నంలేదు. పాలు మాత్రం కాసినివున్నాయి. అవి తాగు త్వరలో భోజనం తయారవుతుంది అప్పుడు తిందువుగాని! అరేయి, గుల్! అబ్దుల్ కు పాలు తెచ్చి యిచ్చి త్వరగా భోజనం తయారు చెయ్యి!”

ఈగోల సంతావిని దుకాణంలో ఒకమూల నిద్ర పోసున్న మరొక తనులేచి “ఏమిటది? ఏమిటిది? ఏమిటిగోల? అనడిగాడు.

కాదర్ ఆలీ అతనికి సచ్చచెబుతూ “ఏమీ లేదులే జహామత్ భాయీ: ఇతను (వీర్రిరియా నూలు మాస్టరు అబ్దుల్! అక్కడ పిల్లలను చదివిస్తూ వుంటాడు! నూరినుంచి ఇప్పుడే వచ్చాడు, ఆకల్తో వున్నాడు. ఇప్పుడే అన్నంపెట్టి పంపిస్తాను. నిద్ర చెడిపోయినందుకు కోప్పడకు, జహామత్ భాయీ?” అన్నాడు.

కాదర్ ఆలీ ఈ కొద్దిక్షణాల్లోనే ఇంతగా మాటాడడానికి కారణం, జహామత్ అంటే అతనికి చాలాభయం; జహామత్ ఆలీఅంటే కాదర్ ఆలీకి ఒక్కడికేకాదు భయం: పెద్దపెద్ద ధనికులకూ జాగీర్దార్లకూడా భయమే! జహామత్ ఆలీ అసలు పేరు రహామత్ ఆలీ కాని అతను తనపేరును జహామత్ ఆలీ అని చెప్పుకొంటాడు. ఇతల్లకూడా తనను అలాగే పిలవాలని అతని వుద్దేశ్యం. జహామత్ ఆలీ పొడుగయిన భారీ అయిన బలిష్ఠుడైన మనిషి. అతను తగ్గడికి కాకుండా తాతకు వుట్టాడు. ఈవిషయాన్ని చాలా గర్వంగా నలుగురిలో చెప్పుకొంటాడు. ఎవరైనా ‘ఇదెట్లా సంభవమయ్యాయి’ అని ప్రశ్నిస్తే ఈ విధంగా వివరిస్తాడు. “మేము ఐదువందల ఏడ్లనుండి “బంగావరాదో” గ్రామపు సరిబర్ దార్ల మూ జాగీర్దార్లమూ! మాలోవున్న ముఖ్యమైన ఆచారం తగ్గడి తన భార్యనే కాకుండా పెద్దకొడుకు భార్యనుకూడా తనదిగానే చూచుకొంటాడు. ఇదెలాగ? అని ప్రశ్నించవద్దు... ఉదాహరణ ఇస్తాను. మాతాత బ్రతికి వున్నాడు భగవంతుడి దయనల్ల

అతను నాకంటే బలిష్ఠుడూ, బిడ్డూ పొడుగూ కలవాడు. అతని పెద్దకొడుకు అంటే నాతోడికూడా బ్రతికివున్నాడు. నే నలసి కొడుకుని, నాకుకూడా ఒక కొడుకువున్నాడు. ఇక చూడు వరుసలొగవస్తుందో: మాతాత మా నాన్న భార్యను సొంతం చేసుకొన్నాడు. మా నాయన నా పెండ్లాన్ని సొంతం చేసుకొన్నాడు. నేను నా కొడుకు పెండ్లాన్ని సొంతం చేసుకొంటాను. ఈ విధంగా మాతాత యదార్థానికి మా తండ్రి అవుతాడు. నామచుమడికి నేను తండ్రి నవుతాను!”

ఇలాగే చెబుతూవుంటే ఒకమాటు కాదర్ ఆలీకి కోపం వచ్చి ఇలా అన్నాడు. “ఏదే మీజాతి మొత్తం ఇలాంటి హారామ్ జాతేనంటావు?”

ఇందుమీద జహమత్ ఆలీకి చాలా కోపంవచ్చి కాదర్ ఆలీమీదకు కత్తినిసిరాడు. కాని కాదర్ ఆలీ మంచి బాగాడు. కావడంవల్ల ఏ విధమైన ప్రమాదమూ లేకుండా పోయింది. ఈ సుఘటన జరిగాక కాదర్ ఆలీ జహమత్ ఆలీ ఇద్దరూ ప్రాణ స్నేహితులు అయ్యారు. జహమత్ ఆలీ తన మిత్రబృంద సమేతంగా ఎప్పుడూ కాదర్ ఆలీ చుకాణంలోనే తిప్పవేసుకు కూర్చుని వుంటాడు, జహమత్ ఆలీ ఇంతకుక్రితం పోలీసు హవల్ దారుగా వున్నాడు. కాని అతనికి హిందువుల సేవ ఏమాత్రం ఇష్టంలేదు. కనుకనే ఒక చిన్న మాటకు మండిపడి పోలీస్ నూపరిగిడెంటును చెప్పవీసుకు కొట్టాడు. నూపరిగిడెంటు హిందువు. రసపుత్రుడు. ఇందుమీదట జహమత్ ఆలీకి నాకరీపోయింది. ఆరు నెలలు శిక్ష వడ్డిసి. జైలు నుంచి వచ్చాక ఎలాగయినాసర్ హిందూరాజ్యాన్ని సమాప్తం

చెయ్యాలనే పట్టుదల పట్టుకుకూర్చున్నాడతను. తనుపోయిన ప్రతిచోటా “మిత్రుల్లారా! అయిదువందల సంవత్సరాలనుంచీ మనం స్వతంత్రంగా వుంటున్నాము. భూములు మనవి, వ్యవసాయం మనది-సర్వం మనది. కాని మహారాజా గులాబ్ సింగ్ కాలంనుంచీ హిందువులు మన రాజ్యం మీద అధికారం చలా యిస్తున్నారు. మనభూములమీద అధికారం చెలా యిస్తున్నారు.” ఇలాగ అంటుంటాడు.

జాగీరులో చాలా దూరంవరకూ వెళ్ళి తన ప్రచారాన్ని కొనసాగించి వచ్చాడు. జాగీరులోనే కాకుండా జాగీరు బయటకూడా చాలామంది జహామత్ ఖాని ఎరుగుదురు, పట్నంలోనూ, బయట పల్లెల్లోని, చిన్నచిన్న ముస్లిము వ్యాపారుల దగ్గిరా. ‘ఖోజా’జాతి వ్యాపారుల దగ్గిరా అతను బలవంతాన డబ్బు వసూలుచేస్తూ వుంటాడు. ఇప్పటివఱకు జహామత్ ఆలీఖాన్ నాలుగుపెండ్లిళ్ళు చేసికొన్నాడు. పెద్ద పెండ్లాము ఆచారాన్ని అనుసరించి తండ్రిదగ్గరవున్నది. మిగిలిన ముగ్గురు పెండ్లాలూ ఇతనిదగ్గరే వున్నారు. ఇతనికొడుక్కి ఇవ్వడు వన్నెండో యేడు, మరొక రెండేళ్ళు ఎలాగో గడిస్తే కొడుక్కి పెండ్లిచేసి తమవంశపు పురాతన ఆచారాన్ని నిలబెట్టుకొందామని చూస్తున్నాడు. ఈ ఆచారంమీద జహామత్ ఆలీఖాన్ కు అమితమైన గర్వమూ, విశ్వాసమూ. ఈ ఆచారం వల్లనే తమ వంశంలోని ప్రతిఒక్కడూ పూర్ణాయుష్షం తుడై వుంటున్నాడని అతనంటాడు.

జహామత్ ఆలీఖాన్ అబ్దుల్ పేరు వినేసరికి వులిక్కిపడ్డాడు. ఊణం మానంగా కూర్చుని తన దుప్పటిని కప్పుకొని

ఎదురుగావచ్చి నిలబడ్డాడు అబ్దుల్ కు. అబ్దుల్ అప్పుడే వేడి వేడి పానీయం తాగుతూవున్నాడు. పాలుత్రాగేసి గ్లాసును క్రిందపెట్టి జహానుత్ ఖాన్ వైపునుంచూసి కొంచెంగా భయపడి చిరునవ్వునవ్వుతూ సలాం పెట్టాడు అబ్దుల్.

కాదర్ ఆలీ అన్నాడు “భోజనంతయారయింది. మాతో పాటు తిందువుగాని రా! చల్లారిపోతుంది.”

3

అబ్దుల్ కాదర్ ఆలీ, అతని నౌకరు జాంబాజ్ ముగ్గునూ భోజించేయడానికి కూర్చున్నారు. జహానుత్ ఆలీ బాగా తిని వున్నప్పటికీ తనూ వీళ్ళలోపాటు వచ్చి భోజనంమొందు కూర్చున్నాడు. రొట్టెముక్క నొకదాన్ని విరుచుకొంటూ అబ్దుల్ ని అడిగాడు “ఇంటినించే వస్తున్నావా?”

“అవును.”

“అక్కడి పరిస్థితి ఏమిటి?”

“అంతా చక్కగానే వుంది!”

“నీవు అబద్ధం చెబుతున్నావు.”

“ఎట్లా?”

“ఎట్లాగా! నాకు అంతా తెలుసు. నీరూద అరెస్టు వారంటు వుంది.”

అబ్దుల్ ఏమీ మాట్లాడలేదు.

“మీ నాన్నను జాగీర్దార్ కిర్రా ఆలీ చంపేశాడు. మీ మీ చెల్లెలు రజీనీ ఆమెకు కాబోయేభర్త ఫజల్ నీ తాకూర్

కాహన్సింగ్ అరెస్టుచేశాడు. నాకు అంతా తెలుస్తూనే వుంటుంది.”

అబ్దుల్ అన్నంపల్లెంలో నుంచి చేతిని వెనక్కు లాక్కున్నాడు.

జహానుత్ ఆలీఖాన్ అబ్దుల్ వీవు నిమిగుతూ “అరె... రె... భోంచెయ్యి. నేను నిన్ను పోలీసులకు వప్పచెప్పను. నే నలాంటి నీచుడను కాను. నేను ముసల్మానునీ” అన్నాడు.

“మరయితే ఏం చేయదలిచారు?” అబ్దుల్ అడిగాడు.

జహానుత్ ఆలీఖాన్ ఒక ఎముకను చీకుతూ “ఇప్పటికే నీమీద చాలా అత్యాచారాలు జరిగినాయి! ఇంకాకూడా జరుగుతాయి. నిన్ను ఉద్యోగంలోనుంచి తీసేస్తారు. మెట్రిక్ పరీక్షకు కూర్చోనియ్యరు. నీవు రానల్పిండి పోలేవు!” అన్నాడు

అబ్దుల్ హృదయం లోవల్లోవలే కుమిలిపోయింది. అతను ఎన్నో ఆశయాలిన్ని మనస్సులో పెట్టుకొని పట్నానికి వచ్చాడు. ఎంతో కష్టపడి ఇంతవరకూ చదివాడు బాగా చదవాలనీ, గొప్పవాడు. చాలా గొప్పవాడు కావాలనీ అతని వుద్దేశ్యం. తన ఉద్దేశ్యానికి అతను ఎంతో వుత్సాహంతో పరిశ్రమచెయ్యడానికి సిద్ధంగా వున్నాడు. కాని, ఏం ప్రయోజనం! పెనుతుఫానులో అతని పరిశ్రమా - వుత్సాహం - ఆశలూ- అన్నీ కొట్టుకుపోయాయి. ఇన్నినాళ్ళుగా ఎంతో శ్రమకోర్చి అతను కట్టుకున్న ఆశ అనే రమ్యమైన బొమ్మరిల్లు ముక్కలు ముక్కలుగాకూల్చి వేయబడ్డది. ఇప్పుడతనికి యిల్లులేదు. వాకిలి లేదు. కులంలేదు. గోత్రంలేదు. ఏమీలేవు. అబ్దుల్ హృదయంలో ద్వేషం దుర్దమనీయమైన వేగంతో పెల్లుబికింది. అతను

బలంగా జహమత్ ఆలీఖాన్ జబ్బు పుచ్చుకొని “భాయీ జహమత్ ఆలీఖాన్ మొసట నే చదువుకొని రాజావారి కొలువులో వుద్యోగం చేద్దాం అనుకున్నాను. ఇప్పుడలాకాదు! నాకు వుద్యోగంవద్దు. నేను ఎవరినైనా కొట్టాలి! చంపాలి. చెప్ప. ఎవరిపేరై నాచెప్ప! నాడిని చంపేస్తాను!” ఉద్యోగంతో అనేకాడు.

జహమత్ ఆలీఖాన్ నన్ని “అబ్బే అలా స్వరపడి లాభంలేదు. ఏం చెయ్యాలన్నా ఓపికా ఓర్పు అవసరం! ఇలాంటి వ్యవహారాల్లో ఓర్పు చాలా అవసరం!” అన్నాడు.

“నా చుట్టూ అంధకారమయం. ఎక్కడికి పోనాలో ఏం చెయ్యాలో నాకేమీ తెలియడంలేదు. ఏం చెయ్యాలో చెప్ప! ఎక్కడికి పోవాలో చెప్ప!”

జహమత్ ఆలీఖాన్ ఎముకను చక్కగా చీకివేసి “భయపడకు రేపురాత్రికి రెసిడెంట్ సాహబ్ గారి దగ్గరకు తీసుకుపోతాను. ఆయనగారే నీకు దారిచూపుతారు!” అన్నాడు.

అబ్దుల్ ఆశ్చర్యంతో అడిగాడు. “నీవు రెసిడెంట్ గార్ని ఎరుగుదువా?”

జహమత్ భాయ్ మళ్ళీ నవ్వాడు “ఎందుకలా పెద్దగా అరుస్తాన్ మెల్లగా మాట్లాడు. రేపురాత్రి పదిగంటలకు నేను నిన్ను వారిదగ్గరకు తీసుకుపోతాను. ఉదయాన్నే నీవు నాతో వచ్చే శైయ్యి. పగలంతా మంచంపై వలీజు మాపులో వుండు. రాత్రికికలిసి వెడదాం. తెలిసిందా?”

అబ్దుల్ జహమత్ ఆలీఖాన్ చేతిని గట్టిగా పట్టుకుని తన కండ్లకు అడ్డుకున్నాడు. ఆలీఖాన్ చెయ్యి కన్నీళ్ళతో.

తడిసింది. అతను వెంటనే చేతిని లాగి వేసుకున్నాడు. “అరె-
 ఏమిటావని? ముసల్మానులైతే ఏడుస్తున్నావా? ఛీ-ఛీ-! *
 అన్నాడు జహామత్ ఖాన్.

4

సర్ థామస్ ఎంగ్ హబ్బిండ్ ముఖ్య జాగీరుకు రెసి-
 డెంట్. శ్రీనిగర్ రాజధానిలోవుండే రెసిడెంట్ పదవిలో.
 అధికారంలో ఇతనికంటే గొప్ప! అయినా థామస్ ముఖ్య
 జాగీరులోనే వుండటానికి ఇష్టపడ్డాడు. ఒకవిధంగా ముఖ్య
 జాగీరు రెసిడెంట్ పదవిని తాను స్వయంగా కోరుకొన్నాడు.
 ఎందువల్ల అంటే ముఖ్యజాగీరులోని థాజీయ, సైనికపరిస్థితులు
 అతనికి బాగా తెలుసును. ఈ ముఖ్యజాగీరునుంచే ప్రజలు పెద్ద
 సంఖ్యలో ఇండియన్ ఆర్మీలో చేరారు. ముఖ్యజాగీరులోని ఒక్క-
 చందేరి ప్రాంతంనుంచే 60 వేలమంది సైనికులు బ్రిటిషువారి
 తరపున ప్రపంచంమీద యుద్ధం చేయడానికి వెళ్ళారు. వారికి
 ప్రపంచాన్ని జయించిపెట్టడానికి వెళ్ళారు. మరొక విశేషం;
 ముఖ్యజాగీరు పంజాబు సరిహద్దుల్లో కలుస్తుంది. ఇలాంటివే
 అనేకమైన విషయాలు ఆలోచించి తనొక సీనియర్ ఆఫీసర్
 అయివుండికూడా జూనియర్ పదవిని స్వీకరించాడు. ప్రభు-
 భక్తుడూ సామ్రాజ్య భక్తుడూ అయిన సర్ థామస్ ఎంగ్
 హబ్బిండ్!

సర్ థామస్ యంగ్ హబ్బిండ్ అటు ఎంగ్ (యువకుడు),
 కాదు. ఇటు హబ్బిండ్ (వతి) కాదు అతనికి యాభై సంవత్స-
 రాల వయస్సు. విధురూడు (భార్య చనిపోయింది) అందువల్ల
 తన దగ్గిరవుండే నౌకరు భార్యను వాడుకుంటూ వుంటాడు.

ఇతని దగ్గరవున్న నౌకరు భార్యాకు పుట్టే పిల్లలకండ్లు ఇంగ్లీష్ వాళ్ళ కండ్లలా నీలంగా వుంటాయి. శరీరం కూడా నున్నగా ఎర్రగావుంటుంది. నౌకరుకుకూడా ఈవిషయం చాలా రోజుల నుంచీ తెలుసును. అయినా పుడోగం, ధనం ఈరెండూ అతని నోరు మూసివేసినాయి. రెసిడెంట్ బహద్దూర్ గారి నౌకరు ఆనే గొప్పే తనకుచాలు. అనుకున్నాడు. ఈస్థానంలో వుంటే గొప్పగొప్పవాళ్ళనుకూడా దబాయించవచ్చు” దొర గారు లేరు!” దొరగారున్నారు. కాని రేపు రావలసినదే ఇవ్వాలాభంలేదు!” “సరే, ప్రయత్నం చేస్తాను. అయినా లాభంలేదనిపిస్తున్నది.” మొదలైన సమాధానాల్ని ఇస్తూ గర్వంగా వ్యవహరించవచ్చును. అక్కడికి వెళ్ళేవాళ్ళు నౌకరుని ముఖంమీదపొగుడుతారు. కాని చాటున నానాతిట్లు తిడతారు. “లండీకొడుకు, రెసిడెంట్ బహద్దూర్ కు నౌకత్నం టాడు, పొడుగాటితురాయి పెట్టుకు గర్వంగా తిరుగు తుంటాడు. పెండ్లాన్ని మాత్రం అదుపులో వుంచుకోలేడు!” అంటుంటారు.

5

సర్ థామస్ యంగ్ హజ్జండ్ కు అస్సామునుండి. కాష్మీరం వరకూ వుండే హిమాలయ పర్వత ప్రాంతపు ప్రతి ఒక్క జాగీరునుగురించీ, రాజ్యాన్నిగురించీ తుట్టుగా తెలుసు! “తను నేపాల్, భోటాంగ్ - ఇత్యాది ప్రతి జాగీరులోనూ, రాజ్యంలోనూ కొన్నాళ్ళు వున్నాడు. దీర్ఘ కాలంపాటు కాష్మీరునంతా పరికించి, ముఖ్య జాగీరుకు రెసిడెంట్ గా

పుంట్ వట్నం పుంట్నాడు. మొదట్లో ఈ ముఖ్య జాగీరులో రెజిడెన్సీ శాఖ లేదుట. మహారాజా ప్రతాపసింగ్ కాలముండి శ్రీనగర్లోని పెద్దరెసిడెంట్ గారు చెప్పినమీదట, ఇక్కడకూడా రెసిడెన్సీ శాఖను తెరిచారు. మహారాజా ప్రతాపసింగ్ ను కామ్ప్లైర్ కు అధిపతిగా స్వీకరించడానికి వారి చాత కొన్ని షర్తులకు వప్పించారు. ఇంగ్లీషువాళ్ళు! వాటిల్లో ముఖ్యజాగీరులో రెసిడెన్సీ శాఖను తెరువడం ఒకటి! ముఖ్య జాగీరులో ఈ శాఖను తెరిచినప్పటినుండి కామ్ప్లైర్ కు, శ్రీనగరుకూ మధ్య వచ్చగడ్డివేస్తే భగ్గురుంటోంది! మొదట్లో ముఖ్య జాగీరుకు ప్రధాని శ్రీనగరునుంచి వచ్చేవాడు. ఇప్పుడు పంజాబునుంచి వస్తున్నాడు. ఒక్క మంత్రేకాదు; జడ్జిగూ, డాక్టర్లు, స్కూలుచూసర్లు, చివరకు చిన్నచిన్న కచేరీల్లో వుండే రిజిస్ట్రారుకూడా పంజాబునుంచే వస్తున్నారు. శ్రీనగరు దర్బారునుండి ఇక్కడికి వచ్చేది. ఒక్క మూడవతరగతి స్టేషన్ మాత్రమే! వాళ్ళను నిడుదర్బారులో హేళన చేస్తారు, డోంగరీభాషలో తిడతారు. అయినా వాళ్ళు ఏమీ మాట్లాడరు!

సర్ థామస్ ఎం హెబ్బర్డ్ ఆంగ్లేయుడు. అయివుండి కూడా ముఖ్యజాగీరుమీద శ్రద్ధ, భక్తి విశ్వాసాలను కనబరుస్తూ వుంటాడు.' శ్రీనగరు దర్బారులోవుండే రెసిడెంట్ శ్రీనగరును గురించి ఆలోచిస్తూవుంటాడు. సర్ థామస్ ముఖ్య జాగీరును గురించి ఆలోచిస్తూవుంటాడు. తాడుకు ఆయన అటులాగుతూవుంటాడు. ఈయన ఇటు లాగుతూవుంటాడు. ఈ పోటీలో ఎవ్వరూ ముఖ్యజాగీరు పైచేయిగా వుంటుంది.

శ్రీనగరుకు ఎప్పుడూ ఓటమి తప్పదు! ఉదాహరణకు కాస్మీర్ పోస్టల్ సర్వీసు స్థానంలో వంజాబు పోస్టల్ సర్వీసును నియంత్రించేయ్యడంగాని, లేక కాస్మీరు పాఠ్యక్రమాన్ని మార్చి వంజాబు పాఠ్యక్రమాన్ని పెట్టడంలోగాని, లేక మహారాజుగారి సేవకు సంతసిచి బకింగ్ హోమ్ ప్రభువు 21 ఫిరంగీల శాల్యూట్ స్వీకరించడంలోగాని, ఇత్యాది ప్రతివిషయంలోనూ ముఖ్యజాగీరుకే విజయం లభిస్తూవుంటుంది. దాదాపు ఇన్ని ఫిరంగుల శాల్యూట్ శ్రీనగరు దర్బారుకుకూడా స్వీకృతమైవుంది. ఇలాగ ప్రత్యర్థి కూడా సమానస్థితికి రావడాన్ని, అలాంటి అవకాశాన్ని ఇచ్చిన బకింగ్ హోమ్ రాజ్యాన్ని గురించి శ్రీనగరు దర్బారులో చెపులు కొరుక్కుంటారు. మధనలు పడతాయి. అంతకుమించి మరేమీ చెయ్యలేక మెడలకుండా వూరుకొంటారు. అవును నూతన్ స్థాపించని ఇంగ్లీషు ప్రభుత్వంతో పోరాడగల శక్తి ఎవరికుంది? ఇటు ముఖ్యజాగీరు మహారాజుగారు తనకు లభించిన ఈ విజయానికి సంతసిస్తూ, మీనానూ దువ్వకొంటూ అంటారు “ఎలాగైతే నేం 21 ఫిరంగీ శాల్యూట్ నూ ఒప్పించాము చివరకు. మనకు లభించిన ఈ విజయానికి శ్రీనగరు మహారాజు మండిపడుతూ వుంటాడు. మండనీ, శత్రువు ఎంతమండితే అంతమందిది! ఇంతకూ మన రెసిడెంట్ చాలా మంచివాడు. ఏమంటారు మంత్రిగారూ?”

మంత్రి తలవంచుకొని “మహారాజులు యధార్థాన్ని శలవిచ్చారు.” అంటాడు.

“ఐతే మన రెసిడెంట్ బహద్దూర్ గారికి ఇనాం ఏమి ఇవ్వమంటారు?”

“జోడుగుర్రాలూ, రెండువందల మొహరీలూ, ఏడుగురు
 బానిసలూ, ఒక కత్తి ఇవ్వాలనే నిర్ణయం జరుగుతుంది.
 కాని సర్ థామస్ బానిసలను తీసుకోవడానికి సంగోచిస్తాడు.
 ఇందుమీదట మహారాజుగారు పెద్దగానవ్వుతూ ఇలా అంటారు.
 “మన రెసిడెంట్ సభ్యులకుడయ్యాడు! నన్ను చూడు, నాకు
 ఏడుగురు రాణులూ, రెండువందలమంది బానిసలూ వున్నారు
 ఇంకా ఏడుగురు రాణులనూ రెండువందలమంది బానిసలనూ
 వుంచగలను! నువ్వే వుంచగలవు! కాకపోతే నాకూ పెళ్ళాన్ని...
 దాని పైజమాలో దూరతానంటావు!” ఈవిధంగా నిండుదర్బారులో
 సవ్యుల ప్రవాహం బయలుదేరుతుంది. చక్కగాచదువు
 కన్న సభ్యుల కలిగిన సర్ థామస్ కూడా విధిగా నవ్వుతాడు. పైకి
 సన్నిహితుల మాత్రం “ఇలాంటి ఇండియన్ ని తుపాకితో
 కాల్చినా పాపంలేదు” అనుకుంటూ వుంటాడు. కాని నవ్వక
 తప్పదు. నవ్వుతాడు. ఆనవ్వుడానికికూడా ముఖ్యమైన కారణం
 ఒకటున్నది. అస్సామునుండి కాస్మీరువరకూ వున్న బ్రిటిష్
 రాజ్య సరిహద్దుల్లోని దేశీయరాజ్యాలు చాలా ప్రమాదకర
 మైనవి. ఆంగ్లేయులు ఈ ప్రమాదకరమైన సరిహద్దుల్లో తమ
 రాజ్యాన్ని కాపాడుకోవాలంటే నవ్వకతప్పదు నవ్వాలి! పైగా
 ఇక్కడ బలప్రయోగం అంతగా పనిచేయదు. ‘దేశాన్నిబట్టి
 పేషమూ అన్న సామెతను అనుసరిస్తేనే ఇక్కడ నెగ్గడంకద్దు
 లెకపోతే అస్సాముదగ్గరనుండి కాస్మీరువరకూ వున్న మొత్తం
 హద్దంతా శత్రువులకు హస్తగతం అవుతుంది. ఇందువల్లే ఆంగ్లే
 యులు అస్సామునుండి కాస్మీరువరకూ వున్న మొత్తం సరి

హద్దులోనూ ఒక విస్తృతమైన చిరునవ్వును పరిచి వూరుకున్నారు. పైచ చిరునవ్వు! లోపల ఫిరంగులూ !

సర్థామన్ రాజ్యాంగ వ్యవహారాల్లో మంచి నిపుణత కలవాడు. ముఖ్య జాగీరులోని అంగుళాంగుళ ప్రదేశమూ అతనికి సువిదితం! థామన్ లోవున్న ప్రత్యేకత; తను ఎక్కడైనా పుడని ఆ ప్రదేశానికి సంబంధించిన ఐతిహాసిక, భౌగోళిక పరిస్థితుల్ని అన్నింటినీ క్షుణ్ణంగా తెలుసుకుంటాడు. అతని లోని ఈ ప్రవృత్తికి స్థానిక ప్రజలే సిగుపడుతూవుంటారు! ముఖ్య జాగీరు మహారాజు, శాన్సింగ్ పైకి థామన్ లో నవ్వు పూమాట్లాడినా లోపల చాలా ద్వేషిస్తూవుంటాడు. రాజాశాన్సింగ్ తండ్రి ఆన్సింగ్. ఈ జాగీరునూ, ఈ జాగీరుకు సంబంధించిన మొత్తం యిలాకాలనూ ఆన్సింగ్ స్వయంగా ముస్లిముల దగ్గరనుండి గెల్చుకున్నాడు. ఒకసారి, ముస్లిములు ఎదురు తిరిగారు. ఆ తిరుగుబాటును అణచవలసి వచ్చింది. అప్పుడు ఆన్సింగ్ ప్రతిఒక్క ముస్లింతలకూ ఏడురూపాయలు రాజబాక్స సంబంధించి ఇస్తానని ప్రకటించాడు, తన సిపాయిల సందరనూ, దేశమంతటా తరిమాడు. ఒక్కొక్కతలకు ఏడేసిరూపాయలు ! ఈ విధంగా రాజ్యమంతటా వ్యాపించున్న తిరుగుబాటును అణచిపారేశాడు. ఇందువల్ల శాన్సింగ్ ఈ ముఖ్య జాగీరుమీద అధికారం తన వంశానికేగాని మరి ఏయితర ఇంగ్లీషువాడికీ వుండడం సహించడు ! కాని ఏమిచేస్తే? తన దర్బారులో తనకంటే పెద్దజాంగ ఇంగ్లీషువాడు. ఎరని సభ్యమైన వేషంలో కూర్చుని వున్నాడు. అతనితో ఏమాత్రం వైరువర్యంగా వ్యవహరించినా వెంటనే అతని చిరునవ్వు

మాయం అవుతుంది. పరదా తొలగింపబడుతుంది. పరదాకు వెనుకవున్న ఫిరంగులూ బాయి నెటూ అన్నీ ఒకటికి వచ్చేస్తాయి. రాజ్యపు అస్థిత్వమే ప్రమాదంలో పడిపోతుంది. కనుకనే రాజాశాసన్ సింగ్ సువుత్తుడు రాజా ఆన్ సింగ్ పుత్రుడు- ఈ విధమైన నాలుగువేల సంవత్సరాల పురాతన వంశం- సర్ థామస్ ఎంగ్ హబ్బుండ్ సువుత్తుడు ఫ్రాన్ సీసీన్ ఎంగ్ హబ్బుండ్ సువుత్తుడు విలియం యంగ్ హబ్బుండ్ సువుత్తుడు- ఈ విధంగా వస్తున్న మూడువందల సంవత్సరాల వంశంముందు తల వంచవలసి వస్తున్నది.

ఈ విధంగా నాలుగువేల సంవత్సరాల పురాతనమైన చుచా రాజుగారి వంశం మూడువందల సంవత్సరాల నయస్సు లిగిన అతినూతన బ్రిటిష్ వారి నవీన విజ్ఞానంముందు, అధికారంముందు తలవంచుతున్నది యాభై సంవత్సరాల విధురుడైన సర్ థామస్ అత్యంత నేర్పరి అనీ, అతనికి రాజ్యం మొత్తంలోని పరిస్థితులు సువిదితమనీ, చక్రాన్ని ఎటుకావాలంటే అటు త్రిప్పగల సమర్థుడనీ, రాజా ఆన్ సింగ్ కు తెలుసును. అందుచేతనే సర్ థామస్ తో మిత్రభావాన్ని ప్రకటిస్తున్నాడతను! ఎప్పుడయినా సర్ థామస్ రాజా ఆన్ సింగ్ గృహానికి వెడితే ఇద్దరూ ఏమాత్రమూ సంకోచంలేకండా ఒకరిని ఒకరు గాఢంగా ఆలింగనము చేసుకొంటారు. బాల్యమిత్రుల్లా! ఆలింగనానంతరం ఆన్ సింగ్ గృహ ముఖద్వారం మీద బంగారుఫ్రేములో తగిలించబడిన థామస్ చిత్రంవైపు చూస్తూ “ప్రపంచంలో నాకు ఎవరైనా నిజమైన మిత్రులు వున్నారంటే, ఒక్క ఈ చిత్రమే!” అంటాడు.

సర్ థామస్ మొదటగా ఆన్సింగ్ గృహంలో తన చిత్రాన్ని చూసి అతని నోటిమీదుగా తన ప్రశంసను విని సంతసించాడు. కాని కొద్దిరోజులకే తను వెళ్ళిపోయిన తరువాత, ఆన్సింగ్ తన చిత్రాన్ని నాకర్లచేత చీకటిగదిలో పాడేయిస్తూ వుంటాడని తెలిసింది. థామస్కు మొదటగా ఈ విషయాన్ని తెల్పుకొని థామస్ బాధపడ్డాడు. వ్యధపడ్డాడు. కాని కొన్నాళ్ళ తరువాత అతని కీ వ్యవహారం పరిపాటయి పోయింది. తనుకూడా తన రెసిడెన్సీ భవనంలో ముఖద్వారానికి రాజా ఆన్సింగ్ త్రివర్ణ చిత్రాన్ని తగిలించి వుంచసాగాడు. రాజా ఆన్సింగ్ రెసిడెన్సీ భవనానికి వచ్చినప్పుడు శ్రద్ధాభక్తులతో సైనికవందనాన్ని గావస్తూ వుంటాడు. ఆ చిత్రానికి! అతను వెళ్ళిపోయిన తరువాత ఆ చిత్రాన్ని తీసి మూలగదిలో పడేయిస్తూ వుంటాడు థామస్! థామస్ ఇలా చేస్తూంటాడని రాజా ఆన్సింగ్కు కూడా తెలుసును. అయినా ఏమీ మాట్లాడడు. పైకి ఎంతో మిత్రత్వం ప్రదర్శించుకొంటూ ఆలింగనం చేసుకొంటూ వుంటారు. మనస్సులో ఒకళ్ళని ఒకళ్ళు తిట్టుకొంటూ వుంటారు. ఇద్దరికీ ఒకరిఅపురూప మరొకరికి వున్నది. కనుక ఒకరినిచూస్తే మరొకరికి భయం : అందువలన ఇద్దరూ ఏమీ తెలియనట్లు మిత్రత్వాన్ని ప్రదర్శిస్తూ వుంటారు.

రాత్రిసమయం రెసిడెన్సీ భవనపు అందమైన తోటలో, సర్ థామస్ ఒకమూల పడివున్న ఈజీచైరులో పడుకొని వున్నాడు. వెన్నెల పిండారబోసినట్టుగా వున్నది. సర్ థామస్ ప్రకృతి సౌందర్యాన్ని తిలకిస్తున్నాడు. కాలిబాటకు రెండు

వైపులా ఫ్రెంచ్ దేశపు ద్రాక్షతీగెలు పండ్లతో నిండి తలలు పూపుతున్నాయి. వాటినుండి వచ్చే ఫ్రెంచ్ సారాయపు వాసన ఛామన్ కు మత్తును కలిగిస్తోంది. అతను కండ్లు మూసు కొని గంటక్రితం తనకు వింగుచేసిన రాజా ఆన్ సింగ్ ను, అతని కుమారుడు సంగ్రామసింగ్ నూ గురించి ఆలోచిస్తున్నాడు. “రాజా ఆన్ సింగ్! చ్చే! ఇతన్ని గురించి ఆలోచించడం అనవసరం. వ్రస్తుతికపులిలాంటివాడే, కాని ముసలివాడయి పోయాడు ముసలిపులి! లెఫ్టేంటి? పోతే, రాజకుమారుడు సంగ్రామ సింగ్ ను గురించి ఆలోచించడం అవసరం; అతడికి ఆడవాళ్ళన్నా వేట అన్నా బహుప్రీతి కనుక, తండ్రికంటే నయం... ఇతన్ని చూచి అంతగా భయపడ నవునరం లేదు. ఆన్ సింగ్ ముసలి వాడే అయినా. పులి! పులిముసలిది అయినా భయపడవలసి వచ్చే! కర్నల్ డిక్ వృద్ధుడు - శ్రీనగర్ రెసిడెన్సీనుండి ఒక సందేశాన్ని తీసుకువచ్చాడు. అతడి కూతురు మాలీ చాలా అందగత్తె. మరి పెండ్లాము ఇటాలియన్ స్త్రీ! కూతురు అందంగా వుండదా? ఇటాలియన్ చిత్రకారుడి కుంచనండి ప్రవనూతమైన నూతన దివ్య చిత్రలా వుంటుందిమాలీ! రాజ కుమారుడు సంగ్రామసింగ్ భోజనం చేసినంతసేపూ మాలీ వంకనే చూస్తున్నాడు, మాలీతోనే మాట్లాడుతున్నాడు! ఛన్ - నల్లవాడు! మంత్రి జ్ఞానసింగ్, సైన్యాధిపతి సిక్కు సర్దారు. వీళ్ళంతా మనకు సదర్ దగ్గరనుండి విశ్వాసపాత్రలుగా వున్నారు. అయినా నల్లవాడి విశ్వాసం ఏమివిశ్వాసం! నేను ఎన్ని సంవత్సరాలనుండి గోతులు త్రవ్వుతున్నాను - ఎన్ని సంవత్సరాలనుండి భూమిలోపల డయినమెట్లను అనురుస్తు

న్నాను! మరి సామాజ్యభారాన్ని నిర్వహించడం అంటే సామాన్యమా? నేనుకాబట్టి ఇన్నిపనుల్ని చేశాను.” అనుకొన్నాడు థామస్

సర్ థామస్ పని గోతులు త్రివ్యం, మందు సామానులను పేర్చడం, సామాజ్యాల్ని విచ్ఛిన్నం చేయడం! అందువల్ల ఎక్కడి ప్రదేశం ఎలాంటిదో, ఎక్కడెక్కడ ఎలాంటిలావాలు తెలుసుకూ వుంటాయో స్పష్టంగా తెలుసును!

ఫ్రెంచ్ సారాయం వాసనతోపాటు గులాబీల వాసనలు కూడా వస్తున్నాయి. దూరంగా ఎక్కడో బుల్ బుల్ అరిచింది. బుల్ బుల్ అనువు వెన్నెట్లో కలసి వెన్నెలే అరచినట్లునిపించింది. “మాల్మెడనవున్న బంగారుగొలుసు బాగున్నది! అవును మరి ఇటాలియన్ రక్తంకదూ? ఆర కంబాద బంగారం మెరుస్తూ ఉంటుంది! తనదేశంలో ఇంగ్లీష్ స్త్రీలకు ఇలాంటి మెడలు గాని, వక్షస్థలాలుగాని వుండవు. ఇంగ్లీష్ స్త్రీలు బొచ్చుగొరిగిన గొర్రెపోతులా సాఫీగావుంటారు; ఈ వంతులు వాళ్ళదగ్గర అలభ్యం. థామస్ కు తన భార్య జ్ఞాపకానికి వచ్చింది. బహు అందవికారి! లంకాశాయర్ లో ఒక కసాయివాడి కూతురు. దాన్ని చూస్తేనేచాలు. పరమ దరిద్రపుగొట్టు ముఖాలన్నీ జ్ఞాపకానికి వస్తాయి; అంతదరిదులు! కాని ఈ మాల్మీ!... మాల్మీ!...మాల్మీ!...మాల్మీ! ఈ నల్లవాడితో, సంగ్రామ సింగ్ తో ఎలా నవ్వుతూ ముట్లాడుతున్నది! అసలు నేను డిక్ తో మొదలే జాగ్రత్తగా వుండమని చెప్పవలసినది. అయినా నేను చెప్పే పనేమిటి? డిక్ కు తెలియదా? ఒక నల్లవాడితో తనకూతురు మాట్లాడుతూవుంటే చూస్తూవుారు

కోవడమే? ఈ డిక్ అసలు ఇక్కడికి వంపనిమీద నచ్చాడు. నాకు చెప్పినదే కాకుండా మరొక సం దేశంకూడా ఏమైనా తను తీసుకొని వచ్చాడేమో! సి. ఐ. డి. మిషన్ ఏమైనా ఇతన్ని ఇక్కడికి పంపించిందేమో! అదే నిజమైతే, ఇతన్ని సి. ఐ. డి. మిషన్ ఇక్కడికి పంపిస్తుంటే - అది చాలా అసభ్య మైనవని, నేను రాజీనామా ఇస్తాను. ఈ డిక్ కు అసలు సంగతి సందర్భాలు బొత్తిగా తెలియవు. భోటాన్ లో ఇత నెలా సర్వం నాశనం చేశాడు? సమయానికి నేనే అక్కడికి చేరకపోయి నట్టయితే ఏమైనా వుందా? ఓ - హూ - గాడ్!” థామస్ తన కండ్లను తెరిచాడు. ఎదురుగా నౌకరు నిలబడివున్నాడు.

“ఏమిటి గులామ్?” థామస్ కొండభాషలో అడి గాడు. సర్ థామస్ పాతిక ముప్పై భావలను చక్కగా మాట్లాడగలడు. అర్థం చేసుకోగలడు. అ వు స ర మై తే ‘హూనా’న్నే భాషగా ఉపయోగించగలడు. దాన్ని అర్థం చేసుకోవడం బహుకష్టం! చాలా కొద్దిమంది అర్థంచేసుకో గలుగుతారు!

నౌకరు అన్నాడు. “జహమత్ ఆలీఖాన్ వచ్చాడు... అతనివెంట ఒక యువకుడూకూడా వున్నాడు. యువకుడి పేరు అబ్దుల్!”

“లోవలకు పంపించు!”

నౌకరు వెనక్కుతిరిగి వెళ్ళిపోయాడు. తోటలోని కాలిబాటన వెళ్తూ కనుపిస్తున్నాడు. తోట చాలా విశాల మైనది. సారాయం వాసన వెనకటిలాగానే వస్తూవున్నది. బుల్ బుల్ ఇంకా అరుస్తున్నది. థామస్ తిరిగి కండ్లు మూసు

కొన్నాడు. మాలీ బంగారు నావలా అతని మనో ఫలకం మీద పూగుతూ కనుపించింది. అసలు విషయం ఏమిటో బోధపడదు; తను నృధ్ధుడౌతున్నకొలదీ తనకంటే వయస్కులైన స్త్రీలను గురించి ప్రమాదకరంగా ఆలోచిస్తున్నాడు థామస్! థామస్ అనుకొన్నాడు. “ఇది చాలా ప్రమాదకరమైన విషయం వద్దతిని పట్టిచూస్తే పెన్షన్ పుచ్చుకొన్న తరువాత తను ఏ పద్ధతిని దేండ్ల యువతితో పెండ్లాడక తప్పేటట్టగాలేదు. సరే, ఎంతోమంది పెన్షన్ పొందిన వుద్యోగులు అలా చేశారు. చేస్తున్నారు! అలాంటప్పుడు తనుచేస్తే మాత్రం వచ్చిన తప్పేమిటి? అసలు నిజం మాట్లాడితే డెఫ్టే ఏండ్లకుగాని పురుడు స్త్రీ స్వభావాన్ని అర్థంచేసుకోగల స్థితికిరాడు. సరే, పెన్షన్ పుచ్చుకుని 18 ఏండ్ల యువతిని పెండ్లి అడితే, ఈ నౌకరు భార్య ఏమయ్యేట్టు? ఈ పిల్లలూ? ఓ - హూ - గాడ్! అద్భుతమైన పొరపాటంటే ఇది! సరే, ఆలోచిద్దాము...ఇంతవరకూ..!”

తిరిగి ఎవరినో పదధ్యక్షులు వినిపించినాయి. సర్ థామస్ కండ్లుతెరచి చూశాడు. నౌకరు, జహమత్ నూ, అబ్దుల్ నూ తీసుకొని వస్తున్నాడు.

“నౌకరు ఎంతమంచివాడు. ఎంతవిశ్వాసు తనమీద. తనమీద విశ్వాసాన్ని చూపించడంలో పెళ్ళాన్నికూడా త్యజించుకొన్నాడు. అసలు ఈ నల్లవాళ్ళల్లో కొంతమంది అంతే...దొరలకోసరం అవుసరం అయితే గౌరవమర్యాదలనే కాకుండా ప్రాణాలనుకూడా ఇచ్చేస్తారు. ఇలాంటి నల్లవాళ్ళు కుక్కల్లా యజమానులమీద విశ్వాసాన్ని ప్రదర్శించేవాళ్ళు

“వుండబట్టే ఇన్నాళ్ళు ఇంగ్లీషువాడి సామ్రాజ్యం నిలిచింది. లేకపోతే ఏనాడో మూటాములై సర్దుకోవలసి వచ్చేది.”

సర్ థామస్ తనో తనే నవ్వుకొన్నాడు.

“కాని జహమత్ ఆలీఖాన్ మాత్రం అలాంటివాడు కాదు. పైకి నవ్వుతూ వుంటాడు. లోపల విషం కక్కుతూ వుంటాడు. దుర్మార్గుడు, ప్రమాదకరమైన వ్యక్తి కూడాను! ఎంతఅయినా అవురరానికి వదిలించే వ్యక్తి నిప్పుటించడానికి బాగా పనికివస్తాడు. మూర్ఖుడు, గొప్పి, మోసకారి, విశ్వాస ఘాతకుడు, దేశభక్తుడు, దేశాన్ని చీల్చుకుతినగల స్వార్థ చురుడు... జహమత్ ఆలీఖాన్ నిన్ను నేను బాగా అర్థంచేసుకున్నాను. మన ఇద్దరి స్నేహము చాలా రోజులపరకూ నిలుస్తుంది...”

“మరి ఈ యువకుడు ఎవరు? హు ... అబ్దుల్” అబ్దుల్ అతనికి ఏవిధంగానూ కొరుకుడు పడడంలేదు. గుహా శాధ పెట్టేస్తున్నాడు. తను పిన్న విషయాలన్నీ ఒకమాటు థామస్ కండ్లముందు తిరిగివని—ఉత్తర దేశంలో రైతులు పన్నులు కట్టమని ఎదురు తిరగడం! రజ్జీ... ఫజల్... రాజాశర్మ ఆలీ... అందరూ అతని కండ్లముందు తిరిగారు. కాని ఇతనుంది లోనూ అబ్దుల్ ముఖమాత్రం అతనికి చిత్రంగానూ, సమస్యగానూ కనుపించసాగింది. సామాన్యమైన సరళమైన ముఖం, నిజాయితీ ముఖంలో తొణికిసలాడుతున్నది; “అబ్బే ఇతను లాభంలేదు. ఇలాంటివాళ్ళు అసలు ఎందుకు పుడతారు? రాజకీయాల్లో పీళ్ళు ఎందుకు ఉపయోగించగలరు? కాని, ఇతనింకా యువకుడు. ఇకముందు పక్కానికీరావచ్చు. ప్రస్తుతం ఇతనిలోని

నిజాయితీని వనం వాడుకొనవచ్చును. కాకపోయినా ఇతన్ని పైకి ఇలాగే. సరళమైన వాడుగా, నిజాయితీపరుడుగా వుంచి లోపలి న్యక్తిత్వాన్ని మార్చేస్తే? బోను, అదిబాగుంటుంది. ముఖంచూస్తే సౌమ్యంగా, దేవభక్తి పూరితంగా కనుపిస్తూ వుంటుంది. లోపల అలా విశ్వాసభూసుకం. బోను ఇది బాగుంటుంది. కాని ఇలా లోపల స్వయంపాకంగా వుండే వాళ్ళు చాలాఅరుదుగా కనుపిస్తారు. ఇలాంటివాళ్ళను లొంగ దీనుకోనాలన్నా పెద్దఎత్తున లంచంపెట్టాలి. కనీసం మంత్రి వదలి నైనా ఇస్తేగాని దొరికిరారు.”

అబ్దుల్ ముఖాన్ని చూస్తూనే సర్ థామస్ ఇలా అను కొన్నాడు. “ఇతడికి ఇవ్వడంవ్వడే ఏ గుట్టును తెలియచేయడానికి వీలులేదు. ఏబాధ్యతాయుతమైన పనినీ వప్పచెప్పడానికి వీలులేదు.”

అబ్దుల్ కూ, జహామత్ ఆలీఖాన్ కూ, నౌకరుకూ దొరగానూ చాలాసేపటివరకూ నిద్రమగతలో పడుకునివున్నట్లు కనుపించారు. వాళ్ళు చాలాసేపటిగా సలాంచేసి అలాగే దొరగారిముందు నిలబడి వున్నారు. సర్ థామస్ ఈజేచర్ లో పడుకుని చాలాసేపటివరకూ వాళ్ళనుచూస్తూ ఉన్నాడు. అర్ధనిమిషాలితే నేతలతో! వాళ్ళ సలాంకుకూడా ప్రతిసరూ థాన్నా ఈయలేదు. చివరకు అబ్దుల్ దొరగాను నిద్రపోతున్నాడని స్థిరంగా నిర్ణయించుకొన్నాడు. ఇంతలో కే గంభీరమైన స్వరంలో “కూర్చో” అన్నాడు థామస్. అబ్దుల్ తేలుల్లివడ్డాడు.

అబ్దుల్ జహమత్ ఖాన్ ఇద్దరూ దొరగారి కాళ్ళదగ్గర
క్రింద పచ్చగడ్డిమీద కూర్చున్నారు. నౌకరు వెళ్ళిపోయాడు.

6

జహమత్ తనరెండు అరిచేతులనూ గట్టిగా ఒక
మాటు రుద్దుకొన్నాడు. తరువాత అమిత ఆనందంతో తన
చేతులమీద 'ఫుఫ్'ని పూదుకొని ఇలా అన్నాడు. "సాబ్!
"దాగ్", తహశీల్దార్ కూడా ముసి ములందరూ మహారాజుగార్కి
వ్యతిరేకంగా పన్నులు చెల్లించరాదని తీర్మానించారు. నిర్ణయించారు!!"

దొరగారు ఏమీ మాట్లాడలేదు.

జహమత్ చెప్పకుపోతున్నాడు. "కనేతర్" గ్రామం
కూడా మనలో కలిసివచ్చే. ఆ వూరి సంబర్దార్ మనలో
కలిసిపోయాడు. పోతే, మాండర్ లోకూడా పని అప్పుడే
ప్రారంభింపబడి తీవ్రంగా సాగుతున్నది."

దొరవారు అబ్దుల్ వైపు చూస్తున్నారు.

రెండు క్షణాలు ఆగి జహమత్ యిలా అన్నాడు
"సాబ్! ఇతన్నికూడా మనలో చేర్చుకొండి. ఇతనిపేరు
అబ్దుల్!"

అబ్దుల్ కూడా దొరగారివైపు చూస్తున్నాడు.

"నీ తండ్రి రైతులపోరాటంగా చనిపోయాడా?"
దొరగారు అడిగారు.

"లేదండీ! మా నాన్న ఏమీ పోరాడలేదు."

జహమత్ అందుకున్నాడు "రజ్జీ యితని చెల్లెలేనండీ!"

“రజీ ఎక్కడ వున్నది?” దొరగారు అడిగాడు.

“ఏమో నాకు తెలియదు” అబ్దుల్ అన్నాడు.

జనామత్ అన్నాడు “సాబ్! ఇతడిని వుద్యోగంనుంచి తీసివేస్తారుట! పదోక్లాసు పరీక్షలో కూర్చోనివ్వరట. ఎల్లుండి హైస్కూలు పిల్లలందరూ పరీక్షలు రాయడానికి రావల్సింది వెళుతున్నారు. సావం! ఇతనుకూడా వెళ్ళేట్టు చెయ్యండి— చాలా బీదనాడు—సాయం చెయ్యండి!”

దొరగారు అన్నారు “అబ్దుల్, భయపడకు! నీవు ఎల్లుండి అందరితోపాటూ పరీక్ష రాయడానికి వెళ్ళగలవు!”

అబ్దుల్ ముఖం కమలంలా వికసించింది. అతను కృతజ్ఞతాపూర్వకంగా సర్ థామస్ వైపు చూశాడు.

“ఇక పోతే నీ నాకరీ విషయం! బహుశా నిన్ను వెంటనే ఉద్యోగంలో పెట్టుకోవడం సంభవం కాకపోవచ్చు — కాని, నీ ఉద్యోగం మాత్రం ఎక్కడికీపోదు. మహా అయితే కొద్దిరోజులపాటు సస్పెండ్ చెయ్యడం జరుగుతుంది. మిగిలిన విషయాలు తరువాత చూసుకుందాము!” థామస్ తన చేతి వేళ్ళను చిత్రంగా కదుపుతూ అన్నాడు.

తరువాత తక్షణం ఆగి స్నేహపూర్వకంగా అబ్దుల్ వైపు చెయ్యి జాపాడు. థామస్, అబ్దుల్ తన రెండు చేతులతోటి థామస్ చేతిని పుచ్చుకున్నాడు. అతని హృదయం తీవ్రంగా స్పందించింది. అబ్దుల్ ఇంతవరకూ ఏ ఇంగ్లీషువాడినీ కలుసుకుని ఎరుగడు. ఈ ప్రథమ కలయికలోనే ఇంగ్లీషువాడి దయార్ద్రతకు అతను ప్రతిభావితుడైనాడు. అతని కండ్లు అశ్రుపూరితాలయినాయి.

“రావల్పిండినుండి తిరిగి వచ్చేప్పుడు-నన్ను మళ్ళీ ఒక మాటు తప్పకుండా కలుసుకో!” అన్నాడు ధామన్.

జహమత్ అన్నాడు “పాపం! బీదముస్లిం యువకుడండీ యీ అల్లా! ముస్లిములకు మంచిరోజులు-ఎప్పుడో?”

ధామన్ అన్నాడు “భయపడకు. మీసకూడా మంచి రోజులు వస్తున్నాయి. ప్రభుత్వం మీగురించికూడా జాగ్రతగా ఆలోచిస్తున్నది.”

జహమత్ అన్నాడు “నేను ఈ విషయాన్ని పంజాబులోని కొన్ని ముస్లిం మత-వార్తాపత్రికల్లో చదివాను!” అన్నాడు. జహమత్ కు కొద్దిగా ఉర్దూ చదవటం వ్రాయటం వచ్చును. అందువల్ల మాట్లాడేటప్పుడు సమాసయుక్తమైన కఠిన ఉర్దూపదాలను తన సంభాషణల్లోకి దొర్లిస్తూవుంటాడు. అతనిలోని బలహీనతను చూసినప్పుడు ధామన్ ముఖంలో ఒకరికంటేనైన నవ్వు స్ఫురిస్తూ కనుపించేది. పైమాటల్నికూడా జహమత్ కఠిన సమాసమాసయుక్తమైన ఉర్దూభాషలో మాట్లాడాడు. ధామన్ నవ్వుతూ “సరే, సరే, అబ్దుల్-యిక్ సీఫ్ వెళ్ళు-జహమత్! సీఫ్ కూడా!” అన్నాడు.

7

అబ్దుల్ వెళ్ళిపోయాడు. జహమత్ ఇంకా అక్కడే వున్నాడు. ధామన్ అతడిని కోప్పడుతూ ఇలా అన్నాడు. “సీఫ్ నిర్లక్ష్యంగా వుంటున్నావు! అబ్దుల్ ఎంత మంచివాడే కానీ, సీఫ్ ఇలాంటి మాటల్ని అతని ఎదురుగా మాట్లాడ కూడదు. నేను మీ ముస్లిములకు సాయపడుతున్నానంటే

దానికి అర్థం, ఇతర మతస్తులను విరోధం చేసుకొంటాననిగాని. లేక ఇతర మతస్తుల మనసుల్లో నాగురించి అనుమానాన్ని పెంచుకొంటానని, కాదు. ఇతర మతస్తుల మనస్సులో అనుమానం కలగడం మీకూ ఏమిట మంచిదికాదు. ఇందువల్ల మీ మొత్తం జాతిహితే నష్టపడవలసినస్తుంది. నాకేమిటి? నాకు ఇందులో వచ్చే లాభ నష్టాలు ఏమీలేవు. అన్నీ మీవే! అందువలననే ఇంత ఇదిగాచెబుతున్నాను!”

జహామత్ ఒక్క ఖైదీకాలంపాటు మానంగా తలపంచుకు వుండిపోయాడు. తరువాత దొరగారి కుర్చీకి బాగా దగ్గరకు జరిగి “సాబ్! సర్కారువారు, మహారాజుగారి అధికారం నుండి “గిలిగిట్” రాజ్యాన్ని లాక్కుంటారటగా! అట్లాగని విన్నాను. నిజమేనంటారా?”

థామస్ అన్నాడు “సైన్యం దృష్ట్యా చూచేట్టయితే “గిలిగిట్” ఇంతకుక్రితమే ఇంగ్లీషు సర్కారుకిందకు వచ్చేసింది. అక్కడున్న సైనిక వ్యవస్థలన్నీ ఇంగ్లీషు సర్కారువే! పోతే, డోంగరా ప్రభుత్వం తిరపు ఒకమంత్రి సివిల్ వ్యవహారాలను చూస్తూవుంటాడు అక్కడ! నాకు ఏమీ తెలియదు. కాని, ఇంగ్లీషు ప్రభుత్వం, ఇలా సైనిక వ్యవహారాలు ఒకభూసివిలు వ్యవహారాలు ఒకభూ చూడడం బాగుండదు. అన్నీ తనే చూడడం మంచిది అని అనుకొంటే అనుకొని వుండవచ్చును! నిజం ఆలోచించినా అంతే! ఒక్క ప్రభుత్వంలో ఇద్దరి పరిపాలనలు ఏమిటి? ఒక్కళ్ళే చేస్తే రాజ్యవ్యవస్థ పరిపాలనా అన్నీ చక్కగావుంటాయి.”

“అవును తమరు సెలవిచ్చినదానిలో చెడ్డేముంది? ఒకళ్ళు సైనిక విభాగాలనూ, మరొకరు సివిలు భాగాలనూ - చూస్తూవుంటే పేచీలు గావచ్చును.” జహమత్ పైచూటలను తన మామూలుప్రకారం గంభీరమైన కఠినభాషలో మాట్లాడాడు.

థామస్ చిన్నగా నవ్వాడు

జహమత్ చేతులు నలుపుకుంటూ నవ్వుతూ, “సాబ్ నేను మీకూ, మీరు నాకూ బాగా తెలుసురు. తేడాల్లా, ముస్లిములందరూ హిందూరాజ్యాన్ని నిరసిస్తున్నారనీ, మీరు ‘ఊ’ అంటే చాలు. ప్రభుత్వాన్ని తల్లకిందులు చేసి నేస్తారనీ నాకు తెలుసు. మీరు దాన్ని ఒప్పకోవడం లేదు. అర్థం చేసుకోవడంలేదు. అంతే తేడా” అన్నాడు.

సర్ థామస్ మెల్లగా కండ్లుమూసుకొని “జహమత్ అప్పడేకాదు. ఇంకా సమయం రాలేదు” అన్నాడు.

8

ఎక్కడో బుల్ బుల్ అరుస్తున్నది. వాతావరణం అంత ట్లోనూ, గిలిగిట్ అంతలీనం అయి, కాంతిలో వెచ్చదనంలా కనుపిస్తున్నది. మాలీమెడలో బంగారుగొలుసు మెరుస్తున్నది. నాకరు కొడుకులకండ్లు గాఢనీలాలై ఇంగ్లీషువారి కండ్లను జ్ఞాపకం చేస్తున్నాయి. ఇలాగే అనేక వస్తువులు - ఒకదాంట్లో నుంచి ఉద్భవించడం, మరొకదాంట్లో లీనం అవడం జరుగుతున్నది. చిరునవ్వులూ - సొరంగాలూ, చిరునవ్వులూ డైన మెట్లూ! చెప్పలూ - ఫోటోలూ! కాదు ఫోటోలు చెప్పలు,

చెప్పలే ఫోటోలు! జాగీర్ దార్లూ, పెట్టబడిదార్లూ: వీటన్నింటికీ
 మధ్యా అబ్దుల్ ముఖం థామస్ ను బాధపెట్టసాగింది. సమా-
 న్యులు ఎప్పుడూ వాటంతట అవి పరిష్కరింపబడవు. పైగా
 పరిష్కరించినకొద్దీ చిక్కుపడుతూ వుంటాయి కూడాను.
 థామస్ కు అబ్దుల్ ముఖంలో తన యవ్వనపు జీవితం పొడ-
 చూపసాగింది. అబ్దుల్ వయస్సులో తనూ ఇంతే! ఇంతే
 అమాయకంగా, ఇంతే సరళంగా నిష్కవటుంగా వుండేవాడు.
 కాని తను ఈ గడచిన జీవితంలో అనిష్కవటాన్నీ, సరళ-
 త్వాన్నీ గోల్పోయాడు. అవే వుండివుండి జ్ఞాపకానికి వస్తు-
 న్నాయి. పియానోలోని మందరస్వరంలా బాధపెడుతున్నాయి.
 ఈ పియానోను తెరవాలి, పరిశీలించాలి! కాని తాళాంచెవులు
 ఏవి? ఎక్కడవున్నాయి? థామస్ తన జీవితాన్నంతా ఈ
 ఇంగ్లీషు నామ్రాజ్యమనే బ్రహ్మతర పియానోమీద వేళ్ళు
 త్రిప్పుతూ గడిపేశాడు. ఇప్పుడు వృద్ధుడయ్యాడు. చేతివేళ్ళు
 పగిలి రక్తం స్రవిస్తున్నది కాని, ఇంతవరకూ ప్రధానమైన
 తాళాంచెవులు ఎక్కడవున్నవో తెలియలేదు. జ్ఞానసింగ్,
 జహమత్, అబ్దుల్! గిలిగిట్, సైన్యం, గైర్ సైన్యం, మహల్
 రాజకుమారుడు సర్గామసింగ్! వీళ్ళందరూ ఈ సమ్యసలన్నీ-
 వివిధరకాలైన వ్యతిరేకస్వరాలు! కాని థామస్ తన స్వేచ్ఛతో
 వీళ్ళందరినీ ఎటూవదీ చెడకుండా సువ్యంగా వట్టుకువచ్చాడు.
 కాని నేటివరకూ అతనికి ఇన్నిస్వరాలనూ ఏకస్వరంలో మేళ-
 వింపచేసే మూలమైన లయ...తాళం...ఏదో అతనికి తెలియ-
 లేదు. అంతేకాదు; హిమాలయ పర్వతప్రాంతాల్లో ఆ మూల-
 నుంచి ఈమూలవరకూ వ్యాపించిన పూలబాటలూ, మంచు

శీఖరాలు, పియానోలో హెచ్చుతగ్గుస్వరాల రూపాల్లో, థామస్ చెవులలో ఒక అమరమైన, శాశ్వతమైన అవి నాశనమైన దివ్య సంగీతాన్ని వినిపిస్తున్నాయి. క్లాక్ టవర్ గంటల్లా! టన్... టన్... టన్... ఈ టన్... టన్...ల అర్థం స్పష్టం! నీవు మమ్ములను ఎన్నటికీ జయించలేవు. మమ్ముల్ని జయించాలంటే మొదలు పియానో తాళించేవిని వెతుక్కో! టన్... టన్... తాళించేవిని కనుక్కున్నవాడే, చేపట్టినవాడే మమ్ములను జయించగలడు! తాళించేవి ఎక్కడవున్నది? తాళించేవి ఎక్కడవున్నది? హిమాలయ ప్రాంతపు మొత్తంలోని వివిధ స్వరాలూ, ఎగురుతూ, గంతులు వేస్తూ థామస్ ను ప్రశ్నించ సాగాయి. థామస్ ఉగ్రుడయ్యాడు. కోపంతో మండిపోతూ “నో... నో... అలా జరిగదు!... తాళించేవి తప్పక దొరుకుతుంది... తాళించేవూ తప్పక దొరుకుతుంది! “అనుకున్నాడు.

జహామత్ పులిక్కిపడి అడిగాడు “ఏ తాళం చెప్పండి?”

యూరై భాషల్లో పరిచయంవుండి, హిమాలయ ప్రాంతపు దాదాపు ముప్పై సంస్థానాలకు రెసిడెంట్ అయి, అనుభవంకల ఇంగ్లీషువాడు, సర్ థామస్ అర్థనిమిలితంగా కండ్లు తెరచి, మృదువుగా వివరంగా, “ఏమీలేదు జహామత్... ఏమీలేదు జహామత్... నేను స్వప్నము చూస్తున్నాను!” అన్నాడు.

తొమ్మిదవ అధ్యాయము

సాయంత్రం అయింది. బానో రంపపుకోత ప్రదేశం నుండి క్రిందకు నదిబడ్డుకు చూస్తున్నది. నదివడ్డున పూరివైపు నుంచి నల్లనిపొగ ఆకాశంలోకి ప్రాకుతున్నది. పక్షులు కలరవంచేస్తూ పగటి శ్రమనంతా మర్చిపోవడానికి అడివివైపుకు గూళ్ళను వెతుక్కుంటూపోతున్నాయి! గాఢనీలపు నీలమణి పుష్పాలు అప్పటివరకు దినకరుడి ప్రఖర కిరణాలస్పర్శకు వడలి పోయినట్లుగా ముఖాలను ఆకులనుదున దాచేసుకొంటున్నాయి. ఈ దృశ్యాలను చూస్తూవుంటే బానోకు ఆవలింతలు వస్తున్నాయి. ఒకమాటు దీర్ఘంగా ఆవలించింది. ఈ ఆవలింత బానో శరీరాన్నంతటినీ కొంచెంగా గగుర్పొడిచేట్టు చేసింది. ఆమెలోని వ్యాకులతనూ, సన్నని బాధనూ అధికంచేసింది. ఏమిటి మార్పు? ఎందుకీ వ్యాకులత? బానోకు అర్థం కావడం లేదు. క్రింద నదీతీరంలో వెండి అలలను, సూర్యుడి తుదికిరణాలు తమ బంగారు హస్తాలతో ఆలింగనం చేసుకొంటున్నాయి. ఈ ఆలింగనం బానో హృదయస్పందనాన్ని అధికం చేస్తున్నది. శరీరాన్ని పులకింప చేస్తున్నది.

బానో జీవితంలోకి ప్రేమ ఒక్కసారిగా అకస్మాత్తుగా ప్రవేశించింది. వేటగాడిలా పొంచునివుండి క్రమక్రమంగా ప్రవేశించలేదు. ఈ ఆకస్మిక ప్రవేశంతో బానో పులిక్కిపడ్డది.

కిం కర్తవ్య విమూఢ అయింది. ఏమి చెయ్యవచ్చునో, ఏమి చెయ్యకూడదో ఆలోచించలేని స్థితిలో పడెడిది. ఎటుకోవాలి? తన బాధను వ్యధను—ఎవరితో చెప్పకోవాలి? ఏమీ తోచడంలేదు. రాత్రిళ్ళకు రాత్రిళ్ళు నిద్ర మేల్కొంటుంది. కన్నీళ్ళతో చెంపలు తడిసిపోతున్నాయి. అయినా ఏమి చెయ్యాలో బోధపడదు. తనకేనా ఈ బాధ! అందరికీ ఇంతేనా? ఈ తియ్యని బాధ! బాధతో మిశ్రితమైన ఆనందం! కాదు. ఇది బానోకి ఒక్కదానికే కాదు. ఈ అనుభవం ప్రేమించిన ప్రతి వారికినూ. తియ్యని బాధ: బాధామిశ్రిత ఆనందం! ఇది అందరికీనూ! ఐతే అబ్దుల్ కుకూడా యింతేనా? అతని హృదయంలోనూ ఎవడో మూర్ఛవృత్తు వుండి శరీరాంగాలన్నింటినీ తడిగుడ్డను పిండినట్టు పిందుతూ వుంటాడా? చాలా విచిత్రమైన అనుభవం. బానోకు ఈ సూతనానుభవం తన ఒక్కదాని వరకే ననిపించింది. అబ్దుల్ తనను ఎంత గాఢంగా ప్రేమించినా అతనికి అంలితీవ్రానుభూతి కలగడం సంభవంకాదు అనుకున్నది. నిజంకూడా అంతేను? ప్రేమానుభూతులు బానోలో చూపినంత తీవ్రతను అబ్దుల్లో చూపలేవు. ఈ మృదుత్వం, ఈ పుష్టతా, తియ్యనిబాధా అబ్దుల్ కు లభ్యంకావు. కారణం; అబ్దుల్ పురుషుడు. బానో స్త్రీ. స్త్రీ బీజానికి క్షేత్రం. బీజానికి ఆశ్రయాన్నిచ్చి, మృదుత్వాన్ని, ఉష్ణతనూ ఇచ్చి జీవాన్ని పోస్తుంది, ప్రేమను ఉజ్జీవింప చేస్తుంది. బానో ప్రేమకు కృషి కర్త. అబ్దుల్ భోక్త. అందువల్లే బానో అనుభవాలు అబ్దుల్ కు అలభ్యం. చాతకం మేఘాలనూ, మయూరం చిరుగాలిని, మీనం సముద్ర జలాలనూ వెతుక్కున్నట్టు నిద్రలో

పసిపాపడు మాతృస్థనాలను తడివినట్టు - ప్రేమస్త్రీల హృదయాలను వెతుక్కొంటుంది తడువు కొంటుంది! ప్రేమ బానో హృదయంలో తన ప్రభావాన్ని పూర్తిగా ప్రవేశించి అంతటి తీవ్రమైన ప్రేమ భావాలను అనుభూతికి తెచ్చుకోవడం, ఒక్క స్త్రీకే సాధ్యం. ఇంతగాఢమైన అనుభవం అబ్దుల్ కుకూడా కలుగుతుందా? ఐతే ఇన్నాల్టిచరకూ ఎందుకు రాడు? తన హృదయంలో మండే ఈ అగ్నిని గగిల్చివెళ్ళిన వాడు తిరిగి ఎందుకురాడు? భోక్తకు కృషికర్త పడేబాధలు ఎందుకు అర్థం కావు? దీనిని భూమి ఆరాటం ఎందుకు తెలియదు? ఐతే ఇవే ప్రశ్నలు బానో హృదయంలో చాలా అస్పష్టంగా మెలికలు తిరుగుతున్నాయి! పసిపాపడు ఏడుస్తూ నీళ్ళునింపిన కండ్లతో అందమైనదృశ్యాన్ని చూస్తున్నట్టు వుంది ఆమెకు!

బానోస్థితి చిత్రంగా తయారైంది. ఊణానికి ఒకరకంగా మారిపోతున్నది. ఊణా ఉదాసీనత, ఊణా వృత్సాహం! ఊణా ఆనందం! ఊణా దుఃఖం! ఎప్పుడూ జాగ్రత్త, జాగరూకత ... గాఢమైన భావుకత ... అగ్నిలాంటి మెరపూ మంటా ... నదీప్రవాహంమీద తూలే చుక్కాని సరిలేని పడన! ఆకాశంలా గాఢం...విశాలం...ప్రశ్నార్థకం... భూదేవిలా ఊణాఊణాకంపితం...పరిభ్రమితం...వీటన్నింటికీ మిశ్రమరూపం బానో అయింది!

కాదు ఒట్ట తనకూతుర్ని జాగ్రత్తగా పరిశీలిస్తున్నాడు. ఆమెలోనచ్చే ప్రతి చిన్నమార్పునూ గమనిస్తున్నాడు. గమనించి బాధపడుతున్నాడు. అతినికి కూతురులోని మార్పులు క్రమంగా అర్థం కాసాగుతున్నాయి. అర్థం అయినకొలదీ

కూతురుమీద విపరీతం అయిన కోపం వస్తున్నది. కాని ఏం చేయగలడు? భూదేవిముందు అతను పూర్తిగా నిస్సహాయుడు. అందువల్లే వివశంగా తనకోపాన్ని తనమీదనే చూపుకొంటున్నాడు. బానోలోని మార్పులను చూచి ఏంప్రమాదం సంభవించనున్నదోనని భయభీతుడౌతున్నాడు!

2

బానో రాత్రిళ్ళకు రాత్రిళ్ళు నిద్రలేకుండా కండలో జ్యోతులు వేసుకు గడిపేస్తున్నది. ఆ రాత్రి నిద్రపోవడానికీ ఎంతో ప్రయత్నించింది. కాని నిద్రవట్టడంలేదు. తుణానికి ఒక సారి ఎవరో వీపునిమిరి నిద్రపుచ్చుతున్నట్టు కునుకుపట్టేది. మరుక్షణంలోనే పులిక్కిపడేది దిగ్గున కండ్లుతెరిచి చూసేది. ఎవరో అపరచిత పురుషుడు తన వత్సలంమీద చెయ్యివేసి నట్టుగా వుండేది బానోకి! ఓ...భగవంతుడా! గుండెలు ఎందుకింత వేగంగా కొట్టకొంటున్నాయి?...అబ్బుల్ ఇదంతా నీ కోసరమే! అబ్బుల్ నువ్వు ఎక్కడ వున్నావు...?... చూడు! నీవు వస్తే నిన్ను నేను ఏమీ అనను...నేను నీ పాదాలముందు పరిచేసుకొంటాను...నదిలా! సముద్రంలా! శాంతంగా, హుండాగా, గంభీరంగా. మెల్లగా ప్రవహించే నదిలా! తీవ్రమైన వేగాలతో పాదాలవరకూ వచ్చి...బంగారు పాదాలను చూసి, తనవేగాన్ని మరిచి; మెల్లగా, మృదువుగా లాలిస్తూన స్ఫురించే సముద్రపు చిరు కెరటంలా! నీ కాళ్ళ ముందుపరుచుకొంటాను! నేను నీ కోసరం మలయవనాన్ని

అవుతాను. చల్లని, టియ్యని, నువ్వునలతో నిండితూగే...
 మలయపవనం! సాయంత్రంపూట చిరుగాలిలో, దేవదారు
 వృక్షంక్రింద మన చిన్నగుడిశ పెండికొండలా మెరిసే సమ
 యాల్లో. నేను నీకు స్వాగతం ఇవ్వడానికి నల్లని నా తల
 పెండుకల్ని నివ్వకొని, సిద్ధంగావుంటాను. నీవడిని కన్నా
 మృగంలా కమ్మనికన్నూరి వాసనలతో నింపేస్తాను! అలాంటి
 దివ్యసమయాల్లో మొత్తం వాతావరణమే బంగారుపూతి
 పూసినట్టు మెరుస్తూవుంటుంది. ఎక్కడచూసినా పెండికొండ
 ధగధగలే! ఓ...హా... ఆ సాయంత్రం ఎంత చివ్వం!
 తేజోవంశం!! అరె...ఎవరా పాడేది? ఎవరు ఇలా బాధా
 పూర్ణమైన గానాన్ని ఆలాపిస్తున్నారు?

గడ్డి ఆయీ మాహీవాలీ
 ఓఎ టికెటి నదేయీ బాబూ
 సాడీరాత్ జుదాయీవాలీ
 (నా ప్రియుడిని తీసుకుపో
 వడానికి రైలుబండి వచ్చింది
 టికెట్ బాబూ! అతనికి
 టికెట్ ఇవ్వకు; ఇది మా
 కు వియోగపు రాత్రి!)

పాట విన్న తరువాత బానోకు దుఃఖం ఆవుకొన్నా
 ఆగలేదు. పొర్లి పొర్లి ఏడ్చింది. చివరకు ఎక్కెళ్ళు రాసాగి
 నాయి. కాడర్ బట్టకు మెళుకువ వచ్చింది. అతను వాత్స
 ల్యంతో తనకూతురు తలను నిమురుతూ “ఏమిటమ్మా,
 ఎందుకూ ఏడుస్తున్నావు?” అనడగాడు.

అలా చాలాసేపటివరకూ కాదర్ బట్ట తనకూతురు తలను నిమగ్నతూ వున్నాడు. బానోకి క్రమంగా ఎక్కిళ్ళు తగ్గసాగిరాయి. కాదర్ బట్ట మళ్ళీ బడిగాడు. “ఏమిటమ్మా విషయం భయపడ్డాగా?”

“లేదు నాన్నా!”

“మరి?”

బానో చాలాసేపు మానంగావున్నది. “అమ్మ జ్ఞాపకానికి వస్తున్నది!” అన్నది.

కాని ఈ సమాధానం కాదర్ బట్టను సంశ్చప్తి వరకే చేకవోయింది. బానో నిద్రపోయాక కూడా అతను చాలాసేపు ముక్కునివున్నాడు; కూతురు ముఖంలోకి తదేకంగా చూస్తూ!

నక్షత్రాలు ఆకాశంలో ఎంతసేపు వెలిగినాయో తెలియదు. క్రమంగా తమకాంతిని కోల్పోయి ఎలా తెలూ పోసాగినాయి. ఆకాశపురంగు నీలం కలసిక తెలుపుకు తిరిగింది. సూర్యుడి తొలికిరణం నటిస్తూ వచ్చి బానో పెదాలమీద మెరసింది. నిద్రపోతున్న బానోప అబ్దుల్ తన పెదాలను ముద్దు పెట్టుకొన్నట్టుంది. చప్పున కండ్లు తెరచింది. కాని అక్కడ ఎవ్వరూ లేరు. నిరాశపడి లేచి నిలబడి, అక్కడినుండి పరుగుతుకు వెళ్ళిపోయింది.

కొండ కొనుకు వెళ్ళి క్రిందకుచూసింది. క్రింద వెదురు పొదల్లోనుంచి పొగ మెల్లగా పైకిలేస్తున్నది. నదీబలాలపైన కూడా తెల్లని పొగ అలుముకొని వున్నది. నదిబడ్డన నీల మణి పుష్పాలు ఏడిచేసిల్లవాడి నవ్వు కండ్లలా, మంచుకు

తడిసి, వికసించివున్నాయి. బానో తన దృష్టిని దూరంగా
వున్న కొండల వరుసలమీదకు పోనిచ్చింది. కొండల వరుస
లకు వెనకవున్న పంజాబు దేశం పొగక్రమ్మి నల్లని పొగ
సమూహాలాకనుపిస్తున్నది. బానోకు తను కన్నకల జ్ఞాపకానికి
వచ్చింది... నీలమణి పుష్పం ... పంజాబు ... కాపురకమ్మి
పొగ...! బానో గుండెలమీద చేతులు వేసుకొన్నది!

3

అబ్దుల్ కంచరిగాడిదను ఆపి వెనక్కుతిరిగి చూశాడు.
'సాబర్' పర్వతం మీదకు గాడిదల పొడుగాటి పంక్తి వెనుక
నుంచి వస్తున్నది. పంక్తికి ముందు అబ్దుల్ వున్నాడు. ప్రతి
ఒక్క గాడిదమీదా ఒక్కొక్క యువకుడు కూర్చుని
వున్నాడు. వీళ్ళందరూ పదవక్లాసు పరీక్ష రాయడానికి రావ
ల్సిందికి వెళుతున్నారు. అబ్దుల్ పూర్తిగా పర్వత శిఖరం
మీదకు పోయాడు. శిఖరంమీదకు పోయిచూస్తే అక్క
డక్కడా చీల వృక్షాలు కనుపిస్తున్నాయి. కొన్నిచోట్ల
మంచు గుట్టలుపడి వున్నది. ఎదురుగా పాలంథరికి పోయే
గులకరాళ్ళ కాలిబాట వున్నది. వెనుకవైపున దట్టమైన
'తరాటఖల్' అడవి... తరువాత అబ్దుల్ తన దేశపు దట్టమైన
నీలి పర్వత శిఖరాలు కనుపించాయి. అబ్దుల్ తన చేతిని
నుదిటిమీద పెట్టుకొని వెనక్కు తిరిగి తను దాటివచ్చిన
మార్గంవైపుకు చూశాడు. బానోను విడిచి ఎంతదూరం
వచ్చానో! అనుకొన్నాడు.

“బానో!”

బానో వెనక్కి తిరిగి చూసింది. తండ్రి పిలుస్తున్నాడు. బానో తన గుండెలమీదనుండి చేతిని దింపేసుకొన్నది. అతి నీరసంగా. నిరాశగా, ఉదాసీనంగా తండ్రివైపుకు నడిచింది.

కాదర్ బట్ట తన చేతిగోళను తీసివేసుకొంటూ “బానో! నీవు వుండలేకపోతే మీ అమ్మదగ్గరకు వెళ్ళు కర్మదాద్ నిన్ను పూల్లో దింపివస్తాడు!” అన్నాడు. తల్లిదగ్గరకు వెళ్ళడం అనేసరికే ఆమె ముఖంలో సంతోషానికి బదులు విషాద ఛాయలు అలుముకొన్నాయి. బానో కండ్లలో కను పించిన అయిష్టాన్ని కాదర్ బట్ట కనిపెట్టాడు. రాత్రి తల్లి కోసరం ఏడిచిన బానో, ఇప్పుడు తల్లిదగ్గరకు పోవడానికి సుముఖంగాలేదు! చిత్రం! కాదర్ బట్ట కండ్లు క్రోధంతో రక్తవర్ణంతో మెరిశాయి! అతని వక్షస్థలం సముద్రమధనంలా పొంగివడ సాగింది.

“వెళ్ళు నాన్నా! నేను వెళితే నీకు ఇబ్బందిగా? పూరకనే ఏడిచాను!” అన్నది బానో.

కాదర్ బట్ట మరేమీ మాట్లాడలేకపోయాడు. తల వంచుకొని “సరే, నీయిష్ట మహ్మూ!” అన్నాడు.

పున్నట్లుండి బానో పులిక్కిపడ్డది. లేడిలా పరుగెత్తింది. ఆమె కనురెప్పలనూ, ఎరని గులాబీపెవాలనూ చూస్తూ ఇలా అనుకొన్నాడు తండ్రి “అందమైన కూతురు తండ్రికి ఒక

గండ్రగొడ్డలిలాంటిది. భగవంతుడు దయచూపి, అల్లాహ్ త్వరగా డబ్బును ప్రోగుచేస్తే - పిల్లను అతని చేతిలో పెట్టి నా బాధ్యతను తీర్చేసుకొంటాను! యా ఇలాహీ! నీవే ఇకనాకు రక్షకుడవు!”

కాదర్ బట్ట ఆకాశంవైపు చూస్తూ రంపం దగ్గరకు పోయాడు. రంపంక్రింద పొట్టులో అసంఖ్యాకంగా మంచుబిందువులు మెరుస్తున్నాయి. కాదర్ బట్ట చేతితో రాచి నీటిని తుడిచి వేశాడు. తరువాత తన రెండు చేతులనిండా చల్లని పొట్టును తీసుకొన్నాడు-ఈ చల్లని రంపపుపొట్టు... క్రిందచతిలబడి ఆ పొట్టుతో కాళ్ళను తుడుచుకోసాగాడు. చల్లని స్పర్శతో అతని కోపమంతా దిగిపోయింది. నవ్వుకొంటూ “...అరె, నేనూ ఎలాంటి అనుమానస్తుడను? అసపసరమైన విషయాలను ఆలోచిస్తున్నాను?,, అనుకొన్నాడు,

5

యువకులందరూ ‘సాబర్’ పర్వతశిఖరానికి చేరుకొన్నారు. ‘తరాబఖల్’ లోయ. అక్కడ దట్టమైన అడవి. పాలంధరి కాలిబాట. అక్కడ శక్తినీ, కత్తినీ, గుర్రపు స్వారిని, ప్రేమించేవాళ్ళు వుంటారు. అక్కడ తిరిగే కొండప్రాంతపు కవులు తమ కవిత్వాల్లో అతిమృదువైన భాషను వాడుతారు. వాళ్ళ బాహువులు శక్తివంతంగా వుంటాయి. హృదయాలు నిర్భీతితో నిండివుంటాయి! యువకులందరూ శిఖరంమీద నుంచి పాలంధరి కాలిబాటవైపుకు దిగారు. కాలిబాటకు రెండువైపులా నల్లని బండలు కనబడుతున్నాయి. అక్కడి భూమి ఎర్రగా.

వుంది. జొన్నా, సజ్జా కాక మరేవంటలూ పండవు: అక్కడి భూమిలాగానే అక్కడి ప్రజలుకూడా ఎర్రగా దాసిమ్మ మొగ్గలా వుంటారు.

యమలక్ష్మి పూర్తిగా పాలంధరి టోయిగు చేరుకొనే సరికి నూర్మిడు నడినెత్తికి వచ్చాడు. అది ఒక చిన్న కాలి బాట....పాములాబంపుతిరిగింది. యమకులంతాబంపుశిగుతున్న ననుమనికి సర్దార్ అల్లాదిత్ నూబేదార్ కొడుకుఅహమద్ అలీ ఒక అందమైన గుర్రంమీద కూర్చుని, ఎదురుగా వస్తున్న విద్యార్థులవైపు చూస్తున్నాడు. అహమద్ అలీ నెత్తికి ఖరీదైన టోపీని పెట్టుకొన్నాడు. నడముకు ఒకపిస్తోలు మందు గుండ్లు వేళ్ళాడుతున్నాయి! అతన్ని చూడగానే విద్యార్థులం షరూ గుర్తుపట్టారు. అందరూ “అహమద్ అలీ! అహమద్ అలీ!” అని యమలక్ష్మికి గాడిదలను పంపిస్తోచారు. అందరూ దగ్గరకుచేరుకున్న తరువాత గాడిదలను దిగి వాటిని ప్రక్కనున్న చెట్లకు కట్టివేశారు. అహమద్ అలీ అక్కడవిద్యార్థులందరికీ భోజన సౌకర్యాలను ఏర్పాటుచేశాడు. భోజనాది కాలను ముగించుకొని తిరిగి అక్కడనుండి బయలుదేరారు అందరూ!

అహమద్ అలీ తన తెల్లగుర్రాన్ని అబ్దుల్ గాడిద తోపాటు నడవసాగాడు. గాడిదా గుర్రం రెండూ మెల్లగా నడుస్తున్నదారిన. అబ్దుల్ అహమద్ అలీ మాట్లాడుకొంటు న్నారు.

అబ్దుల్ అన్నాడు “నువ్వువిన్నావా? సైన్యాన్ని పంపిస్తున్నారు పన్నుల వసూలుకు!”

అహమద్ అలీ కండ్లారజేసి “విన్నాను! ఈ హిందువులకు ఎటు చావుదగ్గరకు వచ్చింది!”

“అబ్దుల్ “నాకు అరలు పరీక్షరాయడానికి కూడా వుత్సాహంలేదు”

అహమద్ అలీ “ఇక్కడ ఏ గాడిదకొడుక్కు పరీక్ష రాయాలనివుండ? ఎవ్వరికీ లేదు! ప్రతివాడికీ ఈ హిందూ రాజుని గొంతుపిసికే చంపాలని వుంది! నేను చెబుతున్నాగా, ఇక వీడిరాజ్యం కొద్దిరోజులే! కొద్దిరోజులు!”

అబ్దుల్ “సీకెలా తెలుసు కొద్దిరోజులని?”

అహమద్ అలీ పూర్తిగా అబ్దుల్ గూడకు వంగి “మూనాన్న చెప్పాడు!” అన్నాడు.

అబ్దుల్ “నేనొక రహస్యం చెప్పనా? నేను రెసిడెంట్ బహద్దూర్ ని కలుసుకొన్నాను.” అన్నాడు.

అహమద్ అలీ కండ్లల్లో ఆనందంమెరిసింది. మెల్లగా అన్నాడు. “రెసిడెంట్ బహద్దూర్ చాల మంచివాడు. పాపం అతనుమన దేశాన్ని తిరిగిమనకు ఒప్పచెప్పాలని చాలా ప్రయత్నం చేస్తున్నాడు. నీ కెందుకు చూస్తూవుడు. కొద్ది రోజులలోనే ఈ పాలధరీ తిరిగి మన ఏలికక్రిందకు వచ్చేస్తుంది. డోంగరా దాస్యంనుంచి విముక్తం చెందుతుంది.”

తెల్లగుర్రం తడవతడవకు తన తీవ్రగమనంతో ముందుకు పోతున్నది, అహమద్ అలీ తడవతడవకూ కళ్ళేన్ని లాగి దాన్ని గాడిదలతో సమానంగా నడిపించలేక పోతున్నాడు. అతను ఇలా అన్నాడు. “ఇనిగో! అబ్దుల్ కొంచెం ముందుకు

పోదాం వద! ఈ అడుగులో అడుగువేసుకొంటూ — గాడిద లతోపాటు నడవడం నా వశంకాదు.

“హెడ్ మాస్టర్ గారు ఏమంటారో? ఈ నిద్రార్థులను సరిగా నడిపే బాధ్యత నాకు ఒప్పేజెప్పారు.”

“నీ హెడ్ మాస్టరు — నీవూను! ఏడికాదు. అతనే చూసుకొంటాడు. నీవు నాతోటి వచ్చేశావ్!”

అబ్దుల్ అహమద్ అలీ మొఖంబీర్ నూటిగా చూశాడు. అహమద్ అలీ ముఖం ఎర్రనైంది.

“ఆ నాకు తెలుసు! ఏదోవిషయం వూరి!” అబ్దుల్ నవ్వి అన్నాడు.

“తెలిసివుంటే ఇంక ఆలోచన చేనికి? రా!”

“ఎక్కడ వున్నది?”

అహమద్ అలీ అన్నాడు. “ఇంకా రెండు కిలోమీటర్ల పోవాలి! అక్కడ బాట మారుపు తిరుగుతుంది. ఆ మారుపు తిరుగుడులోనే ఒక చెరువువున్నది. చెరువుపక్కన హుస్సేని నా కోసరం ఎదురుచూస్తూ వుంటుంది.

అబ్దుల్ తన గాడిదను ముందుకు నడిపాడు. “ఐతే వద!” అన్నాడు.

అహమద్ అలీ తన తెల్లనిగుర్రాన్ని ముందుకు నడిపాడు. ముందు తెల్లగుర్రం, తరువాత గాడిదా పరుగెత్తసాగాయి. వాటికి వెనుక అపారంగా ఎర్రమట్టిలేస్తున్నది. వెనుక వస్తున్న హెడ్ మాస్టరుగారిమీద, తోటి విద్యార్థుల మీదా ఎర్రమట్టి అదేవనిగా పడుతున్నది. హెడ్ మాస్టరుతో సహా పిల్లలందరూ ఒక్కమాటుగా అబ్దుల్ నూ, అహమద్

అలీసీ బూతులు విట్టసాగారు! ఇట్లాతమ కోపాన్ని తీర్చుకో సాగారు !

బాటమలుపు తిరుగుడులో. 'చీల' వృక్షపురమూహాలు విరివిగా వున్నాయి. వచ్చని చెట్లతో ఇంపైన, ఆహ్లాదకరమైన వాతావరణం ఎటుచూసినా నడుస్తున్నది. అహమద్ దారి మధ్యలో గుర్రాన్ని ఆపి, అబ్దుల్ ని వుద్దేశించి "ఇదిగో అబ్దుల్! నీవు ఇక్కడ నిలబడి అటూఇటూ చూస్తూవుండు. నేను క్రిందికి చెరువుదగ్గరకు వెళ్తాను ! ఎవరైనా ఇటుగా వచ్చేటట్లయితే చెరువుదగ్గరకు వచ్చి ముందుగా నాకు తెలియచెయ్యి !" అన్నాడు. మరుక్షణంలోనే బాటకు ఎడంప్రక్కగా చెట్ల సమూహాల్లో మరుగుపడివున్న చెరువుదగ్గరకు గుర్రాన్ని వరు గైతించాడు అహమద్ అలీ.

6

కొద్దిసేపటి తరువాత అహమద్ అలీ తిరిగివచ్చాడు. ఆతనిముఖంలో ఎవ్వరూడన్న కళకాంతులు ఇన్నడు లేవు. గుర్రంకూడా నీరసించి, మెల్లగా అడుగులో అడుగువేసు కొంటూ వస్తున్నది.

"ఏమిటి విషయం ?" అబ్దుల్ అడిగాడు.

"రాలేదు !"

అబ్దుల్ నవ్వాడు "రాలేదా ?"

"ఈమాట నవ్వు. చెబుతాను ! తుపాకితో కాలుస్తాను !"

అబ్బుల్ మళ్ళీ నవ్వాడు. “సరే, ఇంకేం చేస్తాం? ముందుకు నడుద్దాం పద?” అన్నాడు.

“ఉ...హు! నేనురాను. దాన్నయినా చావుతాను. లేకపోతే నేనైనా ఇక్కడ పొడుచుకు చస్తాను!”

మెల్లగా ఇద్దరూ ముందుకునాగాయి. ముందు అడవి. వెనక అడవి. మళ్ళీ ఈ మళ్ళీదారి. దానికి రెండువైపులా అటూ ఇటూ స్లని కొండరాళ్ళు కాపలా పైనివుట్లా సల బడి వున్నాయి. దారే వెడతూ అహమ్ ద్ ఆలీ తడవ తడవకూ క్రిందిక, చేలల్లో పశువుల్ని మేపుతున్న స్త్రీలవైపుకు చూస్తున్నాడు. కాని అతనికి కావలసిన వనిత ఎక్కడా కనుపించడం లేదు. ముందు ఒక మలుపు తిరుగుడు వున్నది. ఆ మలుపు తిరుగుడులో తన ప్రేయసి గ్రామపు సరిహద్దులు అంతమవు తవి. ఆపైన ప్రేయసి కనిపిస్తుందన్న ఆశకూడా లేదనికీ! వుండి, వుండి తీవ్రమైన స్వరంలో ఒక ప్రేమగీతాన్ని ఆలా పించ నాగాడు. అహమ్ ద్ ఆలీ! అతని స్వరం నివ్వలను క్రక్కుతూ దారిలో కనుపించే వతి ఒక్కవస్తువుకూ చెట్లకూ వుట్లలకూ, పశువులకూ, పశువుల్ని మేపేయుతులకూ, అం దుకీ తన దుఃఖమయ ప్రేమగాధను వినిపిస్తున్నది.

నీవు నన్ను ప్రేమించావు

కరుణించావు

నీ ప్రేమ కోసరం నా కోర్కెలు

తహతహ లాడుతున్నాయి!

అగ్నికణాలై నా లోమంటల్ని

రేపుతున్నాయి!

ఓ...నా ప్రేయసీ! ఎక్కడున్నావు?

ఓ...నా చందమామా!

అహమద్ ఆలీ స్వరం నాలుగు వైపులా చెట్లలో, చేలలో, నల్లరాతి కొండల్లో ప్రతిధ్వనించింది. చేలల్లో పశువుల్ని మేపే యువతులు తలలు ఎత్తి ఒకమాటు అహమద్ ఆలీ వంకకు చూసి, సిగ్గుతో తలలు వంచేసుకొన్నారు; గొర్రెలూ పశువులూ ఒకమాటు చెవులు రిక్కించాయి; తిరిగి యథా ప్రకారం గరిక మేయసాగాయి. అక్కడనే మరొక చెరువున్నది. చెరువుగట్టున కాళ్ళు లోపలికివేసి, నీళ్ళలో ఆడిస్తూ కూర్చున్న ఒకపశువుల్ని కాసేయువతి అహమద్ ఆలీ బాధను అర్థంచేసుకొన్నది. కారణం అతనిబాధ ఆమెబాధ కూడా కావడమే! రెండురోజులుగా అనేకవిధాల ప్రయత్నించికూడా అనుకున్నవిధంగా తన ప్రేమికుడిని చెరువుదగ్గర కల్సుకోలేకపోయింది ఆమె! ఆ యువతికండ్లు నీళ్ళతో నిండాయి. తెల్లనిగుర్రం, పొడవైన తురాయి-నా ప్రియుడంత అందగాడు ఈ ప్రపంచంలో మరెవ్వరూ లేరు. ఓ...ప్రియుడా! నా బాధను నీవు అర్థంచేసుకోలేవా? నేను చెప్పినట్లు నిన్ను కలుసుకోలేకపోయాను. కానీ నా హృదయం అక్కడే బాట మలుపుదగ్గరే వుంది. ఆ చెరువులోని అలల్లోని స్పందనం నా హృదయంలోని ఆరాటమని నీవు తెలుసుకోలేదా? ఓ...విరహగీతాన్ని ఆలాపించే గుర్రపుస్వారి! నా సమాధానాన్ని కూడా విను!

చెరువుగట్టున కూర్చున్న వశువుల కాసే స్త్రీ దారి
 వైపు వీపుపెట్టి కూర్చున్నది. లేకపోతే తనప్రియుడిపాటకు తిరుగు
 సమాధానాన్ని పాడడం కష్టం ఎవరైనా చూస్తారు! ఒకవైపున
 చూస్తారు! ఒకవైపున ప్రియుడు తన కళ్ళెదురుగా గుర్రం
 మీద వెళ్ళిపోతున్నాడు. మరొకచెంపన వలకరించడానికి
 కూడా వీలులేకుండా తల్లితండ్రి ఎదురుగా వున్నారు. వాళ్ళని
 మధ్యవరచడం కష్టం; తన కండ్లు వెంటనే చెప్పేస్తాయి.
 అందునల్లే దారివైపుకు వీపుపెట్టి ప్రియుడి పాటకు సమా
 థానాన్ని ఇస్తున్నది. బాటసారి పాటకు తిరుగుపాడడు సమా
 థానాన్ని ఈయడం ఆ కొండప్రదేశాల్లో అంత తప్పుగా
 భావించరు అసలది ఆ కొండప్రదేశాల్లోనే బాటసార్లకు
 ఒంటరితనాన్ని బావుకోవడానికి ఏకైకమార్గం! కనుకనే
 ప్రియుడి పాటకు తిరుగుపాట ఇలా పాడింది.

పూర్వజన్మాల అశృష్టాల ఫలితంగా

నీవు నాకు లభించావు

మన కలయిక యుగాలు; ఊణాల్లా

గడచిపోయాయి

నీ కోసరం ఎదురు చూసిచూసి

కండ్లు కాయలు కాశాయి

నీవు ఇచ్చిన ఊణమాత్రపు ఆ

నందం; గులాబివువై నా జీవితా

న్ని సురభితం చేసింది

ఓ... తెల్ల గుర్రపుస్వారి! చందమామా!
కావాలంటే చెబుతున్నాను. నీకు ఇవే
నా “పిక్చర్లు!”

అహమ్మన్ ఆలీ ముఖం ఆనందంతో విప్పారింది. పెద్దగా
అరిచాడు. “ఇదే! ఇదే! నిజంగా... ఇదే! యా అల్లా!
ఇక నేను తప్పక పరీక్షప్రశ్నవుతాను!” అన్నాడు.

ఇక అతను అబ్దుల్ నుకూడా మరచిపోయాడు. గుర్రం
మెడమీది జూలును గట్టిగా పీకాడు. కుడికాలి మడమతో
గుర్రాన్ని పిక్చర్లలో తన్నాడు. గుర్రం పరుగు లంకించు
కొన్నది. కొద్దిక్షణాల్లోనే మలుపుతిరిగాడు. గుర్రం పరుగు
తీయడం చూసి అబ్దుల్ గాడిదకూడా పరుగు లంకించు
కొన్నది.

అబ్దుల్ అనుకొన్నాడు “మరి నేనో? మరి నేనూ బానో!
నీవు నన్ను దీవించు—పరీక్షల్లో ప్రశ్నవుతాను!”

7

సాయంత్రంవరకూ అలాగే పర్వతశిఖరంమీద నిలబడి
దూరంగా పొగకాపురులో మరుగుపడివున్న పంజాబువైపుకు
చూస్తూ వున్నది బానో! ఉత్తరదక్షిణాలుగా పర్వతపంక్తులు
వాటివెనుక అబ్దుల్ చదువు చెప్పే పట్నం చాలా పెద్ద
పట్నం - దాని తరువాత విస్తృతమైన మైదానాలు కల
పంజాబుదేశం! అక్కడకు అబ్దుల్ మెట్రిక్ పరీక్షకు కూర్చో
వడానికి వెడతాడు. ఆ దేశం ఎంత పెద్దదో ఎంత విచిత్ర
మైందో, అక్కడి వ్రజలు ఎలా వుంటారోకూడా బానోకు

తెలియదు! కనీసం పూహించనుకూడా పూహించలేదు! ఆ దేశాన్ని గురించి బానో చాలా కథలను విన్నది. ఆ కథలు చాలా చిత్రంగా వుంటాయి. చలికాలంలో వెచ్చదనాలను ఇచ్చే చలిమంటల్లా వుంటాయి. బుగ్గలకు ఎరుపురంగును అద్దుతూ వుంటాయి. ఆ దేశపు కథలు - అయినా బానో ఆ దేశాన్ని గురించి ఏమీ ఆలోచించలేదు. రంగులు మార్చే గులాబీ మేఘాలకు వెనుక నూర్యభగవానుడు తన ప్రచండ అగ్నిజ్వాలలతో జ్వలిస్తో తనకు దావుకు వచ్చిన ప్రతిదాన్నీ హోమంచేస్తూ వుంటాడు. పాపం బానోకు ఆ విషయం తెలియదు! గొప్పవత్సం, గొప్పదేశం, అక్కడ రాజమహల్ వుంటుంది! కచేరీవుంటుంది! జండాలు వుంటాయి! ఓ - హో - చాలా గొప్పదేశం అబ్దుల్ పరీజు రాయడానికి వెడతాడు... కాని, ఈ రంగుల వరదాలవెనుక, ఈ రాజభవనాల వెనుకా వున్న గాఢ ఏమిటో బానోకు తెలియదు! బానోలోని ఈ అమాయకతను చూసి ఎత్తయిన రాజభవనాలు నవ్వినాయి! కాని, రంగులు మార్చే గులాబీ మేఘాలు కనీసం బానో మనకి సీతని అబ్దుల్ కు తెలియచేయ నైనా లేదు. అవును, మేఘాలు సందేశాన్ని అందచేయాలంటే ప్రేక్షకులు కవులై వుండాలి! మరి బానోకు కవిత్వం ఏ కోశానా రాదాయె!

బానో పూర్తిగా వివశురాలైంది. అత్యంత అస్థిమితంగా అస్తమిస్తున్న నూర్మ్యుడివంక చూస్తూ నిలబడ్డది. నూర్మ్యుడి అస్తమయంతోపాటు ఆమె ఆశలుకూడా అస్తమించినాయి.

బానో మానంగా నిలబడి స్వాప్నికలోకాలలో విహరిస్తున్నది. ఆమె ఇహలోకపు చింతననే విస్మరించింది. ఎవరు వస్తున్నాడు, ఎవరు పోతున్నాడు? అనేది బొత్తిగా తెలియడాలేదు ఆమెకు! ఎవరినో పదధ్వనులు అంతకంతకూ బానోను సమీపిస్తున్నాయి! పదధ్వనుల తాలూకు మనిషి బాగా దగ్గరకు వచ్చాడు. బానో బుగ్గల ఎరువుచూ, పూర్ణమైన యవ్వరాన్ని చూచి వుస్మత్తుడైపోయాడు. కానీ, బానోకు ఇది ఏమీ తెలియదు!

“నువ్వు బానోవి! నిజంగానే బానోవి! బానో!” పదధ్వని తాలూకు వ్యక్తి పిలిచాడు.

బానో అటుతిరిగింది. ఆమెముఖంలో ఇంకా దూరాల మెరుపులు గోచరిస్తున్నాయి. కండ్లలో భావుకతతాలూకు ఆశ్చర్యం కనుపిస్తున్నది. పదధ్వని తాలూకువ్యక్తి బాగా దగ్గరకు వచ్చి, అత్యంత కామత్పవ్వతో బానో ముఖంలోకి చూడసాగాడు. బానో వులిక్కిపడి వెనక్కి తప్పుకొన్నది. తనను తాను ప్రస్తుతానికి తెచ్చుకొంటూ “ఎవరు నువ్వు? నన్నేమి ఎరుగుదువు?” అన్నది.

“నేను శౌకత్ ను! అబ్లాదాద్ లేమా. నీకు కాబోయే భర్త. అతని స్నేహితుడను!”

బానో ఒకమాటు తీక్షణంగా శౌకత్ ను చూసింది. ఆమెకు శౌకత్ చాలా చెడనాడుగా, దుర్మార్గుడిగా కనుపించాడు. వెంటనే కండ్లు వాల్చేసుకొని “మా నాన్న అటు రంపందగ్గర వుంటాడుపోండి!” అన్నది.

శౌకత్ పూర్తిగా దగ్గరకువచ్చి బానోమీదకు వరుగుతూ “నువ్వు దారి చూపించు!” అన్నాడు.

బాగా మీదకు పరిగినప్పుడు శౌకత్ కు బానో చాలా అందంగా ముద్దుపచ్చే కోడిపెట్టలా కనుపించింది. కోడిపెట్టలాగానే బానో రెక్కలమీద చేతితో నిమురుదాం అనిపింపించింది అతనికి. కోడిపెట్టను ఎలాగైతే మొదట మెత్తని రెక్కల్ని నిమిరి, తరువాత మెడలువిరిచి రక్తాన్ని త్రాగుతారో అలాగే బానోనుకూడా చేస్తే బాగుండనిపించింది అతనికి. తన ఈ పూహకు తనే జలదరించాడు శౌకత్! వెంటనే చూపుల్ని క్రిందికి దింపేసుకొన్నాడు. తరువాత తనలో తనే ఇలా అనుకొన్నాడు. “కోడి తప్పించుకుని ఎక్కడికి పోతుంది!”

బానో అన్నది “సరే వదండి!”

8

రాత్రి భోజనాలు అయ్యాక కాదర్ బట్ట, శౌకత్ - ఇద్దరూ ఒకచోట కూర్చుని మాట్లాడుకొంటున్నారు. శౌకత్ కాబర్ బట్టకు పరిస్థితిసంతా వివరంగా చెప్పాడు. అల్లాదాద్ చనిపోవడం, అబ్దుల్ పారిపోవడం — మొదలైన విషయాలన్నీంటిని చెప్పాడు. బానో చాటున కూర్చుని అన్నింటినీ విన్నది.

శౌకత్ అన్నాడు “అల్లాదాద్ చనిపోతూ నాతో ఇలా ఆన్నాడు. “నేను ఎటు చనిపోతున్నాను. నేను చనిపోయాక నీవు బానో తండ్రి కాదర్ బట్ట దగ్గరకు వెళ్ళు! పిల్ల

నీకు నచ్చితే మిగిలిన విదువందలూ యిచ్చి నీవు పెండ్లి చేసుకో
నా బదులు, నేను నిశ్చయ తాంబూలాల్లో ఏడువందలయూభై
ఇచ్చాను. ఇప్పుడా హక్కును నీకు నేను అవార్త చేస్తున్నాను”
అన్నాడు శౌకత్.

కాదర్ బట్ట అన్నాడు “డబ్బు ఇచ్చింది అల్లాదాద్!
అతను చనిపోవడంతో అతని సంబంధం కూడా పోయింది!”

“సంబంధం పోతే డబ్బో?”

“డబ్బు అల్లాదాద్ది... అతనితో పాటే అది చచ్చింది.”

“ఎందుకు చస్తుంది. అతను తన హక్కును నాకు అవార్త
చేశాడు. ఇదిగో కాగితం!”

కాదర్ బట్ట విల్లునామాను చేతిలోకి తీసికొన్నాడు.
అటూ ఇటూ త్రిప్పి చూశాడు. “కాగితాన్ని నేను నమ్మను!
నాకు నోటిమాట కావాలి. నోటిమాటను చెప్పగల అల్లా
దాద్ చనిపోయాడు. ఇక నా కూతురు స్వతంత్రురాలు...!”
అన్నాడు.

బానో శాంతిగా శ్వాస పీల్చుకొన్నది.

శౌకత్ కాసేపు మానంగా వుండి, తరువాత యిలా
అన్నాడు “నా సంగతి నీకు తెలియదు. నేను రాంపుర్
వరాన్ని!”

“ఏమో, నీవు పతాన్ వో, మాదిగవాడివో ఎవడికి
తెలుసు? కొత్తచోటికి వస్తే ప్రతివాడూ పతాన్ ననే అంటాడు.
నువ్వు మా పూరివాడివి, మా దేశంవాడివి కాదు, విచారించు
కుండాం అంటే! పోనీ, అదీ ఒప్పుకున్నాను. నీవు పతాన్ వే
ఇకనేం చెయ్యమంటావు చెప్ప?” అన్నాడు కాదర్ బట్ట.

“చెబుతున్నాను విను! నువ్వు అందరికన్నా ముందు నా హక్కును చెల్లించాలి! నా దగ్గర అల్లాదాద్ రాసి ఇచ్చిన పేలునామా వున్నది. నా జేబులో ఐదువందల రూపాయలు వున్నాయి. నేను బానోని పెండ్లి చేసుకో గోతున్నాను! నేనేం అలాంటి ఇలాంటివాడిని కాదు. సర్కాసు వుద్యోగిని... కొంచు ఆలోచించుకుని జాగ్రత్తగా సమాధానం ఇివ్వు!” అన్నాడు శౌకత్.

కాదర్ బట్ట తనస్థానాన్నించి లేచాడు. రెండుసార్లు అటూ ఇటూ పచారుచేశాడు. తరువాత శౌకత్ ముఖంలోకి పరిశీలనగా చూసి “సరే, ఐదువందలూ ఏవీ? ఇటుతే!” అన్నాడు.

బానోకు పూపిరాడలేదు.

శౌకత్ బరువైన రూపాయల మూటను కాదర్ బట్ట చేతికి ఇచ్చాడు.

కాదర్ బట్ట అన్నాడు “నీవు ఎవరో నాకు తెలియదు. నేను ఎరుగను. అయినా నా కూతుర్ని నీకు ఇస్తున్నాను. భగవంతుడికి ఇదే ఇష్టంగావును!”

బానోకు దుఃఖం పొరుకువచ్చింది. చప్పున పైగుడ్డతో నోరు నొక్కిసుకున్నది.

చాలాసేపటివరకూ అలాగే నోటికి గుడ్డ అడ్డం పెట్టుకొని దుఃఖస్తూ కూర్చున్నది బానో!

శౌకత్ అడిగాడు “పెండ్లి ఎప్పుడు జరుగుతుంది?”

కాదర్ బట్ట చెప్పాడు “ఈ అడవికంట్రాక్టు వచ్చే నెలతో అయిపోతుంది. వచ్చే నెల చివర్లోగాని జ్ఞానమా ఇక్కడికిరాడు.

అతనికి అతని సరుకును వప్పించేసి నేను యింటికి వెళ్ళిపోతాను ! అప్పుడే నీ చస్తువును నీకు వప్పజెపుతాను, ఇంతకూ భగవంతుడాజ్ఞ రాసిపెట్టి పుచ్చది అయితే, మరొకవిషయం, పెద్దదికి అయ్యే ఖర్చుమొత్తం నీవే భరించాలి !”

“ఎందుకని ?”

“అంతే భగవదాజ్ఞ !”

“అయితే ఎంతఖర్చు పుంటుందో ?”

“ఏడువందలయ్యైదే !”

శౌకత్ ఎగిరిపడ్డాడు. “ఎగతాళి బడుతున్నావా ?” అడిగాడు.

“నాకు కాబోయే అల్లుడితో ఎగతాళి అడుతానా? అందులోనూ ముఖ్యంగా అతను రాంపుర్ మాదిగవస్తుంటే!” కాదర్ బట్ట తనఛాతీని ఉబిస్తూ అన్నాడు.

శౌకత్ బొడ్డులోనుంచి కత్తితీశాడు. రాత్రి అంధ కారంలో కత్తి మెరపులా మెరసింది, కాని కాదర్ బట్ట తెలివిగా తప్పకున్నాడు కత్తి బుజానికి తగిలింది. తనతోపాటు కొంత రక్తాన్ని మాంసాన్ని చిందించుకుంటూ పైకిలేచి రెండవ పోటు పొడవడానికి సిద్ధం అయింది. ఇంతలో బానో పెద్దగా ఏడవడంవల్ల నూరా, కర్మదార్, చలీజా ముగ్గురూ నిద్రలేచారు. ముగ్గురు మిత్రులూ కాదర్ బట్టకు సాయంచేయడానికి వచ్చి పడ్డారు. వాళ్ళనుచూసి శౌకత్ భయపడ్డాడు. అక్కడినుండి పారిపోవడానికి మార్గాన్ని వెతుక్కోసాగాడు. కాని వాళ్ళు అతన్ని నాలుగువైపులనుంచీ ముట్టడించారు. ఎటుపోవడానికి

వీలు లేకుండా ! నలుగురూ చేతులనూ విశాలంగాజాపి తుణ
తుణానికీ ముందుకువస్తూ అతన్ని దిగ్బంధంచేస్తున్నారు.
వాళ్ళ నలుగురిమధ్యా శౌకత్ ఆకలిగొన్న తోడేలులాగా
నిలబడిపోయాడు. చుట్టూవున్న నలుగురూ అత్యంత గంభీ
రంగా ముందుకు వస్తున్నారు. క్రూరమృగాన్ని వలవేసి పట్ట
డానికి వస్తున్న వేటగాళ్ళలా !

శౌకత్ పెద్దగా అరిచాడు, “మీరు నలుగురూ ! నేను
ఒక్కణ్ణి !”

నూరా అన్నాడు “నీదగ్గర చాకువుంది ! మాకు ఈ
చేతులే !”

“ఇది మొగతనంకాదు. మా దేశంలో ఒకమనిషితో
ఒకడే పోట్లాడుతాడు. నలుగురు పోట్లాడరు.”

“ఎదటివాడు మనిషి అయితే ఇక్కడాలలాగేచేస్తాము!”

ఊడీ వుండి నూరా ఒక్కమాటుగా రెండడుగులు
ముందుకువేసి “సరే, వచ్చేసెయ్యి ! నేను ఒక్కడినే ! ఊ !
వచ్చేసెయ్యి ! కాని పారిపోబోకు ! పారిపోవాలని ప్రయత్నం
చేశావా ? మిగిలినముగ్గురూ వెంటబడతారు; పదడుగులలోపే
పట్టుకుంటారు ! మేము అడవుల్లో వుండేవాళ్ళిం. మృగాలను
పట్టుకోవడం మాకు బాగా అలవాటు ! జాగ్రత్త !” అన్నాడు.
సన్నని పొడుగాటి తన ప్రేళ్ళనూ దీర్ఘమైన బలమైన తన
బాహువులనూ శౌకత్ వైపుకు జాపాడు నూరా ! నూరాను
చూస్తూంటే ఈ మనిషికి చేతులేక అంతకుమించి మరేమీ
లే దితనిదగ్గర అనిపిస్తుంది. నూరా దగ్గరకు పోతున్నాడు.
శౌకత్ మొరపువేగాల్తో నూరామీదకు కత్తివినురుతున్నాడు.

మొదటి దెబ్బను తప్పకున్నాడు నూరా ! రెండవదెబ్బ అతని బుజానికి తగిలింది. రక్తం చిందింది. రక్తాన్ని చూసేసరికి నూరాకు గంగవైరులు ఎత్తినాయి. అధికవేగంతో అధిక జాగరూకతతో ముందుకు వడుస్తున్నాడు. నూరా దగ్గరకు వస్తున్నకొద్దీ శౌకత్ కత్తి విసరడం తగిపోతున్నది! చివరకు నూరా తన బలమైన హస్తంతో శౌకత్ ముంజేతిని పట్టుకున్నాడు. అతని చేతిలోని కత్తి క్రింద పడిపోయింది.

పొడవైన నూరే చేతివేళ్ళు శౌకత్ రెండు ముంజేతులను పట్టుకున్నాయి. శౌకత్ బలమంతా అతని కత్తిలోవుంది. కత్తి జారిపోగానే అతను సగం చచ్చినట్టయి పోయాడు. అతని ముఖం ఎలాతెలా పోసాగింది. ఒళ్ళంతా చమటలు పోసింది. కనుగ్రాడ్డుల దగ్గరవున్న కత్తిదెబ్బ తాలూకు మచ్చ మరీ వచ్చగా మెరవసాగింది. తన బలాన్నంతా వుపయోగించి శౌకత్ ను క్రిందకు పడేశాడు నూరే. అతని వేళ్ళు శౌకత్ మొడచుట్టూ తిరగసాగినాయి.

కాదర్ బట్ట పెద్దగా అరిచాడు. “వద్దు... వద్దు... నూరే...నూరే...వద్దు!”

“వద్దకపోతే ఇతను నిన్ను కత్తితో పొడుస్తాడా? నూరే శౌకత్ మొడచుట్టూ తన పొడవైన వేళ్ళను త్రిప్పుతూ అన్నాడు.

కాదర్ బట్ట అన్నాడు “వద్దునూరే! వద్దు... నేను ఇవ్వాలిరోజున వీడిచేతిలో దెబ్బతినవలసి వున్నది...అదే భగవంతుడికి ఇష్టం... నూరే, గొంతుపిసక్కు! వద్దు!”

కర్కదాద్ అన్నాడు “కాదర్ బట్ట చెప్పినట్టు మనిషిని చంపకూడదు, పాపమే కాని, బంధువులా ఇంటికివచ్చి ప్రాణం తీయచూసేనాడు క్రూరజంతువు! క్రూరజంతువును చంపడంలో పాపం ఏమీలేదు!

నూరే అన్నాడు “నివేమీ భయపడకు కాదర్ ఒక్క విరువులో వీడి మెడకొస్తా విరిగిపోతుంది... ఎక్కవ బాధ ఏమీ ఉండదు!”

కాదర్ బట్ట అన్నాడు “వద్దునూరే! అదిచాలాపాపం!”

నూరే శౌకత్ మెడమీదనుండి తన చేతులను తీసి వేశాడు. “నువ్వొకడివి - మహాదయకలవాడివి వచ్చావు!” అని కాదర్ ని విదిలించి క్రిందవున్న శౌకత్ ను ఒకమాటు తన రెండు చేతులలోనికి తీసుకొని నేలకు వేసికొట్టాడు. “కాదర్ ఏడికి రెండు తగిలించమంటావా? వీడి ముంజేతులను విరగ చీయనా? ఇకముందు ఎవ్వరిమీదకూ కత్తి విసరకుండా!” అన్నాడు శౌకత్ వైపుకు తిరిగి “అదికాదురా వెధవ! మేం కాళ్ళీరువాళ్ళం! మాదగ్గర ఏరక్తం వుంటుందని కత్తి విసరావూ?” అన్నాడు నూరే.

తరువాత మళ్ళీ ఒకమాటు శౌకత్ ను పైకిఎత్తి నేలకు వేసి కొట్టబోయాడు. కాదర్ బట్ట అడ్డుపడ్డాడు. “నూరే, అంతపని వద్దు... అతను జాగీర్దార్ దగ్గర నౌకరు. మనకెందుకు వదిలిపెట్టు!” అన్నాడు.

“మరి, రక్తం తీయడంలోవుండే బాధ ఏమిటో వీడికి ఎలా తెలియడం?” నూరే శౌకత్ ను వదిలిపెడుతూ అన్నాడు.

“మన ఇంటికి బంధువుగా వచ్చాడు!” కర్మదాద్ అన్నాడు.

“అంతేకాదు. బానోను పెండ్లాడడానికి, పాపం, ఐదు వందలుకూడా తెచ్చాడు!” కాదర్ బట్ట అన్నాడు.

నూరే తన రెండుచేతులనూ ఎదుములమీద పెట్టుకొని నిటారుగా నిలబడి “వీడికి కాఫీ ఇప్పించమంటారా? లేక కాఫీర్ టీ ఇప్పించమంటారా?” అన్నాడు శౌకత్ ను చూపించి.

తరువాత నూరే మరొకసారి శౌకత్ ను నేలకు వేసి కొట్టాడు. దీనితో శౌకత్ ముఖం రక్తంతో నిండిపోయింది. అతని ముక్కుల్లోనుంచీ, నోట్లోనుంచీ రక్తం స్రవించసాగింది. నూరే పెద్దగా అరిచాడు. “కాదర్ బట్ట నీ ప్రాణాన్ని రక్షించాడు. ఇక నేరుగా వెళ్ళు. మరి కొంచెంసేపు ఇక్కడవుంటే - కాదర్ కూడా ఇకనిన్ను రక్షించలేడు!”

శౌకత్ అక్కడనుండిపరుగెత్తసాగాడు. వదుతున్నాడు’ లేస్తున్నాడు. రొప్పొస్తున్నాడు. రోజుతున్నాడు. ముఖంమీది చెమటనూ రక్తాన్నీ తుడుచుకొంటున్నాడు కొంతదూరం పోయి ఆగి “నా ఐదువందలలో?” అడిగాడు.

కాని తనగోల అక్కడ ఎవరూ వినిపించుకొనేవారు లేకపోవడంవల్ల తలవంచుకొని బూతులు తిట్టుకొంటూ ముందుకు పరుగెత్తాడు.

కాదర్ బట్ట నవ్వుతూ “బానో పెండ్లికి నాకు డబ్బు చాలా అవునరం! భగవంతుడు ఈరూపంగా డబ్బుచేర్చాడు!” అన్నాడు.

మిత్రులు నలుగురూ గుడిశ వైపుకు బయలుదేరారు. గుడిశలో బానో వాళ్ళకోసరం కాఫీ తయారుచేస్తున్నది. దెబ్బలకు కట్ల కట్టకోవడానికి వసుపూ, చిన్నవుల్లి పాయలూ నూరి ఒకచోట పెట్టింది. ఇదంతాచూసి నలుగురూ ఎవరిమనస్సులో వాళ్ళు ఇలాగ అనుకొన్నారు. “బానో, చాలా తెలివికలది; ఎవడి ఇంటికి శాశుతుందో? కాని, బానోను పెండ్లిచేసుకొన్నవాడు చాలా అదృష్టవంతుడౌతాడు. వాడికి ఎంతో సేవ చేస్తుంది; బ్రతికినన్నాళ్ళూ సేవచేస్తుంది. చనిపోయాక ప్రతిరోజూ అతని సమాధిమీద దీపం పెడుతుంది. సంవత్సరానికి ఒకనాడు అతని జ్ఞాపకార్థం ఫకీర్లకు అన్నదాసం చేస్తుంది. నిజంగా బానో చాలామంచిది!”

కాదర్ బట్ట ఇలా అనుకొన్నాడు “నా బానో చాలా మంచిది. దీన్ని పెండ్లిచేసుకోదలచినవాడు. నిశ్చయానికి ఏడు వందల యాభై, పెండ్లికి ఐదువందలూ - ఇవ్వాలి! అదెట్లా తప్పదు. ఇవ్వాడు అనుకోకుండా చేతికివచ్చిన ఈ ఏడువందలూ పెట్టి, మరొక ఎకరం పొలం కొంటాను! బానో చాలా మంచిది!”

9

అబ్దుల్ తన స్నేహితుడైన అహమదఆలీతో ఇలా అన్నాడు. “నా బానో చాలా అందగత్తె... అలాంటి అందగత్తె కాఫ్ఫీర్ అంతటిలో గాలించినా దొరకదు!”

“నా ప్రేయసికంటెకూడా బాగుంటుందా?” అహమద్ ఆలీ కండ్లరచేశాడు.

“ఆమెను మినహాయించి. నీ ప్రేయసీ, నా ప్రేయసీ -
 పీల్చిద్దరూ మొత్తం కాష్మీర్ అంతటాకీ అందగత్తెలు!”

అహమద్ ఆలీ ముఖం వికసించింది. “నీవు నాకు ప్రాణ
 స్నేహితుడివి. మనం పందెం వేసుకు పరుగెత్తిద్దాం, వస్తావా?”
 అన్నాడు.

అబ్దుల్ కొంచెం నిరాశను నూచిస్తూ “మిత్రమా!
 గుర్రానికి, గాడిదకూ ఎలా పందెం” అన్నాడు.

“పరవాలేదు! రద్దూ!” అహమద్ ఆలీ తన గుర్రాన్ని
 పిక్కల్లో తన్నాడు.

గుర్రాన్నీ గాడిదనూ పరుగెత్తిస్తూ- ఇద్దరూ భూతియూ
 గ్రామాన్ని సమీపించారు. క్రింద వల్లంలో గ్రామం వుంది.
 అబ్దుల్, అహమద్ ఇద్దరూ వైన కొండమీద దార్లో నిలబడి
 వున్నారు. క్రింద ధార్యపు చేలల్లో రైతులు పనులు చేస్తు
 న్నారు. కొంతమంది రైతు పడుచులు చెరువునుండి నీళ్ళు
 పట్టుకు వెళుతున్నారు ఇండ్లకు. మరికొంతమంది ఖాళీకుండల్ని,
 బిందెలనూ పూగించుకొంటూ చెరువుకు నీళ్ళకు వస్తున్నారు.
 ఒక బ్రెమీద కాకి కూర్చుని దాని పీపును ముక్కుతో
 పొడుస్తున్నది. పశువుల కాపరులు తమవద్దనున్న పంగల
 కర్రతో పిట్టల్ని కొడుతున్నారు. ఒక యువతి ఎండుగడ్డిమీద
 ఎల్లకిలా పడుకొని ఆకాశంలో, తర్లిపోతున్న మేఘాలను
 చూస్తున్నది; తన్మయంగా! ఆమె చాలా అందంగా వుంది.
 అబ్దుల్ ప్రేయసంత, అహమద్ ప్రేయసంత- అందంగా వుంది!
 ఇలాంటి అందగత్తెలు కాష్మీరులో వేలసంఖ్యలో వున్నారు.

అబ్దుల్ ఇలా అనుకొన్నాడు. “నా దేశపు ధరిత్రి ఎంత ప్రేమ హృదయ ! ఇంత దరిద్రం, ఇంత నిరక్షరాస్యత, ఇంత నిరుద్యోగం, ఇన్ని అత్యాచారాల్లోకూడా ఈ దేశపు ఆకాశంలో అందమైన మేఘాలు విహరిస్తున్నాయి. సుందరమైన స్త్రీలు కనుపిస్తున్నారు.” అబ్దుల్ దృష్టి పైకి పోయింది. అక్కడే ‘లక్ష మనపతన్’ వంతెన. వంతెనకు ఇవతల అందమైన కాశ్మీర్! అవతల అపరిచిత పంజాబ్ దేశం.

అబ్దుల్ అహమద్ నిలబడివున్నచోట ‘అలూచీవృక్షం’ ఒకటివున్నది. చెట్టున ఎక్కడా ఒక్క ఆకైనా లేదు. అయినా తెల్లనిపూలతో నిండి వున్నదావృక్షం. ఆ చెట్టును చూస్తూ వుంటే అబ్దుల్ కు తన తండ్రిగడ్డం జ్ఞాపకాని కివచ్చింది. తెల్లని తనతండ్రి గడ్డంక్రింద తను నిలుచున్నట్టని పించింది అతనికి ఎక్కడలేని సంతోషం, సుఖం, శాంతి లభించాయి.

10

భూతియానుండి ‘లక్ష మనపతన్’ వరకూ వున్నదారి చక్కని రోడ్డులా విశాలంగా, సమతలంగా, శుభ్రంగా వున్నది. అలా వుండడానికి ఒక కారణం వుంది. కొద్ది సంవత్సరాలక్రితం ముఖ్యజాగీరు యొక్క పి.డబ్ల్యు.డి. శాఖలో థామ్సన్ అనే ఇంగ్లీషువాడు చీఫ్ ఇంజనీయరుగా పనిచేశాడు. అక్కడి చుట్టుపట్ల ప్రదేశాలను అన్నింటినీ చూసివచ్చి అతనొక అభిప్రాయాన్ని వెలిబుచ్చాడు. ‘లక్ష మనపతన్’ నుండి ఏ పెద్దపట్నం దగ్గరకైనా సరే కేవలం 15 లక్షల రూపాయలతో మోటార్ రోడ్డు నిర్మించగలను అన్నాడు. లక్షమనపతన్ కు అటు వం

జాబు దేశం. అక్కడ 'సలాహ్' వరకూ రైలుమార్గం వుంది. అక్కడనుండి కోహాటా వరకూ బస్ రోడ్డు వుంది. పోతే కోహాటానుండి లక్ష్మన్ వతన్ వరకూ వున్న మార్గం ఏరోడ్డు లేకుండా మట్టిదారిగా వుండిపోయింది. ఆ మట్టిదారి ఒక్కరోజు ప్రయాణానికి సరిపడివున్నది. అటు వంజాబులోని ఆంగ్ల ప్రభుత్వం ఈ ఒకరోజు మట్టిమార్గాన్ని మోటారురోడ్డుగా మార్చేట్టయితే, ఇటు ముఖ్యజాగీరులో ఏదో ఒక పెద్దపట్నంనుండి 'లక్ష్మనునివతన్' వరకూ మోటార్ రోడ్డును ముఖ్యజాగీరు వారు వేయించేట్టయితే రెండు ప్రభుత్వాల మధ్యా రాకపోకలు నిరాఘాటంగా జరుగుతవి అని థామ్సన్ గారి అభిప్రాయం. ఈ అభిప్రాయాన్ని రెసిడెంట్ బహద్దూర్ గారు పూర్తిగా సమర్థించారు. పోతే, కాశ్మీరు సంసానం మరొకరకమైన అభిప్రాయాన్ని వెలిబుచ్చింది. కాశ్మీరునుండి 'పూడి' వరకూ మోటార్ రోడ్డు వేసేట్టు, అందుకు అయ్యేఖర్చు కాశ్మీరు, ముఖ్యజాగీరు సమానంగా భరించేట్టూ, అభిప్రాయాన్ని వెలిబుచ్చింది. దీన్ని ముఖ్యజాగీరు మహారాజులైన ఆన్ సింగ్ గారు పూర్తిగా వ్యతిరేకిస్తూ, ముఖ్యజాగీరు ముఖ్యపట్నం వుంఛనించీ లక్ష్మనునివతన్ వరకూ, థామ్సన్ పర్యవేక్షణలో మోటార్ రోడ్డు తయారుచేయబడు వని ప్రకటించారు. అతి త్వరలో వనికూడా ప్రారంభించారు. పట్నంనుంచి లక్ష్మనునివతన్ వైపుకూ లక్ష్మనునివతన్ వైపునుండి పట్నంవైపుకూ— రెండువైపులనుండి రోడ్డువేయడం ప్రారంభించారు. అటు పట్నంనుంచి ఆరుమైళ్ళూ, ఇటు లక్ష్మనునివతన్ నుండి భూతియావరకూ రోడ్డు వచ్చేసరికే 15 లక్షల రూపాయలు

అయిపోయినాయి- చీఫ్ ఇంజనీయర్ థామస్ కోన్నిలకులు. మూట కట్టికొని స్వదేశానికి పారిపోయాడు. ||ప||ల||ప|| గట్టి మోటార్ రోడ్డు వెయ్యడానికి కనీసం యాభై లక్షలయినా అవుతవని తరువాత తెలిసింది. అందువల్ల ఇదీ ఒకందుకు మంచిదేను, మిగిలిన 3 లక్షల ఖర్చు తప్పింది అనుకొన్నాడు మహారాజుగారు. కాకపోయినా అలా సంతృప్తి పడడం తప్ప మహారాజుగారు చేయగలిగింది ఏమీలేదు. ఇంగ్లీషువాడు. దొంగగానీ, తోడుమోతుగానీ, దగాకోరు గానీ—ఎవడైనప్పటికీ వేలెట్టి చూపేదైర్యం మహారాజుగారి దగ్గరలేదు. అందుకు కారణం స్వయంగా మహారాజుగారుకూడా ఆ దొంగల సంస్థలో ఒకడు కావడమే. అందువల్ల మహారాజుగారు ఏమీ అవకుండా నోరుమూసుకు పూరుకున్నారు. ఈ విషయం ఎక్కడా బయటపొక్కలేదు. ఇప్పుడు అబ్దుల్ అహమద్లు నడుస్తున్న రోడ్డు ఆ ఇంగ్లీషు ఇంజనీయర్ వేసిందేను.

అక్కడక్కడా మంచి నల్లరాళ్ళ వంతెనలు కనుపిస్తున్నాయి. దూరంగా రెండుకొండల మధ్యగుంగా వుంఛనది వేగంగా ప్రవహిస్తూ కనుపిస్తున్నది.

11

శుభ్రమైన కంకర రోడ్డును చూచేసరికి యువకులకు వుత్సాహం ఎక్కువైంది. గాడిదలను పరుగెత్తించారు. అన్నిటికంటే ముందు అహమ్మద్ ఆలీ గుర్రం పరుగిడుతున్నది. తరువాత తాకుర్ మాన్సింగ్ గుర్రం! అతని తరువాత మిగిలిన పాళ్ళ గుర్రాలూ - గాడిదలూ ! తాకుర్ మాన్సింగ్ తండ్రి

జనరల్ సింగ్ ముఖ్య జాగీరు సైనికశాఖలో వున్నతపదవిలో వున్నాడు. ఈ గుర్రాన్ని జనరల్ సింగ్ రాజావారి గుర్రపు శాలనుంచే తీసుకొనివచ్చి ఇచ్చాడు కొడుక్కు, పదవక్లాసు వరీక్ష రాయడానికి వెళుతున్నాడనే ఆనందంతో ఇచ్చాడు. అహమ్మద్ అలీ తండ్రి మొదట ఇంగ్లీషు ప్రభుత్వపు సైనికశాఖలో ఒక చిన్న ఉద్యోగి. క్రమేణా పైకి పాకుతూ పాకుతూ నూబే దార్ పదవిని అలంకరించాడు. నూబే దార్ పదవినుండి పెన్షన్ వుచ్చుకొని పాలంధరిలోని స్వగృహానికి వచ్చేశాడు. ఆయన గారి పేరు జాన్ మొహమ్మద్ జాన్. పొట్టిగా, ఎర్రగా. నల్లని మీసాలతో బలిష్ఠుడైన వ్యక్తి అతను! డబ్బు అధికంగా లేకపోయినా, ఊహలు మాత్రం బాగా అధికంగా వున్నాయి. కనుక చీఫ్ ఇంజనీయర్ థామ్సన్ నిర్మించ దలచిన మోటారు రోడ్డు తాలూకు కంట్లాట్టు జాన్ మొహమ్మద్ జాన్ కు వచ్చింది. ఈ కంట్లాట్టుతో జాన్ మొహమ్మద్ జాన్ లక్షాధికారి అయ్యాడని వినికిడి! కొంతమంది ఇంగ్లీషువాడు మంచివాడు, నూబే దార్ గారి సాంగత్యంవల్లనే ఈ దుర్బుద్ధి వుట్టింది. మొత్తం డబ్బును ఇద్దరూ కలిసి కొట్టేశారు అంటారు. ఏమైనా కానీ, నూబే దార్ మొహమ్మద్ జాన్ కొడుకు అహమ్మద్ అలీ, తెల్ల గుర్రం రాజావారి గుర్రపుశాల గుర్రాలకు ఏ విధంగానూ తీసి పోదు !

రెండు గుర్రాలకూ పందెం వడ్డది. రెండూ వరుగు తీస్తున్నాయి ఒకసారి అహమ్మద్ అలీ గుర్రం రెండడుగులు ముందుకు వేస్తుంది. మరొకసారి మాన్ సింగ్ గుర్రం! రెండు గుర్రాలూ ఈ విధంగా పందాలు వేసుకొని 'లఫ్ మన్ పతన్' మునిసిపల్

జుర్రనువరకూ పరుగెత్తాయి. అక్కడనుండి వంతెననుచేరు
తొనే లోపు అహమ్మద్ ఆలీ గుర్రమే పడడుగులు ముందు
న్నది. ఇది చూసి విద్యార్థుల్లో పున్న ముసల్మాను యువ
కులు పెద్దగా చప్పట్లు కొట్టి నవ్వసాగారు. హిందూ యువ
కులు వివశంగా లోపల్లోపలే మండిపడ్డారు.

కాకుర్ మాన్సింగ్ ఇలా అన్నాడు. “నీ గుర్రం
ముందుపోవడంలో గొప్పేముంది? దానికీ దారి బాగా తెలుసు.
ఎన్నోసార్లు తిరిగిందాయే! అదీకాక మీ దేశమాయే!”

అహమ్ద్ ఆలీ అన్నాడు. “ఏం, నీ గుర్రం తక్కువా?
సూర్యుడు గుర్రం! ఎప్పుడూ ఈ దార్లన తిరుగుతూనే
వుంటుంది!”

మాన్సింగ్ అన్నాడు “అయినా, నా గుర్రం గడ్డి
గాదం, తిని బ్రతుకుంది. నీదలా కాదే, ఇంగ్లీషువారి తిండ్లు
తింటుంది. మాంసం ఆవీ! దాణాలు మేస్తుంది! అలాంటప్పుడు
ఎందుకు గెలవదు?”

మాన్సింగ్ అన్నమాట అహమ్ద్ ఆలీలో బాగా పని
చేసింది. తన తల్లిడిని హేళనచేస్తున్నాడని తెలుసుకొన్నాడు.
అతనిముఖం శ్రోధంతో కుంకం పూసినట్టు ఎర్రనైంది. “ఏ
గుర్రమైనా గడ్డి తింటుంది, మాంసం ఏం తినదు. ఓటమికి
కారణం గుర్రాన్ని తోతేనాళ్ళుగాని, గుర్రాలు కాదు! నీకు
మూ ముసల్మానులు అంటే ఏమిటో ఇంకా తెలియదు.
ఇప్పుడు మనిద్దరం గుర్రాన్ని మార్చుకొన్నా మళ్ళీ నేనే
గెలుస్తాను. నీవు ఓడిపోతావు. మళ్ళీ ముస్లిం మే గెలుస్తాడు’
మీండువు ఓడిపోతాడు!”

మాన్సింగ్ తన ఛాతీని ఒకమాటు విరుచుకొన్నాడు. ఊంగరా, రసపుత్రులు మీపలంధరీని తల్లకిందులుగా ఓడించి నవ్వుడు మీ ప్రతాపం ఏమైంది? కొద్దిమంది రసపుత్రులు పలంధరీలోని ఒక్కొక్క కిల్లానూ పేరు చెప్పి కొట్టేస్తూ వుంటే, మీ ముసల్దానులు చేతులు ముడుచుకు కూర్చున్నారే?” అనడిగాడు.

శాన్సింగ్ అందుకొన్నాడు “ఏయ్! అహమ్మద్ ఆలీ! ఇప్పటికీ మీ పాలంధరీమీద ఊంగరా ప్రభుత్వమే! మాడే! మర్చిపోకు!” అన్నాడు.

సర్దార్ సింగ్ అందుకొన్నాడు. “ఏయ్! ఎప్పటికైనా సరే, మా ఊంగరా రాజ్యం ముంపు మీరు తలలు మంచ వలసిందే! నేను జాన్ మహమ్మద్ జాన్ కొడుకునికదా, అనుకొంటున్నావేమో, అదంతా పనికిరాదు ఇక్కడ!”

అహమ్ద్ ఆలీ కోవంతో పిస్టల్ బయటికి తీశాడు. సరీగా అదే సమయానికి హెడ్ మాస్టర్ వచ్చి అహమ్మద్ ను ఆపేశాడు. హెడ్ మాస్టరు పంజాబు నివాసి, పేరు గులామ్ సర్వార్ కాదియాని! లావాటి కండ్లద్దాలు, సన్నని బక్కవలు చని శరీరం! బీదతనంతో కలసి ఒకరకం మంచితనం, నమ్రతా అతని ముఖంలో కనుపిస్తూవుంటుంది! అతనికి తన స్కూలు పిల్లలంటే చాలా ప్రేమ. ముస్లిమ్ యువకులమీద ప్రత్యేకాభిమానం, సహానుభూతి కలిగివుంటాడు. ముస్లిం మతాన్ని సర్ సైయ్యద్ అభిప్రాయాల ప్రకారం మార్చాలని అతని వుద్దేశ్యం! రాజ్యంలో రావలసిన అభివృద్ధి నియమపూర్వకం

గానే వుండాలని అతని అభిప్రాయం! కనుక ఇటు హిందువులూ అటు ముస్లిములూ - ఉభయులూ సమాన గౌరవాల్తో చూస్తుంటారతన్ని. లిబరల్ అభిప్రాయాలు కలవాడు కావడం వల్ల తన వునికికి ఎలాంటి ప్రమాదమూ లేకుండా కాపాడు కుంటూ వుంటాడు.

గులామ్ సర్వర్ ఒక్క పూవున ముందుకుపోయి అహమ్మద్ ఆలీ చేతుల్లో నుంచి ఫిస్టల్ లాక్కుని “ఇది మీనాన్న గారి ఫిస్టల్ కదూ?” అన్నాడు.

అహమ్మద్ ఆలీ తలవంచుకొని “అవునండి!” అన్నాడు.

“మరి నువ్వెందుకు తెచ్చావు?”

అహమ్మద్ ఆలీ సమాధానం ఇవ్వలేదు.

“ఈ ఫిస్టల్, ఈ తోటాలూ - ఇవన్నీ మీ నాన్న గారివి, వీటిని నీవు వేసుకు తిరగడానికి వీలులేదు. అసలు నీ వుద్దేశ్యం ఏమిటి? రావల్ పిండిలో మమ్మల్నందరినీ పోలీస్ స్టేషన్ లో కూర్చోబెడదాం అనా?”

అహమ్మద్ ఆలీ “అదంతా నాకు తెలియదు. నేను ఎప్పుడూ మానాన్న ఫిస్టల్ ను దగ్గిరపెట్టుకు తిరుగుతూ వుంటాను!” అన్నాడు.

గులామ్ సర్వర్ అన్నాడు. “మనదేశం విషయం వేరూ, ఇక్కడి విషయం వేరూ! మనదేశంలో తైసెన్సు లేకుండా ఫిస్టల్ దగ్గిర వుంచుకొనవచ్చు! ఇక్కడ అలాకాదు. ఏడేళ్ళు జైల్లో కుక్కుతారు!”

అహమ్మద్ ఆలీ మరేమీ మాట్లాడలేదు. గులామ్ సర్వర్ అతనిదగ్గిరవున్న తోటాలనుకూడా లాక్కున్నాడు. ఫిస్టల్ నూ,

తోటాలనూ మునిసిపల్ అధికారికి వప్పచెబుతూ “వీటిని జాన్ మహమద్ జాన్ గారికి చేర్చండి!” అని తరువాత యువకుల వైపు చూసి “ఇకమీదట ఎవరైనా ఇలా పోట్లాడుకున్నారంటే వాళ్ళను పరీక్షల్లో కూర్చోనివ్వను!” అన్నాడు.

12

లఛమన్ పతన్ దగ్గరనుండి కోహ్లావరకూ పున్న ప్రదేశం ఒకరకంగా నిర్జన ప్రదేశం అని చెప్పవచ్చు! అక్కడ ముఖ్య జాగీర్దార్లూ, పంజాబులోను దొంగతనం, ఖూనీలూ - దోపిడీలూ చేసిన నేరస్తులు దాక్కుంటూవుంటారు. వీళ్ళు అవకాశాన్ని చూసి చుట్టూ పట్ల పున్న గ్రామాల్లోనూ పట్నాల్లోనూ దోపిడీలు చేస్తూ ఇక్కడ దాక్కుంటూవుంటారు. ఇక్కడ వంటిగా ప్రయాణం చేయడం చాలా ప్రమాదం. దారి వంకర టింకరగా పున్నది. ఎండవివరీతం, మంచినీళ్ళ కొలనులు చాలా తక్కువ! ఎక్కడా పచ్చదనం కనుపించదు.

ఎండకు యువకులు సొమ్మసిలిపోతున్నారు. పోస్ కనుమ దగ్గర వీళ్ళకు రెండు మానవశవాలు కనుపించినాయి. అది దొంగలు చేసినవని, దోచుకొని చివరకు చంపేశారు వాళ్ళని! పంచాల్ దగ్గరకు చేరుకొనేసరికి ప్రాద్దు కృంకింది. కాని, గమ్యాన్ని చేరుకొనేవరకూ ఎక్కడా ఆగకూడదనుకున్నారు. యువకులందరూ ఏకకంఠంతో “కోహ్లా చేరుకొనే వరకూ ఎక్కడా ఆగొ, రాత్రంతా నడవలసివచ్చినారే!” అన్నారు. రాత్రి పన్నెండు గంటలకల్లా కోహ్లా చేరుకున్నారు. రహదారిబంగళాలో మకాం చేశారు. ఉదయాన్నే

హెడ్ మాష్టర్ గులాం సర్వర్ రెండు లారీలను తెప్పించాడు. అందరూ 'సాహా' వరకూ లారీల్లో ప్రయాణం చేశారు. వాళ్ళు ఇదే కార్లను చూడడం! వాళ్ళకు లారీలు పెట్రోలు తాగే గుర్రాలా వున్నాయి! ఈ విచిత్రమైన గుర్రాన్ని చూసి వాళ్ళు ఎంతో ఆశ్చర్యపడిపోయారు. ఇంతవరకూ వాళ్ళు ఈ గుర్రాలను ఫోటోలో చూశారు. ఇవ్వాలి స్వయంగా ఎక్కే అద్భుతం కలిగింది! 'సాహ'లో మొదటగా రైలునెక్కారు. ఒక్క నల్లనిగుర్రం వరుసగా ఇండ్లను పేర్చుకొని తనవెంట లాక్కుపోతున్నది. ఎంత చిత్రం! వీటిని చూస్తూంటే యువకులకు తమలోవున్న పురాతన అభిప్రాయాలు తొలగిపోయాయి. అంతవరకూ వాళ్ళు 15 శతాబ్దంలో వున్నారు. కాని ఈ రైళ్ళనూ, పెట్రోల్ త్రాగి వరుగెత్తే ఇనుపగుర్రాలనూ చూస్తూ వుంటే వాళ్ళలో ఏదో నూతనమైన పరివర్తన జరుగుతున్నది. అంధకార ప్రాయం అయిన 15వ శతాబ్దంలోనుంచి దివ్య తేజోవంతమైన 20వ శతాబ్దంలోకి అడుగుపెడుతున్నారు.

రాత్రి బండికి, యువకులు 'సలాహ' స్టేషన్ నుండి రావల్ పిండికి బయలుదేరారు. మూడవతరగతి రైలుపెట్టెలో ఒకళ్ళకు ఒకళ్ళు అతుక్కుని గొర్రెలమండలా కూర్చున్నారు అందరూ! ఒకప్పుడు రైలుపెట్టెలోని ఎలక్ట్రిక్ లైట్లనూ, మరొకప్పుడు బయటిదృశ్యాలనూ ఆశ్చర్యంగా చూస్తున్నారు యువకులు! ప్రయాణం అంతమూరం కాదు. లారీలో ఎముకలు విరిగిన యువకులు ఇప్పుడు కొంచెం హాయిని అనుభవిస్తున్నారు. చాలామంది రైతుల కొంపలు రైలుపెట్టెలకంటే పెద్దవిగా వుండవు. అందువల్లే యువకులు చాలా ఆశ్చర్యంగా

రైలుపెట్టెను చూస్తున్నారు. ఇంగ్లీషువాడు ఎంత గొప్పవాడు!
ఎలాంటి యిండ్లను కట్టాడు ! ఆహా...ఆహా...!

13

రావల్పిడింకి వెళ్ళాక హెడ్క్వాటర్స్ గులామ్ సర్వర్ తన
విద్యార్థులందరినీ రాజా బజారులోవున్న 'లోకల్ ఫంక్షన్
హాల్'లో విడిది దింపాడు. ఇక్కడ ముఖ్య జాగీరుకు సంబం
ధించిన రెండు అతిథిగృహాలువున్నాయి. ఒకటి సివిల్ లైన్సులో
వుంది. అక్కడ రాజావారు, వారి మిత్రులూ, అతిథులూ
దిగుతుంటారు. రెండవది రాజాబజార్ చౌక్ లో వున్నది.
ఇక్కడి పరిసరం నిమ్నతరగతికి చెందినది! గోనెపట్టాలతో
కప్పిన అతి పురాతన దుకాణాలు - వాటిలోనుంచి "బంగాళా
దుంపలు, అరటిపండ్లు" అనే కేకల రాత్రిబగళ్ళూ వినిపిస్తుం
టాయి. కార్నూ, బండ్లూ సైకిళ్ళూ నిరంతరం రోదపెడుతూ
తిరుగుతూవుంటాయి. పట్నంఅంతా ఎలక్ట్రిక్ లైట్ల వెలుగులో
ముణిగి తేలుతున్నది. అక్కడ ప్రతివాడూ సూటూ, బూటూ
వేసుకొని మహారాజులా కనుపిస్తున్నాడు. రాత్రిపూట
పట్నం దేవబోకంలా వుంది.

అరె... ఎంత పెద్దపట్నం? మనపట్నం దీనిముందు
పల్లెటూరికంటే అన్యాయం!" అబ్దుల్ అహమ్మద్ ఆలీతో
అన్నాడు.

అహమ్మద్ ఆలీ అన్నాడు "మరేమనుకొన్నావు ?
అసలు నీవు ఇంతవరకూ ఏం చూశావు ? మానాన్నగారు
లా గోరును గురించి చెప్పతూ వుంటారు. లాహోరులో ఈ

కొనను బయలుదేరితే, ఆ కొనను చేరుకునేసరికి, కనీసం రెండు రోజులు పడుతుండుట!”

“రావల్పిండికూడా అలాంటిదే!”

“కాని, లాహోరంత పెద్దదికాదు”

“ఐతే పరీక్షలు అయ్యాక ఒకమాటు లాహోరు వెళ్ళి వద్దాం?”

“ఎట్లా వెళ్లాం? డబ్బుకావద్దూ? లాహోరు చాలాదూరం చాలాడబ్బు కావాలి టిక్కెట్ (టిక్కెట్టు) కావద్దు ?

“మాస్టర్ గారు టెక్స్ అనవసరంగా తీసుకొన్నారు. మనని ఎవ్వరూ అడగలేదు”

“నువ్వు ఒట్టి అమాయకుడివిరా అబ్దుల్ అదికాదోయ్ రావల్పిండి స్టేషన్ లో, బయటికివస్తూ, హెడ్ మాస్టర్ గారు టెక్స్ లెక్కపెట్టి ఇవ్వాలా? నీవు మచ్చేపోయావు?”

“ఐతే మాత్రం ఏ? మనం టెక్స్ తీసుకొనవద్దు. ఊరకనే ఎక్కి కూర్చుందాము ఇక లాహోరు స్టేషన్ వస్తుం దనగా దూకి పరుగెత్తుదాం!”

“ఈ బండ్లు - గాడిద లనుకొన్నావా, వెళ్తుండగా చూడడానికి?”

“మరేతే లాహోరు చూడడానికి ఇంకే మార్గమూ లేదా ?”

అహమ్మదలీ వుదాసీనంగా తలవూపాడు. “మా నాన్న గారు నాకుకూడా డబ్బు ఇవ్వలేదు. ఇస్తే నేను వెళ్ళివచ్చే వాడినే కాని, ఏచేస్తాం? రావల్పిండినే చూద్దాం! రావల్పిండి కూడా ఏమంత తక్కువుది కాదులే”

“ఇక్కడ ఏం వుంటున్నాయి చూడండి?”

అహమ్మదలీ అన్నాడు. “నేను అందరికీ చెప్పాను - శేర్ అలీ, జగజీత్, కాదర్. గుల్లీ, మోహన్ సింగ్, దాద్ - అందరికీ చెప్పాను. ఇవ్వాలి సాయంత్రం భోగం బజారుకు వెళ్దాం పాటవినవచ్చును”

అబ్దుల్ అంతటినీ విచిత్రంగా చూస్తున్నాడు. అతనికి అహమ్మదలీ సాహసాన్ని చూస్తుంటే ఆశ్చర్యం వేస్తున్నది. అహమ్మదలీ ఈ పంజాబులో ఒక విచిత్రమైన బజారుకు వెళ్తాడు. అక్కడ బియ్యం, ఉప్పు, పుస్తకాలూ, గుడ్డలూ. ఇలాంటివి ఏవీ అమ్మరు. ఒక ఆడవాళ్ళను మాత్రం అమ్ముతుంటారు. అక్కడి ఆడవాళ్ళు చాలా అందంగా వుంటారనీ, వాళ్ళు మహావిలువైన వస్త్రాలను ధరిస్తూ వుంటారనీ - ఇది వరకే వినివున్నాడు అబ్దుల్. అలాంటి బజారునీ, ఆడవాళ్ళనీ చూడాలని అతనికి ఎన్నో రోజులుగా కోర్కెవుంది. అబ్దుల్ తీవ్రమైన ఆవేశంతో అహమ్మదలీ చేయి వుచ్చుకొని, “నన్నూ తీసుకుపో, నేనూ ఆ బజారు చూస్తాను!” అన్నాడు.

14

రాత్రి సమయం. భోగం బజారు బాగా సందడిగా వుంది. పూలు అమ్మేవాళ్ళు పూలూ, దండలూ అమ్ముతున్నారు, త్రాగివున్న రసికులు నిల్చునే గోడలమీద వుచ్చలు పోస్తున్నారు. ప్రసిద్ధ పుర్రాకవులు ‘దాగ్’ ‘మిర్’ల కవిత్వాలు ప్రతిఊట్లోనుంచీ వినిపిస్తున్నాయి. మాంసం వుడికిన ఖూరైన - పస ముక్కులను పెగుల గొట్టేస్తున్నది. ఒక చోట కోళ్ళను

కాలుస్తున్నారు. వేరొకచోట ఎవడో రసికుడు నడిబజార్లో ప్రేయసి ఇస్తున్న ముద్దును ముందుకువంగి తీసుకొంటున్నాడు. మరొకటోట కొంతమంది నవనాగరికపు యువకులు వీళ్ళను చూసి కేకలు వేయడం ప్రారంభించారు. “అరేయ్! కొండ ఎలుకలురోయ్ పెర్రులు రాయడానికి వచ్చినట్టున్నారు!” ఇది విని జగజీత్, అహమ్మద్, అబ్దుల్, దాద్ - వీళ్ళంతా కొట్లాటకు దిగారు. కాని, కాదరు వీళ్ళను శాంతపరిచాడు.

అహమ్మద్ ఆలీ బజారంతా తిరిగి ఒకఇంటిని సెలక్టు చేశాడు. అందరూనచ్చిన ఆ ఇంట్లోకిపోయారు. ఒకరూపాయి ఇచ్చి కాసేపు పాటవిన్నారు. తరువాత మరొకఇంటికిపోయారు. తరువాత మరొకఇంటికి! ఈ విధంగా అహమ్మద్ ఆలీ వాళ్ళను వేసుకొని, ఒకదాని తరువాత ఒకటిగా ఆ ఇళ్ళనూ ఎక్కి దిగారు. రాత్రి పూర్తిగా తనసిగ్గును విడిచేసుకొన్నది. నడి రాత్రి వీళ్ళకూడా అభ్యస్తులయ్యారు. బేరం ఆడడం ప్రారంభించారు. దగ్గర డబ్బు లేకపోవడంవల్ల అవసరమైన డాబు సర్లను ప్రదర్శించసాగారు. రెండుమూడు చోట్ల దెబ్బలు తినే వరకూ వచ్చింది వ్యవహారం.

ఆ యిండ్లలోకి వెళ్ళేటప్పుడు మొదట అబ్దుల్ చాలా వుత్సాహంగా వున్నాడు. ఎంత అందమైన నీలలోహితకాంతి! ఎలాంటి తివాచీలు! ఎంతవిలువైన సోఫాలూ! రెసిడెంట్ బహద్దూరు ఇంట్లో తను సరీగా ఇలాంటివే చూశాడు.

ఇలా ఎర్రని ముఖాలకు తెల్లని పొడర్లు కొట్టుకొన్న ఆడవాళ్ళను తన దేశంలో ఎన్నడూ చూడలేదు అబ్దుల్! ఈ

అడవాళ్ళకళ్ళూ, వళ్ళూ ఎలా మెరుస్తూవుంటాయి! చూపులు
 ఎంత వేడిగా వుంటాయి! అయినా అబ్దుల్ ఒక ఇంటినించీ
 మరొక ఇంటికి ఎక్కి దిగి విసిగిపోయాడు. ప్రతిఇంట్లోనూ
 దాదాపుగా అందరూ తనకాశ్చీరునుంచి వచ్చినవాళ్ళే అక్క-
 డక్కడా పంజాబీ, పఠానీ వాళ్ళు వున్నారు. అయినా బహు
 అల్పం! మొత్తం సంఖ్యలోచూస్తే తనదేశంవాళ్ళే ఎక్కువ
 మందివున్నారు. భూతియా, వలందరీ, గోరాహా, మాండర్,
 హరినీ, వూడి, శ్రీనగర్, జమ్మూ మొదలైన అనేక ప్రాం-
 తాలనుంచి వీళ్ళువచ్చారు. పైన ఉదహరించిన ప్రతిచోటా
 రైతులు బీద వాళ్ళు, పస్తులతో జీవితాలు వెళ్ళబోస్తూఉంటారు.
 పాపంఈహరిణాక్షులుఒక్కగోధుమగింజకోసరం, ఒక్కగజుగుడ్డ
 కోసరం కాపురంతమసాభాగ్యాన్నంతా చెరువుకొని, అత్తింటినీ;
 పుట్టింటినీ విడచి-ఇక్కడికివచ్చారు. “నూరాఁబేగమా!ఁ రేశ్మాఁ
 మిన్ రానీఁ” అబ్దుల్ వాళ్ళపేర్లను లెక్కపెట్టాడు. అందరూ తన
 దేశంవాళ్ళే. తనకు తల్లి, చెల్లెలు, అక్క, ప్రేయసీ అయిన
 కాశ్చీరుస్త్రీ ఇక్కడ కేవలం వ్యభిచారిగా మాత్రం నిలిచింది.
 నడకలో, కట్టులో, బొట్టులో ఒకరకమైన తెచ్చిపెట్టుకొన్న
 వెలితనం, వికృతస్వభావం గోచరిస్తున్నది వీరందరిలోనూ!
 తన అందమైన దేశాన్ని ఈ గతికిలాగిన డోంగరా ప్రభుత్వం
 మీద ఘోరమైన ద్వేషం ఉట్టింది అబ్దుల్ హృదయంలో.
 తన దేశంమీద అధికాగాన్ని చెలాయిస్తున్న పంజాబీలమీద
 చెప్పరాని క్రోధం పుట్టుకువచ్చింది అతనికి! ముసల్మానుల
 అభివృద్ధిని నిరోధిస్తున్న సమస్తహిందువులనూ సర్వనాశనం
 చెయ్యాలన్నంత ఉద్రేకం కలిగిందతనికి. ఆ యనానే అతనొక

ఆదర్శాన్ని నిర్మించుకొన్నాడు. తనొక ముస్లిమ్ సైన్యాన్ని సమ కూర్చి, దానిద్వారా తమ అభివృద్ధిని నిరోధిస్తున్న హిందువుల మీదా, ఊంగరాలమీదా, పంజాబీలమీదా యుద్ధంచేయాలను కొన్నాడు. వారందరినీ ఏరివేరి చిత్రవధ చెయ్యాలను కొన్నాడు. అబ్దుల్ శరీరం కంపించసాగింది. అప్పటికే ఐదారెండు తిరిగాడు. మొదలకుండా వెళ్ళి బజారులో ఒక ప్రక్కన మానంగా నిలబడ్డారు. ఇంతలో అపరిచితుడు నచ్చి అతని బుజంమీద చెయ్యివేసి ఇలా అన్నాడు “మిత్రమా! నిజం చెప్పు! నీకు కూడా కాశ్మీరు పిల్లే నచ్చుతుంది కదూ?— పిల్ల—అహ—మహా బాగుంటారు. ఎర్రగా, పొట్టిగా, తియ్యగా, నీమరేగిలా వుంటారు! పంజాబునాళ్ళా? ఒక గయ్యాళిముండలు!”

అబ్దుల్ కోవంతో అతనిచేతిని బుజంమీదనుండి అవతలికి నెట్టేశాడు. అతనిదగ్గర ఘాటైన సారావాసన కొడుతున్నది.

అపరిచితుడైన ఆ త్రాగుబోతు రెండవచేతినికూడా అబ్దుల్ బుజంమీద పెట్టాడు. “అందువల్లే మిత్రులందరూ కాశ్మీరు పిల్లల్ని కోరుకుంటూవుంటారు. అసలు రహస్యం ఒకటి వుంది. కాశ్మీరు పిల్లలు రూపాయి, మహాఅయితే రెండూరూపాయిల్లో వచ్చేస్తారు. ఇక పతానీ, లేక, పంజాబీ స్త్రీలను కదిలించామా? ఐదురూపాయలకు తక్కువ మాట్లాడనే మాట్లాడరు! ఔనా, మిత్రమా?” అన్నాడు.

ఆ అపరిచిత త్రాగుబోతు అబ్దుల్ని కావలించుకొన్నాడు. అబ్దుల్కు పూపిరాడలేదు. విసురుగా అవతలికి

నెట్టాడతన్ని, తాగుబోతు క్రింద పడబోయాడు. కాని తట్టాకున్నాడు “నువ్వు, కొండఎలుకలా వున్నావు! ఏం విషయం? ఎందుకు ఇక్కడ నిలబడ్డావు? చెల్లెల్ని తార్చడానికివచ్చావా? ఏదీ నీ చెల్లెలు? ఎక్కడ వుంది?” అన్నాడు.

అబ్దుల్ ఒక గుద్దుగుడ్డాడతన్ని! అతను తూలాడు కానీ క్రిందపడలేదు. రెండుచేతులనూ ముందుకు జావుతూ ఇలా అన్నాడు “నేను పంజాబీ ఫైల్మాన్! ఇలాంటి గుద్దులు ఎన్నో రోజూ అభ్యాసంకోసం నాశిష్యులచేత గుద్దించుకొంటూ వుంటాను. హా...హా...హా...నన్ను ఏమనుకొంటున్నావు? నీ చెల్లెలు ఎక్కడ వుందో చెప్పు? తీసుకుపో నన్ను.”

అబ్దుల్ కు ఎక్కడలేని బలమూ సాహసమూ వచ్చింది. గబగబా నాలుగు గుద్దులు గుడ్డాడు “ఇది మారాఁది, ఇది బేగమారాఁది, రేష్మారాఁది - ఊ తీసికో! ఇదికో ఇది కాష్మీరును అవమానపరిచినందుకు - ఊ తీసికో!” అన్నాడు.

“అరేయి, నువ్వు కాష్మీరువాడివిరా?” పహిల్వాన్ పెద్దగా అరిచాడు.

“అవును నేను కాష్మీరువాడిని. మానాన్న కాష్మీరు వాడు. మా వంశం రెండువేల సంవత్సరాలనుంచీ కాష్మీరు గడ్డమీద వుంటున్నది!” అంటూ మరొక గుద్దు గుడ్డాడు అబ్దుల్.

అవరచిత త్రాగుబోతుకు అబ్దుల్ గుద్దులు దున్నపోతు మీద వర్షం కురిసినట్టుగా వున్నాయి. అతను జేబులోనుంచి

నీసా నొకదాన్ని తీసి నోటికి అందించుకొంటూ “నువ్వు కాష్మీరువాడివి ఐతే, నేను సిలోన్ విస్కీ నెంబర్ వన్ ను!” అని క్రిందపడ్డాడు వెల్లకిలా !

15

అబ్దుల్ భోగం బజారు దాటి చాలాదూరం వచ్చాడు. అయినా అతనికి ఇంకా కోపం శాంతించలేదు. అందువల్లే నడకలోని తీవ్రతను ఏమాత్రం తగ్గించకుండా తలవంచుకొని వెళ్ళిపోతున్నాడు. పూహలూ - వాస్తవికతా ఈరెండూ కలసి అతని మస్తిష్కాన్ని గండరగోళపరుస్తున్నాయి. ఎత్తయిన భవ్యభవనాల్లో అతనికి తన దేశంలోని పంటపొలాలు కనుపిస్తున్నాయి. నవ్వుతూ బజార్ నడుస్తున్న మానవ ఆకారాల్లో అతనిని మానవ శరీరాల్లో నిర్మించిన మతైన కనుపిస్తున్నది. పొడవైన ఆద్దాల బీరువాల్లో వున్న గుడ్డల తానుల మీద కొరడాదెబ్బల చారలు కనుపిస్తున్నాయి. హోటళ్ళలో నవ్వుతూ విందులను రగిస్తున్న వాళ్ళ ముఖాల్లో కాగాన్ నదిప్రవహిస్తూ కనుపిస్తున్నది. తీవ్రస్వరంలో మాట్లాడే పంజాబీ భాషలో అతనికి తుపాకీల పేలుడుశబ్దం వినిపిస్తున్నది. అబ్దుల్ వీటివంటినిచూస్తూ, పూహిస్తూ త్వరత్వరగా బజార్ల వెంట వస్తున్నాడు.

చాలాసేపటివరకూ అబ్దుల్ మానంగా తలవంచుకు వడిచాడు. ఎటు నడుస్తున్నాడో, ఎంతసేపటినుంచీ నడుస్తున్నాడో అతనికి తెలియదు. చాలాదూరం వెళ్ళాక బజార్లలో అబ్దుల్ ఆరేనట్టూ, భవనాలు పలుచబడ్డట్టూ అనిపించింది అత

నికి ! క్రమంగా తను పట్టణాన్ని పూర్తిగాదాటి కాలిబాటను నడుస్తున్నానని తెలుసుకున్నాడు. దారికి రెండువైపులా విస్తృతమైన వృక్షాలు వున్నాయి. తనాదారిన వంటరిగా నడుస్తున్నాడు. అబ్దుల్ ఒకమాటు ఆకాశంవంక చూశాడు ! ఎంత విశాలం నక్షత్రాలు వింతకాంతిగా వెలుగుతున్నాయి. అతనికి ఏదో తెలియని భయం వేసింది. దగ్గరలోవున్న ఒక మైలు రాయిమీద చతికిలపడ్డాడు. దారికి ప్రక్కనే జొన్నచేను. అందులోనుంచి తడిమిన్ను వాసనవస్తున్నది. జనశూన్యత, ఒంటరితనం, జొన్నచేలోనుంచివచ్చే తడిమిన్ను వాసన అతడిని కొంత శాంతపరుస్తున్నాయి. కొద్దిసేపటి తరువాత అతను చప్పలలేచి తను కూర్చున్న మైలురాయివంక చూశాడు. అది రావల్పిండినుండి శ్రీ నగరుకు పోయేదారి ! అదేదారిన ముక్కుకు నూటిగా పోదామా ? అనుకొన్నాడు. తనదేశానికి బానోదగ్గరకు, తన చెల్లెలు రజ్జీదగ్గరకు పోదామా అనుకొన్నాడు; కాని తనచెల్లెలు ఎక్కడ వున్నది ? ఏ పరిస్థితిలో వున్నది ? అసలు వున్నదో లేదో ? తెలియదు !

అబ్దుల్ చాలా అలసిపోయాడు. ఇప్పుడు శ్రీ నగరుకు నడవడం అసంభవం. కనుక వెనక్కుతిరిగి పట్నంవైపుకు నడిచాడు కాళ్ళిడ్చుకుంటూ.

16

చాలా ప్రాద్దుపోయాక వెతుక్కొంటూ రాజాబజారులోని తన మకాంలోకి చేరుకొన్నాడు అబ్దుల్. అందరూ నిద్రపోతున్నారు. ఇంకా కొంతమంది మకాం చేరుకోలేదు.

తన ప్రక్కన దగ్గరగా ఎవరో యువకుడు నిండా ముసుగుతన్ని పడుకొని వున్నాడు. అబ్దుల్ అతన్ని బుజం తట్టిలేపుతూ “ఇక్కడ నా చోట్లో పడుకొన్నావేం ? నీ ప్రక్కమీదకు వెళ్ళు” అన్నాడు.

నిద్రపోతున్న యువకుడు లేచి కూర్చున్నాడు. చీకట్లో అతనిముఖం సరిగా కనుపించడంలేదు. అతను హద్దు కొలుచు కొంటూ” నువ్వు వచ్చావా ! నీ కోసరమే ఇంతసేపటిదాకా ఎదురుచూచాను” అన్నాడు.

“ఎవరు నువ్వు ?”

“నేను నీకు అన్నను. గులాం మహమద్ ను !”

కొంతసేపటివరకూ అబ్దుల్ మానంగావుండిపోయాడు. అతను కూడా అలాగే మానంగా అబ్దుల్ వంక చూస్తూ వుండిపోయాడు. కొద్దిసేపు గడిచాక అబ్దుల్ అన్నని పూర్తిగా పోల్చుకొన్నాడు. అమాంతం అన్నను కావలించుకొన్నాడు. ఒకవేడి నిట్టూర్పు అతని గుండెలను చీల్చుకొని బయటికి వచ్చింది. అతని కండ్లు అశ్రుపూరితాలు అయినాయి. అబ్దుల్ దుఃఖిస్తూ “నాన్నని రాజాకర్మ ఆలీ చంపేశాడు. రజ్జీని పోలీసులు పట్టుకుపోయారు. ఇప్పుడు ఎక్కడవుందోకూడా తెలియదు. ఫజల్ నికూడా పట్టుకుపోయారు !” అన్నాడు.

“నాకు అంతా తెలుసు ! నేను పత్రికల్లో చదివాను!” అన్నాడు గులాం మహమద్.

“పత్రికల్లోనా ? ఇక్కడ పత్రికల్లో వేశారా ?”

“అన్నివత్రికల్లోనూ కాదు, ప్రత్యేకం మన వత్రికల్లోనే వేస్తారు !”

“మన వత్రికలనడంకో అన్నగారి అభిప్రాయం ఏమిటో అడుగుదామనుకున్నాడు అబ్దుల్ ! కాని, ఇంకా అడగవలసిన ప్రశ్నలు అనేకం వున్నాయి ! ఎన్నో సంవత్సరాల తరువాత ఆశలు వదులుకొన్న అన్న కనుపించాడు. ఇన్నాళ్ళు ఎక్కడవున్నాడో? ఇవన్నీ అడగవలసిన ప్రశ్నలు”

“నేను ఇక్కడ వున్నానని నీకెలా తెలిసింది ?”

“బాగానే! నీవు ఎక్కడవుండేదీ, ఏచేస్తుండేదీ, ఎప్పటికప్పుడు నాకు వార్తలు తెలుస్తుంటాయి. మా మనుషులు అన్నీ తెలియచేస్తుంటారు. నీవు పరీక్ష రాయడానికి వస్తావని నాకు ముందే తెలుసు.

“అదినరే, ఇన్నాళ్ళనుంచీ ఎక్కడవున్నావు ?”

గులామ్ మహమ్మద్ మెల్లగా తన కష్టగాథను వినిపించాడు. అతను యింటినుంచి పారిపోయినప్పుడు మనిషి చాలా బలంగా వుండేవాడు. కనుక మొదటగా ఒక కట్టెలఅడిగిలో కట్టెలు కొట్టడానికి కుదిరాడు. తరువాత ఒక బొగ్గుల దుకాణంలో పనికి కుదిరాడు. అక్కడినుండి ఒక కూరగాయల కొట్లో పనికి కుదిరాడు. అప్పటికే అతనికి రావల్సిందిమీద విసుగు వుట్టింది. అక్కడినుండి లాహోరు పోదామని టిక్కెట్టు లేకుండా రైల్వే వెళుతూండగా వజీరాబాద్ దగ్గర టిక్కెట్టు కలెక్టర్ అతన్ని దింపేశాడు. అక్కడ తను పదిరోజులు రిమాండ్ లోవున్నాడు. తరువాత టిక్కెట్టులేకుండా ప్రయాణం

చేసిన అపరాధం క్రింద మూడు నెల్లు జైలు వేశారు. శిక్ష ముగిశాక వజీరాబాద్ లోనే కత్తులు తయారుచేసే ఖార్ఖానాలో పనికి కుదిరాడు. అక్కడి పనివాళ్ళందరూ ముస్లిములు. యజమాని హిందువు! మంచి ధనవంతుడు. అక్కడి పనివాళ్ళందరూ జీతాలు చాలాపని సమ్మె చేశారు. ఆ హిందూ యజమాని పోలీసుల సాయంతో సమ్మెను విచ్ఛిన్నం చేయడానికి వచ్చాడు. పనివాళ్ళకు కోపం వచ్చి యజమానిని చచ్చేట్టు బాదారు. ఆ సందర్భంలో మళ్ళీ ఒక మాటు సంవత్సరం పాటు జైలు శిక్ష వేశారు. జైలు నుంచి నేరుగా లాహోరు పోయాడు. అక్కడ ఒక రాగి పాత్రలను తయారుచేసే ఫాక్టరీలో పనికి కుదిరాడు. అక్కడ పనివాళ్ళందరూ ముస్లిములు. యజమాని హిందువు. ఒకసారి జీతాల తగ్గింపు విషయంలో పోట్లాట వచ్చి యజమానిని దూది వీకినట్టు ఏకారు. ఈసారి మూడేళ్ళు జైలు పడ్డది. ఈసారి జైలుకు పోవడం అతనికి చాలా ఉపయోగించింది. ఇక్కడ అతనికి మాలానా హబీబ్ అహమ్మద్ గారి పరిచయం లభించింది. వారు రాజకీయ ఖైదీలు జైలులో ఉన్నారు. వారిని అతన్ని వంటపనికి పెట్టారాజైల్లో! జైల్లో మాలానా హబీబ్ గారి మాటకు ఎదురులేదు. జైలు అధికారి నూపరిండెంట్ కూడా వారి భావాల్లో ఏకీభవించేవారే. ఇద్దరికీ హిందువులంటే ద్వేషం! ఆ మూడేళ్ల జైలు కాలంలోనూ గులామ్ మహమ్మద్ చాలా చదువుకొన్నాడు. ఇప్పుటికి చదువుతున్నాడు! “అంజుమన్, ఖుందామా-ఉల్-ముస

ల్యాన్"కు ఉపాధ్యక్షుడు. అనేకచోట్ల లెక్కర్లు ఇస్తూంటాడు. రేపు సాయంత్రం రావల్పిండిలో లెక్కర్ యిస్తాడు.

“లెక్కర్ అంటే-మా స్కూల్లో ఇస్తూంటాము. అదేనా ?” అబ్దుల్ అడిగాడు.

మహమ్మద్ నవ్వి “కాదు. లెక్కర్ అంటే అదికాదు. లెక్కర్లో కొంచెం గరమ్మసాలా కలవాలి; అప్పుడే అది లెక్కర్ అనిపించుకొంటుంది. తిట్లూ, ఎత్తిపాడుపులూ, అబద్ధాలూ, మెత్తదనం, ఉష్ణత, నిప్పు నీరూ, వెన్నెలూ, చలీ, అన్నీ కలిస్తే లెక్కర్గా తయారవుతుంది ! చాలా విచిత్రమైన వస్తువులే ! నువ్వు వివటానికి వస్తావా ? నేను ఇక్కడనుండి రేపు నిన్ను వెంటతీసుకుపోతాను. బహుశా రేపు నేను అరెస్టు కావచ్చు !

“ఎందుకు ?”

“నేనీ లెక్కర్ని - కాశ్మీర్ మహారాజుగారికి వ్యతిరేకంగా ఇస్తున్నాను. డోంగరా ప్రభుత్వానికి వ్యతిరేకంగా ఒక పెద్ద ఉద్యమాన్ని లేవదీస్తున్నాను !”

“భలే మంచిపని ! మరైతే నేనుకూడా ఒక లెక్కర్ చెబుతాను !”

“అప్పుడేకాదు. బాగా చదువు ఇంకా చదువు... !”

“షడోక్లాసు తరువాత ఏం చదవనూ ? మనకు అసలు కాలేజీలేలేవుగా !”

“నువ్వు కాష్మీర్లో వుండొద్దు ! పంజాబు వచ్చేయ్యి నేను చదివిస్తాను !”

“నేను ఎన్నటికీ పంజాబు రాను. ఇక్కడివాళ్ళు మనల్ని ద్వేషిస్తారు. కుక్కల్ని చూసినట్టు... ఎలుకల్ని చూసినట్టు చూస్తారు!”

“అది సరికాదు. అందరు పంజాబీలూ అలావుండరు. ముఖ్యంగా పంజాబీ ముసల్మానులు మనమంటే ఎంతో సానుభూతిని చూపుతారు. కాష్మీరు ముసల్మానుల కోసరం వేలకు వేలు రూపాయాలు చందా ఇస్తున్నారు. వార్తాపత్రికలు కూడా మనతరపునే వున్నాయి. అంతెందుకూ, ఇంగ్లీషాళ్ళు కూడా మనతో కలిసిపోయారు. వాళ్ళ ‘సివిల్ ఎడ్మినిస్ట్రేషన్’ కాష్మీరు ముసల్మానుల స్వాతంత్ర్యాన్ని గురించి రాస్తున్నది. నిన్న ఆ పత్రిక మహారాజావార్ని సింహాసనం మీదనుంచి దింపేయడం అవసరం అని రాసింది” అన్నాడు మహమద్.

“ఆ” అబ్దుల్ ఆనందాన్ని పట్టలేకపోయాడు.

“అవును. నీవు పూరకే చూస్తావుండు... ఈ దుర్మార్గుల ఆటకట్టే రోజులు వచ్చినవి! కాశ్మీరు మొత్తంలో ఒక్క హిందువు కనుపించినా నా పేరు గులాం మహమ్మద్ కాదు!” గులాం మహమ్మద్ చాలాకోపంగా అన్నాడు, ఎక్కడ చూసినా వీళ్ళే, ఎక్కడచూసినా ఈ హిందువులే అధికారాన్ని చేపట్టుకు కూర్చున్నారు. బజార్లో, ఆఫీసుల్లో, పత్రికాలయాల్లో, ప్రభుత్వంలో, సైన్యంలో ఎక్కడచూచినా వీళ్లే! పాపం ముస్లిములను పలకరించేవాళ్ళే లేరు!”

“అట్లాచేస్తే చాలా బాగుంటుంది! అంతెందుకు మన విషయం చూడు. కాశ్మీరులో ప్రతి గొప్పప్రద్యోగంలోనూ హిందువులే! ముస్లిము ఎక్కడా కనుపించడు. అధవా ఎక్కడైనా ఒకడు కనుపించినా, వాడు కాశ్మీరు ముస్లిము అయి వుండడు; పంజాబు ముస్లిము అయివుంటాడు!” అన్నాడు అబ్దుల్.

“పంజాబూ కాశ్మీరూ అనే బేధం ఏమీలేదు అబ్దుల్. వున్నదంతా హిందూ ముస్లిము అనే బేధమే.”

“ఎందుకు లేదు? వున్నది! నువ్వు ఇక్కడికివస్తే కట్టెలు కొట్టుకోవడమా? పంజాబీలు మనదేశానికివస్తే ముఖ్య మంత్రిలు కావడమా? ఇది బేధం కదూ?”

“అరె...నీకు అసలు ఏమీ తెలియదురా! నీవు ఒకటి మూర్ఖుడవు. పంజాబు ముస్లిములే సాయవశకపోతే మనం అసలు డోంగరా రాజ్యాన్ని నాశనంచెయ్యనేలేము. వీళ్ళ ఒక్కళ్ళదేకాదు; ఇంగ్లీషువారి సాయంకూడా కావాలి. జైల్లోవుండగా హబీబ్ గారు నాకు ఇదే చెబుతుండేవారు... కానీ, ఇప్పుడు హిందువులూ - ఇంగ్లీషువారూ ఏదో సంధి కుదుర్చుకొన్నారుట!” అని కొంచెం అగి ఈవిధంగా అన్నాడు గులాం మహమద్. “ఈ సంధులన్నీ నిష్ప్రయోజనం! నీకెందుకు, నీవు చూస్తూవుండు. వచ్చే ఆరు నెలల్లోనూ అంజుమనేఖుదాం - ఫుల్ - ముసల్ మిన్” పంజాబూ - కాశ్మీరులో వున్న మొత్తం జైళ్ళను దేశభక్తులతో నింపేస్తుంది. అప్పుడు కాష్మీర్ మహారాజు తనంత తనే దిగి

వస్తాడు. ఆ తరువాత మన కాష్మీరులో మన ప్రభుత్వం వుంటుంది...మన ముస్లిములి!”

“ఓరి, భగవంతుడా!” అబ్దుల్-మెల్లగా అన్నాడు.

కొంతసేపటివరకూ ఇద్దరు అన్నదమ్ములూ మానంగా వుండిపోయారు. వారి మనోవిధుల్లో, భవిష్యత్తులో రాబోయే తమ ప్రభుత్వం చిందులు వేస్తున్నది.

అబ్దుల్ అడిగాడు “అప్పుడు నీవు మంత్రివి అవుతావా?”

“అవును. నేను మంత్రినౌతాను!” గులాం మహమ్మద్ అన్నాడు.

“ఆ నీవు మంత్రివి కా!”

“తరువాత మనం మనపూర్వో ఒక పెద్దమేడ కట్టించు కొంటాము కదూ? నంబర్ దార్ మేడకంటే సూడా పెద్దది, ఖానా?” అబ్దుల్ అడిగాడు.

“ఔను!”

“పాలాలు కొనుక్కుంటాం?”

“అవును!”

“నేను పూచ పట్నంలో బజార్లలో నడుస్తూవుంటే... ప్రజలు వంగివంగి నమస్కరిస్తారు!”

“ఎందుకు నమస్కరించరు? నమస్కరించక పోతే లండి కొడుకుల్ని జైళ్ళలో తొయ్యం?”

అబ్దుల్ వచ్చాడు. అన్నగారిచేతిని గట్టిగా పుచ్చుకొని “జైల్లో బాధలు పెడతారా?” అడిగాడు.

“అవును, పెడతారు!”

అబ్దుల్ మెల్లగా అన్నాడు “అయినా ఫరవాలేదు... నేను అన్నీ సహిస్తాను!”

17

రెండవరోజు సాయంత్రం అబ్దుల్ తిరిగి బసకురాలేడు. మూడవరోజు ఉదయం “విప్లవం” అనే దినపత్రికలో పెద్ద పెద్ద అక్షరాలతో క్రింది ప్రకటన ప్రకటించబడ్డది.

“కాశ్మీర్ సత్యాగ్రహుల అరెస్టు.”

అంజుమనే ఖుదాం వుల్ - ముసల్మాన్ అధ్యక్షులు మాలానా హబీబ్ గారూ, ఉపాధ్యక్షులు మాలానా గులాం మొహమ్మద్ గారూ వారి సోదరుడు అబ్దుల్ అరెస్టు చెయ్యబడ్డారు. నిండుసభను పోలీసులు లాఠీలతో బాదారు. “ఓం గర రాజ్యం నశించాలి” అన్న వారందరినీ అరెస్టు చేశారు. కాశ్మీర్ సత్యాగ్రహులు జండాబాద్!

18

న్యాయస్థానంలో గులాం మొహమ్మద్ కు మూడు సంవత్సరాలు కఠినశిక్ష విధింపబడ్డది. అబ్దుల్ కు ఆరు నెల్లు శిక్ష విధింపబడ్డది, మాలానా హబీబ్ గారికి సంవత్సరం మూడు నెల్లు శిక్ష పడ్డది. న్యాయస్థానం మాలానా హబీబ్ గారు వున్నత వర్గానికి చెందినవారు కావడం వల్లనూ, వారికి సమాజంలో మంచి పలుకుబడి వుండడం వల్లనూ, వారిపట్ల జాగ్రత్తగా

వ్యవహరించ వలసినదని సిఫారసు చేసింది. పోతే మిగిలినవారి పట్ల సాధారణ అపరాధుల్లా!

19

రావల్ పిండిలో అబ్దుల్ అరెస్టుయినరోజునే ఇతర అనేక పట్టణాల్లో అరెస్టులూ, లాఠీచార్జీలు జరిగివాయి. వజీరాబాద్, లామోసా, లాహోర్, అమృత్ సర్, స్వాల్ కోట్, జమ్మూ, శ్రీనగర్, కాశ్మీర్ మొదలైన అనేకచోట్ల ఎంతోమంది ముస్లిమ్ సత్యాగ్రహులు అరెస్టుయ్యారు. ఆంగ్ల ప్రభుత్వపు పత్రిక “సివిల్ అండ్ మిసిస్ట్రీ గజెట్” పెద్దపెద్ద శ్రీలికలతో పై విషయాలను ప్రకటిస్తూ కాశ్మీర్ మహారాజును సింహాసనాన్ని దిగవలసినదని కూడా వ్రాసింది. హిందువుల పత్రికలు ఈ ఉద్యమాన్ని ఘోరంగా వ్యతిరేకించాయి. మహారాజుగారి తరపున ప్రత్యేక సంచికలను ప్రకటించాయి. ఈ ఉద్యమాన్ని అణచవలసిందిగా ఆంగ్లప్రభుత్వాన్ని కోరాయి ఫలితంగా పంజాబులో “అంజుమనేఖుదామ్ ఫుల్ మసబ్ మీన్”లో చేరడానికి ఎంతోమంది దేశభక్తులు (రజాకార్లు) ముందుకు వచ్చారు. హిందువుల తిట్లూ, విమర్శలూ ఎక్కువైనకొద్దీ, ముస్లింలలో ఆవేశం ఎక్కువకాసాగింది. ఒక్క మూడు నెలల్లో ముప్పయి వేలమంది ముస్లిములు ఊరగరా ప్రభుత్వాన్ని వ్యతిరేకించి జైల్లోకు వెళ్ళారు.

పదవ అధ్యాయం

నెగడులో కట్టెలు మండుతున్నాయి. గది తలుపులకూ కిటికీలకూ ఆకువచ్చని కట్టెలు వేళ్ళాడుతున్నాయి ఒక అందమైన మేజాబల్లముందు కూర్చుని A. D. O. తాకుర్ సైన్ హాల్ సింగ్ తాకుర్ టెక్నామన్ మోహన్ సింగ్, చౌధరీ సజన దేవ్ లు 'కట్ థోట్' ఆడుతున్నారు. మధ్యమధ్య వాళ్ళు ఆటను ఆపి తమకు కొద్దిదూరంలో కూర్చునివున్న రాజకుమారుడు సంగ్రామసింగ్ వైపు చూస్తున్నారు. రాజకుమారుడు సంగ్రామ సింగ్ ఒక ఉత్తమమైన సచిత్ర ఆంగ్ల ప్రచురణ 'అలిఫ్ లైలా' ప్రతిని చూస్తున్నాడు. దానిఖరీదు రెండు వేల రూపాయాలు. ప్రతిపుటలోనూ అందమైన స్త్రీల నగ్న చిత్రాలు వున్నాయి! అయినా రాజకుమారుడి మనస్సు ఎందుకనో ఆ పుస్తకంలో లగ్నం కావడంలేదు. ఇంతకుక్రితం ఎన్నోసార్లు ఆ చిత్రాల్ని తను చూశాడు. అందువల్ల కొన్నిపుటల్ని తిరగేసిన తరువాత అతనికి అప్రయత్నంగా ఆవలింత వచ్చింది. ఒకమాటు దీర్ఘంగా ఆవలించి కాళ్ళను జాపి నెగటి పై భాగంలో పెట్టుకొన్నాడు. కొద్దిక్షణాల తరువాత నెగటివేడి అతని అందమైన ఇంగ్లీష్ పాదరక్షలను దాటి మెత్తని మేజోళ్ళ లోపలవున్న పాదాలను స్పర్శించింది. అతనికి ఎక్కడలేని శాంతి లభించింది! కాని, ఆ శాంతి ఎక్కువసేపు నిలవలేదు. రెండుక్షణాల తరు

వాత అతనికి ఆ ఉష్ణస్పర్శమీద కూడా విరక్తి కలిగింది. కాళ్ళను నెగటిమీదనుంచి క్రిందకు దించేశాడు. కిటికీపున్న ఆకుపచ్చ కట్టెల్నను తొలగించి బయటి మంచురాలే దృశ్యాన్ని చూస్తూ కూర్చున్నాడు. మళ్ళీ రెండుక్షణాల తరువాత అతనిచూపులు మంచుమీదనుంచి కూడా మళ్ళీ తన చేతివపున్న గడియారం మీదకు పోయాయి. చాలా టయి మయింది. అయినా మచాలీ రాలేదు ఇంతవరకూ! రాజకుమారు డికి కొద్దిదూరంలో కూర్చునివున్న ఎ. డి. సి. టు ముగ్గురికీ రాజకుమారుడి ప్రస్తుతపు మానసికస్థితి అవగతమే! కాని వారేమి చేయగలరు ?

రాజకుమార్ సంగ్రామసింగ్ వంశవృక్షం అతి ప్రాచీన మైనది. దానివయస్సు నాలుగువేల సంవత్సరాలు. ఈ వంశ వృక్షంలోని మొత్తం శాఖలూ జీవితంలో కేవలం నాలుగు సార్లు మాత్రమే స్మరించబడతాయి. ఎందువల్ల అంటే ఈ వృక్షం మరి అంత పెద్దదాయె! పుట్టుకసందర్భంలో ఒకమాటు ఈ వంశవృక్షాన్ని స్మరిస్తారు. రాజ్యపట్టాభిషేక సమయంలో మూడవమాటు స్మరిస్తారు. ఇక నాల్గవమాటు; ఇహలోకపు యాత్రను ముగించినప్పుడు; స్మరిస్తారు. తరువాత ఈ నూత నుడుకూడా ఆ వృక్షంలోని ఒకశాఖ యై ఇదే క్రమంలో స్మరింపబడుతూవుంటాడు.

రాజకుమారుడు సంగ్రామసింగ్ కు ఇంతవరకు వంశ వృక్షాన్ని ఒకేమాటు స్మరింపబడ్డది. అంటే సంగ్రామసింగ్ ఇంకా అవివాహితుడు! అతడికి పుట్టుకసమయంలో తను నూర్యవంశీయుడనీ, మహారాజుననీ తెలియకపోయినా పెద్దవా

డవుతున్న కొద్దీ చుట్టుపట్ల వున్న దానదానీజనాల్లా— ఇతరుల్లా
 అతని చెవిదగ్గర ఇల్లుకట్టుకొని “నీవు సూర్యపుత్రుడివి. నీవు
 భగవంతుడి కుమారుడివి. నీవు మహారాజుకొడుకువి!” అని
 తెలియచేశారు. క్రమేణా అతను దీన్ని నూటికి నూరుపాళ్ళూ
 సత్యం అనుకొన్నాడు. తను సూర్యపుత్రుడు! తను భగవం
 తుడి కొడుకు! తను మహారాజు కొడుకు! తను ఈ రాజ్యా
 నికి వారసుడు. ఎర్రగా బుర్రగా వున్నాడు. సూర్యుడిలా
 మెరసిపోతూ అందంగా వున్నాడు. లక్షలకొలది ప్రజల
 ప్రాణాలకు తను ప్రభువు. వాళ్ళ ప్రాణాలు తన చేతిలో వున్నాయి!
 అజ్ఞీరు చీఫ్ కా లేజీలో చదువుతున్నాడు. తన మాటను
 కాదనే సాహసం మొత్తం దేశంలో ఎవ్వడికీ లేదు! అలాంట
 వ్వడు తను భగవంతుడికొడుకు ఎందుకు కాదు? ఈ మాళీ—
 ఇంతవరకూ ఎందుకు రాలేదు? రాజకుమార్ సంగ్రామ
 సింగ్ కు కోపం అధికం అయింది. ఉన్నతమైన అతని ఫాలం
 ముడతలు పడ్డది. పొడవైన సన్నని మెడను త్రిప్పి, వాకిటికి,
 కట్టిన పచ్చని కర్టెల్ను వైపుకు చూశాడు. కర్టెల్ను నానుకొని
 మాళీ నిలబడివున్నది. నల్లగా మెరుస్తున్న వేటకు పువయుక్త
 మైన పాదరక్షలూ. తెల్లని బోధపురి పైజామూ, తెల్లని
 పున్నికోటు, నెత్తిన పారిస్ పాషన్ లోని కేరాసుల్ టోపి,
 చెవులకు వజ్రాలు పొదిగిన ఆభరణాలూ, కండ్లల్లో మెరిసే
 నీలాల తీక్షణమైన కాంతులు! ఇన్ని విశేషాలతోటి
 వాకిట్లో నిలబడివున్నది మాళీ. కర్నల్ డిక్ కూతురు
 మాళీ! మాళీ చేతిలో చిన్న హంటర్ ఒకటున్నది. రాజ
 కుమార్ సంగ్రామసింగ్ వైపుచూసి నవ్వుతున్నది!

ఎ. డి. సి లు మెల్లగా పేకముక్కల్ని ఒకమూలకు నెట్టి, బయటికి నడిచారు.

రాజకుమారుడి ముఖం విప్పిరింది. అతను తనస్థానం నుండి లేచి ముందుకు రెండడుగులు వేసి చేతిని అందించాడు మాత్రీకి. మాత్రీ పేముబెత్తంలా వంగి రాజకుమారుడిచేతుల్లో వాలిపోయింది.

రాజకుమారుడు మాత్రీబంగారపు వెండ్రుకలను నిమురుతూ “ఇంత ఆలస్యం చెళ్ళావేం? రెండుగంటలుగా నీ కోసరం ఎదురుచూస్తున్నాను!” అన్నాడు.

మాత్రీ నవ్వుతూ “నేనెలా వున్నాను?” అనడిగింది.

రాజకుమారుడు ఒక్కక్షణం మానంగా వుండి పోయాడు. తరువాత అలిఫ్ లైలా ప్రతిని తెరచి చూపుతూ “ఇందులోని చిత్రాలు ఏవీ నీకు సరిపోవు!” అన్నాడు.

మాత్రీ అన్నది “బయటికి పికారు వెళ్ళివద్దాం పద!”

“ఈ మంచులోనా?”

“గుర్రాల్ని వేసుకువెళ్దాం!” అంటూ మాత్రీ రాజకుమారుడిచేతుల్లోనుంచి విడివడి కిటికీదగ్గరకు పోయింది. కిటికీకి వున్న తెరను మెల్లగా తొలగించి బయటికి తొంగిచూసింది. బయట మంచు విస్తారంగా కురుస్తోంది. చల్లనిచురుకైనగాలి మంచునుద్దలనుమోనుకువస్తున్నది. మాత్రీ బుగ్గలమీదా, చంపలమీదా మంచునుద్దలు అతుకుతున్నాయి. కేరాకుల్ టోపీ మంచుతుంపరలతో నిండి పోయింది.

మాలీ చప్పున వెనక్కుతిరిగి “ఇవ్వారే ప్రథమంగా మంచు కురుస్తున్నది. నీకు మి.కారుకు పోవాలనీ. తిరగాలనీ అనిపించడంలా?” అడిగింది రాజకుమారుడిని.

“సరే, పద!” రాజకుమారుడు తలవూపి, దగ్గరలో వున్న గంటను మ్రోగించాడు. సజన్ దేవుడు లోపలకు వచ్చాడు.

రాజకుమారుడు చాలా చనువుగా “సజన్! నేనూ, మాలీ కొంచెం మి.కారుకు వెళుతున్నాము!” అన్నాడు.

“ఎటు వెళ్ళుతారు?” సజన్ దేవుడు అడిగాడు.

“ఎటు వెళ్ళుతాము?” రాజకుమారుడు మాలీని ప్రశ్నించాడు.

మాలీ కోపంతో పెదాలు కొరుక్కున్నది. రాజకుమాడి ఈ అస్వస్థతను చూస్తే చిమెకు ఒళ్ళుమంట! ఎక్కడికి వెళ్ళడానికికూడా వీలులేదా? వెడితే మందీ. సిబ్బాదీ వెంట అనివార్యంగా వుండవలసిందేనా? ఇంతిరకాటంగా మి.కారుకు వెడితే ఏ ఆనందం తగలడి చనుంది?

మాలీ అన్నది “మీరు ఎవ్వరితోటీ చెప్పకుండా మి.కారుకు రాగలిగితే రండి...లేకపోతే విరమించుకొండి; నేను రాను!”

రాజకుమారుడు కొంచెం గాఢరావడ్డాడు. “మాలీ! ఇందులో నేను చెయ్యగలిగింది ఏమున్నది? ఇది రాజ్యాంగ నియమం...చెప్పకుండా వెళ్ళడానికి వీలులేదు.

సజన్ దేవ్ అందుకొన్నాడు. “చారిలో ఏదైనా ప్రమాదం సంభవిస్తుంది అనుకోండి, అప్పుడేం చేసేట్టు?” అన్నాడు.

మాళీ తనచేతిలోని కొరడాను బల్లమీదకు వినురుగా కొట్టి సజన్ దేవుని ఉద్దేశించి “ప్రమాదాలు సంభవించవు- ఏమీ సంభవించవు! సరే, నేను వంటరిగానే వెళుతున్నాను. రాజకుమారుడిని నీళ్లెదులో వుంచుకో!” అన్నది హేళనగా

“ఖైదా?” రాజకుమారుడు సంగ్రామసింగ్ ఆశ్చర్యంతో మాళీ మాటలనే వున రుచ్చరించాడు.

“ఖైదుగాక మరి ఏమిటయ్యా? సాధారణ ప్రజల్లా నీవు మికారు వెళ్ళకూడదా? రెండువందల గజాలు ఇటూ, ఇటూసశస్త్రాలైన సైనికులు వుండాలన్నా! నాకు వద్దుబాబూ ఈమికారు!” మాళీ అన్నది.

మాళీ మరొకమాటు కొరడాను విసిరింది టేబుల్ మీదకు. కొరడా వంపులు తిరిగింది.

రాజకుమారుడు సజన్ దేవ్ వైపుకు చూచాడు. సజన్ దేవ్ రాజకుమారునివైపు చూశాడు. తరువాత రాజకుమారుడు మాళీ చేతిని గట్టిగా పట్టుకొని “సరే, వద! వంటరిగానే వస్తాను. నువ్వు...నేను...ఇద్దరమే! సరా? ఇదిగో సజన్! ఎవ్వరికీ తెలియకూడదు! ఏం మాళీ అన్నాడు.

2

మాళీ రాజావారి గుర్రపుశాలనుండి తనకోసరం తెల్లని ఖైలత్ గుర్రాన్ని తెప్పించుకొన్నది. రాజకుమారుడు తన

మామూలు ప్రకారం నల్లని చూపకో అనే గుర్రాన్ని
 తెప్పించుకొన్నాడు. మాళీ తన గుర్రాన్ని స్త్రీలు కూర్చోవ
 డానికి వీలుగావుండడానికి 'జీన్'ని తొడిగించింది. గుర్రం సిద్ధం
 అయ్యాక ఎగిరి ఎక్కి కూర్చున్నది. మాళీ ఇలా గుర్రంమీద
 ఎగిరి కూర్చోవడాన్ని చూసి రాజకుమారుడు మెల్లగా మంద
 హాసాన్ని చేశాడు. తరువాత తన గుర్రాన్ని మడమతోతట్టి
 ముందుకు సాగనిచ్చాడు. ఇద్దరూ గుర్రాల్ని తోలుకొని
 గుర్రపుశాల మైదానంలోనుండి రెసిడెన్సీ భవనంవైపుకు సాగి
 పోయారు. ఇద్దరూ సరళన మెల్లగా సాగిపోతున్నారు. రాజ
 కుమారుడు మానంగా మాళీ చేతిని తన చేతిలోకి తీసుకొ
 న్నాడు. తెల్లని వున్నికొటులోనుంచి మాళీ ముఖం చాలా
 అందంగా చిన్నదిగా, రబ్బరుబొమ్మ ముఖంలా కనుపిస్తున్నది,
 తెల్లని గుర్రం, తెల్లని మంచూ - భూమ్యాకాశాలను కప్పి
 వేసిన ఈ తెల్లదనంలో రాజకుమారుడూ, మాళీ అలాగ
 చేతిలో చేతులువేసుకొని, గుర్రాలమీద కూర్చుని పయనిం
 చడం ఎంతో అందంగావుంది! రాజకుమారుడు మానంగా
 ఆలోచించసాగాడు. "మాళీ ఎంత విలక్షణమైనది? తన జీవ
 తంలోకి ఎంతోమంది స్త్రీలు వచ్చారు. కాని వాళ్ళంతా వట్టి
 మట్టినుద్దలు! శవాలు! మాంసపుముద్దలు! మాళీ అలాంటిది
 కాదు; అగ్నిశిఖ! ఇప్పటికి ఎంతోమంది స్త్రీలు రాజకుమా
 రుడి శయనా గారంలోకి వచ్చారు. ఎలా తల వంచుకొని
 గొర్రెల్లా వచ్చారో, అలానే తల వంచుకొని గొర్రెల్లా వెళ్ళి
 పోయారు. వాళ్ళల్లో కొంతమంది సిగ్గును అభినయించినా,
 కొంతమంది హావభావ ప్రకటనను గావించినా, అవన్నీ తుడి

కాలు మాత్రమే! తుదివర్యవసానం గొర్రెలా తలవంచుకుని బయటికి నడవడమే! ఈ అనుభవంతో రాజకుమారుడు కొన్ని స్థిరమైన నిర్ణయాలను చేసుకొన్నాడు. పురుషుడు ఎప్పటికీ పురుషుడే! స్త్రీ గొర్రె! పురుషుడి ఆజ్ఞలను శిరసా వహించడమే స్త్రీలలోని ముఖ్యలక్షణం! ఈ ముఖ్యలక్షణం! రాజవంశపు స్త్రీలనుండి సామాన్యరైతు స్త్రీలవరకూ ఒకే రకంగా హేచ్ఛతగ్గులు లేకుండా కనుపిస్తూవుంటుంది! స్త్రీలకూ గొర్రెలకూ ఏమీ భేదంలేదు, అతను పుస్తకాల్లో ప్రేమను గురించి చదివాడు. తనుకూడా ప్రేమించడానికి ప్రయత్నం చేశాడు. కొంతమంది స్త్రీలు తనను ప్రేమించేట్టు వివశుడినికూడా చేశారు. అతను ఎంతో ఆత్రంగా ప్రేమను వెతుక్కుంటూ ఎదుటిస్త్రీ కండ్లలోకి చూచేవాడు. ఆకండ్లలో ఎంత వెతికినా ప్రేమ కనుపించేదికాదు. విస్తృతమైన శూన్య మైదానంలో తలవంచుకొని నిలబడిన గొర్రె కనుపించేది. దీంతో రాజకుమారుడు విసిగిపోయాడు. “ప్రేమ ఎక్కడా సంభవంకాదు. ప్రేమ వట్టి కల్పన, మోసం! ప్రేమ కవుల కవితాల్లోనూ, కామశాస్త్ర ఉద్దగ్రాహాల్లోనూ తప్ప మరెక్కడా వుండదు” అనే నిర్ణయానికి వచ్చారు.

కాని మాలీ పరిచయంతో రాజకుమారుడి పై అభిప్రాయంలో మార్పురాసాగింది. అతని నమ్మకం సడలింది. పురుషుడి ఆజ్ఞలను శిరసావహించ కుండా, అతనితో సరిసమానంగా వ్యవహరించే స్త్రీ కూడా వుంటుందా? శ్లోభవమా? మితృడిలా అనూనయించి, శతృవులా పోట్లాడి, ప్రేయసిలా మృదువుగావుండి, సమయంవస్తే తన్నుతాను

రక్షించుకోగల స్త్రీకూడా వుంటుందా? మాలీ సరీగా
 అలాంటి స్త్రీయే! నిర్భీతి, నిర్భయం, నిశ్శంక ఈమెలోని
 ముఖ్య విశేషణలు! ఈమెదృష్టిలో రాజకుమార్ సంగ్రామ
 సింగ్ ఒట్టి సంగ్రామసింగ్ మాత్రమే! సంగ్రామసింగ్ ఇంత
 వరకూ కామశాస్త్రాలను ఎన్నింటినో చదివాడు. మాలీని
 చూచిన తరువాత అవన్నీ స్త్రీలకోసరం కాదు, గొర్రెల
 కోసరం రాసినవి అనిపించిందతనికి! నిజమైన ఆశదుంటే
 మాలీయే! ఈ ఆధునిక యుగం ఆమెలోనూ; ఆమె ఈ ఆధు
 నిక యుగంలోనూ వ్రతిఫలిస్తూ కనువిస్తూ వున్నాడు. మాలీ
 తీక్షణమైన చూపులనూ నునుపైన శరీరపు వంపులనూ
 చూస్తూవుంటే, రైళ్ళూ, కార్లూ, విమానాలూ ఉద్భవించిన
 ఈ యుగంలోని ఈ స్త్రీని జయించడం అసంభవం అనిపిం
 చేది అతనికి! తన కామశాస్త్ర పరిచయం ఇక్కడ ఎందుకూ
 పనికిరాదని దృఢమైంది. మాలీ కండ్లల్లో అగ్నికణాలు
 వున్నాయ్. పువ్వులు వున్నాయ్. ముత్యాలు వున్నాయ్.
 కన్నీళ్ళు వున్నాయ్ చిరునవ్వులు వున్నాయ్. మంచు సుద్ద
 లున్నాయ్ కాని, గొర్రెలుమాత్రం లేవు! మాలీని గురించి
 ఇలా స్పష్టమైన పరిచయాన్ని పొందడంతో సంగ్రామసింగ్
 హృదయంలో చిరకాలంగా గూడుకట్టుకొనివున్న 'అహం'
 ఒక్కమాటుగా దులిపివేసినట్టై పోయింది. 'అతను అతి
 సామాన్య మానవుడిలా మాలీముందు నిలబడి ప్రేమభిక్షను
 యాచించాడు. అక్షణాన అతని హృదయం ముందెన్నడూ
 స్పందించనంత తీవ్రవేగాల్తో స్పందించింది! ప్రేమను అర్థిస్తూ
 వివశంగా కన్నీళ్ళను కార్చాడు, కాని మాలీ ఒప్పుకొనలేదు.

మూలీ సంగ్రామసింగ్ తో ఆడింది. ఎగిరింది. దూకింది. నాట్యం చేసింది. గుర్రపుస్వారి చేసింది. ఎన్నిచేసినా ఇద్దరిమధ్య వున్న దూరం దూరంగానే వుండిపోయింది. ఆమె ప్రేమ అతనికి లభ్యంకాలేదు! సంగ్రామసింగ్ ప్రతిసారి తన బాహువుల్లోకి తీసుకోవడానికి ప్రయత్నించేవాడు. మూలీ ప్రతిసారి వ్యంగ్య పూర్ణమైన చిరునవ్వు నొకదాన్ని విసరి తప్పించుకుపోయేది. ఆ వ్యంగ్యహాసం సంగ్రామసింగ్ లో తీరని అలజడిని కలిగించేది! ఈ వ్యంగ్యానికి అర్థం ఏమిటి?

కాని ఇవ్వాళ మూలీ వ్యంగ్యపూర్ణమైన చిరునవ్వును విసరలేదు. మానంగా రాజకుమారుడి చేతిలో చెయ్యివేసి ముందుకు సాగిపోతున్నది. మంచుతోనిండిన దృశ్యాలను చూస్తూ! దగ్గరకు పోయినకొలదీ మంచునో కప్పబడ్డ దృశ్యాలు విస్పష్ట మౌతున్నాయి. మార్గం అతి నిర్మానుష్యంగా వుంది. ఎక్కడా ఒకడొక్కొక్కాని కనుపించడంలేదు. రెసి డెంసి భవనంముందు వుండే కాపలా దర్వాజ్ కూడా ఇవ్వాళ తన డ్యూటీలోలేడు. వాళ్ళు ఇద్దరే దారిని ఒంటరిగా వెడుతున్నారు. సి. ఐ. డి శాఖకాని ఎవ్వరూ లేరు వెంట! మూలీ కోటుమీద హుంఛు నిండిపోతున్నది. సంగ్రామసింగ్ మెల్లగా మూలీ కోటుమీదనుంచి మంచునుద్దలను క్రిందకు రాలిచ్చాడు. శాలరు మీదనుండి మంచు రాలి గుర్రపు వీపుమీద పడ్డది. మూలీ గుర్రపు వీపును నిమిరుతూ “ఈ దృశ్యం అంతా మా ఖర్చుండును జ్ఞప్తికి తెస్తున్నది!” అన్నది.

సంగ్రామసింగ్ కోపాన్ని అణచుకొంటూ “నాన్న గారు విదేశాలకు పంపించమంటే. పంపించడంలేదు. ప్రతివీడూ త్రోసిపుచ్చేస్తున్నారు!” అన్నాడు.

మాళీ అన్నది “ఈ రాచరికపు కైదులోనుంచి బయట పడితేగాని నీకు ప్రపంచం ఎలావున్నదో తెలియదు!”

“నాకు నువ్వేచాలు, మరేమీ వద్దు! ప్రపంచం ఎలా వుందో తెలియకపోయినా ఫరవాలేదు!”

పైమాటలను సంగ్రామసింగ్ హృదయస్ఫూర్తిగా అన్నాడు. మాళీకి అతనిమీద ప్రేమ ఉద్భవించింది. వస్తుతహా రాజకుమారుడు మంచివాడే, చుట్టూచేరిన గ్రహాలు అతన్ని చెడగొడుతున్నాయి అనుకొన్నది మాళీ. సంగ్రామసింగ్ లో తన పరిచయానికి వచ్చినప్పటినుండి చిత్రమైనమార్పు జరుగుతూ వచ్చిన విషయంకూడా మాళీకి తెలియకపోలేదు. అతని స్వరంలో నడకలో, మాటలో అన్నిటోనూ మార్పు జరిగింది. విచిత్రమైన నిర్గుహ్యత, వ్యాకులతా ద్యోతకం అవుతున్నది.

రెసిడెన్సీ భవనాన్ని దాటి ముందుకు వచ్చారు. రాజ కుమారుడి మాటకు ఏమీ సమాధానాన్ని ఈయలేదు. మంత్రిగారి సురవ్య భవనాన్ని కూడా మానంగానే దాటేశారు మంత్రిగారి భవనం దారికి అటుప్రక్కన ఎత్తైన ప్రదేశంలో కట్టబడ్డది ఇటుప్రక్కన ఒకచెరువు. ఈ దారి చెరువుమీదగా వెళ్ళి దూరపుకొండల్లో అదృశ్యమౌతుంది. చెరువుదగ్గర మాళీ గుర్రాన్ని ఆపింది.

“ఎందుకూ?” సంగ్రామ్ అడిగాడు.

“చెరువును చూచేసరికి నాకు దాహం వేసింది,” మాల్
అన్నది.

“ఈ మంచులోనా?”

“అవును”

“అయినా, ఈ నీళ్ళు ఎల్లాత్రాగుతావు? ఇది ఎరుకల
వాళ్ళ చెరువు. చాలా అసహ్యం గావుంటాయ్ వాళ్ళు. వాళ్ళంతా
ఇక్కడినుంచే నీళ్ళు పట్టుకుపోవడం!”

“ఇది ఎరుకల వాళ్ళ చెరువని నీ కెల్లా తెలుసు?”

అతని జ్ఞాపకాల పొరలు తిరగబడ్డాయి. ఒకమాట
తను ఇటునుంచి వెళ్తున్న ఒక ఎరుకలపిల్లను చూచాడు.
చాలా అందమైన పిల్ల. ఈ చెరువులో నీళ్ళు పట్టుకుపోవడాన్ని
తను చూచాడు. తరువాత ఎన్నోసార్లు ఆ అమ్మాయిని
చూడడానికి తన దారిన వెళ్ళాడు. కాని, చివరకు ఆ అమ్మాయి
కూడా గొర్రె అని తేలిపోయింది. తరువాత ఆ దారిన నడ
వడం మానుకొన్నాడు. సంవత్సరాలు గడచిపోయినాయి.
మళ్ళీ ఇవ్వాలే నడుస్తున్నాడు తన దారిన! ఈ విషయాన్ని
తను మాల్ కి చెప్పలేదు! ఈ వెనకటి జీవితాన్ని తలుపుకొంటే
సిగ్గు, లజ్జా కలుగుతున్నాయి. మాటని తప్పిస్తూ “ఇక్కడి
నీళ్ళు మనం తాగకూడదు. నిషేధం. మహిళకు వెళ్దాంవద.
అక్కడ రాజసరోవరంలో నీళ్ళు త్రాగవచ్చును,” అన్నాడు.

“అట్లాకాదు. నేను ఈ చెరువు నీళ్ళు త్రాగుతాను.
మహిళాగాలి!”

“మొండిపట్టు పట్టుకు, ఫద!”

“మొదలు నువ్వు గుర్రం దిగుతావా? కొరడా విన రనా ?”

రాజకుమారుడు గుర్రాన్నిదిగి అటూఇటూ చూసి “కాని, ఎలా తాగేట్టు? ఒక్క గ్లాసయినాలేదే?” అన్నాడు.

“గ్లాసులు లేకపోలేమి? గుర్రాల్లా నీళ్ళల్లో మూతులు పెట్టి తాగుదాం! ధప...ధప...ధప...!” మాలీ నవ్వింది.

“పద్దు...ఎవరైనా చూస్తారు!” సంగ్రామ్ అభ్యంత రాన్ని చెప్పాడు.

“ఎవరు చూస్తారు? చూడనీ! ఇంత భయపడతావే? ఇంత భయస్తుడివి ఇక నువ్వేం రాజ్యం చేస్తావు? ఎవరైనా చూస్తారయ్యా, చూస్తే ఏమనుకుంటారు? రాజకొడుకు గుర్రంలా నీళ్ళు తాగుతున్నాడు అనుకుంటారు. అంతేగా? బస్, నీ భయంకాస్తా ఎగిరిపోతుంది. ఇస్, నేను మహారాజు కొడుకునీ, చక్రవర్తి కొడుకునీ అని గర్వపడేరోజులు పోయి నాయి. ఇప్పుడా గర్వాలు గానీ, అభిమానాలుగానీ ఏమీ పనికిరావు. నావరకు నన్నుచూడు. నేనొక కర్నల్ కూతు రుని. పాతిక సంవత్సరాల క్రితం మా నాన్న చెప్పలు కుట్టే వాడుట...! అంటే చెప్పలుకుట్టే మాదిగవాడి కూతుర్నన్న మాట. ఐతే ఏం? నిజంచెప్ప...నీ రాజమహల్లో నాలాంటి అండగత్తెలు ఎవరైనా వున్నారా?”

సంగ్రామసింగ్ మాలీవైపు చూశాడు. ఆమె చూపు లోనూ, జుట్టు వంపుల్లోనూ, స్వరంలోనూ ఒక విధమైన

తీవ్రాక్ష రణ గోచరించినది రాజకుమారుడికి. అలాంటి ఆక రణ రాజమహాలు స్త్రీలలో ఎవ్వరిలోనూ అతను చూడలేదు. అతడు అన్నాడు “నేను చెప్పలేను. నీవు నాకు చాలా క్రొత్తగా కనుపిస్తున్నావు. ఏవో క్రొత్త లోకాలలోనుంచి నాకోసం ఎగిరివచ్చినట్లుగా కనుపిస్తున్నావు నిన్ను చూస్తూ వుంటే నామనస్సు ఎందుకనో విపరీతంగా వ్యాకులపడుతున్నది. ఒక్కొక్కసారి నీవు ఎలా వచ్చావో అలాగే తిరిగి వెళ్ళిపోతే బాగుండను కొంటాను!”

“అదే జరుగుతుంది?”

“నావుద్దేశ్యం నీవు వెళ్ళిపోవాలని కాదు.”

“నీవుద్దేశ్యాలన్నీ నాకు బాగా తెలుసుగానీ. మొదట నాకు నీళ్ళు తెచ్చిపెట్టు!”

“ఎట్లా తాగించను?” అంటూ రాజకుమారుడు వ్యాకులమైన చూపులతో నాలుగువైపులా చూశాడు. ఇంతలో అతనికి ఏదో క్రొత్త స్ఫురింపు తట్టింది ఒకటి. ముందుకు నడచి దోసెడతో నీళ్ళు తీసుకొన్నాడు.

మాలీ ముందుకు వంగి రాజకుమారుడి దోసెడలోని నీళ్ళను త్రాగింది. మాలీ పెదాలు రాజకుమారుడి వేళ్ళను తాకాయి. ఈ పెదాల స్పర్శ రాజకుమారుడిలో విద్యుత్ స్పర్శలా పనిచేసింది, అతనిచేతులు వణికాయి. దోసెడలోని నీళ్ళు క్రిందకు తోణికాయి. మాలీ కొంటేగా రాజకుమారుడి వైపు చూస్తూ దోసెడను ఖాళీచేసింది. తరువాత రాజకుమారుడు రెండవసారి దోసెడ నింపాడు. అలాగే మూడవ

సారి, నాల్గవసారి ! మొట్టమొదటగా మాలీచేత శంపైన్ త్రాగి-
చినప్పటికంటే అధిక ఆనందంపొందాడు రాజకుమారుడు !
వజ్రాలహారాన్ని తానుకగా ఇచ్చినప్పడుకూడా ఇంత ఆనం-
దాన్ని అనుభవించలేదతను. చెరువులోని వ్రతిచిన్న నీటి
బొట్టు ప్రేమగీతాల్ని ఆలాపిస్తున్నట్టుగా వున్నదివ్యాళ.
చిన్ని చిన్ని అలలు ప్రేమగీతాలను ఆలాపిస్తూ అతని ముని
వేళ్ళకు తాకుతున్నాయి. అతనివేళ్ళు మృదువుగా మాలీ
పెదాలను తాకుతున్నాయి. ఇది అతి నూతనానుభవం అత-
నికి ! పెదాలను పెదాలు తాకడం, ముద్దుపెట్టుకోవడం అను-
భవంలోని విషయం. కాని పెదాలను మునివేళ్ళుతాకడం...
క్రొత్త ! ఒక్కసారిగా వేయిముద్దులు పెట్టుకొన్నట్లయింది.
మాలీ సదా ఇలాగే నీరు త్రాగుతూ, ఈ తూచెరువు
ఎప్పుడూ ఇలాగే ఎడకూడా నిండుగావుంటే, మంచు ఇలాగే
కురుస్తూవుంటే; ఎంత బాగుండు ననుకొన్నా డతను ! కాని,
దీక్షన కోసెడకో మాలీ నీ త్రాగడం ఆపేసింది. ఒకమాటు
సంగ్రామసింగ్ వంక ఓరగా చూచి లేచి నిలబడ్డది.

“మాలీ అడిగింది “ఏమిటిది? ముఖాన చెమట పోస్తున్నదేం? వేడి చేసిందా?”

“నాకూ దాహం వేస్తున్నది!”

“ఐతే రా. దోసెడకో సిక్కు త్రాగిస్తాను !”

“వద్దు...వద్దు !” సంగ్రామసింగ్ కొంచెం గాభరా పడ్డాడు.

తరువాత అతను గుర్రంలా మెడవంచి నీళ్ళుత్రాగ
సాగాడు.

మాళీ నవ్వును ఆపుకోలేకపోతున్నది.

మంచు మెల్లగా కురుస్తున్నది. దానికి రెండువైపులా
శ్వేతవృక్షాలు వున్నాయి. ఎదురుగా ప్రాచీనమైన కిల్లా కను
పిస్తున్నది. దాని శిఖరాలూ, బురుజులూ, ద్వారాలూ-అన్నీ
మంచుతో కప్పబడి తెల్లగా కనుపిస్తున్నాయి! ఎత్తయిన
దిబ్బమీద పురాతనమైన కోట నిద్రిస్తున్నది. మొదటి బురుజు
దగ్గర నిలబెట్టిన ఫిరంగి మంచుతో కప్పబడి తెల్లనయింది.
అంతా తెలుపు...ఇది దేవలోకం! ఇందులోకి సంగ్రామ
సింగూ, మాళీ తిరుగుతూ వచ్చివడ్డటుగా వుంది. మాళీ తన
గుర్రపునడకను తగ్గించింది. మెల్లగా ఖల్లాదగ్గరకు వచ్చి
గుర్రాన్ని ఆపింది.

“ఎంత అందమైన కిల్లా! ఐరిష్ కిల్లాలా వుంది!”

రాజకుమారుడు మానంగా వుండిపోయాడు. ఖల్లాను
చూస్తూవుంటే అతనికి ఒక విధమైన గర్వం కలుగుతున్నది. ఇది
తన ఖల్లా! పూర్తిగా తనది! పితృర్జితం!! దీన్ని ముస్లిం
రాజులుదగ్గరనుంచి తన పూర్వీకులు యుద్ధం చేసి జయించారు,
మరి ముస్లిములకు పూర్వంఖల్లాలో ఎవరుండేవారో? అప్పుడు
కూడా ఒకనాడు ఇలాగే మంచుకురిసి వుండవచ్చు, ఇలాగే
ఆ రాజకుమారుడు మరొక రాజకుమారితో కలసి తనఖల్లా
వద్దకు షికారుకు వచ్చివుండవచ్చు. తన ఖల్లానీ, తన
రాజ్యాన్నీ, మన్నామిన్నునీ ఏకం చేస్తాన్న మంచుని

చూస్తూ తన ప్రక్కనేవున్న రాజకుమారి చేతులను పుచ్చుకొని “చెప్ప! నీవు నారాణివవుతావా?” అని అడిగివుండవచ్చు!

సంగ్రామసింగ్ ధైర్యంచేసి మనస్సులో మాటను అడిగేశాడు.

హాలీ వ్యంగ్య పూర్ణమైన దృక్కుల్లో సంగ్రామసింగ్ వైపు చూసింది. తన చూపుడువేలును చిత్రంగా ఆడిస్తూ “నేను రాజకుమారుడిని పెండ్లిచేసుకోవడంకన్న, చెప్పబుకుట్టే మాదిగవాడిని పెండ్లిచేసుకోవడానికి ఎక్కువగా ఇష్టపడతాను!” అన్నది.

“ఎందువల్ల?” సంగ్రామసింగ్ గంభీరంగా ప్రశ్నించాడు.

కాని హాలీ అతని ప్రశ్నకు ఏవిధమైన సమాధానాన్నీ ఈయకుండానే తోటవైపుకు గుర్రాన్ని నడిపింది. రాజకుమారుడు ఆమెవెనుక తనూ గుర్రాన్ని నడిపాడు. హాలీ గుర్రాన్ని పరుగెత్తించసాగింది. మంచులో గుర్రాన్ని పరుగెత్తించడం చాలా ప్రమాదం! గుర్రానికి శ్వాతుకూ ఇద్దరికీ ప్రాణాపాయం! రాజకుమారుడు పెద్దగా అరిచి హాలీని వారించాడు. గుర్రాన్ని పరుగెత్తించవద్దన్నాడు. కాని హాలీ వినిపించుకోలేదు. పిచ్చిపెత్తినట్టు గుర్రాన్ని పరుగెత్తించసాగింది. విధిలేక సంగ్రామకూడా హాలీ వెనుకనే తన గుర్రాన్ని పరుగెత్తించాడు “పిచ్చిపిల్ల” అనుకొన్నాడు మనస్సులోనే! హాలీ తీవ్రవేగంతో గుర్రాన్ని పరుగెత్తించుకొంటూ తోటను

దాటింది. క్షణకాలంలో తోటలోని చెట్లన్నీ తెల్లని మంచు వస్త్రాలను ధరించి ఆమె కండ్ల ముందునుంచి అదృశ్యమైనాయి. నీళ్ళు విమ్మే జాజులు నవ్వుతూ కనుపించి మాయమయ్యాయి. వినాయకుడి గుడి దర్వాజా తృటిలో దిగబడ్డది. గుడి ద్వారం దగ్గర ఇద్దరు సిపాయీలు నిలబడివున్నారు. మాలీ ఇలా పోవడాన్ని చూసి చకితులయ్యారు. సంగ్రామసింగ్ కూడా సిపాయీలను దాటాడు. మాలీ ఇంకా వేగంగా ముందుకు పోతున్నది. తెల్ల గుర్రం చాలా పొగరుపోతుంది త్వరలో కలుసుకోకపోతే ప్రమాదం! చివరకు 'రూపక్' అతి సాహసాన్ని ప్రదర్శించి బైలర్ ని కలుసుకొన్నది. అయినా మాలీ గుర్రాన్ని ఆపలేదు. తోల్తానే వున్నది. నదినం తెన దాటారు. దానిమ్మ గుబుర్లను దాటారు. వాటి తరువాత దానికి ప్రక్కనే ఒక చెరువు. చెరువు పూర్తిగా మంచుతో కప్పబడి వున్నది. పైమంచు స్ఫటికంలా మెరుస్తున్నది. దాన్ని చూడగానే మాలీ చప్పున గుర్రాన్ని ఆపి క్రిందకు దిగింది. గుర్రపు జీనుకు కట్టివున్న స్కేటును విప్పింది.

“ఏం చేస్తున్నావు? ఇది 'రింకీ' కాదు. మంచు కొంచెం వలచగావున్న చోట కాలువడ్డదా, క్రిందకు నీళ్ళల్లోకి వెళ్ళి పోతావు!” అన్నాడు సంగ్రామసింగ్.

మాలీ సంగ్రామసింగ్ మాటను వినిపించుకోకుండా స్కేటును ధరించి చెరువులోకిపోయి నాట్యం చేయసాగింది. నాట్యం చేస్తూనే కోటునుకూడా విప్పేసింది.

తెల్లని టోపీ, తెల్లని ట్రపుజర్, ట్రపుజర్ క్రింద మెరుస్తున్న స్కేట్స్! వలయంగా తిరుగుతున్నది. వలయంలో

నుంచి విడివడుతున్నది. చివరకు మాళీ మంచుతో కప్పబడ్డ బంతిలా తయారైంది. గుండని ఆకారం - భూమ్యాకాశాలు కలిసేచోట క్షితిజం-ద్గిర నాట్యం చేస్తోంది. నాట్యం చేస్తూ చేస్తూ రాజకుమారుడితో ఇలా అన్నది మాళీ “చూడు! ఇది ఇంటర్మేజ్ నృత్యం! ఇక్కడ సంగీతం లేదు. అయితే ఇది అంబుర్మేజ్ యే! ఆమె స్వరం గాలిలో రెక్కలుకట్టుకు వాలింది. ఆమె కాళ్ళు పూవులతో నిండిన తరుళాఖిల్లా గాలిలో ఎగిరి నాట్యంచేసి తిరిగి మంచుమీదకు పడుతున్నాయి. సంగ్రామ్ ఇలా ఆలోచించాడు. “ఇది ఇంటర్మేజ్! ఇక్కడ సంగీతం లేదు. కాదు వున్నది. ఆకాశమే పెద్ద పియానో! భూమేడప్! నాట్యగతై కాళ్ళకు పావురపు రెక్కలున్నాయి! ఒక కాలు ఎక్కుపెట్టిన బాణంలా ముందుకు చాచివుంది. రెండవకాలు చెరువుమధ్యలో గుండని వలయాన్ని తయారు చేస్తూ క్షితిజంలో ఎగిరే పక్షిని స్ఫురణకు తెచ్చినది. ఒక మాటు బాణంలా దూసుకుపోయేది. మరొకమాటు మృదు వైన చిరునవ్వులా విస్తరించేది. మొదట రేఖలు... రేఖల్లో వలయాలు... వలయాల్లో పుష్పాలు... పుష్పాలు నాట్య చేస్తున్నాయి!” సంగ్రామసింగ్ విభ్రాంతుడై చూస్తున్నాడు. వుండి వుండి అకస్మాత్తుగా మాళీవచ్చి అతనిముందు నిలబడ్డది.

“తెలిసిందా?” మాళీ అడిగింది.

“తెలిసింది!”

“ఏమిటి?”

“ఇది ఇంటర్మేజ్!”

హాలీ అనుకొన్నది. “నీకు ఇంకా తెలియదు. ఇది ఇంటర్ మేజోకాదు, జీవితసంగీతం యవ్వననాట్యం, ప్రేమజ్వాల నాలుగువేల సంవత్సరాలనుంచీ, ఇక్కడ ఇలాగే మంచు కురుస్తున్నది. ఈ చిన్న చీలవృత్తాల మాటున దాగివున్న ఈ చెరువులో ఇలాగే మంచుగడ్డ కడుతున్నది. నీవు ఇన్నాళ ఈ నృత్యం చూశావు. కాని ఇంతవరకూ ఎప్పుడైనా స్వయంగా కూడా చేశావా! మరెవరికైనా ఈ నృత్యం చెయ్యడానికి అవకాశం యిచ్చావా? నాలుగువేల సంవత్సరాలనుంచీ నీ వేం చేస్తున్నావు? గుర్రాల్ని పరుగెత్తిస్తూ, ప్రజల్ని దోచుకుంటూ గొర్రెల్ని తోలుతూవున్నావ్! ప్రేమ ఎంతమాధుర్యంగా వుంటుందో, ఆకాశం ఎంత నీలంగావుందో, మంచు ఎంత తెల్లగావుందో — వీటిని ఒక్కమాటైనా చూశావా? ఆలోచించావా? లేదు ఎలాంటి డివి నువ్వు! నన్ను కాకుండా చెప్పలుకుట్టే ఐరిష్ వాడిని ఎందుకు పెండ్లి చేసుకొంటావని నన్ను ప్రశ్నిస్తున్నావు!”

ఇంటర్ మేజో!

సంగ్రామసింగ్ కు ముఖం మాడిపోయింది. ఎవరో నివ్వకొరివిని ముఖాన విసిరికొట్టినట్టుగా వుంది. అతను హాలీవంక చూశాడు. ఆమె పెదాలు గాఢారుణిమంగా వున్నాయి. నేత్రాలు క్రోధంతో నిండివున్నాయి. బుగ్గలు నివ్వకణువుల్లా వున్నాయి.

ఇంజర్ మేజో!

సంగ్రామసింగ్ తలవంచుకొన్నాడు. అతను మెల్లగా తన లాంగ్ బూటును విప్పాడు. దగ్గరకుపోయి నవ్వుతూ

మాలీతో ఇలా అన్నాడు. “మాలీ, నీవు నా కోసరం తెచ్చిన రెండవ స్కేట్సు ఇటులే! నేను కాళ్ళకు కట్టుకొంటాను.”

మాలీ సమాధానం కోసం ఎదురుచూడకుండానే అతను గుర్రపు జీనునుండి స్కేట్సును విప్పకొని కాళ్ళకు కట్టుకొన్నాడు. చేతుల్ని పైకి ఎత్తాడు.

మాలీ నవ్వుతూ సంగ్రామ్ చేతిని పట్టుకొన్నది.

సంగ్రాముసింగ్ అన్నాడు. “ఇప్పుడు ఇంటర్ మేజోవద్దు, సింపనీకూడా వద్దు, కన్ చేటోకూడా వద్దు... ఇప్పుడు మెల్లగా మత్తుగా, మృదువుగా వుండే సృత్యం ఏదైనా చేద్దాం! మృదువుగా వుండేది!” అంటూ అతను ప్రేమగా తన చేతులను మాలీ నడుము చుట్టూ వేళాడు.

మాలీ అన్నది “నీకు చాలా అందమైన సృత్యం, మెల్లని సృత్యం, శీతాకోకచిలుక, ఒకపువ్వుమీదనుంచి, మరొకపువ్వుమీదకు వాలుతుండే! అలాంటి సృత్యం నేర్చుతాను. ఎందుచేతనంటే, నాలుగు వేల సంవత్సరాల తరువాత ఇవ్వాలి నీ కాళ్ళు ప్రథమంగా సృత్యం చెయ్యడానికి తయారు అవుతున్నాయి!”

సంగ్రామ్ అన్నాడు, “ఉ! హు! అలాంటిది వద్దు! ఒక శీతాకోకచిలుక ఒక పువ్వుమీద సృత్యం చేస్తుండే అలాంటిది చెప్ప!”

మాలీ నవ్వింది. పైమాట మాలీకి నచ్చింది.

ఇద్దరూ సృత్యం చెయ్యసాగారు. మంచు కురవడం ఆగలేదు. చీల వృక్షాలక్రింద వున్న బైలర్ గుర్రం, నల్లగుర్రం వైపు చూసి సకిలించింది.

మాలీ రాజకుమారుడితో తిరగడానికి వెళ్ళిన తరువాత చిత్రమైన నిరాశా, వ్యాకులతలు సజన్ దేవుడిని ఆవహించినాయి. అతను టెక్సా మన్ మోహన్సింగ్ నైనిహాల్సింగ్లతో చీట్లాడుతున్నాడు. ఆటలో ఒత్తి మూర్ఖుని మొండికి పడుతున్నాడు. ప్రతికర్షులు గెలచినప్పుడు మండి పడుతున్నాడు విసుక్కుంటున్నాడు. ఇతనిలా విసుక్కువడం మొండిపట్టు పట్టడం-మొదలైనవాటికి కారణం ఏమిటో ప్రతికర్షులకు తెలుసును, అందువల్ల వాళ్ళు ఇతన్ని మరీ వుడికిస్తున్నారు. సజన్ దేవుడికికూడా ప్రతికర్షులు ఇలాగ తనను వుడికించడానికి కారణం ఏమిటో తెలుసును. అంతేకాదు మాలీ రాజకుమారుడితో సరం వచ్చిందనీ, అతనితోటి వెళ్ళుతుందని కూడా అతనికి తెలుసు. తెలిసివుండికూడా మనిషి పుర్రేక పడిపోయాడు. అడుతున్నవాడల్లా విచుగ్గా పేకముక్కల్ని అవతలపారేసి లేచి నిలబడ్డాడు. ఇతను లేచి నిలబడగానే టెక్సామన్ మోహన్సింగ్. నైనిహాల్సింగ్లు నవ్వుడుమొదలు పెట్టారు, సజన్ దేవుడు వాళ్ళ నవ్వులను వినిపించుకోకుండా “కాష్మీరు టైమ్స్” పత్రికను చూడసాగాడు. కాష్మీరుకు సంబంధించిన సత్యాగ్రహం పంజాబులో చాలా తీవ్రంగా సాగుతోంది. ఇక్కడ సంస్థానంలోకూడా బాగా అలజడిగా వుంది, సత్యాగ్రహాలూ, అరెస్టులూ జోరుగా సాగుతున్నాయి. కాని “కాష్మీరు టైమ్స్” ఈ విషయాన్ని అతి నిర్లక్ష్యంగా

చివరిపేజీలో చివరికాలంలో వేసింది. సజన్ దేవ్ పత్రికను క్రిందపడేశాడు. ఈ మంచులో రాజకుమారుడూ మఠాలి ఎక్కడికి పోయివుంటారు? అతని ఆలోచనలు అగ్నిమయమయినాయి. అతడు తన వ్యూహలతను కప్పిపుచ్చుకోలేకపోతున్నాడు. తన పంట్లాం జేబుల్లో చేతులు వేసుకొని అస్థిమితంగా మెత్తని తివాచీలమీద ఇటూ అటూ వచారు చేయసాగాడు సజన్ దేవుడు.

ఔక్కా మన్ మోహన్ సింగ్ పత్రికలో విసురుకొంటూ “సజన్ ! అబ్బ ఎంత వేడిగా వుంది! ఇట్లా మంచుకురుస్తున్నా ఎమి టీ వేడి !” అన్నాడు వ్యంగ్యంగా.

సజన్ దేవుడు ఏమీ మాట్లాడలేదు.

నైనిహాల్ సింగ్ అన్నాడు. “పాపం ! సజన్ కు కాశ్మీర్ సరిపడలేదు. ఇక్కడ ఆరు నెల్లు మంచుకురుస్తుంది. మూడు నెల్లు ఆకురాలుతుంది. ఇకపోతే మిగిలేవి మూడు నెల్లు ! ఈ మూడు నెల్లులోనే ఏమైనా ఆనందం అనుభవిస్తే అనుభవించాలి! ఇందులోనూ మరెవరైనా ఈ ఆనందాన్ని కొట్టిస్తే ఎలా భరించడం? ముఖ్యంగా క్రికెట్ క్లబ్ కు ఏకైకనాయకుడైన సజన్ భరించగలడా ?”

ఔక్కా మన్ మోహన్ సింగ్ పెద్దగా నవ్వాడు.

సజన్ ఔక్కావైపూ నైనిహాల్ వైపూ క్రోధంగా చూశాడు.

మన్ మోహన్ సింగ్ అన్నాడు “రాజకుమారుడి నొక రీలో సమానత అనేది వుండదన్న విషయం సజన్ కు తట్టక.

లేదు. ఇది లాహోరు క్రికెట్ క్లబ్ కాదు. ఇది రాజకుమారుడి మహలు. అక్కడి నియమాలు ఇక్కడ చెల్లవు! గవర్నమెంట్ కాలేజీలో చదివిన ప్రసిద్ధుడైన ఆటగాడు లాహోరు క్రికెట్ క్లబ్బులో ఆదరం పొందితే పొందవచ్చును. కాని రాజమహల్లో అలా జరగదు. ఇక్కడ క్రికెట్, బంతి అన్నీ రాజకుమారుడివే! ఓటమి నీ వంతూ గెలుపు రాజకుమారుడి వంతు... ఇక్కడ ఇదే నియమం! ఇలాంటి ఆట ఆడడానికి కొంచెం విశాలమైన హృదయం కావాలి!”

“అలాంటి ఆట ఆడడంవల్ల ప్రయోజనం ఏమిటి?” సజన్ అడిగాడు.

నైనిహాల్ అన్నాడు “ఆస్థానంలో స్థానం దొరుకుతుంది. ఐదువందల రూపాయీల జీతం దొరుకుతుంది. రాజకుమారుల సరసన భోజనంచేసే అదృష్టం దొరుకుతుంది. ఇంకా... చక్కని... ఆడది... ఆడది... ఇంకేం కావాలి... ఇంకేం కావాలి!”

సజన్ “ఎంగిలి తిండి, ఎంగిలి పానీయం, ఎంగిలి ఆడది... అంతా ఎంగిలి, సెకండ్ హేన్డు!” అన్నాడు.

టెక్కా అన్నాడు “ఈ ఎంగిలి తిండి దొరక్కపోతే నీవు ఏమైవుండేవాడివో ఆలోచించుకో! ఒక వర్తి బి.ఏ., ప్యాసయిన క్రికెట్ ఆటగాడివి! అతికష్టమీద ఏ రైల్వే కంపెనీలోనో క్లర్కు పోస్టు దొరికేది. నీ కీ హోదాని ఇచ్చినందుకు రాజకుమారుడికి కృతజ్ఞుడవై వుండక కృతఘ్నులను ప్రకటిస్తున్నావు. ప్రేమలో రాజకుమారుడితో పోటీ పడుతున్నావు!”

“అవును ! ప్రేమలో అందరూ ఒకటే, పోటీ ఎందుకు పడకూడదు?” సజన్ అన్నాడు.

నైనిహాల్ సింగ్ కోపంగా అన్నాడు “నీవేమిటి గుడ్డి వాడివవుతున్నావా సజన్ ? మాల్తీ తన యజమానికి యజమానురాలు ! నువ్వో ? దాసుడివి ! ఏం చూసుకొని...”

మధ్యలోనే ఆపి “ఈ వ్యత్యాసాలు పోతాయి. మనుషులందరూ ఒకటవుతారు. ప్రేమలో, వ్యాపారంలో, విద్యలో, సుస్కృతిలో పనిలో...”

“ఇది కవిత్యం ! మనుషులందరూ ఎన్నటికీ ఒకటే కాదు !”

ఒకవిధంగా అవుతారు!” నైనిహాల్ సింగ్ అన్నాడు “నీవు చెప్పినట్టు మానవులందరూ ఒకటవుతారు ! కాని, పశువులూ మానవులూ మాత్రం ఒకటి కాదు. మనప్రజలు పశువులకంటెకూడా హీనం! వాళ్ళ నివాసాలూ, తిండి, గుడ్డలూ, సంస్కారాలూ, వీళ్ళకన్నా అడవిలోవుండే జంతువులు వెయ్యి రెండు నయం ! అయితే ఒకటడుగుతాను చెప్పి... మాల్తీ ఒక కాళ్ళీరు మూర్ఖరైతును ప్రేమించగలదా ?”

“ప్రేమించలేదు !”

“ఐతే నిన్నుకూడా ప్రేమించలేదు. ఆ రైతుకూ నీకూ ఎంత వ్యత్యాసం వుందో, నీకూ రాజకుమారుడికికూడా అంతే వ్యత్యాసం వుంది !”

“ఏ దృష్టిలో ?”

“రూపాయల దృష్టిలో !”

“రూపాయలు !”

సజన్ ఏమీ మాట్లాడలేదు!

“అవును, రూపాయలూ, డోలారా” పెక్కా అన్నాడు. అతను సూర్యపుత్రుడు. సీవో సామాన్య మానవుడివి! అతనికి నాలుగువేల సంవత్సరాల వంశవృక్షం వుంది; సీకు సీ ముత్తాత ఎక్కడినుంచి వచ్చాడో తెలియదు. అతను నాలుగువేల సంవత్సరాలనుంచీ ఈ భూమిని పాలిస్తూవున్నాడు. నువ్వో నాలుగువేల సంవత్సరాలనుంచీ పాలింపబడుతూ వున్నావు! అట్లాంటి సీవు ఇన్వాలిడ్ రాకుమారుడితో పోటీపడుతున్నావు. కాని సీపోటీ నెగ్గుదు. వ్యతిరేకులను మేము నవ్వుల్లో నవలము. చర్మం వలుస్తాము. నువ్వు చూస్తూనే వున్నావుగా, పైతులు వ్యతిరేకిస్తే ఏంచేస్తామో! అంతే నువ్వు!”

సజన్ దేవుడి పెదాలు వణకసాగినాయి, అతను మానంగా తలవంచుకుని కిటికీ దగ్గరకుపోయి మంచుతువరలను చూస్తూ వుండిపోయాడు, అతను పెక్కా మక్ మోహన్ సింగ్ నైస్ హోల్ సింగుల వైపు వీపుపెట్టి నిలబడి వున్నాడు. వీరిద్దరూ రాజకుమారుడి ఏ. డి. సి. లు దూరపు బంధువులు కూడాను. వంజాబులో వారికి చిన్నచిన్న జాగీర్లుకూడా వున్నాయి. రాజకుమారుకు ఇక్కడ పీళ్ళమీద ఏ విధంగానైతే అధికారాన్ని చలాయిస్తూ ఉంటాడో పీళ్ళు తమ జాగీర్లలో అలాగే అధికారాన్ని చలాయిస్తూ వుంటారు. ఈ అధికారపు వితరణ పై వర్గాలనుంచి బయలుదేరి చివరకు ప్రజల దగ్గరకుపోయి ఆగుతుంది. ఇన్వాలిడ్ సజన్ కు ఈ అధికారమనేది తన నగ్నరూపంలో

కనుపించింది. కాలేజీలో అతనొక గొప్ప ఆటగాడు. నిర్ల
 క్యంగా తిరుగుతూ వుండేవాడు. ఎఫ్. ఎ. వరకూ అతను
 రావల్పిండిలో గార్డన్ కాలేజీలో చదివాడు. అతని
 తండ్రి మంచి డబ్బుకలవాడు. ఓరియంటల్ ఇన్స్టిట్యూట్
 కంపెనీలో మంచి వుర్యోగంలో వుండేవాడు. ఆస్తివాసులు
 కూడా బాగావున్నాయి. సజన్ ఆటలోనూ, చదువులోనూ
 బాగా చురుకుగావుండేవాడు. అందుచేత ఎఫ్.ఎ. పాస్ కాగానే
 లాహోరు గవర్నమెంటు కాలేజీలో నీటు దొరికింది. కాలేజీ
 క్రిడిట్ టీముకు ఇతను కెప్టెన్ అయ్యాడు. ఎమ్. సి. సి. కి
 పోటీగా ఆడాడు. 60 పరుగులు తీశాడు. ఇతని ఫోటోలు
 పత్రికల్లో ప్రకటించారు. ఆడపిల్లలు ఫోటోలు తీసుకొన్నారు.
 లాహోరులోని ప్రముఖమైన క్రికెట్ క్లబ్ ఇతన్ని తన మెంబర్ గా
 చేర్చుకొన్నది. ఈ క్లబ్బుమెంబర్లు ఉత్తర భారతంలోని పెద్ద
 రాజాలూ మహారాజులూనూ! చాలా కొద్దిరోజులలో సజన్
 వాళ్ళల్లో కలిసిపోయాడు. తన పరిధిలో అతనొక చిన్న
 హీరోగా తయారయ్యాడు. ఇతనిచుట్టూ పొగడ్తలవాళ్ళు గుమి
 గూడారు. ఎన్నో పెండ్లి సంబంధాలు వచ్చినాయి. తిరస్క
 రించేశాడు. ఇతని ప్రముఖ ప్రేయసుల్లో ఒక ఆంగ్లోఇండియన్
 లేడీ, ఒక అపభ్రంశ రాజకుమారికూడా వున్నారు. పాశ్చాత్య
 డాన్సులో అందెవేసిన చెయ్యి. సారాయి తాగుతాడు. కవి
 త్వం అన్నా, సంగీతమన్నా ఎక్కువ మమత్వం కనుబరుస్తాడు.
 పగలంతా నిద్రపోతాడు. రాత్రంతా మేలుకొంటాడు.
 తండ్రితో సంబంధం డబ్బు అవసరం వచ్చినప్పుడు మాత్రమే.
 గడచిన యుద్ధంలో అన్ని ప్రాంతాలకన్నా పంజాబుదేశం.

ఎక్కువగా పాల్గొన్నది. సైనికులుగా ఎక్కువమంది యువకులు
 పంజాబునుంచే వెళ్ళారు. ఈ కారణంచేత యుద్ధసామగ్రిలకు
 శ్రుక్కులు అన్య ప్రాతంకంటే పంజాబుకే ఎక్కువగా లభిం
 చాయి. ఎక్కువ లాభాన్ని పొందిందికూడా పంజాబుకేను.
 ఈ అధిక లాభాలకారణంగా పంజాబీ మధ్యతరగతి యువకుల్లో
 ఒక విచిత్రమైన మార్పు వచ్చింది. కొద్ది కాలంపాటు సత్
 శ్రుత్వాల్లా మెరవసాగారు. యుద్ధం పుణ్యమా అంటూ యువకుల
 జేబులుమాత్రం నిండాాయి. కాని, బుర్రలు ఎండిపోయాయి.
 అందువల్లే వీళ్ళకు కర్నల్ ప్లీంప్, మహారాజా మోతీచంద్
 మొదలైన వాళ్ళతో సంబంధాలు కలిశాయి. ఈ రకమైన వర్ణ
 సౌకరపుజాతి మొదటి యుద్ధకాలంలో వుట్టింది. రెండవ యుద్ధ
 కాలంలో నశించింది. పోతే దీనిగుర్తుగా దుర్లంధం మాత్రం
 సమాజంలో మిగిలిపోయింది. నజన్ దేవు ఈ జాతిలోవాడే!
 పైకివచ్చాడు. ఈ జాతికి సంబంధించిన అనేక విశేషాలు
 ఇతనిలో వున్నాయి. ఎందుకు వుండవు? ఇతనిలో కోపం,
 వెకిలితనంతో పాటు ఒకరకమైన వ్యాకులత కూడా కనుపిస్తూ
 వుంటుంది. తనమీదా, తన చుట్టూవున్న వాతావరణం
 మీదా అతనికి తగని అసంతృప్తి! ఎందుకో అతనికే తెలి
 యదు. చిన్నతనంలోనే ఇతనొక అమ్మాయిని ప్రేమించాడు.
 కాని వాళ్ళు బీదవాళ్ళుకావడంవల్ల ఇతని తండ్రి ఏవిధంగానూ
 ఆ అమ్మాయిని కోడలుగా స్వీకరించడానికి ఒప్పుకొనలేదు.
 అప్పుడు తన హృదయంలోని వచ్చని గరికక్రింద అసంఖ్యా
 కంగా ముళ్ళు వున్నాయని తెలుసుకొన్నాడు. మూలీని ప్రేమిస్తే
 రాజకుమారుడు ఎలా నిర్దయగా తన హృదయంమీద వజ్ర

పాతాన్ని కావిస్తాడో అనేది ఇప్పుడిప్పుడే తెలుస్తున్నది ఇతనికి. ఇప్పటివరకూ అతనిలో వచ్చిన మార్పులను బట్టి ఒక్క మెట్టు మాత్రమే పైకి ఎక్కగలిగాడు. ధనికా బీదా వ్యత్యాసాలు ఎప్పుడూ వుండేవే! కాని ప్రేమలో మాత్రం ఈ వ్యత్యాసం ఉండకూడదు...హ...హ...హ...హ...!

కిటికీలోనుంచి మంచు కురిసే దృశ్యం కనువిస్తున్నది. సజన దేవుడు ఈ దృశ్యాన్నిండి కూడా త్వరగానే విసిగిపోయాడు. అతను కిటికీలనుమూసి నెగడు దగ్గరకువచ్చి కూర్చుని “ప్రమర్ఖయూమ్” ప్రయివేట్ సంస్కరణని తీసుకున్నాడు. ఇది “అలీఫ్ లైలా” కంటెకూడా ఘనమైనది. దీన్ని ప్రత్యేకం పనిపాటలు అధికతవల్ల, తమ పురుషత్వాన్ని కోల్పోయిన వృద్ధరాజులకోసరం, తయారుచేశారు. టెక్కా మన్ మోహన్ సింగ్ అతనుకుర్చీ దగ్గరకువెళ్ళి నిలబడి “ఈ పుస్తకం కాగితాలు తివ్వతూ వుంటే నీకు ఆనందంగా వున్నట్టు వున్నది?” అన్నాడు.

సజన్ దేవుడు విసుగ్గా పుస్తకాన్ని మూసేశాడు.

వైనిహాల్ సింగ్ అన్నాడు “ఈసారి పెద్ద రాజావారు ఆజ్ఞయిస్తే ఇంగ్లండుకన్నా ముందు రాజకుమారుడిని ఇరాన్ తీసుకువెళదాం! ప్రమర్ఖయూమ్ దేశాన్ని చూద్దాం!”

మన్ మోహన్ “ఇరాన్ లో ఏముంది? క్రితం యుద్ధంలో మా అన్నయ్య రాజావారితో ఇరాన్ వెళ్ళాడు. అక్కడ రెండేళ్ళు వున్నాడు. రెండేళ్ళల్లో ఆరు పెండ్లిళ్ళు చేసుకొన్నాడు.

“అరు పెండ్లిళ్ళా?”

“అవును, అతను ప్రతినాలుగునెల్లకూ ఒక కొత్త ఇరానీ స్త్రీని పెండ్లి చేసుకొనేవాడు. చాలా త్వరగా ఇరానీ స్త్రీలతో ఆసంతృప్తి చెందాడు!”

నైనిహాల్ అన్నాడు “నిజంగానే పెండ్లిలో ఏముంది? ఆడదాన్ని బలవంతంచేసి అనుభవించినప్పుడే మజా!”

మన్ మోహన్ సింగ్ కోపంగా అన్నాడు. “అదేంకాదు నీవు ప్రతి విషయాన్నీ ఆ కొసకు లాక్కుపోతావు. మా అన్నయ్య చెబుతుండేవాడుగా, ఇరాన్ లోకూడా ప్రజలుమన జాగీరులోలాగానే దరిద్రులూ-మూర్ఖులూ, నిరక్షరాస్యులూ. ఈ ఉమల్ ఖయామ్ రచన ఇది ఒక స్వకపోల కల్పితము. దీనిలోవున్న ఏ ఒక్కటీ ఇరాన్ లో కనపించవు. ఇరాన్ అంటే నా అన్నకు మహా కోపం! దొంగముండా కొడుకులు సర్వం అబద్ధం రాశారు. చిత్రాల్లో ఒకరకం, అసలుస్థితి మరొకరకం! అంటూ వుండేవాడు!”

నైనిహాల్ సింగ్ పెద్దగా నవ్వుతూ “చిత్రాల్లో మన కాశ్మీరు మాత్రం చెడ్డగా వుందా? ప్రజలు ఈ చిత్రాలను చూసే గాడిదల్లా పరుగెత్తుకువస్తారు. ఇక్కడికి వచ్చి నదీతీరాల ప్రక్కన ఎండకు ఎండిన స్త్రీలను అనుభవించి వెళ్ళి పోతారు...హి...హి...హి...హి...” అన్నాడు.

“షట్ అప్” సజన్ దేవుడు శ్రోధంతో అరిచాడు. “మరొక విషయాన్ని మాట్లాడు! ఎప్పుడు చూసినా, ఆడది సారాయి! సారాయి ఆడది! అంతకు మించి మరొక విషయం

వుండదు. ఇదీకాక జీహుజూర్ ! జీ సర్కార్! ఇవ్వేవిల్లవ్వడూ మనమే మనుషులంకాదా! కుక్కలమా? ఇక్కడ కాశ్మీర్లో వుండే లక్షల మనుషులు స్త్రీ పురుషులు కారా? వీళ్ళందరూ అమ్మడుపోయే చెక్కబొమ్మలా? నూనాన్ని అమ్మకునే వాళ్ళేనా? వీళ్ళ హృదయాల్లో తమ పిల్లలనుగురించి ప్రేమ వుండదా? తన స్త్రీలమీద పవిత్ర గౌరవభావం వుండదా? తమ చెల్లెళ్ళమీదా, అక్కలమీదా ఆదరణవుండదా? నే నీ మూర్ఖాన్ని ఒప్పోను !”

నైసిహాల్ సింగ్ అన్నాడు “అదీకాదోయ్ ! నువ్వు చదువుకున్న మూర్ఖుల్లా మాట్లాడబోకు ! నా అనుభవాన్ని బట్టి, నాకు తెలిసినంతవరకూ, దరిద్రులకు గౌరవ మర్యాద లంటూ ఏమీ వుండవు. గౌరవం:గానీ, మద్యాదలుగానీ అవి మనవరకే, ఠాకూర్ల వరకే, రాజులవరకే పరిమితం! మిగిలినవాళ్ళంతా, వ్రజలుతా. మనకు వచ్చినరకులాంటివారు. మనం ఎలా వుపయోగించుకొంటే వాళ్ళు అలావుపయోగపడతారు. వైపెద్దు మనకు వుపయోగపడడంలో వాళ్ళకు ఒకరకంఅయిన ఆనందం, తృప్తి ననుభవిస్తాను !”

ఔక్కా అన్నాడు “ఇక్కడేకాదు. అన్నిచోట్లా అంతే! మా పెద్దన్న చెబుతున్నాడు, ఇరాన్ లో కూడా అంతేట !”

సజన్ అడిగాడు “మీ పెద్దన్న ఏంచేస్తున్నాడు ?”

“పోలీసు నూపరింటెండెంట్ !”

సజన్ సవ్యాడు “నువ్వు అతని మాటల్ని నమ్ము
తున్నావా? పోలీసువాళ్ళను నమ్మినంత మూర్ఖుడు మరొక
జుండడు!”

“మా అన్నను నింపించకు, నేను కాకుర్ని!”

“నేను వంజాబీని” సజన్ అన్నాడు.

“వంజాబీల అమ్మల్ని!”

“కాకుర్ల అక్కల్ని!”

ఔక్కామన్ మోహన్సింగ్, సజన్ దేవులు ఇద్దరూ
కలియబడ్డారు. నైన్ హాల్ సింగ్ ఇద్దరినీ విడదీస్తూ ఇలా
అన్నాడు. “మీ ఇద్దరి అబ్బల... అరే! మీ రిద్దరూ రాజ
కుమారుడి ఎ. డి. సి. లా, లేక పెంపుడు కోళ్ళా? రాజకుమారుడు
గనక ఈ స్థితిలో మీ ఇద్దరినీ చూడడం జరిగినా,
నొకరినించి తీసివేస్తాడు - మీ ఇద్దరే కాదు మీతోపాటు
నన్నుకూడా! ఏమిటీ మూర్ఖం? సజన్ దేవ్ గారూ! మీరు
మాటల్ని ప్రేమిస్తున్నారు. రాజకుమారుడిమీద మీకు ఈర్ష్యగా
వుంది. ఆ ఈర్ష్యనీ, కోపాన్నీ మన్ మోహన్సింగ్ మీద
చూపిస్తే ప్రయోజన మేమిటండీ? ఈ మన్ మోహన్సింగ్ రాజ
వంశీయుడనికూడా ఆలోచించలేదే మీరు! ఇంతకృతఘ్ను తా?
తిన్న ఇంటి వాసాలు లెళ్ళిపెట్టడమా? మరి నీ విషయమేమిటి
మన్ మోహన్సింగ్? నీ విలా చేతులుమడిచి కలియబడడం
రాజకుమారుడుచూస్తే ఏమంటాడు? నువ్వు రాజబంధువువా?
లేక మాలమాదిగల సంతానానివా? సిగ్గులేకుండా...”

సజన్ దే ప్రదు మన్ మోహన్ సింగ్ ఇద్దరూ సిగ్గుపడి,
వెనక్కు తగ్గి చెరిచక కుర్చీలోనూ కూర్చున్నారు.

“అలాకాదు. నేను చూస్తూవుండగానే మీరు ఇద్దరూ
కరస్పర్శ చేసుకొనండి. లేకపోతే మీ ఇద్దరి మీదా రిపోర్టు
చేస్తాను ఊ! అట్లా! అదికాదు. మనం అధికారులం. మనమే
ఇలా పల్లెటూరి వాళ్ళలా పోట్లాడుకుంటే ఇక రాజ్యాలు ఏలి
నట్లే!”

ఇంతలో ఒక డర్వాన్ వచ్చి “జమాదార్ తాకుర్
కాహన్ సింగ్ వచ్చాడు. లోపలికి రాకోరుతున్నాడు”
అన్నాడు.

“పంపించు” సైనిహాల్ సింగ్ అన్నాడు.

డర్వాన్ కాహన్ సింగ్ ను వెంటపెట్టుకొని వచ్చాడు.
అతనితోపాటు రజ్జీకూడా లోపలకు ప్రవేశించింది. రజ్జీ నూతన
వస్త్రాలు ధరించి వున్నది. కాహన్ సింగ్ సైనికవందనం చేశాడు.
అతని ముఖంమీద స్వేదబిందువులు కనిపిస్తున్నాయి. అతని
వాలకం గజ్జిక్కునుబోలి అశాంతిగా, వ్యాకులంగా వున్నది.
అతని ఎర్రనిముఖం మరీ ఎర్రనై, ఏడుస్తున్నట్టుగా చిత్రమైన
బలహీనతను ప్రదర్శిస్తున్నది. వాలకాన్ని బట్టి అతను ఇలా
అంటున్నట్టుగా వుంది. “నేను ఏ తొత్తుకొడుకుముందూ,
గాడిదకొడుకుముందూ, తలవంచడానికి, జీహాః అనటానికి
రాలేదు. నేను, తాకుర్ ని, జమాదార్ ని, రసపుత్రుడను,
కాని ఏంచెయ్యను? మీరు నాకంటే పైహాదాలో వున్నారు.
కనుక మీముందు తలవంచక తప్పదు. జీహాః అనకతప్పదు!

కాని దీనికి ప్రతిక్రియ నేను వీళ్ళకు చేయలేకపోవచ్చు మరెవరి కైనా చేసి కసి తీర్చుకొంటాను. ఓరి తొత్తుకొడుకుల్లారా! నన్ను ఎంత చులకనగా చూస్తున్నారురా!”

“ఏమిటి విశేషాలు జమాదార్ ?” మన్ మోహన్ సింగ్ అడిగాడు.

“ఏమీలేదు హుజూర్! ఈ కోడిపెట్టని చిన్నదొరగారి కోసరం తెచ్చాను!” తాకుర్ కాహన్ సింగ్ రజ్జీని చూపుతూ అన్నాడు.

ముగ్గురు ఏ. డి. సి లూ తడవతడవకూ రజ్జీవంక చూస్తున్నారు, ఆమెకాళ్ళూ నడుములూ, పిక్కలూ, తడివి చూస్తున్నట్టుగా, ఈమె ఎంత అందంగా ఉంది. ఎంత మృదువుగా, మెత్తగా వుంటుంది, అని చూస్తున్నట్టుగా వున్నాయి వాళ్ళచూపులు! ఆ చూపులు అలాంటి సీచమైనవి సిగ్గుమాలినవి - రజ్జీ మానంగా వుండచుట్టుకుపోయి నిలబడింది. ఏ స్పర్శా లేకుండా!

“కోడిపెట్ట బాగుంది!” టెక్కా మూలిగాడు.

“మంచినరుకు తెచ్చావోయ్ జమాదార్!” నై నిహాల్ అన్నాడు

తాకుర్ కాహన్ సింగ్ కొంత సంతసించాడు. కాని కొంత తనమీద తనకే కోపం వచ్చింది. అన్నాడు “హుజూర్! ఈ పిట్టకోసరం ఎన్నిబాధలు పడవలసివచ్చిందనుకొన్నాడు! మొదట దీనిమీద రాజా కర్మజలీ కన్నేశాడు. అతను గాయపడ్డ తరువాత, ఈమె నా చేతిలో పడ్డది. రాజాకర్మజలీ

నైతే తప్పించుకొన్నది కాని, నానుండి తప్పించుకోలేక పోయింది. దీన్ని చూస్తూనే మనదేశం మొత్తంలో ఇలాంటి వాళ్ళు చాలా అసదుగా వుంటారనీ, ఇలాంటిదాన్ని చిన్న దొరగారికి తప్పక, కానుకగా యివ్వాలనీ, అనుకొన్నాను. కాని, ఇది తన ప్రియుడితో పారిపోయింది. చాలారోజులు వెతికిన తరువాతగాని దొరకలేదు !”

“ప్రియుడిపేరు ఏమిటి ?” సజన్ దేవుడు అడిగాడు.

“ఆ గాడిదకొడుకుపేరు ఫజల్ ! చాలా కష్టపెట్టాడు వాడు. వీళ్ళను ఇద్దరినీజాగీర్ లో ప్రాంతంనుండిపట్టుకువచ్చాను. ఫజల్ ను ఇక్కడికి తెచ్చి జైల్లో వేశాము. అటు రాజాకర్మ ఆలీ దెబ్బలుతగిలి అస్వస్థతగా వున్నాడు. సరే, చిన్నదొర గారివద్దకు తీసుకుపోదాం సంతోషపడతారు. రెండుసంవత్సరాలనుంచీ నాకు ప్రమోషన్ కూడా ఆగిపోయింది అనుకొన్నాడు!”

“మంచివనిచేశారు. వుంచి పో! నీ తరపున రాజకుమారుడికి మేము వప్పగిస్తాము !” టెక్కా అన్నాడు.

“అట్లాగేనండి...కాని జాగ్రత్తండి. నేను కూడా ముట్టుకోలేదు!”

నైనిహాల్ సింగ్ చరునవ్వు నవ్వాడు.

శాకుర్ కాహన్ సింగ్ కూడా నవ్వాడు. “అవునండి... ఎక్కడైనా ఇది రాజకుమారుడిదాకా పోకుండా మధ్యలోనే గుటక పడిపోకుండామోసని నాభయం. రెండేళ్ళనుంచీ నా ప్రమోషన్ ఆగిపోయింది. కొంచెం జ్ఞాపకం వుంచుకోండి ముజార్ !”

నైనిహాల్సింగ్ అన్నాడు “దీన్ని గురించి నీ వేమీ చింతించకు. జాగ్రత్తగా రాజకుమారుడికి వప్పచెబుతాం! నీవు మా కులంవాడి తాకుర్ వి. నీకు అన్యాయం చేస్తామా?”

తరువాత నైనిహాల్సింగ్ ఏమీమాట్లాడలేకపోయాడు. దూరాన్నుంచి మాళీ రాజకుమారుడు ఇద్దరూ కలసి నవ్వే నవ్వులు వినిపించసాగాయి. వాళ్ళు ఇటే వస్తున్నారు. విషయం చాలా ఇరుకునపడ్డది. ముగ్గురు ఎ.డి.సి లూ, ఒక సైనికాధికారి అందమైన యువతి... అందరూ ఒకే గదిలో వున్నారు. గదికి ఒకటే తలుపు. ఎటూ తప్పకోవడానికి వీలులేదు. రాజకుమారుడు మాళీ ఇటే వస్తున్నారు! విషయం పూర్తిగా ఇరకాటంలో పడ్డది. మహిళల్లోకి కోడిపెట్టలు రావడం సహజమే! కానుకలు యివ్వడం పుచ్చుకోవడంకూడా సహజమే. అయితే ఆ యివ్వడానికీ పుచ్చుకోవడానికి ఒకపద్ధతి వుంటుంది! ఇలాగనా? అంతా సర్వనాశనం అయింది! రాజకుమారుడు మాళీల నవ్వులు రానురానూ దగ్గరకువచ్చాయి. చివరకు గదిలో ప్రవేశించాయి.

జమాదార్ తాకుర్ కాహన్ సింగు దర్వాజావైపుకు వంగి “జయ దేవా!” అన్నాడు.

తెక్కా మన్ మోహన్ సింగ్.

తాకుర్ నైనిహాల్సింగు.

చాధర్ సజన్ దేవ్...

ముగ్గురూ తలుపువైపుకువంగి అన్నారు “జయ దేవా!”

రాజకుమార్ సంగ్రామసింగు మాల్ తోపాటు నవ్వుతూ లోపలకు ప్రవేశించాడు. ఒక్కసారిగా అతని నవ్వు ఆగి పోయింది. రజ్జీవంక చూడసాగా డతను.

మాల్ రజ్జీ ఒకరిని ఒకరు చూచుకొనసాగారు.

“ఈమె ఎవరు?” మాల్ అడిగింది.

ఎవ్వరూ మాట్లాడలేదు.

మాల్ రజ్జీవైపు రెండడుగులు ముందుకు వేసి, పరీక్షగా చూడసాగింది ఆమెను.

సజన్ దేవుడు ఈ ఇద్దరి స్త్రీల సౌందర్యాన్ని తన మనస్సులోనే తులతూ చుకొంటున్నాడు. ఇద్దరు స్త్రీలూ ఆర్యకర్త సంబంధీకులే ! అయినా రజ్జీలోని శరీరచాయ మాల్ లో కనుపించదు. రజ్జీపెదాలు పల్చగా వున్నాయి. మాల్ పెదాలు మొద్దుగా వంపుగా వున్నాయి. ఎత్తయిన మాల్ ముక్కు సగానికి కోసినట్టుగా గాలిలో సమాప్తం అయింది. ఆ ముక్కును చూస్తూవుంటే మాల్ ని తయారుచేసేవ్వడు బ్రహ్మదేవుడికి. ముక్కుదగ్గరకు వచ్చేసరికి సామగ్రి అయిపోయి వుండవచ్చుననిపిస్తుంది. రజ్జీ ముక్కు అలా కాదు. బాగా కొనదేలిన అసిధారను జ్ఞప్తికి తెస్తున్నది. మాల్ గడ్డం వంపుగా అరచంద్రాకారంగా వుంది. రజ్జీ గడ్డం గుండ్రంగావుంది. మాల్ కి బుగ్గలు లోతుగా సొట్టవడివున్నాయి. రజ్జీకి మాంసంతో నిండి నిగనిగలాడుతున్నాయి. రజ్జీముఖం గుండ్రంగా, అమాయకంగా, జీవితానుభవం ఏమాత్రములేని పసిపిల్లల ముఖంలా వుంది. మాల్ కండ్లలో స్ఫూర్తి, వివేకం కనుపిస్తున్నాయి. రజ్జీ

కండ్లలో విశ్వాసపు ప్రగాఢభావాలూ త్యాగయుక్తమైన తేజస్సు కనిపిస్తున్నాయి. ఇదేకాకుండా బాధలో కలిగే సమయస్ఫూర్తి, వివేకం గోచరిస్తున్నాయి. మాలీ మెరపుతీగలా వుంది. రజ్జీ వికసించిన పూలగుత్తి! చివరకు సజన్కు ఇలా అనుపించింది” వాల్మీద్దరికీ పోట్లాటవస్తే, రజ్జీ మాలీని చిత్తు చేస్తుంది!” అనుకొన్నాడు. బలిష్ఠమైన రజ్జీ చేతులను చూశాడు సజన్. రజ్జీలో బలమూ వుంది. మృదుత్వమూ వుంది. కాని, మాలీ తెలివికలది. రజ్జీతో ఎప్పటికీ కలబడే పరిస్థితులను కల్పించుకోదు. మరొక్క విషయం, బాధికంగా రజ్జీమీద మాలీయే గెలుస్తుంది!

మాలీ అడిగింది “ఈమె ఇక్కడికి ఎందుకు వచ్చింది? ఎవ్వరూ మాట్లాడలేదు.

రాజకుమార్ సంగ్రామ్సింగ్ ఇలా అన్నాడు. “చెప్పండి! అసలు విషయం ఏమిటి? ఎవ్వరూ మాట్లాడలే?” నైనిహాల్సింగ్ అన్నాడు “హుజూర్, ఈమె తమతో ఏమో విన్నవించుకోడానికి వచ్చింది!”

“ఏం చెప్పకోవాలి?” మాలీ అడిగింది.

అందరూ జమాదార్ వైపు చూడసాగారు.

జమాదారు భయంతో తొట్రుపడుతున్నాడు.

మాలీ జమాదార్ ను వుద్దేశించి “నువ్వు ముందు ఇక్కడించి వెళ్ళు! ఊ! వెళ్ళు!”

జమాదార్ కొన్ని క్షణాలవరకూ అటూ ఇటూ చూశాడు. తరువాత తలవంచుకొని వెళ్ళిపోయాడు.

సజన్ దేవ్ వైపుకు తిరిగి “ఈ అమ్మాయిని మహాలు బయట విడిచిపెట్టు, వాళ్ళ ఇంటికి పోవడానికి కావలసిన దారి ఖర్చు ఇప్పించు!” అన్నది మాలీ.

రాజకుమారుడు సంగ్రామ్ సింగ్ సజన్ దేవుడి వైపు సాంకేతికంగా చూశాడు. సజన్ దేవుడు “సరే, మంచిది!” అని రజ్జీ వైపుకు తిరిగి “పద!” అన్నాడు.

రజ్జీ ముందుకు నడిచింది. మాలీని సమీపించి మాలీ మెడచుట్టూ చేతులు వేసి అందరూ చూస్తుండగా ఆమెను ముద్దుపెట్టుకొన్నది. అనంతరం త్వరత్వరగా బయటికి నడిచింది. మాలీ రాజకుమారుడి వైపు చూడసాగింది. ఆశ్చర్యం, బాధా, కోపం, సంతోషం అన్నీ కనుపిస్తున్నాయి ఆ చూపుల్లో!

రాజకుమారుడు చేయిపుచ్చుకొని అన్నాడు “రా! భోజనం తయారుగా వుంటుంది!”

మాలీ చేయి విడిపించుకొంటూ “నన్ను ముట్టుకొకు. నీవు ఒక కసాయివాడిలా వున్నావు!” అన్నది.

రాజకుమారుడు చిరునవ్వు నవ్వుతూ తిరిగి ఆమె చేతిని పుచ్చుకొన్నాడు. ఈమాట మాలీ చేయి విడిపించుకొనలేదు.

సజన్ దేవుడు గదినించి బయటికి వెళ్ళిపోయాడు.

4

రాజకుమారుడి మీద ఈర్ష్య, రజ్జీమీద సానుభూతి ప్రదర్శించేట్టుగా చేసింది సజన్ దేవుణ్ణి. సజన్ దేవుడు దారి బత్తెంగా రజ్జీకి మరాబుద్గిర మూడురూపాయలు ఇప్పించాడు.

తరువాత భోజనం పెట్టించి, రాజభవనపు ఒక గదిలో కూర్చుని ఆమె కష్ట గాధనంతా విన్నాడు. పూర్తిగా విన్న తరువాత అతనికి సశరీరమైన రజనానంలో ఒరిఖాధలూ కన్నీళ్ళూ కను పించసాగాయి. తరువాత అతనికి గోమతిని గురించిన స్మరణ కలిగింది. ఒకప్పుడు తనను పెండ్లి చేసుకోవడానికి వచ్చిన గోమతి టేకరీ శాహమురాద్ లో ఒక వ్యాపారస్తుడిని పెండ్లి చేసుకొని చివరకు ఎలాంటి దుర్గతిపాలైందో విన్నాడు. అతడు కొన్ని ఊణాలు మానాన్ని వహించాడు. ఆమె ఈ స్థితికి తనంత వరకూ కారకుడినో అని ఆలోచించసాగాడు. తరువాత ఆమె వ్యక్తిత్వాన్ని, అందాన్నీ, మధురమైన స్వరాన్నీ ఆమె తన ప్రేమను నిష్కవటంగా అర్పించడానికి పడ్డ ఆతురతను జ్ఞాపకం చేసుకోసాగాడు. ఒకమాటు ఆమె తనకోసరం పరోటాల్ని కాల్చుకువచ్చింది. కాని వెన్నటోనిస్తుతినే ఈయవకుడికి ఆమె అలా పరోటాల్ని కాల్చుకు రావడం ఏమాత్రమూ సచ్చ లేదు. ఇవ్వాళ ఆ పరోటాల్లోని మృదువైన ఆమె హస్త స్పర్శలు జ్ఞప్తివస్తున్నాయి సజన్ దేవుడికి! “ఎంత పిచ్చివాడని ఆనాడు మృదుస్పర్శలను సుఖమైనవిగా భావించి, కాల తన్నాను” అనుకొన్నాడు. మరొకసారి గోమతి సజన్ దేవుడు చదువుకొంటుండగా అతని వెనకనే కుర్చీని ఆనుకొని నిలబడి అతడి బుజాలను పట్టుకొన్నది. అతను వెనుదిరిగి చూడగానే లేడిలాపరుగెత్తుకుపోయింది. అతనికి అప్పట్లో ఈగోమతియొక్క ఈ చేష్టకూడా ఏమీ సచ్చలేదు. ఇప్పుడవే చేష్టలు అతనికి ఎంతో స్పృహణీయమైనవిగా కనుపిస్తున్నాయి. ఆ అమాయక క్రియల్లో “ప్రేమ” తన పరిపూర్ణస్థితిలో కనుపిస్తున్నది.

మానవుడు తనకంటే ముందు జరిగేదాన్ని సంపూర్ణంగా ఎన్నటికీ చూడలేదు. కొంతభాగాన్ని విడిచి పెట్టేస్తాడు. కొంత భాగం ఆలోచిడచడం కోసరం గు వంగా వుంటుంది. కొంత భాగం క్రియ సంపూర్ణంగా జరిగిపోతేగాని అర్థంకాదు. పోతే మానవుడు తన కండ్లతో చూడగలిగింది అత్యల్పం! అప్పు డప్పుడూ గానం సమాప్తి అయిపోయిన తరువాత దానిలోని మాధుర్యం అనుభూతికి వస్తుంది. చెట్టునుంచి ఆకు క్రిందికి రాలిన తరువాతగాని దాని మర్మరధ్వని వినిపించదు. ప్రేమ సమాప్తం అయిన తరువాతగాని, దానిలోని బాధ హృదయ మనే శూన్యాకాశంలో అుధచకోరంలా తిరుగుతూ ప్రతిధ్వని చేయదు. అలాంటి స్థితిలో మానవుడు నిరాశగా చేతులు నలుపుకొంటూ. “ఇవ్వడేంకాను? ఇవ్వడేంకాను?” అను కొంటాడు.

సజన్ దేవుడు ఇవ్వడు సరిగా పైనుడహరించిన స్థితిలోనే వున్నాడు.

అతను గోమతిని గురించి అనేక ప్రశ్నలు వేశాడు. సమాధానాల్ని విన్నాడు. సమాధానాల్ని ఇస్తున్న రజ్జీకి ఆశ్చర్యం ఎక్కువ అవుతున్నది. చివరకు అడిగింది.

“గోమతి మీకు ఏం అవుతుంది?”

సజన్ దేవుడు లేచి వచారు చేయసాగాడు. అతడు పై ప్రశ్నకు సమాధానం చెప్పలేదు. నిజంగానే ఆమె తనకు ఏమాత్రం? తనకేకాదు! ఎవరికిమాత్రం ఏమాత్రం? తన కుటుంబానికి, కులానికి ఏమాత్రం? థానేదారు హాశమత్

అల్లాబేగ్ కు ఏమాత్రం ది? — గోమతికూడా మనిషే! ఆమె తల్లి, భార్య, ప్రేయసి, సోదరి - కాని ఈ సమాజంలోని అవరాధు లందరూ కలిసి ఆమె నా గతికి ఈడిచారు.

గోమతి తనకు ఏమాత్రం దో చెప్పలేక మానంగా వచార్లు చేయసాగాడు సజన్ దేవుడు.

రజ్జీ అన్నది “నాకు తెలిసింది!”

అవును రజ్జీ ఎందుకు తెలియదు? రజ్జీ స్త్రీ! ప్రేమ మొదట స్త్రీల హృదయంలో మంద్రస్తాయిలో పాడే సంగీతంలా మొలకెత్తుతుంది. తరువాత వువ్వెత్తున పొంగుతుంది. రజ్జీకి ఎందుకు తెలియదు? స్త్రీల హృదయాల్లో మొలకెత్తే ఆ అపూర్వ ప్రేమసంగీతంలో ఎవ్వరూకూడా, ఏ సంగీత విద్వానుడుకూడా పోటీ చేయలేడు. అంత వున్నతంగా వుత్తమంగా పాడలేడు!

సజన్ దేవుడి కనుకొలకులనుండి రెండు కన్నీటి బిందువులు రాలినాయి.

“నే వెళ్ళనా? ఇక?” రజ్జీ అడిగింది.

సజన్ అన్నాడు “వద... నిన్ను మహల్ దాటించి వస్తాను. రాజరికపు ముసుగులో వున్న ఈ బోగంకొంపలో ఉన్నంతసేపూ నీ శీలానికి ముప్పు తప్పదు!”

మహాలును దాటి బయటికి వచ్చిన తరువాత రజ్జీతో కాకుర్ కాహన్ సింగ్ ఇలా అన్నాడు. “రాజమహల్లో నీ శీలం చెడకుండా ఎన్నటికీ వుండదు. ఎటూ చెడుతుంది నీవు గనుక

రాజకుమారుడికి ఇష్టంగా ప్రవర్తించి మెప్పించావా? బహుశా ఫజల్ని వదలవచ్చును!-” అన్నాడు.

“ఊ! ఐతే!” సజన్ అన్నాడు.

రజ్జీ చాలాసేపు తల వంచుకు నిలబడి మునికాళ్ళతో మట్టిని పెళ్ళగిస్తూ వున్నది. చాలాసేపు గడిచిన తరువాత తల ఎత్తి “ఏం బాబూ! మా పరిస్థితిలో మార్పు ఏమీరాదా?” అనడిగింది.

ఈ ప్రశ్నకు రజ్జీ ఆలోచించుకొని, అడగాలని అడగలేదు. అశస్త్రాత్మకంగా ఉన్నట్టుండి అడిగింది. ఈ ప్రశ్న తీవ్ర వేగంతో తుపాకీగుండులా సజన్ దేవుడి హృదయంలోనుంచి దూసుకుపోయింది. ఈ ప్రశ్నకర్త మానం వహించిన తరువాత కూడా చాలాసేపటి వరకూ సజన్ దేవుడి చెవులల్లో పైప్రశ్న తాలూకు ప్రతిధ్వని వినపిస్తూనే వున్నది - దూరంగా ఎవరో తుపాకీ పేల్చినట్టయింది! ఈ ప్రతిధ్వని చాలాసేపటివరకూ వినిపించవచ్చును - అనుకొన్నాడు సజన్.

రజ్జీ వేసిన ప్రశ్నకు అతనేమీ సమాధానం ఈయలేదు. అసలీ ప్రశ్నకు ఏం సమాధానం ఇవ్వడానికి వీలుంటుందో అతనికి తోచలేదు. అతను ఆత్రంగా రజ్జీని ఇంటికి వెళ్ళమని తను మహాలు లోపలికి వెళ్ళిపోయాడు.

5

చాలా వ్యాకులమైన అసమంజస మనస్థితిలో సజన్ దేవుడు మహాలులోకి ప్రవేశించాడు. ఆ సమయంలో రాజకుమారుడు భోజనాన్ని ముగించుకొని పొగత్రాగే గదిలో

కూర్చునివున్నాడు, అతను పదునైన నీలపు పువ్వుల జాకెట్ ని
 వేసుకొని వున్నాడు. దీపగుచ్చంలోంచి వివిధరకాల కాం
 తులూ గదిలోకి పరుచుకొంటున్నాయి. ఆ రకరకాల కాం
 తుల్లో రాజకుమారుడి వుంగరాల్లోని బహుమూల్యమైన
 రాళ్ళు ధగధగా మెరిసిపోతూ వున్నాయి. ఆ సమయంలో
 రాజకుమారుడు ఒక తియ్యని నిద్రమగతలో కండ్లుమూసుకొని
 వున్నాడు. ఇవ్వాలి చాలా సుదినం! మాత్రాతో కొంచం
 ఎక్కువ చొరవగా మాట్లాడడం జరిగింది. భోజనంకూడా
 బాగుంది. ఇక్కడి భోజనపదార్థాలు ఏవీ ఎన్నడూ వచ్చని
 మాత్రాకి కూడా భోజనం బాగుంది. ఈజీచైర్ లో పడుకొని
 వున్న రాజకుమారుడు కాళ్ళు తివాచీకి రాస్తూ కులోర్చీకి
 కుంచుకుపోయాడు. ఈ కుర్చీ చాలా వసతి అయినది. దీనిలో
 ఏదైనా కొరత వున్నదంటే; మృదువైన మాత్రా చేతుల స్పర్శ
 ఒక్కటే. అంతే వివస్త్రంగా వున్న మాత్రా వత్సస్థలం ఎంత
 ఉజ్వలంగా తెల్లగావుంది! ఆ పుజ్వలాన్ని చూస్తూవుంటే
 ఈపృథ్వికే నూతన ప్రభాతం సంప్రాప్తం కానున్నదా? అని
 పించింది. ఇలాంటి సమయంలో ఎవరైనా ఒక కమ్మని
 పద్యాన్ని వినిపిస్తే?—ఉమర్ ఖయ్యాముని వినిపిస్తే? లేకపోతే
 దాగ్ ని వినిపిస్తే? ఒక అందమైన పద్యం-కవితవ్వం - నిద్రవచ్చే
 టట్టు! కళ్ళు మూతలు పడేట్టు! వినిపిస్తే !!

రాజకుమారుడు మెల్లగా కండ్లుతెరిచి సిగరెట్ దమ్ము
 వదులుతూ సజన చేపుడిని అడిగాడు.

“సజన్ ఏదీ? ఒకమంచి కవితాన్ని వినిపించు!”

సజన్ దేవుడు ఏమీ మాట్లాడలేదు. అతని ముఖం ముడతలు పడ్డది. ఒకప్రక్కన కూర్చుని పేకముక్కలను పరుస్తున్నాడు బల్లమీద.

టెక్కా మన్ మోహకాసింగ్ నవ్వుతూ వ్యంగ్యంగా అన్నాడు. “మీరు ఎవరికి చెబుతున్నారండీ? సజన్ దేవుడు, ఇవ్వడు యిక్కడ లేడు!”

“ఎక్కడ వున్నాడేమిటి?” రాజకుమారుడు అడిగాడు.

“అతనిప్పుడు ఒక అమ్మాయితో, కాల্পనిక గుర్రానెక్కి వెళుతున్నాడు!”

“ఎవరా అమ్మాయి?”

“ఆ అమ్మాయి యిప్పటికి బహుశ రెసిడెన్సీ భవనాన్ని చేరుకొని వుంటుంది!”

“మాలీ ఏనా?” సంగ్రామ్ సింగ్ అడిగాడు.

సజన్ దేవుడు పేకముక్కలు విసురుగా సేజామీద పారేసి “షట్ ప్!” అన్నాడు. అనడానికయితే అన్నాడుగాని అన్నతరువాత నాలుక కొరుక్కున్నాడు. కాని నోరుజారి తరువాత నాలిక కొరుక్కొని ప్రయోజనం ఏమిటి?”

సంగ్రామ్ సింగ్ ముఖంలో ఒక్కసారిగా రక్తం విరిగి పోయింది. క్రమేణా అతనిముఖంలో క్రోధఛాయలు కనుపించ సాగినాయి. అతను వణుకుతూ ఈజిప్తీలోనుంచి లేచి నిలబడ్డాడు. అతని జీవితంలో నేటివరకూ ఎవ్వరూ షట్ ప్ అన లేదు. ఇవ్యాళ అతను సజన్ దేవుణి బాగా “షట్ అప్” చేస్తాడు!”

ఔక్కా మన్ మోహన్ సింగ్ తాకుర్ నైనిహాల్ సింగ్
కూడా రాజకుమారుడి దగ్గరకు వచ్చి నిలబడ్డారు.

సజన్ దేవుడు కుర్చీలో నుంచి లేచి కూర్చున్నాడు.

మన్ మోహన్ సింగ్ అన్నాడు “సజన్ దేవు! తుమావణ
వేడుకొంటావా?”

సజన్ దేవుడు మానంగా వున్నాడు.

సంగ్రామ సింగ్ అన్నాడు “తుమించబడకు!”

నైనిహాల్ అన్నాడు “తప్పచేసికూడా ఏమిటోయ్
చింకం!”

సంగ్రామ సింగ్ అన్నాడు “మాలీ వీడి ముభాన్న
ఉమ్మేయనుకూడా వుమ్మేయదు!”

సజన్ మానంగా వున్నాడు.

మన్ మోహన్ సింగ్ ఈ సదవకాశాన్ని పూరక
పోనివ్వదలుచుకోలేదు. “విశ్వాసఘాతుకుడా, కుక్కా,
వంజాబీ! రాజకుమారుడి వుప్పు, పులునూ తింటూ రాజకు
మారుడినే వంచిస్తావుగా!”

సజన్ దేవుడు ఇక మెదలక పూరుకోలేక పోయాడు.
అతని శరీరం అంతా కోవంతో పుడికిపోయింది. “బయటికిరా!
నీ ఔక్కా శాహీనంతా వదలిస్తాను! ఔక్కా ప్రభు తను
అరేయి! డోంగరా! ఒళ్ళు చీల్చేస్తాను!” సజన్ దేవుడు
అరిచాడు.

ఇలా అంటూనే సజన్ బయటికి పోవడానికి రెండడు.
గులు ముందుకు వేశాడు. రాజకుమారుడుకూడా రెండడుగులు

ముందుకు వేసి సజన్ దేవుడి చంపలమీద విసురుగా రెండు దెబ్బలు కొట్టాడు. తరువాత తన ఇద్దరు ఏ. డి. సి. లవైపు చూసి “వీడిని రాజమహల్లోని పోలీసు అధికారికి వప్పచెప్ప! వీడికి ముఖానికి రంగుపూసి, గాడిదమీద కూర్చోబెట్టి, పూరంతాతిప్పి పూరిబయట వదిలిపెట్టమని చెప్ప!” అన్నాడు.

తిరిగి సజన్ వైపు తిరిగి “వెనకటిన్నే హాన్ని జ్ఞప్తికి తెచ్చుకొని ఈ మాత్రపు శిక్షను యిస్తున్నాను. లేకపోతే నిలువునా చర్మం పలిపించేవాడిని. వెనుకటిన్నే హాన్ని జ్ఞప్తికి తెచ్చుకొని అంతేకాదు. ఇక్కడికి నేను నిన్ను తెచ్చాను. నీవు పరదేశివి! అందుకని-కరుణించి!” అన్నాడు.

ఇంతలో టెక్సా మన్ మోహనసింగ్ పోలీసు అధికారిని తీసుకొనివచ్చాడు. పోలీసు అధికారి వెంట ఇద్దరు పోలీసులు కూడా వున్నారు. నాళ్ళు సజన్ దేవుడిని పట్టుకుతీసుకుపోయారు.

6

ఆ రోజున మంచు అధికంగా కురవడంవల్ల పూరేగింపు జరగలేదు. తప్పెటలు మ్రోగలేదు. సజన్ దేవుడి ముఖాన్ని రంగుపులిమి గాడిదమీద కూర్చోబెట్టి పూరంతా త్రిప్పలేదు. కాని, రెండవరోజున సూర్యభగవానుడి దర్శనం జరిగింది. మంచులో కప్పబడ్డ తెల్లని భవనాలమీద సూర్యకిరణాలు మెరుస్తూ జారిపోయినాయి. దానితోపాటు సజన్ దేవుడి ముఖానికి రంగుపూసి, గాడిదమీద కూర్చోబెట్టి పూరేగించారు కూడాను! పిల్లలకు ఇది చాలా ఆనందదాయకమైన

విషయం! పిల్లలు అరుస్తూ, కేకలువేస్తూ గాడిదతోపాలు
గుంపులు గూడారు. మధ్య మధ్య గాడిదమీద వూరేగే అవ
రాధికి, గురిచూసి ఒక్కొక్కరాయి విసిరేవారుకూడాను.

7

రాజమహాలు ఉపరికక్షుంనుండి రాజకుమార్ సంగ్రామ్
సింగ్, టెక్కా మన్ మోహన్ సింగ్ కూడా ఈ వినోదకరమైన
చృశ్యాన్ని చూశారు. నవ్వి నవ్వి వారికి కడుపులోనొప్పి
పుట్టసాగింది.

గాడిద వూరేగింపు రాజమహల్ దాటి అఖరోట్
చెట్ల బజారుకు పోయింది. అక్కడినుండి మంత్రిగారి మంది
రాన్నిదాటి రెసిడెన్సీ భవనంవైపుకు పోయింది.

తప్పెటగోలనువిని రెసిడెన్సీలోని చాలామంది ప్రజలు
బజారులోకి వచ్చారు చూడడానికి! మాలీ, ఆమె తండ్రి
శర్మల్ డిక్ కూడా బయటికి వచ్చారు. అదిచూచి మాలీకి
చాలా కోపం వచ్చింది. ఊరేగింపునూ తప్పెటలనూ ఆపి
వేయించింది.

మాలీ గాడిదముందుకు పోయి నిలబడ్డది. ముఖానికి
రంగు పులమబడి గాడిదమీద వూరేగిస్తున్న ఆ వ్యక్తిని
గుర్తించింది. సిపాయీలను అడిగింది. “ఎవరితను ఇక్కడ
తప్పచేశాడు?”

ముఖానికి రంగు పులమబడిన వ్యక్తి మాట్లాడలేదు.

ఒక సిపాయి ఇలా అన్నాడు “ఇతడు సజన్ దేవుడు ! రాజకుమారుల ఎ. డి. సి. ఇతడు రాజకుమారుల్ని ధిక్కరించాడు!”

హాలీ అడిగింది “ఏం ధిక్కరించాడు? ఇంత సీనమైన శిక్ష విధించడానికి ఏమిటా అవరాధం, ఇతడు చేసినది?”

సిపాయిలు ఏమీ మాట్లాడలేదు.

హాలీ తీక్షణంగా అన్నది “ఏమిటి ఇతడి అవరాధం ? చెప్పండి ?”

ఒక సిపాయి భయంగా సమాధానం ఇచ్చాడు. “అమ్మగారూ! మాకేమీ తెలియదండి, మాకు ఇచ్చిన ఆజ్ఞ ఇది! మేము పాలిస్తున్నాము!”

హాలీ మండిపడ్డది “ఇతడిని గాడిదమీదనుంచి దింపండి. కట్టువిప్పండి!”

ఎవ్వరూ తమ స్థానాలనుండి కదలలేదు.

“విప్పండి! నేను చెబుతున్నాను విప్పండి! విన పడడంలా ?”

తండ్రి హాలీని వారించాడు “నీవు అసవసరమైన విషయాల్లో చిక్కుకోకు!”

హాలీ దృఢంగా అన్నది “లేదు డాడీ! ఏమిటీ అన్యాయం? ఏమిటీ అసభ్యత? నేనీ అసభ్యతను భరించలేను. పాపం, ఇతడిని వదిలిపెట్టనివ్వ!”

కర్నల్ సిపాయిలకు ఆజ్ఞ ఇచ్చాడు. “ఇతన్ని వదలండి! నేను చెబుతున్నాను, వదలండి!”

సిపాయీలు భయపడుతూ, వివశులై సజన్ దేవుడిని గాడిదమీదనుండి దింపారు.

సజన్ దేవుడు మాలీకి ఎదురుగా నిలబడి వున్నాడు.

మాలీ అతడిని ప్రశ్నించింది. “నువ్వు ఏం అవరాధం చేశావ్?”

“నేను నిన్ను ప్రేమించాను!” సజన్ దేవుడు అన్నాడు.

మాలీ ఆశ్చర్యానికి మేరలేదు తెరచిననోరు తెరచి నట్టే వుండిపోయింది. నల్లరంగు పులమబడ్డ సజన్ ముఖంవైపు ఒకమాటు చూచింది. అతడి వంటిమీది గుడ్డలు చీలికలుగా చినిగిపోయినాయి. శరీరం రోడ్లమీది మట్టితోటి రక్తంతోటి మిశ్రితమై వెగటైన రంగుల్ని ప్రతిఫలిస్తోంది. ముఖంమీది గాఢ శ్యామల వర్ణంలో పండ్లూ కండ్లూ మాత్రం తెల్లగా భయంకరంగా మెరుస్తున్నాయి. మాలీ హృదయంలో దయా ద్వేషం-ఈ రెండుభావాలు జంటగా పొడచూపినాయి. ఏమీ మాట్లాడలేక మానంగా, తలవంచుకుని రెసిడెంసీ భవనంలోకి వెళ్ళిపోయింది. కర్నల్ డిక్ కూడా ఏమీ మాట్లాడకుండా వెళ్ళిపోయాడు.

సిపాయీలు మళ్ళీ సజన్ దేవుని గాడిదమీద కూర్చో పెట్టారు. తప్పెటలు వాయించుకొంటూ ముందుకు నడిచారు.

రాత్రి పదిగంటలకు పెరేడ్ గ్రౌండ్ లో ఫిరంగి మ్రోగింది. తప్పెటలు ఆగాయి. సిపాయీలు సజన్ దేవుడిని గాడిదమీదనుండి దింపారు. అప్పటికి వారు పట్నాన్ని దాటి నదిపైన వున్న చెక్కవంతెన మీదకు వచ్చి చేరారు. సిపా

యీలు సజన్ దేవుడిని వంటెనకు అటువైపున విశచి, పట్టణం నుండి బయటికి నెట్టారు. వాళ్ళు తిరిగి వట్నంలోకి వెళ్ళి పోయారు.

8

సజన్ దేవుడు మెల్లగా నదికి అటువైపునవున్న కాలి బాటన నడవసాగాడు. అతని నడక మహా తూలుడుగా వుంది. తను నడుస్తున్నట్టు కాకుండా ఎవరో ముందుకు నెడుతున్నట్టుగా నడుస్తున్నాడు. అతని హృదయం భావసూక్ష్మంగా వుంది. తను ఎలా నడుస్తున్నాడో అతనికి తెలియదు. కొంత దూరంపోయాక ఒక చిన్నవంటెన వచ్చింది. వంటెన దాటిన తరువాత పెద్ద 'చనార్' వృక్షం ఒకటివున్నది. సజన్ దేవుడు ఆ వృక్షపు మొదట్లో కూర్చుండిపోయాడు.

చనార్ వృక్షపు చల్లదనం అతని శరీరాన్ని పులికిపజేసింది. అతనిశరీరం స్వల్పంగా కంపించింది. అతను చప్పున మనలోకంలోకి వచ్చి పరిసరాల్ని కలయచూశాడు. పరిసరమంతా మసగ్గా, నిర్మానుష్యంగా వుంది. దూరంగావున్న రాజభవనాల దీపాలు ఆరిపోయాయి. పరిసరం అత్యంత మానంగా వుంది. సజన్ దేవుడి హృదయంకూడా మానంగా వుంది. పరిసరం మంచుతో నిండివుంది. సజన్ దేవుడి హృదయం కూడా "శోకసూతప్తత" అనే మంచుతో నిండివుంది. అతని భావాలు మంచులా చల్లబడి నిస్పందమైనాయి. ప్రకృతి అతనిలో తాదాత్మ్యతను పొందింది. అతను ప్రకృతిలో ఏకం అయ్యాడు. అతని హృదయం గాయాలతో, దెబ్బలతో శుభ

విశ్రాంతమైనది. అయినా అతను మానంగా, నిశ్చలంగావున్నాడు. అతనికి తను ఒక బ్రహ్మాండమైన శూన్యంలో అంతర్భాగం అయినట్లుగా వుంది.

కొద్దిసేపు గడిచాక అతని చెవులకు మెల్లని అడుగుల శబ్దం వినిపించింది. క్రమేణా దగ్గరకు వచ్చిందా శబ్దం. ఎవరో మృదువుగా తన భుజాన్ని స్పర్శించినట్లు అయింది. సజన్ దేవుడు వెనక్కు తిరిగిచూశాడు. తనను ఎక్కించి పూరంతా త్రిప్పిన గాడిద అది ! ఆ నోరులేని జుతువును తన ముట్టెను సజన్ దేవుడి భుజానికి ఆనించింది. దాని వెచ్చని, తడిశ్వాసలు సజన్ దేవుడి చంపలకు తగలసాగినాయి. ఈ వెచ్చని చల్లని స్పర్శలతో అతని శరీరంలోనూ, మస్తిష్కంలోనూ సంచలనం, సంస్పందనా కలగసాగింది. శరీరబాధలు అతనికి స్పష్టంగా అనుభూతికి వచ్చినాయి. అతని అవయవా లన్నీ నొప్పలు వుట్టసాగినాయి. ఇక్కడ దెబ్బతగిలింది... ఇక్కడనుండి రక్తం ప్రవించింది; హృదయం ఇక్కడ పగిలింది !! ఇలా తన దెబ్బలనూ, పగుళ్ళనూ చూచుకొన్నాడతను. అతను ఎంత ప్రయత్నించినా ఆగకుండా అతనికండ్లు చమర్చినాయి. పసిపిల్లవాడిలాగా గాడిదమెడను వాచేను కొని భోరున ఏడిచాడు ! కన్నీళ్ళు అతని నల్లనిరంగువేసిన ముఖాన్ని కడుగుతూ చంపలక్రింద జారినాయి. గాడిదను వాచేనుకు ఏడవడాన్ని చూస్తే ఎవరో దుఃఖితుడు తన ప్రియ స్నేహితుడిని వాచేనుకొని విలపిస్తున్నాడేమో ననిపిస్తున్నది !

నోరులేని గాడిద నిర్వికారంగా నిలబడివున్నది. చనార్ వృక్షపు ఆకులు మెల్లమెల్లగా కదలసాగినాయి. నదీజలాలు

రాళ్ళకు తగిలి ఆక్రందిస్తున్నాయి. ఇంతలో కిక్కిలోని దీపాలు కూడా ఆర్పేశారు. నలుమూలల గాడాంధకారం! అంత విశాలమైన అంధకారంలోను మందుగలప్రదేశాలు మెరుస్తూ తెల్లగా కనుపిస్తున్నాయి. ఈ సువిశాలభూవలయంలో కొంత ప్రదేశం నలుపూ, కొంతప్రదేశం తెలుపూలాగా వుంది. నలుపూ, తెలుపూ, ఈ రెండూ ప్రత్యేకం వేరువేరుగా వున్నాయి. ఈ రెండూ కలవు! సజనదేవుడి బుర్రలో ఒక పూహ మెరసింది. నలుపూ, తెలుపూ! ఇవి ఎన్నటికీ ఏకం కావు! అసంభవం!! ఇకతను తనదేశం పోషడం అసంభవం కాదు అనిపించింది! తనకు గతజీవితంతోటి పూర్తిగా సుబంధాలు తెగిపోయినాయి. ఒకనూతన జీవితంతో సంబంధాలు కలిశాయి. తను ఇన్నాళ్ళు అంధకారంలో వున్నాడు. ఇప్పుడు వెలుగులోకి వచ్చాడు. ఇక షళ్ళీ తిరిగి ఆ అంధకారంలోకి పోలేడు. అంతేకాదు ఆ అంధకారాన్ని శాశ్వతంగా దూరంచెయ్యడం తన కర్తవ్యం! అందుకు ఎక్కడెక్కడ వున్న శ్వేతఖండాల్నీ వెతకాలి. ఏకం చెయ్యాలి! వెలుగుని విస్తృతం చెయ్యాలి! అంధకారాన్ని తిరోముఖం పట్టించాలి! అందుకు చాలా పరిశ్రమ అవసరం! శ్వేదం, అశ్రువులు, గవోష్ణశ్వాసలు, విశ్వాసం, బుద్ధివికాసం - వీటన్నింటితోటీ ప్రయత్నం చెయ్యాలి! ఏమైనా కానీ ఇక అతను తనదేశం పోలేడు. తన ఇంటికిపోలేడు. తను క్రొత్తయింటిని, క్రొత్త దళాన్నీ వెతుక్కోవాలి!

కొద్దిసేపటి తరువాత అతనిముఖంలో అకస్మాత్తుగా సంతోషచ్ఛాయలు మెరిశాయి. తను ఎదురుచూస్తున్న మహా

త్తర విషయం ఏదో తృటికాలంలో సుభవం అయినట్టు ఆనందించారు. లేచి నిలబడ్డాడు. మెల్లగా టీకరీ శాహమురాద్ బైపుకు నడిచాడు. అతడి నూతన కార్యక్షేత్రం కొరకు!

9

కాలిబాటన పరుచుకొనివున్న మంచునక ఒకమాటు చూశాడు సజన్ దేవ్. అతనికి తనరంగు పులిమిర ముఖం జ్ఞాపకానికి వచ్చింది. మంచును రెండుచేతులనిండా తీసుకొని ముఖానికి వేసి రుద్దుకొనసాగా డతను. తెల్లనిమంచు అతనిముఖం మీది నలుపును (మాలిన్యాన్ని) పోగొట్టింది. ముఖంమీది దే కాదు. హృదయంలోని మాలిన్యంకూడా కడిగిసట్టుపోయింది. మాలిన్యం పోవడంతోనే వెకటి సజన్ దేవుడి స్థానంలో ఒక నూతనమైన వుడ్వలమైన సజన్ దేవుడు ఉద్భవించాడు !

ముఖం శుభ్రం చేసుకొని తన సహచరి అయిన గాడిదనుచూసి “రా! సాంచూ!” అని గాడిదను పిలిచి ముందుకు నడిచాడు అతను !”

10

“ఈ ఖల్లా లోపల వన్నెండు బావులున్నాయి!” సర్కామ్సింగ్ మాల్తో అన్నాడు.

రెండు జాముల అనంతరము చాలాసేపటినుండి సర్కామ్సింగు, మాల్-ఇద్దరూ ఈఖల్లాలో తిరుగుతున్నారు. మాల్ ఖల్లా

లోపలవున్న వివిధస్థానాలనూ ఫోటోలు తీసుకుంటూన్నది కూడాను ! ఆమెగారి జేబుకెమేరా చాలా నిర్లక్ష్యంగా ఫోటో తీసుకొంటూన్నట్టు కనుపిస్తూనే తీవ్రమైన వేగంతో ఫోటోలను తీసుకొంటున్నది.

మాలీ సంగ్రామసింగును అడిగింది “పన్నెండు బావులూ సీశ్యు ?”

“సీశ్యువికాదు. ధవని !”

“నాకు అర్థం కాలేదు !”

సంగ్రామసింగు వివరించాడు “ఈ పన్నెండు బావుల్లో లెక్కలేనంత ధనావడి మూలుగుతున్నది !”

“అబద్ధం !”

“అబద్ధంకాదు. నిజం ! మా నాన్నగారు నాకు స్వయంగా చెప్పారు !”

“ఊ నాన్నగారు చూశారా ?”

“చూడలేదు. మా నాన్నగార్ని వారి నాన్నగారు చెప్పారుట.”

“అవును. ఇక నాకు తెలిసింది. వారికి, వారి నాన్నగారు, వారికి వారి నాన్నగారు చెప్పారు ఔనా? అయితే ఇంత వరకూ వీటిని ఏ మూర్ఖుడూ త్రవ్వించి చూడలేదా ?”

“లేదు”

మాలీ విరగబడి నవ్వింది.

“అరె...మీ రసపుత్రులుకూడా ఎంత అమాయకులయ్యా ! అదికాదు. నే అనేది త్రవ్వించి చూడండి. వీటిల్లో

ఆనులకు బదులు శతృవుల అస్త్రశిలలే పున్నాయేమో, అవికాక మరేమీ లేవేమో చూడండి !”

రాజకుమార్ సంగ్రామసింగు గొప్ప విశ్వాసాన్ని కలుగజేస్తూ “నిజం వీటిల్లో ధనంవుంది !”

“అవునులే! ఆస్తులు !” మాలీ రాజకుమారుడిని ఉడికిస్తూ అన్నది.

రాజకుమారుడికి కోపం వచ్చింది. కావాలంటే నీకు రేపే ఈ బావులను త్రవ్వించి చూపిస్తాను ! అన్నాడు. ఆ బావులు అనేక తరాలనుండి త్రవ్వించబడనివి అయినప్పటికీ !

“అయితే, రేపు నీవు వీటిని ఎలా త్రవ్వించగలవు ?”

“నేను నాన్నగారికి చెబుతాను !”

“నాన్నగారు ఒప్పుకోకపోతే ?”

“నేను ఒప్పిస్తాను !”

“ఎలా త్రవ్వించగలవు? నలుగురు బ్రాహ్మణులు వచ్చి ఇప్పటివరకూ సాంప్రదాయ సిద్ధంగా వస్తున్నదని ఈ బావులను త్రవ్వించకూడదు.” అన్నారా? ఇక మీ నాన్నగారు తక్కిమని అగిపోతారు. అసలు ఈ బావులను ఇంతవరకూ త్రవ్వించక పోవడానికికూడా ఇలాంటిదే ఏదో ఒక మూర్ఖమైన కారణం ఆధారమై వుంటుంది ?”

“ఈసారి అలాకాదు. తప్పకుండా ఈ బావులను త్రవ్విస్తాను !”

“సరే. చూస్తానుగా !”

“మరి వీటిని త్రవ్వినే నాకేమిస్తావు ? సంగ్రామసింగు
 మాళీ పెదాలవైపు చూస్తూ ప్రశ్నించాడు.

మాళీ పెదాలమీద ఒక చిరునవ్వు మెరసింది.

“నీ కీ బావుల్లోవున్న ఆస్తులు దొరుకుతాయి. పుటే
 లేకపోతే అస్తికలేగతి !”

సంగ్రామసింగు మాళీకి బాగా దగ్గరకు పోయాడు.
 మాళీ సంగ్రామసింగు చెయ్యి పుచ్చుకొని ఆజ్ఞాపిస్తున్న
 స్వరంలో “పద, నన్నా గదిలోకి తీసుకువద, దాన్ని చూడాలి!
 దానిలో నేనా, బ్రాహ్మణకురవాడిని ఒకడిని ప్రాణాలతో
 పూడ్చిపెట్టారట !” అని అడిగింది.

“నీ కెలా తెల్సింది?”

“ప్రపంచానికంతా తెలియగా నాకెందుకు తెలియదు?
 మొద్దాబ్బాయి !”

మాళీ తనను మొద్దాబ్బాయి అన్నందుకు రాజబమా
 రుడు చాలా సంతోషపడ్డాడు. ఇద్దరూ పైఅంతస్తులను చూడ
 డానికి మెట్లు ఎక్కారు.

11

వగలంతా వాళ్ళు అలాగ ఖల్లామీద తిరిగారు. ఈ ఖల్లా
 లోపల ఇంతవరకు ఇంగ్లీషువాళ్ళ పాదం పడలేదు. ఈ ఖల్లాను
 లోపలకుపోయి చూస్తున్న ఆంగ్ల యువతుల్లో ప్రప్రథమ
 యువతి మాళీ ! అందువల్లే ఆమెలో ఉత్సుకత అధికంగా
 వున్నది. ఖల్లాలోవున్న రక్షణగృహాలు, దానీజనాల విడిది
 గృహాలు సొరంగాలూ, కందకాలూ, బావులు వలలు కిటికీలు,

ఘోరమోహం, జైఘోరం, దండనగ్రహం, న్యాయస్థానాలూ
 మహారాజగారి విశ్రాంతి భవనం, రాణీల భవనాలు, గుఘ్మ
 గోపురాలు, చెరువులూ—అన్నింటినీ పరిశీలనగాచూసింది మాళీ!
 ఈ ఖిల్లాకూడా యితర జాగీర్దార్ల ఖిల్లాలాగానే క్రింద విస్తృ
 తంగా వుండి పైకి పోయినకొలది వలయాకారంగా తిరుగుతూ
 చివరకు గోపురాకారంతో అంతం అవుతుంది. ఈ విధంగా
 కట్టడంవల్ల బయటగోడ లోపలి ప్రతిచిన్న వస్తువునూ
 ముట్టూముట్టివుంటుంది. బయటి ప్రహరీని దాటాక లోపల
 ఒక వరండా తగులుతున్నది. ఇక్కడినుండి ఖిల్లాయొక్క
 రెండవ అంతస్తు ప్రారంభం అవుతుంది; శత్రువు ఒక
 వేళ మొదటి దర్వాజాను ఛేదించినప్పటికీ లోపలి ఈ రెండవ
 అంతస్తుకు దాటడం దుస్సాధ్యం! మాళీ సుగ్రామ్ ఇద్దరూ
 ఖిల్లా లోపలకు పోతున్నారు. లోపలికి పోయినకొద్దీ ఖిల్లా
 చిన్నది అవుతున్నట్టూ, అంతకంతకూ ఎత్తునకు పోతున్నట్టూ
 తనుపిస్తున్నది. ఈ ఖిల్లాలోకి వెళుతూవుంటే మాళీకి పురాతన
 యుద్ధాలు జ్ఞప్తికి వస్తున్నాయి. ఇలా తిరిగి తిరిగి చీకటిపడే
 సమయానికి ఇద్దరూ ఖిల్లాయొక్క చిట్టచివరి గుండ్రనిగదిలోకి
 చేరుకున్నారు.

12

గుండ్రనిగదికి నాలుగువైపుల అద్దాల కిటికీలు వున్నాయి.
 కిటికీలకు సమీపంలోనే దీపగుచ్చాలు వేలాడుతున్నాయి.
 ప్రస్తుతం కిటికీల తలుపులు వేసివున్నాయి. వాటి రంగు రంగుల

అద్దాలకు తగిలి వికీర్ణమౌతున్న దీపగుచ్ఛపు కాంతి గదిలో ఇంద్రధనుస్సులా, కాంతుల్ని వెదజల్లుతున్నది.

మాల్కి ఈ గది బాగా నచ్చింది. నాలుగువైపులా తిరిగి గది సంతా చూచింది. పురాతనమైన అద్దాలనూ, చిత్రాలనూ అన్నింటినీ పరిశీలనగా చూసింది. ఈ గది నూటికి నూరు పాళ్ళూ ఆసియా సంస్కృతికి ప్రతిబింబం! ఈగదిలో శ్రోత్రుని కాని, ఆధునిక నాగరికతకు సంబంధించినది కాని ఒక్క వస్తువు లేదు. మాల్కి తను వెనక్కి నడిచి, 0వ శతాబ్దంనుండి 1వ శతాబ్దానికి చేరుకున్నట్టునిపించింది. తను ఇరవయ్యో శతాబ్దంలో విమానాల్లో ప్రయాణంచేసే అయిరిష్ యువతి కానట్టూ, రెండువేల సంవత్సరాల క్రితం పట్టువస్త్రాల్లో మునిగి, అత్తను పూసుకొని వేణీబంధంలో గులాబీలను తురుముకొని కాళ్ళకు పారాణి పెట్టుకొని “ఘల్లు ఘల్లు” మంటూ అటూ ఇటూ తిరుగుతున్న రాజకుమారి నేమోనని అనుకొన్నది. తనను ఎవరో రాజకుమారుడు కత్తులతో, బళ్ళాలతో ఘోరంగా యుద్ధంచేసి జయించి ఇక్కడికి తెచ్చాడనుకొన్నది. ఒక్క ఊణకాలం మాల్కి తను ఓడిపోతానేమో ననిపించింది. రెండు చేతులనూ వణుకుతూన్న తన గుండెలమీద పెట్టుకొన్నది.

అదేక్షణాన రాజకుమారుడి చేతులు తనను చుట్టుకొంటున్నట్టూ; తను రాజకుమారుడి బాహుపాశంలో బంధింపబడి పోతున్నట్టూ తెల్సుకొన్నది మాల్కి! మెల్లగా జాగ్రత్తగా తనను రాజకుమారుడి బాహుపాశంనుండి కాపాడుకుని కిటికీదగ్గరకు వెళ్ళి నిలబడి తలుపు తెరచి క్రిందికి తొంగి చూసింది.

రాజకుమారుడు అన్నాడు “హాలీ! నీకు తెలుసా? నేను నీ ప్రేమ కోరుతున్నాను.”

చాలాసేపటి తరువాత దీర్ఘంగా శ్వాసతీసుకొని “నీవు నా ప్రేమను కోరుతున్నావా? లేక నన్ను జయించాలనుకొంటున్నావా?” అని అడిగింది హాలీ!

పురుషుడి ప్రేమలో ‘విశేష’ భావం తప్పకుండా వుంటుందని రాజకుమారుడు వప్పుకొన్నాడు.

హాలీ అన్నది. “అది పురాతనయుగపు ప్రేమ. చేతితో నూలు వడుక్కునే రోజులనాటి ప్రేమ అది. కాని, ఇది ప్లాస్టిక్ యుగం!”

రాజకుమారుడు అన్నాడు. “మా దేశంలో ఇప్పటికీ చేతితో నూలు వడుకుతారు!”

అందువల్లే నీవు నాతో ఒకబానిసతో వ్యవహరించినట్టు వ్యవహరిస్తున్నావు. కాకపోతే, దుర్లభమైన బానిసతో వ్యవహరిస్తున్నట్టు ప్రత్యేకతను కనబరుస్తున్నావు—మొత్తానికి బానిసతోలాగే వ్యవహరిస్తున్నావు. ఎప్పటికైనా జయించవచ్చు. తప్పక జయించవచ్చు అనుకొంటున్నావు.”

రాజకుమారుడు పెదాలు కొరుక్కొన్నాడు.

హాలీ అన్నది “మీ పరిసరం, జీవితం చాలా అందమైనవి. అయినప్పటికీ నే నా అందాన్ని ఒప్పుకోను. కారణం మీరు ఇంకా మొదటి శతాబ్దంలో వున్నారు! దాన్నే పూజిస్తున్నారు!”

“నేను నిన్ను పూజిస్తున్నాను!”

“నువ్వు అబద్ధం ఆడుతున్నావు. నీ హృదయాన్ని తవిడి చూసుకో! నీవు నిజంగా నన్ను ప్రేమిస్తున్నావా? పురుషుడు స్త్రీని బానిసగాచూచే నీచభావన నీలోలేదా? స్త్రీని పురుషుడు విలాసాలను కూర్చే యంత్రంగా నీవు చూడడం లేదా? స్త్రీ ఒక పుష్పం కోసి నువాసననుపీల్చి, ఆనందించి, వాడిపోయిన తరువాత అవతలపారేసి, మరొక పుష్పాన్ని కోసుకుంటారు. ఇలాంటి స్వభావం నీలో లేదా? ఆలోచించు! నీ ప్రేమలో నాకు ఇంతకన్నా పున్నతమైన స్థానమేమైనా ఉందా? నిజంచెప్పు?”

రాజకుమారుడు మానంగా వుండిపోయాడు. మాల్ నీజం చెబుతున్నది. ఎక్కువగా తర్కిస్తే తన ప్రేమలోని యదార్థరూపం బయట పడుతుందేమోనని అతని భయం.

“మా ఐర్లెండులోకూడా ఇలాంటి పాతళ్ళిల్లాలు చాలా వున్నాయి. కాని ఇప్పుడవన్నీ పాడుబడిపోయినాయి. ఎవరూ వుండడంలేదు వాటిల్లో.” ఊణం అగి “మీ యీ పాతకిల్లా కూడా పాడువడి పోతుంది. ఎవ్వరూ వుండరు!” అన్నది మాల్

13

రాజకుమారుడు మాల్ ఇద్దరూ మానంగా కిటికీలో నుంచి బయటికి చూస్తున్నారు. దూరంగా పలంధరీ పర్వత పర్వతాల వెనుక సూర్యాస్తమయం అవుతున్నది. మంచు కొండల అగ్రభాగాల్ని సూర్యభగవానుని తుది కిరణాలు తెల్లగా మెరిసిపోతున్నాయి. చూస్తూవుండగానే సూర్యుడు అస్తమించాడు. తుది కిరణాల వెలుగు మాయం అయింది.

మాళీ గాభరాపడ్డది. ఆసియాలో రాత్రి చాలా త్వరగా వ్యాపిస్తుంది. ఐర్లండులో అలాకాదు, నూర్యాస్తమయం అయిన చాలాసేపటివరకూ వెలుగు లోకంమీద వ్యాపించి వుంటుంది. మాళీ వెనక్కుతిరిగి రాజకుమారుడివంక చూచింది, అతను కన్నీళ్ళు కారుస్తున్నాడు.

మాళీ రాజకుమారుడి కన్నీళ్ళకు ఏమాత్రం సానుభూతిని చూపకుండా “పద నన్ను మా భవనందగ్గర విడచి వద్దవుగాని!” అన్నది.

అప్పటికి చాలాసేపటినుండి రాజకుమారుడు మాళీకి వెనుక నిలబడివున్నాడు. అంతసేపుగా అతను తనఅంతరాన్ని వెతుక్కుంటున్నాడు. తన హృదయాన్ని తడుపుకొంటున్నాడు. ఏమిటీ తను క్రొత్తరకంగా 20 వశతాబ్దానికి తగినట్టుగా ప్రేమించగలడా? సందిగ్ధసితిలోపడ్డాడు రాజకుమారుడు. అదే సితిలో వుండిపోయాడు. మాళీకి ఏమీ సమాధానం ఈయలేదు.

“అయితే నీవు తీసుకుపోవన్నమాట?” మాళీ సమాధానానికి ఎదురుచూడకుండా ముందుకు నడిచింది.

రాజకుమారు డామెను అనుసరించాడు.

14

రాత్రి భోజనసమయంలో మాళీ తనతండ్రితో మాట్లాడుతున్నది.

కర్నల్ అడిగాడు “ఫోటోలు అన్నీ తీసుకున్నావా?”

హాలీ అలసటగా సమాధానాన్ని ఇచ్చింది. “ఆ”

“ఫిల్మ్ లోని ముఖ్య స్థలాలన్నింటికీ.”

“ఆ”

“మరిబావులో?”

“వాటిని త్రవ్వస్తారు!”

కర్నల్ డిక్ చాలా ప్రేమార్థంగా తన కూతురి శిరాన్ని నిమిరి “ఇక, నీవు నిద్రపో అమ్మా! చాలా అలిసి పోయావు!” అన్నాడు.

—

ప ద కౌం డ వ అ ధ్యాయం

నూబేదార్ జాన్ మహ్మద్ జాన్ అబ్దుల్ తో ఇలా అన్నాడు. “ఇవ్వాలి రాత్రికి, జరనైలీసింగ్ కమాందార్ కోటను ముట్టడిద్దాం సిద్ధంగా వుండు”

అబ్దుల్ జైలునుండి విడుదలయ్యాక అంజుమనే ఖుదామ్ వుల్ ముసల్మాన్ ఆజ్ఞప్రకారము, జాన్ మొహమ్మద్ జాన్ వద్దకు, పలంధరీ వచ్చాడు. అదే సంవత్సరములో అటు పంజాబులో అరెష్టులు తీవ్రంగా సాగుతున్నాయి. ఇటు సరి హద్దుప్రాంతం అయిన పలంధరీలో జాన్ మొహమ్మద్ జాన్ డోంగరా రాజ్యానికి వ్యతిరేకంగా తిరుగుబాటును లేవదీశాడు. పలంధరీలోని ముస్లిమ్ యువకులందరూ తుపాకులు తీసుకొని ఉత్సాహంగా ముందుకు వచ్చారు. ఆ ప్రాంతం సైనిక ప్రాంతం గావడంవల్ల అక్కడి ముస్లిం యువకులకు ఆయుధాలు తేలికగా లభించాయి. తిరుగుబాటుదార్ల ధాటికి తట్టుకోలేక పూర్లూ, పోలీస్ స్టేషన్ లూ ఎక్కడివక్కడ ఖాళీ అయి పోతున్నాయి,

పలంధరీ పట్నంలో హిందూవైశ్యులని రెండు దుకాణాలు వున్నాయి. ఒకతను డోంగరా రాజ్యాన్ని సమర్థిస్తూ వుంటాడు. కనుక ప్రాణాలను రక్షించుకొని, అక్కడినుండి ఒక అర్ధరాత్రిపూట పారిపోవల్సి వచ్చింది. రెండవ అతను

కొంతధనాన్ని ఇచ్చి, జాన్ముహమ్మద్ జాన్తో సంధిచేసు
కొని. అతని నాయకత్వాన్ని స్వీకరించాడు! పలంధరికి దిగువన
పరిపంటలు అధికంగా వండుతాయి. అక్కడ అంతా హిందూ
ఖత్రీ వంశీయులు. వారు ఒక మాత్రానికి ఓటమిని స్వీకరించ
లేదు. మూడురోజుల వరకూ ఉభయ పక్షాలకు యుద్ధం జరి
గింది. హిందూ ఖత్రీలకు నాయకుడు జిందారామ్ అతను
ఆరడుగుల ఆజానుబాహుడు. బలిష్ఠుడు. బలానికి తగినట్లుగానే
అందగాడు. అతనికూతురు శకుంతల. అతనిలాగానే కూతురూ
భార్యకూడ అందమైనవాళ్లు. భార్యమీద జాన్ముహమ్మద్
జాన్ ఇదివరకే కన్నువేశాడు. కూతురు శకుంతలమీద
అహమ్మద్ ఆలీ కన్నువేశాడు!—

మూడురోజుల యుద్ధానంతరం జిందారామ్ రణ
భూమిలో మృతినొందడం అతని భార్యని జాన్ముహమ్మద్
జాన్, కూతుర్ని అహమ్మద్ ఆలీ, నికాకట్టుకోవడమూ జరిగింది.
దీనితో అక్కడి హిందువుల్లో ఘోరమైన కలవరం బయలు
దేరింది. మొత్తం హిందువులందరూ ఇండ్లూ వాకిళ్ళూ వదిలి
పరారయ్యారు. ఈ హిందువుల్లో ఎక్కువమంది వంజాబీలు
అన్యప్రదేశంనుండి ఇక్కడికి వచ్చి స్థిరపడిపోయారు. స్థానిక
నివాసులైన సిఖ్కులకూ, బ్రాహ్మణులకూ ఈ సందర్భంలో
ఏమాత్రం హాని కలుగనీయలేదు. బ్రాహ్మణులు అక్కడి ఆది
నివాసులు. ముస్లిములకంటే పూర్వంనుంచీ వారు కాశ్మీరులో
నివసిస్తున్నారు. అయినప్పటికీ భయంపల్లా, ఆదుర్దాపల్లా,
అనేక గ్రామాలలోని బ్రాహ్మణులూ, సిఖ్కులూకూడా ఇండ్లు
వాకిండ్లను వదిలి పరారయ్యారు. రెప్పపాటు కాలంలో

పూశ్శకుపూశ్శు ఖాళీ అయిపోతున్నాయి. హిందువులందరూ తమ సామాలన్ను బండ్లమీదా, గాడిదలమీదా వేసుకొని పట్టణంవైపుకు బయలుదేరుతున్నారు. ఖాళీ అయిన పూశ్శను ముస్లిములు ఆక్రమించుకొని విజయోత్సవాలను జరుపుతున్నారు. ఈవిజయోత్సవాలలో, పూల్లో మిగిలివున్న ఒకరిద్దరు హిందులనూ, ముస్లిము మతంలోకి మారుస్తున్నారు. పల్లెల్లో ఇంత పెద్దఎత్తున హడావిడి ఎన్నడూ జరగలేదు. ఇదంతా చూచి ముస్లిం యువకులు పుతాస్సహంతో పొంగిపోతున్నారు. ఎంత అయినా సప్తం హిందూ ఖత్రీలకు జరిగినట్టుగా, సిఘ్నులకు గానీ, బ్రాహ్మణులకుగానీ జరగలేదు. అందుకు కారణం ఒక టుంది, శిఖులూ, బ్రాహ్మణులూ అక్కడి ముస్లిముల్లాగానే సామాన్య కుటుంబీకులూ రైతులూ, వారికి తమ సంసారం గడవగా వెనక దావుడు ఆస్తి అంటూ ఏమీ వుండదు !

మరొక విషయం, ఇది వుద్యమపు ప్రధమ స్థితి. అందు వల్ల ఏది ఎలా జరుగుతుందో, ఏది ఎలా జరగాల్సినో ఎవ్వరికీ నిర్ణయాలు లేవు. చాలామందికి ఒరి విచారణగావున్నది. ఇతర మతస్తులను ముస్లిములను చేయడమే వుద్యమ ప్రధాన కర్తవ్యం అని తలుస్తున్నారు. అందువల్లే పారిపోతున్న హిందువులనూ, సిఘ్నులనూ ఎవ్వరూ హింసించలేదు. దారిలో కూడా ఎక్కడా కొట్లాటలు జరగలేదు. సిఘ్నులూ హిందువులూ ఇలా పారిపోవడాన్ని చూచి ముస్లిములు సవ్యు కొని చప్పట్లుకొట్టి ఆనందించేవారు. అక్కడక్కడా చెడురుగా హత్యలు జరిగినాయి. స్త్రీల అపహరణమాత్రం పెద్దమోతా ఝులో జరిగింది. అందువల్ల హిందువులు మామూలుదార్లను

వదలి, అడవులగుండా వట్నూరికి పోతున్నారు. ఈ విధంగా కొద్దిరోజులలోనే పరిసర ప్రాంతం అంతటాలోనూ జాన్ మహమ్మద్ జాన్ గారి జాడా ఎగరసాగింది. పోతే బ్రహ్మపురం, జరనెల్ సింగ్ కోట, దాని చుట్టుపట్ల వున్న ప్రదేశములంతా స్వతంత్రంగా వున్నాయి. ఈకోట రసపుత్రులవి ఈరసపుత్రులు రాజా గులాబ్ సింగ్ సమయంలో ఈ కోటకు ప్రాణాలాడి పోరాడి జయించుకొన్నారు. ఇప్పటికినూ ఈ కోటలో జరనెల్ సింగ్ తండ్రి వృద్ధుడు పూర్వసింగ్ వున్నాడు. అతడు ఎన్నో యుద్ధాలను తనకండ్లతో చూశాడు. వృద్ధాప్యంలోనూ పూర్వసింగ్ తన మొత్తం పరివారంతో కోటలో కూర్చుని యుద్ధం ఎప్పుడు వస్తుందా? అని ఎదురు చూస్తున్నాడు. కోటలో తన కుటుంబపువారు నలభైమంది వున్నారు. నౌకర్లు చాకళ్ళూ మొత్తం కలిసి నూటపాతిక మంది. వున్నారు. కోటలో మూడు పాతఫిరంగులు వున్నాయి. మహారాజా రణజీత్ సింగు కాలంనాటివి. నాటు తుపాకులు చాలా వున్నాయి. క్రితం సంవత్సరం కమాన్ దార్ పట్నం నుండి శైలపుమీద తనకోటకు వచ్చేప్పుడు అక్కడినుండి చాలా తుపాకులనూ, ఫిరంగులనూ, రైఫిళ్ళనూ, దొంగిలించుకొని వచ్చి తనకోటలో పడేసుకొన్నాడు. పట్నంలో రాజావారి శస్త్రాగారం కమాన్ దార్ అజమాయిషీలోనే వుంటుంది. గనుక ఈ దొంగతనం బయటపడలేదు. ఇటు జాన్ మహమ్మద్ జాన్ కు కూడా ఈ విషయం తెలియదు. కోటలో తలతిరిగిన హిందువులు వదిలించి, తువ్వకట్టిన తుపాకులు నాలుగూ వుంటాయని అతని అంచనా !

ముట్టడికి అంతా సిద్ధుచేసుకొని జాన్ మహమద్ అబ్దుల్ నుపిలచి ఇలా అన్నాడు. “ఇవ్వాలి రాత్రి కోటరూడ ముట్టడి, సిద్ధంగా వుండు!”

“నా వంతు పనులు ఏమిటి?” అబ్దుల్ అడిగాడు.

జాన్ మహమద్ జాన్ కోటపటాన్ని ముందుపరిచి “ఎదురు నుంచి నా కొడుకు అహమద్ ఆలీ ముట్టడిచేస్తాడు. వెనకవైపు నుంచి నీవు. ఉత్తరదిశనుండి నేను దక్షిణదిశనుండి మా బాబాయి ఖాన్ గుల్ ఖాన్ తన గుర్రపు కాతులతో ముట్టడి చేస్తాడు. ఎదువల్ల అంటే దక్షిణదిశన కోటగోడలు చాలా క్రిందికి వున్నాయి. వీలైతే గుర్రాలతో సహా కోటలోకి పోవచ్చు!” అన్నాడు.

“ఎంతమంది యువకులను ఇస్తారు?”

“మొత్తం ముట్టడికి రెండువందలమంది యువకులు వుంటారు. పోతే కొండకుక్రింద, డోళ్ళు తప్పేటలూ వాయించి, గోల చెయ్యడానికి ఒక నలభైమంది వస్తారు. చుట్టుపట్ల వున్న వూళ్ళన్నింటికీ కబురుపెట్టాను. ఏదాకువేలమంది అల్లరిచేయడానికి రావచ్చు రెండువేలమంది, కాగడాలు వెలిగించి పట్టుకు నుంచుంటారు కొండక్రింద. ఈ కాగడాలనూ మోతలనూ విని, మొదటిదెబ్బకీ లొంగిపోతారు కోటలోవారు!”

“యుద్ధంకంటే కోటను ముట్టడిస్తే లోపలివాళ్ళని బయటికి రానీయకపోతే, వాళ్ళే చస్తారుగా ఆకలితో?”

“కోటలో ఎప్పుడు రెండుమూడునెల్ల ఆహారపదార్థాలు వుంటాయి. ఇన్నాళ్ళు ముట్టడిని నిలవడంసంభవం కాదు. మనమే చస్తాము! కనుక ఇతర వుసాయం ఏమీ వని

చేయదు. పైగా కోటలో ఊధంసింగు వున్నాడు. వాడు
ఒరి మూర్ఖుడు. సామాన్యంగా ఓటమిని ఒప్పుకోడు. యుద్ధం
చెయ్యాలింటే !”

“కాఫిర్ !” అబ్దుల్ ద్వేషంగా అన్నాడు.

2

నూర్యాస్తమయం అయ్యాక అహమద్ అలీ అస్త్రశస్త్రా-
లతో సుసజ్జతుడై అబ్దుల్ దగ్గరకు వచ్చి “సిద్ధమేనా ?”
అనడిగాడు.

అబ్దుల్ రైఫల్ బుజాన పెట్టుకొని “ఆ!” అన్నాడు.
అహమద్ అలీ ముఖాన కుంకుమబొట్టు మెరసింది.

అబ్దుల్ కంటబడ్డది.

“ఇదేమిటి ?” అబ్దుల్ అడిగాడు.

“శకుంతల బలవంతంగా పెట్టింది ?”

“బలవంతంగానా ?” అబ్దుల్ నూటిగా అడిగాడు.

అహమ్మదలీ ఏమీ మాట్లాడలేదు. అతను మానసి-
కంగా చాలా బాధపడుతున్నాడు. తలపెత్తి అబ్దుల్ ముఖం
లోకి కూడా చూడలేకపోయాడు.

అబ్దుల్ రెండడుగులు ముందుకు వేసి, అతని నుదుటి
మీది కుంకుమబొట్టును చెరిపేశాడు. అహమద్ అలీ అబ్దుల్ ని.
అడ్డగించాడు కూడాను. కాని, అబ్దుల్ ఒక్కపూవుతో
బొట్టును చెరిపేశాడు. వెనక కుంకుమబొట్టు వున్న స్థానంలో
ఇప్పుడు ఎర్రనిమచ్చ మాత్రం మిగిలింది అహమదలీ ముఖాన

స్వేదం క్రమ్మింది. అతను ఏమీ మాట్లాడకుండా ముందుకు సడిచాడు వాకిట్లోనించి.

ఇద్దరు మిత్రులూ గుర్రాలను ఎక్కి బ్రహ్మపురం వైపుకు సడిచారు. జాన్ మహమ్మద్ జాన్ వుదయమే వెళ్ళాడు. తగిన ఏర్పాట్లు చేసుకోవడానికి వెళ్తూ వెళ్తూ పిళ్ళని రాత్రి పది గంటలలోపు చేరుకోమన్నాడు. అక్కడికి.

3

ఆ రోజు రాత్రి చాలా చీకటిగా వుంది. అహమ్మద్ ఆలీ, అబ్దుల్ ఇద్దరూ బ్రహ్మపురం వైపు గుర్రాలమీద వెళ్తున్నారు. అంతచీకట్లో వాళ్ళ ఆకారాలు పోల్చుకోలేని రెండు నల్లని మచ్చలుగా మాత్రం కనుపిస్తున్నాయి. కొంత దూరం వెళ్ళాక అహమ్మద్ ఆలీ ఇలా అన్నాడు “నా కా అమ్మాయిమీద ప్రేమ కుదిరింది!”

“ఆ హిందూ పిల్లమీదనా?,, అబ్దుల్ కటువైన స్వరంలో అడిగాడు.

అహమ్మద్ ఆలీ చెప్పకు పోతున్నాడు. “నీకు తెలియదు. వెనక నేను ‘చక్’ గ్రామం మీదగా ప్రయాణం చేసేటప్పుడు దీన్ని చూడడానికి రోజల్లా ఆ గ్రామంలో వుండి పోయేవాడిని. కంటికి కనుపిస్తే చాలు అనుకొనేవాడిని అప్పట్లో. ఇది ఒకప్పుడు నాది, నా స్వంతం అవుతుంది, అనే విషయం నా పూహలకు కూడా అందని విషయం. కారణం స్పష్టమేను అది హిందువు. నేను ముస్లిముని! అదికాక అపూర్వ సౌందర్యవతి కావడంవల్ల పలుకరించడానికి కూడా సాహసం చాలేది

కాదు. అది బిందె తీసుకొని నదికి నీళ్ళకు వచ్చినప్పుడు నేను గుర్రాన్నిదిగి ఒక ప్రక్కన నిలబడి, పూరకే చూస్తూ వుండే వాడిని. నీళ్ళు తీసుకొని వెళ్ళిపోయేది అది. దాని చమర్చిన విశాలమైన కనురెప్పలను చూస్తూవుంటే నా హృదయం తీవ్రంగా స్పందిస్తూ ఉండేది. 'ఈ సౌందర్యనతి నాదయితే ఎంత బాగుంటున్నా?' అనుకుంటూ వుండేవాడిని.

“నీవు ఇంకొక ఆమెను ఎవరో చూడా ప్రేమించావుగా?”

“అదా? దాని విషయం అడక్కు! మనిషికి తను కోరింది లభించినప్పుడు మనస్సును మరొకదాని మీదికి మరల్చుకొనవలసి వస్తుంది!”

“మరి ఇప్పుడో!”

“ఇప్పుడు నేను మరొక దానివంక చూడాల్సిన పనేముంది? శకుంతల నాదయింది. బలవంతంగా తెచ్చి పెండ్లి చేసుకొన్నాను. శకుంతల నన్ను ఎంతగా ప్రేమిస్తుందో నీవు అర్థంచేసుకోలేవు....హిందూస్త్రీలు నిజంగా విశ్వాసపాత్రులు!”

“నాలుగురోజులు పోతే జంధ్యంవేసుకొని దేవాలయానికి పోయి పూజలుకూడా చేస్తావు!” అబ్దుల్ కోవం, వ్యంగ్యం కల్పిన స్వరంలో అన్నాడు.

“అదికాదు పరిస్థితి!” అహమ్మద్ ఆలీ చెప్పుకుపోతున్నాడు దానివల్ల ఎంత అన్యాయం, అత్యాచారం జరిగిందో ఆలోచించు! తండ్రి యుద్ధంలో చనిపోయాడు. నే నిలా దార్జ్వల్యంగా తనను లేవనెత్తుకు పోయాను. పెండ్లిచేసికొని భార్య

లాగా చూస్తున్నాననేది వేరే విషయం. అయినా తల్లిదండ్రుల మీది మమకారం, మతంమీది ప్రేమ ఛావదుకదా! మొదట కొన్నాళ్ళపాటు నాతో చాలా కోపంగా వుండేది. క్రమంగా శాంతపడ్డది. ఇప్పుడు నేను వస్తూఉంటే ఈ కుంకుమను ముఖాన పెట్టి కండ్లనిండా నీళ్ళు పెట్టుకొని “ఇక నీవే నాకు దిక్కు! నీకు ఏమైనా కీడు జరిగితే నేను ఎందుకూ కొరగాని దాన్ని అయిపోతాను. సర్వనాశనం అయిపోతాను.” అన్నది.

రెండు ఊణాలు ఆగి మళ్ళీ చెప్పసాగాడు.

“ఇప్పుడు నేను బయలుదేరగానే ఒక వల్వెంలో దీపాన్ని వెలిగించుకొని వచ్చి, కుంకుమా అక్షతలూ కలిపిన ఈ బొట్టును నా ముఖాన పెట్టి ఆ దీపాన్ని నా ముఖించుట్టూ తిప్పింది. అప్పుడు నాకు అది ఎంతో బాగున్నదనిపించింది. అంతేకాదు, ఆ ఊణాన్నుంచీ నా అభిప్రాయాలు మారాయి. వెనకటి మన అభిప్రాయాలూ, తప్పుడివీ - అర్ధరహితమైనవీ అనిపిస్తున్నాయి!”

“ఓహో! ఇప్పుడు నేను తెలుసుకొన్నాను.”

“ఇంతవరకూ నేనే తెలుసుకోలేదు. అలాంటప్పుడు నువ్వెలా తెలుసుకోగలవు? మొత్తానికి, ఈ మొత్తం కార్యకలాపాల్లో ఎక్కడో పెద్దలోపం ఉంది.”

“ఆ హిందూస్త్రీ నిన్ను పాడుచేస్తున్నది. నిన్ను హిందువులు చేసేస్తున్నది?”

“లేదు. అబ్దుల్ లేదు! నిజంగా నేను ఇంతవరకూ హిందువును కాలేదు. ముస్లిముని, డోంగరా రాజ్యానికి వూరి

వ్యతిరేకిని. కావాలంటే ఆ రాజ్య పతనానికి నా ప్రాణాన్నయినా ఇచ్చేస్తాను. కాని, చాలా క్రొత్తపూహ - మున్నెన్నడూ రానిపూహ - ఒకటి తడుతున్నది. మనం జరిపే ఈ వుద్యమంలో ఏదో పెద్ద పొరపాటు వుంది!”

“ఏం పొరపాటుంది? నీకు కోటమీది ముట్టడి చేయడం ఇష్టంలేదా?”

“వున్నది! మనస్ఫూర్తిగా కోరుతున్నాను. రసపుత్రులు ఎలాగైతే మన కోటల్ని జయించారో అలాగే మనంకూడా వాళ్ళ కోటల్ని జయించాలి! తప్పక జయించాలి!”

“మరి అయితే హిందువుల్ని ముస్లిములను చేయడం నీకు ఇష్టంలేదా?”

“ఎందుకులేదు. వున్నది. కానీ...”

“కానీ, గీసీ ఏమీలేదు. నేను స్పష్టంగా అడుగుతాను ఒక విషయం చెప్ప, ఇలాంటి పరిస్థితిలో నీవు శకుంతలను ఎత్తుకువచ్చేవాడివా, కాదా?”

“ఎందుకు ఎత్తుకురాను. ఎత్తుకువస్తాను. నా ప్రేమ కోసరం నేను ఎత్తుకువస్తాను. అంతేకాని దొంగసొమ్ములా వాళ్ళను చూడను. వెనక నేను హిందూ బాలికలను దొంగ సొమ్ముగా భావించేవాడిని. ఇప్పుడలా చేయను! హిందూ బాలికలేకాదు. ఆడిపిల్లలు ఎవరైనా గౌరవించదగినవారే. వాళ్ళని అగౌరవించడం మనల్ని మనం అగౌరవించుకోవడమే!

“నీకు తెలుసా, నాకు ఒక చెల్లెలు వుండేది! ఆమె పేరు రజ్జీ!”

అహమ్మద్ ఆలీ ఏమీ మాడ్లాడలేదు. అబ్దుల్ కు తన చెల్లి తనతోండి శవము పోలీసుల అసభ్యపు కూతలూ అన్నీ జ్ఞాపకానికి వచ్చాయి. అతని నరాలు వ్రబికాయి. మాట్లాడకుండా గుర్రాన్నితోలుకుని ముందుకు పోయాడు. అహమ్మద్ ఆలీ వెనక కేకలు వేస్తూ పరుగెత్తాడు. కానీ రెండుక్రోసుల తరువాత అతన్ని కల్సుకొన్నాడు.

“నా మాటలకు కోపం వచ్చిందా ?” అహమ్మద్ ఆలీ అడిగాడు.

“ఇందులో నీ తప్పేమీ లేదు” అబ్దుల్ అన్నాడు.

“సరే, ఇక మాటల్ని మర్చిపో, యుద్ధపు విషయాలను మాట్లాడుకొందాము. ఈ యుద్ధంలో జరనైల్ సింగ్ వస్తాడు. వాడితో పోట్లాడవచ్చు! ఆరోజు భూతియానుండి పతన్ వరకూ గుర్రపు పందెం...జ్ఞాపకం వుందా ?”

“అవును, హెడ్ మాప్టర్ గారు నీ రివాల్వర్ కూడా ల క్కుని అధికారులకు యిచ్చారు !”

“ఆ పగని యివ్వాల తీర్చుకొంటాను.”

ఇంతలో నాలుగువైపులనుండి గుర్రపు సకలింపులు విని పించసాగినాయి. ఇద్దరూ తను గుర్రాలను క్రిందవున్న చీల వృక్షాలమాటున నిలిపారు.

కొద్దిసేపటి తరువాత యాత్రికుల గుంపాకటి అటునుంచి వచ్చింది. అందరికంటేముందు ఒక బ్రాహ్మణ యువకుడు తన భార్యను కంచరగొడిదమీద కూర్చోపెట్టుకొని, చేతిలో దివిటీ పట్టుకొని వెళుతున్నాడు. తరువాత ఇద్దరు సిఖులువచ్చారు.

వాళ్ళచేతుల్లో నాటు తుపాకులు వున్నాయి. అయినా వాళ్ళ ముఖాలు భయంతో వివర్ణం అయిపోతున్నాయి. వాళ్ళ తరువాత సామానులతో నిండిన రెండుచూడు గాడిదలు పోయినాయి, గాడిదల అనంతరం ఒక వృద్ధురాలు తావళం త్రిప్పుతూ కనుపించింది. ఒక వయస్కుస్త్రీ తన పసిబిడ్డకు పాలను యిస్తూ రామనామం జపిస్తున్నది. వారి తరువాత చిట్ట చివరన, ఒక బ్రాహ్మణయువతి వచ్చింది. ఆమె సరసన ఒక ముస్లిం యువకుడు కూర్చుని వున్నాడు. ఇద్దరూ ప్రేమికుల్లా వున్నారు. వియోగానికి సంబంధించిన విషాదం ఇద్దరి ముఖాలలోనూ కనుపిస్తున్నది.

ఆ బ్రాహ్మణ యువతి తన ముస్లిం ప్రియుణ్ణి మెల్లగా అడిగింది. “గుల్లా! మమ్మల్ని పైపూరుదాకా పంపించి, నీవు తిరిగి వెనక్కి వచ్చేస్తావా?”

దివిటీ పట్టుకొన్న ముస్లిం ప్రియుడిపేరు గుల్లా! గుల్లా సమాధానం ఇవ్వకముందే గుంపువారి ముందునుంచి దాటి దూరంగా పోయింది. అహమ్మద్ ఆలీ గుల్లా ఇచ్చిన సమాధానాన్నయితే వినలేకపోయాడు, గాని ఆ బ్రాహ్మణయువతి దీనవదనం, శకుంతలను జ్ఞాప్తికెస్తూ అతని గుండెల్లో నూదిలా గుచ్చుకోసాగింది ఆమె అడిగిన ఒక్కమాటా వేయిమాటలై అతని చెవుల్లో ప్రతిధ్వనించసాగింది. “నీవు తిరిగి వెనక్కి వచ్చేస్తావా?” “నీవు తిరిగి వెనక్కి వచ్చేస్తావా!”

ఏమిటి అన్యాయం? ప్రేమ ప్రేమగా మనగలగలేదా? ప్రేమకు హిందూ, ముస్లిం సిట్లు ఈ విధేదా లేమిటి? గుల్లే

సమాధానం ఏం యిస్తాడు ? ముందు ఊరువరకూ చేర్చి రావలసినదేనా అతను ?

అహమ్మద్ ఆలీని దారి పొడుగునా పై ప్రశ్నలు వేధించినవి. అబ్దుల్లా బ్రాహ్మణయువతిలో తనసోదరి రజ్జీ కనుపించింది.

ఇద్దరూ బ్రహ్మపురం చేరుకున్నారు.

జాన్ మహమ్మద్ జాన్ జేబులోనుంచి గడియారంతోసి తైం చూశాడు. పదికి పదినిమిషాలు తక్కువ !

అబ్దుల్ అడిగాడు “యువకులు అందరూ వచ్చారా?”

జాన్ మహమ్మద్ జాన్ విజయగర్వంతో నవ్వాడు. మూడువందలమంది యువకులు ఆయుధాలతో సిద్ధంగా వున్నారు. వాళ్ళను చూసేసరికి అబ్దుల్ రక్తం ఉప్పొంగింది. అబ్దుల్ తనగుర్రంమీదనుండే అరిచాడు “అల్లా హో అక్బర్”

యువకులు “అల్లా హో అక్బర్ !”

సరిగా అదే సమయానికి క్రింద డోల్ఫూ తప్పెటలూ మ్రోగినాయి. కోట నలువైపులనుండి కొద్దిసేపటిలోనే తప్పెట మోతలు మిన్నుముట్ట సాగినాయి. ఆ గాఢాంధకారంలో యువకులందరూ కాగడాలతో కొండపైకి ఎగబాకసాగారు. జాన్ మహమ్మద్ జాన్ బల్లెం నొకదాన్ని పుచ్చుకొని అరుస్తున్నాడు “కోట అదిగో ! వచ్చేసింది !”

అబ్దుల్ అరిచాడు “అల్లా హో అక్బర్ !”

ఇంతలోనే ఇద్దరు గుర్రపు కాతులు యువకుల్ని చీల్చుకొని ముందుకువచ్చారు. వాళ్ళని అబ్దుల్ గుర్తుపట్టాడు. ఒకడు

హాశమత్ అల్లాబీన్! రెండవవాడు శౌకత్!

అశమత్ ముందుకువచ్చి ఇలా అన్నాడు “సర్దార్ జీ కోటవిషం చూడడానికిముందు ఈబ్రహ్మపురం గ్రామాన్ని నేలమట్టంచేస్తే?”

శౌకత్ అందుకున్నాడు “సరదార్ జీ! మీరు అజ్ఞ ఇవ్వడం ఆలస్యం! ఈబ్రాహ్మణుల గ్రామాన్ని వూదిపాకేస్తాము!”

వేలగొంతులు అందుకున్నాయి. “వూదెయ్యండి! శాఫిర్లను నాశనం చెయ్యండి! హిందువులను నాశనం చెయ్యండి!”

జాన్ మహమ్మద్ జాన్ తనచేతిలోని బల్లెన్ని పైకి ఎత్తాడు. కేకలు తగ్గిపోయాయి. అందరూ మానాన్ని వహించారు.

“అది అసంభవం!” జాన్ మహమ్మద్ జాన్ చెప్పసాగాడు.

అహమ్మద్ ఆలికి అంతవరకూ గొంతులో వుండలా చుట్టుకున్న దేదో విడివడిపోయింది.

“బ్రహ్మపుర్ బ్రాహ్మణులు ఇక్కడ వేలసంవత్సరాల నుండి వుంటున్నారు. పైగా వారు, ముస్లిము నాయకత్వాన్ని అంగీకరించారు. వారు మనలాగానే రైతులు. వారిప్రాణాలకు ఎట్టి అపాయమూ జరగదని వాగ్దానం చేశాను. కనుక వారి జోలికి ఎవ్వరూ పోకూడదు. నాఆజ్ఞను తిరస్కరించి ఎవడైనా బ్రహ్మపుర్ బ్రాహ్మణులపైపు కన్నెత్తి చూశాడా? ఇదిగో!

ఈబల్లెంతోనే వాడికండ్లు పీకేస్తాను!” జాన్ మహమ్మద్ జాన్ అన్నాడు.

శౌకత్ పెదాలు కొరుక్కుని కత్తిని వరలో పెట్టేశాడు.

“మనశత్రువులు బ్రహ్మపుర్ బ్రాహ్మణులు కాదు. ఆ ఎదురుగావున్న కోట! కొండమీదవున్న ఆకోట మనశత్రువు! మన ఈ ముస్లింభూమిలో ముల్లులా వున్నది. మొదట దాన్ని వూడబెరకడం మనకర్తవ్యం! అప్పుడుగాని ముస్లింమతం సర్వతోముఖంగా అభివృద్ధి నొందదు!”

“జాన్ ముహమ్మద్ జాన్ జిందాబాద్!”

“అహమ్మదలీ జిందాబాద్!”

“ముస్లింరాజ్యం జిందాబాద్!”

“ముస్లింయువకులారా! అదిగో కోట!”

హాశమ్త్ అల్లాదీన్ తలవంచుకొని దివిటీలవైపు చూస్తూ “సర్దారువారిఆజ్ఞ మనకు శిరోధార్యం! యువకులారా! కోటను జయిద్దాం! అందుకుకావాలంటే ఘనరక్తాన్ని ధారపోద్దాం!” అన్నాడు.

“అల్లాహో అక్బర్!”

వండల వేలసంఖ్యలో దివిటీలు కోటవైపునడునసాగినై. కాని, విస్తృతమైన ఆ కోటముందు ఈదివిటీల వెలుగు అతి స్వల్పం అనుపిస్తున్నది. ఒక చిన్న వెలుగు నలుమూలలా అలుముకోగా నిర్భయముగా నిలబడ్డ రాక్షసుడిలా వుండి ఆకోట!

కోటలో ఏమాత్రము వెలుగులేదు గోడలమీదగాని, గోపురాలమీదగాని, ఎక్కడా సైకుల అలికిడి కనుపించడం లేదు.

“ఇక ఇప్పుడు ఏచేసేట్టు?” అబ్దుల్ అహమ్మద్ అలీని అడిగాడు.

“ఇప్పుడు, క్రిందవున్న వేలకొలది ప్రజలు, దింటిలను వెలిగించి, తప్పెటలను మోగించి. కోటలోనివాళ్ళను భయభ్రాంతులను, చేస్తూవుంటారు. ఇటు మూడుచందలమంది యువకులూ, నలుమూలలనుండి కోటను హస్తగతంచేసుకొంటారు అంటే శారీరక, మానసిక-ఈరెండువైపులనుండి దెబ్బ కొడుతున్నామన్నమాట! నావుద్దేశ్యంలో యుద్ధంచాలాకొద్దిగా జరుగుతుంది. కోటలో వాళ్ళదగ్గర వాతఫిరంగులూ, నాటుతుపాకులూతప్ప మరేమీలేవు. మనదిగ్గర అధునాతన ఆయుధాలు వున్నాయి. అసలు నన్నడిగితే యుద్ధం జరగదు. వాళ్లు లొంగినస్తారు. ఒక వేళ జరిగినా పూరకనే గేలుస్తాము!”

“పురాయం చాలా బాగావుంది. కాని” అబ్దుల్ అన్నాడు.

“కాని, ఏమిటి?” సరదాను అనిచాడు.

“ఏమీలేదు సర్దార్ జీ” అబ్దుల్ తప్పుకొన్నాడు.

సర్దార్ జాన్ముహమ్మద్ జాన్ యువకుల నందరినీ మూడు భాగాలుగా విభజించాడు. తరువాత ముందుకు నడవడానికి ఆజ్ఞ ఇచ్చాడు. ముస్లిం యువకులు కోటను నలువైపుల నుండి ఆక్రమించుకోవడానికి ముందుకు సాగుతున్నారు. మధ్య

మధ్య యువకులు తుపాకులను పేలుస్తున్నారు కూడాను, కాని పైనుండి ఏ విధమైన సమాధానమూ రావడంలేదు. “భయపడ్డారు! కోడిపిల్లల్లా దాక్కున్నారు. కాని కొంచెం ఆగితే ఈ దాక్కున్నాళ్ళను ఒక్కొక్కళ్ళనూ బయటికి లాగి చచ్చుతామో! చూద్దుమగాని!” ముస్లిం సర్దార్ ఒకతను అన్నాడు.

“ఎంతవరకూ దాక్కుంటారో చూద్దాం” అహమ్మద్ ఆలీ కోపంతో అరిచాడు.

“సర్దార్ జీ! ఎంత తన్నుకున్నా వాళ్ళు గెలవడం సున్న! మనదగ్గిర రైఫిళ్ళు వున్నాయి. వాళ్ళదగ్గిరో నాటు తుపాకులు ఏం గెలుస్తారు?”

పైకి ఎక్కుతున్న జాన్ ముహమ్మద్ జాన్ ఆగి “అయ్యో! మనదగ్గిర ఒక్క విమానం వున్నట్లయితే ఎంత బాగుండేది? ఒక్క బాంబింగ్ తో వ్యవహారం పూర్తయ్యేది!” అన్నాడు.

“లేనిదాని కోసరం విచారించకండి” అహమ్మద్ ఆలీ అన్నాడు.

అప్పటికి కోటకు అతి సమీపానికి వచ్చారు. కోటకు రెండువందల గజాల దూరంలో తన యువకుల్ని ఆగిపోవలసిందిగా ఆజ్ఞ ఇచ్చాడు జాన్ ముహమ్మద్ జాన్.

“విరోధి చాలా తెలివికలవాడు. మీరు ముందుకు చాలా జాగ్రత్తగా పోవాలి. రాళ్ళనీ, పొదల్నీ చాటు చేసుకోవండి. నాలుగువైపులా పొంచుకు పోండి” జాన్ ముహమ్మద్ జాన్ అన్నాడు.

కోటకు మరికొంచెం సమీపానికి చేరారు. రెండువందల గజాల దూరం నూటయ్యైదే గజాల్లోకి వచ్చింది. కొండ క్రింద గోల ఎక్కువయింది. కింద డోళ్ళు వాయించే వాళ్ళు తమ యువకులు కొండను ఇలా సమీపించడం చూసి మరీ వుత్సాహంగా డోళ్ళు వాయించేస్తున్నారు. కాగడాలు పట్టుకొన్న వ్రజలు తమ వుత్సాహాన్ని ఆపుకోలేక కొండవయికి ఎక్కడం ప్రారంభించారు.

యువకులు మరొక య్యైదేగజాలు ముందుకుయాపారు.

కోట నిశ్శబ్దంగా వుంది!

చిట్టచివరిసారిగా యువకులు పెద్దగా అరిచారు.

“అల్లా హో అక్బర్!”

సరిగా అదే సమయాన పైనించి తుపాకీగుండ వరం ప్రారంభం అయింది. రెండు మిషన్ గన్నుల క్రాన్ షేరింగ్ తో పైకి ఎక్కుతున్న ముస్లిం యువకులు చీమల్లా మాడిపోయారు!

పాత ఫిరంగుల స్థానాన్ని మిషన్ గన్నులు ఆక్రమించి నాటుతుపాకుల స్థానాన్ని ఆటోమాటిక్ రైఫిళ్ళు ఆక్రమించినాయి ముస్లిం యువకులు చీమల్లా నేలకు పరిగిపోతున్నారు. మృత్యు ఆక్రందనలతో కొండ ప్రతిధ్వనిస్తున్నది.

“వాళ్ళదగ్గర మిషన్ గన్లు వున్నాయి!”

“ఆటోమాటిక్ రైఫిళ్ళు ఉన్నాయి!”

“బాంబులు వున్నాయి!”

“పరుగెత్తండి! పరుగెత్తండి!”

“ఆగండి! ఆగండి!”

“పరుగెత్తండి, పరుగెత్తండి! కాన్ పైరింగులో బ్రత
కడం కష్టం.”

జాన్ మొహమ్మద్ జాన్ అరిచాడు “పిరికి వందలారా!
ఆగండి!!”

4.

యువకులు ఓడిపోయారు. కాళ్ళకు బుద్ధి చెప్పారు.
ఎవరికి ఎటు దారి దొరికితే అటు పరుగెత్తారు. దివిటీల వెలుగు
క్షీణించింది; ఎంతో కష్టమీద చేర్చిన ఈ దివిటీలు చూస్తూ
వుండగానే చెల్లా చెదరై నవి. ఎంతో శ్రమించి అంధకారాన్ని
పారత్రోలడానికి ఒక సూతన సూర్యుడిని సృష్టించారు. కాని
చూస్తూ వుండగానే ఆ సూర్యుడు పటాపంచ లయ్యాడు. అంధ
కారం పూర్వ వద్దతిలోనే మిగిలివున్నది. అబ్దుల్ దెబ్బతిన్న
అహమ్మద్ ఆలీని వీపున వేసుకొని కొండ క్రిందిభాగంలో
నడుస్తూ యోచిస్తున్నాడు. సూర్యుడు ఎందుకు పటాపంచలు
అయ్యాడు? ఏదో లోపం వుంది. నిజంగా వుంది! జాన్ మహ
మ్మద్ ఖాన్ ఏడి? ఆయన ప్రోగుచేసిన యువకులు ఏరి? అల్లా
ఖేర్. శౌకత్,—వీరిద్దరూ ఇక్కడ ఏం చేస్తున్నారు? ఇలా
ఆలోచిస్తూ అబ్దుల్ ముందుకు నడిచాడు. బ్రహ్మపురి దగ్గరకు
వచ్చేసరికి ఆ గ్రామం తిగలబడుతూ అగ్నిమయమై కను
పించింది

అహమ్మద్ ఆలీ మూలుగుతూ “ఇది మంచివనికాదు.
మన ఆ జ్ఞను తిరస్కరించారు వాళ్ళు!” అన్నాడు.

అబ్దుల్ అన్నాడు “మనవాళ్ళు. ముస్లిములు, తమ ఓటమికి ప్రతీకారం చేశారు!”

అహమ్మద్ అలీ అన్నాడు “నిజమైన ముస్లిము ఎన్నటికీ అలా చేయడు! యా అల్లా! ఎంత బాధ!

“భయపడకు ఒకమాటు శకుంతలని చూశావా. బాధంతా పోతుంది. బ్రతుకుతావు!”

అబ్దుల్ దారిన నడుస్తున్నాడు. అది వెనుకటి దారేను! వచ్చేప్పుడు ఎంతో సంతోషంగా, వుత్సాహంగా వున్నారు. ఇప్పుడెంత శోకంలో వున్నారు. అతనికి గుల్లే జ్ఞాపకానికి వచ్చాడు. తను చూసిన మొత్తంగుంపు జ్ఞాపకానికి వచ్చింది. వాళ్ళ పాలిపోయిన ముఖాలు స్ఫురణకు వచ్చాయి! అతని గుండెలు గతుక్కు మన్నాయి. ఒక్క ఊణం అలాగే నిలబడి పోయాడు.

ఈ ఒక్కఊణంలో అహమ్మద్ అలీ కొంచెం తృప్తిగా శ్వాస పీల్చాడు. అబ్దుల్ నడక చాలించినప్పుడు అతనికి కొంత హాయిగా వుంటుంది. ఊణంతరువాత అబ్దుల్ తిరిగి నడవసాగాడు. అహమదలీ బాధతో మూలగసాగాడు.

అహమ్మదలీని త్వరగా ఇల్లు చేర్చాలని తొందరలో అడ్డదారిన ‘చక్’ గ్రామాన్ని చేరుకొన్నాడు అబ్దుల్. కాలవ వడున కొద్దిసేపు నిలబడ్డా డతను.

అక్కడే అబ్దుల్ ఒక దివిటీపట్టుకొన్న యువకుడిని చూశాడు. ఆ యువకుడు ఎత్తయిన బండమీద నిలబడి తప

దివిటీ ప్రతిబింబాన్ని కాలువ నీళ్ళలో నిర్విరామంగా చూస్తున్నాడు. అబ్దుల్ అతన్ని వెళ్ళి కలుసుకున్నాను, ఆ వ్యక్తి గుల్లా!

“ఏమిటి చూస్తున్నావు? అబ్దుల్ అడిగాడు.

గుల్లా పులిక్కిపడ్డాడు. అబ్దుల్ బుజాన దెబ్బతిన్న సైనికుడు వుండటం చూసి గుల్లా చప్పన దిగ్గిరకు వచ్చి “ఏమిటి యువకుడు కోటముట్టడిలో దెబ్బతిన్నాడా?” అనడిగాడు.

“అవును. నీకెలా తెల్సింది?” అబ్దుల్ అడిగాడు.

“ఇటనుండి చాలామంది ముస్లిములు వెళ్ళారు!”

అబ్దుల్ ఏమీ మాట్లాడలేదు.

“ఈసారి యుద్ధంలో మనం తప్పక గెలుస్తాము. ముస్లిము ఎన్నటికీ యుద్ధంలాటే భయపడడు. అలా భయపడేది హిందువు!” గుల్లా అన్నాడు.

“నువ్వు ఎక్కడినుండి వస్తున్నావు?”, అబ్దుల్ అడిగాడు.

గుల్లా అన్నాడు “నేను వేరేపనిమీద వెళ్ళాను. ఇలా ముట్టడి జరుగుతుందని నాకు తెలియదు. తెలిస్తే నేనూ ఈమతయుద్ధంలో ఓటోపాటు పాల్గొనేవాడిని. సరే, నేను వెళ్ళుతున్నాను. అల్లా మీమిత్రుడికి త్వరగా న్యాయం చేస్తాడు!” గుల్లా తలవంచుకొని వెళ్ళిపోయాడు త్వరత్వరగా అశాంతిగా!

గుల్లా అలా ఎందుకు అశాంతిగా త్వర త్వరగా వెళ్ళాడో అబ్దుల్ కు తెల్సును. గుల్లా అబద్ధం చెప్పాడు.

అందువల్లే అలా వెళ్ళాడు. గుల్లా అసలు ఎందుకు అబద్ధం చెప్పాలి? తను కొంతమందికి ప్రాణరక్షణ చేశాడు. అది మంచిచింతే! తనమంచిని ఎందుకని బయటపెట్టుకో లేదు, ఎన్నోళ్ళుగా మంచి మరుగునపడి పుటుంది? ఎన్నోళ్ళుగా ప్రియుడు ప్రేయసిని దిగచిడచి విషాదంగా తిరిగివస్తుంటాడు?

అబ్దుల్ అహమ్మదలీని మోసుకొని కాలువదాటడానికి దిగాడు, నీళ్ళు నడుములవరకూ వచ్చినాయి. ఇంతవరకూ అహమ్మద్ అలీకూడా అబ్దుల్ లాగానే ఆలోచిస్తున్నాడు. చివరకు ఇలా అడిగాడు. “అబ్దుల్! గుల్లా తన ప్రేమను బహిర్గతంచేసి నిజం చెప్పితే!”

అబ్దుల్ చాలా కటువుగా “నిజం చెబితేనా? నిన్ను అమాంతం కాలువనీళ్ళల్లో ముంచేస్తాను!” అన్నాడు. అతని ముఖం ద్వేషంతో పిక్కుతమైంది.

చీకటిలో మెరుపులా బాధతో మూలిగే అహమదలీ ముఖంలో ఒక్కక్షణం చిరునవ్వు కనుపించింది. మరుక్షణమే అతను తిరిగి బాధతో మూలగసాగాడు.

5

సర్ థామస్ ఎంగ్ హబ్బిండ్ డిక్ ను అడిగాడు “ఆ బావుల విషయం ఏమైంది?”

“బావులు అలాగే వున్నాయి. కాని వాటిలోని సామాగురిలను తీయించి లాహోరు పంపించాము” డిక్ చెప్పాడు.

“ఏమాత్రం ఖరీదు చేస్తాయి!”

డిక్ వివరంగా “నాలుగుకోట్ల రూపాయల ఖరీదు చేయవచ్చును. నగలూ, జవహర్లూ మొత్తం అంతే! కొన్ని కంబళూ, తివాచీలు వున్నాయి. ఇంకా, వాటిని ఇక్కడే వేలంపెడతాము. అనుకున్నంత లభించలేదు!” అన్నాడు.

సర్ థామస్, కర్నల్ డిక్ ఇద్దరూ రెసిడెన్సీ భవనపు తోటలో కూర్చుని మాట్లాడుకుంటున్నారు. ఒక పొదరింట రెండు కుర్చీలు వేసి వున్నాయి. ఇద్దరూ ఆకుర్చీలలో కూర్చుని వున్నారు. వారిచుట్టూ ద్రాక్షతీగలు చుట్టుకొని వున్నాయి. ద్రాక్ష ఆకుల సందుగుండా సూర్యకాంతి చారలుగా పడుతోంది ఆ ప్రదేశం అంతటిలోను. అక్కడక్కడా ద్రాక్ష గుత్తులు వేళ్ళాడు తున్నాయి.

కర్నల్ డిక్ ముందుకువంగి ద్రాక్షగుత్తి నొకదాన్ని కోసి ముక్కాలిపీటమీద పెట్టాడు.

సర్ థామస్ అన్నాడు “నాలుగుకోట్ల కోసరం మహారాజుతో ఏం పోట్లాట పెట్టుకొంటాము. ఒక యాభై అరవై కోట్లు దొరుకుతా యేమో నగం తీసుకొని ఈ బాగీరును స్వాయత్తం చేద్దాం అనుకొన్నాను! ఇది చాలా కొద్ది మొత్తం!”

“ఊ!” ద్రాక్ష తినసాగాడు డిక్.

“సంగ్రామసింగుతో కొంచెం జాగ్రత్తగా వ్యవహరించాలి! మాలీ అతనితో ఎక్కువగా తిరుగుతున్నది!”

“మూలీకి ఏమీ ఖరవాలే... అతనే జాగ్రత్తపడవలసి వుంటుంది!”

“మూలీ తెలివిగల పిల్ల!”

“జహమత్ ఖాన్ ఎక్కడ వున్నాడు!” డిక్ అడిగాడు.

“థామస్ కనుబొమలు ముడిచి “నీకు అతనిపేరలా తెలిసిందీ?” అనడిగాడు.

డిక్ చిరునవ్వు నవ్వి పూసుకున్నాడు.

“అతడు కొట్లాట రేపడానికి వూదా వెళ్లాడు!” థామస్ చెప్పాడు.

“సలందీ ఎలా వుంది?”

“బాగానే వుంది!”

“మరి బానా ప్రాంతం?”

“అదీ బాగానే వుంది. నాలుగుప్రాంతాల్లోనూ వుద్యమం తీవ్రపడతేలో ఉన్నది. అక్కడి హిందువులూ, శిఖులూ అటు ముస్లిం మతాన్నయినా స్వీకరించాలి, లేదా! ఈపట్నానికి వలసఅయినా వచ్చే శైయ్యాలి! ఇప్పటివరకూ చాలా దళాలు వలస వచ్చే శాయి ఇక్కడికి! ఈ దళాల కారణంగా ఇక్కడ పట్నంలోకూడా హిందూ ముస్లిముల మధ్య పోట్లాటలు ప్రాంతం అయినాయి!”

“అన్నిచోట్లా పరిస్థితులు ఇలాగే ఉండవచ్చు!” డిక్ పండ్లను తింటూ అన్నాడు.

క్షణం ఆగి తిరిగి అడిగాడు. “ఇక్కడ జైలునుండి కూడా చాలామంది ఫైదీలు పరారయ్యారట?”

థామస్ వేడుగా ఆలోచిస్తున్నాడు. “మాలీ జాగ్రత్త!” అన్నాడు.

డిక్ లేచి నిలబడి “భయపడకు. మాలీ సంగ్రామ సింగునూ పెండ్లిచేసుకోడు! నిన్నూ పెండ్లిచేసుకోడు!” అన్నాడు.

థామస్ కుర్చీనుండి ఒక్కసారిఎగిరిపడ్డాడు. సమాధానం కోసరం తడువుకొంటూవుండగా డిక్ “పోలాంగ్!” అనేసి వెళ్ళిపోయాడు.



ప న్నె ం డ వ అ ధ్యాయం

జైల్లోనుంచి పరారయిన పాతికమంది ఖైదీలలో ఫజల్, మంజూర్, మాలవీలుకూడా వున్నారు! పాపం వృద్ధుడైన మాలవీకి ఇలా దొంగతనంగా జైలునుండి తప్పించుకు పరుగెత్తడం ఇష్టంలేదు. కాని, ఫజలూ, మంజూరూ, అతన్ని బలవంతాన లాక్కువచ్చారు. మొదటిరాత్రంతా అడవులలోనూ, పొదలలోనూ గడిపేశారు. రెండవరోజు కనేతర్ కొండల్లో వుండిపోయారు. మూడవరోజు ఆ కొండల్ని దాటి ముస్లిం ప్రాంతాలకు వచ్చారు. ఇక్కడ కాగాన్ నది అధిక విస్తృతమై “పుంఛ్ బర్మా” అనే నదిలో కలుస్తుంది. ఇక్కడి భూమి సారవంతమైంది కావడంవల్ల నదీతీరంలోని లంకల్లో అనేక గ్రామాలు వెలశినాయి. ఖనేతర్ కొండల్లోనుంచి చూస్తే ఈ గ్రామాలు బొమ్మరిళ్ళలా కనుపిస్తాయి. పుంఛ్ నది వడ్డునుండి హిందూ కాందిశీకుల గుంపాకటి ఖనేతర్ కొండల వైపు, పట్నానికి వస్తున్నది. ఈ గుంపు ఒక కొన కొండల దగ్గరకు చేరింది. మరొకకొన ఇంకా నది వడ్డున ముస్లిం ప్రాంతాల మధ్యలోనే వున్నది!

“దాదాపు ఎనిమిదివేలమంది వుంటారు!” ఫజల్ అన్నాడు.

“ఇంకా ఎక్కువ వుంటారు!” మూలవీ అన్నాడు.

“ఇది తర్కానికి సమయంకాదు. ముందు హిందువుల గుంపులు - వెనుక జైలుకొట్టు!” మంజూర్ అన్నాడు.

ఫజల్ ఒక తుంగ వృక్షం వైపు చూపుతూ “ఈ చెట్టు మీద ఎక్కి కూర్చుందాము రండి! ఎవ్వరూ అనుమానించరు” గుంపులు వెళ్ళిపోయాక దిగుదాము!” అన్నాడు.

ఫజల్ మంజూరు సాయంచేసి ముసలి మూలవీని చెట్టు ఎక్కించారు. తుణకాలంలో ముగ్గురూ తుంగవృక్షపు దట్టమైన శాఖల్లో అదృశ్యమయ్యారు. హిందువుల గుంపు చెట్టు కిందనుండి పోసాగింది.

సాయంత్రానికిగాని వాళ్ళకు క్రిందికి దిగడానికి అవకాశం దొరకలేదు. పగలంతా ఈ విధంగా చెట్టుమీద వుండి పోవడంతో వారి అవయవాలు బాధపెట్టసాగినాయి. చివరకు ముసలి మూలవీ శోకాలుతీయ్యసాగాడు. కాని మంజూరు అతని నోట్లో గుడ్డలు కుక్కి ఏడుపు బయటికి వినపడకుండా చేశాడు. గుంపులు పోయాక ముగ్గురూ చెట్టుమీదనుండి దిగి దగ్గిరలో వున్న గ్రామంలోకి పోయారు. ముగ్గురూ మొదట ఇంట్లోకి పోయారు. అది పాడువడ్డది. ఇంట్లో ఎవ్వరూ లేరు. క్రిందనేల కూడా త్రవ్వి పాడుచేయబడ్డది.

“దొంగలంజకొడుకులు పొయ్యిలమట్టికూడా త్రవ్వకు పోయాడు!” ఫజల్ క్రోధంతో అరిచాడు.

ఒక చిన్న కాలువను దాటిన తరువాత మరొక ఇల్లు కనిపించింది. తలుపులు తెరిచివున్నాయి. ఫజల్ లోపలకు

అడుగుపెట్టేసరికి ఒక కుక్క అరుస్తూవచ్చి అతని కాళ్ళను చుట్టవేసుకొన్నది. కాని అతను ఒక్కతన్ను తన్ని అవతలికి నెట్టేశాడు కుక్కను.

ఆ ఇంట్లోనూ ఏమీ దొరుకలేదు. కాకపోతే రక్తమూసారాయీ కలసిన వాసన కొడుతున్న ఒక పాత దుప్పటీ, స్థంభానికి కట్టివేయబడి మాడలిపోతున్న ఒక మేక దొరికాయి.

ఫజల్ మేక చళ్ళను చేత్తో తాకి “మాలవీగారూ! పాడిమేక!” అన్నాడు. ఇలా అంటూనే అతను తన నోట్లోకి పాలను పిండుకోసాగాడు.

మాలవీ అన్నాడు “నేను ముసలివాడిని, పైగా నీకంటే ఎక్కువ ఆకల్లో వున్నాను!”

“సరే, నీవే త్రాగు ముందు! అలాకాదు అసలు దీన్ని నీవెంటే అట్టేపెట్టుకో!”

తాడు విప్పి మేకను మాలవీ చేతికి అందించాడు.

మాలవీ అడ్డంగా తలత్రిప్పి “ఇది దొంగసాత్తు!” అన్నాడు.

ఫజల్ అన్నాడు “అదే, దీన్ని నీవు తీసుకోకపోతే రాత్రికి దొంగలు వచ్చి ఎటూ పట్టుకుపోతారు. నేను చెబుతున్నాను విను; మేక చాలా పుత్తమజాతికి చెందినది, మాంసం కూడా బాగావుంటుంది!”

మాలవీ మళ్ళీ తల అడ్డంగా త్రిప్పాడు.

“సరే నీకు వద్దకపోతే నేనే వెంటపట్టుకు వస్తాను!”

ఫజల్ మేకను వుచ్చుకొని ముందుకు నడిచాడు. మాలవీ మంజూర్లు అతన్ని అనుసరించారు. తరువాత ఇల్లు లోపలనుండి గడియ వేయబడి వున్నది.

ఫజల్ పెద్దగా అరిచాడు “ప్రాణాలు దిక్కించుకోవా లనుకొంటే తలుపుతీయ్యి!”

ఎవ్వరూ తలుపు తెరువలేదు.

“తలుపు తెరుస్తావా, బ్రతిపోతావు! లేదా ప్రాణాలు తీసేస్తాను!” ఫజల్ మళ్ళీ అరిచాడు.

అప్పటికీ తలుపు తెరువబడలేదు.

ఫజల్ మంజూర్ ఇద్దరూ కలిసి దర్వాజాను విర గొట్టారు. ఒక రెక్క లోపలకు పడ్డది. రెండవరెక్క అక్కడే వుండి వూగిసలాడుతున్నది.

ఫజల్ మంజూర్లు ఒకవైపుకు నిలబడ్డారు.

“ఎవరు ఇంట్లో వున్నది? బయటికి రండి!” ఫజల్ అరిచాడు.

ఏమీ సమాధానం లేదు.

ఫజల్ మంజూర్లు ఇద్దరూ జాగ్రత్తగా ఒక్కొక్క అడుగు వేసుకొంటూ ఇంట్లోకి పోయారు. ఇల్లంతా చీకటిగా వుంది. ఫజల్ అగ్గివుల్ల గీశాడు. అగ్గివుల్ల వెలుగులో నట్టింట ఒక చాపవరిచి కనుపించింది. ఆ ఒక్కక్షణంలోనే పెద్ద ఆక్రందన ఒకటి, ఎవరో ఎక్కెళ్ళు పెడుతున్న శబ్దాలూ వినిపించాయి. తిరిగి నిశ్శబ్దం! ఇల్లంతా చీకటి!

ఫజల్ రెండవ పుల్ల గీశాడు. చావకు దగ్గరలో ఒక మంచం. దానిలో ఒక ముసల్లి, ఆక్రందిస్తున్నది ఆమె కాళ్ళ దగ్గరే ఒక యువతి కూర్చుని ఎక్కెళ్ళు పెడుతున్నది.

ఫజల్ అడిగాడు “మీరు ఎందుకు పారిపోలేదు?”

“ఊళ్ళోవాళ్ళు పారిపోయేప్పుడు నేను అడవికి పుల్లలకు వెళ్ళాను. వాళ్ళు మాకోసరం ఆగలేదు!” యువతి చెప్పింది.

“నీ పేరేమిటి?”

“భాగా!”

“భాగా ఏమిటి? భాగకార్ అనో, భాగదేవీ అనో వుండాలి.”

“భాగ్ కార్!”

“కొంచం లేచి ఇటు వెలుగులోకి రా!”

యువతి లేవలేదు.

ఫజల్ దాష్టీకం చేశాడు.

“లే ముందు!”

యువతి మానంగాలేచి ఫజల్ దగ్గరకు వచ్చింది. ఫజల్ ఆమెకు వెలుగులో చూశాడు. భాగ్ కార్ అందమైన యువతి. బంగారపు రంగు. బుగ్గలమీది ఎరుపు, ఉమడికాంతులను జ్ఞప్తికి తెస్తున్నది.

“వాళ్ళు నిన్ను వదిలి వెళ్ళారా?” ఫజల్ ప్రశ్నించాడు.

యువతి తల వంచుకున్నది. కండ్లు చెమర్చాయి.

“ఐతే, మావెంట వస్తావా?” ఫజల్ రెక్క పుచ్చుకున్నాడు.

యువతి చేతిని విడిపించుకొని ముసలిదాని దగ్గరకు పరుగెత్తంది. వెనకటిలాగానే మంచంచీవర కూర్చున్నది.

“ముసలమ్మ నీ కేమాతుంది?” ఫజల్ అడిగాడు.

“అమ్మమ్మ!”

“ఈమె ఇంక ఎక్కువసేపు బ్రతుకదు. కొద్దిక్షణాలే! నీవు ఎంతసేపని ఈ శవాన్ని కాచుకూర్చుంటావు?” ఫజల్ అడిగాడు.

యువతి ఏమీ సమాధానం ఈయలేదు. ఫజల్ ఆమె చేయిపట్టుకొని “మాతో వచ్చే శైయ్యి. నిన్ను మీవాళ్ళ దగ్గరకు చేరుస్తాను!” అన్నాడు.

భాగ్ కార్ కండ్లలో ఆశ మెరసింది. ఆమె కండ్లు పెద్దవిచేసుకొని ఫజల్ ముఖంలోకి చూసింది. ఆ ముఖంలో ఆమెకు ఏమికనుపించిందో? నిరాశతో తలదించుకొని “అబద్ధం చెబుతున్నావు?” అన్నది.

ఫజల్ నవ్వుతూ “అబద్ధంకాక, నిజం అనుకొన్నావా? ఎట్లాగయినా నీవు మావెంట రాకతప్పదు!” అన్నాడు.

“అలాచేయకు అది పాపం!” మాలవీ అన్నాడు.

మంజూర్ అన్నాడు “మాలవీగారు చెప్పింది నిజం!”

“ఏం నిజం, వల్లకాటి నిజం! జైల్లోతిన్న కొరడా దెబ్బల్ని మర్చిపోయారా? కొయ్యబండలను? నూనెలో నాన్చిన కొరడాలు వీపులమీద ‘ఛళ్ళీ’మన్నాయి. అవి? రజ్జీ

నా గుండెలమీదుగా నడిచింది-ఇవన్నీ మర్చిపోయారా ?”
ఫజల్ అడిగాడు.

మంజూర్ “అందులో ఈ అమ్మాయి దోషం ఏముంది?
ఈ అమ్మాయి నీకు చేసిన అపకారం ఏమిటి ?” అన్నాడు.

“నేనుమాత్రం ఈ అమ్మాయికి ఏం అపకారం చేస్తున్నాను? ఇక్కడేవుంటే అడవిజుతువులు చంపివేయడమో, దొంగలు ఎత్తుకుపోవడమో జరుగుతుంది! ఇలాంటి అందమైన వస్తువు ఈ ప్రదేశాల్లో వుండతగదు “మల్ఖీ భాగ్ కార్ చేతిని గట్టిగా పుచ్చుకొని “ఊఁ పద!” అన్నాడు ఫజల్.

భాగ్ కార్ ఈమాటు ఫజల్ పట్టును విడిపించుకొన లేకపోయింది కొనపూపి తోపున్న తన అమ్మమ్మవంక ఆఖరు సారిగా చూసింది.

ఆమెను రెక్కపుచ్చుకొని ఈడ్చుకుంటూ బయటికి వెళ్ళిపోయాడు ఫజల్. అతని ఒకచేతిలో మేకవుంది. రెండవ చేతిలో భాగ్ కార్ వుంది. మేకను మాలవీ చేతిలోకి ఇచ్చాడు భాగ్ కార్ ను పశువును తోలుకుపోయినట్టు తోలుకుపో సాగాడు.

భాగ్ కార్ కొద్దిదూరం వాళ్ళతోపాటు నడచి, మెల్లగా చెయ్యి విడిపించుకొని, అడవివైపు పరుగెత్తింది. కాని వెంటనే ఫజల్ పట్టివేశాడు. అత నా అమ్మాయిని మెడ పట్టుకు వంది నాలుగు గుద్దులు గుద్దాడు. తరువాత భాగ్ కార్ పరుగెత్తే ప్రయత్నాన్ని విరమించుకొన్నది.

తరువాత వున్న రెండు మాడిండ్లలోనూ చాలా కొద్ది సామాను మాత్రం దొరికింది. ముఖ్యమల్ బాస్కెట్ ఒకటి

దీన్ని ఏ యువకుడికో పెట్టికో అత్తవారు పెట్టివుంటారు. పాపం! అతను గాభరాలో మర్చిపోయి వుంటాడు సైనిక దుస్తులు కొన్ని దొరికాయి. ఒక ఇంట్లో పాతికసేర్ల మంచి సన్నబియ్యం దొరికాయి ఒక ఇంటి తెల్లని గోడమీద ఇలా వ్రాసివున్నది.

“ముస్లి ములారా! మీ అమ్మల్ని...”

ఫజల్ మంజూర్ ను అడిగాడు. “ఏమిటి ఇక్కడ రాసి వుంది?”

మంజూర్ “తీట్టు” అన్నాడు.

ఫజల్ “చదివి వినిపించు” అని అడిగాడు

మంజూర్ చదివాడు “ముస్లి ములారా! మీ అమ్మల్ని...”

ఫజల్ ముఖం కండగడ్డ అయింది. అతడు గోడమీద కాండ్రించి వుమ్మేశాడు. తరువాత అతనికి ఒక కొత్త వూహ తట్టింది. నేలమీద అటూఇటూ చూశాడు. ఒక బొగ్గుముక్క కనుపించింది. మంజూర్ చేతికిస్తూ “దాన్ని చెరువు. ఇలారాయి హిందువులారా! మీ అమ్మల్ని...” అన్నాడు.

ఫజల్ చెప్పినట్టు మంజూర్ మొదటి తీట్టును తుడిచి దానిక్రింద ఇలా వ్రాశాడు. “హిందువులారా! మీ అమ్మల్ని...”

తరువాత ఇద్దరూ గోడవైపు చూసి పకావకా నవ్వు పోగాను.

ఇంతలో భాగ్ కార్ కు ఆ ఇంట్లో ఏమిటో కనుపించింది. వెంటనే ఆమె ఎగిరిదూకి లోపలికి పోయింది. ఒక్క తృటికాలం ఫజల్ మానంగా చూస్తూ వుండిపోయాడు మరు నిమిషంలోనే తనూ ఇంట్లోకి పరుగెత్తాడు. అది రెండుగదుల ఇల్లు. భాగ్ కార్ ముందుగదిలోనుంచి వెనకగదిలోకి పోయింది. ఫజల్ కూడా ఆమెను అనుసరించాడు

రెండవగది చాలా శుభ్రంగా విశాలంగా వుంది. రెండు కిటికీలు వున్నాయి. ఒక తలుపు అటునించి కూడా వుంది. ఆ వాకిలిగుండా, కాగాన్ నది పర్వతపంక్తుల దృశ్యాలు మనోహరంగా కనుపిస్తున్నాయి.

గదిలో అగరువత్తులు ఇంకా కాల్తూ వున్నాయి. వాటి సువాసన గదిని పూర్తిగా అలుముకొన్నది. దీన్నిబట్టి ఎవరో ఇప్పుడే, అగరువత్తులు వెలిగించి వెళ్ళారని తెలుస్తున్నది.

గదిలో ఒకమూల చిన్న దేవుడి మందిరం వుంది. దానిలో పవిత్రమైన “గురుగ్రంథం సాహబ్” తెరవబడి వున్నది. ఆ గ్రంథానికి దిగువన కొద్దిదూరంలో ఒక గ్లాసు బోర్లా పడివున్నది. ఆ గది మొత్తంలో ఈ గ్లాసు ఒక్కటి మినహా అవ్యవస్థితంగా వున్నవస్తువు మరొకటి లేదు. ముందుకు నడవబోయి ఫజల్ ఆగిపోయాడు.

భాగ్ కార్ పరుగెత్తుకుంటూ పోయి, గురుగ్రంథ సాహబ్ దగ్గర తలమోడ్చి ప్రార్థన చేస్తున్నది. రెండుచేతులూ జోడించింది. నీళ్ళు నిండిన కళ్ళలో తన దౌర్భాగ్యాన్ని విన్నవించుకొంటున్నది - ప్రార్థనరూపంలో !

అలా ప్రార్థిస్తున్న భాగ్‌కార్ ఫజల్ హృదయంలో విచిత్రమైన ప్రభావాన్ని కలుగజేసింది. అతను మానంగా తన స్థానంలో నిలబడిపోయాడు. అతనికాళ్ళు ముందుకు సాగలేదు. ఫజల్ వెనుక మంజూరూ, మాలవీ నిలబడి వున్నారు. ఫజల్ వెనక్కి తిరిగి చూశాడు ఆశ్చర్యం! మాలవీ తన రెండు చేతులలోనూ కండ్లు మూసుకుని దేవుడిని ప్రార్థిస్తున్నాడు.

ప్రార్థన అయిపోయింది. భాగ్‌కార్ చాలా శాంతంగా బోర్లా పడివున్న గ్లాసును వెల్లకిలా పెట్టింది. గురుగ్రంథ సాహెబ్‌మీద పట్టువస్త్రాన్ని ఒకదాన్ని కప్పింది. తరువాత అతి ప్రశాంతంగా ఫజల్ దగ్గరకు వచ్చేసింది. ఇప్పు డామెలో ఏ విధమైన బాధగానీ, దుఃఖం గానీ కనుపించడంలేదు.

2

దారిన చాలా సేవటివరకూ ఫజల్ మానంగానే నడిచాడు. అతని మస్తీష్కంమీద నిర్మలమైన పవిత్రమైన ఆ గది ప్రభావం బాగా పడ్డది మాలవీ, మంజూర్, భాగ్‌కార్‌లు కూడా మానంగానే నడిచారు.

“నీవు ఇక ఈ పిల్లను విడిచిపెట్టేస్తావుకదా ! అనుకొన్నాను!” మాలవీ అన్నాడు.

“నేనూ అలాగే అనుకొన్నాను!” మంజూర్ అన్నాడు.

“మీరు ఇద్దరూ మెసలకుండా వుండండి. ఇది నాస్వంత విషయం.” ఫజల్ అన్నాడు.

చీకటిపడ్డ తరువాత కూడా వాళ్ళు చాలాసేపు నడిచారు. దారిలో అమన్ కోట అనే గ్రామం తగిలింది. ఈ గ్రామంలోకూడా ఎవ్వరూ లేరు. “ఈ రాత్రి ఇక్కడే గడిపేద్దాము.” మంజూర్ అన్నాడు.

“నీకేం పిచ్చెక్కిందా? ఇక్కడ వడుకుంటే రాత్రికి దొంగలువచ్చి వళ్ళు పచ్చడిచేస్తారు. కొంచెం ముందుకు, కొండవయికి పోదాం వదండి!” అని ఫజల్ అన్నాడు.

“ఏం, దొంగలు ఎందుకు వస్తారు?” మాలవీ అడిగాడు.

“దొంగలు బయటనుండి రారు. చుట్టుపట్ల వున్న ముస్లిములే వస్తారు. ఇక్కడినుండి హిందువులు లేచి పోవడం చూచివుంటారు. తప్పకుండా వస్తారు. అప్పుడు ఈ పిల్ల కోసరమైనా మనకూ, వాళ్ళకూ కొట్లాట జరుగుతుంది!” ఫజల్ అన్నాడు.

ఫజల్ చెప్పింది యదార్థమే! మరి కొంచెం పైకిపోయి దారి తప్పించి ఒక సెలయేరు ఒడ్డున బసచేశారు. ఫజల్ మేక పాలను త్రాగివున్నాడు. జొన్నరొట్టెలు చేసేవనిని భాగ్ కార్ కు వప్పచెప్పారు.

మంజూరూ, మాలవీ బాగా అలసిపోయారు. ముందు వారికి భోజనం పెట్టడం జరిగింది. భోజనం చెయ్యగానే పడి నిద్రపోయారు.

భాగ్ కార్ ఫజల్ నిమిత్తం రొట్టెలు చేస్తున్నది. ఫజల్ ఆమె ప్రక్కనే కూర్చుని వున్నాడు.

పోయ్యిలో చితుకులు మండుతున్నాయి. వాటిమంటల్లో భాగ్ కార్ ముఖం నైరాశ్యంతో నిండినట్లున్నది. జొన్నలను బండ మీదనూరి రొట్టెలు తయారు చేసేప్పుడు ఆమెకు గతరాత్రి కళ్ళకు కట్టినట్టు జ్ఞాపకానికి వచ్చింది. గతరాత్రి ఇదేసమయానికి తను, తన అన్న పేర్ సింగ్ కూ, తండ్రి దిలీప్ సింగ్ కూ, తల్లి జైకార్ కూ రొట్టెలు చేసి పెడుతున్నది. చెల్లెలు కమ్మో కూరలో నంజుకోను వెన్నపూసను వేయమంటున్నది. తండ్రి ప్రేమగా తల నిమిరుతూ “మా అమ్మను మహారాజుకు ఇచ్చి చేస్తాను!” అన్నాడు తనను గురించి.

కాని, ఇవ్వాళ ఆమె శోభనపు రాత్రి. ఈ విధంగా దారి ప్రక్కన, చెట్టుక్రింద మేళతాళాలు లేకుండా ‘జల్మ’ అనే నూతన వస్త్రాలను ధరించి ప్రత్యక్షమైంది.

క్రింద గ్రామంలో కాగడాలు కనుపించసాగినాయి. అరువులూ, కేకలూ వినిపిస్తున్నాయి.

భాగ్ కార్ రొట్టెలు కాలుస్తూనే మానంగా కన్నీరు కార్చసాగింది. కన్నీరు చంపలమీదగా కారిపోతున్నది. ఇంతలో గ్రామంలోని అరువులూ, కేకలూ మిన్ను ముట్టినాయి. దివిటీల వెలుగులు అధికం అయి, రానురాను మరటల రూపాన్ని దాల్చుసాగినాయి. మంటలు నాలుకలు చాచి గ్రామాలను దహించివేస్తున్నాయి. ముస్లిములు గ్రామాలను తగుల పెడుతున్నారని అనుకొన్నాడు ఫజల్.

భాగ్ కార్ మానంగా రొట్టెను ఫజల్ ముందు పెట్టింది. ఫజల్ ఆమె చేతిన పుచ్చుకొని “నాతోపాటు నీవూ తిను!” అన్నాడు.

భాగ్ కార్ ఫజల్ తో పాటు తనూ రొట్టెను తినసాగింది.. ఇంతవరకూ ఆమె ఎన్నడూ ముస్లిముతో కలిసి భోజనం చేయా లేదు. అందువల్ల మొదటి నాలుగుముక్కలూ అదోవిధంగా వున్నాయి. అయినా నడకతో అలసి, ఆకలిగా ఉండడంవల్ల దుఃఖాన్నీ, క్రోధాన్నీ అణచుకొంటూనే చాలా రొట్టెలను తినేసింది !

ఫజల్ ఆమెవైపు చూసి నవ్వుతున్నాడు. వివశత్వం ఆమె అందాన్ని ఇనుమడింపచేసింది. భోజనానంతరం ఫజల్ ఒకవైపున కంబళీ మరొకవైపు కోటూ పరచి, కోటుమీద తను వడుకున్నాడు. కంబళీమీద కార్ ను వడుకోమన్నాడు.

భాగ్ కార్ మారుమాటలాడకుండా కంబళీమీద వడు కొన్నది. ఆమె మన లో కానికి ఏమాత్రమూ సంబంధంలేకుండా ఉన్నది. ఆమె శరీరం, మనస్సు, రెండూ ఏమాత్రమూ సంబంధం లేని రెండు ప్రత్యేకపదార్థాలుగా ఉన్నాయి. ఈ రెంటిలో దేనిమీదా ఆమె అధికారం సాగడంలేదు. మానంగా కండ్లు మూసుకొన్నది.

క్రిందవూళ్ళో దివిటీలు వెలుగుతున్నాయి. ఆరు. తున్నాయి. ఇవ్వాలి శోభనపురాత్రి... ఓరి దుర్మార్గుల్లారా! వెలిగించండి, సన్నాయిలను వాయించండి! ఆవండి! చల్లార్పండి! మంగళహారతున్ని పాడండి!!

క్రిందనుంచి పెద్దగా కేకలు వినిపించినాయి. ఫజల్ భాగ్ కార్ చే తిని తనచేతిలోకి తీసుకొన్నాడు. ఆమెచేయి మంచులా చల్ల పడిపోయింది. ఫజల్ కరస్పర్శతో ఆమె వళ్ళంతా చీమలు పాకి నట్టయింది. ఆత నామెను తన వడిలోకి లాక్కు

న్నాడు. తడిసిన ఆమె కనురెప్పలను ముద్దుపెట్టుకొన్నాడు. వణికి ఆమె పెదాలను చుంబించాడు. భాగ్ కార్ పెదాలు తేనెలా తియ్యగా వున్నాయి. ఆ తియ్యదనం అతనిలో తీరని దావాగ్నిని రేపింది. అతను ఇంకలోకి జొచ్చుకుపోయే సముద్రపు అలలా ఆమెమీదకు ఒరిగాడు. అదేసమయాన అతని మెడమీద ఎవరో చురుకైన కత్తిని ఉంచినట్టయింది. ఎవరో మెల్లగా, కాని తీక్షణమైన స్వరంలో “ఆమెను వదిలిపెట్టు ! లేకపోతే ప్రాణాలను గోల్పోతావు !” అన్నారు.

ఫజల్ ఒక్కక్షణం మానంగావుండిపోయాడు. మెల్లగా భాగ్ కార్ ను విడిచిపెట్టాడు.

తరువాత అతని మెడమీదనుండి కత్తి తొలగించబడ్డది. అతను తలత్రిప్పి చూశాడు. ఒకవైపున మంజూర్ కత్తి వుచ్చుకు నిలబడివున్నాడు. మరొకవైపున మాలీ లావుపాటి కర్ర నొకదాన్ని వుచ్చుకు నిలబడివున్నాడు.

పదమూడవ అధ్యాయం

సజన్ దేవుడు బధియానీ గ్రామంవరకూ సురక్షితం గానే చేరాడు. కాని అక్కడికివచ్చి “గాజియానీ ఇస్లామ్” కు దొరికిపోయాడు. ‘గాజియానీ ఇస్లామ్’ అనేది క్రొత్తపార్టీ. దీని జన్మదాత జహామత్ అలీఖాన్! ఇతను జుగా, పవాడా గ్రామాల్లో దీన్ని సృష్టించాడు. ఈ ఉద్యమం మొదలైనతరువాత ప్రాంతం అంతటిలోనూ గండరగోళాలు బయలుదేరినాయి. ఈ గండరగోళాలుకూడా విచిత్రమైనవి! మొదట్లో ఈ సుస్థి లక్ష్యం డోంగరారాజ్యాన్ని నాశనం చేయడమే! కాని రానురాను డోంగరారాజ్యం హిందువులకు పర్యాయ వాచకపదంగా యెంచి ఎక్కడ హిందువులు కనుపిస్తే అక్కడ వాళ్ళను మరమ్మతు చేయసాగాడు ఈ సుస్థి సభ్యులు! జుగా పడవా ప్రాంతంనుండి బహుత్వరగా కాఫిర్లను తరిమివేసి ఇతరప్రాంతాలను శుభ్రం చెయ్యడానికి వాయువేగంతో వచ్చేశాడు జహామత్ అలీఖాన్! జుగాపవాడా తరువాత అతను నిర్ణయించుకొన్నది బధియానీ, టీకరీ, శాహమురాద్, నక్కడ్, మొదలైన గ్రామాలు! ఈ గ్రామాల్లో రాజాకర్మకలీ చాలా తెలివిగా వ్యవహరించాడు. ముందుగా తనుకూడా జహామత్ అలీఖాన్ ను అనుసరించి ‘గాజియానీ ఇస్లాం’ సంస్థకు

నూతనశాఖ నొకదాన్ని ఈప్రాంతంలో తెరిచాడు. అటు జహామత్ ఆలీ బయలుదేరినప్పుడే ఇటు రాజాకర్మలీకూడా తనజాగీరునుండి బయలుదేరాడు. ఉభయులూ, బధియానీలో కలుసుకున్నారు! అక్కడేరాజకర్మలీ, జహామత్ ఆలీ-వీరిద్దరూ ఈసంసక్తు శాశ్వతనాయకులుగా ఎన్నుకోబడ్డారు. ఇక్కడే సజన్ దేవుడు దారితప్పి పట్టుపడ్డాడు.

అతడు పట్టుబడగానే చంపేసేవారే, కాని కొంచెం చదువుకొన్నవాడుగా, పరదేశస్తుగా కనుపించడంవల్ల పెంటనే చంపటమా, లేక ఉదయం తమనాయకుల దగ్గరికు తీసుకపోయివారి ఆజ్ఞను తీసుకొని చంపడమా? అని ఆలోచించారు. 'గాజియానేముస్లిం' సభ్యులు! చివరకు ఉదయం నాయకుల అనుమతి తీసుకునే చంపడం ఉచితమనే నిర్ణయానికి వచ్చారు.

ఆరాత్రింతా సజన్ దేవుడిని పశువులకొట్టా బంధించి వుంచారు. మరునాటి వ్రదయం కాగాన్ నది ఒడ్డుకు తీసుకుపోయారు. అక్కడ జహామత్ ఆలీ, రాజాకర్మలీ ఉదయం నుంచే సిద్ధం!

కాగాన్ నదిఒడ్డున విశాలమైన ప్రదేశంలో 'గాజియానే ఇస్లాం' సభ్యులు గుంపులుగా కూర్చుని వున్నారు. కొంతమంది స్నానాలు చేస్తున్నారు. కొంతమంది బట్టలు ఉతుక్కొంటున్నారు. కొంతమంది గడ్డాలూ, తలలూ క్షువరం చేయించుకుంటున్నారు. ఒకచోట మేకల్ని కోస్తున్నారు. మరొకచోట పెద్ద పెద్ద హండాలను పోయ్యిలమీదకు ఎక్కిస్తున్నారు. మధ్య మధ్యన వందా యాభై మంది స్త్రీలూ,

పురుషులూ పిల్లలూ గుంపులుగా తలలు వంచుకు కూర్చున్నారు. వీరంతా గ్రామాల్లోంచి పట్టుకురాబడ్డ హిందువులు ! వీరంతా రైతులూ వ్యాపారస్తులును ! ఒక యాభైమంది పోలీసులు వీరందరికీ కాపలా కాస్తున్నారు. అందరిలోనూ భయోద్విగ్నత స్పష్టంగా కనుపిస్తున్నది. వాళ్ళల్లో వాళ్ళు గుసగుసా ఏమేమో చెప్పుకుంటున్నారు “ఇవ్వాళ అందరినీ నిలుపునా చంపుతారు” అంటున్నాడు ఒకడు. “లేదు. అందరినీ ముస్లిముల్ని చేస్తారు” అంటున్నాడు ఒకడు, మరొకడు “అడవాళ్ళనీ, పిల్లలీ విడిచిపెడతారు” అంటున్నాడు ఇంకొకడు “ఎవ్వరినీ విడువరు” అంటున్నాడు. ఈ విధముగా మనిషికొక మాట మాట్లాడుతున్నారు. భయంమాత్రం అందరిలోనూ సమానంగా వున్నది.

రాజా కర్నాటక గుడారంముందు రెండు కుర్చీలలో ఒకదానిలో జహానుత్ ఆలీ కూర్చుని వున్నారు. అదేసమయాన ముగ్గురు ‘గాజి.యూనే యిస్లాం’ సభ్యులు సజన్ దేవుడిని వారి ముందుకు తీసుకువచ్చారు.

“కాఫిర్ నా ?” జహానుత్ ఆలీ విపరీతం అయిన ద్వేషంతో ప్రశ్నించాడు.

“అవును !” సజన్ దేవుడు తల వూపాడు.

“ఎక్కడినుండి వచ్చావు ?”

“పట్నంనుండి !”

“అక్కడ ఏం చేస్తుండేవాడివి ?”

“రాజకుమారుడి ఎ. డి. సి. ని !”

జహమత్ ఒక్కసారిగా కుక్కీలోనుండి ఎగిరిపడ్డాడు. కాని మెటనే స్థిమితపడ్డాడు, ఇదిచూసి కర్మతలీ చిరునవ్వు నవ్వాడు.

రాజా కర్మతలీ “నువ్వు అక్కడినుండి ఎందుకు వచ్చేశావు ?”

“నేను రాలేదు నన్ను వెళ్ళకొట్టారు. ముఖానికి మసి పూసి గాడిదమీద పూరేగించి, బయటికి నెట్టారు !”

జహమత్, రాజాకర్మతలీ-ఇద్దరూ పెద్దగా నవ్వారు.

“విశ్వాసఘాతకుడికి ఇది చక్కని శిక్ష !” కర్మతలీ అన్నాడు.

“కాదు విశ్వాసఘాతకుడిని కాల్చి చంపాలి?” జహమత్ అన్నాడు.

“నువ్వు ఏనేరం చేశావు ?” కర్మతలీ అడిగాడు.

సజన్ దేవుడు ఏమీ మాట్లాడలేదు.

“ఇక్కడికి ఎందుకువచ్చావు ?”

“టీకరీ శాహమురాద్ వెళుతూ...”

“అక్కడికి ఎందుకు వెళుతున్నావ్ ?”

సజన్ దేవుడు ఏమీ మాట్లాడలేదు.

“మాట్లాడవేం ? అక్కడ మీ అమ్మ వున్నదా ?” జహమత్ అడిగాడు.

“అక్కడొక స్త్రీ వున్నది. ఆమెను చూడకుండా నేను వంజాబుకు వెళ్ళలేను”

“ముస్లిం స్త్రీయూ ?” కర్మతలీ అడిగాడు.

“కాదు. ఆమె హిందూ స్త్రీ. ఇప్పుడా మెట్టిబ్రతికిలేదు!”

“మరయితే ఎవరిని చూడటానికి వెళుతున్నావు ?”
జహూత్ అడిగాడు.

“ఆమెను చూడడానికే !”

“అదెలా సంభవం ? నీకేం పిచ్చి ఎక్కలేదుకదా ?”
జహూత్ అన్నాడు.

సజన్ దేవుడు నవ్వి,

“నీ పీ నదిబడున ఇంతమంది రైతులను, హిందువులను
ఎందుకు ప్రోగుపెట్టావో నేను అర్థం చేసుకోలేను. అలాగే
నీవు నా మాటల్నికూడా అర్థంచేసుకోలేవు... ఐతే ఏం ?
వీళ్ళని పూరగాయ వేస్తావా ?”

ఈమాట కర్మతలీకి కొంత నచ్చింది. అతను కొద్దిగా
మెత్తపడి ఇలా అన్నాడు “ఈ కుర్చీమీద కూర్చో !”

సజన్ దేవుడు కుర్చీమీద కూర్చున్నాడు. అతడు కుర్చీ
మీద కూర్చోగానే ముస్లిములందరూ అతనిచుట్టూ పోగ
య్యారు. విషయం ఏమిటో ? రాజాకర్మతలీ ఒక కాఫిర్ కు
కుర్చీ యిచ్చాడు కూర్చోనడానికి ! వీళ్ళమాటలు వినపడేట్టుగా
కొంచెం దూరంలో ముస్లిములు ప్రోగుపడ్డారు.

కర్మతలీ సజన్ దేవుడిని అడిగాడు “నీ ఉద్దేశ్యంలో
మేము పొరపాటు చేస్తున్నామంటావా !”

సజన్ దేవుడు ఏదో మాట్లాడబోతూవుండగా జహూ
హత్ తలీ ఎగిరిపడ్డాడు. “అవును. అవును. మేము వాళ్ళంద

రిసీ పూరగాయవేస్తాం! మీరు అర్ధరాత్రి మిషన్ గనులతో మమ్ముల్ని చంపలా? దాని మొత్తానికి ఒక్కసారే మేము వగతీర్చుకొంటాము. మేము డోంగరా రాజ్యానికి దెబ్బకు దెబ్బ కొడతాం!”

“ఎక్కడ ఉన్నది డోంగరా రాజ్యం? ఈబీదరైతులు, తల్లులూ పిల్లలూ వీళ్ళ డోంగరా రాజ్యం? పొలం దున్నే ఈ రైతుల చేతులు నీలాగ డోంగరా రాజ్యానికి వంగి సలాం చెయ్యలేదా? అధిక పన్నులను చెల్లించలేదా? శిస్తులను చెల్లించలేదా? అక్కచెల్లెండ్ర మానాల్ని బలి ఇవ్వలేదా? పెట్టి చాకిరీ చేయలేదా? నీలాగే వీళ్ళకూడా డోంగరా రాజ్యం క్రింద బాధలు పడలేదా? వీళ్ళ ఆస్తుల్ని జప్తుచెయ్యలేదా? వీళ్ళ ఇండ్లనూ పశువుల్ని వేలాం వెయ్యలేదా? డోంగరా రాజ్యాన్ని నాశనంచెయ్యడానికి ఇదా మార్గం! నీవు స్వయంగా నీ రైతులను నీ సోదరులను చంపుకుంటున్నావు!” అన్నాడు సజన్ దేవుడు.

“బాగుంది! బాగుంది! ఇతను నిజం చెబుతున్నాడు!” అన్నారు చాలామంది గాజియానే ఇస్లాం వాలంటీయర్లు.

“ఏ బాగుంది? నా తలకాయ బాగుంది! ఇత నసలు ప్రభుత్వపు ఏజంటులా వున్నాడు! అక్కడ రాజకుమారుడి ఎ. డి.సి. ట! ఇక్కడికి రావలసిన అవుసరం ఏంవచ్చిందో అడుగు? ఎవరో చచ్చిన స్త్రీని కల్సుకోవడానికి వచ్చాడుట. అర్థం వున్న మాటేనా?” కర్మలీ అన్నాడు.

“వీడిని నిలుపునా పాతిపెట్టాలి!”

“నిలువునా పాతిపెట్టండి. లేక అడ్డంగా పాతిపెట్టండి. నేను చెప్పేది మాత్రం యథార్థం! మీరు తప్పజ్జోపను నడుస్తున్నారు. మీ చేజ్లో మీ కండ్లనే పొడుచుకుంటున్నారు. వేలసంవత్సరాలనుండి కలసి అన్నదమ్ముల్లా వుంటున్న కాళ్ళీరు రైతులను చీలుస్తున్నారు. హిందూ, ముస్లిం అనే విభేదాన్ని కేపుతున్నారు. మీ ఉద్యమం తప్పదారి నడుస్తున్నది. కనుక ఇది ఎక్కువరోజులు మనగలగలేదు.”

“నిజం! నిజం చెబుతున్నాడు!” ఒక ముస్లిమ్ రైతు లేచి నిలబడి అరిచాడు.

“ఏం నిజం చెబుతున్నాడురా? నీ తలకాయ! వీడు సి.ఐ.డి రా!” జహమత్ ఆలీ అన్నాడు.

అమ్దాద్ అనే రైతు ఇలా అన్నాడు “అతను చెప్పేది నిజం! ఇదే చెప్పడానికి నేను ఇక్కడికి వచ్చాను. కాని సరిగా చెప్పలేకపోయాను. జహమత్ భాయీ! బాలక్ రామ్ శాస్త్రి-తాత తండ్రుల దగ్గరనుండి మా యింటివక్కన ఉంటున్నాను. అతను నాకు శత్రువు ఎలా అవుతాడో తెలియడంలేదు! అతను నాలాగానే రైతు. స్థితిలో నా కంటే దరిద్రును కూడాను. అతని కూతురూ, నా కూతురు బాల్యమిత్రులు! మా ఇద్దరికీ వుమ్మడిగా శత్రువులు ఉన్నారు కాని మేమిద్దరం మాత్రం ఒకరికి ఒకరం శత్రువులం కాదు. మాకు మీరామా శత్రువు పటవారి శత్రువు. తాసీల్దార్ శత్రువు. థానేదార్ శత్రువు. అందరినీ మించి ఈ రాజా కర్మచలీ గొప్పశత్రువు మాకు! ఇతను మా టీకరీ నివాసి అయిన ఒక

సాలెవాని కూతురి శీలాన్ని చెరిచాడు. ఆ అమ్మాయి
 హిందువా ? భాయీ జహామత్ ! కొంచు ఆలోచించు ! నా
 మాటల మీద విశ్వాసం చాలకపోతే ఇదిగో రజ్జీనే అడుగు!”
 అంటూ రజ్జీని ముందుకు లాగాడు.

రైతులు చుట్టూ మూగారు. వాళ్ళల్లో ఆవేశం కను
 పిస్తున్నది. రాజాకర్మ ఆలీకి చమట పోస్తున్నది.

“రజ్జీ అన్నది “భాయీ జహామత్ ! నువ్వు బీదల
 పాలిటిదేవుడిలాంటివాడివి. నుమ్మలను స్వతంత్రులను చెయ్యాలని
 దీక్ష బూనావు. అడుగు ఇల్లొకటి తిరిగావు. అట్లాంటి
 నీవు, ఇవ్వాళ ఈ డోంగరా రాజ్యపు తొత్తుఅయిన ఈ కర్మ
 ఆలీ సరసన, నా శీలాన్ని చెరిచిన ఈ కర్మఆలీ సరసన కూర్చు
 న్నావంటే చాలా విచారంగా ఉన్నది !”

“అన్యాయం ! అన్యాయం ! అసలీ జాగీర్దారును పట్టు
 కోండి ! ఏడే మనకు శత్రువు !” అనేక కేకలు బయలు
 పడినవి.

పరిస్థితులు చెయ్యిజారడాన్ని గమనించి జహామత్ లేచి
 నిలబడి వుపన్యసించడం ప్రారంభించాడు.

“గాజియానే ఇస్తాం సభ్యులారా ! ముస్లింలారా !
 ఇవ్వాళ చాలా విపరీతఅయిన పరిస్థితులు వచ్చిపడ్డాయి.
 కానీ... శత్రువు చాలా రీలివైనవాడు. మనలో మరకే పోట్లా
 టలు పెట్టి, ద్వేషాలు తెచ్చి తప్పుకోవాలని చూస్తున్నాడు.
 రాజా కర్మఆలీ జాగీర్దార్ అన్నమాట నిజమే ! కాని అతనొక

ముస్లిం సోదరుడన్నముక్క మర్చిపోకండి! వెనుకటిలాంటి పాపాలు ఇక చెయ్యనని అతను శపథం చేశాడు. భాయీ కర్మలలీ! ఇదిగో చున ముస్లిం సమాజం అంతా ఇక్కడే వుంది. నీవు చెప్పదల్చుకున్నది ఏమిటో నేనుగా చెప్పు!”

రాజా కర్మలలీ లేచి నిలబడి కన్నీళ్ళు పెట్టుకొంటూ ఇలా అన్నాడు. “నేను శపథంచేసి చెబుతున్నాను. భగవంతుడి ముందు ప్రమాణంచేసి చెబుతున్నాను; వెనుకటి పాపాలను తుమించుచుని నేను కుంటున్నాను. వెనుక నేను ఏమో చేశాననేది పోసివ్వండి. ఇక నేను మూకు సేవకుడిని. ఇస్లాం మతం శ్రేయస్సుకొసం. ఇస్లాం సమాజం కోసం నా సర్వస్వం త్యాగం చేస్తాను. నా జాగీరుని, భనాన్ని, సర్వ సంపదల్ని, ఇస్లాం మతంకోసం అర్పిస్తాను. నేటినుండి నేను జాగీర్దారును కాదు. ఇస్లాం మత సేవకుడిని, మీ అందరి సేవకుడిని! ఇక రజ్జీ విషయం అంటారా? అప్పుడు నన్ను కామం అంధుడినిచేసింది. ఇప్పుడు కండ్లు తెరిచాను. ఇక రజ్జీ నాకు సోదరితో సమానం. ఇక అలాంటి పాపం నా వల్ల భవిష్యత్తులో జరిగేట్లయితే మీరు ఏ శిక్ష విధిస్తే దానికి నేను బద్ధుడను.

జహూత్ ఆలీ అరిచాడు. “రాజా కర్మలలీ జిందా బాద్!”

జహూత్ ఆలీ అన్నాడు “ఆ దరిద్రుడు, సజన్ దేవుడు ఏడి? కథంతా అడ్డం తిప్పాడు!”

“కాని నీ వ్రవన్యాసం సరిచేసింది. ఏ వ్రవన్యాసం ఇస్తావు! ఎదురులేదు.” రాజా కర్మలలీ అన్నాడు.

“అదికాదు, ఇప్పుడా వెధవను సభా చెయ్యాలి. లేక పోతే మళ్ళీ ఏదో ఒకగొడవ లేవుతాడు.” జహమత్ ఆలీ అన్నాడు.

“వద్దు! ఇప్పుడలా చేయడం బాగుండదు. బండ్లి ఎటూ పాటున పడ్డదనుకో! అయినా రైతులు ఇంకా శాంత పడలేదు. ఈ వ్యవహారాన్ని ఇప్పటికి ఇలాగే వుంచి మిగిలిన వ్యవహారాలు చూడు! అది మంచిది!” కర్మతలీ అన్నాడు.

“నా ఉద్దేశ్యం అందరినీ సభా చేసేద్దామనే వున్నది. జుగాపడావాలా నేను అదేవని చేశాను!” జహమత్ అన్నాడు.

కర్మతలీ “ఇవ్వాలే జరిగిన విషయాల్ని బట్టి అలా చేయడం మంచిదికాదేమోనని ఆలోచిస్తున్నాను. వీళ్ళందరినీ ముస్లిములలో చేర్చేద్దాం. అలా చేరడానికి అందరూ ఒప్పు కొంటారు!” అన్నాడు.

“సరే, అదే చేద్దాం. కాని నాకు మాత్రం ఇలా ఇంత మందిని విడిచిపెట్టాలని లేదు. అయినా పరిస్థితుల ప్రభావం అలాగే వ్యవహరిద్దాం.”

“ఎంతే నీవు సామూహికంగా అందరికీ చెప్పేయ్యి! డోళ్ళు కొట్టించు. మూలవీలను పిలిపించు!”

కొద్దిసేపట్లో డోళ్ళు మ్రోగసాగినాయి. ముస్లిములందరూ ఒకచోట ప్రోగుపడసాగారు. జహమత్ ఆలీ తన ఉపన్యాసం ద్వారా ఇప్పుడు ఏం చెయ్యాలి వారికి విశదపరి

చాడు. “ముస్లిములారా! మనం వీరులం! కనుక మనకంటే బలహీనులను హింసించుట వాళ్ళ ప్రాణాలను తియ్యం! ఇవ్వాళ ప్రతి ముస్లిముకూ ప్రధాన ఉద్దేశ్యం ఏమిటంటే, ఈ నది ఒడ్డున కూర్చున్న హిందువుల వద్దకు ప్రతిఒక్కడూ వెళ్ళాలి. వారిని ముస్లింమతం స్వీకరించేట్లుగా చెయ్యాలి! స్వీకరించి మనలో చేరినవాళ్ళను ఆనందంగా చేస్తుకొందాం! లేనివాళ్ళను విడిచిపెట్టేద్దాం.”

“ఏచివి పెట్టేద్దాం! విడిచిపెట్టి ఏచేస్తారు?”

“ఇంకా ఏం చేసే దేముంది. ముస్లిమ్ మతాన్ని స్వీకరించని కాఫిర్లకు శిక్ష యమపురికి చేర్చడమే”

“అవును. అలాంటి కాఫిర్లకు చావే శిక్ష.” గూపుగోనుంచి వుద్రేఃపూరితిమైన కేకలు వచ్చినాయి. అందరూ చాలా వుద్రేకంగా వున్నారు. గాజియానే ఇస్తాం సభ్యులు వ్యతిరేకించిన కాఫిర్లను చంపడానికి సిద్ధంగావున్నారు. కాని, బిక్కర్మణంబో వాతావరణం అంతా మారిపోయింది. అక్కడ వున్న కాఫిర్లందరూ మతం నూర్పిడికి ఒప్పుసుకున్నారు. భయం తీరి ప్రతివాళ్ళలోనూ ఉత్సాహం పొంగులు వారసాగింది. ఆడ వాళ్ళు సప్రసూ, పేల్తూ పెప్పెపెద్ద గుండీగలతో ఆన్నాలు వండుతున్నారు. పిల్లలు ఎగుతున్నారు. కొంతమంది వండిన పరి అన్నాన్ని ప్రజలకు పంచుతున్నారు. మీరామా ఇప్పుడు మీర్ జాఫర్ అయ్యాడు. గుల్ ఇప్పుడు చాలా సంతోషంగా వుంది. ఆమె గర్భవతి! తల వంచుకుని “రేపు మాలవీని పిలి

పించి మనం ఇద్దరం నికా కట్టుకొందాం. నా కొడుక్కు నేను “కాయం ఆలీ” అని పేరు పెట్టుకొంటాను.” అన్నది.

“బాగుంది. మరికొడుకు కాకుండా కూతురు వుడితే సదాబహార్ అని పేరు పెట్టుకొందాం!” మీరామా అన్నాడు.

బాలక్ రాం బహదూర్ ఖాన్ అయ్యాడు. అతని పెండ్లాం ఆశా, ఆయమా అయింది. ఆమె ఒక గుండిగలో నుండి మాంసం కూరనూ పలావ్ నూ తెచ్చి బాలక్ రాం ముందు పెట్టి “ఇదిగో, తిను” అన్నది.

బహదూర్ ఖాన్ ముక్కు మూసుకొని “రామ, రామా ! ఏం పని ఇది? మనం బ్రాహ్మణ సంతానం!” అన్నాడు.

“నీవు తింటే తిను, లేకపోతే నేను తినేస్తాను. రాత్రి నుండి మాంసం తినాలని నోరూరుతున్నది. కాని భగవంతుడు ఏమంటాడోనని ఆలోచించాను. ఇప్పుడు మన భగవంతుడే మారిపోయాడు. ఇంకేమిటి?”

బాలక్ రాం మాంసంవైపుకు చెయ్యిచాచి “నిజం చెబుతున్నావు! ఇంక మనకేమిటి భయం?” అన్నాడు.

మిశర్ కొడుకు భీకూ, అతనిపేరు ఇప్పుడు అమ్ ఫాక్ గా మారిపోయింది. తమ ఇంటిదగ్గర పిల్ల జరీనాతో అంటున్నాడు. “ఇంకేం? ఆటంకాలన్నీ దూరం అయ్యాయి. ఇక మనం నికాకట్టుకుందామా, చెప్ప?”

జరినా ముక్కుమీద వేలువేసుకొని అన్నది
 “పోవోయ్ భీకూ! నీకు ఇంకా సమాజ చదవడమైనారాదు!”
 అన్నది.

ఒక చిన్న కుర్రవాడు వచ్చి అమ్మదాద్ కాళ్ళను చుట్ట
 పేసకొని “అమ్మదాద్ కక్కాయి! అమ్మదాద్ కక్కాయి!
 మా నాన్ననికూడా ముసల్మానుని చెయ్యవూ? అందరూ
 ముసల్మానులయి పోయ్యారు. మానాన్నని ఎవ్వరూ ముస
 ల్మానుని చెయ్యడం లేదు!” అన్నాడు.

కుర్రవాడి తండ్రి దర్శన్. విశ్వ బ్రాహ్మణుడు. చుట్టుపట్ల
 గ్రామాల్లో అతనిలాంటి బంగారపు పనివాడు ఎవ్వడూలేడు.
 ఇంతవరకూ అతన్నెవ్వరూ ముస్లిముని చెయ్యలేదు.

“ఏమోయ్ దర్శన్! నువ్వెంకా కాఫిర్ గానే
 వున్నావు?” అమ్మదాద్ అడిగాడు.

“నన్ను ఎవ్వరూ ముసల్మానుని చెయ్యడంలేదోయ్!”

“ఎందుకనీ?”

దర్శన్ అన్నాడు “నేను మొదట్లోనే మూలవీలకు
 చెప్పి వుంచాను. నన్ను గనక ముసల్మానుని చేశారా, ఇక
 నేను మీ ఇళ్ళల్లో వస్తువుల్ని సరిగా చేయను అన్నాను.
 ఎవ్వరూ నాదగ్గరకుకూడా రావడంలేదు!”

అమ్మదాద్, దర్శన్ ఇద్దరూ నవ్వుతూవున్నారు.

“ఇక మూలవీలందరూ నన్ను తమ మతంలోకి చేర్చు
 కోక పోవడానికి కారణం, నాకేదో ఘోరమైన రోగంవుందని,
 వదిమిందికీ చెప్పారు!” అన్నాడు సుదర్శన్.

అమ్మదాద్ కుర్రవాడిని అనునయిస్తూ “పోసీలే ! మీనాన్న హిందువుగానే వుంటాడలే ! వుండనివ్వు !” అన్నాడు.

కుర్రవాడు మొండిపట్టు వేశాడు. “అట్లాకాదు కక్కాయి. అదరూ ముసల్మానుని లయ్యారు. మా నాన్నను ఎవ్వరూ చెయ్యలేదు ఏం ? మా అయ్య ఏం తప్పుచేశాడు ? పోసీ నీవైనా ముసల్మానుని చెయ్యి కక్కాయి !”

అమ్మదాద్ అన్నాడు “చూడవోయి ! వీడికోసరమైనా పేరుమార్చుకో ! ఎందుకీ మొండిపట్టు ? చుట్టుపట్ల గ్రామాలన్నీ మారిపోయాయి. నీవు ఒక్కడివి హిందువుగా వుంటే మంచి నీళ్ళు పోసీ దిక్కుకూడా వుండదు.” అంటూ దర్జా నెత్తిన చెయ్యిపెట్టి “ఊ ఏం పేరు పెట్టమంటావో చెప్పు ?” అన్నాడు.

“యూసుఫ్ !”

అమ్మదాద్ అతనినెత్తినండి చెయ్యి తీసివేసి “ఛన్, ముఖినిండా మనూచకపు మచ్చలు వున్నాయి. పేరుమాత్రం యూసుఫ్ !” అన్నాడు.

గుడారం బయట కూర్చున్న జహానుత్ ఆలీ కర్క ఆలీతో ఇలా అన్నాడు “సమస్య చక్కగా పరిష్కారం అయింది !”

కర్క ఆలీ అన్నాడు “కాని నాకు బాధగా వున్న విషయం; ఒక్క పెధవా ఎదురుతిరిగి నిలబడలేదేమో అని ! ఇద్దరు ముగ్గురు పాపాలకార్లు ఎదురుతిరుగుతారేమో, కొంత

అస్త్రీ, డబ్బూ, ఐదారుగురు యువతులూ దొరుకుతారనుకొన్నాను. గాజియానే ఇస్తాం సవ్యంగా వ్యవహరిస్తే మన నోట్లో కరక్కాయే !”

జహానుత్ అన్నాడు “అరె, హిందువులు చాలా తెలివిగలవాళ్ళు ! అందుకనే మొత్తాన్ని సఫాచేద్దాం అన్నాను. చూడు అండరూ ఎలా భద్రంగా తప్పకొన్నారో ! ఒక్క ఒక్క పేరు మార్చుకొన్నారు. మిగిలింది అంతా యథా ప్రకారం వుండిపోయింది అదే ఇల్లూ, అదే భూమి, అదే వూరూ ! వీళ్ళను జరిగావడావాలో చేసినట్టు తుడిచివెయ్యాలి.”

కర్క ఆలీ అన్నాడు. “సరే, మాజాబధియానీ హిందువుల ఇంకా మిగిలివున్నారు. సుందర్ శాహ, మిశర్, మిశరానీ - మొత్తం పదిపన్నెడుమంది వున్నారు. రేపు వాళ్ళ వంతు వస్తుందిగా !”

జహానుత్ “మిస్ రానీ కూతుళ్ళు చాలా అందగత్తెలు అటగా ?”

కర్క ఆలీ లొట్టలేస్తూ “వాళ్ళు ఆడవాళ్ళకాదు. హంసలు ! ఒకదానిపేరు గంగ. రెండవదానిపేరు సరస్వతి. పెద్దదాన్ని నీవు తీసుకో, చిన్నదాన్ని నాకు ఇవ్వు.” అన్నాడు.

“అలాకాదు పెద్దదాన్ని నీవుతీసుకో, చిన్నదాన్ని నాకు ఇవ్వు. ఇష్టమేనా ?” జహానుత్ ఆలీ అన్నాడు.

“సరే, అది రేపుమాడవచ్చుగానీ, అసలు ఇది జరగడం ఎలాగా అని నా ఆలోచన ! మాజాబధియానీలో వుండే

“సరే లాటరీ వెయ్యి.”

లాటరీ నేళారు.

గంగ కరమర్రులీకీ, సరస్వతి జహమత్ ఆలీకి పోయారు.

జహమత్ ఆలీకి ఈ లాటరీవద్దతి నచ్చలేదు. రేపు పిల్లల్ని చూసి నిర్ణయించుకో వచ్చునులే అనుకొన్నాడు. భగవదానుగ్రహం సరిగావుంటే ఈ అడ్డంకికూడా తొలగి పోవచ్చును అనుకొన్నాడు.

రాత్రికాకముందే నూతన ముస్లి ములందరూ తమతమ ఇండ్లకు వెళ్ళిపోయారు.

రాత్రికాగానే నదీ తీరాన్నంతటినీ జాగ్రత్తగా కాపలా కాయసాగారు గాజియానే ఇస్లాం సభ్యులు.

సిపాయీలు గుంపులుకూడి పాటలు పాడుతున్నారు. చంద్రోదయం అయింది.

జహమత్ అలీఖాన్ కు తన భార్య జ్ఞాపకానికి నచ్చింది. పూర్వచారాన్ని అనుసరించి ఇప్పుడు ఆమె అతని తండ్రి దగ్గర వుంటుంది. “యా అల్లా! కొడుకు ఎప్పటికీ పెద్దవాడు అవుతాడో?” అనుకొన్నాడతను.

రాజాకర్తూలీ ఇలాగ ఆలోచించాడు. ఇప్పటికీ ఐదు వేలమంది సైనికులు తనదగ్గర ప్రాగయ్యాడు. వీళ్ళే పడివేల మంది అయితే నేరుగా రాజధానిమీదనే యుద్ధానికి పోతాడు. అప్పుడు తను మొత్తం దేశానికే రాజు అయిపోతాడు. తన దెబ్బకు ఎదురు వుండదు. అప్పుడు రజ్జీని జట్టుపట్టుకొని

లాక్కు రావచ్చు. ఇప్పుడు రాజా ఆన్‌సింగు సంగ్రామసింగులూ
వుంటున్న దివ్యభవనం తనదైపోతుంది!”

రాజాకర్మకలీకి మెత్తని వక్కమీదకూడా నిద్రపట్టడం
లేదు. రకరకాలైన కలలూ వస్తున్నాయి.

బయట నదివడ్డున గాజియానే ఇస్లాం సభ్యులు రాళ్ళను
ఆనుకొని నిద్రపోతున్నారు. వాళ్ళమీద వెన్నెల మెరుస్తున్నది.

సజన్ దేవుడు నదివడ్డునుంచి ఆమ్‌దాద్ సాయంతో
తప్పించు పోగలిగాడు. కాని దారి బొత్తిగా తెలియకపోయిన
కారణంగా తిరిగి పట్టుపడ్డాడు. కొంతమంది గాజియానే ఇస్లాం
సభ్యులు అతన్ని పట్టుకొనివచ్చి మాజాబధియాసీ గ్రామపు
ఛైదీలువున్న కొట్టులో వేశాడు.



పద్ధానుగవ అధ్యాయం

రాజా ఆన్సింగ్ నదిబిడ్డన ఉన్న తన దివ్యభవనంలో కర్నల్ డిక్ కూ, మాల్కీ, సర్థామన్ కూ ఒక విందుచేశాడు. కొద్దిరోజులుగా రాజాఆన్సింగ్, ఇంగ్లీషు పత్రిక సివిల్ అండ్ మిలట్రీ గజట్ లో కాశ్మీరు మహారాజుగారు సింహాసనాన్ని త్యజించనున్నారనే వార్తను, చదువుతున్నాడు. ఆ వార్తల కారణంగానే ఈ విందు జరగవలసివచ్చింది.

భోజనం అయ్యాక సంగ్రామసింగ్ మాల్కీని వెంట తీసుకొని మికాదుకు వెళ్ళాడు. మిగిలిన అతిథులతో రాజా ఆన్సింగ్ ధూమపానకక్షంలోకి వచ్చి కూర్చున్నాడు.

రాజా ఆన్సింగ్ కర్నల్ డిక్ సిగార్ ను స్వయంగా ముట్టించాడు. తరువాత ముగ్గురూ ఈజ్చెర్లలో ఒరిగారు. మంచి భోజనం, మంచి సారాయం, మంచిగార్లనూ-కాలుస్తూ ఒక రకం అయిన మత్తులో, సంతృప్తిలో సంభాషణ ఉవక్రి మించారు.

కర్నల్ "ఏమిటిది? కాశ్మీర్ మహారాజువార్ని సింహాసనంమీదనుంచి దింపివేస్తారుటగా! సివిల్ అండ్ మిలట్రీ గజట్ ప్రకటించింది!" అన్నాడు.

రాజా “కర్నల్ గారూ! ఇంగ్లీషు సర్కారువారికి తోకలాంటిది ఆపత్రిక! అది ప్రకటించినదానిలో ఏమాత్రమూ సత్యం వుండకపోదు!” అన్నాడు.

“మీరలా ఇంగ్లీషు సర్కారుకు తోక-అనడం నాకు ఏమీ బాగుండలేదు. కాకపోయినా మీ కేమిటి బాధ?”

“బాధవేరే ఏముంది. ఇన్వాలిడేషన్ ఆయనను ఊహించుకొను. రేపునన్ను పూడబీకుతారు!”

కర్నల్ “మీకలా జరగదు!” అన్నాడు.

థామస్ అందుకున్నాడు “రాజాసాహెబ్! కొంచెం ఆలోచించండి; కాశ్మీరు మహారాజుగారు, అనేక క్రిష్టసమయాల్లో మా మాటలను తిరస్కరించి వ్యతిరేకంగా ప్రవర్తించారు. ఉత్తమమైన మా సలహాలను కాలదన్నారు. మహారాజా గులాబ్ సింగ్ తో పంజాబ్ హిందువులను రాజ్యాంగంలోకి చేరనివ్వమని చెప్పాము. వారు మా మాటలను పాటించకుండా అన్ని వున్నతపదవుల్లోనూ పంజాబ్ హిందువుల్ని నియమించారు.

ఆన్ సింగ్ అన్నాడు. “కాని మహారాజా హరిసింగ్ వచ్చాక. అదంతా మార్చివేశాడుకదా?”

“నిజమే! అయితే ఆ మార్చింది ఎప్పుడు? రాజకీయ సంబంధమైన ప్రతివనికీ ఒక టైమంటూవుంది! సమయం దాటి పోయాక ఎంత తన్నుకున్నా ఏమీ ప్రయోజనం వుండదు. మహారాజా హరిసింగ్ మా మాట అనుసరించారు. కాని చేతులు కాలాక ఆకులు పట్టుకున్నట్టయింది!”

కర్నల్ డిక్ పొగవదులుతూ “గుల్మార్గా విషయంలో చూడండి! ఇంగ్లీషు ప్రభుత్వం ఎన్నోసార్లు గుల్మార్గాలో పైనిక స్థావరాలను నెలకొల్పడానికి అవకాశాన్ని ఈయవలసిందని కోరింది. లేకపోతే పూర్తిగా గుల్మార్గాను వదిలిపెట్టమన్నది. మేము తగిన ప్రతిఫలాన్ని ఈయడానికి సిద్ధంగా ఉన్నాము. కాని, మహారాజుగారు వప్పుకోలేదు. అదికాశ, గిలిగిట్ విషయం చూడండి, ఆఫ్ గన్ స్టాన్, బీక్, రష్యా అన్ని దేశాల సరిహద్దులూ అక్కడ కలుస్తాయి. అలాంటిచోట మహారాజుగారు ఏం రాజ్యం చెయ్యగలరు? మాకు వదలవన్నాము. కాని, వినలేదు!” అన్నాడు.

రాజా ఆన్ సింగ్ అన్నాడు “కాని నేనలాంటిది ఏమీ చెయ్యలేదు. ఇంగ్లీషు ప్రభుత్వాన్ని భక్తి శ్రద్ధలతో అనుసరిస్తున్నాను గదా? క్రిశం యుద్ధంలో నేను ఇచ్చినంతమంది పైని కుల్చి మన ఏ జాగీరూ ఇవ్వలేదు. ఒక్క ‘సదర్’ నుండే అరవైవేలమందికి పైగా పైనికులు భర్తీ అయ్యారు!”

“మీ శ్రద్ధాభక్తులకు ప్రభుత్వం చాలా సంతోషిస్తున్నది. అందువల్లే మీరు జాగీరుదార్లు అయినప్పటికీ పెద్ద సంస్థానాధీశులతో వ్యవహరించినట్టుగా మీతో వ్యవహరిస్తున్నది మా ప్రభుత్వం!” థామస్ అన్నాడు.

కర్నల్ డిక్ “మీకెందుకు మీరు చూస్తూవుండండి. ఇకముందుకూడా ఇలాగే జరుగుతుంది!” అన్నాడు.

రాజా ఆన్ సింగ్ కర్నల్ చేతిని ఆవేశంతో స్పర్శించి, అన్నాడు “మీరు నా జాగీరును కాళ్ళీరునుండి వేరువరిస్తే

చాలా ఉపకారం చేసినవారవుతారు. మహారాజుగారెట్లా దిగిపోతున్నారు. ఇది తగిన సమయం!”

థామస్ అందుకొన్నాడు “రాజాసాహెబ్! నేను అదే ప్రయత్నంలో ఉన్నానని మీకూ తెలుసు! కాని ఇప్పుడు ఈ అల్లరి సమయంలో మనం ఏ చెయ్యడానికి వీలులేదు. పరిస్థితులను కొంచెం పాటున పడనివ్వండి!”

“పరిస్థితులు ఎలా పాటున పడతవండి! రోజు రోజుకూ మితిమించిపోతున్నాయి. నాలుగు ప్రాంతాలలోనూ నిప్పంటు కొన్నది. రోజూ పట్నంలోకి వేలమంది సిక్కులూ, హిందు పూూ వలస వచ్చేస్తున్నారు!”

“మీరు చెప్పింది. నిజమే! కాని ఆ పరిస్థితులను అదుపులో పెట్టుకోవలసినది మీరు. వాటిని అదుపులో పెట్టుకో లేకపోతే మీ జాగీరు జాగీరే కాదు!”

ఆన్సింగు అన్నాడు. “సాధ్యమైనంతవరకూ ప్రయత్నిస్తూనే వున్నాను!”

థామస్ లేచి నిలబడి సమస్కరిస్తూ “క్షమించండి! తల భారంగావుంది. నేనుపోయి విశ్రాంతి తీసుకుంటాను” అన్నాడు.

థామస్ వెళ్ళిపోయాక ఆన్సింగు మరికొంచెం విడిచి పెట్టాడు “కర్నల్ గారూ! అసలు కాశ్మీరు సింహాసనానికి మేము వారసులమండి! మహారాజా గులాబ్ సింగు చనిపోయాక సింహాసనం నాకు దొరకవలసినది. కాని అలా కాలేదు. స్కార్జువారి ఇష్టం! జరిగినదేదో జరిగింది! మరి ఇప్పుడు

మహారాజుగారు సింహాసనంనుంచి దిగిపోతే..." చప్పున మధ్యలోనే ఆపాడు ఆన్సింగు.

కర్నల్ డిక్ చిరునవ్వు నవ్వాడు.

రాజా ఆన్సింగు చప్పులు చరిచాడు. ఇద్దరు ఏ.డి. సి. లు ప్రశ్నకుం అయ్యారు. వాళ్ళకు రాజా సహబ్ సాంజ్ లో ఏమిటో చెప్పాడు. ఇద్దరూ వెంటనే లోపలకు పోయి కుణకాలంలో తిరిగివచ్చారు. వారి చేతులలో పట్టు శాలువ కప్పిన బంగారుపళ్ళెం ఒకటి ఉన్నది. రాజా ఆన్ సింగు ఆ పళ్ళెమును కర్నల్ డిక్ ముందు పెడుతూ "దీన్ని స్వీకరించండి!" అన్నాడు.

కర్నల్ బంగారుపళ్ళెంమీది పట్టుగుడ్డనుతొలగించాడు. ఒక వజ్రాలహారం, రత్నాలు పొదిగిన రెండు బంగారు ఉంగరాలు, పచ్చడాలు తావడంచేసిన రెండు పురాతనపు బంగారు గాజులు, ఒకవంద బంగారు మొహర్లు ఉన్నాయి!

రాజా ఆన్సింగు అన్నాడు. "ఈ వజ్రాలహారాన్ని ఒకమాటు నేను బొంబాయి వచ్చుకు వెళ్ళాను. అక్కడి మరాఠులు అరణ్ణెలక్షలవరకూ ధరకట్టారు. కాని నేను డబ్బుముఖం చూసేవాడిని కాదు. కర్నల్ గారూ! ఈ హారం మా అమ్మగారిది. దీన్ని మీకూతురికి కానుకగా ఇస్తున్నాను తీసుకోండి. మీరు వద్దనడానికి వీలులేదు. వద్దన్నారా, నేను రసపుత్రుడను, ఆ విషయం జ్ఞాపకం వుంచుకోండి!"

కర్నల్ నవ్వి "రాజాసాహబ్! మీలాంటి రసపుత్రులు జాగీర్దార్ గా ఉండకూడదు. సుస్థానాధిపతిగా ఉండాలి!" అన్నాడు.

“ఆ బాధ్యత అంతా మీకే వదులుతున్నాను. శ్రీనగరు వెళుతున్నారు. బహుశ ఢిల్లీ కూడా వెళ్ళవచ్చును!”

“అవును, వెళదాం అనుకుంటున్నాను!”

“జ్ఞాపకం ఉంచుకోండి!”

“కర్నల్ చిరునవ్వు నవ్వి ఆవేశంగా రాజాగారితో కరస్పర్శ చేశారు. తరువాత ఇలా అన్నాడు “మీ చేతిలో చెయ్యి వేస్తున్నాను. నేను ఇప్పుడు ఇంకేమీ చెప్పలేను. ప్రయత్నం చెయ్యడానికి అవధి నివ్వండి!”

“అన్ సింగు “దారిలో ఏ భయమూ లేదుకదా? పట్నం నుండి పూడి వెళ్ళేమార్గం బాగానే ఉంది. అయినా అవుసరం అయితే నా సైనికులను కొంతమందిని వెంటతీసుకు వెళ్ళండి!”

“వద్దు! నా ఇంగ్లీషు సిపాయీలూ ఉన్నవరకూ నాకేమీ భయంలేదు. ఆ, మీకు అవుసరం అయితే శ్రీనగరునుండి డోంగరా సైన్యాన్ని పంపిస్తాను. చెప్పుడి?”

వద్దు, వద్దు. వాళ్ళేమీ రానవుసరంలేదు. అంతా నేను సమర్థించుకొంటాను. ఈ ముస్లిములను వెనక చాలాసార్లు స్తిమితపరిచాను. ఇప్పుడూ ఇంత గలభా జరిగేదికాదు. ఇక్కడి వాళ్ళకు సహకారంగా పంజాబీ ముస్లిములు వచ్చారు. ఇదికాక చాలా ఇంగ్లీష్ పత్రికలుకూడా వీరివైపు మాట్లాడుతున్నాయి. ఉదాహరణకు సివిల్ అండ్ మిలట్రీ గజట్ చూడండి! ఈ అల్లరిని కాశ్మీర్ ముస్లిముల స్వాతంత్ర్య పోరాటం అంటున్నది. ఇక చెప్పండి. ఇంగ్లీషువాళ్ళ పత్రికలే డ్రోహులను సపోర్టుచేస్తుంటే, ఇక రాజ్యం అయినట్టే.”

కర్నల్ అన్నాడు. “పత్రికలవాళ్ళు అలా రాస్తూనే వుంటారు. వాటిని లెళ్ళి చేయ్యకండి. పోతే, ‘సివిల్ అండ్ మిలిటరీ’ విషయమూ నా పుద్గేశ్యంలో అది ప్రభుత్వపత్రిక కాదు. అది ఒక ప్రయివేటు కంపెనీ పత్రిక. దాని ఎడిటరు ఇంగ్లీషువాడే. కాని అంతమాత్రానికి ఏమాతంది? పాలసీ అంతా కంపెనీ డైరెక్టర్ల చేతుల్లో వుంటుంది. డైరెక్టర్లలో ఎక్కువమంది ముస్లిములట”

“సరే అదా విషయం”

“అవును. మీరు అనవసరంగా భయపడిపోతారు. ఇండియా రాజపుత్రులంటే ఆంగ్లప్రభుత్వానికి స్వంతకొడుకులనో సమానం!”

2

కర్నల్ డిక్ నూ, మూలీని పంపించిరావడానికి సంగ్రామ సింగ్ రెసిడెన్సీ భవనం వరకూ వెళ్ళాడు. వాళ్ళు వెళ్ళిన తరువాత రాజాఆన్ సింగ్ జమాదార్ కాహన్ సింగ్ ను పిల్చి పట్టణపు పరిసితిని అడిగాడు. పట్టణం, చుట్టుపట్ల ప్రదేశాలను గురించి కాహన్ సింగ్ చెప్పిన వివరాలను వినేసరికి రాజాగారి ఆదుర్దా ఎక్కువ అయింది. ఇప్పటి వరకూ రాజధాని, చుట్టుపట్ల ప్రదేశాలు, ఉపద్రవరహితాలుగా వున్నాయి. ఇవ్విధమైన ఈ ఉద్యమపు జ్వాలలు అక్కడకూడా అలుముకుంటున్నాయి. ఇది చాలా అనర్థం.

రాజాఆన్ సింగ్ ఇలా అన్నాడు. “ఏతే జమాదార్ గారూ! నూబేదార్ నజీర్ ముహమ్మద్ సైన్యం సంగతి ఏమయింది?”

“అది శత్రువులతో కలిసి పోయిందండీ!”

“మరి ?”

“తరువాత కమాండర్ గారు మేజర్ సోమనాథంగార్ని సైన్యంతో పంపించారు. కాని, ఆ సైన్యమూ హాశం అయి పోయింది. అతను బ్రాహ్మణుడు, ఏం పోట్లాడుతాడు ! ప్రభువులు నన్ను పంపిస్తున్నట్లయితే...!” కాహన్ సింగ్ నమస్కరించాడు.

రాజా ఆన్ సింగ్ పచార్లు చేస్తూ ఆలోచించసాగాడు. తరువాత అతను తన ఏ. డి. సి. ని పిలిచి ఇలా అన్నాడు. “కమాండర్ని పిలుపు. జమాదార్ కాహన్ సింగ్ ను మేజర్ సోమనాథ్ కు బదులు నియమిస్తున్నాను. ఈయనకు సైన్యాన్ని ఇచ్చి వెంటనే ఉపద్రవ స్థలాలకు పంపించండి. వెంటనే, ఇది నా ఆజ్ఞ”

“జై దేవా!” ఎ. డి. సి. నంగి నమస్కరించాడు. కాహన్ సింగ్ అతనితోపాటు కార్యాలయానికి వెళ్ళాడు. క్రొత్త ఆజ్ఞాపత్రాన్ని రాయించుకోవడానికి

3

మేజర్ కాహన్ సింగ్ తన సైన్యాన్ని వెంటతీసుకొని మొదట వట్నంలో ఒక చక్కర్ కొట్టాడు. వెంట బ్యాండు వాయిద్యపు జట్టుకూడా ఒకటి వున్నది. వాయిద్యగాళ్ళు ఇంగ్లీషు ఘామన్ లో మెరిసే దుస్తులను వేసుకున్నారు. వాయిద్యం కూడా ఇంగ్లీషు స్వరాలనే. ఆ వాయిద్యాలు విని శుట్టాలు మహాపుత్రాహంగా నడుస్తున్నాయి. ఈ విధంగా

సైన్యంతా నూర్ వాళ్ళ బజారునుండి కాష్మీర్ బజార్ వరకూ వచ్చింది. అక్కడినుండి భైరవీమందిర్ మీదుగా, దరియానీ బజారు వరకూ వచ్చింది. అక్కడినుండి వెనక్కు తిరిగి వల్లపు గొండుల్లో తిరుగసాగింది. తరువాత పైభాగంలోకి పోయి మార్చిచేయసాగింది.

ఇప్పుడు సైన్యం భోగీనాడ్ దగ్గరకు వచ్చింది ఈపేట. వ్యభిచారస్త్రీలకు నిలయం. ఇక్కడ కొంఠం ఎక్కువసేపు తన సైన్యాన్ని మార్చిచేయించాడు కాహన్ సింగ్. తనొక సైనికాధికారిని ఆపరిసరం వాళ్ళు తెల్సుకోవాలని అతని వుద్దేశ్యం! ఫతేహ్ సింగ్ సునార్ కూతురు. ఇంద్రా అంటే అతనికి మహాయిష్టం. వాళ్ళ మేడక్రిందనుండి వెళ్తూ అతనొకమాటు పరదాలు కట్టిన టిటికీలవైపు తొంగి కూడా చూశాడు. కానీ ఆమె కనుపించలేదు.

సరే, తరువాత చూసుకోవచ్చు!

భోగీనాడ్ కు దక్షిణదిశగా క్రిందకు దిగి డోంగరాల పేటకు పోయాడతను. తన ఇంటిముందు కాసేపు ఆగాడు. తన ముసలీతుడికి నమస్కరించడానికి లోపలికి పోయాడు. తండ్రి అతన్ని ఆనందంతో కాగలించుకొన్నాడు. భార్య బిడ్డలు అందరూ చుట్టు మూగారు. వాళ్ళందరిమధ్యా అతను కుచ్చుకోడిలా కనుపిస్తున్నాడు. కొద్ది క్షణాల తరువాత అతను బయటికి వచ్చాడు.

అతని భార్య కన్నీరు పెట్టుకోసాగింది. ఇంతకు క్రితం సోమనాథుడు వెళ్ళాడు. హతుడయ్యాడు. అతడి భార్య విధవ అయింది. తనూ అంతే? విధవను సమాజ హీనంగా

చూస్తుంది. లేకపోతే తను విధవఅయినా ఏమంత బాధలేదు. కాహన్సింగ్ అందగాడు. యశ్వనంలో వున్నాడు. ఇద్దరు పిల్లలుకూడా వుట్టారు. అయినా భార్య అతన్ని ప్రేమించ లేకుండావుంది. అందుకు కారణం రోజూ హంటర్ దెబ్బలు తగలటమే! మొగవాడు ఎంత అందగాడో కావచ్చు! రోజూ హంటర్ దెబ్బలు కొడుక్తావుంటే ఏఅడది ప్రేమించగలదు? భార్యకు విధవనౌతాననే భయంలేదు. భర్త చనిపోతాడేమో ననే బాధలేదు. రాత్రిప్పు వంటరిగా గడవనలసి వస్తుందేమో ననే దిగులూలేదు; దానికి ఏదో ఒక అడ్డదారి చూసుకో వచ్చును. పోతే బాధల్లా విధవను సమాజం హీనంగా చూస్తుంది. అది!

భార్య ఏడుస్తూ వసారాలోకి దృష్టి మరల్చింది. అక్కడ మరిది నిలబడి వున్నాడు. అతడు వదినెద్దిరకు వచ్చి కన్నీరు తుడుస్తూ వోదార్చాడు. మనస్సులోనే వదినెగారి కళ్ళ అందాన్ని ప్రశంసించుకొన్నాడు. ఆమె ఏడుస్తూనే మరి దిని మనసారా తిట్టుకొన్నదిలోలోన! ఈత్రాప్తుకుకూడా ఇక నాలుగురోజులుపోతే హంటర్ దెబ్బలు కొట్టడానికి సిద్ధం అవు తాడు! ఏడిచెయ్యవడ! అనుకొన్నది.

ఇంతలో మేజర్ కాహన్సింగ్ సైన్యాన్ని తీసుకొని ముందుకు నడిచాడు.

దారిలో ఎంతోమంది శరణార్థులైన హిందువులూ, సిఖ్కులూ గుంపులు గుంపులుగా కనుపించారు. ఈశరణార్థులను చూస్తున్నకొలది కాహన్సింగ్ కు ముస్లిములమీద కోపం

అధికం కాజొచ్చింది. అనేక రకాలుగా ముస్లిములను తిట్టి వివశంగా తనకోపాన్ని అణచుకొన్నాడు కాహన్ సింగ్.

ఈ సైన్యం వస్తున్న విషయం ముందుగానే పల్లెల్లో వ్యాపించింది. ఇదిపోయిన ప్రతిపూరిలోనూ ముస్లిములూ ముందే ఇండ్లను భారీచేసి పరారీ అయ్యేవారు. ఇతని పటాలం లోని సైనికులూకూడా దిగబడి పోయిన ముస్లిం స్త్రీలపట్ల పసిపిల్లల పట్ల కూరంగా అసభ్యకరంగా ప్రవర్తించేవారు. ఏపూళ్ళోనైనా మనుష్యులు ఎవ్వరూ దొరక్కపోతే సైనికులు గ్రామాన్ని పూర్తిగా తగులబెట్టి బేండు వాయించుకొంటూ వెళ్ళిపోయేవారు అక్కడి నుండి.

సాయంత్రం అయ్యేసరికి ఫజల్ మంజూర్లు దాటివచ్చిన గ్రామాన్ని చేరుకొన్నారు వీళ్ళు.

గోడమీద బొగ్గుతో వ్రాసిన “హిందువులారా! మీ అమ్మల్ని...!” అనే వాక్యాన్ని చదివేసరికి ఎక్కడలేని కోపమూ వచ్చింది కాహన్ సింగ్ కు. వెంటనే తన గుర్రాన్ని నిలిపి ఒక జమాదారుని పిలిపించి, ఆ వాక్యాన్ని తుడిపించి, దాని స్థానంలో “ముస్లిములారా! మీ అమ్మల్ని...!” అని వ్రాయించాడు. అక్కడికీ అతనికి సంతృప్తి కలగలేదు. ఎవరైనా ఒక ముస్లిం కనువిస్తే బాగుండు. తాటవలిచి షగతీర్పు కొందును అనుకొన్నాడు. పండ్లు కొరుకుతూ వెనక వస్తున్న తన సైన్యానికి ఆజ్ఞాపించాడు. “ముందు ఎవరైనా ముస్లిం కను విస్తే మొదట నాకు చెప్పండి!”

“సరేనండి, హుజూర్.”

చాలా దూరంవరకూ ముస్లిములూ హిందువులేకాదు. ఒక్క మేకపిల్ల అయినా కనుపించలేదు. చివరకు రంగడ్ అడవిలో ఒక ముస్లిం వృద్ధస్త్రీ కనుపించింది. ఆమె వణుకుతూ నడుస్తున్నది. కళ్ళవెంట నీళ్ళు కారుతున్నాయి.

ఒక సైనికుడు అడిగాడు “ఎవరు నీవు?”

“బాబూ నేను ముసలిదాన్ని దారి తప్పాను!”

“ఇక్కడ అడవిలో ఏం చేయను వచ్చావు?”

“సైన్యం వచ్చిందని మా వాళ్ళందరూ అడవిలోకివచ్చి దాక్కున్నాము. నేనూ వచ్చాను. నాకు రేచీకటి. రాత్రి అయితే కండ్లు కనుపించవు. ఇప్పుడు మావాళ్ళు ఎక్కడ దాక్కున్నారో నాకు తెలియలేదు తప్పిపోయాను. నీవు ఎవరు నాయనా?”

మేజర్ కాహన్ సింగ్ కూరంగానవ్వి “మే మెవరమో నీ కొడుకువచ్చి చెబుతాడులే, వూఁ చూస్తారేం? అంటించండి నాలుగు...పడవేయండి క్రిందికి!” అన్నాడు.

“హుజూర్, ఇది ముసలిది మా తల్లి ఈమది.” అన్నాడొక సిపాయి.

“నేను చెబుతున్నాను. క్రిందకు పడనట్టండి! ఇది నా ఆజ్ఞ!”

“సర్కార్! కొంచెం నేను చెప్పేది వినండి...పాపం ఈ...ముసలి...!”

“నోరు మూసుకో” నా ఆజ్ఞను జరపకపోతే, కోర్కూ మార్షల్ చేసేస్తాను!”

ముసలిది బ్రతిములాడ సాగింది. “నాయనా నన్ను
క్షమించు! నేను మనమలూ, ముది మనమలూ కల
ముసలిదాన్ని! గ్రుడ్డిదాన్ని...నన్ను హింసించకండి!”

“నీ మనుమళ్ళను ఇప్పుడే చూపిస్తాం—ఊ, చూస్తా
రే?” కాహన్ సింగ్ అరిచాడు.

కాహన్ సింగ్ పిస్తోల్ తీసి “క్రింద వడేస్తావా, కాల్చు
మంటావా?” అరిచాడు.

సిపాయి ఏమీ మాట్లాడలేదు. హానంగా వుండి
పోయాడు.

కాహన్ సింగ్ కండ్లనుండి నిప్పులను చిందిస్తూ నాలుగు
వైపులా చూశాడు. ఇంతలో ఒక జమాదార్ ముందుకువచ్చి,
మొదటిసిపాయిని రెండు గుద్దులుగుద్ది వెనక్కి నెట్టిస్వయంగా
ఒక్కతన్ను తన్ని ముసలిదాన్ని క్రిందకు వడేశాడు.

ముసలి పెద్దగా ఆక్రందించింది.

ముసలిదాని అరుపును ఎవరూ వినలేదు కారణం;
ఆమెచుట్టూ ఆడవివున్నది. ఆమెచుట్టూ మృగాలు వున్నాయి..

4

మేజర్ కాహన్ సింగ్ ఇరవై ఒక్క రోజులపాటు
ప్రాంతాన్నంతా చుట్టివచ్చి, ఇప్పుడు తిరిగి పట్టణాభిముఖుడై
నాడు.

ఈ ఇరవై ఒక్క రోజులోనూ డోంగరా సైన్యం
ఎన్నో ప్రాంతాలను ఉపద్రవ రహితాలుగా చేశాయి, ఎంతో

మంది ఆతతాయి ముస్లిములకు బుద్ధిచెప్పాయి. సవర్ ప్రాంతం అంతటిలోనూ విద్రోహులు పూర్తిగా నశించారు. కాకపోతే తూర్పు కాగాన్ ప్రాంతంలోని కొండల్లో అక్కడక్కడా చెదురుగా వున్నారు.

కాహాన్ సింగ్ దగ్గర సైన్యముకూడా ఏమంత ఎక్కువగా లేదు. కొద్ది సైన్యంతోనే ఈవిధంగా పరిస్థితిని అదుపులోకి తీసుకురావడం చెప్పకోతగ్గ విషయం. ఇందులో సైనిక బలం కంటే కాహాన్ సింగు తెలివితేటలు ఎక్కువగా పనిచేశాయి. విజయగర్వంతో పట్నం వైపు వస్తున్న కాహాన్ సింగు గత సంఘటనలను ఒకమూటు తన మనోవిధిలో సాక్షాత్కరింప చేసుకొన్నాడు. తనకు కొద్దిదూరంలో సైనిక రక్షణలో వస్తున్న రాజాకర్మ ఆలీ వైపు ఒకమూటు చూసి చిరునవ్వు నవ్వుకొన్నాడు. రాజాకర్మ ఆలీని బంధించిన రాత్రి అతని మనోవిధిలో మెరసింది. ఎంతో సాహసంతో రాజాకర్మ ఆలీని, జహామత్ ఆలీని బంధించి మొత్తం ముస్లిమ్ యువకులను చెల్లాచెదురు చేసేశాడు. ఎంతోమంది హిందువులనూ, సిద్ధిలనూ మతభ్రష్టులు కాకుండా కాపాడాడు!

ప్రక్కనే రాజాకర్మ ఆలీ పాలిపోయిన ముఖంతో, సిపాయీల కావలాలో, గుర్రాన్నెక్కి వస్తున్నాడు. వెన్నెముక లేనట్టు మనిషి జారిపోయి, గుర్రపు కుదుపులకు ఊగుతున్న అతన్ని చూసి కాహాన్ సింగు నవ్వుకొన్నాడు.

ఆరోజు రాత్రి ఏడుమైళ్ళు ముందుకుపోయి, కాగాన్ నదిని దాటి, అగస్తాత్తుగా కర్మ ఆలీమీద విరుచుకుపడ్డాడు కాహాన్ సింగు. ముట్టడి జరిగినప్పుడు కర్మ ఆలీ గాఢనిద్రలో

వున్నాడు. అతని గాజియానే ఇస్లాం సభ్యులుకూడా నిద్రా
వసలో వున్నారు. ఊణకాలంలో కర్మతలీ బంధితుడు కావడం
జహమత్ తలీ పారిపోవడం, ముస్లిము యువకులందరూ చెల్లా
చెదరు కావడం జరిగింది.

ఈ విధంగా అశేష ప్రజా విశేషాలతో మొత్తం
ప్రాంతాన్ని శాంతపరిచాడు కాహన్ సింగు.

మొత్తం ప్రాంతంలో శాంతివైతే నెలకొల్పాడుగాని,
ఒక్క విషయం మాత్రం అతనికి ఎంతకీ అర్థంకాకుండా
వుంది... చిన్న చిన్న గ్రామాలలోని హిందూ సిట్లు రైతులూ,
వ్యాపారులూ ఎంతవద్దన్నా వినకుండా అతనివెంట పట్నానికి
వస్తున్నారు. ఇలాంటి శరణార్థులు ఇప్పుడతనివెంట ఏదాడు
వేలమంది వున్నారు. తను ఎంతచెప్పినా ధైర్యాన్ని ఇచ్చినా
వీళ్ళంతా తిరిగి వెనకటిలా తమ స్వగృహాల్లో వుండడానికి
సిద్ధం కాలేదు.

మేజర్ కాహన్ సింగు తన గుర్రాన్ని వెనక్కి త్రిప్పి
గంగా సరస్వతు లున్నవైపుకు పోయాడు. గంగా సరస్వతులు
శాంతమంది సిపాయీల రక్షణలో భద్రంగా వస్తున్నారు.

“పట్నం దగ్గరకు వచ్చింది” కాహన్ సింగ్ నవ్వుతూ
ఇద్దరు సోదరీమణులతోటి అన్నాడు. క్రమంగా అతనిచూపు
సరస్వతిమీదనుండి గంగమీదకు పోయింది.

“తాకుర్ జీ, ఇంకెంతిదూరంవుంది పట్నం?” సరస్వతి
అడిగింది.

“ఇవ్వాలి మధ్యాహ్నానికి జేరుతాము” మేజర్
అన్నాడు.

“అక్కడి ఇళ్ళన్నింటినీ రేకుల్లో కప్పతారుటగా?”

“అన్నిటికీకాదు, కొన్నిటికి మాత్రం కప్పతారు. మనం కనాతియూ వెళ్ళామంటే అక్కడినుండి పట్నం చక్కగా కనుపిస్తుంది. చూడవచ్చు!”

సరస్వతిముఖం ఆనందంతో విప్పారింది. గంగ ఇంత సేపటినుండి మౌనంగా వుంది. ఆమె కాహన్ సింగ్ వైపు చూడలేదు. సరస్వతివైపు చూడలేదు.

మేజర్ ముందుకువచ్చి గంగను ఉద్దేశించి “ముందు దారి బాగుంటుంది. నాతోపాటు గుర్రాన్ని పరుగెత్తిస్తావా?” అనడిగాడు.

గంగ సమాధానం చెప్పకుండానే గుర్రాన్ని ముందుకు తోలింది. కాహన్ సింగ్ ఆమెను అనుసరించాడు. అలా వారిద్దరూ కొంతదూరం వెళ్ళి ఇక గుర్రాలను మెల్లగాతోల సాగారు. వారలా ముందుకు పోవడంచూసి ఒకసిపాయి ఇలా అన్నాడు” భీమ్ సింగ్! మన మేజరుగారు ఇంతవరకూ ఏపిల్ల కోసరము ఇలా బాధపడలేదు!”

“అవును మంశేర్! కాని పిల్లనుచూడు, ఎలాంటి చురుకో!”

“కాని, భీమ్ సింగ్! సైనికుడైనవాడు ఆడదానికోసరం, ఇంత సమయాన్ని ఖర్చుచేయరాదు! వెనక మనమేజర్ గారు ఇలా వుండేవారుకాదు. ఆడదంటే, ఒక్కచూపు చూచేవారు. పైకి ఎత్తి క్రిందకు దించేవారు! ఇప్పుడి అమ్మాయే మేజరు గార్ని ఎత్తి కుదేస్తున్నది!

పెట్టదల్చుకోలేదతను. మానంగా గంభీరంగా ఉండిపోయాడు. ఈ గంభీరత గంగకు నచ్చింది. దుఖావేశంలో గంగ ఒకటి రెండుసార్లు కాహన్ సింగ్ ను అవమానించింది కూడాను. కాని, మేజర్ దాన్ని పట్టించుకోలేదు. అలా అతన్ని అవమానపర్చి నందుకు ఇప్పుడు వశ్చత్తాపం పడుచున్నది గంగ !

కాహన్ సింగ్ గుర్రాన్ని ఆపి “ఏమిటి ఆలోచిస్తున్నావు ?” అనడిగాడు

గంగకు క్రొత్తగా స్పృహ వచ్చినట్టయింది. “ఏమిటి?” అనడిగింది.

“ఇప్పుడు మనం కనౌజియాకు వచ్చాము. అటు చూడు !”

చిన్నచిన్న వల్లెలతో చుట్టబడివున్న పెద్ద పట్నం గంగ దృష్టిని ఆకర్షించింది. చుట్టూ నదులూ, తోటలూ వున్నాయి. పట్నం మధ్యలో ఎత్తయిన కోట. కోటకు ఊంగరా ఖండా!

“ఇదేనా ఫుంఛ్ పట్నం ?”

“అవును.”

పట్నంలోని బజార్లూ ఇళ్ళూ చిన్నవిగా కనుపిస్తున్నాయి. ప్రతి బజారుకూ జండాలు. ప్రజలు చీమల్లా ఆరాటంగా అటూఇటూ తిరుగుతున్నారు.

“ఏమిటిది... ఎందుకలా తిరుగుతున్నారు ?” గంగ అడిగింది.

“మన స్వాగతానికి ఏర్పాట్లు చేస్తున్నారు? కాహన్ సింగ్ గంగ చేతిని తన చేతిలోకి తీసుకొన్నాడు.

గంగ తనచేతిని విడిపించుకొనలేదు.

“గంగ! నన్ను పెండ్లి చేసుకొంటావా?” కాహన్ సింగ్ అడిగాడు.

గంగ చిరునవ్వు నవ్వుతూ కాహన్ సింగ్ వంక ఓరగా చూసి, గుర్రాన్ని పరుగుతీయించింది.

కాహన్ సింగ్ ఆనందంతో చేయిఎత్తి సైన్యానికి సౌంజ్ చేసి తనుకూడా గుర్రాన్ని పరుగుతీయించాడు. కొద్ది దూరం లోనే ఆమెను కల్సుకొన్నాడు. అమాంతం గంగను ఎత్తుకొని తన గుర్రంమీద కూర్చోపెట్టుకొన్నాడు కాహన్ సింగ్.
